سينثيا نلسون

امرأة مختلفة:
درية شفيق

ترجمة: نهاد أحمد سالم



116

المشروع القومى للترجمة

دريـة شفيق

مصرية طالبت بالمساواة بين الجنسين

امرأة مختلفة

بقلم

سينثيا نلسون

ترجمـة

نهاد أحمد سالم



بالتعاون مع « نـور »
جمعية المرأة العربية

١٩٩٩

هذه ترجمة كاملة لكتاب :

DORIA SHAFIK

Egyptian Feminist

(A WOMAN APART)

By

CYNTHIA NELSON



إلى عزيزة وجيهان
في ذكرى والدتهما

تقدمة x - i

التسلسل الزمنى للأحداث

الصحوة (١٩٠٨ - ١٩٢٨) xvi - xi

(١) بين قطبين 2-31

نقطة التحول (١٩٢٨ - ١٩٤٤)

(٢) الطموح والجرأة (١٩٢٨ - ١٩٣٢) 34-59

(٣) البحث عن الحب (١٩٣٢ - ١٩٣٦) 61-80

(٤) العودة إلى مدينة النور (١٩٣٦ - ١٩٣٩) 81-106

(٥) غريبة فى وطنها (١٩٣٩ - ١٩٤٢) 107-122

(٦) نقطة التحول (١٩٤٢ - ١٩٤٤) 123-137

الكفاح (١٩٤٥ - ١٩٥٤)

(٧) فى دائرة الأضواء (١٩٤٥ - ١٩٤٧) 140-167

(٨) حاملة الراية (١٩٤٨ - ١٩٥٠) 169-200

(٩) اقتحام البرلمان (١٩٥١) 201-212

(١٠) حلم كاذب (١٩٥٢ - ١٩٥٤) 213-229

(١١) افتراق الطرق (١٩٥٤) 231-249

البحث عن المطلق (١٩٥٤ - ١٩٥٧)

(١٢) الهروب حول العالم (١٩٥٤ - ١٩٥٥) 252-267

(١٣) بداية النهاية (١٩٥٥ - ١٩٥٧) 269-284

(١٤) امرأة وحدها (١٩٥٧) 285-301

الوحدة (١٩٥٧ - ١٩٧٥)

(١٥) الحياة الداخلية 304-330

(١٦) الحياة كتحفة فنية 331-342

- الهوامش 343-377

- المراجع المختارة 378-384

صلاة شكـــــر

ألهج بالحمد
لله
لأننى ولدت . .
فى أرض الأسرار
لأننى نشأت
فى ظلال النخيل
لأننى عشت
فى أحضان الرمال
حارسة الأسرار
لأننى شاهدت
سطوع قرص الشمس
ولأننى -طفلة-
شربت
من مياه النيل
ذلك النهر المقدس

درية شفيق
عبرات إيزيس

تقدمـــة

"النهاية هى بدايتى"

ما نسميه البداية كثيرا ما يكون النهاية
ووضع نهاية هو بدء بداية
النهاية حيث نبدأ . و ...
كل عبارة وكل جملة هى نهاية وبداية
وكل قصيدة مرثية .
وكل فعل
خطوة نحو المقصلة
نحو المحرقة
غوص فى حلق البحر
أو نحو شاهد مطموس : وهنا نبدأ.
نموت مع الذين يموتون:
انظر:
إنهم يرحلون ونحن نرحل معهم[1]

هذه قصة امرأة مصرية أرادت لحياتها أن تكون "تحفة فنيـــة". هـــى قصة كفاح امرأة، وحدها، فى وجه قوى الرجعية فى مجتمعها – ثقافية كانت أو دينية أو سياسية – تلك التى كانت تعارض مساواة المرأة مساواة كاملـــة. هى قصة لقاء بين الوعى النسائى الوليد لامرأة، وعى شكلته القيم الإســلامية والإنسانية، وبين صحوة الهوية القومية لمجتمعها، تلك الصحوة المنبثقة عــن الواقع التاريخى لعالم ما بعد الحرب العالمية الثانية. كانت درية شفيق ترغب فى "خوض تجربة الحياة كاملة"، أن تكون بطلة جماهيرية فى مجتمع ينظـــر إلى المرأة نظرة تحصرها أساسا فى دور السند والمعين والمرشد الأخلاقـــى الأمين للأسرة. أما هى، فكانت تستمد قوتها وأهميتها وكرامتها وعزتها مـــن إنجازاتها بحثا عن الحرية.

وكتابة سيرة درية شفيق تحد وراءه مزيج من الأســباب الشـــخصية والمهنية، من أهمها هى ذاتها، فهى مركبة، متناقضة، ومثـــار جـــدل. فلقـــد نشأت فى أسرة مسلمة، متواضعة وتقليدية من الطبقة الوسطى فى مدينتيـــن من مدن الأقاليم فى الدلتا هما طنطا والمنصورة. نشأت فى فترة كانت مصر

تموج فيها كالمرجل فى أعقاب الحرب العالمية الأولى، ثم تفجرت فى ثـورة ١٩١٩. وبدأت فرص التعليم تتفتح أمام المرأة فى العشرينيات والثلاثينيـات، وأصبح التعليم بالنسبة للفتيات اللاتى يتمتعن بالذكاء والطموح والجمال، مـن أمثال درية شفيق، فكاكا من أسر التقاليد، وخلاصا من ضغوط الزواج المبكر من رجل تختاره الأسرة. أصبح التعليم فرصة لاكتشاف بدائل للحياة التقليدية الرتيبـة. وانطلقت درية فى هذه التجربة حتى نهايتها، وحصلت على درجـة دكتوراه الدولة من جامعـة السوربون عام ١٩٤٠ بمرتبة الشرف. صحيـح أنها لم تكن أول مصرية تحصل على هذه الشـهادة، ولكنـها كـانت مـن أصغرهن سنا، إذ لم تتعد التاسعة والعشرين. أتاح التعليـم لطموحها فرصة، وإن كان هدفها الحقيقى أن تدخل ساحة الحياة العامة والسياسـية. وجاءتـها الفرصة فى أعقاب الحرب العالمية الثانية. فاقتحمت درية شفيق الساحة علـى الصعيدين الوطنى والدولى.

وكان اقتحامها لساحة الحياة العامة فى مصر وميضا وانفجارا، وقفت فيه متحدية لكل ما اعتبرته عقبات اجتماعية وثقافية وقانونيـة تحـول دون المساواة الكاملة للمرأة فى مجتمعها، فأسهمت بذلك إسهاما مباشرا فى فتـح باب حوار نسائى حول حقوق المرأة فى الإسلام، وهو أكثر ممـا اسـتطاع تحقيقه مصلحو الجيل السابق على جيلها. فجاءت نموذجا مختلفا تماما كقـائدة من قيادات الحركة النسائية فى مصر. أما عن الخلفية لجهودها هذه فكـانت مجتمعا يموج بالتغيرات الاجتماعية والسياسية، بينما تسـعى دريـة شـفيق لتشكيل وعى جديد لدى نساء مصر وذلك من خلال كتاباتها وإنشائها لمنظمة نسائية ثم لحزب سياسى، وأخيرا من خلال المواجهة المباشرة.

ولقد أعربت درية شفيق عن رؤيتها النسـائية كتابـة، فلـم تكتـف بإصدار مجلتين مرموقتين للمرأة والإشراف على تحريزهمـا، بـل كتبـت وأسهمت فى كتابة العديد من الكتب بالفرنسية وبالعربية، كتب فى التـاريخ وفى التنمية وعن نهضة الحقوق الاجتماعية والسياسية للمرأة المصرية.(٢)

وأنشأت منظمة نسائية وحزبا سياسيا تحدت بـهما قـلاع سـيطرة الرجال، فعلت ذلك قبل الثورة وبعدها فشكلت وعيـا سياسـيا مـن خـلال استراتيجية مواجهة: اقتحمت البرلمان المصرى فى محاولة لخوض المعركـة الانتخابية من الباب الخلفى، ونظمت الاعتصامات احتجاجا على الاحتـلال البريطانى لمصر، وأخيرا نظمت إضرابا عن الطعام دام ثمانية أيام للمطالبـة بحقوق المرأة. وعقدت لقاءات لا مع رئيس حكومتها فحسب ، ولكـن مـع

رؤساء الهند وسيلان ولبنان والعراق وإيران، تحدثت فيها صراحة عن "حقوق المرأة"، حتى أنها نددت علنا بالرئيس الباكستانى عندما اتخذ زوجة على زوجته.

ألقت درية شفيق المحاضرات فى أوروبا وفى الولايات المتحدة وفى الشرقين الأقصى والأوسط عن كفاح المرأة من أجل المساواة السياسية ومن أجل الحرية. فإذا بها تفقد حريتها الشخصية وحرياتها المدنية عام ١٩٥٧، عقب احتجاجها فى حركة مسرحية على تآكل الديمقراطية فى مصر فى ظل نظام جمال عبد الناصر الشعبى.

وعلى الرغم من إسكاتها بل واستبعادها تماما من الحياة العامة ابتداء من عام ١٩٥٧ وحتى وفاتها عام ١٩٧٥، إلا أن صورة درية شفيق ما زالت باقية. فبين الحين والحين تذكر الصحافة المصرية المعاصرة اتحاد بنت النيل، أو تنشر لها صورة فيها حنين إلى مصر كما كانت منذ نصف قرن مضى. وما زال اسمها يثير ردود فعل حادة فى بعض الأوساط. فأذكر ندوة دولية عقدت بالقاهرة عام ١٩٨٥، أسهمت أنا فيها بدراسة أعقبها نقاش حامى الوطيس بين العديد من المشاركين حول درية شفيق ودورها فى تاريخ الحركة النسائية فى مصر. وارتفع صوت انجى أفلاطون، الفنانة المعروفة والناقدة اليسارية، معلنا أن "درية شفيق خانت الثورة ولا تستحق أن تكتب لها سيرة".

لماذا هذه السيرة إذن؟

فى عام ١٩٨٣[٣] قدمت لى ابنتا درية شفيق، جيهان وعزيزة، هدية من أشعار كتبتها فتعرفت عليها من خلالها. وجاء ذلك بعد حضورى إلى مصر بعشرين سنة، وبعد مضى ستة وعشرين سنة على تحديد إقامة درية شفيق فى منزلها وما أعقب ذلك من عزلة فرضتها على نفسها. جاء ذلك بعد وفاتها بثمانى سنوات. فلما قرأت أشعارها، اكتشفت ، رغم اختلاف اللغة والتجربة التاريخية، صوتا يتلمس أمورا حياتية وفلسفية بدت لى مألوفة من قراءاتى لسير نساء أخريات ينتمين إلى ثقافات أخرى وأزمنة أخرى، نساء جرؤن على الاختلاف. ودرية شفيق، وإن كانت قد استعانت بصور واستعارات وليدة مصرها الحبيبة، إلا أن محاور كتاباتها ركزت على الوحدة والاغتراب والعزيمة والنضال وحرية الفرد والبحث عن المطلق. ومنذ اللحظة التى قرأت فيها شعرها ثم مذكراتها، وأنا اكتشف فى كلماتها هذا

التفاعل بين الوحدة والاغتراب والإبداع، تفاعلا تخلل حياتها وعملها، تفـاعلا أدى إلـــى نـــزاع دائـــم بينـــها وبيـــن أســـرتها ومجتمعـــها وحياتـــــــها. وإن كانت تعبيرا عن تجربة فريدة لامرأة عاشـــت فى إطار ثقافـــة وزمـــن محددين، إلا أن استعاراتها عبرت حـــدود مصر لتذكرنا بغيرها من النســـاء اللواتى تحدين كل ما كان يقيد استقلالهن وحريتهن مـــن قـــوى، ســـلاحهن "شجاعة لتحقيق مجرد الوجود". فلما انطوت درية شفيق على نفسها، أنصتت إلى عالم الذكرى والوعى هذا واعتمدت عليه، استوحت من إيقاعها الداخلـــى إلهاما، ووجدت فيه شيطان الشعر، ملهمها ورفيقها الحبيب الذى لـــم تفـــارق أحضانه المواسية إلا لتنطلق نحو المنتهى.

أيها الشعر !
يا من تحول وحدتى جمالا
وتمد لى يدك
أنا التى تتقاذفها الأمواج.
أنا اليائسة من يابسة
أتشبث بها.
أنا التائهة فى عاصفة
تحجب عنى
من أى سماوات مشرقات
أتيت
يا رمز الحب
يا رمز الجمال
فلجأت إلى حنايا
حنانك
ولم أعد ركاما.(٤)

تأثرت تأثرا عميقا بمثل هذه الأبيات ، وأردت أن أعرف المزيد عـن التى كتبتها. وفى عام ١٩٨٤ قضيت فترة أحاضر فى جامعة كاليفورنيا فـــى مدينة سانتا كروز. وهناك التقيت بأكرم خاطر، شاب لبنانى يقوم بدراســـات عليا، ويهتم بتاريخ الحركات النسائية فى الشرق الأوسط. وعملنا معا لمـــدة شهور فاكتشفنا ندرة الاهتمام الأكاديمى بالحركة النسائية فـــى مصـــر بعـــد الحرب العالمية الثانية، ولم نجد لدرية شفيق ذكرا رغم نشاطها فـــى الحيـــاة العامة إبان تلك الفترة. وزادت قناعتى بأهمية قيامى بدراسة جـــادة لســـيرة

درية شفيق، لا بسبب اهتماماتى الشخصية فحسب ، وإنما لندرة المادة العلمية عن حياتها ونشاطها.

فلما عدت إلى مصر فى ربيع عام ١٩٨٥، أثرت الفكرة فى حديث مع ابنتيها، وأعربت عن رغبتى فى دراسة سيرتها الذاتية فاستجابتا بحماس وتشجيع لم يخذلانى أبدا. وثقتهما فى جعلتهما تشاركانى مذكراتها وأوراقها غير المنشورة، فعشت معهما ذكريات مؤلمة وأقمنا فيما بيننا جسورا للتفاهم.

وما يشدنى إلى درية شفيق ليس مجرد حساسيتها الشاعرية المتأملة والتى أمدتها بالقوة والإلهام فى لحظات أزماتها الشخصية وخاصة فى السنوات الثمانى عشرة الأخيرة التى قضتها فى عزلة تامة، بل جرأتها وإقدامها على مصارعة المؤسسات القوية التابعة للنظام الأبوى والتى استحثت شعورها بالاستقلال والحرية.

جرأت درية شفيق على محاربة الطواحين فانتهى الأمر بمأساة، وإن طبق فكرها آفاقا امتدت عبر حدود مصر بمسافات شاسعة.

وسر جاذبية حياتها يكمن فى تشابك وتوتر بل وتناقض متطلبات حياتها – ثقافات الغرب والشرق، اللغة العربية والفرنسية، تأملات الشاعرة وحيوية المناضلة من أجل حقوق بنات جنسها – متطلبات الحياة الأسرية ومسئوليات الحياة العامة. ولكن هل جعل كل ذلك من درية شفيق أكثر من مجرد حاشية فى تاريخ مصر المعاصر؟

"يصعب فهم سيرة الفرد وحده أو تاريخ المجتمع وحده، فلا بد من فهمهما معا" كما يقول ملز(٥). لذا فسيرة درية شفيق محاولة للتعبير عن مولد وعى نسائى، ولكنها أيضا محاولة للكشف عن بعض جوانب المجتمع المصرى فى لحظة محددة من تطوره.

هى قصة امرأة ذات ضمير وهى أيضا قصة أدبية. ماذا نستطيع أن نعرف من حياتها عن الحركات النسائية وطبيعتها أثناء نضال مصر للتحرر من بقايا السيطرة الاستعمارية فى فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية؟ هل لدرية شفيق دور كزعيمة نسائية فى مجتمعها المصرى المسلم؟ وما نظرة المجتمع لذلك الدور؟ ما رأيها فى علاقة الإسلام بالحداثة وبحقوق المرأة؟

وكيف عبرت عن هذه الآراء وهى نتاج ثقافتين، عربية وفرنسية؟ هل تعكس حياتها تنازع هويتين فى مجتمع يعيش ثورة وطنية؟

لقد كانت درية شفيق امرأة مسلمة تنادى بالتحديث ، أن تفـــرد للمــرأة المصرية مساحة فى الحياة العامة والسياسية من منطلق يختلف عمن أتت بـه من سبقنها من زعيمات. طالبت بالمساواة السياسية الكاملـــة بيــن الرجـل والمرأة، متحدية بذلك التقاليد والمؤسسات الإسلامية ونظرتها لدور المـــرأة. ليس هذا فحسب، بل وجعلت من نفسها مثالا لتغير من مفاهيم المـــرأة عــن نفسها وعن موقفها من النظام السياسى الأشمل. وهى قضية ما زالت حساسة فى العالم العربى والإسلامى.

ويكفينا ذكر تكفير المحاكم لأستاذ بجامعة القاهرة والحكـــم بتطليــق زوجته منه، مما جعلهما يلجآن لدولة من دول الشمال انتظارا للبت فيما قدماه من طعن فى الحكم. ثم هناك حالة تسليما نسرين فى بنجلاديش، إذ كفرتـــها جماعة متطرفة وخصصت مكافأة كبيرة لمن يقتلها.[٦]

فمصر الأربعينات والخمسينات كانت أكـــثر تســامحا مــن مصــر التسعينات، إذ استطاعت درية شفيق، رغم المعارضة، أن تتحدى المؤسسـلت الدينية صراحة، معلنة عن اقتناعها بأن الإسلام الصحيح لا يضع العراقيـــل أمام حقوق المرأة وحريتها. أما السلطات الدينية فإنها لم تأمر باغتيالها، حتى وإن رأت أن يد الاستعمار الغربى الخفية تحاول من خلالها هدم كيان الأسرة المسلمة.

ودرية فى نضالها على المستوى الشخصى وفى نضالها مــن أجــل حقوق المرأة وحقوق الإنسان، حاولت أن تربط بين لسان إبداعــها ولســانها السياسى. فأثارت خيال البعض وازدراء البعض الآخر. وعانت من غضــب وإدانة الكثيرين لها. وظلت محط الأنظار لمدة عشر سنوات، تملأ صورتـــها وأخبارها صفحـــــات الصحف المحلية والدوليـــة التـــى كـــانت تصفـــها "بالزعيمة المعطرة" و "المناضلة من أجل حقوق المرأة" و "الزعيمة الجميلـــة" و"المتطرفة" و "الخطر الذى يتهدد أمة الإسلام" و "قطعة المارون جلاســـيه" والمرأة ذات الحواجب التى تشبه رقم ٨٨" و "الخائنة للثورة" وأحيانا "الرجـل الوحيد فى مصر"!

ولكنها كانت تحمل رسالة مختلفة بالنسبة لجيل الشباب المثقف عقــب الحرب العالمية الثانية، ذلك الجيل الذى كان يسعى إلى الخروج من نطـــاق

الأسرة إلى الحياة العامة والذى كان يعتقد أن الحركة النسائية فى مصر تحتضر. وبما أن هذه السيرة تستند أساسا إلى مذكرات درية شفيق، "هذه المعانى شديدة الشخصية التى يرى المرء تجربته من خلالها"[٧]، يأتى سؤال وجيه: لماذا لا نكتفى بنشر المذكرات؟ والإجابة بسيطة: هى غير صالحة للنشر فى صوزتها الحالية: فدرية شفيق كتبت مذكراتها أكثر من مرة، فأيها نختار؟ وعلى أى أساس؟ إنها كانت شاعرة وليست بكاتبة مذكرات. أسلوبها تأثيرى، يكاد أن يكون تنقيطى، اسكتشات وليس بألبوم صور فوتوغرافية. لمسة فرشاة دون تفاصيل. مذكرات تثير البلبلة لمن يبحث عن تحليل معمق للأوضاع الاجتماعية والسياسية.

ومذكراتها كتبت فى ثلاث مراحل مختلفة من حياتها، وهى غير كاملة (أجزاء فقدت وأجزاء أخرى غير متاحة). وكل رواية من مذكرات درية شفيق كأنها خريطة مختلفة لنفس العالم الواحد من الرموز، تلقى الضوء على خيط محورى من خيوط فكرها ونشاطها فى إطار تاريخى واجتماعى أوسع. وهذه المذكرات تسمح لكاتب السيرة أن يتتبع الخطوط العريضة لحياتها، أن يلم بالأساطير التى انبثقت حولها والرموز التى اختارتها لتبنى وتفسر تلك الحياة، أن يكتشف ما اعتبرته هى هاما فى مواقف محددة من حياتها وفى مراحل خاصة من ماضيها.

ولقد كتبت درية شفيق الرواية الأولى لمذكراتها بين عامى ١٩٥٥ و ١٩٥٦، بعد جولتها للمحاضرة فى الولايات المتحدة الأمريكية استجابة لطلب محدد من إليزابيث لورنس، المسئولة لما كان يسمى بدار نشر هاربرز. وهى سيدة انبهرت بمقال عن درية فى مجلة "هوليداى" فكتبت إليها قائلة "ما رأيك فى كتابة سيرتك الشخصية مما يتيح لك فرصة التعبير عن كل ما تؤمنين به وتسعين إليه فى حياتك العامة؟"[٨]

واستهوت الفكرة درية، فبدأت فى الكتابة بالفرنسية. وطلب الناشرون ترجمة إلى الإنجليزية، فقدمت درية بضعة فصول من سيرتها فى مايو ١٩٥٦. وجاءها الرد التالى من الناشر: "وجهة النظر لا تبدو لى ملائمة للقارئ الأمريكى الذى يجهلك تماما. أصارحك القول بأنها وجهة نظر شخصية بحتة. لعلك كامرأة لها أفكارها ونشاطها يصعب عليك رؤية الناس والعالم المحيطين بك بشكل يجعلهم مادة شيقة للقارئ الأجنبى. لعله من الأفضل أن توضحى الظروف فى مصر التى جعلتك تتمردين وتعملين على الإصلاح."[٩]

ولما اندلعت حرب القناة فى أكتوبـــر ٢٩ ســنة ١٩٥٦، انقطعــت المراسلات بين الناشرين ودرية شفيق. ورغم ضياع أجزاء كبيرة من هـــذه الفصول إلا أننا نلمح من خلالها العالم الذى شكل درية والذى تمردت عليــه. ولكن الأهم هو الاستعارات التى تستخدمها وصفا لمشـــروع كتابــة قصــة حياتها.

"عند استطلاع الماضى، لا يتذكر الإنسان الأحداث وفقا لخط هندسى بحت، لأن الأحداث تتشابك فى ليل الزمان. وفجأة وعلى غير انتظار، يشـــع الضوء فى ذاكرتى دوائر. أن أكتب قصة حياتى معناه أن أغزو كيانى. وهى ليست مغامرة من أجــل الحصول على غنائم مادية بل هى مســـــألة أبعــاد مختلفة ، يرى المرء من خلالها خطوطا جديدة تتلاقى فيها زوايا اللحم والــدم فى ثنايا القلب الانسانى بأهوائه وأحقاده وبآماله ويأسه. وأنا أرى الآن حياتى كسلسلة مستمرة من المعارك".

أما الرواية الثانية لمذكراتها فقد بدأتها فى وقت ما بعد تحديد إقامتها. ولم تكن درية تؤرخ أوراقها الشخصية، ولكنه من شبه المؤكد أنـــها انتــهت منها فى حوالى عام ١٩٦٠، إذ إنها تعلق قائلة بالتحديد: "ثلاث سنوات مرت وأنا أتحمل مسئولية عملى من أجل استرداد حريتى وحرية مواطنى." وعــدد صفحات هذا المخطوط الذى كتب بالفرنسية نحو ٥٥٠ صفحة مطبوعة على الآلة الكاتبة، وهى أكثر مذكراتها اكتمالا، تضيف الكثير إلى وصفها الســابق لعالمها الذى نشأت فيه، وتستكمل الصـــورة بالنســبة لوالديــها وأســرتها، وسنواتها فى فرنسا فى الثلاثينيات، وزواجها وحياتها العامة حتـــى موتــها سياسيا عام ١٩٥٧. ونجد فى كل صفحات تلك المذكرات محورا متكررا هو كفاحها من أجل التوصل إلى دور له مغزاه فى مجتمع لم يقبلــها بشــروطها هى. وكانت تكتب بعد احتجاجها المسرحى على جمال عبد النـــاصر وفـــى البيت الذى حددت إقامتها فيه، وتكتب باللغة الفرنســية، وســيلتها المفضلــة للتعبير الأدبى – فتؤكد، "هذا العمل الذى يحمل "الحرية" عنوانا، ليس بوصف للأحداث، وإنما هو تعبير عن مسار حياتى – حياة هى فى جوهرهــا جــهد لكسر القيود التى فرضت على مصر والمصريين عبر قرون من الاســتعباد. هى محاولة لاكتشاف الأسباب المباشرة والأصول البعيدة لقيود العبودية التــى أرزح فيها منذ طفولتى."

إلى من هذه المذكرات التى كانت تكتبها امرأة حبيسة بيتها، ممنوعة من الاتصال بالناشرين، وممنوعة من السفر؟ وبما أنها كانت تكتب بالفرنسية، فلم يكن فى استطاعة أحد قراءتها اللهم إلا نخبة من المصريين. والظروف التى أعقبت تحديد إقامتها كانت لا تسمح بنشرها خارج مصر. ربما كانت تكتبها لبناتها وأحفاد المستقبل. أنا شخصيا أرى أنها كتبتها حفاظا على نفسها من وطأة الوحدة التى عاشتها لمدة ثمانى عشرة سنة.

وفى المراحل الأخيرة من حياة المنفى الداخلى هذه، كتبت درية شفيق الرواية الثالثة والأخيرة لحياتها، نحو ٤٢٠٠ صفحة خطية باللغة الإنجليزية وضعت لها ببساطة عنوان 'مذكرات' :

"لماذا أكتب هذه المذكرات؟ لأرى خبايا نفسى بوضوح. فاستطلاع الماضى يبرز الحاضر ويمكننى من رؤية المستقبل بوضوح أكبر. وعندما أتحدث عن المستقبل، لا أتحدث عن نفسى فحسب وانما عن الإنسانية جمعاء، لأنى لم أفصل مصيرى عن مصير البشرية جمعاء. وفى كفاحى من أجل الحرية طيلة حياتى، كنت أعى تماما أن حريتى جزء من حرية البشرية. وكتابة هذا الكتاب ستساعدنى على فهم المعنى الجوهرى للأحداث المحيطة بى. فتمتزج قصتى الشخصية بتاريخ هذا القرن. والهدف النهائى هو أن نصل إلى فهم أعماق طبيعة الإنسان من خلال تأمل قيمى أنا الداخلية."

وهذه المذكرات الأخيرة هى فى الواقع 'تيار شعور'، غير مكتملة، مليئة بالتكرار وكثيرا ما يصعب فهمها. ولكنها تنبض بألم عميق، وبوحدة تعكس محاولة درية شفيق لمقاومة يأسها، أكثر مما تعكس محاولة "لوضع الأمور فى نصابها" كما فعلت فى مذكراتها بالفرنسية عام ١٩٦٠. وهى فى جوهرها، إعادة صياغة للنص الفرنسى، إلا أنها استكملت فى بدايات عام ١٩٧٥، قبل انتحارها بشهور قليلة. وكانت الكتابة دائما سلاحها ضد الوحدة، ولكنها أيضا كانت كفاحا قضى فى النهاية على ذلك المورد نفسه.

وكل ما ورد فى هذه السيرة من اقتباسات جاء من مذكراتها، إلا ما ورد بشأنه حاشية تفيد غير ذلك، وكل ما جاء من ترجمة فأنا المسئولة عنه.

وإلى حد ما، كانت نهاية درية شفيق بدايتى. ولكن استمرارى فى رحلتها اعتمد على مساعدة الكثيرين لى على الطريق. وضيق المكان يحول

دون ذكرهم جميعا. ولكنى أدين بواجب العرفان والشكر للطلبة والأصدقـــاء والزملاء الذين ساعدونى فى عملى هذا وفى البحث والترجمـــة والاتصـــال بالشخصيات التى عرفت درية شفيق أو عملت معها أو أيدت رأيـــها إبـــان الندوات والمحاضرات وفى الجلسات. وأشكر بصفة خاصة ليلى زكى ولمياء راعى وريم سعد وهانية شلقامى ونيفين إبراهيم ولورنس مفتاح على صبرهم ومساعداتهم الدؤوبة فى فهم تفاصيل التراجم العربية والفرنسية وعلى توجيـه خطاى فى دروب تاريخ وثقافة مجتمعهن المصرى.

كما أعرب عن امتنانى لأكرم خاطر وهو أول من أثـــار اهتمـــامى وساعدنى على فهم الحركة النسائية العربية والحركة الوطنية، ولهدى فـــهمى التى أتاحت لى المحفل العام الأول لاشرك جمهور دولـــى ومصـــرى فـــى مشروعى. كما أشكر زملائى فى قسم الدراسات الاجتماعية والانثروبولوجية وخاصة مارك كيندى ونك هوبكـــنز وســـعد الديـــن إبراهيـــم، فاهتمامـــهم واستفساراتهم حفزت فكرى. وأعرب عن تقديرى لطارق وجاكلين إســـماعيل وفرجينيا أوليسن وإلين هاجوبيان وسوزى كين لدعمهم المعنوى لى خـــلال عملية الصياغة. ولقد سمحت الأجازة المدفوعة الأجر التى حصلت عليها من الجامعة الأمريكية فى القاهرة ومن معهد بانتنج فى كليـــة رادكليـــف بدعـــم خطواتى فى المراحل الأولى من الرحلة.

وأنا مدينة بالعرفان بصفة خاصة للآتى ذكرهم على صبرهم وأناتهم: راجية رجب ومنيرة قاسم وإبراهيم عبده وزينب لبيـــب وعـــايدة نصـــر الله ومصطفى أمين وإنجى أفلاطون ولطفى الخولى وبيير سيجر، فهم لم يكتفـــوا بالإجابة على أسئلتى ، ولكنهم أدلوا بملاحظات عميقة ساعدتنى. أما ســـنية شعراوى لانفرانكى فأنا مدينة لها بصفة خاصة إذ شاركتنى ذكرياتـــها عـــن درية شفيق كما أمدتنى بصور لبعض خطابات درية المرسلة لجدتها هـــدى شعرواى. وأوجه شكرى الخاص لإليزابيت رودنبك ، إذ عاونتنى بمراجعتـها الحساسة على وضع اللمسات الأخيرة لهذا الكتاب.

أما السيد بدوى فقد ساعدنى على فهم تفاصيل اللغة العربيـــة، فـــإن كانت هناك أخطاء فى التفسير فمسئوليتها تقع على عاتقى وحدى.

أخيرا أشكر من الصميم عايدة إبراهيم فهمى فلولا صداقتها وثقتها ما احتفظت بالقدرة ولا حافظت على الزخم الذى سمح لى باستكمال هذا العمـل الذى استغرق عشر سنوات.

١٨٨٢	ثورة عرابى، وهى نتاج تآكل سلطة الخديـــوى وفـــزض الرقابة المالية الأوروبية على البلاد. كمـــا أنـــها تعكـــس ضعف الدولة العثمانية وأفول إمبراطوريتها.
١٨٩٩ – ١٩٠١	نشر كتاب دوق هاركور 'مصر والمصريـــون' (١٨٩٣)، مما دفع قاسم أمين إلى تأليف كتابيه مثار الجدل، 'تحرير المرأة' و 'المرأة الجديـــدة'، ويعكســـان النقـــاش الدائـــر والمتوسع حول كيفية مواءمة الإسلام مع الحداثة.
١٩٠٨	مولد درية شفيق فى طنطا، فى ١٤ ديسمبر، ثالثة أطفـــال أحمد شفيق ورتيبة ناصف، وثانية بناتـــهم. وفـــى ذلـــك الوقت، كانت ثلاث مجموعات سياسية رئيسية قد ظـــهرت على مسرح الأحداث، وقدر لها أن تسيطر علـــى الحيـــاة السياسية فى مصر حتى بداية الحرب العالميـــة الأولـــى. وعلى الرغم من اختلافها الأيديولوجى، إلا أنـــها جميعـــا تأمل فى إقامة دولة مستقلة فـــى مصـــر، وتفكـــر فـــى إصلاحات اجتماعية وفى التأثير على الرأى العـــام مـــن خلال الصحافة. هذه المجموعات هى: الحزب الوطنـــى بقيادة مصطفى كامل (١٨٧٤–١٩٠٨)، الذى يطالب مـــن خلال صفحات جريدة اللواء بالجلاء الفورى لكل القـــوات البريطانية، ولو بالقوة. وحزب الأمة بزعامة لطفى الســـيد (١٨٧٢–١٩٦٣) الذى تبنى فكرة الأمة المصرية ويعتـــبر أن المهمة الرئيسية هى إعادة تشكيل القوانين والمؤسسات حسب متطلبات العصر الحديث. ولطفى الســـيد كرئيـــس تحرير 'للجريدة' يسهم فى تطويـــر الأفكـــار العلمانيـــة الليبرالية، فى وقت كانت فيه المشاعر الإسلامية مـــازالت تحرك الجموع. أما الاتجاه السياسى الثالث فكان 'السلفيه' وهى حركة إصلاح إسلامية أسسها محمد عبده (١٨٤٩–١٩٠٥)، وحركها رشيد رضا (١٨٦٣–١٩٣٥)، وهـــى أساساً تقف فى وجه العلمانية فى العقود الأولـــى للقـــرن العشرين.

١٩١١	تعيين اللورد كتشنر مندوبا ساميا فى مصر، هـــو الــذى أسس جمعية تشريعية عام ١٩١٣.
١٩١٤	اندلاع الحرب العالمية الأولى فى ٣ أغسطس. وتقريـــر بريطانيا إعلان الحماية على مصر غــير مــن الوضــع القانونى للبلاد، إذ فصلها عن السلطة العثمانيـــة وحــدد شروط الحكم الذاتى لها فى المستقبل. وبدأت قيادة جديــدة من المصريين فى الظهور، مكونة من البرجوازية (مــلاك الأرض والتجار)، تطالب باستقلال وطنى غير مشــروط. وزعيم هذه الحركة الجديدة هو سعد زغلـــول (١٨٥٧-١٩٢٧). وسعد زغلول ابن عمدة قرية صغيرة قريبة مــن طنطا، وهو ينتمى إلى نخبة من الزراعيين الذين بـــدءوا يحوزون الأراضى وتتزايد سلطاتهم على أطلال النظـــام القديم. وكان يتردد على صالون الأميرة نازلى، ثم تــزوج ابنة رئيس الوزراء، صفية مصطفى فهمى باشا. ورغـــم انتمائها للأرستقراطية القديمة، إلا أنها ارتبطـــت تمامــا بالكفاح الوطنى الذى خاضه زوجها، وعاشت بعد وفاتـــه معززة تحمل اسم 'أم المصريين'.
١٩١٥	عودة درية إلى طنطا لتلتحق بمدرسة نوتردام دى ابوتـــر وتعيش مع جدتها خديجة.
١٩١٧	الثورة الروسية.
١٩١٨	إعلان الهدنة ونهاية الحرب العالمية الأولى. مولد جمـــال عبد الناصر وأنور السادات.
١٩١٩	زواج فؤاد من نازلى عبـــد الرحيــم صـــبرى (١٨٩٤-١٩٧١)، فتاة مصرية من العامة، تجرى فى عروقها دماء 'أجنبية'، فهى حفيدة الكولونيل الفرنسى 'ســـيف' الــذى عرف باسم سليمان باشا الفرنساوى، الذى عينـــه محمــد على فى حوالى عام ١٩١٧، ليقـــوم بتحديــث الجيــش المصرى. وأنجبت لفـــؤاد ابنا (١٩٢٠) هـــو فـــاروق،

وأربع بنات: فوزية (١٩٢١) وفـــايزة (١٩٢٣) وفايقـــة (١٩٢٦) وفتحية (١٩٣٠) (وكان فؤاد متزوجا قبل ذلـــك من قريبته الأميرة شويكار ولكنه طلقها عام ١٨٩٨ بحجة أنها لم تنجب له ولداً). وتصدر سعد زغلول تشكيل وفـــد مصرى لحضور مؤتمـــر بـــاريس للســـلام والمطالبـــة بالاستقلال الوطنى. ورفض السماح له بحضور المؤتمـر، فتزعم ثورة ١٩١٩ الوطنية للمطالبة بالاســـتقلال التـــام وبالدستور. ثم نفى إلى مالطة ومعه إســـماعيل صدقـــى (١٨٧٢-١٩٥٠).

١٩٢٠ موت أم درية وهى تلد. وفسخ خطبة درية علـــى قريـــب لخالها.

١٩٢٢ بريطانيا تقرر من جانبها رفع الحماية عن مصر فـــى ٢٨ نوفمبر، وتعلن السلطان فؤاد (١٨٦٨-١٩٣٦) ملكا علـــى مصر باسم الملك فؤاد الأول. وللإعلان شروط عرفـــت باسم الشروط الأربعة، ومؤداها ضمان استمرار السـيطرة البريطانية على السودان وعلى كل ما يتعلق بالدفاع عـــن مصر، مع ضمان الحماية الخاصة للرعايا الأجانب.
تلحق درية بأبيها فى الإسكندرية، وتلتحق بمدرسة ســـان فانسان دى بول، وتبدأ فى إعداد شهادة الـــ 'بريفيه'.

١٩٢٣ صياغة أول دستور مصرى وإجراء الانتخابات. الدستور ينص على تشكيل برلمان من مجلسين: مجلس الشـــيوخ ويعين الملك خمس أعضائه، ومجلس النواب ويتم انتخابه بالتصويت وهو قصر على الرجال فقـــط. تعـــود هـــدى شعراوى من اجتماع للجمعية الدولية للمرأة فـــى رومـــا، وتخلع حجابها. تلتحق درية شفيق بمدرسة الليسيه وتستعد لامتحان البكالوريا.

١٩٢٤ انتخاب أول برلمان مصرى. يتصدر رئيس الوزراء سعد باشا زغلول الهجوم على البريطانيين. مقتـــل الســـردار، سير هنرى لى ستاك، على يد مجموعة وطنية متطرفـــة، ويعتبر ذلك إيذانا بأزمة مستمرة فى السياسة الداخلية.

نجاح درية فى الحصول على البكالوريا ومنحها وســـاماً فضيا لحصولها على المركز الثانى بين كـــل المتقدميــن للامتحان فى مصر.

١٩٢٥ هدى شعراوى تؤسس الاتحاد النسائى المصرى ومجلـــة 'ليجيبسيين' (المصرية)، وتتولى سيزا نـــبراوى رئاســة التحرير.

١٩٢٧ يتولى مصطفى باشا النحـــاس (١٨٧٦-١٩٦٥) رئاســة الوفد. ومنذ تلك اللحظة، تتولـــى الســلطة فــى مصــر مجموعات ثلاث بالتناوب: السراى والبريطانيون والوفـد، مع وجود بعض أحزاب أقلية تستغل الصراع بين الوفـــد والسراى لمصلحتها. يتفجر الخلاف فى قيادة الوفد حـــول أفضل استراتيجية لمواجهة الإنجليز، ويؤدى إلى تشـــكيل حزب الأحرار الدستوريين على يد محمد محمـــود عـــام ١٩٢٢، وحزب الأمة على يد إســـماعيل صدقـــى فـــى ١٩٣٠.

١٩٢٨ تأسيس حسن البنا لجماعة الإخوان المسلمين.
درية تكتب إلى هدى شعراوى، وتقابلها فى القـــاهرة ثـــم تحصل على منحة دراسية من وزارة التربيـــة والتعليـــم.
هدى شعراوى تدعوها لإلقاء كلمة على مســـرح حديقـــة الأزبكية يوم ٤ مايو. وفى أغسطس ترحل دريـــة إلـــى فرنسا لتلتحق بجامعة السوربون.

١٩٣٣ أحمد حسين يؤسس 'مصر الفتاة'. وتحصل دريـــة علـــى الليسانس، ثم تعود إلى الإسكندرية لتعيش مع أبيها.

١٩٣٥ تشترك درية فى مسابقة ملكة جمال مصر بالإســـكندرية وتكاد تفوز فيها، مما يحيطها بالدعاية. زواج درية مـــن الصحفى أحمد الصاوى لمدة أسابيع.

١٩٣٦ طلاق درية من الصاوى، وعودتها للســـوربون بعـــد أن أقسمت ألا تتزوج مرة أخرى.

موت الملك فـــؤاد، وفــاروق (١٩٢٠-١٩٦٥) يعتلـــى العرش.
توقيع المعاهدة مع بريطانيا فى أغسطس.
اختيار ليون بلوم لرئاسة الوزارة فى فرنسا.
تصاعد الفاشية فى أوروبا. القوات الإيطالية تحتل أديـــس أبابا.
الحرب الأهلية فى أسبانيا.

١٩٣٦-١٩٣٩ الثورة الفلسطينية - مقتل ٥٠٠٠ فلسطينى.
درية تلتقى بنور الدين رجائى ويتزوجان فى باريس ســنة ١٩٣٧ ثم يقضيان شهر العسل فى إنجلترا.

١٩٣٩ تعقد هدى شعراوى المؤتمر النسائى العربى الأول بشـــأن قضية فلسطين.
ألمانيا تجتاح بولندا فى ١ سبتمبر.
يحصل نور الدين على الدكتوراه فى القانون، بينما تســتعد درية لمناقشة رسالتيها. يعودان إلى القاهرة.

١٩٤٠ درية تعود إلى باريس فى بداية الربيع لمناقشة الرسالتين.
تحصل على دكتوراه الدولة.
يرفضها الاتحاد النسائى المصرى، وتعمل كمفتشة للغـــة الفرنسية.

١٩٤٢ فى فبراير، تحيط الدبابات بقصر عابدين، ويـــأمر ســير مايلز لامبسون الملك فاروق بتعيين النحاس باشا الموالـــى للبريطانيين، رئيسا للوزراء.
فى إبريل، يتفشى وباء الملاريا فى أسوان.
فى ٤ نوفمبر: يتوقف تقدم القوات الألمانية بعد معركـــة العلمين.
فى ٦ مارس: تلد درية ابنتها عزيزة.

١٩٤٤ مولد جيهان ابنة درية الثانية يوم ١٧ أغســطس. تتولـــى مدام مارى رايلى مهمة رعاية الطفلتين.

١٩٤٥	تعلن مصر الحرب على المحور، ولكن الحـــرب تضـــع أوزارها فى مايو. إنشاء الأمم المتحدة. مقتل أحمد ماهر، رئيس الوزراء. إنشاء جامعة الدول العربية. الأميرة شويكار تطلب من درية أن ترأس تحرير 'لافـــام نوفيل' (المرأة الجديدة). تؤسس درية 'بنت النيل' وتصدر العدد الأول فى ديسمبر.
١٩٤٦	إضرابات شاملة للطلبة. استقالة إسماعيل صدقى. درية تصدر مجلة 'الكتكوت' للأطفال. وتلتقى بيير سيجر الشاعر وناشر أدب المقاومة.
١٩٤٧	انتشار وباء الكوليرا فى محافظة الشرقية. فى ٢٩ نوفمبر: قرار تقسيم فلسطين. موت الأميرة شويكار، ودرية تتولى 'المرأة الجديدة'. وفاة هدى شعراوى. دعوة درية للاشتراك فى تأبينها.
١٩٤٨	١٥ مايو: هجوم فاشل للقوات المصرية على إســـرائيل. تحول الفلسطينيين إلى لاجئين. درية تؤسس اتحاد بنت النيل و"تبدأ حملتها".
١٩٤٩	وقف إطلاق النار فى مارس. يتخذ الكفاح من أجل التحرر الوطنى أشكالاً عدة. فاروق يطلق الملكة فريدة التى كان يحبها الشعب.
١٩٥١	فى فبراير: تقود درية مسيرة إلى البرلمان، وتقتحم أبوابه مطالبة بحق الانتخاب. يتم القبض عليها ويُطلـــب منـــها المثول أمام المحكمة فى إبريل، ولكن القضية تؤجل إلـــى أجل غير مسمى. ٨ أكتوبر: يلغى الوفد المعاهدة من طرف واحد. المظاهرات المناهضة للاستعمار البريطانى تجتاح البـــلاد فيما بين شهرى نوفمبر ويناير. مصدق، أول رئيس وزراء منتخب فـــى إيـــران، يـــزور القاهرة.

١٩٥٢	فى يوم ٢٥ يناير: القوات البريطانية تقتل أربعين من رجال الشرطة المصريين فى ثكناتهم بالإسماعيلية. درية، ومعها فتيات اتحاد بنت النيل، تتظاهر أمام بنك باركليز. ٢٦ يناير: الجموع المصرية تحرق النوادى والمحلات التجارية الأجنبية بالقاهرة (السبت الأسود). الملك يقيل النحاس باشا ويعيد على ماهر. فى مارس، درية تسجل اسمها، مخالفة القانون، لترشح نفسها. ٢٣ يوليو: إنقلاب عسكرى. ٢٦ يوليو: الملك يغادر الإسكندرية. الضباط الأحرار يلغون دستور ١٩٢٣، ويؤممون الصحافة ويلغون الأحزاب السياسية ويعينون لجنة من خمسين رجلا لصياغة الدستور الجديد.
١٩٥٣	تعيين محمد نجيب رئيسا، ومجلس قيادة الثورة يتولى رئاسة الحكومة.
١٩٥٤	٢٤ فبراير: يستقيل محمد نجيب، ويتولى عبد الناصر رئاسة مجلس قيادة الثورة. اللجنة الدستورية ليس بها نساء. إعادة الأحكام العرفية، حل الأحزاب السياسية وتأجيل الانتخابات. ١٢ مارس: درية شفيق ومعها ثمانى عضوات من اتحاد بنت النيل يضربن عن الطعام لمدة ثمانية أيام، فى نقابة الصحفيين احتجاجا على استبعاد النساء من عضوية اللجنة الدستورية. أكتوبر: تبدأ درية رحلة محاضراتها حول العالم ٢٧ أكتوبر: محاولة الإخوان المسلمين اغتيال عبد الناصر.
	تعيين محكمة ثورية جديدة فى نوفمبر؛ تحديد إقامة محمد نجيب فى منزله.

١٩٥٥	عبد الناصر يحضر مؤتمر باندونج فى إبريل ويقابل تيتو ونهرو وشوان لاى. تشكيل مجموعة عدم الانحياز.
١٩٥٦	إعلان الدستور الجديد فى ١٦ يناير. منح المرأة حق التصويت شريطة إلمامها بالقراءة والكتابة. إلغاء كافة التنظيمات الخاصة والتطوعية. الدولة تضع كافة التنظيمات النسائية تحت إشراف وزارة الشئون الاجتماعية. إغلاق بنت النيل ومعها كل الجمعيات الخاصة الأخرى. الصحافة تهاجم درية وتشن عليها حملة سخرية. ٢٦ يوليو: عبد الناصر يعلن تأميم قناة السويس. ٢٩ أكتوبر: اندلاع الحرب فى السويس. أيزنهاور يوقف العدوان الثلاثى.
١٩٥٧	٦ فبراير: درية تبدأ الإضراب عن الطعام فى السفارة الهندية، مطالبة بإنهاء الديكتاتورية فى مصر وبانسحاب القوات الإسرائيلية من الأراضى المصرية. تحديد إقامة درية فى منزلها. إغلاق كل المجلات التابعة لدرية وكذلك دار النشر. اسم درية يستبعد رسميا من الصحافة. تبدأ درية فترة عزلتها الطويلة فى مسكنها بالزمالك.
١٩٥٨	الاتحاد مع سوريا وإعلان الجمهورية العربية المتحدة.
١٩٦٠	درية ترسل خطابا لداج همرشولد احتجاجا على فشل الأمم المتحدة فى حماية حقوق الإنسان.
١٩٦٢	إحلال الاقتصاد المركزى المخطط محل الاقتصاد الحر. تمصير ثم تأميم "ممتلكات الأعداء" (الممتلكات البريطانية أساساً والفرنسية والمصارف اليهودية وشركات التأمين والمؤسسات الصناعية والأراضى).
١٩٦٥	وفاة مصطفى النحاس؛ الجموع تسير فى جنازته.

١٩٦٧	مصر وسوريا توقعان حلف دفاع مشترك فى فبراير. إسرائيل تهجم على مصر وتدمر سلاح الطيران فى حرب الأيام الستة.
١٩٦٨	درية تطلب الطلاق.
١٩٦٩	عبد الناصر يعلن حرب الاستنزاف. مولد نازلى، أول حفيدة لدرية من ابنتها جيهان وزوجها على.
١٩٧٠	أيلول الأسود والقضاء على الفلسطينيين فى الأردن. عبد الناصر يتدخل. موت عبد الناصر بأزمة قلبية فى ٢٨ سبتمبر. أنور السادات (١٩١٨-١٩٨١) يصبح نائبا لرئيس الجمهورية فى مصر.
١٩٧١	السادات ينجو من محاولة الانقلاب المعروفة باسم ثورة التصحيح، وذلك فى ١٧ مايو. درية تزور ابنتها عزيزة فى شمال كارولينا وترى شريف، أول حفيد لها.
١٩٧٣	حرب أكتوبر وبدء المفاوضات مع إسرائيل لاسترجاع سيناء. السادات يبدأ تحوله نحو الغرب وفى اتجاه تحرير الاقتصاد بإعلانه سياسة "الانفتاح". مولد هدايت، حفيدة درية الثانية من جيهان وعلى. بداية الاكتئاب عند درية؛ وهى تبدأ أيضا كتابة النص الثالث لمذكراتها.
١٩٧٥	تضع درية حداً لحياتها فى ٢٠ سبتمبر بأن تلقى بنفسها من شرفة مسكنها بالدور السادس.

الصحوة (١٩٠٨ - ١٩٢٨)

"أريد الإمساك بذلك الخيط غير الواضح الذى يربط وجودى الشخصى بتاريخى" وبتـــاريخ وحضارة بلادى. ومصر التى عرفـــت فـــى سنينى الأولى، مصر تهبّ من ســـبات آلاف السنين، بدأت تعى بعذاباتها الطويلة - بـدأت تعرف أن لها حقوقا. ولقد فهمت وأنـــا بعـد طفلة أن إرادة المرأة قد تعلو على القانون."

درية شفيق
"مذكرات" (١٩٧٥)

(١)

بين قطبين ١٩٠٩ – ١٩٢٨

أرى نفسى أمام نافذة ضخمة تطـــل علـــى النيل. تمسك بى مربيتى وتدندن بلحـــن كلـــه شجن وحنين لوطنها سوريا. منظـــر النـــهر يسحرنى بجماله، يملؤنى بإحساس لا يوصف باللانهائى. شعاع من المطلق. وأطل باحثـــة عن نهاية النهر ولكنى أفاجأ بألم القيـــد ويـــد المربية تجرنى لتعيدنى إلى مقعـــدى. وفـــى نفس الوقت أرى أمى وجدتى تجلسان علـــى أريكة عريضة أمام النافذة، تحتسيان أقداحـــا متعاقبة من القهوة. ترتشفانها ببطء وبلطـــف من الأقداح الصغيرة التى تشبه الأقماع، وكأن الزمن قد أصبح بلا حراك. وإذا كانت تلـــك الصور تتزامن فذلك لسبب واحد، هو أن أمى – مثلها مثـــل النيـــل – بـــهرتنى بجمالـــها وحضورها ونقلـــت إلـــى إحساســـى الأول بالجمال. وراحت طفولتى تنساب بين هذيـــن القطبين.

هكذا تستهل درية شفيق مذكراتها بنظرة حنين إلـــى هـــذا المشـــهد العاطفى من طفولتها، وتعرفنا بالوسط الاجتماعى والتاريخى الـــذى كـــانت تعيش فيه، وكذلك بالتجارب الأولى الأساسية التى ساعدت علـــى تشـــكيلها "كباحثة دءوبة عن المطلق". وما تخيرته من استعارات يقودنا نحو فهم أعمق لشخصيتها، نكتشف من خلاله الخيوط الرئيسية والمحاور الأساســـية التـــى اختارتها لتنظم حياتها حولها.

ولدت درية شفيق فى ١٤ ديسمبر ١٩٠٨ فى طنطا عاصمة محافظة الغربية، فى بيت جدتها لأمها. وجاء ترتيبها الثالث بين إخوتها الستة والطفلة الثانية لرتيبة ناصف 'بك' وأحمد أفندى شفيق. والأبوان من طنطا وإن جـــاءا

من طبقتين مختلفتين كما هو واضح من اختلاف الألقاب. فكثيرا مـــا كـــانت الألقاب تمنح للذكور من العائلات ذات النفوذ استمرارا لنظام السلطة الـــذى ساد مصر منذ كانت جزءا من السلطنة العثمانية التركية. وفى مجتمع طبقـــى متشدد كانت هذه الألقاب مرغوبة كعلامات من علامات المكانة الاجتماعيـــة. وكان أرفع تلك الألقاب، خارج دائرة أسرة الخديوى المالكة، لقب 'باشا' الذى اقتصر على الأثرياء من ملاك الأرض والنفوذ وعلى كبار الساســـــة، مـــن سليلى الأتراك الشراكسة أو المصريين. أما لقب 'بك' وهو أدنى مرتبة، فكان يمنح لرجال من أعضاء الفئات الحضرية البـــارزة كالمحـــامين والأطبـــاء وأثرياء التجار؛ كما كان يمنح لأسر الأعيان فى الأقاليم. ولقب 'أفندى' كـــان من حق صغار الموظفين فى الحكومة الخديوية، وهو أقل الألقاب مرتبة وإن كان أعلى قليلا عن مستوى السواد الأعظم من فقراء الفلاحين فى البلاد.

وكانت مصر فى بداية هذا القرن مجتمعا تضافرت فيه عوامـــل أدت إلى خلق ظروف أزمة مكثفة وطويلة الأمد. فهزيمة أحمد باشا عرابى عـــام ١٨٨٢ وما أعقبها من احتلال بريطانيا العظمى لمصر كانت إيذانـــا لنهايـــة عصر وبداية عصر آخر من تاريخ مصر الحديث. وعملية الإصلاح وإعـادة بناء الإدارة المصرية والاقتصاد التى فرضتها السيطرة الماليـــة الأوروبيـــة على البلاد أدت إلى نشوء ظروف شبه إقطاعية ولدت حواجـــز اجتماعيـــة واقتصادية كبيرة تفصل بين الطبقات الاجتماعية؛ كما أنها عجلـــت بتخمـــر الأفكار التى ولدت فى عهد محمد على مؤسس الأسرة المالكة فى مصر وهى أسرة انتهت بتنازل الملك فاروق عن العرش عـــام ١٩٥٢. أدت كـــل تلـــك الظروف والسيطرة الأجنبية إلى تغيرات اجتماعية اقتصادية عميقة فى مصر كلها خلال الربع الأول من القرن العشرين.

والزيجات بين أفراد من طبقات مختلفة لم تكن مســـتحبة أو جاريـــة الحدوث، ولكنها كانت تتم أحيانا، خاصة بين نساء من طبقات عليا من أصل شركسى، أخنى عليهن الدهر، وبين رجال متوسطى الحال من المصرييـــن. وفرضت مثل هذه الزيجة على رتيبة وأحمد بسبب ضغوط اقتصادية وثقافيـــة مرتبطة بظروف ألمت بأسرة جدة درية لأمها.

وكانت الجدة هذه واسمها خديجة حفيدة واحد من كبار أعيان طنطـــا، حسين القصبى، فورثت بعضا مـــن ثـــروة العائلـــة إلـــى جـــانب المركـــز الاجتماعى. فلما بلغت خديجة الثانية عشرة زوجتها أسرتها من رجل ثـــرى يكاد يكبرها بعدد سنين عمرها. ولما بلغت العشرين كانت قد ترملت ورزقت

ببنات ثلاث. وحالت المحظورات الثقافية دون عيشها وحدها لأنها لم تـــرزق بصبى، حتى وإن سمحت لها ظروفها المالية بسبب ما ورثته عـــن زوجـــها ووالديها بحياة مستقلة وبحبوحة من العيش. فالمرأة من جيل خديجة، خاصـــة وإن نشأت فى أسرة مسلمة ومحافظة من أسر الأعيان، لم يكن يســـمح لـــها بحياة مستقلة حفاظا على سمعة الأسرة فى مدينتها. وبالتالى فـــرض علـــى خديجة العيش مع أخيها الأكبر أبو العز القصبى الذى كان يلقب محليا بالـــ 'باشا' لثرائه ومركزه فى الحكومة الإقليمية.

وأصبح الباشا وصيا على أخته وبناتها الثلاث 'اليتيمـــات'. فتكونـــت أسرة ممتدة شملتهن كما شملت زوجته الشركسية الثريـــة وبناتـــه الأربـــع وولديه، وعاشوا جميعا فى قصره بطنطا. وبما أنه لم يكن مـــن الـــوارد أن تتزوج خديجـــة مرة ثانية – "فلا تتزوج بعد وفاة زوجـــها ســـوى بنـــات الشوارع" – خضعت كل ممتلكاتها لسيطرة أخيها وتصرف الباشا فى أموالها كما يشاء باعتباره الآمر الناهى، ولم تستطع خديجة أن تنبس ببنت شـــفة أو أن تسائله "لأنها كانت مجرد امرأة لا قيمة لها! بل كان عليـــها أن تقبـــل أن يأتى زوجها بزوجة ثانية فى دارها، لأنها لم تلد له صبيا".

وفى نفس الوقت رأت زوجة أبو العز أن من حقـــها لا أن تخطـــط لزواج بناتها هى فحسب بل أن تخطط أيضا لزواج بنـــات أخـــت زوجـــها. فزوجت بناتها من رجال لا يقلون مكانة اجتماعية عن أبيهم. أما "اليتيمـــات" فأعدت لهن ترتيبات أخرى. فخطبت الكبرى حفيظة لضابط بـــالجيش، هـــو على شفيق الذى لم يكن فقيرا ولكنه لا يملـــك لا الـــثراء (أى الأرض) ولا الجاه. وكان ذلك انحدارا مهينا لمكانة خديجة التى غلى مهرها حتـــى شـــمل عددا من الجوارى. وكان على خديجة أن تطيع أخاها (رب الأســـرة) فـــى صمت وبلا احتجاج، فلم يكن لها ولد يدافع عن مصالحها ومصالح بناتـــها. ورأت زوجة الباشا أن تزوج الأختين معا ، فزوجت رتيبة التـــى لـــم تبلـــغ الخامسة عشرة بعد للأخ الأصغر لعلى شفيق وهو أحمد شفيق الـــذى كـــان طالبا مفلسا بالجامعة ينهى دراساته فى المهندســـخانة. وتقـــرر أن تعيـــش الأختان مع زوجيهما فى بيت الأخ الأكبر حلا للمشكلة المالية، فيتولـــى الأخ الأكبر المسئولية المالية عن أخيه حتى يحصل على شهادته.

وتم كتب الكتاب المزدوج فورا. فإذا بالقدر يتدخل ويمـــوت ضـــابط الجيش فى حادث بعد أسابيع قليلة ويصبح زواج رتيبة ناصف مـــن أحمـــد شفيق غير ذى معنى. وعلى الرغم من افتتان أحمد بعروســـه يـــوم كتـــب الكتاب، إلا أن كرامته دفعته إلى أن يعرض عدم إتمام الزيجة إن شاء الباشـــا

ذلك. ولكن خديجة والباشا لم يوافقا على إلغاء العقد، فذلك معناه أمام المجتمع طلاقا يعود على الأسرة بالعار. وفيما بعد شرحت خديجة الموقف لحفيدتـــها درية قائلة: "لما وازن الباشا الخيارين، إما الزواج من رجل فقير من طبقـــة أدنى أو عار الطلاق على الأسرة، قرر أن يقبـــل أبـــاك باعتبـــاره أهـــون المصيبتين".

وأصبح هذا التفاوت الطبقى مصدر ألم للطفلة المرهفة التـــى كـــانت تشعر أن كل من حولها يعتبر أباها أقل مستوى من أمها سليلة الحسب. "كـــان يحيط بأمى إحساس صامت بالهوان، فكانت تشعر بأنها أقل من بنات خالـــها اللاتى تزوجن بالأثرياء من ملاك الأرض. أما أبى فكان يشعر بجرح عميق. فهو يحب أمى وهو أيضا قد بلغ مستوى ثقافى رفيع بفضل جهوده، ولكنـــه ظل يحس بأنه من طبقة أقل. هى مأساة كانت تعيشها أسرتى وإن لـــم تكـــن واعية تماما بها".

وزاد ذلك الفارق الطبقى من وعى درية بالصفات الخاصـــة التـــى كانت تعجب بها فى كل من أبويها. فاكتسبت من أمها حب الجمال ومن أبيها حب القراءة وعميق الإيمان الدينى. ورغم أن حبها لأمها كان يفوق كل شـــئ آخر إلا أنها ارتبطت بأبيها الذى وصفته قائلة: "هو رجـــل عميـــق الفكـــر والورع، بادى الخجل والتحفظ المصمت، وكان مثلى تماما يحب أمى حـــب العبادة. وكثيرا ما كنت أسمعهم يقولون إن أمى محظوظة لأن أبى، على قلـــة موارده، بالغ الطيبة يكن لزوجته كل الاحترام."

* * *

وجاءت نشأة درية فى السنوات الثمانى عشرة الأولى من عمرها فى ثلاث بيئات اجتماعية وثقافية مختلفـــة فـــى مصـــر: المنصـــورة وطنطـــا والإسكندرية، ظلت تتذكر كلا منها، لأنها تركت أثرا خاصا فـــى حياتـــها. وارتبطت تلك المدن فى ذهنها بعوالم ثقافية مختلفة تثير أحاسيس متناقضـــة. فظلت المنصورة الذكرى الحبيبة فى حياتها، حيث أمدها وجود أمـــها إلـــى جانبها بشعور من الاستقرار وإحساس بالذات. أما طنطا فكانت تمثـــل بيـــت خديجة وشعور بالأسى والفرقة والغربة، إحساس بالفوضى وعـــدم التنظيـــم وعبء العادات والتقاليد. ولكن الإسكندرية فتحت أمام درية عالما من الأفكار وملتقى الشرق والغرب. فمنها أبحرت فيما بعد نحو باريس بحثا عن مسعاها فى الحصول على درجة علمية من السوربون.

فهى قد أمضت السنوات السبع أو الثمانى الأولى فى المنصورة حيث عين أبوها مهندسا بالسكك الحديدية. وفيما بعد عادت إلى طنطا للدراسة. وكانت المنصورة تمثل بالنسبة لها بيت أمها وما يجسده من سعادة وحب وحنان وشعور بالنظام والتناغم، إلى جانب هدوء النيل. ففرع دمياط كان يمر عبر المنصورة وتحت نافذتها. وعرفت درية آلام الفراق لأول مرة عندما تركت رتيبة زوجها وأطفالها عدة شهور من السنة تقيمها مع أمها وأخواتها غير المتزوجات فى طنطا. "جدتى وأصغر بناتها، حكمت، التى بلغت السابعة عشرة ولم تتزوج بعد فقلقوا أن تظل عانسا، كانتا تعيشان معنا فى المنصورة نصف العام. أما الشهور الستة الأخرى من العام، فكانت أمى تعيشها معهن بالمنصورة وتتركنا فى رعاية بديعة المربية السورية ومن معها من خدم. فترات الفراق الأليمة هذه كانت تملأنى بقلق مخيف. وعندما كانت تتركنى أمى، تختفى الشمس من حولى وتطول الأيام فألجأ إلى متابعة المراكب تنساب على صفحة النيل تحت نافذتى محاولة نسيان ألمى وآملة فى أن يمر الوقت سريعا."

كبرت درية فى منزل محوره النساء، فلقد عاشت مع أمها وجدتها وخالتها حكمت وابنة خالتها اليتيمة زهرة، فخالتها حفيظة التى فقدت زوجها بعد زواج أسابيع قليلة، سرعان ما لحقت به وهى تلد ابنتها هذه. ثم جيش من الخدم، منهم زينب خادمة أمها والشخصية المحورية فى حياة دريه الطفلة التى كان تربطها بها صلة وثيقة: "أحببت زينب إذ كانت حلوة الكلام وراوية موهوبة سحرت طفولتنا بقصصها المبهرة عن الجان." فزينب هى التى قصت على درية قصة زواج أمها وهى التى أتت إلى البيت بالساحرة "لتقوم بأشياء وطقوس غريبة لأمى وصديقاتها." أما الآمرة الناهية فى جيش الخدم والأطفال هذا، فكانت بديعة، المربية السورية التى كانت تتكلم الفرنسية. وكانت بديعة مسئولة أيضا عن رعاية الأخت الكبرى ثريا "التى كنت أعشقها لمرحها" وعن الأخ الأكبر جمال "الذى كان سريع الغضب وعنيف ردود الفعل بسبب مرض ألم به فى طفولته الأولى وترك له ساقا ضعيفة. وكانوا يسمونه الطفل الأعرج بسبب حدته وعدم استجابته للحنان". وما بدا واضحا لدرية هو أنها كانت الأثيرة لوالدتها بينما كانت ثريا المفضلة لدى جدتها. "كانت أختى تناديني 'لارين' [الملكة] لاهتمام أمى الخاص بى، وكنت أعتبر أمى شبه آلهة وأحلق فى سماء السعادة كلما أولتنى اهتمامها". أما باقى الإخوة، على ومحمد وليلى فكانوا يصغرونها بكثير إذ ولدوا جميعا بعد سفرها للعيش فى طنطا، باستثناء على.

هذه الطفلة التى تكبر فى المنصورة عشية الحرب العالميـــة الأولـــى بدأت تلاحظ أن الأنثى تعامل معاملة غير متكافئة بل وظالمة أحيانا. فلمـــاذا يعاقبونها مثلا إذا سارت بمحاذاة النهر ولكن من ناحية مدرسة البنين؟ ولماذا لا يسمحون لها بدخول المسجد مثل أخيها؟ ولماذا ضربت الخادمـــة زينـــب ونفيت إلى طنطا؟ لماذا تزوج زوج صديقة أمها على زوجته؟ لماذا قـــامت العرافة بطقوس حتى ترزق النساء بذكور؟ هل من السيئ أن يكون الإنســـان فتاة؟

وشعرت درية بالقلق لحمل أمها فى على، فقد سمعت الخدم يقولـــون إنها حامل فأثار ذلك فضولها. فسألت بديعة: "لماذا تلبس أمى هذه الفســـاتين الفضفاضة وتبدو ثقيلة وبطيئة الحركة؟ وكيف سيولد الطفل؟" وأجابتها بديعة: "ستجدينه يوما تحت الشجرة بالقرب من نافذتك."

ومرت الأيام ولم يظهر الطفل. "كنت واثقة أنه ما إن يظـــهر حتـــى تقطفه بديعة من الأغصان وتحمله إلى غرفة أمى فورا وجاءت جدتـــى مـــع عبديها[1] آدم، وهى امرأة سوداء ضخمة ومنقبة، لا تغادر البيت أبدا ولا تكلم أحدا، ولالا فيروز وهو أغا مخنث، يخضب شفتيه الغليظتين ويلبس طربوشا أحمر وله صوت طفل. لماذا تحمل امرأة اسم رجل؟ ولماذا يتكلـــم رجـــل بصوت طفل؟ ونهرتنى بديعة لكثرة أسئلتى. وبعد أيام قليلة كـــانت جدتـــى و"الحكيمة" فى غرفة أمى وسمعتها تصرخ. وبعد لحظات جـــاءنى صـــوت زينب مهللا : "إنه صبى" وجريت نحو النافذة ولكنى لم أفهم شيئا فكـــل مـــا حول الشجرة هادئ. وبعد أسابيع غادرت أمى غرفتها واســـتردت رشـــاقتها فتساءلت عن الصلة بين مجئ الطفل ونحافة أمى، واستفسرت من بديعة فـإذا بها تصفعنى وتحرم على تكرار السؤال، فماذا فعلت لأستحق ذلك العقاب؟"

ومنعها رد فعل بديعة لسؤالها البرئ من التوجه إلى أبيـــها "بـــآلاف الأسئلة التى كانت تشغلنى. أردت أن أعرف منه شكل وجه الله؟ هل يشـــبه الصخرة المستديرة البيضاء القريبة من الجسر أم الأشجار القريبة من النافذة؟ ولكنى أحجمت عن طرح أسئلة أخرى تجنبا لمزيد من الصفعات" حتى عندما شاركت فى الاحتفال بسبوع أخيها الوليد.

وهذا الاحتفال مألوف فى أنحاء مصر كلها خاصة فى الأسر التقليدية فى المناطق الريفية. وهو يتم فى اليوم السابع لمولد الطفل ويكـــون الطفـــل، الذكر عادة، محط الأنظار والاحتفالات وهو اليوم الذى يسمى فيه. وســـمى

على باسم عمه، ضابط الجيش الذى مات فى حادث أليم. وطقوس السبوع تنطوى على الكثير من الرموز الثقافية وتؤكد على قيمة الذكر. "جاء على محمولا من غرفة أمى على يدى لالا فيروز فى موكب، مرورا بصفين من الشموع فى أيدى الأطفال (الذكور فى صف والإناث فى الصف الآخر) حتى أوصلوه للقس اليهودى الذى سيقوم بختانه. وارتفعت زغاريد الخدم ، وعبقت الجو رائحة البخور، وصدحت الأغانى. كل ذلك احتفالا بمولد صبى." وتساءلت درية عن يوم مولدها هى "يوم لا شك ملئ بالوجوم. هل البنون أفضل من البنات فعلا؟ ظل هذا السؤال يعذبنى طويلا، ولكن آثار الصفعة عقدت لسانى."

وفضلا عن متابعتها للطقوس المختلفة فى محيط أسرتها، كانت درية تستمع إلى صديقات أمها يروين قصص حياتهن، زوجات الأعيان "يجئن إلى بيتنا تجذبهن أمى التى كانت كالشمس المشرقة فى الكون. وعصر كل اثنين تأتى سيدات المنصورة فينفى أبى فى مكتبه وينقلب البيت رأسا على عقب". وتجلس درية فى هذه المقابلات مستمعة إلى حياة النسوة، مندهشة من عبء وأهمية تعدد الزوجات والطلاق والعار والشرف كمؤسسات متغلغلة فى نسيج المجتمع وراسخة تثقل حياة أولئك النسوة.

جو من الكآبة والتوتر معا كان يسود غرفة جلوس بيتنا بالمنصورة يوم الاثنين ذلك. وكأن صديقا عزيزا مات: أمى وجدتى وخالتى حكمت وسيدات المنصورة وزينب ودلالة [*] مطأطئة الرأس وكأنها ارتكبت جرما.

أما الكآبة فسببها أخبار تفيد أن المدعى العام للمدينة وزوج صديقة أمى اتخذ زوجة ثانية ، لأن زوجته الأولى لم تأت له بصبى. وأما البائعة فقد دفعوا لها مبلغا كبيرا لتأتى بساحرة وعدت بأن تضمن مولد الصبى من السيدة فى هذه المرة. وبدلا من الصبى ولدت السيدة المذكورة توأما من الإناث فأصبحت أما لتسع بنات. وصرخت قائلة: "أريد الطلاق!"، محتجة على مجئ زوجة جديدة إلى الدار. وساد غرفة الجلوس صمت ثلجى. ونظرت مشدوهة إلى رد فعل امرأة اعتبروها حتى الآن شبه بلهاء لا حول لها ولا قوة. كما دهشت للمعارضة القوية لها من جانب سائر النساء. وقادت جدتى حملة المعارضة لارتباطها الذى لا ينفصم بالماضى: "أنا لا أفهم هذا

[*] بائعة تتجول ببضاعتها فى المنازل لتريها للسيدات.

التمسك من جانب المرأة اليوم بأن تكون الزوجة الوحيـــدة لزوجـــها. إنكـــن تصنعن من الحبة قبة. فالزوجة الثانية تخفف من عبء الأولى. أتذكر بـــأننى سعدت لما تزوج زوجى بأخرى ووجدت فى غريمتى صديقة بعد أن مللـــت عشرة الخدم والأغاوات والعبيد. وجدت من أجاذبها أطراف الحديث. وحتـــى لما تزوج الثالثة تكاتفنا ضده إذ أصبح العدو المشـــترك. لا تنطقـــى كلمـــة الطلاق هذه أبدا ! فمعناه العار لك ولبنـــاتك اللائى لن يتقدم أحد لزواجـــهن إذا ما تصرفت بهذا الشكل." ووقعت كلمات جدتى كالســـوط علـــى بـــاقى النسوة فأيدنها وقالت أمى: "انسى هذه الفكرة تماما!" وأضافت جدتى: "حاربى لتحتفظى بحب زوجك و"إن فشلت مرة بل مرارا فهذا لا يعنى أنك ستفشـــلين دائما." وطلبوا من الدلالة أن تأتى بالساحرة مرة أخرى.

وشبت درية وسط تلك القصص الحزينة من قصص النســـاء، إلـــى جانب إحساسها بمركب النقص الذى كانت تعانى منـــه أمـــها إزاء بعـــض أقربائها من أفراد الأسرة الممتدة. فكلما جاءت عزيـــزة ابنـــة خالـــة أمـــها وصديقتها الثرية من القاهرة بأخبار آخر صيحة للملابـــس وآخـــر أحـــداث السياسة "انقلب البيت استعدادا. فلا بد "لطنط زازا" زوجة المحامى الثرى فـــى القاهرة أن تشعر بأن أسرتنا تعيش فى رغد. "عقدة أمى التى لم تفارقها".

ورغم وعى درية بأن النساء يعانين من الظلم، إلا أنها فهمت أيضـــا أنه فى محيط أسرتها هى، أمها كانت تسيطر تماما على أبيها وعليـــها هـــى أيضا. فالأم والجدة قادرتان على الحصول على أى شئ عن طريق إشـــعار الأب بأن الفكرة فكرته أساسا. وكانت الكثيرات من نساء المنصورة يحســـدن رتيبة على إخلاص زوجها لها وتفانيه.

الزوج الطيب أفضل من الزوج الثرى المتسلط. "ولكـــن أمـــى لـــم تستسلم أبدا لفكرة زواجها من موظـــف بســـيط لا يملـــك ســـوى مرتبـــه. ومحاولاتها الدءوبة للاحتفاظ بالمظاهر أمام أقاربها الأثرياء كانت تثقل كاهل ميزانية الأسرة إلى حد الإفلاس. فلم يكن مرتب أبى المتواضع يكفى لتغطيـــة استقبالات أمى، وأصبحت تلك المسألة المصدر الرئيسى للاحتكاك بين أبوى وملأتنى إحساسا بالقلق وعدم الاستقرار. وشعرت بخيبة أمل لأن أمى؛ كانت تهتم بصديقاتها واستقبالاتها وزيارات جدتى وأقارب القاهرة عندمـــا يـــأتون بأطفالهم أكثر من اهتمامها براحتنا أو راحة أبى".

فأصبحت درية شاهدة حزينة على عدم المساواة الاجتماعيـــة "التـــى هيمنت حتى فى محيط أسرتى"، كما أنها شعرت بوخز المذلة لكونها حبيســـة طبقة اجتماعية أدنى من صورتها لنفسها، "كنت أميل دائمـــا إلـــى تصنيـــف الأشياء والناس فى فئات وطبقات. وبما أننى كنت أدرك دائما أننى لا أنتمـــى إلى الطبقة التى تصورتها فى مخيلتى، ظللت أتعذب من جراء ذلك."

ولاحظت "أن بيتنا، مثل بيوت سائر متوسطى الحال فى المنصـــورة، يقع على ضفاف قناة فرعية تسمى بالنهر الصغير، بينما تقع بيوت الأثريـــاء من ملاك الأرض على ضفاف النهر العظيم." كما أدركت أن جنسية المربيـــة من الدلالات الطبقية، فالعائلات الثرية تأتى بمربية إنجليزية كما كان الحـــال عند خالتها عزيزة. وشعرت بالمهانة عندما "نظرت إلى ابنتها نظرة متعاليـــة وهى ترقب بديعة لأنها مجرد مربية سورية. وشعرت بالخزى لا لأننى أحب بديعة فحسب ولكن لأن هذا السلم الطبقى للمربيات صنفنى ضمن الفئة الأقـل ثراءا بل والأكثر فقرا. فقريبتى هذه التحقت بمدرسة الليسيه الفرنسية الشهيرة بالقاهرة بينما أرسلت أنا إلى مدرسة الراهبـــات الإيطاليـــات الفقـــيرة فـــى المنصورة".

وكل لقاءات الطفولة هذه وما واكبها مـــن شـــعور بعـــدم المســـاواة الاجتماعية وعدم المساواة بين الجنسين ولدت لدى دريـــة شـــعورا عميقـــا بالغضب وزادت من حدة طبعها واستعدادها للتمرد. وبينما تتلاحق تساؤلاتها الداخلية عن أسباب ذلك الظلم الاجتماعى، انشغلت الفتاة أيضا بمحاولة فـــهم ماهية الله. إذ تعددت تفسيرات المحيطين بها للذات الإلهية. فهناك إله زينـــب التى كانت دائما تمزج اسمه بأسماء العديد من أسماء الجان والأرواح حمايـــة لنفسها من عين الحسود وتأكيدا لصدق أقوالها. وهناك رب مربيتها المسيحية وكنيسة الراهبات" الذى أمكن لى أن أتخيله فـــى صـــورة بشـــرية بفضـــل الرسومات التى كنت أراها على الزجاج الملون." وهناك أيضا إلـــه جدتـــها "وكانت تصلى خمس مرات فى اليوم لشخص غير مرئى تطالبه بانتظام بعـــد كـــل صلاة بأن يحفظ ابنتيها الباقيتين." أما أمهـــا فنادرا ما كانت تذكر الله ،ولكن درية آمنت "أن جمال أمى دليل على وجوده." وأخيرا كان هنـــاك إله أبيها التقى الورع "أقواهم جميعا هذا الرب الذى لا يغفر."

"كان ما قدمه لنا أبى من تفسير للذات الإلهية من التجريد، بحيث لـــم أفهم شيئا. فقد حظر علينا تماما أن نتمثل الله فى أية صورة ماديـــة. وكنـــت أعصر مخى فى محاولة تصور خط يبلغ من الدقة ما يجرده تماما مـــن أى

شكل مادى، فأصطدم دائما بشئ ما ملموس. وكثيرا ما كنت أعانى الأرق من التفكير فى الموضوع. وفى يوم ما بينما أتأمل النهر متحركا نحو الأفق عبر الضفة البعيدة ساورنى إحساس داخلى بأن الله هناك. وكثيرا ما كنت أصحو على صوت المؤذن فينتابنى شعور عميق بالتناغم المشوب بالاطمئنان؛ فأنسى الهموم.

وكنت لا أفهم كنه شعورى ، وإنما أظل غارقة فى سيمفونية يصعب وصفها. كل ما كنت أراه على الضفة الأخرى للنهر الصغير، مثل المئذنة، كان يبدو وأنه يسمو فى اتجاه السماء فى خشوع. وملأنى هذا الشعور الدينى الوليد بإحساس بالجمال."

ولم تشعر درية أثناء طفولتها بإحساسها بالتواؤم مع الناس قدر ما كانت تشعر به مع أمها والنهر. حتى عندما كانت تلعب "ألعابا عنيفة" مع غيرها من الأطفال، "كان ينتابنى شعور لا يطاق بالغربة. وأصابتنى صدمة عنيفة لشعورى بأننى كائن مختلف لست كالآخرين. تعذبت إذ أحسست أننى مبالغة فى التأمل بالنسبة لسنى. ولصغر سنى لم أفهم التناقض فى داخلى بين الحلم والعمل، تناقض عشته طويلا وخضت المعارك الكثيرة قبل أن أجد له حلا. وبينما كان الآخرون يلعبون ببساطة، كانت تأملاتى تكاد تشلنى عن الحركة وتحرمنى من البساطة التى حاولت أن أتمكن منها. كنت تعيسة".

وزاد إحساسها بالغربة من جراء غيبات أمها الطويلة والكثيرة. فتترك درية فى رعاية المربية والخدم فتلجأ إلى الانطواء "أستمع إلى أغانى الملاحين على صفحة النيل ؛ لأنها كانت تسحرنى وتبدد حزنى. كانت كاللحن الحزين وتتناغم تماما مع صوت المؤذن".

وجاءت أصعب لحظات الفراق عندما كانت درية فى السادسة أو السابعة من عمرها. إذ قرر أبواها إرسالها إلى طنطا لتعيش مع جدتها حتى تلتحق بمدرسة الإرسالية الفرنسية نوتردام دى ابوتر. وكانت المدارس الأجنبية، وخاصة مدارس البعثة الفرنسية، تلعب دورا بارزا فى تعليم طبقة معينة من النساء المصريات فى نهاية القرن الماضي وبدايات القرن العشرين. وعندما التحقت درية بالمدرسة الابتدائية، كان أكثر من نصف الفتيات فى أرجاء البلاد مسجلا فى مدراس أجنبية علمانية – قبطية أو

يونانية أو يهودية – وهى مدارس نادراً ما كانت الأسر المسلمة ترسل إليـــها ببناتها. وكان عدد مدارس الإرساليات الفرنسية يكاد يبلغ ثلاثة أضعاف عـدد المدارس البريطانية، وذلك رغم الحماية البريطانية على مصر. وافتتحت أول مدرسة إسلامية للبنات عام ١٨٧٣ (مدرسة السنية) تحت رعايـــة هونـــت، الزوجة الثالثة لإسماعيل باشا. ولم تُقبل أسر الطبقـــة العليـــا علـــى تلـــك المدرسة، ففى البداية "كانوا يختارون الفتيات من بين الوصيفات المملوكـــات للأسر التى تربطـــها بالحاكم صلة القرابة ومن أسر العاملين فى القصر. أما الأسر الأرستقراطية الأجنبيـــة فكانت تستعين بمدرسين خصوصيين أجانب، وهى عادة لم تكن منتشرة بين المصريين"[٢] وقبيل نهاية الحـــرب العالميـــة الأولى أصبح من المقبول اجتماعيا وثقافيا لدى الأسر المسلمة مـــن الطبقـــة الوسطى إلحاق بناتها بمدارس أجنبية. ولكن الهدف من ذلك لم يكـــن إعـــداد الفتاة لحياة مستقلة، وإنما مدها بما يلزم لجعلها 'سيدة صالون' حتى تصبـــح مرغوبة لزيجة جيدة ترتبها الأسرة.

وجاء قرار إرسال درية إلى مدرسة نوتردام لنفس التطلعات الطبقيـــة من جانب أمها (فالأم نفسها كانت فى ذات المدرسة)، وجاء كذلك لأنه لم تكن هناك فى ذلك الوقت مدارس حكومية للبنات بالأقاليم. ومما لا شك فيه أنـــه قرار كان من المقدر له أن يؤثر على سير حياة درية فيما بعد. فمن ناحيـــة أسهمت تلك التجربةِ فى ارتباطها باللغة والثقافة الفرنســـية، وغرّبتـــها عـــن جذورها اللغوية والثقافية العربية التى كانت تسود المجتمع المصرى. ومـــن ناحية أخرى زادت من شعورها بأن أمها تخلت عنها.

ولما سمعت أنها ستترك المنصورة، ساورتها المخاوف: "لم أتصـــور كيف يمكن أن أترك أمى، مصدر غبطتى ومصدر النور الذى إن غاب يحيل ما حولى ظلاما." ولكن أمها أقنعتها بأنه مـــن مصلحتـــها الالتحـــاق بتلـــك المدرسة، فهى أفضل بكثير من مدرسة المنصورة. ودرية، فى الواقع، كـــانت تشعر بالكبت فى مدرسة الراهبات الإيطاليات "التى لم يجذبنى فيها شئ أبـــدا سوى الحديقة المترامية حيث لم نلعب إلا نادراً والبيانو الكبير فـــى غرفـــة الاستقبال والذى لم أفلح فى إنطاقه بالموسيقى رغم ما أخذتـــه مـــن دروس. فكنت أصغى للموسيقى القادمة من الكنيسة أكثر مما أصغى لدروسى وكـــان جزائى ضربات عديدة على أصابعى" وحاولت درية أن تعزى نفســـها عـــن فراق أمها بأن تسعد لأنها ستلحق بأختها ثريا التى سبقتها إلى طنطا بســـنتين، فعلى الرغم من تنافسهما على حب أمهما، إلا أن درية اشتاقت إلـــى مـــرح

أختها وتطلعت إلى "الاستقرار السعيد فى بيت جدتى وربما فى قلب جدتـــى أيضا."

وقطعت درية الأميال الخمســـة والثلاثيـن التـى تفصـل طنطـا والمنصورة فى القطار بصحبة أمها وبديعة. فلما وصلت إلى تلـك المدينـة البوتقة – العاصمة الباسلة للغربية وثالث أكبر مدينة صناعية وتجارية فـى مصر[٣] – تحطم حلمها بأن "طنطا أجمل حتـى مـن المنصـورة" بسـبب انطباعها الأول الذى كان نذيرا بالحياة المملة التى تنتظرها." بدت الشـوارع قذرة والوجوه كالأشباح. كانت طنطا مدينة بلا لون وبلا ضوء وبـلا نيـل. مجرد قناة ضحلة من الطين. هل كان مرجع شعورى بهذا غيـاب أمـى أم غياب النيل؟ أم إحساس داخلى بما ينتظرنى من تعاسة؟"

وكانت جدتها قد انتقلت لتعيش فى بيت خاص بها. فبعد زواج ابنتيها رتيبة وحكمت وموت كبرى بناتها وموت أخيها، لم تعد خديجـة القصبـى ملزمة بالعيش فى كنف رجل. وعلى الرغم من أن ظروفها الماديـة كـانت سوف تكون أفضل لو أنها عاشت فى بيت عمهـا الثرى سـيد القصبـى (١٨٦٠ – ١٩٢٧) ابن حسين القصبى ذى النفوذ، إلا أنه سمح لها أن تعيش مستقلة فى بيت خاص بها على جزء من ممتلكات الأسرة، ورثته بعد وفـاة أخيها. وبدا قرارها ذلك لدرية "احتقاراً للقيم المادية"، وهو موقف أعجبت بـه درية من جانب جدتها لأمها. ووضع خديجة الجديد علامـة علـى بعـض التساهل بالنسبة لوضع الأرامل. وربما كان من أسباب قرار خديجة الفـارق بين مكانتها ومكانة عمها. فعلى الرغم من نفوذه السياسى ("إذ انتخب سـيد القصبى نائبا عن طنطا لمجلس الشيوخ فى ٢٣ أكتوبر ١٩٢٤")، إلا أنه لـم يكن يتمتع بمركز اجتماعى مرمـوق ("إذ كـان أسـمر البشـرة ويرتـدى الجلباب")[٤] وكان ذلك معناه عادة، حسب المفاهيم المصرية السائدة، بأنه أمىّ ومن طبقة دنيا. أما عن لون البشرة، فالسمار يشير إلـى أنـه مـن سـلالة "الجوارى".

ولم تكن تربط خديجة بعمها حسين القصبى صلة رحم. فكثـيرا مـا كان الرجال من جيل حسين، من أسر أثرياء الأعيان فى الأقـاليم، يتخـذون أكثر من زوجة إلى جانب المحظيات. وكان من المعروف فـى الأسـرة أن السيد هذا نتاج علاقة بين أبيه وجارية سوداء، مما يضعه فى مركز اجتماعى أدنى من مركز خديجة. ولم يحول ذلك دون جمعه لثروة كبيرة من زراعـة القطن والاتجار به أثناء الحرب. وتمكن من شراء النفوذ والمركز الاجتماعى

عن طريق السياسة، إذ اتسمت السنوات العاصفة التى تلت الحرب العالميـــة الأولى بالحركات الوطنية وبصعود سعد زغلول وحزب الوفد، فأصبح ســـيد القصبى شخصية مرموقة فى طنطا "فكان الناس يتهامسون بأن السيد أثـــرى من أموال جدتي، وأن حزب الوفد بدوره ملأ خزائنه من أموال السيد، ممـــا يفسر اختيار الوفد له نائبا عن الغربية. وعندما أقارن ذلك الرجل صـــاحب النفوذ بأبى اللامع الذى لم يظهر اسمه فى جريدة أبدا، كنت أشعر بالغثيـــان إزاء النفوذ غير العادل للمال."

وكما أثارت طنطا نفورها من كل ما يتمثل فـــى شـــخصية الســـيد القصبى، حركت أيضا مشاعرها الدينية متمثلة فى شـــخصية الســـيد أحمـــد البدوى، المتصوف الإسلامى الذى يرجع تاريخه إلى القرن الثـــالث عشـــر، والذى ولد فى فاس عام ٥٩٦ هجرية، سليلاً لأسرة من مكة. وقـــد حصـــل على تعليم إسلامى مكثف فى شبابه فاتجه إلى التصوف ، وأدى فريضة الحج ثم سافر إلى العراق ليلتقى بأقطاب الصوفية، واستقر به المقام أخـــيرا فـــى مدينة طنطا. وآمن الناس بقدراته الخارقة على الشفاء، فتوافـــدوا، ومـــازالوا يتوافدون، بالآلاف كل عام فى شهر أكتوبر للاحتفال بمولده. وأقيم له مســـجد فى طنطا، يجيئه المسلمون من كل فج، من الهند والباكستان، قبـــل المولـــد بثلاثة أسابيع، فينصبون الخيام حول المدينة ويقيمون الشعائر ويتلون القـــرآن ويوزعون الذبائح على الفقراء ويتبادلون الأساطير الخارقة بمصاحبة الدفوف وإيقاع أهل الذكر وهم يرتلون القرآن ويمدحون الرسول.

واصطحبت زينب، خادمة الأم، درية إلى مولد السيد البدوى مـــرة. وتصف الفتاة فى مذكراتها ما انتابها من مشاعر عند زيارة قبره: "اصطفـــت على جانبى الطريق تلال الحمص فى هيئة أهرامات صفراء يضئ بريقـــها المدينة كالمصابيح. وعلى الأرصفة بائعو السمسمية والحلـــوى وعشـــرات الفتيان بجلاليبهم يرتلون الآيات ويطوفون بالضريح وعلى أكتافـــهم شـــيلان خضراء عريضة عليها كتابات دينية. وفى داخل المســـجد أســـوار فضيـــة عريضة تحيط بقبر الشيخ تتدافع جموع المرضى للمسها آملة الشفاء. وتشـــير زينب إلى ركن من المسجد خاص بجدتى وعمها. فانتسابهم إلى السيد البدوى (ومن ثم للنبى نفسه) يتيح لهم أن يدفنوا بالمسجد. وجلست استمع إلى الإنشاد الدينى الذى حملنى بعيدا عن الجموع. ولم أكن قد سمعت تلك التواشيح مـــن قبل، فبدت وكأنها تنبثق من أعماقى. فتذكرت كنيسة المنصورة التـــى كنـــت أرافق مربيتى إليها كل أحد حتى أكتشف أبى ذلك فمنعه. وامتزجت تراتيـــل

الكنيسة بالإنشاد من القرآن فشعرت برحمة الله التى لا حدود لها. وذكرنـــى إيمان زوار السيد بإيمان أبى العميق. وتأثرت كثيرا."

وباستثناء لحظات السكينة القليلة التى كانت تنبع من مشاعرها الدينية ومن زيارات أمها. لم تشعر درية أبدا بالراحة فى بيت جدتها حيـث "كنـت أعيش كالغرباء." كان يسود البيت "مناخ قبائلى يضع مصالح المجموعة فوق مصالح الفرد."، وشعرت بأنه لا حيلة لها. حتـى أن هندسـة الـدار بـدت كالمتاهة." فالطريق من المطبخ إلى غرفة المائدة كان يمـر بغـرف النـوم والطريق من غرف النوم إلى الحمام كان يعبر غرفة المائدة. سيل لا ينقطـع من البشر المنهمكين يتحرك صاعدا وهابطا السلالم الخفية العديدة، فلا يكـاد المرء يصعد درجتين دون أن يصطدم بخادم أو بباب. شعرت وكأننى سـفينة جانحة وشعرت بداخلى بداية تمرد أخرس إزاء إنكـار وجـودى! وبـدأت عذاباتى."

ومن المصادر الأخرى للشعور بالبلبلة من تجاربها وهى طفلة، معنى الحب وكيف أن المرأة تتعرض للعقاب إن اعترفت بأنها "وقعت فى الحـب". ففى عيد شم النسيم، فى عام من الأعوام، لما عادت درية إلى المنصورة مـع جدتها لقضاء عطلة مدرسية طويلة مع أسرتها، رأت ما يمكن أن يحل مـن كوارث بامرأة تفصح عن حبها علنا. إذ كانت بديعة تغار من حيوية زينـب ومرحها، فأخبرت سيدتها بأن زينب بعثت برسالة ومعها هدية من الحلـوى إلى طاهى الجيران:
"وبدأت أمى بتجاهل الموضوع بابتسامة، ولكـن جدتـى أبـدت امتعاضـها وعصفت ببيتنا زوبعة. فأغلقت زينب على نفسها الحمام تلطم خديها وتشـد شعرها مولولة: "آه لو سمع سيدى بالأمر!" فالجميع كان يعرف صرامة أبـى فى كل ما يتعلق بالشرف، فمن واجب الرجل أن يصـون شـرف الأسـرة. وأقسم إخوة زينب أن يقتلوها. ولما عاد أبى وعرف ما حدث، ضرب زينـب ضربا مبرحا بلا شفقة. "وكانت أول مرة أرى فيها أبـى الدمـث الخجـول يضرب أحدا. وانتابتنى الحيرة. هل الحب خطيئة؟ كيف أفسر إذن حب أبـى الكبير لأمى؟ لماذا يختلف ذلك عن حب زينب للطاهى الذى بدا هـو أيضـا وكأنه من وحى المطلق؟ وأرقتنى تلك الأسئلة، لماذا يعتبرون شـيئا جميـلا مثل الحب محظورا؟ ماذا أصبح أنا بدون حب أمى لى؟ وظلت أسئلتى بـلا إجابة ، ولكنى تعلمت أن آخذ حذرى. فلا يجب أن أحادث ابن الجيران مـن الشرفة أبدا."

وزاد من قلق درية ما ألم بزينب بعد سقطتها. فقد تولت رتيبة وأمـها ترتيب زيجة لزينب لا من الطاهى ولكن من خادم سابق لخديجـــة، عجــوز وأعور يمتلك دكان نجارة فى طنطا ولم يتزوج بعد. وكانت الخطة تقتضـــى منحه ثلاثين جنيها مما اقتصدته زينب فى مقابل أن يتزوج من فتاة مســـتها "الفضيحة".

ولف الحزن زينب التى كانت منبع المـوح والحيوية فى البيت ومصـــدر القصـص والمحاكاة للترفيه عن السيدات والأطفـال. وتبخرت أحلامها بالجمال والحب. وأصبح قدرها أن تعيش ما تبقى لها مع زوج يبلـغ من العمر ثلاثة أضعاف عمرها، ويســـئ معاملتها فى كل مناسبة. وكم سمعت زينب تشكو لأمـــها فتكـــرر عليـــها الأم نفـس الكلمات: على المرأة الصبر والاستســلام! وبعد فترة لم أعد أرى زينب، فقد أسلموها لحزنها أو لقدرها، بلغـــة القدريـــة التـــى أحاطت بى وأنا أكبر.

وعلى الرغم من لطف أبيها ومعاملته الطيبة لأمها، إلا أن درية شبت فى جو تعانى فيه المرأة، ثرية كانت أم فقيرة، من زواجها وتعيـــش تحـــت رحمة الرجل عرضة لتسلطه، ذلك التسلط الذى أصبح طبيعة ثانية. وبدأ سيد القصبى دليلاً حيا على ذلك:

كانت زوجته الأولى جارية زنجية يجبرها بالضرب على الإجـهاض فى كل مرة. فباعتباره الابن الأسود لجارية سوداء، وبسبب ما عانـــاه مـــن مهانة وهو طفل، لم يرغب فى طفل أسود. فأعلن أنه "سوف يرزق بذكـــور بيض البشرة". ودعت زوجته الله أن يحرمه من الذرية. فاستجاب لـــها ولـــم ينجب من زوجات ثلاث بعدها. أما الرابعة، فكانت لبنانيـــة اختارهـــا ؛ لأن شقيقاتها ولدن لأزواجهن سبعة ذكور، ولكنها لم تلد رغم اللجوء للســـاحرات والقابلات، وقضت عمرها فى رغد رتيب محرومة من كل غـــذاء روحـــى حتى أصبح الرغد غير محتمل، مثله مثل البؤس تمامـــا. وتســـاءلت أيـــهما أتعس: اللبنانية الثرية أم زينب الفقيرة؟ ولم تكن الإجابة سهلة.

ولم يقتصر ما شاهدته درية من قمع وظلم على مؤسسة الزواج. فقد خاب أملها فى مدرسة نوتردام لصرامة المعاملة "التى كانت عادة ما تسود فى المؤسسات الدينية." وتذكر أن راهبة صفعتها لأنها كانت تقرأ كتابا "ليس لسنها"، وبأنها اتهمت مرة ظلما بالاستيلاء على قلم فتاة أخرى، وتتذكر إحراج قريباتها الثريات لها فى نفس المدرسة لأنها ليست "من بنات ملاك الأرض." يبدو أنها كانت تستعيض عن تلك التجارب الكئيبة بالانتماء إلى "التراتيل الصاعدة من الكنيسة" والتى، وإن اختلفت، كانت تذكرها بنداء المؤذن.

صوت المؤذن يحرك ذكرى مجد قديم. أما تراتيل الكنيسة فكانت تملأنى بعظمة المجهول. فوراء تلك النوافذ ذات الزجاج المفعم بملايين الألوان (مازلت أراها!)، يقع عالم الأحلام. التحليق نحو اللانهائى والمطلق. ولم يكن يسمح لنا كطالبات مسلمات دخول الكنيسة[٥]، وبالتالى فلم أرها من الداخل الذى كان يخفى أحلامى العريضة. وأذكر تأثير الأضواء البراقة المنسكبة من الزجاج الملون فكانت وسيطا بين خيالى الجامح وبين ما تصورت أنه بالداخل، أى ما هو بعد الواقع. كل بهاء الحلم. كانت موسيقى الكنيسة تحمل الى رؤية جديدة ولغة جديدة.

وتشكل حسها بالجمال بفعل تأثير الديانتين العظمتين، إذ تغلغل كل ذلك فى وجدان طفولتها المبكرة.

أما عن شهر رمضان فكان رمزا لانتمائها كمسلمة: "كان رمضان هو موسم تتشبع فيه الأشياء والكلمات بروح الإيمان، حتى أن شاعرية القرآن نفسها ترقى بالحياة البشرية نفسها إلى مستوى المطلق." وارتبطت لحظات رمضان هذه فى ذاكرة درية بالمقرئة الضريرة التى كانت تقضى الشهر كله فى بيت جدتها.

كان لترتيلها مذاق الحياة نفسها. كثيرا ما كنت أجلس إلى جوارها على الأريكة (فلم تكن تجلس على الأرض كالخدم احتراما للقرآن). وما إن يرتفع صوتها بالكلمات المقدسة حتى يسود الصمت إلى أن تنتهى من ترتيلها. وكنت أطلب إليها أن تنشد سورة مريم وأنصت إليها بفيض من العواطف، أنعم بالسكون الذى يحل ببيت جدتى بدلا من الفوضى المعتادة.

كنت أشعر أننى ارتفعت إلى مستوى آخر يسوده النظـــام والتنـــاغم والحب وسلام الروح. فكنت أحبس أنفاسى عند سماع الآيات التـــى تصـــف لوعة العذراء. فكان لعذاباتها من الجمال ما جعلنى أحب العذاب![٦] وفـــهمت بإحساسى الداخلى وأنا بعد طفلة أن بالعذاب والحب يبلغ الإنسان المنتهى.

ويأتى عيد الفطر دائما بالبهجة لأن أبويها كانـــا ينضمـــان للأســـرة ويحتفلان معها فى ضيعة جدتها الواقعة فى ضواحى طنطا. وبمناسبة عيـــد من أعياد الأضحى، اكتشفت درية أن أمها تعانى من مـــرض خطـــير فـــى القلب، عمق من توجسها.

وكانت الأم حاملا فى طفلها السابع وهى بعد فى بداية الثلاثينيات من عمرها وعلى الرغم من أزمات قلبية متكررة وتحذيرات الأطباء بأن حمـــلا جديدا سيودى بحياتها.

بدأ العيد بداية سيئة. ففى الفجر جمعوا كل
الأطفال فـــى الشـــرفة ليشـــاهدوا ذبـــح
خـــروف العيد. ووصلنـــا لحظـــة الذبـــح
فوقعت مغشيا على. "حساسية مبالغ فيـــها.
"رنت الكلمات فى أذنى وكأنـــهم يعلنـــون
أننى أعانى من مرض عضـــال، ولكـــن
وجود أمى سرعان ما خفف من آلامى.
فوجودها معى، بل مجرد وجودها (حتـــى
بعيدا عنى) كان بلســـما. وبعـــد مـــرور
الصدمة، والنهار يشرف علـــى نهايتـــه،
حدث ما هو أسوأ إذ أتوا بـــالطبيب علـــى
عجل وارتسمت على وجه أبى علامـــات
القلق ولكن إشراق أمى ومعرفتى بأنـــها لا
ترقد فى فراشها أبدا طمـــأننى. وأقنعـــت
نفسى بأنها وعكـــة عـــابرة وإن انتـــابنى
شعور لا يوصف بالخوف. هل من الممكن
أن تموت أمى"؟ كلا! فالله لن يسمح بذلـك!
ثم إن جدتى كانت تصلى الفروض الخمسة
يوميا. وقررت أن أصلى أنا أيضا. وكانت

تلك الليلة من أكثر ليالى سوادا. وسمعت أمى تقول لأبى: "قبل أن أموت، أريد أن أؤمن مستقبل درية، كما فعلت بالنسبة لثريا." (أختى الكبيرة التى تمت خطبتها من قريب لوالدى يدرس الطب بالقاهرة). "فإذا ما زوجت الكبيرتين، ضمنت أن تتناوبا رعاية ليلى." نزلت على كلمات أمى كطعنة خنجر. ونهرها أبى بلطف مؤكدا لها أنها فى تمام الصحة. ولكن صوت الدموع فى كلماتها كشف لى الحقيقة المريعة."

وبعد أيام، قاموا بترتيب خطبة درية لواحد من أقارب سيد القصبى، "رجل رأيته مرة واحدة ومن بعيد يوم عرس خالتى حكمت. كان غنيا، وذلك فى نظر أمى خير ضمان لمستقبلى." وتقرر عقد القران عند عودته من ألمانيا حيث يدرس الطب، وتكون درية قد بلغت السادسة عشرة من عمرها. ترى ماذا كان شعورها؟ "وضع دبلة فى إصبعى فكانت إيذانا بانهيار كل أحلامى بمستقبل من الحرية! وكأنهم أوصدوا بابا على المجهول بكل كنوزه الخفية. حزنت وشعرت بأن الزواج مجرد مخرج فى ظروف عصيبة".

ولم يكن بمقدور درية، التى لم تبلغ الثالثة عشرة بعد، أن تغضب أمها، خاصة وأن حياتها فى خطر ، ولذا "لم تحتج على ما أعدوه لها من مستقبل" وتحملت مصيرها فى استسلام أليم. ثم عادت إلى المدرسة وظلت تتطلع إلى العطلة الصيفية فتجتمع الأسرة مرة أخرى فى ضيعة الجدة وتنعم درية بقرب أمها الحبيبة. ولكن ذلك التجمع العائلى السعيد تحول إلى كابوس:

"كم كنت سعيدة! لم أكد أصدق أننى سأكون مع أمى لمدة شهرين كاملين. فظللت لصيقة بها حتى لا أضيع لحظة واحدة. وكانت الأسرة تحيط بنا، وبدد إشراق جمالها ومرحها الذى لا يضاهى كل أفكارى السوداء عن مستقبلى. كانت أمى ساحرة، إذ بلغت ذروة جمالها فى سن الرابعة والثلاثين. وصحوت فجر يوم على صوت كئيب لنساء تولولن فهرعت إلى حجرة جدتى. وأوقفتنى خادمة

معلنة: "ماتت أمك!" فانشقت الأرض تحت قدمـــى.
وبحثت عن دموعى سدى. وقفت مشدوهة، وكـأنى
معلقة فى الفضاء!"

فكان فقدان الأم أفظع تجربة مرت بدرية فى طفولتها. فكتبت متذكرة تلك اللحظات فى مذكراتها بعد مرور خمس وثلاثين سنة تقول: "ظـــل ذلـــك اليوم فى ذاكرتى صدمة عميقة لا برء منها، جرح من العمق بحيـــث تـــرك على حياتى كلها بصمة خراب. أشعر وكأنى أعود إلى خـــلاء فســيح مـــن الحزن ويقع القلم من يدى وكأنه لا يريد الكتابة. مذعورة أنا، فـــالعودة إلـــى تلك الفترة الحاسمة من طفولتى مؤلم" ووسط هـــذه الكلمـــات التـــى كتبتـــها بالفرنسية، خطت درية هذه الأبيات القصيرة: "كل تلـــك الجـــدران الشـــاهقة المظلمة التى تنهار على رأسى."

وأرسلت درية فورا مع باقى الأطفال والطاهية إلى طنطا، حيث يتـــم دفن أمها بمدافن الأسرة. وفى وسط الفوضى التى أعقبت الوفـــاة، اشـــترت الطاهية خطأ تذاكر سفر من الدرجة الثالثة، فتسببت فـــى موقـــف زاد مـــن اكتئاب درية ومن شعورها بأنها أصبحت الآن "يتيمة". وهالها صراخ وبكـــاء المعزيات وهى تدخل بيت جدتها، كما لاحظت وقار صمت الرجـــال الذيـــن اجتمعوا فى سرادق خارج البيت – رجال "احتفظوا بنوع من الصمـــود فـــى مواجهة الموت" – مقارنة بعويل النساء داخل البيت "وكأن النار قـــد شـــبت بالدار". ولم يتقدم أحد ليحتضنها فى تلك اللحظات الأليمة، أو ليخفف عنـــها. فلم يكد أحد يلحظ الطفلة الضائعة الوحيدة فى الضجيج:

كل النسوة كن يلطمن الخدود علامة علـــى
الحزن ويتشحن بالسواد. من أين جئـــن –
كل هذه الأعداد الغفيـــرة، داخل الغـــرف
وعلى الدرج وفى كل مكان بـــه موطـــئ
قدم؟ تحولت الدار إلى بقعة هائلـــة مـــن
السواد، وكذلك قلبى! وكانت جدتى وســـط
هذا الجنون صـــورة للبـــؤس. مستســـلمة
لإرادة الله! وحـــاولت أن أصـــل إليـــها
فمنعونى. وشعرت كمن يغرق فى بحـــر
من الطرح السوداء. وارتفع العويل فجـــأة
والنعش يغادر الـــدار بصحبـــة الرجـــال.

وحاولت الوصول إلي النافذة لأرى أمـــى مرة أخيرة. ولكن كيف أقتحم هذا الجمـــع المجنون؟ دفعونى إلى الوراء. فكرت فـــى الشرفة ولكنى تعثرت على الدرج. شـــبح طفلة.

ونقل أحمد شفيق إلى القاهرة بعد موت زوجته فترك أولاده الثلاثـــة وصغرى بناته ليلى فى رعاية بديعة بالمنصورة، أما درية وشقيقتها الكـبرى ثريا فظلتا فى بيت جدتهما بطنطا. ومرت السنتان التاليتان على درية وهـــى بائسة، تشعر بفقدان أمها وتشتت أسرتها. وهى لا تذكر أن الأسرة "تجمعـــت كلها" بعد ذلك أبدا، "إلا لفترات قصيرة"، ولم تعد أبدا إلى المنصـــورة طيلـــة حياتها. "فما من شئ فى الوجود يجعلنى أطأ أرض تلك المدينة ؛ حيث يمكـن لآلاف التفاصيل أن تعيد ذكرى الماضى". ومن هذه اللحظة "انطوى أبوهـــا على نفسه وعلى حزنه، وفيا لآخر يوم فى حياته لحبه المطلق لأمى". ومـــع ذلك رأت درية "أن هذه الوحدة المظلمة التى اختارها أبى لنفسه لم تكن سلبية أو خالية من المضمون. فبعد موت أمى كرس حياته لتربية أطفالـــه وبـــذل قصارى ما عنده مع كل واحد منهم وفرض على نفسه الحرمان موجها حبـــه غير المحدود لأمى نحو أطفاله. وبعد سنوات وأنا أقرأ لبلزاك، رأيت فى أبى صورة الشخصية العظيمة للأب جوريو".

ومع بعدها المتزايد عن أسرتها، شعرت درية بمزيد مـــن الوحـــدة والضياع. وأصبحت تلك المدينة التى لم تحبها أبدا منذ البداية، مدينة لا تطاق بعد موت أمها. وأصبحت جدتها مثالا للحزن المأساوى – تبحث عن السلوى فى الإيمان، تؤدى صلواتها اليومية وتقضى يوم الجمعة عند قـــبر ابنتـــها، مصطحبة درية. ولكن بكاء درية المرير منعها من مصاحبة جدتها بعد ذلـك. وتقول أختها الصغرى ليلى "تحطم قلب درية فكانت لا تكـــف عـــن البكـــاء وتغلق بابها على نفسها أياما لا تكلم فيها أحدا."[٧] وتصف درية نفســـها فـــى سمونه الطفل الأعرج بسبب صحراء بلا دليل. شعرت وكأنى أتحول إلـــى ذلك الكائن الضخم المريض. تعيش على هامش ما يحيط بها ولا تـــهتم بمـــا يهتم به الآخرون ... تراهم يكفون تدريجيا عن الاهتمام بها. ووجدت نفســـى على حافة الهاوية ... فدفعنى ذلك إلى المقاومة. حتى أتمكن مـــن أن أديـــر ظهرى لحزنى ... لا أقول أتمكن من النسيان. ولكنى كنت احتاج إلى الفعل، فأغرقت نفسى فى الإعداد للامتحان."

وأصبحت المدرسة مخرجا من اليأس. فبرعت فى دراستها حتى إنها نقلت إلى فصل أعلى أثناء السنة الدراسية فحصلت على شهادتها فى نفس السنة التى حصلت أختها عليها فيها. وأسعد ذلك أباها "الذى كان يزورنى كثيرا فى طنطا مسرورا بنجاحى فى الدراسة." ثم عاد خطيب ثريا من إنجلترا بعد أن أنهى دراسته. فتزوجت أختها وهى فى السادسة عشرة إذ لم تعد الدراسة تستهويها، وانتقلت للعيش بالإسكندرية إلى حيث نقل أبوها أيضا. وزواج الأخت جعل درية تدرك أن خطيبها هى لا محال عائد من ألمانيا، فطاردتها فكرة ذلك الزواج المفروض وأشعرتها "بعبء يتزايد مع كل يوم. ولكن كيف التخلص من الموقف؟".

فكرت درية فى مغادرة طنطا لتعيش مع أبيها فى الإسكندرية، ولكنها لم ترغب فى إيلام جدتها "التى كانت ترى فى صورة ابنتها" وكانت درية على يقين بأن "رغبتها الملحة فى السفر سوف تدفعها يوما إلى الرحيل". فانتظرت الوقت المناسب وكتبت لأبيها طالبة أن يأخذها معه إلى القاهرة لقضاء عطلة العيد. ووافق أبوها فرحا وانتهز الزيارة ليريها "الآثار العظيمة فى العاصمة". "واكتشفت النيل مجددا، ذلك الصديق القديم، حتى أننى لم أجرؤ النظر إليه فى وضح النهار. ورحبت بى الأهرامات من أرض أجدادى البعيدة! ودق قلبى عند أقدام أبى الهول وغصت فى نظرته وسمعته يقول "يا درية لا تيأسى".

وسواء شعر أبوها بتعاستها أو طلبت هى منه مباشرة، فالأمر غير واضح إلا أنه أخبر خديجة بعد تلك الزيارة بفترة وجيزة أنه يريد لدرية أن تعود معه إلى الإسكندرية لتعيش هناك. واعترضت الجدة بأن وجود درية يعوضها شيئا من غياب ابنتها. ولكن درية استجمعت شجاعتها واستحثت إحساسها بالتحرر وأخبرت جدتها بأن: "أريد العيش مع أبى وأطلب منك إخبار السيد القصبى بأننى متنازلة عن الزواج من قريبه." هكذا أعملت درية إرادتها وفسخت الخطبة ورحلت مع أبيها إلى الإسكندرية.

فكانت الإسكندرية فاتحة فصل جديد فى حياتها. كل ما فى المدينة مغاير تماما لطنطا. وعندما جاءتها درية عام ١٩٢٤ لم يكن بها الكثير من معالم المدينة اليونانية القديمة التى عرب اسمها إلى الإسكندرية[٨]. وصارت ملاذا عاطفيا لدرية وتجديدا بعد أحداث طنطا، ملاذا كانت روحها الحساسة والشاعرية تصبو إليه. فبينما كانت طنطا مظلمة ومغلقة على نفسها بتقاليدها، كانت الإسكندرية مضيئة ومفتوحة لكل ما هو جديد من أفكار. وبينما كانت

طنطا حبيسة الأرض المحيطة بها، كانت الإسكندرية تختال محاطة بالمـاء – المتوسط شمالا وبحيرة ميريوتس جنوبا. ولما رأت درية البحر لأول مـرة، أعاد إليها ذكريات النيل المحببة فى المنصورة وكانت تقضى الساعات تتأمله "كان اتساع البحر يشعرنى وكأنه رسول قادم من عند المنتـهى. واكتشـفت الطبيعة بعمق جمالها، تهمس لقلبى وتشكل أحلاما بديعة بـالعبور للجـانب الآخر."

التحقت درية بمدرسة القديس فنسان دى بـول التابعـة للإرسـالية الفرنسية وبدأت تعد لشهادة الـ "بريفى".[٩] والتقت فى المدرسة بفتاة يونانيـة سرعان ما خلعت عليها اسم "ذات الأنف الأفطـس"، وأصبحـت الصديقـة الأولى والوحيدة من صديقات الطفولة. وجمعتـهما الرغبـة فـى التفـوق، ونجحت درية فى اختصار عام دراسى، فتقدمت للامتحـان مـع صديقتـها وتوجهتا إلى القاهرة حيث لجنة الامتحان، وكانت الصديقـة ترتعـد خوفـا فأرادت درية أن تطمئنها فبدلت هجاء اسمها بالفرنسية فى الاستمارات حتـى تجلس إلى جانب الصديقة. ونجحت الفتاتان بامتياز، ولكن درية لـم تشـعر بالارتياح بعد: "مازال بداخلى فراغ لم يملأه شئ منذ موت أمى."

فكرت بالعمل كسكرتيرة وبحثت فى إمكانية دراسة الاختزال والآلـة الكاتبة فى معهد من المعاهد الأجنبية بالإسكندرية. ولكن أباها وثريا رفضـا: "لن يقبل رجل من أسرة كريمة الزواج منك. وسوف ينظـر إليـك الجميـع باستعلاء." أما درية فكانت تريد أن تفعل شيئا بحياتها، تريد عملا: "وقـورت أننى لو امتهنت عملا فلابد من أن أصل فيه إلى القمـة." واسـتعدادا لـهذه "المهنة المجهولة" قررت أن تتقدم لشهادة البكالوريا الفرنسية، وذلك يتطلـب التسجيل بمدرسة الليسيه للبنين فى الإسكندرية للدراسـة سـنتين أو ثـلاث سنوات. وبدت المدة طويلة أمام درية، "كنت فى عجلة للوصول إلى المستقبل الذى كنت أراه دائما يجرى أمامى." كذلك لم تقبل فكرة قضاء أكثر من عطلة صيف فى فراغ. فبدأت الاستعداد للامتحان من منزلها، آملة فى أن تنجز فى شهور قليلة ما يتطلب من الآخرين أكثر من عام. وأقنعت صديقتها اليونانيـة بالانضمام إليها فيما أسمته: "مغامرة حقيقية بكـل مخاطرهـا ومشـاعرها وبالالتزام فى العمل المطلوب لإنجاحها." وبعد أربعة شهور مـن الدراسـة المكثفة نجحت الفتاتان فى الجزء الأول من الامتحانات، بل وجـاء ترتيـب درية ضمن الثلاثة الأوائل فى البلاد. وتحكـى دريـة أن أحـد الممتحنيـن القادمين من الخارج استمع إلى إجابتها على سؤال فى الامتحـان الشـفوى، سألها فى أى مدرسة استعدت للامتحان. فأجاب قس مـن الحضـور: "فـى

مدرسة الإرسالية الفرنسية." وأعرب الأستاذ الممتحن عن دهشته ، إذ كـــان يعرف أن المدرسة المذكورة ليس بها برنامج للفتيات. فأجاب القس: "ولكننـــا سنضع برنامجا لهن من الآن فصاعدا."

وظل إحساسها بالفراغ قائما رغم النجاح. فقررت الفتاتـــان التقـدم للجزء الثانى والأخير من البكالوريا، مما يستدعى سنة أخرى من الدراســـة المركزة، ومع اختيار شعبة الفلسفة، أصبحت الدراسة تتطلب أيضا مســاعدة مدرس خاص. ولما سمعت درية أن خير من يتولى ذلك هو مدرس معيـــن بمدرسة الليسيه، كتبت ترجوه أن يدرس لهما بالمنزل، فقبل وقبل أبوهـــا أن يدفع أجره عن تعليم البنتين. وتعلقت درية بالمدرس البلجيكى الوسيم بمشاعر حب طفولى ، وشعرت لأول مرة فى حياتها بما يسمى الحب "اقتحمت قلبـــى مشاعر غامضة منذ الدرس الأول. موسيقى عذبة للغايـــة ومشـــوبة بـــالقلق اجتاحت قلبى. وكأننى روح غرقى وجدت اليابسة! ولكنى كنت أعى تمامـــا بمخاطر رحلة لن تؤدى إلى مرسى، فأستاذى يكبرنى بسنوات عديدة ومـــن ملة غير ملتى وثقافة غير ثقافتى، بل والأدهى أنه متزوج! وقـــررت، كمـــا نقول بالعربية، أن أضع على قلبى حجرا ، وأن أتغلب على مشاعرى."

ثم نجحت درية بتفوق وجاءت الثانية على البلاد ولم تر أستاذها بعـد ذلك أبدا. ومنحت وساما فضيا لتفوقها، إذ كانت أصغر الحاصلين على شهادة البكالوريا الفرنسية وهى فى السادسة عشرة.[١٠] واستمر شـــعورها بـــالفراغ والاكتئاب، وبالغربة حتى وسط أسرتها الممتدة: "وذات مساء حـــول مـــائدة العشاء فى بيت خالتى عزيزة، سمعتها عرضا تكلم صديقة لها تشـــير إلـــى بكلمة 'اليتيمة'، وتحث خالتى على البحث عن زوج لى. ووقع ذلك على وقـــع الكارثة. وانتابنى من جديد شعور بأننى شريدة ، كما حدث يوم وفـــاة أمـــى فأغرقنى الحزن ثانية."

وتزامنت هذه الأحداث مع استعدادات أخويها للســـفر إلـــى أوروبـــا لاستكمال دراسة الهندسة – جمال إلى برلين وعلى إلى إنجلترا. أما المربية، فكانت قد تزوجت وتركت الأسرة، تاركة عبء رعاية الأب والأخ الأصغـــر محمد والبيت لدرية. ودرية حملت العبء ولكنها كانت تؤمن أنه لا بد فـــى الحياة من شئ أكثر من ذلك. كانت ترغب فى تحقيق حلمها بالدراســـة فـــى الخارج وبالابتعاد عن كل ما يذكرها يوميا بوضعـــها الاجتمـــاعى الأدنـــى مقارنة بأقاربها الأثرياء: "وكثيرا ما تساءلت لماذا لا تشعر أختاى بنفس هـــذه الغربة إزاء أقربائنا."

وأصبحت فكرة السفر إلى باريس وجامعة السوربون فكـــرة ملحـــة جعلت درية تصمم: "الابتعاد عن الذكريات وألم عدم الانتمـــاء، أن أنـــتزع نفسى من كل تلك الكوابيس." ولكن العقبات بدت كثيرة: "كيف أتخلى عن أبى وأخى الأصغر؟ كيف أقنع أسرة تقليدية كأسرتى، وخاصة جدتى، بقبول خطة تبدو لهم طريق التهلكة؟". وكانت العقبة الرئيسية مالية، إذ اســـتنفذ إرســـال الولدين إلى أوروبا كل ما لدى الأب من موارد محدودة. ومعنـــى ذلـــك أن تنتظر درية سنوات حتى يعودان قبل أن ترحل. إما ذلك أو الحصول علـــى منحة. وكانت تؤمن "بأن الإنسان فى مصر لا يمكنه الحصول على شـــئ أو مساعدة دون سند ممن لهم اتصالات." فكان عليها أن تســـعى إلـــى إيجـــاد الاتصالات المطلوبة. "إذ إنه لم يكـــن باســـتطاعتى الاعتمـــاد علـــى أزواج خالاتى. فهم جميعا يئسوا من فهمى منذ زمن بعيد."

وأمسكت درية بزمام أمورها مرة أخرى، فوجهت رسالة إلى هـــدى هانم شعراوى (١٨٧٩ – ١٩٤٧)، وهى سيدة كانت تعمل جادة على إلغـــاء الحجاب والعزلة من حياة المرأة، وأن تفتح أبواب التعليـــم العـــالى والعمـــل المهنى أمام النساء من جميع الطبقات فى مصر. وباعتبارها ابنـــة ســـلطان باشا، واحد من أكبر ملاك الأراضى، وزوجة على شعراوى، مـــن أقطـــاب حزب الوفد الجديد، كان لها كل مزايا السلطة من وضع اجتماعى وثـــراء – ولم تتردد فى الاستفادة من مكانتها فى كفاحها من أجـــل النـــهوض بوضـــع المرأة. وبمساعدة سيزا نبراوى (١٨٨٨ – ١٩٨٤) ابنتها الروحية، أسســـت هدى هانم أول منظمة نسائية فى العالم العربى، واســـتعانت بـــها للمطالبـــة بإصلاحات اجتماعية مثل تكافؤ الحقوق فى التعليم، والقضاء علـــى البغـــاء وإلغاء الحجاب ورفع الحد الأدنى لسن زواج الفتيات إلى ست عشـــرة ســـنة وللذكور إلى ثمانى عشرة سنوات. وقدمت الالتماسات للبرلمان تطالب بتعديل قانون الأحوال الشخصية، وبالذات إلغاء تعدد الزوجات واحترام حق المـــرأة فى الطلاق حسب ما ورد فى الشريعة الإسلامية، ورفع الحد الأعلـــى لســـن الأطفال فى حضانة الأم المطلقة. وظلت مشروعات الإصلاح هذه فى أدراج البرلمان حتى عادت درية لإحياء الكفاح من أجل حقوق متساوية للمرأة بعـــد مرور ربع قرن[١١].

وذاعت شهرة هدى شعراوى عام ١٩٢٣ قبل انتقال درية للعيش فى الإسكندرية بفترة وجيزة، بعد موقفها المسرحى العلنى فى إزاحة الحجاب عند عودتها بالباخرة من إيطاليا ، حيث رأست أول وفد مصرى للاتحاد النسائى الدولى. كان ذلك إيذانا منها للمصريين ببداية عهد جديد للمرأة. وفى نهاية العشرينيات، استرعت جهودها لصالح حقوق المرأة الانتباه لا فى أواسط النخبة المثقفة فى القاهرة فحسب، وإنما فى الأقاليم أيضا. وتذكر درية المناسبة العائلية التى ذكر فيها اسم هدى شعراوى للمرة الأولى أمامها وجعلها تعى الفرص البديلة التى بدأت تتفتح أمام النساء المصريات "كانت جدتى تترقب مجئ خالتى عزيزة من وراء الشيش وتقول: "أرى المربية ولكن أين زازا؟". فجدتى ظنت خالتى هى المربية لأنها جاءت سافرة. وعندما تبينت وجه ابنة أختها السافر كانت الصدمة! فلما هدأت المشاعر، فهمت أن سفور خالتى عزيزة لم يكن حدثا منعزلا، فرياح التغيير انطلقت فى القاهرة وإشارة الانطلاق للمرأة أطلقتها سيدة اسمها هدى شعراوى. وشعرت بالسعادة أن امرأة استطاعت أخيرا أن تفتح طريقا. ودخلت هدى شعراوى حياتى من بعيد ودون أن أدرى!"

وتأثرت هدى شعراوى برسالة درية فأبرقت للفتاة المتحمسة أن تأتى خلال الأسبوع لمقابلتها بقصرها فى القاهرة. ورضخ أحمد شفيق لابنته التى اعتادت تسيير أمورها بنفسها، ووافق على سفرها وحدها لمقابلة المدافعة الشهيرة عن حقوق المرأة:

> رحبت بى بلطف وبساطة غزت بهما قلبى. وجدت فيها دفء أم سوف تأخذ بيدى لتقودنى نحو مستقبلى. ورأت تأثرى وبذلت قصارى جهدها حتى أتغلب على ارتباكى وقالت: "يسعدنى أن أراك بهذا الذكاء، كما يسعدنى أن تمثل مصر فى الخارج فتاة من مستواك" فسألت: "أتظنين أن باستطاعتى السفر؟" فأجابت: "وما المانع؟ غدا سيتكلم شخص عنك فى وزارة التعليم."

فلما رأت على وجهى علامات التأثر والامتنان سألتنى: "لمـــا هــذه الرغبة العارمة فى الدراسة بالخارج؟"

وكدت أبكى، فغيرت موضـــوع الحديــث دون أن تنتظر إجابتى. كلمتنى عن أسباب توجههـــا نحو المطالبة بمساواة الحقـــوق للمرأة فوصفت تعاستها عندما زوجوهـــا وأدخلوها الحريم وهى عروس فى الثالثــة عشرة من عمرها وعن شـــعورها بأنــها كانت سجينة فى بيتها. وفهمت لأول مــرة بأن هذه السيدة، على الرغم مـــن ثرائــها وجمالها، قد تعذبت. كما فهمت بأنه لا بــد أن تكون هناك قيم أخرى غير ماديـــة. إذ كانت "الحرية" هى الهدف العميق لنشـاطها النسائى. وغادرت قصرها وأنـــا أشـــعر بالسكينة، وبأن المعاناة شرط لانجاز مـــا يستحق الإنجاز. كانت مثالا يدل علـــى أن إرادة المرأة أقوى من القانون. مثال قـــدر له أن يعيش فى ذاكرتى وقلبى أبدا.

فكان لقاء درية شفيق الأول بهدى شعراوى بداية علاقة ملهمة ولكنها مركبة ، قدر لها أن تتطور على مدى السنوات العشرين التالية، تربط حيـــاة درية بالحركة النسائية فى مصر وتساعد على تشكيل وعيها النسائى.

وسنة ١٩٢٨، سنة ذلك اللقاء الأول، كانت أيضـــا ســنة الذكـــرى العشرين لوفاة قاسم أمين (١٨٦٣ – ١٩٠٨) وهو ابن الأرستقراطى التركى من سيدة مصرية من أسرة محترمة متوسطة، أرسل إلى فرنسا بمنحة عـــام ١٨٨٢ لدراسة القانون وهناك قابل وعمل مع المصرى المنفى الشيخ محمـــد عبده، المصلح الإسلامى المحبوب، كما التقى بالمحرك السياسى جمال الديـن الأفغانى. وأثرت هذه المقابلات على فكـــر قاســم أميـــن حـــول ضـــرورة الإصلاحات فى الإسلام. كان من رأى قاســـم أميـــن أن بإمكـــان المجتمـــع النهوض بالمرأة من خلال تشجيع تعليمها، وهى فكرة كان قد نادى بها مـــن قبل محمد عبده. أما قضية تعديل قانون الأحوال الشخصية وحث المرأة على الإسهام فى الحياة السياسية للبلاد فلم ترد على الإطلاق. وفى بداية القـــرن،

فرض قاسم أمين تقييما عسيرا للإسلام بشأن "مسألة المرأة". وردا على هجوم عنيف على أخلاقيات المصريين جاء فى كتاب الدوق داركور عن مصر والمصريين (١٨٩٣)، كتب قاسم أمين يفنده ويدافع عن العادات الإسلامية وأبرز دفاعه هذا قضية تحرير المرأة، وأثار جدلا قدر له أن يشغل المجتمع المصرى عقودا طويلة. وأصبح قاسم أمين شخصية بارزة فى هذا النضال حتى صنف "المدافع الأول عن مساواة المرأة" فى مصر بسبب كتابيه مثارا لجدال'تحرير المرأة' (١٨٩٩) و 'المرأة الجديدة' (١٩٠١).

ويرى بعض الدارسين المعاصرين أنه قد بولغ فى تقييم دور قاسم أمين، وأن نهاية القرن التاسع عشر زاخرة بكتابات النساء المصريات التى تعبر عن صحوة الوعى النسائى.[١٢] ومع ذلك فقد كان ما زال معروفا فى ١٩٢٨ بأنه المدافع المخلص عن تحرير المرأة. وعند تنظيم الاحتفال بذكراه، أعلن عن مسابقة وطنية لاختيار أفضل نص تكتبه شابة مصرية لتكريمه. وفازت درية شفيق فى المسابقة ودعتها هدى شعراوى لإلقاء كلمة فى مسرح حديقة الأزبكية فى الرابع من شهر مايو. وافتتحت هدى هانم الحفل بكلمة تأبين لقاسم أمين تعرب عما يمثله بالنسبة لمصر وللمرأة المصرية. وجلست درية على المنصة إلى جوار مؤسسة أول اتحاد نسائى مصرى، تستمع مبهورة إلى تلك المرأة العظيمة التى أصبحت بمثابة الراعية لها. وأججت كلمات هدى شعراوى طموح درية المستعر فى الفرار من سنوات الطفولة المؤلمة: "أيها السادة، إذا كنا اليوم نكرم إنجازات قاسم أمين العظيمة، وخاصة كفاحه من أجل تحرير المرأة المصرية، فذلك لأننا نؤمن بأن ما دفعه إلى خوض تلك المعارك ونداءه بضرورة تعليمها لم يكن سوى احترام للعدل وحبا فى المساواة وفى الوطن ورغبة فى رفع شأن المصريين بين الأمم قاطبة .. وهى ذات الأهداف التى حددتها المرأة المصرية للحركة النسائية فى بلادنا."[١٣]

ثم وقفت درية أمام جمهور مستمعيها وأعربت عن رؤيتها النسائية على الملأ وللمرة الأولى، وكان فى خطابها صدى لما قالته هدى شعراوى. وجاءت كلمات تلك الشابة التى لم تتعد التاسعة عشرة قوية ومعبرة:

السيدة هدى شعراوى:

جاءت واحدة من ربيباتك من بعيد
لتساهم فى هذا الاحتفال المبهج الحزين

معا. فاسم قاسم أمين بك محفور فى قلوبنا بحروف الامتنان الأبدى. ألم يكن لنا دليلا فى الظلمات؟ أما أنا، فسأحاول أن أكون له تلميذة ومثالا يعلم المرأة كيف تدافع عن نفسها على الرغم من متطلبات الحياة المادية. كم من عذابات طواها الحرملك دهورا! فما هى التجارب التى يمكن أن يكتسبها الإنسان فى ترحاله من غرفة إلى أخرى من نفس الدار؟ ولكن المرأة فى سباتها العميق لم تتبين سجنها، فلقد مضت بها الحياة رتيبة ولم تظن لحظة أن بإمكانها أن تتحرر. وأتساءل، لم يصر بعض الرجال على إبقاء المرأة فى عزلتها؟ هل يؤمنون أنه بالإمكان تطويع تقاليد عهد مضى لتيار الحياة المعاصرة؟ أم أنهم لا يفهمون القيمة المطلقة للحرية؟ ربما تعين علينا أن نحبسهم لعام أو عامين علهم يذوقون ما أذاقوه للمرأة.. ولعل أسلافنا كانوا أفضل منهم وأكثر إنسانية لأنهم كانوا يحرقون بناتهم أحياءا فيحرمونهن من الحرية والحياة معا. وأنتم يا معشر الرجال، إذا ما سمحتم للمرأة بالخروج تسدلون على وجهها خمارا أسودا حزينا حتى لا ترى الحياة إلا من وراء سحابة معتمة. وعندما تملون الزوجة الأولى تعتقدون أنكم أخطأتم الاختيار، تتخذون لأنفسكم زوجة ثانية ثم ثالثة.. فكفوا عن بحثكم العقيم هذا، فلن تختلف طبيعة أى منهن عن طبيعة الأخرى – الجهل والالتواء معا.

فليتساءل الرجل مرة واحدة: ما هى المرأة؟ هي كيان عاقل مثلكم تماما. وبعض الرجال، عارضوا فكرة تعليم

الفتيات تحسبا لما قد تسفر عنـــه مســـاواة المرأة بهم من معارك. فـــادعوا أن ذلـــك سوف يخلق نســـاء متحضـــرات ينافســـن الرجال على مكانتهم. إنكم تخطئون أيـــها السادة. تعليم البنات لـــن يخلـــق ســـوى زوجات مستنيرات يرعين أسركم بحـــب وإخلاص. هل تكتفون بقلـــوب تعوزهـــا المعرفة بأمور الدنيا؟ هـــل تعتقـــدون أن المرأة يمكنها أن تحب رجلـــها وهـــي لا تفهمه؟ وكيف تفهم إن لم تتعلم؟ أليست فتاة اليوم هي أم المستقبل؟ هل يمكـــن لـــلأم الجاهلة أن تنقل لطفلها فكرة واضحة عـــن الخلود وعن الواجب وعن العـــدل؟ هـــل بإمكانها أن تشرح له حركة الكواكب فـــي أفلاكها إذا كانت لا ترى فيها ســـوى درر براقة فى قبة سوداء؟ ومنذ أيام، أكدت لـــى امرأة شابة أن لكل مدينة قمرا خاصا بـــها. وفى هذه الحالة، إذا عن للرجـــال إقامـــة مدينة جديدة، يتعين على الله أن يخلق لـــها قمرا جديدا. هذه هى الاســـتنتاجات التـــى تقودنا إليها المرأة الجاهلة. ولئـــن فكرتـــم مليا لرأيتم أن حب المرأة المعطاء لطفلـــها وحبها الحقيقى لزوجها هو انعكاس للإيمان بالله. إنكـــم تحيطـــون بنـــاتكم بالأســـوار وتضاعفون البوابات والحراس، وتنســـون تماما أن حيل النساء أقوى من أى ســـور مهما ارتفع. فدائما ثمة عجوز أو خادمـــة تصل بينهن وبين العالم الخارجى. إنكـــم تسمحون لهن برؤية العالم من نافذة الخيال فلا يتبين سوى السراب، ثم يسقطن فـــى الهاوية عند أول فرصة متاحة. لمـــاذا لا ترتكنون إلى الديـــن، فتســـلحون بنـــاتكم بضمير حي ثـــم تطلقونـــهم فـــى العـــالم أحرارا![١٤]

فى اليوم التالى لظهورها على مسرح الأزبكية سمعت درية بأن منحتها التعليمية من الوزارة قد تمت الموافقة عليها. وتلاشت مشكلتها المالية، ولكن كيف تحل مشكلة أسرتها؟ كيف ترحل عن مصر وتترك أباها بلا أحد يرعاه؟ فساعدها الحظ إذ تم نقل زوج أختها للعمل فى مستشفى بالإسكندرية ، وأقنعت درية أختها ثريا التى استضافتها فى القاهرة بالعيش مع أسرتها فى بيت أبيها بالإسكندرية، فجاء ذلك القرار مرضيا للجميع.

ولم يبق لها سوى إقناع جدتها التى كانت تمثل عقبة تفوق عقبة أبيها. وفوجئت الجدة بأخبار عزم درية على السفر إلى فرنسا. "هذا جنون! أن تسافر هذه الفتاة الصغيرة للعيش فى المنفى بين الدروز!"[١٥] وكانت جدتى تعتبر كل من هو ليس بمسلم درزيا! "ومن هو الرجل الذى سوف يقبل الزواج منها بعد عودتها؟" وبدأت تلك الملاحظة الأخيرة باحتمال بقائها عانسا تؤرقها: "ربما كانت جدتى على حق. وتخيلت نفسى وحيدة فى نهاية أيامى. فليكن! سأرحل مهما كلفنى ذلك! ولكن كان لا بد لى من موافقتها، وإلا لما استطعت السفر. ورضخت جدتى أخيرا، بعد أن أمطرت خديها ويديها بالقبلات."

وما أن جاء شهر أغسطس حتى كانت درية على متن باخرة تقلها إلى فرنسا، تاركة وراءها أسرتها وبلدها ومنطلقة نحو المجهول. أما أحمد شفيق فكان سعيدا وفخورا، واصطحب ابنته إلى طنطا قبيل رحيلها، لزيارة قبر رتيبة. "ولأول مرة لم أذرف الدمع، إذ انتابنى شعور غريب بأننى امتداد لحياة أمى. إنها لم تمت، ولكنها تعيش بداخلى. ذلك الإحساس المبهم بأننى على أعتاب تحقيق حلم عظيم، حلم غير معلن، وإن راود أجيال من النساء المقهورات؛ سر دفين فى قلوبهن يتحول رويدا، كما تحول فى قلبى، إلى يوم الخلاص."

نقطة التحول (١٩٢٨ - ١٩٤٤)

شهود نحن على نقطة التحول الكبرى التـــى
تمثل أزمات مرت بامرأة اليوم: عبور مـــن
لحظة إلى أخرى من تاريخها واستبدال واقـع
بواقع آخر جديد

درية شفيق
"مذكرات" ١٩٣٠ ص ٢٠٠

(٢)

الطموح والجرأة

يا أبا الهول،
أيها الغامض،
ما الذى تطلبه منى؟
إنك تهيمن على الجميع
وعرض منكبيك يمثـــل عظمـــة
المجد التليد
أشعر عند قدميك
أننى ضئيلة
رغم كل ما يستحق الفخر
كم تأملت فى مرآة ضميرى
فسمعت صوتك يقول:
"أنت وحدك تعرفين
أنت وحدك تستطيعين
أنت وحدك ترغبين
وأنت وحدك تجرؤين."
كلمات أربعة تضم الكمال كله.
هل بإمكانى أن أحل اللغز الأبدى
الذى طرحته أنت على البشر؟[١]

كانت درية فى التاسعة عشرة عندما أبحرت مع إحدى عشـــرة فتـــاة مصرية فى رعاية مشرفة بريطانية، مغادرة الإسكندرية إلى أوروبا. صحيح أنه لم يكن أول فوج من الفتيات المصريات اللائـــى أرســـلن إلـــى أوروبـــا لاستكمال الدراسات العليا، ولكنها كانت مجموعة من المواهب والطموحـــات تجلت فيما بعد بإسهاماتها فى المجتمع المصرى.[٢] كن جميعا فى العشرينيات من العمر، معظمهن من خريجات مدرسة السنية، ومثلهن فى ذلك مثل درية، رحلن تحت رعاية وزارة التربية والتعليم وضمن برنـــامج البعثـــة الثقافيـــة والتعليمية فى الخارج. لكن بدلاً من التوجه إلى إنجلترا "لدراسة موضوعـــات

مثل الجغرافيا والاقتصاد المنزلى والطب والأعمال، وكلها موضوعات عملية تفيد تعليم المرأة"، إذا درية تقر بأنها: "فـــى طريقـــى إلـــى بـــاريس لأدرس الفلسفة". ووصفت رفيقاتها قائلة فى كلمات بادية المودة: "عيون ذكيـة وروح عالية". أعجبتها التجربة وشعرت: "أن ربيع الحياة يبتسم لى." فلقد جـــرؤت على كسر التقاليد "هربت من المشرفة البريطانية مع واحـــدة مـــن رفيقـــاتى لنشارك فى الحفل الراقص على ظهر السفينة."

ولم تشك درية لحظة كما لم تأسف لرحيلها إلى فرنسا، بل يمكننى أن أتصورها وهى واقفة عند سياج السفينة ترنو ببصرها نحو مرسيليا، لا إلـــى الخلف نحو الإسكندرية، يغمرها العزم وتدفعها أفكار قاسم أمين وإحساســـها بأن موافقة هدى شعراوى نفسها تلفها كالعباءة. ونستطيع أن نستشف حالـــة درية النفسية والفكرية من خطابها المؤثر الموجه إلى صاحبة الفضل عليـــها بتاريخ ١٨ أغسطس ١٩٢٨:

سيدتى العزيزة جدا

كم أسفت لعدم اســـتطاعتى الكتابـــة إليك قبل رحيلى، إذ لم أكتشف اسم الباخرة التى ستقلنى إلا عندما رأيته: وعندئذ كـــان قد فات الأوان. سعيدة أنا برحلتـــى، أمـــا البحر فقد كان هادئاً للغاية؛ ربمـــا شـــعر بأنها سفرتى الأولى فلـــم يشـــأ أن يعكـــر صفوها. ولقد تضاعف حبى لمصر منـــذ غادرتها؛ لعلنى أحببتها دائما بهذا القـــدر، ولكنى لم أع بكل ذلـــك الحـــب إلـــى أن غمرنى. فالوطن أكثـــر من أم: فهو يكفلنا حتى إذا جحدنا. لذلك أريـــد لا أن أخـــدم بلادى ما استطعت فحسب، بل وأن أعـــوز من قدرتى لأبرهن لوطنى على ذلك الحب الذى يفيض بداخلى. لقد ساعدنى الله فـــى طموحى، واختارك لتحلـــى محـــل مـــن رحلت، وأنا أعرب لك عن خالص امتنانى لكل ما فعلتِه من أجلـــى. ولقد تعلمت شيئا جديداً: من المفيد أن يغادر الإنسان بـــلاده قبل أن يعمل على خدمتها، حتى يعى بمـــا

يحمله فى قلبه من تفانٍ للوطن. لقد أطلت عليك ووقتك ثمين، ولكنى أحتاج إلى أن أجاذبك الحديث طويلا. وكنت سأفعل ولكنى أنتظر حتى أصل باريس. أقبل يديك بكل ما أحمله لك من حنان وعرفان.[٣]

ونشرت مجلة "ليجيبسيين" (المصرية) صورة لدرية شفيق فى الصفحة الأولى لعدد سبتمبر ١٩٢٨، فكان ذلك بمثابة الصدى لخطابها وإيذانا للجمهور المصرى بظهور جيل جديد من الشابات، بزعامة درية وغيرها، يحقق حلم قاسم أمين.

كما جاء النص المرفق تأكيدا علنيا للدور المتوقع لدرية، فى مقدمة الحركة النسائية التى كانت تمثلها المجلة:

> يسعدنا أن نُعلم قراءنا بأن اسم صديقتنا الشابة الآنسة درية شفيق ورد ضمن أسماء الطالبات اللائى أرسلن الشهر الماضى فى بعثة أوفدتها الحكومة المصرية، للتخصص فى الفروع المختلفة للتربية النسائية. ولا شك أن قراءنا سيذكرون ما أحرزته هذه الخطيبة المفوهة من نجاح فى أمسية الاحتفال بذكرى قاسم بك أمين. ويسعدنا، بمناسبة سفرها، أن ننشر صورة هذه المدافعة الشجاعة عن حقوق المرأة والتى تتطلع بلهفة إلى تحريرها حتى أنها تسعى إلى تكريس نفسها لتعليم الشباب المصرى بغية تحقيق ذلك الهدف. ونحن إذ نتمنى لها ما تستحقه من نجاح، نأمل أن نراها يوما فى صفوف المناضلين من أجل نصرة هذه الغاية النبيلة.

ولما وصلت الباخرة رصيف مرسيليا، خفت بريق الصورة الرومانسية التى تخيلتها درية عن فرنسا: "مرسيليا، تلك المدينة الراديكالية حيث أعلنت الكوميون". واكتشفت: "أن رفيقاتى استطعن تجنب الجمارك ببضعة سجائر، وأن راديكالية مرسيليا لم تكن فى النهاية راديكالية على الإطلاق!". وبهرها الريف الفرنسى: "رأيت الجبال للمرة الأولى وانبهرت بخضرتها الجميلة وشموخها الذى أحسسنى بالمنتهى. وشعرت مرة أخرى بذلك "الحس 'الجمالى' الحاد الذى غمرنى عندما رأيت البحر لأول مرة. كم كانت لهفتى للوصول إلى مدينة النور، حتى أن القطار بدا وكأنه يزحف زحفاً." ومع ذلك فإنها شعرت بشئ من خيبة الأمل فى ذلك اللقاء الأول بالمدينة: "شعرت بالإحباط أمام ظلام محطة ليون الكئيب. ففى لهفتى للقاء حياة الحرية هذه (ناسية أن قيودنا تلاحقنا)، لم أرغب فى رؤية شئ سوى النور." وكان سكرتير المكتب المصرى للبعثات فى باريس قد حضر لاستقبالها. "سجّان آخر! غمرنى إحساس حاد بالرغبة فى الانفصال تماماً عن الماضى. ولكنى كنت أعرف أن ذلك من المحال!".

وودعت درية رفيقاتها ، بينما سلمتها المشرفة للسكرتير الذى وصفته درية قائلة: "كان طيباً ومهذباً". وكان مدير مكتب البعثة التعليمية فى باريس، قد قرر أنه من الأفضل لدرية أن تعيش مع أسرة فرنسية تمتلك 'بنسيون'، إلى حين عودة سائر طالبات البعثة من العطلة الصيفية فى أكتوبر، فتنضم عندئذ إليهن. واصطحبها السكرتير فى سيارة أجرة إلى حى 'اوتوى' حيث البنسيون: "وظل يحكى لى قصصا ليخفف من توترى. وكان يضحك وحده بين الحين والحين فأشاركه الضحك تأدباً، ولكنى تمنيت أن أكون وحدى لأتذوق تلك اللحظة الهامة فى حياتى. لحظة لقائى الأول بباريس فى الفجر. كان الصمت يلف الشوارع والمطر الخفيف يتساقط وكأنه آلاف القبلات الخفيفة على خدى."

وتوقفت سيارة الأجرة أمام مبنى كبير فى حى 'اوتوى' الأنيق ، حيث استقبلت درية أرملة فى منتصف العمر، والتى أسست 'البنسيون' لتنفق على ولديها وعلى ابنتيها غير المتزوجتين. هذه هى الأسرة الجديدة لدرية والتى قدر لها أن تعيش معهم لمدة شهرين. وفى كل مساء، ينضم إلى الأسرة لفيف من أصدقائهم، من بينهم شاعر فرنسى شاب يدرس فى السوربون. وسرعان ما جمعته ودرية جاذبية متبادلة: "شعرت فى موقفه الشاعرى من الحياة بصدى لأحلامى، فسطع فى قلبى شعاع من الأمل فى أن نتصالح أنا والحياة

يوما. وكان اهتمام الشاعر بى واضحا فسعدت لذلك، ولكن سعادتى كان يشوبها الخوف الرهيب من أن يصل ذلك إلى أسماع المدير. ومع ذلك فما هى الصلة بين البنسيون ومدير المكتب؟ وحاولت أن أتغلب على مخاوفى."

وعلى الرغم من حنينها إلى الوطن، إلا أن درية انغمست فى الجو الباريسى المحيط بها منذ الأسابيع الأولى: "لم أنزعج للنشاط والضوضاء اليومى للأسرة والدار، إذ إنها كانت تختلف عن ما كان يسود بيت جدتى، بدت فوضاهم أكثر تحضراً، فهم، على الأقل، لا يحاولون الكلام جميعا فى آن واحد على المائدة. كان الجو السائد أكثر شاعرية، والأحاديث الودية حول المائدة مع سائر النزلاء ساعدتنى على معرفة أهل باريس."

وعند لقائها الأول بمدير المكتب المصرى للبعثات فى باريس، واجهت درية موقفاً جعلها تتحدى سلطته. إذ كان من شروط المنحة التى حصلت عليها من وزارة التعليم أن تدرس "فرع من فروع التربية النسوية". واختاروا لها التاريخ والجغرافيا، موضوعين ترى الوزارة أنهما أصلح لنساء سيصبحن مدرسات، وكانت درية تكرههما. فلما صارحت المدير "بكرهها للجغرافيا" علق قائلا: "وما هى الموضوعات التى لا تكرهينها؟" أجابت متحدية: "الفلسفة!". فرد الإدارى قائلا: "المسألة ليست ما تحبين وما تكرهين، فالقرار قرار الحكومة، ولا نستطيع أن نعدل من أوامر الوزير!" وفيما بعد كتبت درية تصف الموقف، فقالت: "فهمت من ابتسامته وأسلوبه الزئبقى أنه لن يفعل شيئا ليساعدنى." وقبل أن تغادر مكتبه، التفت إليها المدير ناصحاً: "أحذرك من الحديث مع الشبان! حافظى على سمعتك! راعى سلوكك وإلا أعدناك إلى مصر!" وتمتمت درية فى صمت وهى تهبط السلم قفزاً: "سأدرس الفلسفة على أى حال! فلم أقطع كل هذه المرحلة لأستسلم! سأدرس ما أريد وإلا فلا!."

رأت درية أنه من غير اللائق أن تطلب من هدى شعراوى خدمة أخرى بهذه السرعة، فلجأت إلى طه حسين (١٨٨٩ - ١٩٧٣) الوطنى والمصلح المصرى الضرير الذى درس فى السوربون وعين عميدا لكلية الآداب بجامعة القاهرة.[٤] وكان له الفضل فى التحاق أول طالبات بالجامعة عام ١٩٢٨، كما كانت زوجته الفرنسية عضوا فى الاتحاد النسائى المصرى الذى أسسته هدى شعراوى. وقررت درية أن ترسل برقية تناشده المساعدة. وبعد أيام قليلة، جاءت مدير المكتب برقية من وزارة التربية والتعليم فى القاهرة

تخبره بأن يغير برنامج دراسة درية حسب رغبتـــها. "انتصـــرت ، ولكنـــى دفعت الثمن غاليا، إذ أصبح المدير عدواً!"

نجحت درية فى تحقيق حلم من أعز أحلامها، وسجلت اســـمها فـــى غضون أسبوع واحد فى قسم الفلسفة.

"صعدت الدرج وكلى حمـــاس، ومـــررت تحت برج الساعة بالسوربون فدخلت البهو الكبير بمدرجاته. وتصـــــورت غمـــوض كاتدرائيات العصور الوسطى ورأيت فكـــو السوربون مختلطاً بعظمة الفنون الدينيـــــة الماضية. دخلت السوربون وكأننى أدخـــل حرماً مقدساً. وصلت مكتب الســـــكرتارية فلم يطلبوا منى سوى ٨٠ فرنك. لن أكلـف حكومتى الكثير. وغادرت الجامعـــة فـــى غبطة. أخـــيرا جئـــت إلـــى الســـوربون والتحقت بقسم الفلسفة!".

وعلى الرغم من جرأة درية وثقتها فى مواجهة مـــا صادفـــها مـــن عقبات تعترض طموحها الفكرى، إلا أنها كانت أكثر تحفظا وأقل اســـتعداداً لتناسى القيم الإسلامية لطبقتها المتوسطة وما أضفته عليها من إحساس بمـــا هو "مناسب أخلاقياً". وبدا ذلك واضحاً فى صداقتها بالطالب الفرنسى الشـــاب الذى قابلته فى البنسيون. وكثيراً ما كانت درية "تسرى عن نفسها" بالسير فى شوارع الحى اللاتينى مبهورة باكتشافها "لوطنها الجديد بكتبه العديدة، تـــلال من الكتب!" وكانت أحب الكتب إليها مؤلفات بلزاك وبودلير وروسو وهيجـــل وماركس وادجار آلن بو.

كما أحبت الموسيقى. وشجعتها دراستها للعزف على البيـــانو .وهـــى طفلة على محاولة تعلم العزف على الفيولونسيل وهى فى بـــاريس، "ولكـــن أصابعى فشلت فى إنطاق تلك الآلة بنغمات سامية". ودأبـــت علـــى شـــراء اسطوانات الموسيقى، تقضى الساعات فى سماع أحـــب مؤلفيـــها روبـــرت شومان. وعند عودتها إلى مسكنها عصر ذات يوم "بـــأحدث مـــا اشـــتريت

لشومان: تأملات"[٥] التقت بالشاعر فى غرفة الجلوس. وأعرب عن اهتمامه بما اختارته من موسيقى واستأذن فى مشاركتها السماع.

وأصغيا فى صمت إلى شجن الموسيقى. وقال: "إنك تخلقين جواً شاعريا يحيط بك! أنت فى غموض أبى الهول." وفى اليوم التالى وصلتنى منه القصيدة التالية:

يا مليكة
الزمن السحيق
عدت
إلينا
تجسّدين
مصر
والنيل
وعظمة
العصور
الغابرة

ولقاؤها هذا بالشاعر الشاب واكتشافها أنها تشاركه حب الجمال، شجع درية على كتابة الشعر: "دفعتنى رغبة حادة فى الكتابة، فكنا نتبادل القصائد، وأسعدنى اكتشافى بأننى أيضاً شاعرة".

وبفضل الشعر نمت بينهما صداقة حنونة أصبحت بدورها مدخل درية إلى عالم الفن فى باريس. ولكنها لم تشعر بالحرية الكاملة فى علاقتها بالفرنسى الشاب:

> انتابتنى لحظة تردد لما دعانى الشاعر لأول مرة إلى حضور معرض للفن التشكيلى، لحظة تذكرت فيها كلمات المدير. السمعة! كونى حكيمة! ورنت الكلمات فى رأسى كالمطرقة. ما هى السمعة؟ ما هى الحكمة؟ إذا طبقت نصح المدير فسأفقد كل ما تمنيته بكل جوارحى: أن أكون على صلة بكل ما هو أساسى من قيم إنسانية – الفن والحب. كانت رغبتى فى زيارة

المعرض مع الشاعر ملحـــة: أردت أن أتعلـم كيف أشاهد لوحة! أن ألمس بشكل مـــا عـالم الحلم الذى تحملنى إليه اللوحـــة. ولـــم أتـــردد طويلاً.

وبينما هى تتأمل لوحة لجورج روو، تذكرت "رحلة القطار الحزينـــة إلى طنطا" عقب وفاة أمها. ولكن وجودها مع الشاعر أشعرها بأمل "أن تبـــدأ جراح طفولتى فى الاندمال." وهذا كل ما نعرفه عن علاقة دريـــة بالشـــاعر الفرنسى – الذى لم نعرف اسمه أبداً – عندما كانت تعيش فى البنسيون.

وفى أكتوبر، عند عودة الطلبة من العطلة الصيفية، استدعى المديـــر درية فى مكتبه ليعرفها بثلاث فتيات مصريات (أختين وصديقة لهما)، عليـها أن تشاركهن مسكناً تستأجره الحكومة المصرية لإيواء الطالبات. ولم تســـعد درية بتلك الأوامر: "لماذا، بالله، أسكن منطقة غابة بولونيـــا بعيـداً عـــن السوربون بدلاً من الحى اللاتينى الذى طالما حلمت بسكناه!" ولكنها أحجمـت عن مناقشة المسألة، خاصة وأنها كانت قد تحدت المدير من قبل فيما يتعلـــق ببرنامج دراستها. وأقنعت نفسها بأن 'للضرورة أحكام'.

وزاد من حزنها لمغادرة البنسيون ونهاية اتصالها اليومى بشـــاعرها إحساسها بأنها تختلف كثيراً عن رفيقاتها الجديدات. ولكـــن الشـــاعر طلـــب موافقتها على أن يستمرا فى تبادل الشعر وزيارة المعـــارض بيـــن الحيـــن والحين: "وقبلت وأنا عازمة على ذلك". ولم تشعر بالارتيـــاح فـــى مكانـــها الجديد. وبافتقادها لحجرة خاصة بها لتذاكر فيها، ولرفقة تشاركها حب الفـــن والشعر، ازداد حزنها وانطواؤها: "وجدت ضجيج بيت جدتى وحياة طنطـــا القبائلية فى قلب مدينة باريس! شعرت وكأننى عدت للأغلال القديمة. كنـــت فى سجن بلا قضبان. وانكببت على الاستذكار هرباً من حافة الاكتئاب."

وكانت دراستها فى ذلك الحين تشـــمل الفلســفة وعلـــم الاجتمـــاع والأمراض العقلية. "وهالتنى حالة نزلاء مستشفى سانت آن، حتى إنى كنـــت أتوهم فى نفسى بعضا من أعراض مرضهم. فانتقلت إلـــى دراســـة علـــم الجمال". وكانت درية قد ارتبطت بالصداقة مع زملاء لها فى قسم الفلســـفة، ومن خلالهم تعرفت على بعض المهاجرين من روسيا البيضاء، معظمهم من جورجيا، وشعرت بأن بينها وبينهم تقاربا ثقافيا. ولكن جـــو الســـكن ظـــل يشعرها بالإحباط: "بذلت قصارى جهدى لتفادى الاحتكـــاك، ولكـــن الغـــيرة

ازدادت حدة، خاصة لما جاء أخى جمال لزيارتى ولم أتبين اهتمـــام إحـــدى الأختين به عاطفيا. وبعد فترة قصيرة، أصبحت أعيش فى شبه عزلة ، بينمـا يزداد توتر رفيقاتى حدة حتى بلغ حد الانفجار."

وكثيرا ما كانت درية تهرب من لحظات الحزن والاغتراب هذه إلـــى عالم خيالها، وتعبر عن يأسها ووحدتها فى استعارات تملأ شعرها ونثرها .. ولهذه الكتابات الأولى أهميتها، وإن لم تكن أفضل ما كتبت، إذ تفصح عـــن رؤيتها لنفسها وعن مشاعرها الحميمة، فنتبين منها حنينها الفيـــاض للنيـــل: "وحدى عند الموجات العابرة، لا يصلنى صوت سوى الهدير الثقيـــل للنيـــل المهيب، صدى المنتهى قادم من الصحراء، هذا الصمت المبهم، حيث تلتقـــى الروح أخيرا بالخلود فى قبلة جليلة وحزينة، بين الكمال والإنسان بضعفـــه، بين البشر والإله، قبلة تترك على الرمال أثرها إلى الأبد فى قلب الصمـــت." ثم نرى محاولاتها لبناء ثقتها فى نفسها: "لا تيأسى، فـــأنت بعـــد صغـــيرة، والنفوس القوية هى التى يصقلها العذاب. ضعى الأمل بعيداً عن متناول اليد، فوق كل يأس."

وفى مقالة كتبتها درية فى سنتها الأولى فى باريس، نلمح مولد وعى بالنفس تجلى فى حوار تخيلته بين أبى الهول وابنة النيل:

– "أفيقى من سباتك يا ابنتى. لماذا تنامين؟ من أين أتيت وبماذا تحلمين وأنت تحدقين فـــى هذه الأمواج العابرة؟

– يا أبا الهول، ليتنى كنت مثلك، أنظـــر إلـــى الكون من علیائى ولا أرى سوى اللانهائى الذى يلف كل شئ فى شكل جموع من البشر. مـــن النيل ولدت، وهدى هانم شعراوى احتضنتنـــى. ذلك النيل الذى يفيض بالحياة، يتلألأ بين ضفتيه التى شكلتهما الطبيعة، قد ألقى علـــى شـــطآنه بحطام إنسان؛ حطام فى انتظار يد تنتشله وتنفح فيه وعياً بما يكمن فى داخله من جذوة حياة. يا أيها النيل منك جاء أجدادى وروحك تنبض فـــى عروقى. ليتنى أركب أمواجك فتحملنـــى فـــى رفق؛ أتبع مجراك حتى أصـــل البحـــر حيـــث

أصبح جزءاً من المنتْهى. ولكنك لم تفعل، بـــل رميت بى على ضفافك راسماً لى طريقاً آخـــر. الطريق وعر والعراقيـــل كثـــيرة والضربـــات موجعة.

– يا أيها الكائن الضعيف، عابر الصحراء، إنك لا تعرفين طريقك لأنك لا تعرفين نفسك. إنـــك تتزفين ويزيد من ألم جرحك أنـــك لا تعرفيـــن لجرحك موضعاً. فهو جرح فـــى كيـــانك كلـــه سيظل يدمى حتى تتبينى من أنت.

– يا أبا الهول، أنت وحدك تعـــرف. أخـــبرنى بسر طبيعة الإنســـان. وجنبنـــى آلام الطريـــق الطويل!

– أيها الإنسان المسكين، من أنت أمام المـــاضى السحيق؟
وجرؤت على الرد فقلت: "أنـــا الكـــائن الـــذى يسعى إلى المعرفة ليلمسها بيديه."

وفى الليل البهيم الذى بدأ بـــأصوات النـــواح، سمعت ابنة النيل صوتاً آتيا من الصحراء:

– "قومى يا ابنتى وامضى إلى الأمام وســـوف تفهمين. فلن يجيبك أبو الهول فى لحظات تقاس بها حياة وردة. إنك ما زلت بعيدة، ولكنـــك إن يئست تموتين!"

وقامت ابنة النيل ومضت فـــى خطـــى وئيـــدة وعيناها على رأس أبى الهول الغامض. وجـــاء صوت من بعيد يقول:

– "تشجعى يا ابنتى وسوف أجيب!"(٦)

وبدت الموضوعات الطباقية لدى درية محفورة فى استعارات هـــذا المقال. الرباط الخفى بينها وبين النيل، القبلة الحزينة بين الكمـــال وضعـف الإنسان، الحلم بالمنتهى، صدمة الخروج إلى العالم بعقباته الأليمة وضرباتـــه الموجعة، ثم صقل الأرواح القوية بفضل العذابات، ويأس ذلك الكائن الساعى إلى تلمس المعرفة الحقة بيديه. الأمل! المعرفة! الجرأة! والإقـــدام. كلمـــات أربعة نسجتها درية بأسلوب شاعرى فى ورقتها، فجاءت مبشرة بموقفها مـن الحياة فيما بعد، موقف سيصبح لها نبراسا.

وفى بحث آخر تتساءل: "هل من حق المـــرأة أن تتفلســف؟" وفـــى محاولة للرد على سؤالها تفصح عما تؤمن به: "إرهاصات انفجار الصـــدام الذى سوف يشهده العصر الحديث: حساسية المرأة وفكر الرجـــل : وجـــهان متناقضان لكائن واحد." وفى دفاعها عن حق المرأة فى التفلسف، لم تكتـــف درية بمساندة حقها فى دراسة موضوع دون الآخر، بل تعرض علينا أفكارها بشأن الأزمة التى تواجه المرأة فى العصر الحديث: "إذا صح القول أن كـــل واقع هو حقيقة اللحظة الراهنة، فنحن إذن نشاهد الآن نقطة التحول الكـــبرى التى تشكل الأزمة التى تعيشها المرأة اليوم: عبور من لحظة إلى أخرى مـــن تاريخها، استبدال واقع بواقع آخر."(٧)

ما هو هذا الواقع الذى على المرأة أن تستبدله بواقع آخر؟ وما هـــى طبيعة ذلك العبور؟ وما هى صورة "المرأة الجديدة" فى ذهن درية؟ وكيـــف ربطت ذلك بحق المرأة فى التفلسف؟ ونحن إذ ننقب فى أجزاء من كتاباتـــها، نكتشف الأثر العميق لأفكار جان جاك روسو (١٧١٢ – ١٧٧٨) على تفكير درية وهى تتلمس الأسس الفلسفية لوعيهـــا النسائى الوليد. فمبدأ روســـو أن الإنسان بطبيعته خيرٌ وحر وسعيد قبل أن يفسده المجتمع، وتأكيده على نقـــاء الأخلاق والزهد الجنسى وإيمانه بأهمية التمسك بالمبادئ – كلها أمور كـــان لها صداها الإيجابى فى مجموعة القيم التى آمنت بها درية. وبلغ اهتمامـــها بروسو أن ركزت فى درجتها العلمية الأولى من الســـوربون علـــى حياتـــه وأعماله. فهى تستهل بحثها المعنون "هل من حق المرأة أن تتفلسف؟" بكلمات موجهة بالتحديد إلى قرائها من الذكور:

"لا تقلقوا أيها السادة، فالتفلسف ليس مجرد تأمل عقيم. فالعصر الحديث يستوجب فلســـفة أكـــثر

واقعية من مجرد العقلانية المحضة. وقد كشف لنا روسو عن القيم الحقيقية للطبيعة التى بفضلها يمكن للإنسان أن يعيش فى مواجهة التناقضات التى هى جزء لا يتجزأ من عالمنا، عالم يقع الإنسان فيه فريسة لأهوائه، فيسمح للصدفة أن تتغلب على إرادته، ويصبح الإنسان سخرية الكون، ينتظر قدره المحتوم.

كيف ننتقل من مفهوم رومانسي للأمور إلى واقعية جديدة؟ أمن اليسير أن ننتصر فى صراعنا هذا مع الأهواء؟ وكيف يمكن أن نكبت موجة الرومانسية الكبرى؟ لقد حصرت المرأة نفسها فى عالم "الشعور" هذا الذى تحدث عنه روسو، فاستبعدت المعرفة الواضحة. ولأنها أصبحت فريسة لأهوائها، تحولت إلى فريسة للذين يريدون أن يعيشوا الحب. وظلت المرأة طويلا متمسكة بذلك الموقف العاطفى والذى لا شك، أيها السادة، أنكم حبذتموه.

والآن علينا أن نتصور امرأة جديدة تختلف كثيرا عما كانت عليه. آن الأوان لواقعية جديدة تمسح تلك الدموع التى لم تعد لها فائدة، بل والتى أصبحت بادية التناقض.

والواقعية، حسب فهمى، هى التخلص قدر الإمكان من أوهام الخيال، شريطة الاحتفاظ بالرغبة فى الوجود، بنداء الذات. فمن تلك الذات انطلقتُ أخلصها من التهيؤات، وأدخلها فى عالم المعرفة الخالصة. وها أنا أطلب العودة من هذا "التجوال الواعى". أطلب الانتقال من شكاوى روسو إلى توافق اجتماعى يمهِّد للعودة إلى الواقعية.

ويبدو أن ما تعنيه درية بعبارة "العودة من التجـــوال الواعـــى هـــو الانتقال من مرحلة أولى تكون حساسية المرأة فيها مفرطة، إلى مرحلة ثانيـة حيث تصل المرأة إلى تفسير للكون.

هناك لحظات هدوء فى حياة الإنسان، يتـــأمل فيها الذات ويستطيع أن ينظر فيها إلـــى نفســه بموضوعية. وهذه الذات المضطرمة تســتطيع، إذا ما تأملت نفسها، أن ترى بموضوعيـــة مـــا كانت عليه من انفعال. وذلك الكائن الذى كـــان يشبه الإله 'جانوس' ذا الوجهين، فهو فى نفـــس الوقت "أنا" وهو أيضاً "الـــذات"، ذلـــك الكـــائن المركب الذى يصعب تعريفه هو ما يجـــب أن يشكل موضوع الفلسفة. ولا بد للمرأة، إذا كانت قادرة على الاستنباط، أن تتمكـــن مـــن تـــأمل ماضيها وأن تفعل ذلك بموضوعيـــة. وهـــدوء العقل هذا شرط لا غنى عنه للمرأة فى عصرها الحديث.

وبذلك تفصح درية عن نظرة حديثة فى محاولتها لتناول واحدة مـــن أهم قضايا الفلسفة: العلاقة بين المعرفة المباشرة والتلقائية والشخصية وبيـــن العقل، أى المعرفة عن بعد وبشكل منتظم وموضوعى.

وهى تستكشف تلك المسألة فى سياق الأوضاع التى تواجه المـــرأة، وتواجهها هى شخصيا، عندما تجد نفسها بين لحظتين فلسفيتين:

إن مقارنة امرأة الأمس بامرأة اليـــوم تعكـــس المواجهة الكبرى بين فلسفة الحس وبين الفلسفة التصنيفية. وأقصد بذلك فلسفة الحس الداخلـــى، الشعور الذى تسوده الأسرار والتى يلمح فيـــه قلب الإنسان أساساً متناغماً. وربما كان ذلـــك معقل الفلسفة العظيمة؟ على أية حـــال، فثمـــة فلسفة أخرى أقل احتراما وإن كانت، بلا شـــك، أكثر واقعية. إنها الفلسفة التـــى تُعنـــى بكـــل

المشاكل التى تنشأ فى كل لحظة لتواجه الإنسان والتى لا حل لها سوى العمل. لابد للإنسان أن يعيش أولاً ثم يتفلسف، وإن كان مجرد العيش لا يكفى، فلا بد من تأمل الذات وتدارس النفس.

وكانت درية ترى أن جزءا من الإشكالية النسائية هو القدرة على توحيد نمطين من أنماط المعرفة، رغم تناقضهما البادى، ويدفعها ذلك إلى تأمل العلاقة بين الفن والفلسفة الوضعية وهى قضية معاصرة: "الفن والفلسفة الوضعية هل يشكلان وحدة ممكنة؟ فجوهر الفن يكمن فى تلقائية العمل الفنى نفسه؛ فلا يمكن للفنان أن يتنبأ بما يستهدفه إلا فى صورة مبهمة، ولا يبدو ذلك الهدف واضحا إلا عندما يكتمل العمل الفنى. أما الفلسفة الوضعية فهى عكس الفن تماما، إذ تتطلب القدرة على التمييز والتحليل، تستهدف مبدأ الوضوح، مستبعدة كل ما هو مبهم. إنها تستهدف التصنيف. فكيف يتسنى توحيد الاثنين؟

ويتضح من ذلك السؤال أن درية لن تكتفى بطرح المسألة باعتبارها مواجهة بين امرأة الأمس وامرأة اليوم، أى بين موقفين فلسفيين مختلفين.

كيف أفسر لنفسى ذلك الربط بين مفهوم حسى ومفهوم نمطى للكون؟ وألمح جوابا ملموساً فى امرأة العصر الحالى. فهى قد مرت بأزمة نمو عظيمة، أزمة ترتبط بالانتقال من مرحلة إلى أخرى. وتبقى دائما فى رماد الحريق جذوة، كذلك المرأة التى تنظم وتصنف ستنتشل ذاتها الحساسة من رماد كيانها السابق المستعر، لتشكل ولعاً جديدا: الولع بالمعرفة! تماما كما تمخض السحر فولد العلم (وأستبيح لنفسى هذا التشبيه) فإن امرأة اليوم، ابنة امرأة الأمس، تحتفظ فى داخلها بما كانته يوما، ولكنها تعيش حياة جديدة. فكيف يمكن للمرأة، وهى فنانة، أن تدّعى المعرفة الخالصة؟ فهى فى حد ذاتها تحفة فنية! وهى لم تعد كتحفة مجرد شئ نتأمله. فهدفها هو المعرفة. إنها تريد أن تفهم بوضوح

> ما تمخضت عنه تلقائيا. إنها تريـــد أن تُدخـــل روح التصنيف على ما هو غير قابل للتحليـــل فى جوهره. إنها ترى إمكانيـــة دمـــج الحـــس بالمفهوم. ولذلك فلا يمكن أن ننكر حقها فـى أن تتفلسف!

وهناك "حداثة" واضحة فى أسلوب درية فى عرض الأزمـــة التـــى تشكل اللحظات المتعاقبة للتاريخ النسائى، عندما يحل توافـــق جديـــد محـــل القديم. وإن كانت فى دراستها هذه لا تقوم بتحليل واقع تاريخى بعينه يتم فيـــه ذلك الانتقال، إلا أن لها رؤية واضحة للمشكلة التى تواجهها كامرأة مثقفـــة تسعى إلى التوصل إلى اعتراف بوجودها فى هـــذا العـــالم "حيـــث تتكـــاثر السلطات (وليدة العصور السابقة) الساعية إلى التهكم منها."

وهى كانت تؤمن بحقها فى الاختيار، مع وعيها التام بما يتطلبه ذلـك من كفاح:

> وهناك من سيعترض قائلاً: خســـارة أن تفقـــد المرأة ما يميزها كامرأة، إذا ما سلكت مســـلك الرجال! ورغبة المرأة هذه فـــى أن تتســـاوى والرجال، رغبة تتعارض مع مســـتقبل الحيـــاة نفسها. أيها السادة! لماذا تفترضون أن المستقبل سيكون ما توقعتموه من الماضى والحـــاضر؟ ربما اشتقتم إلى رفيقة الماضى الوديعة فنقلتـــم صورتها إلى المستقبل، علها تُولد من جديـــد؟ ولكن ليس من شيم الأحياء البكاء على ما قـــد مات وولىّ، وإنما استنباط مستقبل لا بـــد وأن يكون جديداً ينبض بالحياة.

المرأة كتحفة فنية! ولم تكن العبارة مجرد استعارة عـــابرة. فدريـــة آمنت بذلك تماما، بل ورأت فيه صورة لنفسها باعتبارهـــا المـــرأة الجديـــدة لمرحلة ما بعد الحرب العالمية الثانية.

وكانت باريس عام ١٩٣٠ عاصمة الأناقة فى العالم الغربـــى، أمـــا درية فكانت مولعة بالأزياء، وكانت تعرف تماما كيف تستغل شكلها الملفـــت

للنظر. وبالتالى فهى لم تعتبر أنه من التناقض فى شئ أن تكتب عن الفلسفة وهى فى نفس الوقت تعرض الأزياء التى تصممها زميلة لها مصرية تدرس تصميم الملابس فى الـ Ecole Normale.

وفى خطاب أرسلته إلى سيزا نبراوى فى شهر مايو من عام ١٩٣٠، تفصح درية عن المقصود من وصفها للمرأة الجديدة باعتبارها "وجهين لكائن واحد":

عزيزتى الآنسة نبراوى،
مرسل لك مع هذا الخطاب صورتين فوتوغرافيتين والمقال "الفلسفى" الذى كتبته إحدانا. الصورتان لعاليه كمال ودرية شفيق تعرضان فساتين صممتها عاليه كمال. والشال الذى تمسك به هذه الأخيرة، رسمته وصنعته بنفسها. أما الفستان، فهو من قماش التل الوردى (وهو أيضا من تصميمها). وفى المرة القادمة سوف نرسل لك صورتها فى الزى المكون من سروال، وهو من ابتكارها تماما. وهى الآن تستعد للحصول على شهادتها الثانية فى التفصيل والحياكة من معهد باريس. كما أننا نسترعى انتباهك إلى أن درية شفيق قد نجحت بمرتبة الشرف فى: (١) علم النفس (٢) الأخلاقيات وعلم الاجتماع (٣) الفلسفة العامة والمنطق. وهى تستعد الآن للحصول على الشهادة الرابعة والتى تؤدى إلى الحصول على ليسانس التدريس، ويحدوها الأمل أن تقبل الحكومة الفرنسية (بموافقة الحكومة المصرية) ضم امرأة مصرية إلى صفوف المتقدمين لشهادة الدكتوراه فى الفلسفة Aggregation، وهى شهادة كانت، حتى الآن، مقصورة على الفرنسيين.[٨]

ورغبة درية فى دخول امتحان مسابقة الدولة لتعيين مدرسى المدارس الثانوية فى فرنسا يشير إلى طموحها. ولا نعرف ما إذا كانت قد

قُبلت ونجحت في المسابقة أم لا، ولكن ما يبدو واضحا فـــى الخطـــاب هـــو رغبة درية فى التغلب مرة أخرى على عقبة تعترض طريقها نحو هدفـــــها. وهنا تستغل درية صفحات مجلة 'المصرية' وبتأييد ضمنـــــى مـــن مجلـــس تحريرها، للتأثير على الحكومة الفرنسية!

ولقد وجدت فى كتاباتها هذه متنفساً يخفف من شـــــعورها المـــتزايد بالوحدة. كذلك زيارات السيدة هدى هانم شعراوى التى كانت دائما تحـــرص على الاتصال بها كلما مرت بباريس. وجاءت واحدة من تلك الزيارات فـــى غياب درية التى كانت قد رحلت إلى سويسرا لاستكمال بحثها عن روســـو. وعبّرت عن حزنها لعدم لقاء هدى هانم فى خطاب قالت فيه: "يـــا صاحبـــة العصمة العزيزة، عند عودتى من سويسرا وجدت البطاقـــة التـــى تفضلـــت بتركها لى. وكم سعدت بكلماتك وكم حزنت لأنى لم أرك قبـــل أن تغـــادرى باريس. يداك الحنونتان خير من يمثل المرأة المصرية. تمنياتى لك بالصحـــة ولك منى كل الامتنان. درية شفيق."[٩]

وازدادت الحياة صعوبة بالنسبة لدرية فى ذلك المسكن الواقع بالقرب من غابة بولونيا. وجاءت القشة التى قصمت ظهر البعير، عندمـــا اكتشـــفت درية اختفاء قصائد صديقها الفرنسى. فلما واجهت زميلاتها فى السكن، لـــم ينكرن أخذها، بل أخبرنها متشفيات بأنهن أرسلنها لمديـــر مكتـــب البعثـــات المصرية! فهزتها الصدمة ، وشعرت "بالاشمئزاز والإحباط. يبدو أن الإنسان ليس بكائن خيِّر كما ظننت. هل فعلن ما فعلن بحسن نيـــة؟ وظللـــت أســـائل نفسى: ما الضرر فى تبادل القصائد؟"

واستدعاها مدير المكتب وقال: "لا شك أنك تعرفين سبب استدعائك؟" فأجابت بالنفى. "ورمقنى المدير فى دهشة ثم أضاف: "على كل حال، أظـــن أن عليك الاستعداد للعودة إلى مصر! إنك تدركين، لا شـــك، أن منحتـــك لا يمكن أن تستمر!" واشتطت درية غضبا، وبدلاً من الاستسلام للحزن قـورت التصرف فوراً: "فى لحظة واحدة اتخذت قرارى: فليذهبوا جميعا إلى الجحيم: زميلاتى والمدير والمنحة والحكومة! سوف أعمل مثلى مثل الفقـــراء مـــن زملائى فى السوربون، ثم أفعل بحياتى ما أشاء! وحزمت أمتعتى وغـــادرت المسكن بلا عتاب ولا وداع. أخيراً تحررت!"

ولعل القارئ الرومانسى كان يفضل نهاية سعيدة تعود فيها درية إلـــى البنسيون لتلتقى بشاعرها الفرنسى، ثم يكافحان سويا ويعيشان فى فقر حتـــى

نهاية الدراسة، يتبادلان قصائد الحب. أما نظرة درية للتحـــرر مـــن عـــبء الأفكار المتزمتة فكانت نظرة مختلفة: "آه من التزمت! كل هـــذا المـــاضى، بقرون من التقاليد والمعتقدات التى لا يمكن الإطاحة بها بضربـــة واحـــدة! مازالت تلك القرون قابعة فى أعماق نفسى!"

وبدلا من التوجه إلى البنسيون فى حي أوتوى، استقلت درية ســيارة أجرة وتوجهت إلى 'الدار الدولية' الكائنة فى ٩٣ شارع سان ميشيل، وهـــو بيت يقع أيضا على الشارع الذى كانت تمر به دائما فى طريق عودتها إلـــى مسكن الطالبات: "عنوان أعطيته للسائق تلقائيا دون أن أعرف ما إذا كانت به غرفة شاغرة أم لا." وتفقدت نقودها فوجدت أنها تكفيها للعيش شـــهراً، مـــع تناول وجبة واحدة فى اليوم "وإذا ما سمحوا لى بسداد أجر الغرفة فى نهايـــة الشهر، سأجد عملاً قبل ذلك."

ولم تشعر بالقلق إزاء تلك الظروف المادية لأنها شعرت بالتحرر من جو خانق: "من نافذة السيارة التى كانت تقلنى إلى 'الـــدار الدوليـــة'، رأيـــت باريس وكأنى أراها للمرة الأولى. إحساس بالحرية وبالاطمئنان، حتى ولـــو كان نسبياً، فبيئتى المصرية، بدسائسها ومشاعر الغيرة، ربطت فـــى ذهنـــى كلمة الحب بكلمة الرعب. وكتبت للشاعر أطلب أن يكف عن إرسال قصـــائده وألا يتصل بى، كما رجوته أن ينسى القصة كلها. كان لا بد لى أن أفعل."

لقد كانت على وشك استهلال صفحة جديدة فـــى حياتـــها، صفحـــة تقودها للاتصال بنساء من العالم أجمع – نساء مثلها، على وشك الخروج من مجتمعات تقليدية بحثا عن العلم والمعرفة فى مجالات كانت محظورة عليهن؛ نساء سعين إلى حرية التحكم فى مصيرهن فجئن إلى باريس لأسباب مختلفة. وجاء دخولها إلى 'الدار الدولية' كحركة تحد، فهى لم تكن واثقة من الاحتفاظ بالمنحة وبالتالى من مصدر عيش مضمون. وأمام مكتب الاستقبال، طلبـــت مقابلة المدير، وبعد لحظات وقفت أمام المديـــر الفرنســـى ومعـــه المديـــر الأمريكى: "نظرا الىَّ بعطف عندما أخبرتـــهما بـــأننى مصريـــة وبطبيعـــة دراساتى وبرغبتى فى غرفة عندهما. وسألانى عما إذا كانت لـــدى منحـــة، فأجبت بنعم، حيث لم أبلغ رسمياً بعكس ذلك. فأومآ وأخبرانى بأن علـــىّ أن أنتظر سنة كاملة. ولم أتمالك نفسى وبدت على وجهى علامـــات الإحبـــاط. وشعرا بمحنتى فوافقا على التصرف فوراً. هكـــذا انتصـــرت فـــى جولتـــى الأولى!"

وقبل اصطحابها إلى غرفتها، طُلب من درية أن تملأ استبياناً عن خلفيتها واهتماماتها ومجال دراستها، كما ناولوها لائحة الدار حيث قرأت: "أى فتاة تعود إلى الدار بعد منتصف الليل ستجد الأبواب موصدة." "ولم يرد ذكر أى شكل من أشكال العقاب. فما على الفتاة التى تريد أن تبيت خارج الدار سوى أن تعود متأخرة! ياله من تحرر!".

وأعجبتها حجرتها بأثاثها الريفى وبساطة ترتيبها، وأخرجت كتبها من حقيبتها لتضعها على رفوف المكتبة.

لأول مرة، رأيت كتب الفلسفة التى تخصنى مصفوفة جنبا إلى جنب، وشعرت بسكينة حميمة رغم قلقى. ترتيب الغرفة وأناقتها يبعثان على الهدوء. أصوات السيارات والأضواء الراقصة تحت نافذتى فى شارع سان ميشيل بدت وكأنها ترحب بى. واغرورقت عيناى لا بدموع اليأس بل بدموع الأمل. وقررت أن أؤجل قلقى بالنسبة للمستقبل حتى أعرف قرار وزارة التربية والتعليم المصرية. ثم أرسلت إلى أبى خطابا أعلمه فيه بعنوانى الجديد دون ذكر أى من الأحداث الأخيرة. وخلدت إلى النوم بروح هادئة.

ووجدت درية نفسها فى الدار، "محاطة بشابات من أركان العالم الأربع، كل منهن بعاداتها ومشكلاتها، "ولكن تباينا لم يحل دون تآلفنا ودون أساس من التسامح." وأصبحت أعز صديقاتها ثلاث نساء من ثلاث قارات: "واحدة من جزر المارتينيك وأخرى مغربية وثالثة إيرانية"، تعرفت عليهن وهى تتناول وجبتها الأولى فى مسكنها الجديد:

توجهت فى نوع من الاختيار التلقائى إلى مائدة تضم واحدة من أفريقيا وأخرى من آسيا وثالثة من أمريكا الوسطى. وفيما بعد أصبحن أعز الصديقات، فكل واحدة كان لها ما لها من مشكلات معقدة -مثلى-. وجدتُ حياة

الأمريكيات سهلة تنساب فى طريقها وسط هـذا الجمع الدولى. ولـم أحسدهن على ذلك. فلقـد بدا لى الكفاح دائما ضرورة لتحقيق الذات. أمـا الشرقيات، فكن دائما فى معاناة. وكانت أعـز صديقة لى، الإيرانيـة، متصـرفة ولامعـة، ولكنها لا تعرف ماذا تريد. كانت شبه ضائعـة بين الشرق حيث ولدت والغرب حيث نشـأت، بين ماض سحيق جاءت منه وحاضـر جديـد فى متناول يدها ولكنها لا تعرف كيف تتعـامل معه (وكأن يـداً خفيـة تقمعـها). أمـا بنـت المارتينيك، المدللة الجميلة، فيراودها حلم واحد يكاد يسيطر عليها: الزواج من رجل "أبيـض"! والفتاة المغربية كان يملؤها النشاط والقدرة على التأقلم رغم نظرة القلق الدائم فى عينيها. وكانت هناك أخريات: فتاة من جورجيا، هربت أسرتها من الثورة الروسية، تعيش حياتها "حسبما تـأتى به الرياح"؛ كانت تبالغ فى التأقلم مع الظـروف وتعيش حياتها على السطـح. وكانت الرومانية خبيثة، واليونانية خُطبت ثلاث مرات وفُسـخت خطبتها، وكأنها وُلدت فى ساعة نحس.

وعرفت "أن بلدى ليس بالبلد الوحيد الذى تعانى فيه المرأة". وما شدّ دريـة إلى هذه المجموعة هو إحساسها بأن أشياء مشتركة تربط بينها وبينهن:

> كل واحدة منّا مرت بتجربة عدم فهمـها فـى بلدها بسبب طموحها. كان لكل منـا طبيعتـها الشرقية وبالتالى موقفها الشاعرى من الحياة فى ذلك الجو المتأمرك الذى كـان يسـود 'الـدار الدولية'، وكنا كلنا نؤمن بالخزعبلات. فكنـت أقرأ حافظ[١٠] لأعرف طالعى. كنّا باحثات عـن المجهول. بدا الأمر وكأننا جئنـا سـعيا وراء درجات علمية، ولكننا فى الواقع جئنا نبحث عن

المطلق. لقد تركـــن، مثلـــى، الديـــار والبـــلاد
والأسرة رغبة فى العبور إلى مـــا هـــو بعـــد
الأسرة والوطن!

وبعد أسبوع من هربها من غابة بولونيا، جاءتها أخبار بأنـــها لـــن تُستدعى إلى مصر، بل أن المدير هنأها على إقامتـــها "فـــى مكـــان أميـــن" وأخبرها أن السلطات سمحت لها بالاحتفاظ بمنحتها. كما جاءها خطاب مـــن أبيها "به بعض من عتاب وكثير من الحنان." وترددت فى ذهنها مقاطع ممـــا كتبت: "أن يرغب الإنسان وأن يجرؤ! لا مجال للتردد عندما نشعر بـــالظلم. لابد أن يتصرف المرء بحسن نية، ويأتى بعد ذلك ما يأتى كنتيجة منطقية."

ودفعتها فرحتها بالأخبار إلى تأمل إحساسها بالتحرر. وملأتها الثقـــة بنفسها؛ إذ اختبرت عزمها ونجحت فى فرضه على مدير المكتب فى بـــاريس وعلى من يأتمر بأمرهم. "وجاءنى كل ذلك بدافع إيمان حملتهُ بداخلى عـــبر القرون من الشرق. كنت أشعر فى صميمى بتوليفـــة جديـــدة بيـــن الشـــرق والغرب، بين الماضى والمستقبل. شعور لا يقبل الشك، تغلغل فـــى داخلـــى كشعاع من نور. واندفعتُ أعمل فى جو من الثقة."
ولكنها أدركت أن للنصر ثمنا، إذ اضطرت للتخلى عن مشاعرها:

نعم كسبت المعركة بعزيمتى. ولكن ماذا كـــان الثمن؟ كان غاليـــا. فلقـــد تركنـــى انتصـــارى جريحة. فكما فقدت حب أمى، فقدت مرة أخرى حباً جديداً أتـــانى بـــه ربيـــع حيـــاتى. وازداد شعورى بالأسى. كم كنت وحيدة فى بـــاريس، والمدينة لا تبالى. ومرة أخرى، وجدت متنفســـا لحزنى فى دراستى.
كانت أمامى سنتان، قررت أن أحولـــهما إلـــى سنوات عمل شاق ينسينى عذابى. كان علـــىَّ أن أنسى الحب والحنان فكنت أحيانا عندما أشـــعر بذلك الفراغ فى حياتى، أعيد كتابة بعـــض مـــا كتبت من قصائد احتفظت بها فى ذاكرتى قبـــل أن يسرقوها.

كلمات عروسة المولد

اليوم عيد الرسول،
مولد النبى!
وآلاف الدمى
من الحلوى
مثلى
مصفوفة فى الطرقات
بكل ألوان الحياة ...
يرنو الىَّ طفل ورفاقه
يأكلون:
عيون وشفاه وقلوب
دُماهم.
أما هو
ففقير
لا يملك الثمن ...
ثم إنه
لا يريد أن يأكل
بل ينظر الىَّ.
ولا أمدح نفسى
إن قلت:
أخاله ولهانا.
فحتى إن استطاع الحصول
على الدمى،
أعرف تماما
أنه سوف يُفضل نظرتى الناعسة
على كل مذاق آخر
وسوف يستبقى
فمى
ليقضمه

فيحتفظ بالكلمات التى تذوب رقة
والتى سوف أقولها.

وعاشت درية وحيدة نسبيا خلال السنتين اللتين عاشتهما فى الـــدار: "أطلقوا علىَّ فى الجامعة اسم أبا الهول لأننى كنت أفضل الوحدة. وظل معى ذلك الإحساس بأننى غريبة على الحياة، ولا نصيب لى من الســـعادة مثـل غيرى. كان علىَّ أن أخط طريقى حتى لا أغرق فى ذلك الشـــعور بعـبء القدر الذى لازمنى منذ الطفولة. وكنت فى حاجة إلى مساحة مـــن الوحـدة لأفكر في مستقبلى وأخط طريقى نحو شئ لم أكن واثقة منه، إلا أنى كنـــت أعرف بأن لى رسالة فى الحياة، فعلى الرغم من صداقات ارتبطـــت بـــها، ظللت بعيدة عما يحيط بى، واحتفظت بقلبى فى عزلة."

وكانت هناك رحلات تنظمها 'الدار الدولية'. فقد رتبت الإدارة رحلـة إلى استراحة اسمها 'لى مولان (الطاحونة)' فى قرية صغيرة فى جنوب شرق منطقة السافوى، بالقرب من 'إكس لى بان'، وذلك رغبة من الدار فى تشـجيع الفتيات على العمل الجاد. واختيرت درية وصديقاتها للذهاب ضمن مجموعـة فى خلال السنة الأولى لإقامتها. وانضمت للمجموعة فتاة يونانية قالت عنـــها درية:

كان من الواضح أنها لا تحبنى. وكنا معاً دائما. فكثيرا ما جاءت جلستى على المائدة بجانبـــها، ولاحظت فى عينيها السوداوين لمحـــة حـــزن. وعرفت من صديقاتى أن اليونانية هذه من أسرة فقيرة جداً، ماتت اختاها بالسُـــل وفشـــلت فـــى خطوبتها مرتين. أدركت حزنها فبدأت أتعـلطف معـــــها. ونظـــــرت إلـــــى قائلـــــة: "ولكن لا يبدو عليك أنك عانيت أبدا." فـــأجبت: "ذلك لأننى لا أيأس أبدا ولكنى أعرف تمامـــا معنى الحزن." وحدثتها عن موت أمى وأنا بعـد طفلة، فإذا بشئ ما يربـــط بيننـــا. ولاحظـــت إعجابها بثوبى الأصفر، فاقترحت عليـــها دون أن أجرحها بأن الثوب سوف يكون أجمل عليها بشعرها الأشقر فسألتنى: "أتظنين ذلـــك حقـــا؟" ففرحت لأنها لم تُجرح وقبلت عرضى باعتباره

هدية من صديقة جديدة. فأصبحت جـــزءا مـــن مجموعتنا فسعدت. وبعد ذلك بسنة واحدة، تمت خطبتها وتخلى عنها الخطيـــب مـــرة أخـــرى. ولكنه تركها حاملا. وجاءت إلى غرفتـــــى ذات مساء ترينى خطابا من خطيبها الـــــذى غـــادر فرنسا: ظلت تردد عبارة: "ماذا أفعل؟ فات أوان إجراء عملية إجـــهاض." وأجبتـــها: "لا تبـــك: ستلدين طفلك ولن تكونى وحيدة أبدا!".

وأقنعت درية سلطات الدار بتحمل نفقات الفتـــاة اليونانيـــة فـــى دار للحوامل حتى يولد طفلها. وبعد ذلك بشهور قليلة، حصلت الفتاة على شـــهادة كلية الطب، وقدمت نفسها للمجتمع باعتبارها مُطلقة لها طفل صغير. وكـــــم كانت سعادة درية ، إذ ساعدتها فى حل مشكلتها. وعلى الرغم من شـــعورها بالغربة والوحدة، إلا أن درية لم تخل من الشعور بالعطف والتعاطف مع من حولها، فكانت تستجيب بصفة خاصة وتسعى لاستمالة من تشعر من جانبـــهم بشئ من العداء.

دأبت درية على العمل الشاق فى الســـوربون. فـــهى قـــد اختـــارت برنامجا صعباً وقررت دخول امتحانات شـــهادتين فـــى آن واحـــد، شـــهادة الليسانس الحر وليسانس الدولة. وكانت تلك الشهادة الأخيرة تتطلب النجـــاح فى اللغة اللاتينية، وهو ضرب من المحال لدرية التى تجهل اللاتينية تمامـــا. ووضعت لنفسها خطة للنجاح فى ذلك الامتحان، خطة لا تخلو مـــن مـــهارة خبيثة:

كنت أعرف احتمال الرسوب حتى لو درســـت اللاتينية بجدية وحتى لو أخـــذت المزيـــد مـــن الدروس. وأعرف أيضا أننى لو رسبت فستكون المأساة. فقد يعيدوننى إلى مصر قبل أن أستكمل دراستى. فلجأت إلى حل وســـط! قـــررت أن أدخل امتحانات الشهادتين معاً، حتـــى أضمـــن الحصول على واحدة منـــهما. وبـــدأت أدرس اللاتينية وكأنى أحرك الجبـــال. وقـــالت لـــى صديقتى الإيرانية: "اللغـــة لا تُرتشف بملعقـــة

كالحساء". اعتبرت ذلك تحدياً وعزمت على النجاح. وحفظت عن ظهر قلب مقاطع وردت فى امتحانات سابقة. وحالفنى الحظ فجاء مقطع منها فى الامتحان، ولكنى ذعرت إذ تضمن المقطع خمسة سطور إضافية لا أعرفها، سطور قد تفضحنى إذا حاولت استكمال المقطع، لأن الممتحن سوف يفهم فوراً أن فى الأمر شيئاً! فقررت أن أغفلها تماما. وكانت هذه هى الوسيلة الوحيدة، لأن الممتحن عندما يجد ترجمة سليمة تماما لكل المقطع باستثناء السطور الخمسة، سيظن أن الوقت لم يسمح لى بإتمامها!

وجاءت النتيجة – فإذا بى حصلت على الدرجات كاملة! ونجحت خطة درية إذن، وحصلت على ليسانس الدولة بمرتبة الشرف. وقدرتها هذه على التركيز تماماً لتحقيق أهدافها، أصبحت فيما بعد مصدر قوتها ونقطة ضعفها فى آن واحد. فلقد خدمتها هذه القدرة كثيرا فى سعيها للمعرفة. ولكن هذا الطموح المستعر كان من شأنه أن يؤدى إلى عواقب مختلفة تماما فى مجال حياتها العامة والسياسية، ولم يكن كل ذلك إلا بداية سعيها:

بدأ الحلم يتبلور، حلم التدريس فى جامعة السوربون نفسها. نعم سأصبح يوما أستاذة فى جامعة فرنسا القومية. ولكن لابد من العودة إلى مصر لتجديد منحتى. وكنت واجفة من هذا اللقاء الجديد ببلدى فلقد حفرت الأحداث هوة بين مصر وبينى. فالأحداث المؤلمة التى خيمت على طفولتى تجسمت بسبب مواقف زميلاتى المصريات فى باريس. ولكنى عندما رأيت اسمى مطبوعاً ووصفى بـ "النجاح الدراسى الباهر لفتاة مصرية فى باريس"، شعرت بالزهو وبدأت أعد للعودة إلى مصر، مؤمنة بأن الكابوس قد انتهى."

ولكنها أرسلت إلى بطلتها وحامية حماها هدى شعراوى خطابا فـــى يوليو ١٩٣٢، قبل أن تغادر فرنسا: "صاحبة العصمة، أنا عاجزة عن التعبير عن امتنانى لكل مافعلته من أجلى. انتظرت بفارغ الصبر لحظة رؤياك هــذا العام فى أوروبا لأعرب لك عن عرفانى. وآمل أن أتمكن من ذلك قريبا فـــى القاهرة، إذ أبرقت للوزارة هذا الصباح طالبة السماح لى بقضاء عطلتى فـــى مصر. وفى انتظار هذه اللحظة السعيدة التى أقبل فيها يديـــك، تقبلـــى كـــل احترامى. المخلصة درية شفيق."[١١]

وعلى الرغم من نجاحها الباهر وتطلعها للعودة إلى أســـرتها، إلا أن درية كانت تشعر بالقلق مما قد يكون فى انتظارها:

"شعرت وكأن ما أتركه ورائي: الدار الدوليـــة والحى اللاتينى والسوربون، أقرب إلى نفســـى بكثير مما سوف أجده فى بيتى. وعلى الرغـــم من رغبتى فى العودة إلى مصر وإلى أســـرتى التى اشتقت إليها كثيرا، إلا أن بـــاريس هـــى المكان الذى انتصرت فيه للمرة الأولى علـــى العالم العدائى المحيط بى. وعلى الرغـــم مـــن العزلة والفراغ العاطفى وشـــعورى بـــالوحدة، وعلى الرغم من الأسى، وجدت عوضا معنويـــاً عظيماً لأننى فرضت إرادتى وحققت حلمـــى. درست الفلسفة وحصلت على درجة ليســـانس الدولة من جامعة السوربون."

(٣)

البحث عن الحب (١٩٣٢ - ١٩٣٦)

آه ياوطنى
ها أنا ذا قد عُدتُ
فهل تُرحب بى
هذه المرة
ب
مزيد من الحب؟

روح تتعذب لأنـــها عطشـــى
للمنتـــــهى. للكـــــــون.
كيف أصل إليه؟ تريد الشابة أن
تعيش بكل كيانها، ناسية الوقت
وكل ما يُقاس به: تعاطف بينها
وبين الكون؛ حُلمٌ أصيل يبحـث
عن تناغم بين العاصفة التـــى
تعصف بـــالذات وبيـــن تلـك
العاصفة الأخرى التى تشـــكل
وجود الكون نفســـه: معركـة
هى، ودائما معركة بين الواقـع
المُعاش وبين الوجود: الحـــب!
كلمة لن تموت أبدا إلا بمـــوت
الإنسان! أما اليوم، فحب مـــن
وحب ماذا؟[١]

وهذا المقطع من مقال بعنوان "تأملات امرأة اليوم"، كتبتها درية عـلم ١٩٣٢، وهى على متن الباخرة التى عادت بها إلى الإسكندرية يبدو وكأنـــه استشفاف لما ستمر به من تجربة شخصية بعد عودتها إلى الوطن. أما علـــى الصعيد السياسى، فلم تكن واعية أبدا بالقوى المتعاظمة التى كانت قد بـــدأت تُحول مصر إلى مجتمع يختلف عن الذى غادرته منذ أربع سنوات مضـــت.

كانت مصر كلها تعانى من عواقب الكساد الاقتصادى الذى مر بـــه العـــالم الحديث، فإذا بالفجوة بين السراى ورجال السياسة تتسع، وتدفع المحرومين إلى البحث عن السلطة السياسية خارج المسالك المعتادة. وإذا بالتحدى الـــذى يواجه القيم الإسلامية فى شكل الحداثة الغربية يُعمّق مـــن أزمـــة المثقفيـــن المصريين. واصطدمت الإصلاحات الدينية بطريق مسدود بينما بدأ شـــعور وطنى يواكبه تيار راديكالى محافظ جديد يسيطران على المجتمع.

ففى بداية الثلاثينيات، تبلورت فئات اجتماعية جديدة حول التيـــارات السياسية المختلفة، وشنت حملة لتطهير الحياة الاجتماعيـــة والسياســـية فـــى مصر من الثقافة والقيم الأوروبية. فإذا بحسن البنا، وهو مدرس بـــالمدارس الابتدائية من الإسماعيلية، يؤسس 'الإخوان المسلمين' عـــام ١٩٢٨. وُلـــدت حركة الإخوان فى شكل جمعية متواضعة إســـلامية، أخلاقيـــة دينيـــة، ثـــم أصبحت حركة قوية تتصدى لانتشار العلمانية ولما اعتبرته تراخيا أخلاقيـــا ودينيا نتج عن عملية التحديث ومحاكاة أساليب الحياة الغربية، فاجتذبت مئات الآلاف من الجماهير المحرومة فى المدن ومن أهل الريف الذين يعيشون فى فقر دائم.

وكان إيمان حسن البنا وإخوانه عميقا بكمال الإسلام وبأنه مصـــدر الحل لمشاكل الإنسانية، كما آمنوا بأن الإسلام فى خطر بفعـــل المؤامـــرات العدائية التى يحيكها المستعمر البريطانى وصنائعه المُغيّبيـــن، أى حكومـــة الوفد. وفى كلمات حسن البنا:

> إخوانى: لستم بجمعية خيرية، ولا أنتـــم بحزب سياســـى، ولا منظمـــة محليـــة محدودة الأهداف. بل أنتم روح جديدة فى قلـــب هذه الأمة، تحيونها بالقرآن؛ أنتـــم النور الجديد الذى يبـــدد، بمعرفـــة الله، ظلمات المادية ؛ أنتم الصوت القوى الذى يرتفع ليذكرّ برسالة الرسول ... عليكـــم أن تحملوا العبء الذى لم يستطـــع أن يحمله أحد. وإذا سألوكم ما هى دعوتكـم، أجيبوا هى الإسلام، رسالة محمد، الديـــن الذى يتضمن الحُكم وينص على الحريـــة.

وإذا قالوا لكم هذه سياســـة، أجيبــوا أن الإسلام لا يجيز مثل هذه الفـــوارق. إذا اتهموكم بالثورة، قولوا: "نحن أصـــوات الحق والسلام الذى نؤمن به ونفخر بـــه. فإذا وقفتم فى وجه دعوتنا، فمن حقنـــا أن ندافـــع عن أنفســـنا ضـــد ظلمكـــم" وإذا تمادوا فى طغيانهم قولوا: "السلام عليكـم، وسنتجاهل الجُهّال."[٢]

ومن ناحية أخرى، بزغت جمعية وطنية متطرفـــة جديـــدة، مصـــر الفتاة، شكلّها عام ١٩٣٣ محامى يدعى أحمد حسين. وهى حركة اســـتلهمت صرامة الدول الفاشية فى أوروبا واعتزازها بنفسها، فاجتذبت الشـــباب مـــن طلبة الجامعة والمدارس الثانوية فى القاهرة والإسكندرية وغيرها من المـــدن الكبرى. وتم تنظيمهم فى تجمعات شبه عســـكرية، القمصـــان الخضـــراء، ليتظاهروا احتجاجا على مظاهر الحضارة الأوروبية الدخيلة. وأبرزت حركة مصر الفتاة أهمية الإيمان بالدين وما يستتبعه ذلك من أخلاقيـــات، مطـــالبين بمزيد من التعليم للمرأة باعتبارها مصدر مجد مصـــر وأبطـــال المســـتقبل. وأعلن شباب الحركة أنهم جيل مصر الجديد، وطالبوا بترك زمام الأمور لهم حتى يقضوا على امتيازات الأجانب فى البلاد وحتـــى يؤممـــوا الشـــركات الأجنبية.

وتشابه الإخوان المسلمون ومصر الفتاة فى معارضتـــهم لمظـــاهر الحضارة الأوروبية فى مصر. فاحتجوا على المدارس الأجنبية وعلى أنشطة الإرساليات المسيحية، وشنوا هجومهم على عمل المستشرقين الأوروبييـــن.[٣] وفى نفس تلك الفترة، انتعش الحزب الشيوعى، وهو حزب ظـــل محظـــوراً كمنظمة سياسية منذ ظهوره فى العشرينيات؛ وانفصلت عن حـــزب الوفـــد أحزاب أخرى صغيرة وكثيرة. وعلى الرغم من اختلافاتهم الأيديولوجيـــة، إلا أن ما كان يربط كل هذه المجموعات هو رفضها لأسلوب الوفد "الليـــبرالى"، إذ رأوا فيه شكلاً من أشكال استرضاء البريطانيين.

عادت درية إلى مصر إذن فى مرحلة حاسمة من مراحـــل تطـــور البلاد السياسى، مرحلة أحبطت فيها الآمال فى تطـــور الحكـــم البرلمـــانى. والأهم من ذلك، أنها فترة بدأ يترسخ فيها مناخ سياسى يتســـم بمزيـــد مـــن

العنف، انفصل فيها القادة والزعماء عن القصر، وانفصلت الجماهير عن أشكال الحكم الطبيعي المُنظم. وبرز إسماعيل صدقي (١٨٧٥-١٩٥٠) في شكل "الرجل القوى" في عالم السياسة المصرية، ورأس الحكومة من ١٩٣٠ إلى ١٩٣٣. وفي وجه الأزمة الاقتصادية المتفاقمة، قام بحل البرلمان وإلغاء دستور عام ١٩٢٣، وأصدر دستوراً جديدا ينص على سلطات أكبر للسلطة التنفيذية، فسمح له ذلك بأن يحكم مصر بيد من حديد في تلك الفترة التي وصفها البعض بأقسى فترة مرت بها مصر في تاريخها السياسي الحديث. ومع تأجج المشاعر الوطنية، أصبح أي اقتراح بالتأقلم مع الأساليب الأوروبية أو الحكم البريطاني بمثابة الخيانة. فمن أسباب كراهية إسماعيل صدقي، إيمانه بأن مصر لا بد أن تبقى جزءاً من العالم الغربي. إذ إنه كان ممن يؤمنون بالتطور التدريجي وبالمفاوضات الحاسمة، كأسلوب للتعامل مع الخصم، ولا يؤمن بالعنف. وكان البريطانيون يرون فيه مفاوضا صلبا وعنيدا للغاية. ولكن الانتخابات في هذه الفترة كثيرا ما صاحبها العنف وإراقة الدماء، مع اندلاع المعارضة في أنحاء البلاد. وأدت موجة المظاهرات بالبريطانيين إلى توجيه إنذار للحكومة وللوفد معاً، حول ظروف الأمن في البلاد وتدهورها بحيث بدأت تؤثر على أرواح وممتلكات الأجانب. وفي عام ١٩٣٣، تخلّص الملك من إسماعيل صدقي، وعين بدلاً منه رجلاً من رجاله هو علي ماهر.

ولما اقتربت درية من رصيف الميناء ومن أسرتها، "رأيت أبي والدموع في عينيه بسبب تأثره العميق لرؤيتي بعد هذه السنين، أما شقيقاتي فانبهرن بأناقتي الباريسية". وعادت درية إلى بيت أبيها حيث كانت تسكن أيضا ثريا وزوجها وابنها، وكذلك ليلى وشقيقيها. وبما أن والدها كان كثير السفر بسبب عمله كمهندس، أصبحت درية تقضي جل وقتها مع أشقائها وشقيقاتها الذين افترضوا أنها عادت عودة نهائية. أما هي فقد أجلّت كل مناقشة حول رغبتها في العودة إلى السوربون "فلم أرد أن استبق الأمور". وكم كانت دهشتها عندما عرفت أنهم اختاروا لها زوجا ينتظر عودتها من باريس. فسألت أباها: "وأين رآني؟" وأجابها: "لقد رأى صورتك في المجلة. وهو رجل ثري ومتعلم، كما أنه من أسرة محترمة." وأضافت أختها ثريا: "وهل لأي فتاة أن تطمع في أكثر من ذلك؟"

واحتارت درية. فرغم أن أسلوب الزواج هذا كان يتعارض وأفكارها عن حرية اختيار الزوج "على أساس من الحب الحقيقي، في رأيي"، إلا أنها لم ترغب في استبعاد الفكرة تماما. فمع التمسك الشديد للمجتمع بمثل هذه

الزيجات المتفق عليها، وضغط الأسرة والثقافة المحيطة التى تفترض الخضوع للسلطة الأبوية، فكرت درية "بأن قبول ما اختارته أسرتى قد يكون وسيلة لتحطيم الجدران التى أحطت بها نفسى، حتى لا أتألم من جديد. وبما أننى لم أعد أتوقع سعادة حقيقية بعد الأحداث المرتبطة بالشاعر الفرنسى، فربما ساعدنى ذلك الحل على التصالح مع الحياة المحيطة بى."

فقاموا بترتيب لقاء بين درية والشاب، وهو مهندس من معارف أخيها، وعلى علاقة طيبة بأبيها. ويبدو واضحا أن درية كانت موزّعة بين وفائها لأبيها ورغبتها فى إرضائه، وبين إحساسها الداخلى بأن العملية كلها غير سليمة: "وكأننى فى السوق، أساوم على جوهر حياتى نفسها." كذلك لم يرق لها الشاب المتقدم لخطبتها. وعلق أخوها جمال، محاولاً إرضاءها: "اتركى لخيالك الخصب العنان، فيضفى عليه الوسامة". وأضاف أخوها على: "الزواج مسألة تعوّد. وبعد مرور شهرين أو ثلاث، تتساوى الوسامة والدمامة." وعلقت ثريا: "عيب الرجل فى جيبه، لا فى وجهه."

وكافحت درية من أجل بعض الهدوء العاطفى فى حياتها: "أردت أن أخفف من جمود القواعد التى وضعتُها لحياتى، أن أحرر قلبى من العزلة التى أشعر بها." ففكرت فى الموقف بجدية: "فلم أستطع رفض الشاب بلا أسباب، إذ كانت له مزايا واضحة." ولكن ماذا يمثل الزواج بالنسبة لها:

السعادة؟ لقد تنازلت عنها منذ أن خابت آمالى فى باريس. ربما كنت أسعى إلى التصالح مع الحياة فحسب، تصالحاً يسمح لى بأن أخلّص قلبى من الوحدة. وإذا كان ذلك هو كل ما أتوقعه من الزواج، فما من سبب يدفعنى إلى رفض هذا الرجل. ربما كانت فرصة لأتأقلم مع بلادى، وأن أعيش عيشة غيرى من بنات سنى. فهى وسيلة لدخول الحياة التقليدية المصرية، حتى يكفوا عن نظرتهم لى كشخص غير عادى. كنت أريد أن أضع حلاً لكل ما يدور حولى من مناقشات وأسئلة عن أسباب رغبتى فى استئناف الدراسة. لماذا أريد أن أعمل؟ لماذا لا أريد أن التزم

البيت وأتزوج؟ فلا تعمل سوى الفتيـــات من الأسر الفقيرة، وفتيات الطبقة العليـــا اللاتى يدرسن فى الجامعة دميمات، لـــم يجدن لهن زوجاً! كانوا يعتبرونى لغــزاً، يصعب تصنيفه. فكان الزواج وسيلة لحل المشكلة والدخـــول فـــى فئـــة "النســـاء المتزوجات"، فيصبـــح الـــزواج قاســـماً مشتركا بينى وبين نساء وطنى.

وفى استسلام مغاير لطبيعتها، وافقت درية على الخطبـــة بمشـــاعر تشوبها الازدواجية: "رأيت أن أقبل فكرة الخطوبة، وأن أؤجل الزواج الفعلـــى إلى حين عودتي بعد الانتهاء من الدراسة." وأبلغت المهندس الشـــاب عـــن طريق أخيها، بأنها وافقت على الزواج، فسارع بإهدائها خاتما كبـــيرا مـــن الماس وغيره من الحلى "مصداقا للعهد". فلما رأت تلك الهدايا، انتابها شـعور "بأننى بعتُ نفسى بالفعل عندما قبلت الزواج بلا حب"، وبدأت تشعر بـــالندم على قبولها الشاب، خاصة وأنه بدا "وكأنه يزداد حبا لى مع مرور الأســابيع. وحاولت أن أحبه فلم أستطع."

وازداد شعور درية بأنها دخلت فى علاقة سوف تؤدى إلى مأســلة إن لم تسارع بوضع حد لتلك التمثيلية." وما سيعانيه خطيبى من عذاب أقل كثيرا مما سأعانيه أنا فى زواج بلا حُب." وأبدى أبوها خيبة أمله عندمـــا أخبرتـــه برغبتها فى 'إعادة الشبكة' وفسخ الخطوبة. "ولكنه لم يحاول إقناعى، إذ كـــان يعرف أن قراراتى، بعد تفكير عميق، لا رجعة فيها. وكذلك كـــان يحـــترم حرية الآخرين ولا يتدخل فى رغباتهم أو قراراتهم." وأخـــيرا تولـــىّ زوج أختها مهمة فسخ الخطوبة رسميا، فانتاب درية "شعور بأننى تحررت". هكـذا اختارت درية مرة أخرى بين إحساسها بالحرية وبين التصرف كما يتوقعـون معها، ففضلت الاستقلال، ورفضت أن تخضع لما تمليـــه التقـــاليد الثقافيـــة والتوقعات المحيطة عما يجب على المرأة أن تفعل أو لا تفعل.

وفى نفس هذه الفترة، قابلت سيزا نبراوى التى كانت قد رتبت اللقـاء لتحصل منها على حديث لمقال فى مجلة 'ليجيبسيان' (المصرية). وفى خطاب موجه من سيزا إلى هدى شعراوى، نلاحظ أن دريـــة مـــا زالـــت محـــور اهتمامهما: "درية شفيق فى مصر الآن. كنت على موعد معها على الشـــاطئ منذ أيام. وهى لم تتغير: بسيطة ولطيفة. سألتنى عما إذا كانت برقية شـــكرها

قد وصلتك. لا أدرى ماذا أضيف. إنها سترسل لى مقالاً كتبته للمجلة وهـــى على الباخرة الآتية إلى مصر. سأراها ثانية فى لقاء للمجلة. وهى قد حصلت على موافقة الوزارة للعودة إلى فرنسا لإعداد شهادة الدكتوراه، ولكن أســوتها تحاول أن تثنيها عن السفر."(٤)

ويمكننا أن نفهم "تأملات امرأة اليوم" التـــى كتبتــها دريـــة إذا مـــا وضعناها فى هذا الإطار. فهى قد كتبتها فى وقت شعرت فيه بحيرة عاطفية، لذلك وصفت فيها تساؤلات المرأة الحديثة؛ وليس مـــن قبيـــل الصدفـــة أن اختارت عنوانا يذكرنا "بأستاذى، روسو" الذى تشيد به.(٥) ففى أسلوب يشـــبه ما كتبته فى حوارها مع أبى الهول، تكرر درية السؤال: "من أنت؟" وتبدأ فى صياغة الرد، فتصف ما يتنازع المرأة الشابة فى كفاحها للاحتفاظ بشعور من الاستقلال. ومن خلال استعاراتها نتبين شيئا مما تسميه "المغـــزى الحقيقـــى لحياتى":

> قلبٌ شاب لا يفكر سوى فيما هو حقيقـــى ومأساوى وجليل. شاب وكـــهل فـــى آن واحد، إنسان يتساءل "من أنـــــت؟" فأنـــا بالنسبة لنفسى مجهولة: فمن تعرف نفسها لا تصبح إنسانة! فما الـــذى أســتطيع أن أعرفه عن نفسى ســـوى هـــذه القشـــرة المادية والاجتماعية! آه لو أمكن أن ننقـــل صيغة ديكارت إلى أسلوب الحياة فنقـــول: "أنا أكافح إذن أنا موجود"، لأصبح لكـــل فعل معنى. وفتاتنا المتأملة تخوض ذلـــك الكفاح: إنها تحلم، نعم، ولكنه حلم حـــى لأن الأفكار التى تتلاعـــب بـــها أفكـــار مجرّبة! دائما نفس المشكلة، حل نفلســـفه قسراً، وكفاح دءوب يموت ويولـــد مـــن جديد: هذا هو الإنسان! وها هى امـــرأة اليوم.(٦)

وبالنسبة للقوى الأكثر تحفظا فى مجتمعها، بدت مثل هذه التـــأملات الفلسفية أنوية للغاية، وفيما بعد، عندما واجهت دريـــة أصـــوات الرجعيـــة، انتقدتها لاستعراضيتها الغربية والأنوية. والأصوات الرجعية هـــذه، لا مـــن

صفوف الإخوان المسلمين فحسب ولكن من جانب رجال الدين المحـــافظين والحكومة، كانت كلها تندد بظهور الشـــابات المصريـــات علـــى شـــواطئ الإسكندرية. وكتبت سيزا نبراوى رداً على انتقاداتهم: "لقد طرأت تغـــيرات كبيرة على العادات والتقاليد المصرية خلال السنوات العشر الأخيرة. وفـــى نفس الوقت، شنت بعض العناصر فى مجتمعنا حملة تصف شواطئنا بأنـــها أماكن تهلكة، يجب أن نمنع عنها فتياتنا. يا لها من صدمـــة بـــالفعل للذيـــن اعتادوا على رؤية المرأة محتجبة بين أسوار الحرملك، عندما يـــرون فتـــاة اليوم تلعب وتتحرك تحت الشمس الساطعة وتســـتفيد مـــن هـــواء الحريـــة النقى."(٧)

وتقول سيزا نبراوى إن كازينوهات القمار وبيوت الدعارة التى يتردد عليها شباب المجتمع الراقى، والتى لم تحاول الحكومة ولا السلطات الدينيـــة إغلاقها، أخطر بكثير على الأخلاق العامة من الشـــابات اللاتـــى يســـتمتعن بالشمس والبحر على شواطئ الإسكندرية، فتستطرد:

"روح الرجعية التى تسود الأوساط الرسمية
منذ فترة، شجعت على نشر مقـــالات فـــى
الصحف تشيد بالحجاب وتحذر من مخـاطر
التعليم العالى للفتيات ومن اختلاط الجنسين،
إذ ترى أنها أمور تفسدهن وتحيد بهن عـــن
رسالتهن الحقة. يمكن القول إن من يكتبـون
ذلك، يتعمدون تجاهل القوة التى لا تقـــاوم
للأفكار الجديدة، وخاصـــة فكـــرة تحـــرر
المرأة. فما هى حججهم إزاء هذه الحركـــة،
ونحن نرى الفتيات قـــد بـــرزن وتجلـــت
مواهبهن اللامعة مـــن خـــلال إنجازاتـــهن
الأكاديمية، فأصبحن مثالاً للعمل الـــدءوب
والسلوك المثالى؟"

تُرى من اختارتها سيزا نبراوى رمزاً تواجـــه بـــه تلـــك الأفكـــار الرجعية، وتدلل به على أن الطالبات الشابات اللاتى سافرن إلى أوروبا فـــى بعثات، "يُمثلن الأمل فى مستقبل مصر"؟ فتقول:

وعلى شاطئ خليج ستانلي التقيت، ضمن من رأيت من شابات، بالآنسة درية شفيق التى حصلت، وبجدارة، على إجازتها للتدريس بالسوربون. كما التقيت بكريمة السعيد التى نالت دبلوما بمرتبة الشرف فى مادة التاريخ من كلية وستفيلد. وفى حديثى مع الآنسة درية شفيق، شرحت لى أسبابها فى اختيار الفلسفة دون غيرها مجالاً، فقالت:

"لأنها دراسة تفتح آفاقا فكرية على رؤى وأفكار عريضة. كما أنها تشكل طباعنا وتثرينا من خلال المعرفة الدقيقة." ورأى درية أن: "التعليم العالى للفتيات يسمح بتنشئة جيل جديد من النساء، أكثر وعياً بمسئولياتهن وما تستتبعه من واجبات." وهى لا تبدو قلقة إزاء الأزمة المعنوية التى تمر بها الشابة اليوم نتيجة لتيارات الحداثة هذه. فهى تؤمن: "أن المرأة، المتعلمة تعليما سليما، يمكنها التحكم فى تلك التيارات، فتكافح الاتجاهات المادية لعصرنا، وسلاحها فى ذلك إيمانها بالمثل."[٨]

ولما جاء منتصف أكتوبر من عام ١٩٣٢، كانت درية قد عادت إلى باريس لتستأنف دراستها. وفى خطاب مرسل لهدى شعراوى، من 'الدار الدولية'، تُعرب درية عن سرورها لأنها تمكنت من رؤيتها قبل مغادرة القاهرة، فتكتب: "أعود لدراستى بعزم غير مسبوق، مهتدية بالشجاعة التى تلهمينا إياها حتى نرفع من شأن المرأة المصرية. كم كانت فرحتى عندما قرأت المقالات الخاصة بـ 'آخر عهد الحرملك'، فمن خلالها عرفت كل ما حققتيه من أجل امرأة اليوم. اختتم خطابى بتقبيل يديك فى احترام وبالتعبير عن امتنانى. المخلصة: درية شفيق".[٩] وفى خطاب آخر مرسل بعد عامين، نعرف أن هدى شعراوى زارتها فى باريس: "صاحبة العصمة، أشكرك مرة أخرى على أمسية الأمس اللطيفة. فرحت برؤيتك وبرؤية مصر فى شخصك. كم يسعدنى أن أراك مرة أخرى قبل سفرك، ولكنى أعرف أن

وقتك محدود، فلا أجرؤ على مضايقتك. اسمحى لى، يا صاحبة العصمة، أن أقبل يديك فى احترام. المخلصة: د. شفيق."[١٠]

وعادة ما كانت درية تقضي عطلاتها الصيفية فى الإسكندرية التى كانت، فى منتصف الثلاثينيات، قد أصبحت ملتقى الأسر القاهرية الثرية الهاربة من حر الصيف، بل والسائحين والأوروبيين الأغنياء الذين كانوا يتدفقون على مصر. وفى صيف ١٩٣٥، نُظمت بالإسكندرية مسابقة جمال لاختيار فتاة تمثل مصر فى مسابقة ملكة جمال العالم. ولم يسبق لامرأة مصرية مسلمة أن تقدمت للمسابقة، وقررت درية أن تدخلها دون أن تخبر أبيها أو تستأذنه. فهى كانت ترى قرارها هذا متفقا وصورة المرأة الجديدة التى رسمتها فى "هل من حق المرأة أن تتفلسف؟". فالمرأة الجديدة تمثل وحدة الجمال (الأنوثة) والذكاء (الرجولة) فى كائن واحد. ولابد للحياة نفسها أن تصبح تحفة فنية: "فى باريس أثبتُ وجودى فى المجال الفكرى. والآن أردت أن أثبت وجودى فى المجال النسائى. وكأن الطبيعة فى عدلها حرمتنى من التميز الطبقى والاجتماعى ومن الثراء، فعوضتنى فى تلك المزايا الأخرى."

وجاءت المسابقة فرصة ذهبية لتختبر درية أفكارها. ولم يكن قرار دخول المسابقة قراراً سهلاً. وأدركت أنها، كامرأة مسلمة من أسرة محافظة من الأقاليم، ستعرّض "سمعتها للخطر" إن فعلت. كما أدركت أن المسألة كلها قد تبدو تافهة وسطحية من وجهة نظر محايدة، ولكن بمفهومها هى لم تبد سطحية على الإطلاق. ولذا عزمت على الاشتراك فيها: "كنت أعرف تماما أن أبى لا يوافق على اشتراكى فى مثل هذا الاستعراض، وأن تصرفى سيؤلمه. فعزمت على أن لا أخبره، وبما أنه كان خارج المدينة، فلم يكن هناك داع، فإن فزت فسيفخر بى، وإن فشلت فلن يسمع بالموضوع أبدا."

وجاء فى مقال نُشر فى ذلك الوقت: "هناك خمسون فتاة متسابقة مساء السبت ١٥ أغسطس عام ١٩٣٥، استعرضتهن لجنة التحكيم لمدة عشر أو اثنتى عشر ساعة، مكررة نفس الملاحظات المرة تلو الأخرى: امشى ببطء، مُرّى مرة أخرى، اكشفى عن ساقيك، فلتأت التالية!. الساعة الآن الواحدة صباحا. الحرّ خانق وكلنا نتصبب عرقاً. لجنة التحكيم انتقلت للتداول. تم انتخاب ملكة جمال مصر ووصيفتيها.[١١] اختيرت شارلوت واصف ملكة وذهبت بعد ذلك إلى باريس حيث تُوجت ملكة جمال العالم لعام ١٩٣٥. وجاء اختيار درية كوصيفة أولى، لا لجمالها فحسب، بل لأنها أول

فتاة مسلمة تشترك فى مثل هذه المســـــابقة، ممـــا أثـــار فضـــول واهتمـــام الصحفيين.

ونشرت مجلة 'لاريفورم إلوستريه' الفرنسية مقالة تكشف لنـــا عـــن صورة درية شفيق العامة كما تكشف عن صورتها لنفسها:

"امرأة شابة ســـــمراء البشـــرة ذات قـــوام ممشوق، تبدو هادئة ومتأملـــة، ذات عـــزم قوى به نكهة إقدام وجـــرأة، وباعتبارهـــا مسلمة، فإن الآنسة درية شـــفيق تســـتحق الإعجاب لأنها اشتركت فى المسابقة. ولقـــد أسرَّت لى أنها اشتركت بدون علم أســـرتها. "ماذا دفعك إلى دخول المسابقة؟" وأجـــابتنى وصوتها وحركتها يدلان على أنها كـــانت تعرف ما سينتهى إليـــه الأمـــر. "أردت أن أسرّى عن نفسى، أن أرى الناس وأشـــعر بكل ذلك الجو حولى، أن أبتعد عن المألوف لليلة واحدة. وبالإضافة، فقد كانت المســـابقة جادة. فلما عرفت أسرتى أننى لم أفز بلقـــب الملكة، هنأونى لأنهم يعرفون أن أبـــى لـــم يكن سيسمح بسفرى إلى أوروبا للاشـــتراك فى المسابقة العالمية. لذا فأنا سعيدة لأننـــى لن أندم على رحلة جميلة كانت ســـتفوتنى!" والآنسة شفيق تترك لدى المـــرء انطباعـــا بأنها شابة مثقفة جدا، يتطرق الحديث معـــها إلى الفلسفة. فلما طلبت منها أن تحدد لـــى مُثُلها وطموحاتها، أجابتنى بعبارة غامضة: "أتطلع إلى كل ما ليس لدى وأرغبه؛ فـــإذا حصلت 'عليه، سأعتبر أننى قد حققت مُثُلى" وأضافت بشئ من التهكم: "انزلقوا يا بنـــى البشر."(١٢)

أما الصحافة المصرية الناطقة بالعربية، فانتقدت اشتراك درية فـــى المسابقة وفردت اسمها على صفحات الجرائد. وكانت النتيجـــة أن جاءتـــها

خطابات من مدرسيها القدامى فى مدارس إرساليات طنطا والإسكندرية "ينتقدونني لأننى تصرفت بأسلوب لا يليق بتنشئتى." وشنوا عليها حملة ضارية؛ أقسى ما جاء فيها من انتقاد: "أننى فتاة مسلمة تصرفت بما يتعارض والإسلام!" وآلمها هذا النقد بالتحديد ، لأنها شعرت بأنه سيؤلم أباها: "ولكنى اكتشفت عظمة نزاهته الأخلاقية ونبل مشاعره عندما هب للدفاع عنى، مؤكدا لى أن تلك الحملة المشينة لا علاقة لها بالإسلام. وشرح لى أن روح الإسلام الحقة فياضة بالحرية والتسامح، وبأن الإسلام لا يعارض الجمال. وأضاف مقتبساً من القرآن أن الرسول وُصف فيه بأنه أجمل خلق الله."

وأسفرت الضجة والشهرة، فيما أسفرت عنه، عن طلب جديد للزواج، وصفته درية فى مذكراتها بأنه يشبه كتاب سارتر 'لانوزيه' أى الغثيان! فيبدو أن درية وقعت ضحية مثاليتها. فالشاب الذى تقدم لخطبتها لم يكن سوى الصحفى المحبوب أحمد الصاوى محمد، صاحب ومؤسس 'مجلتى'، وهى أنجح وأوسع المجلات الاجتماعية انتشارا فى مصر فى ذلك الحين. وكان الصاوى صحفيا موهوبا ومعروفا بمقالاته التقدمية المستنيرة دفاعا عن قضية المرأة. كان قد درس الصحافة فى باريس قبل أن يلتحق بجامعة السوربون حيث حصل على شهادة فى العلوم الاجتماعية عام ١٩٢٧. كما كان واحداً من شباب المثقفين (الذين ذهبوا إلى فرنسا لدراستهم العليا) الذين يحيطون بهدى شعراوى. والتقت به درية بمناسبة مسابقة ملكة جمال مصر، ثم أعلنت خطبتهما بعد ذلك بفترة قصيرة. وتذكر درية تلك التجربة بمرارة:

> فى خضم الجدل الذى أحاط بى، تسلل إلى حياتى صحفى مصرى يمتلك مجلة ناجحة. كان شديد الدمامة وشديد الجاذبية، فأغمضت عينىّ عن قبحه وتخيلته فى صورة سيرانودى برجراك. وأغرق بيتنا فى فيض من الورود الحمراء. وكان يحدثنى عن باريس، فظننت فيه روح شاعر. أحاطنى فى دوامة وتم كل شئ فى سرعة كبيرة لم تسمح لى بالتفكير ملياً قبل دخول هذه المغامرة الجديدة. وقعنا على عقد الزواج فى سرعة مذهلة.

وكانت الخطبة حدثا كبيراً، حتى أن صورة العروس وزوجها ظهرت لأول مرة فى مصر على الصفحات الأولى. ويحكى مصطفى أمين:[١٣]

صباح ذات يوم طلعت علينا جريدة الأهرام بصورتين كبيرتين على أربعة أعمدة من الصفحة الأولى وتحتها كلمات "زواج ميمون". ودُهش القراء إذ كانت المرة الأولى التى ينشر فيها الأهرام صورة عروسين فى صفحته الأولى. فحتى زواج الملك فؤاد والملكة نازلى، فى عهد فؤاد، لم تنشرها جريدة الأهرام الموقرة إلا فى صفحة الأخبار المحلية بالداخل، لا على الصفحة الأولى. وازدادت دهشة القراء لما عرفوا أن الزوج هو الكاتب الشاب المحبوب أحمد الصاوى محمد، صاحب عامود "فى الصميم" الذى يُنشر فى صفحة الأهرام الأولى. والصاوى ليس وسيما، ولكن كتاباته عن الحب والهيام والجمال صوّرته فى خيال القارئات فى صورة أحلامهن عن روميو أو فالنتينو أو كلارك جيبل أو روبرت تايلور. أما العروس، فهى الآنسة درية شفيق الحاصلة على درجة فى الآداب من السوربون فى باريس، والتى طالما تحدث المجتمع عن جمالها وذكائها. ثم بلغت دهشة القراء ذروتها لما قرأوا أن حفل الزفاف تم بالإسكندرية، فى قصر هدى هانم شعراوى، زعيمة الحركة النسائية فى مصر، وأن المهر اقتصر على خمسة وعشرين قرشا.[١٤] وهذا بالفعل زواج الموسم، خاصة وأن العروسين من أنصار المطالبة بحقوق المرأة. وتم التوقيع على العقد فى سرية تامة، لم يسمع به أحد ولم تعرف به الصحف ولا المجلات،

فانفردت جريـــدة الأهـــرام دون غيرهـــا بالقصة."(١٥)

ونُشرت صور درية وأحمد إلى جانب صور قريبـــة الســـيدة هـــدى شعراوى ، حورية إدريس، مع زوجها فى عدد ســـبتمبر مـــن 'ليجيبســـيين' بعنوان 'عروسان عصريان'. وأهم ما جاء فى هذه القصة هو التشديد علـــى موقف العروسين المعاصرين باعتبارهما مثالا جديداً لمساواة المرأة والرجل. فبدلاً من آلاف الجنيهات التى كان يُفترض أن يدفعها من يتقدم للزواج بقريبة لهدى هانم شعراوى، قبلت العروس مهراً لا يزيد على خمسة وعشرين قرشاً وهو ما نصت عليه السنة، وذلك تمسكا بالمبدأ. وحتى لا يُعتبر ذلك التنـــازل خطوة تجعل الطلاق أمراً سهلاً، حُدد باقى المهر، أى المؤخر منه، فى حالـــة الطلاق، بمبلغ ثلاثمائة جنيه، وهو مبلغ حدده الزوج. ومثل هذا العقد يســـتند إلى المبدأ التالى: بقبولها مبلغا صغيرا للمهر، تُيسر العروس الـــزواج علـــى زوجها، أما الزوج، فعندما يلتزم بسداد مؤخر كبير، فهو يضع العقبات أمـــام إمكانية الطلاق. فلما تم ذلك بمناسبة زواج أحدث ضجـــة، وباركتـــه هـــدى شعراوى، صار مثالاً لمزيد من التكافؤ فى عقد الزواج، وبدا فـــى صـــورة رسالة واضحة للمجتمع المصرى.

ومع ذلك فقد تعقدت الأمور فوراً بين درية وأحمد. فيحكى مصطفـــى أمين:

– ولكن الزواج الذى أثار كـــل تلـــك الضجة لم يدم طويلا. والواقع أن الطـــلاق تم قبل أن تُزَفْ العروس. فأحمد الصـــاوى كان صعيديا فى غلاف أوروبى، ولِدَ فـــى أسوان وتعلم فى باريس. كان متحرراً فيمـــا يكتب، متزمتا فى بيته. أما درية شفيق، فقد تأثرت بدراستها فى الســـوربون وطـــالبت للمرأة المصرية بكل ما للمرأة الفرنسية من حقوق. أرادت لها أن تُدلى بصوتـــها فـــى الانتخابات وأن تقدر على تمثيـــل بلادهـــا

وتولى الوزارة. ولم يكن الصاوى يعترض أن تتولى الوزارة أو السفارة أى امرأة مصرية ... ما عدا زوجته، فمكانها البيت. فأصبح الطلاق أمراً لا بد منه. وتحملت درية صدمة الطلاق بشجاعة تدعو إلى الإعجاب وقالت لى آنذاك: "هذه أقل تضحية أقدمها حفاظاً على مبادئى."([١٦])

أما رواية درية لتلك الأحداث، كما وردت فى مذكراتها، فتعطى انطباعاً بأنها خُدِعت:

كان حفل خطبتنا كبيراً، وأسعدنى أن أرى السيدة هدى شعراوى مرة أخرى. كان الجميع يرى فى ارتباطنا زواجا ناجحا: لقاء بين عقليات حديثة. وساورنى شعور غريب بأن شيئا ما غير سليم، ولكنى أقنعت نفسى بأننى على خطأ. وبما أن خطيبى لم يقدم لى خاتم خطوبة كما جرى العرف، أعطانى أبى نقودا لأشترى خاتماً، وعرف خطيبى بذلك وجاء يوما لزيارتى وفى يده لفافة صغيرة، ظننتها هدية. ودُهشت عندما فتحتها إذ وجدت صورة فوتوغرافية التُقطت لى فى المسابقة وأنا ألبس ثوبا عارى الكتفين، وإن بدت الصورة وكأنى عارية تماما. لم أفهم المقصود. فالتفت الىّ قائلاً: "إن لم تعطنى النقود، (وكان يقصد تلك التى أعطانى أبى إياها) ستُنشر هذه الصورة على صفحات الجرائد، ولن تستطيعين السير فى الشوارع. فسمعتك ستضيع إلى الأبد!" ووقف ينتظر إجاباتى. وحاولت أن أكسب وقتا لأفكر، فأخبرته أننى سأذهب إلى البنك. "أعود غداً، إذن". ثم أخذ الصورة وذهب.

ويصعب أن نفهم لماذا أراد الصاوى أن يبتز درية بهذا الشـــكل، ولا نجد تفسيرا فى مذكراتها. وكما لاحظ مصطفى أمين، كان الصاوى فى داخله "صعيديا"، تتبخر آراؤه الليبرالية عندما يتعلق الأمر بزوجته. وعندمـــا أدرك أن لدرية آراءها الخاصة، وأنها لن تقبل العيش فى داره 'الصعيدية'، ربمـــا ظن أنه يستطيع أن يخضعها بالتهديد. فكانت الصدمة لدرية: "شعرت بـــالقمع وبأننى اقتربت من حافة الهاوية مرة أخرى. كيف أهرب من هذا الكابوس؟"

ورغم عقد القران الذى تم بالفعل، إلا أن الصاوى لم يكن قد دخـــل بها. ولكن درية اعتبرت نفسها 'متزوجة' أمام المجتمع. وخلافاً لمـــا فعلتـــه أمها قبل جيل مضى، عندما خضعت لرأى المجتمع فى الطلاق، بدأت دريـــة تبحث فى إمكانية إلغاء عقد الزواج. وأثارت كلمة "الطلاق" قلق أبيها الـــذى خشى على سمعتها، فنصحها أن "تعالج الموقف بشكل ودى. فخطبتان تنتهيان بالفسخ (بل واحدة بالطلاق) فى أقل من شهرين، كارثة!". أما درية فكـــانت "تشعر بالهول مما حدث وتريد الطلاق بأى ثمن." الموقف معقد. والطلاق بيد الزوج مادامت الزوجة لم تطلب العصمة فى يدها عند توقيع العقد.

ذهبت إلى خالتى عزيزة، إذ كـــان زوجـــها محاميا مشهوراً ذا نفوذ. فطمأننى. وبـــالفعل، فى خلال أربعة وعشـــرين ســـاعة، أذعـــن "الخطيب المبتز" خوفاً، وقبل الطلاق. وهـــذا الخلاص في اللحظة الأخيرة، ترك فى نفسى شعوراً بالمرارة بل والغثيان. شعرت بـــأن شيئا ما فى بلادى غـــير ســـليم، وأن قمـــع المرأة ما هو إلا مظهر من مظاهره .

وبينما كانت درية تفيق من كارثتها الشخصية عام ١٩٣٦، اعتلـــى عرش مصر ملك فى السادسة عشرة من عمره، الملك فاروق، وذلـــك بعـــد وفاة والده الملك فؤاد الأول. وعاد السيد علـــى مـــاهر – رجـــل السياســـة المصرية القوى والمقرب من العرش – بالملك الشاب مـــن إنجلـــترا حيـــث أرسله أبوه إلى كلية ساندهرست للدراسة. وكان يحيط بالملك لفيـــف ممـــن يسعون إلى شغل مواقع متميزة فى القصر. وعُين على ماهر رئيسا للوزراء. وتُعَلِق درية: "أما الملكة الأم، نازلى، فأحست بـــالتحرر مـــن زوج متســـلط وقررت الانتقام من الحياة." وكانت تقصد أن نازلى بدأت تمـــارس ســـلطتها

الجديدة باعتبارها أم الملك، وأحاطت نفسها بكل من توسمت أنهم يخدمـــون أهدافها، خاصة أحمد حسنين، الذى كان المدرس الأثير للملك الشاب، وكـــان الشائع أن له أيضا تأثيراً عليه. وأغضب ذلك البعض فبدأت الدسائس تُحـــاك فى القصر.

ووجدت درية نفسها، على غير علم منـــها، متداخلـــة مـــع القصـــر بدسائسه.

تقرر أن تكون للملكة الأم أنشطة اجتماعيـة، وبالتالى فلا بد من امرأة متعلمـــة بجانبـــها لتساعدها. ووقع علىّ الاختيـــار، وقبـــل أن يصدر القرار الرســـمى بتعيينـــى، انتـــهت القصة. كيف بدأت وكيف انتـــهت؟ لا أدرى. كان مراد محسن، المســـئول عـــن خزانـــة القصر وصاحب النفوذ فيه، قد اقترح اسمى، لأن زوجته كانت تعرف أمـــى وتقدرهـــا، وعرفتنى طفلة فى المنصورة. وفى داخـــل السراى، أصبحتُ محسوبة من أتباع مـــراد محسن، لأنه سعى إلى تعيينى. وتعيينى كان سيساعده كثيرا (نظرا لما سيكون لـــى مـــن نفوذ لدى الملكة الأم)، يساعده فى معركتـــه ضد أحمد حسنين، ذى النجم الصاعد. ويبدو أن الأخير أحبط المحاولة. ولم أكـــن أدرى عن كل تلك الأمور شيئا عندما حددوا لـــى موعداً لمقابلة الملكة. ومنذ اللحظة الأولـــى التى دخلت فيها الصالون لأنتظر جلالتـــها، شعرت بالاختناق، بجو ثقيل ملأنى رغبـــة مجنونة فى الخروج وصفق الباب ورائـــى. صبراً! ثم دخلت وصيفة واستجوبتنى لمـــدة ساعة فى كلمات يعوزها الوضـــوح وتثـــير الحيرة. وأحسست فوراً بـــأن وراء الأمـــر شيئا. ولكن ماذا؟ وأخيراً وبعد لأى، أفهمتنى أننى صغيرة السن على المنصـــب. وقمـــت لأخرج فلم تمنعنى.

ويبدو أن درية حيثما ذهبت وكلما حاولت التصالح مـــع محيطـــها، باءت محاولتها بالفشل أو انتهى الأمر بجرح مشـــاعرها لأسـباب خـــارج إرادتها. "ما حدث لي مع الصاوى لم يكن وليد الصدفة ولا نتيجة لعدم قدرتى على التأقلم. لا شك أن مرضاً خبيثا يلتهم بلادى من الداخل، ويتغلغـــل فـــى هياكلنا الاجتماعية. لم أكن أعرف طبيعته، ولكنـــى كنـــت أشـــعر وجـــوده وأتوقعه. لابد لى من الرحيل."

هكذا قررت درية مرة أخرى أن تعود إلى المرفأ الذى وجدت فيـــه دائماً الدعم والقوة على مواجهة جراح وجودها الاجتماعى، إلى عالم الفكـــر، عالم السوربون والفلسفة. ولكن، فى هذه المرة "لم يكن رحيلى هرباً بل سعيا – وغزواً وتملكاً للمعرفة! سأرحل مرة أخرى إلى باريس! ســـأحصل علـــى أعلى شهادة فى العالم. سأسلح نفسى بكل الأسلحة الجبارة التى تتمثـــل فـــى المعرفة! عندئذ، وعندئذ فقط سأجد طريقى نحو الحرية."

ولم تجد صعوبة فى الحصول على منحة جديدة للتحضـــير لشـــهادة دكتوراه الدولة فى الفلسفة من السوربون. وتفاءلت لأنها على وشك تحقيـــق حلم قريب إلى نفسها، ولكنها أحست فى نفس الوقت أن "هوة سحيقة تفصلنى عن بلادى. بذلت قصارى جهدى لأتصالح مع مصر ولكنى فشلت. وظننـــت أن السبب قد يكون المسافة الكبيرة بين أوهامى المثالية من ناحيـــة وواقـــع مصر من ناحية أخرى. وتساءلت: كيف أقرّب بلادى منى ؟" وفيما بعد، فـــى مذكراتها، تقدمت برد على السؤال: "إذا كنت قد فشلت فى أن أطابق 'أبعادى ' على أبعاد بلادى، لماذا لا أحاول أن أفعل العكس – أن أطابق أبعاد بـــلادى مع أبعادى أنا!". هل كانت كلماتها نابعة من صلَف، أم كانت تنم عن اقتنـــاع بأن لها فى حياة بلادها رسالة؟ "كان يساورنى شعورٌ ملحٌ بأننى –فـــى يـــوم ما– سأحقق شيئا عظيما لبلادى. ولكنى كنـــت أدرك، فـــى نفـــس الوقـــت، الصعاب الكبيرة التى تحول دون مواءمة المبادئ العظيمة مع واقع الحياة."

وتصبح الفكرة المسيطرة على مذكراتها وهى تستعيد تلـــك الأيـــام، إدراكها بأن الحياة، وإن كانت حبَتها بإمكانات عظيمة، إلا أنـــها ســـتطالبها بمقابل لا يقل قيمة. وتقارن نفسها بمحنة الشاعر على هذه الأرض، فتقتبـــس من قصيدة بودلير 'النورس':

الشاعر يشبه السحب
يجوب العواصف
يسخر من الشهب،
منفىُ على الأرض بين ضحك البشر،
تثقله جناحاه عن السفر.

فإن وُهبَ الإنسان قدرات عظيمة، فمعنى ذلك أن يتعرض لمعانـــاة عظيمة فى نفس الوقت. وتستخلص درية: "إن ناموس الطبيعة العظيمة يُعلّمنا أن لكل شئ ثمنا، فكلما سما الهدف كلما ارتفع الثمن."

ودرية، كالنورس، كانت تسعى نحو شئ لا تدرك كنهه بعد "ســـوى أنه رسالة إنسانية بأعمق معانى الكلمة، أى بمعنى جوهر الإنســـان. وكـــان علىَّ أن أبدأ فى الاستعداد للرسالة فوراً. أدركتُ أننى لا بد وأن أكرس نفسى لبلوغ أسمى المعرفة، وأن أخضع نفسى لسيطرة كاملة. فهى "كانت تفكر فـــى مستقبلها أكثر مما تفكر فى ماضيها: "لم يكن وقتى يسمح لـــى بـــأن ألعـــق جراحى. فقد سيطرت على مشاعرى فكـــرة العـــودة إلـــى بـــاريس، إلـــى السوربون، لأصبح من أكثر نساء العالم ثقافة. عندئذ أكون قد تحررت مـــن الماضى وتحررت من نفسى." وفى أغسطس ١٩٣٦، فـــى ســـن الســـابعة والعشرين، أبحرت درية إلى فرنسا مرة ثانية، وشعورها أن "هناك نوعا مـــن العدالة، ييسر بعض الأمور ليعوِّض بذلك عن أمور أخرى."

وبينما ترحل درية سعياً وراء تحررها من ماضيها الثقيل، كان يعتلى عرش مصر فتى ساذج تعوّزهُ الخبرة، فى السادسة عشرة من عمره، فإذا بـــه يفتح الأبواب أمام سلسلة من الدسائس والنزاعات على السلطة بينـــه وبيـــن البريطانيين والوفد.[١٧] وتعاظم خطر المحور فى أوروبا، وزاده حدة غـــزو إيطاليا ثم ضمّها الحبشة وتكثيف الدعاية الفاشية فـــى مصـــر، ممـــا جعـــل البريطانيين أكثر تجاوباً مع جهود المصريين من أجل محو آثار الاحتلال من البلاد. ولما تولى مصطفى النحاس زعامة الوفد بعد وفاة سعد باشا زغلـــول عام ١٩٢٧، جاء الوفد إلى الحكم إثـــر انتخابـــات دســـتورية، فتضـــافرت الظروف المناسبة لتوقيع المعاهدة بين بريطانيا ومصر سنة ١٩٣٦. ونصـــت المعاهدة فيما نصت عليه أن بريطانيا العظمى سوف تعترف لمصر بسـيادتها كاملة (باستثناء بند يسمح لبريطانيا بالاحتفاظ بوجود عســـكرى علـــى قنـــاة السويس لمدة عشرين سنة)؛ كما نصت على اســـتمرار الإدارة المصريـــة–

البريطانية للسودان، وأن تنتقل المسئولية عن الأجانب والأقليات إلى الحكومة المصرية.

فلما اندلعت الهبَّة الفلسطينية (١٩٣٦-١٩٣٩)، تصـــدرت القضيـــة الفلسطينية الأحداث، مما شجع التيار الدينى المحافظ فى مناهضته لأوروبـــا. وكان يسكن فلسطين فى ذلك الوقت ٤٠٠,٠٠٠ يهودى. بينما يبلغ إجمـــالى تعداد السكان نحو ١,٤٠٠,٠٠٠. وسقط نحو ٥٠٠٠ عربى ويـــهودى كمـــا جُرِحَ نحو ١٥,٠٠٠ خلال المعارك. وقمع البريطانيون الحركة، وقاموا بنفى زعمائها، كما جرَّدوا الفلسطينيين من السلاح بينما قـــاموا بتســـليح اليـــهود. وتدفق سيل من المهاجرين اليهود على فلسطين من أوروبا. فلما جـــاء عـــام ١٩٣٩، كان شعار "إذهبوا إلى فلسطين!" قد زاد من عدد اليهود القادمين إلى ١٥,٠٠٠ سنوياً.[١٨] ونادى الإخوان المسلمون كما نادت مصر الفتاة بمزيـــد من التعاون مع العرب الذين يحاربون الصهيونية فى فلسطين. ودعت هـــدى هانم شعراوى لعقد أول مؤتمر للمرأة العربية حول القضية الفلسطينية عـــام ١٩٣٩؛ كما أنها كرسَّت حياتها بعد ذلك للقضية.

وبينما كان البريطانيون يتفاوضون مع الصهاينة على تحويل فلسطين إلى "وطن" ليهود العالم، كانوا قد نجحوا فى التوقيع على المعاهدة البريطانيـــة المصرية التى احتفظت لبريطانيا ببعض القوات عند قناة الســـويس. وعلـــى الرغم من قبول قطاعات عريضة من الجماهير للمعاهدة، إلا أنها وُوجـــهت بمعارضة قوية من جانب الجماعات السياسية الصغيرة (الشيوعيون يســـاراً والفاشيون يميناً). ومع الوقت، تحولت المعاهدة إلى رمز للمقاومة الشـــعبية للاحتلال البريطانى البغيض، فى فورة المشاعر الوطنية المطالبة بالاســتقلال والتى اجتاحت البلاد على مدى العقدين التاليين. ونظم أحمد حســـين مصـــر الفتاة على نمط التنظيمات الفاشية الأوروبية، فاجتذب العديـــد مـــن شـــباب مصر. أما المجموعات الشيوعية فقد بدأت تنظم صفوفها سراً، بينما الإخوان المسلمون التابعون لحسن البنا يزدادون قوة ونشاطاً.

أما درية، فلأنها قضت جُل تلك السنوات فى الخارج، لم تفهم المعنى الكامل لتلك "الاضطرابات المحيطة بى فى مرحلة ما قبل الحرب، اللهم إنـــى كنت أشعر أن الفوضى آتية لا محالة."

(٤)

العودة إلى مدينة النور (١٩٣٦-١٣٩)

فى مدينة باريس
كثيرا ما شعرت بالجوع
وفيها بحثت
عن العلم
وفيها تعلمت
الفلسفة
كنت أتوق للحياة
بمعناها المطلق،
محررة، مطهَّرة
من كل ما يشين
سعيت طويلا
إلى المنتهى
وظللت
"الباحثة عن المطلق"
كعهدى سابقاً
فى مدينة
باريس[١]

انتابها إحساس حقيقى بالسعادة للعودة إلى تلك المدينة التـــى كـــانت تشعر فيها "بتجمع كل القوى الخفية فى قلبى، تدفعنى دفعاً نحو وعى جديـــد ونظرة جديدة للحياة". وتطلعت درية إلى باريس وكأنها "أفيق مـــن كـــابوس الأحداث السابقة". وآمنت بأن الزواج مرادف للألم وخيبة الأمـــل، فتعـــهدت لنفسها بأن لا تتزوج وأقسمت أن تكرس نفسها "للبحث عن الفكر الذى أجـــد فيه راحتى". وأصبح شغلها الشاغل البحث عن المطلق وهى تسعى إلى إعادة اكتشاف جوهر مدينة النور، مدينتها. وقضت السنوات الثلاث التالية تتـــذوق الأوساط الباريسية، تفكر وتتكلم وتكتب بالفرنسية، تـــدرس تـــراث أوروبـــا الغربية الفلسفى وحضارتها، وتلتقى برجال ونساء من شتى أنحـــاء العـــالم، وتتبين رويدا ما تعيشه أوروبا من اضطرابات سياسية فـــى أعقـــاب نجـــاح

الهجمة الفاشية. وشكلت تلك السنوات فى باريس وعى درية النسائى الناشئ، كما أعطته مضمونا، وكذلك صقلت نظرتها الجمالية.

وباريس فى الثلاثينيات كانت، بإجماع الآراء، مكاناً براقاً، تتفتح فيه الأفكار والأيديولوجيات الجديدة، وخاصة تلك الآتية من أمريكا وروسيا. فمن الغرب جاء "أسلوب الحياة الأمريكية"، المتمثل فى ثراء هنرى فورد وفى موسيقى الجاز الجديدة، متجسدة فى شخص جوزفين بيكر التى اجتاحت فرنسا كالإعصار فى العشرينيات والثلاثينيات[٢]. وتفجرت النظريات الخاصة بالحرية والمساواة بين الجنسين تتحدى التقاليد الفرنسية الكاثوليكية. ومضت أناييس نين تكتب مذكراتها[٣] ، كما راح هنرى ميللر وإرنست همنجواى وسكوت فيتزجيرالد يهاجمون المواقف المتشددة من الجنس، ويبدعون أشكالاً جديدة من التعبير الأدبى. وتدفق الأمريكيون على باريس لزيارة صالون السيدة جرترود شتاين وللعيش بحرية وبتكاليف زهيدة على الضفة الشمالية لنهر السين، فى الحى اللاتينى.

أما الشرق، فجاءت منه "التجربة" السوفيتية، برفضها للقيم البرجوازية، تعيد تشكيل المجتمع وتمضى فى تطبيق برنامج الثورة. وبرزت الماركسية قوة فكرية جادة فى أعقاب 'الكساد الأعظم'. فبدأ "العقد الأحمر"، أو، على الأقل، العقد "الوردى". كذلك بدأ عددٌ من الكتاب الفرنسيين يهتم بالشيوعية فى الثلاثينيات، إذ انتابهم الإعياء واليأس من المتشككين والحالمين من الجيل السابق، فاعتبروهم لا مسئولين. وجاء التحول من الكآبة والاغتراب إلى الأمل والأهداف الاجتماعية وكأنه معجزة.

كان الافتراض فى الثلاثينيات بأن للفن مضمونا اجتماعيا، وأن على الفنانين أن يعملوا من أجل التغيير الاجتماعى. وبدأت حركة 'الدادايزم' تختفى، تلك الحركة التى كانت رمزا للغضب من العواطف والأخلاقيات البرجوازية ومشاعرها الوطنية. فأفسحت الطريق أمام السريالية، وهى حركة فنية واجتماعية تناقش الدور المناسب للمفكر فى مجتمع متغير.[٤] وكان من أبرز زعماء السريالية الشعراء أندريه بريتون ولويس أراجون وبول اليوار وبيير رفردى. وكانت أفكار الحرية الإنسانية تستهوى دربة أكثر من الأيديولوجيات اليسارية، وهذا هو الجانب الذى حبب إليها أولئك الكتاب.

وكان نجم اليسار صاعداً، واتحد الراديكاليون والاشتراكيون والشيوعيون فى الدفاع عن الجمهورية الثالثة فى وجه التجمعات الفاشية وفى وجه هتلر ومصالح الـ "مائة أسرة التى تحكم فرنسا". وتولى رئاسة الوزارة

عن الجبهة الشعبية عام ١٩٣٦، المحامى الأنيق والناقد المسرحى والمحـلور اللامع ليون بلوم. وهو أول من عين امرأة فى منصب وزيرة، وهى السـيدة برنشفيج، زوجة أستاذ درية فى الفلسفة بالسوربون؛ فأصبحت أشـــهر مـــن زوجها فى تلك اللحظة التاريخية. واندلعت الحرب الأهلية بأسبانيا فى نفـــس العام، وتحولت إلى رمز لاعتداءات الفاشية التى لا تنتـــهى والتـــى اســتمر نجاحها حتى ذلك الوقت. وتجمع مفكرو أوروبا حول مناهضة الفاشية إنقـــاذا لمعنوياتهم المنهارة، وأدركت درية أن هناك بشرا يعانون من قمع ويفقـــدون حريتهم، وهى قضية عزيزة إلى قلبها، وتظهر مراراً وتكراراً فـــى فـــترات مختلفة من كفاحها.

وعند عودتها إلى باريس، استقرت مرة أخرى فى 'الدار الدولية'. كل رفيقاتها القدامى كن قد رحلن، ولم تهتم كثيراً بعقد صداقات جديدة. "ولم يبـــد لى أحد فى جاذبية رفيقاتى القدامى." "فـــالعديد منـــهن أمريكيـــات واهنـــات ومدللات، جئن للقيام بدراسات عامة فى الحضارة الغربية"، وهـــو مـــا لـــم تعتبره درية دارسة جادة. "وتساءلتُ عما يدعو السوربون إلى منح دبلومـــات أكاديمية فى موضوعات تليق بالمدارس الثانويـــة!". وتبيـــن لـــها أن إلـــزا، صديقتها الجيورجية، مازالت تعيش مع أسرتها فى باريس، كما أنها ما زالت تتردد على الجامعة للدراسة. وكانت إلزا تأتى إلى 'الدار الدولية' بين الحيـــن والحين لتناول وجباتها مع درية. "كنت أشعر دائما بالمودة لإلزا التى اتسمت بشرقيتها والتى كانت تعيش الحياة بحيوية متدفقة، مثلـــها فـــى ذلـــك مثـــل المصريين." وتطورت صداقتهما حتى أن درية تعرفـــت علـــى شـــلة إلـــزا ووصفتها بأنها "مجموعة غريبة، معظمهم من الفارّين من روسيا الســـتالينية ووسط أوروبا"، يعيشون أسلوب حياة باريسية يختلف تماما عما عرفته فـــى البنسيون أو فى شقة غابة بولونيا أو فى 'الدار الدولية'. "والـــروح المتوقـــدة لصديقتى الجيورجية وحبها الجامح للحياة، اقتربا بى من الواقع. فكثيرا مـــا كنت أتناول الغذاء مع أسرتها ومع اللاجئين. وكانت بالفعل جولة سحرية."

وهؤلاء اللاجئون، كما أسمتهم درية، كانوا من النخبة الروسية، كـــان من بينهم ضباط من الجيش القيصرى، هربوا إلى باريس بعد ثـــورة ١٩١٧. وكانت المناقشات حول مائدة الغذاء تدور حول القوى الاجتماعية والسياســـية المختلفة التى انتشرت فى أوروبا. ولاحظت درية أن اللهجـــة الســـائدة فـــى الحديث عن السياسة الدولية فى شلة صديقتها الجيورجية لهجـــة "لا مبـــالاة، وتشكك سياسى وسلبية." "انتابنى شئ من عدم الارتياح، رغم أن الأحـــداث

نفسها فرضت نوعاً من التوتر، والرعب والعنف والشوفينية، إلـــى جـــانب انتهاك مستمر للقانون الدولى". وأضافت:

كثيرا ما امتلأت المناقشات مرارة فيما بيـــن الشباب من أهل جورجيا، وانتابنى الفضول. فالبعض منهم كان يعارض الشيوعية (وبـــدا ذلك طبيعيا إذ اضطروا إلى مغادرة بلادهم)، ولكن البعض الآخر كان يدافع عنها، حتـــى وإن كانوا هم أيضا قد هربوا من بلادهـــم. ولم أفهمهم أو، بمعنى أصـــح، رفضـــت أن أتعمق فى بعض الموضوعات التى شـــعرت بأنها قد تصيبنى بخيبة أمل. فكثيرا ما كـــان ارتباطى بالمطلق يجعلنى ابتعد عن مواجهـة كل ما ينطوى عليه الواقع من فظاظة فجـــة. لقد منعنى شئ من الخجل (الجمالى على مـــا أعتقد) من تخطى حـــواف الحقيقـــة كلمـــا امتزجت تلك الحقائق بمتطلبات الحياة، وكلما أوشكتُ، إذا ما توغلت فيها، على الاصطدام بحبى للامتناهى. وهو موقف تمســـكت بـــه لفترة طويلة كقاعدة لحياتى. وهو الموقـــف الذى عطلنى عن الإسهام فى الحياة السياسية لبلادى. فالسياسة نادراً ما تسمح بذلك السمو الذى يفرضه التمسك بالمطلق.

مجال السياسة ومفهوم المطلق، قطبان أقامتهما درية شفيق وعـــبرت عن نفسها من خلالهما طيلة حياتها، وامتدت جذورهما إلى سنوات طفولتـــها الأولى فى المنصورة وفى طنطـــا، ودعمتـــهما ووجهتـــهما ســـنواتها فـــى السوربون. "أذكر أننى طيلة حياتى ظللت أنظر إلى الناس والعالم من زاويـــة جمالية. ومنذ سنواتى الأولى فى السوربون، اجتذبتنى فلســـفة روســـو كمـــا تجتذب النيران الفراشة. ورأيت فى إيمانه بالتناغم الكونـــى بيـــن الطبيعـــة والإنسان شكلاً آخر لما أسميه أنا الحس الجمالى. ومما يتكون ذلك الحس؟ ما هى طبيعة ذلك الشعور الجليل الذى ينتابنا كلما شاهدنا الجمال، ومـــا هـــى نهاية ذلك الشعور؟"

وكان أمامها شهر لتحدد موقع تلك الأسئلة وكيفية التعبير عنها بشكل ملموس فى رسالة الدكتوراه. فبدأت فى صياغة موضوعات محددة بمساعدة أستاذها فى علم الجمال، فكتور باسن، الذى كان له أيضا نشاطه السياسى. "كان واحداً من مجموعة من الفرنسيين المتخصصين فى علم الجمال، من أمثال لالو، وسوريو وفويون، وكان لباش (هذه الشخصية المعتدة بنفسها الصارمة مع الطلبة) ماض سياسى شيق. إذ كان صديقا لجوريس أيام قضية دريفوس (١٨٩٧-١٩٠٦)، أى كان مدافعا نشطا عن دريفوس".[٥] وتذكر درية حديثها معه عن الشعور بالجمال فى فلسفة 'كانت'، عندما أدت امتحانها الشفوى معه منذ ثلاث سنوات، تمهيدا لرسالة دكتوراه الدولة. ولكنها خشيت ألا يتذكرها. فلما قابلته فى مكتبه:

> "لم يكن قد تغير، بربطة عنقه السوداء وشعره الذى بدا كعهده دائما أطول قليلا من المعتاد. ودهشت لوجهه الذى بدا معذبا أكثر من أى وقت مضى (لعله كان يتنبأ بما سيحدث لليهود بعد الغزو الألمانى لفرنسا). قال: 'لقد تغيرت يا أبا الهول. وأصبحتى امرأة ناضجة'. سعدت لأنه تذكرنى. وشرحت له اهتمامى بالشعور الجمالى ورجوته أن ينصحنى. 'لماذا لا تحاولين الكتابة عن فلسفة الفن فى بلادك؟ فلديك فن عظيم وتاريخ لا يُضاهى. وأنت كمصرية لا بد وأنك تحسينه بعمق وأكثر مما تحسين تجاه أى موضوع آخر.' وكان اكتشافاً بالنسبة لى، وتساءلت لماذا لم يخطر على بالى. وفجأة حضرتنى فكرةٌ بالنسبة لموضوعى الثانى. لماذا لا أكتب عن نساء بلادى أيضا. يمكننى دراسة شروط 'تحرر' المرأة المصرية خاصة، والمرأة المسلمة عامة. وعلق قائلاً: 'فكرة جيدة جداً. والآن لا بد من بلورة أفكارك وتحديد رؤوس موضوعات رسالتك واختيار الأساتذة الذين ستعملين معهم.' وتركته وأنا أشعر أننى وجدتُ طريقى بالفعل."

وانغمست درية على الفور وبشكل محموم فى عملـــها لعلمـــها بـــأن شروط منحتها من وزارة التربية والتعليم تتطلب منها الانتهاء مـــن رســـالة الدكتوراه في ثلاث سنوات. وقد كانت، كعهدها دائما، فى عجلة من أمرهـــا لأنها تريد أن تنهى الرسالتين فى نصف الوقت الذى يستغرقه أى طالب آخـر لإنهائهما. وجاء اختيارها للموضوعـــات انعكاســـاً لوضعـــها الحيـــاتى، أى لوجودها فى عالمين ثقافيين وفكريين مختلفين، عالم فرنسا وعالم مصر. فمن ناحية، مزجت الفلسفة الجمالية الفرنسية بدراسة للفن المصرى القديم، ومـــن ناحية أخرى حاولت التوفيق بين قضية حقوق المرأة وبين دين الإسلام وهـى بذلك كانت تشكل فى نفس الوقت أنماط وجودها هى فـــى العـــالم: الوجـــود الشاعرى والوجود السياسى.

وتحدت فى رسالتها الأولى النظريات السائدة عن الفـــن المصـــرى القديم، أى الفن الذى يستهدف شيئا غير نفسه، أى الفن غـــير الخـــالى مـــن المصلحة. وغاية الفن تلقائيته وإبداعه. وتساءلت: هل حقيقة لكل الفن غايات عملية. وهل يمثل إنتاج الجمال، بالنسبة للفنان، إحساســـا جماليـــا بحتـــا، لا علاقة بما يؤديه من وظائف؟ أليس من الممكن أن يكون الفن المصرى القديم قد بدأ باعتباره عمليا ثم تفوق على نفسه حتى أصبح غير ذى مصلحة؟

وكتبت درية ردها على ذلك التساؤل فى دراسة عنوانها: 'الفن للفـــن فى مصر القديمة'. وكان من نتيجة البحث الذى قامت به أن "أثـــر لا علـــى تكوينى الروحانى فقط، بل ولعب دوراً هاما فى تشكيل توجـــهات حيـــاتى." وخاصة ما كانت تسميه "موقفها الجمالى من الحياة الذى يستند أساســـاً إلـــى أولوية المشاعر." والتى تعزوها إلى روسو "الذى أثر علىَّ تأثيرا كبيرا بسبب ما يوليه 'للقلب' من أولوية. إننى أعتبر التناغم وأولوية الشـــعور أساســـيات كونية. وحسى الكونى يستند إلى شروط ثلاثة: التناغم الداخلى، والبعد عـــن المصالح والكونية." لقد مزجت درية كبرى الفلسفات الغربية عـــن الجمـــال والفن، بشاعرية مصر القديمة المتمثلة فى أساطير إيزيس وأوزوريس، وهى رموز تتخلل الكثير من أشعارها.

أما بالنسبة لرسالتها الثانية: "قررت أن أركزّ على موضوع قريـــب إلى قلبى، موضوع سيطر على فكرى لفترة طويلة وكان لا بـــد لـــى مـــن اختياره – ظروف حياة المرأة المسلمة فى بلادى وكل ما تعانيه من عـــذاب،

كنت شاهدة عليه شخصيا وأنا بعد طفلة. قررت أن أكتب عن المـــرأة فـــى مصر المعاصرة وما لها من حقوق بمقتضى الدين."

وأرسلت إلى أبيها تطلب المراجع العربية ذات الصلة. ولكن كـــان لا بد أن تحسّن من معرفتها بالفصحى حتى تستطيع قراءة تلك المواد، إذ كـــان إلمامها بالفصحى ضعيفا مثل غالبية نساء جيلها ووسطها، لأن تعليمها كـــان فرنسيا، بما أنهم كانوا يعتبرون الفرنسية لغة المكانة الاجتماعيـــة الرفيعـــة، وكذلك لغة الثقافة. ووجدت مدرساً مصريا أزهريا يدرس فى باريس، ووافق على إعطائها بعض الـــدروس. هكـــذا وبعـــد أن اســـتقرت علـــى اختيـــار موضوعاتها، عكفت على دراســـة العربيـــة الفصحـــى واللغـــة الألمانيـــة والإنجليزية واليونانية حتى تتمكن من قراءة ما يلزم من نصـــوص خاصـــة بفلسفة الجمال، وتاريخ الفن، والمصريات، وعلم الاجتماع. ولم تكن المهمـــة سهلة نظرا لضيق الوقت، حتى أنها تساءلت كيف ستنجز كل ذلك فى ثـــلاث سنوات!

وكان لها أساتذة ذوو شهرة عالمية، ومنهم من ينتمى إلى الأكاديميـــة الفرنسية، مثل إميل بريهى، أستاذها فى الفلسفة ورئيس لجنة مناقشة رسالتها، وكان يُعتبر أعظم الخبراء فى فلسفة ديكارت، وكان قد قام بـــالتدريس فـــى جامعة مصر الوطنية لمدة سنة، عام ١٩٢٥. وموريس هالباخ أســـتاذ علـــم النفس الاجتماعى وتلميذ دُركهايم، كبير المستشارين فيما يتعلـــق برســـالتها الثانية (وتوفى بعد ذلك فى معسكر اعتقال بألمانيا فى الأربعينيات). كما كان هناك أيضا شارل لالو، المستشار المساعد فى موضوع رســـالتها الأولـــى، وكذلك فكتور باش، وكلاهما أستاذيها فى علم الجمال. وكان لالو تلميذا لباش ويشاركه عضوية مجموعة من علماء الجمال الفرنسيين الذين أسسوا اللجنـــة الفرنسية لرابطة حقوق الإنسان فى الثلاثينيات، والذين عملوا بنشـــاط علـــى مناهضة الفاشية. أما ريمون فايل، مستشارها الأول، والذى كانت تعانى أكبر الصعوبات فى العمل معه، فقد كان من علماء الآثـــار المرموقيـــن، الذيـــن اكتسبوا الاحترام بسبب اكتشافاتهم ودراساتهم عن مصر القديمة، كما كـــان يرأس الجمعية الفرنسية للمصريات. ودرست درية الفلسفة أيضا مـــع ليـــون برنشفيج، الخبير المعروف المتخصص فى باسكال، والذى عُرف بين أقرانـــه 'بفيلسوف الروح' والصديق الشخصى لهنرى برجسون.

وهؤلاء الأساتذة – والذين اشترك الكثير منهم فى النضال السياســـى الديجولى الدائر فى فرنسا فى الثلاثينيات – اعتبرت درية أنهم "تركوا أهـــم

الأثر الفكرى والروحى على دراساتها فى باريس." ومن خـــلال برونشـــفج، قرأت درية شوبنهاور ونيتشه وهيجل، كما تعرفت على هـــنرى برجســـون الذى أدهش الجماهير بنظرياته فى محاضراتـــه العامـــة بـــال 'كوليـــج دى فرانس'.[٦] فمن خلالهم تعمقت درية فى فلسفة الغرب الإنســـانية والليبراليـــة والحية والعقلانية والمثالية – تلك القيم الأيديولوجية التى، لا شك، اجتذبتـــها فى بحثها عن المطلق وفى سعيها نحو تحديد موقفها الفلسفى. كانت تعتبر أن الفلسفة الغربية تعبر عن "التحرر المتصاعد للفكر من المادة، والذى بدأ بـــال 'ماجنا كارتا'[٧]، عندما تراجعت القيم الدينية فى العصر الوسيط أمـــام القيـــم السياسية من خلال مفاهيم الحرية وسيادة القانون وحقوق الإنســـان، والتـــى بلغت ذروتها فى القيم الجمالية لعصر النهضة، وترتبط كل هذه القيـــم، فـــى نهاية الأمر. والقيمة الجمالية الأساسية التى تُعزى إلى الحرية فـــى الفلســـفة الغربية كان لها أعظم الأثر على تكوينى السياسى، وأصبحت المبدأ الأساسى الذى استند اليه موقفى السياسى."

* * *

وكانت درية تبحث عن الراحة من ساعات الدراسة الطويلة، فتتنـــاول الغذاء مع أصدقائها الجيورجيين. وذات يوم وهم يأكلون فى مطعـــم بســـاحة سان ميشيل "حيث يُقدّمون قواقع ممتازة"، التقت بالشاعر الفرنســـى الشـــاب الذى ظنت أنها انقطعت عنه تماما.

كنت قد مزقت كل الأواصر والأحاسيس
فلما رأيته يدخل، شعرت بدمائى تتجمـــد
فى عروقى. وتردد قليلا، فلما شـــعرت
إلزا بحيرتى، سألتنى ما الخبر. وشـــجع
مرحها الشاعر على الاقتراب والجلـــوس
معنا. وأعرب عن دهشته لعودتـــى إلـــى
باريس، وسألنى عن أحوالـــى. وجلســـنا
نتحدث قليلا قبل أن يذهب. وبعـــد أيـــام
وصلتنى الأشعار التالية:

فى سماء باريس
كم من نجوم!
كم من أصوات
تختلط فى صمت الذكريات.
ومن ساحة سان ميشيل

انهمرت الألوان
دموعا.
كل شئ بدا بعيدا وقريبا
حاضرا حضورا
جعل وقت الحياة
حبيسا فى شرك
وصوت واحد
مخلص
كان يتذكر.

وقرأت درية تلك الأشعار المرة بعد الأخرى وبدت لها "آتيـــة مـــن السماء، من منطقة بعيدة محاطة بهالة المطلق، حيث يتلمـــس المـــرء قلـــب الإنسان. كذلك أعدت اكتشاف الماضى خاليا من الجـــراح والآلام. ورأيـــت الشمس تشرق للمرة الأولى منذ ماتت أمى."

ولكنها ترددت فى الرد عليه، وجاء منه خطاب آخر بعد ذلك بعـــدة أيام – لم تكن أبيات شعر هذه المرة، بل عرض زواج:

انتابتنى الحيرة. ماذا أفعـــل؟ كيـــف أضحـــى بالسعادة الحقة المعروضة على فى لحظـــة لـــم أكن أتوقعها فيها؟ كيف أتخلى عنـــها وقـــد لا أجدها بعد ذلك أبدا؟ وإذا تخليت عنـــها، كيـــف أعيش فى الظلمات بعد كل هذا النـــور؟ وبعـــد تفكير، أزحت الغموض عن أسباب ترددى سببا وراء الآخر. أولا، ما سوف يسببه ذلك من ألـــم لوالدى. فلم يكن من حقى بعد كل إنكاره لذاتـــه أن أسبب له التعاسة. ثم هناك الفارق فى الديـــن والتربية، والذى قد يتسبب يوما فى كبح شـــعور يقترب من المطلق، أردت أن أحافظ عليه بكـــل صفائه وجماله. ومن ناحية أخرى، كيف أتهرب من مسئوليتى تجاه بلادى التى، وإن كانت قـــد تسببت فى عذابى، أو لأنها تسببت فى عذابـــى، إلا أنها تتطلب عودتـــى لأحـــاول اســـتئصال الجذور العميقة للتراخى الاجتماعى الذى هـــو

بيت الداء؟ وأخيرا شعرت بأن جرحى العميـــق لن يندمل أبدا إلا لو عُدت إلـــى مكـــان الـــهوة السحيقة حتى أشفيها. واســـــتجمعت شـــجاعتى وكتبت خطابا قضيت فيه على ســـعادتى. بعـــد إرسال الخطاب بلغ بى الاضطراب أن رغبـــت الموت لأول مرة فى حياتى. بل فكـــرت فـــى الانتحار، ولكنى فكرت فى أبى وعدلت عنه.

وآخر ما نسمعه عن شاعرها الفرنسى يأتى بعد ذلك بفـــترة، وفـــى رواية مختلفة عن الظروف التى أحاطت بعرضه الزواج منها وذلك فى آخـر موعد لها معه فى معرض "أساتذة الفن المستقل"، فى متحف القصر الصغـير عام ١٩٣٧. وتصف دريـــة التجربـــة مـــن خـــلال ردود فعلـــها للوحـــات المعروضة:

بيكاسو! براك! كأننى فى حلم. لا أحتفـــظ بشـــئ سوى الجوهر! لا أرى شيئا سوى مـــا لا يُـــرى، المجهول. ما يتصل بروح الأشياء جـــورج روو! أعود إلى طفولتى! من الخطوط السوداء المحيطـــة والتى تحمل أضواءا تخاطبنى. اللوحات ترقـــص من حولى. وصوت يكاد لا يُسمع يهمس فى أذنى: "لماذا لا نتزوج؟!" واندفعت السعادة نحوى، تحمـل فى يديها ياقوتا وزبرجد. ومع ذلك لـــم أســـتجب. فكرت فى رسالتى (أى رسالة لا أدرى) ولكنها هنا فى قلبى. فى كل مكان. يصعب أن أرضيـــها! لا تحتمل السعادة. وطال الصمت. وبـــدت اللوحـــات تتعذب. وانقطعت أوتار الكمان تعزف لـــى لحنـــا أخيرا وهو يهمس: "إنسى ما قلته للتو!"

هذا كل ما كتبته عن الشاعر. باستثناء سطور قليلة ظهرت بعد ذلـــك بسنوات فى كتاب ضم أشعارها، سطور تتردد وكأنها الصدى . . .

الحب الضائع

بعيدا هناك
فى الأفق
ظل يتلاشى
ويختفى
فى صمت

وقررت درية مغادرة 'الدار الدولية'، لعل تغيير المكان يساعدها على الخروج من هذه الأزمة. وانتقلت للعيش فى بنسيون يقع فى شارع ريشـــليه دروو حتى تقترب من المكتبة الوطنية حيث انكبَّت على إعــداد الرســالتين، محاولة نسيان ألمها العاطفى. وكانت إلزا تزورها كثيرا "وروحها المرحـــة منعتنى من إطالة التفكير فى الأحداث الأخيرة." وعلى مدى الشهور التاليـــة، وزعت درية وقتها بين المكتبة الوطنية واللوفر وبيت إلزا. وكـــانت حياتـــها تتسم بالوحدة. حاولت التركيز على الأنشطة الفكرية وحدها، ولكن ذلك لـــم يريحها، إذ إنها كانت تتوق إلى معادلة فى حياتها "ترأب الصَدع بين الفكـــر البحت والشعور البحت. تحاشيت التفكير فى الحب والزواج، فـــهى كلمـــات ارتبطت فى ذهنى بالألم، وبالتالى، ركزت كل اهتمامى علـــى الدكتـــوراه. قسوت على نفسى وفرضت على قلبى عزلة تامة، فابتعدت عن أى احتمـــال للدخول فى علاقة أخرى. وأصابنى هذا الانضباط القاسى بوحـــدة عميقـــة. فعلى الرغم من عملى الدؤوب لم أستطع ملء فراغ قلبى."

وفى لحظات الوحدة العميقة هذه، عرفت درية من بعض أصدقاء إلزا من المصريين أن ابن خالتها عزيزة، نور الدين رجائى، حضر من القـــاهرة. كان قد نجح بتفوق، مما جعل جامعة القاهرة ترسله إلى جامعة باريس بمنحة ليحصل على الدكتوراه فى القانون التجارى. وجاء وصوله فى أنسب توقيـــت بالنسبة لدرية، التى كانت قد أقنعت نفسها بأن الوحدة هى قدرها فى الحيـــاة. وكان نور يعرف درية منذ الطفولة، إذ كان كثيرا ما يصحب الخالة عزيـــزة فى زياراتها للمنصورة. ودرية كانت تذكر أن "نور، وهو بعد فتى صغـــير، باع سترته وطربوشه لصاحب الكشك المجاور ليشترى الحلوى عندما كـــان مفلساً." وكان أبو نور هو المحامى المعروف الذى ساعد درية فى الخـــروج من أزمة الصاوى؛ فكانت تذكر بامتنان "لطف وتعاطف ابن خـــالتى معـــى خلال تلك المأساة" ولكنهما لم يتقابلا إلا مصادفة، بعد وصوله إلى بـــاريس بعدة أسابيع، وذلك عندما ذهبت درية مع إلزا إلى فرع البنك المصرى، حيث "رحب بى متحمسا وعرفته بصديقتى التى سرعان ما همست فى أذنى 'أنـــا معجبة به إلى حد الهَوَس'. وكانت على حق، فهو وســـيم وجـــذاب للغايـــة،

ومحط اهتمام النساء فى مصر والآن فى باريس. ويبدو أنه قضى شـــهوره الأولى فى باريس يستمتع بوقته حتى أنه لم يخبر المدير بوصوله ولم يسـجل اسمه بالجامعة."

وجاء وصول ابن خالتها كالنسمة العليلة بالنسبة لدرية. فما أن التقيـا حتى دعاها وصديقتها إلى مقهى بالحى اللاتينى. ولما لاحظ أن درية طلبـت قهوة بدلاً من مشروب كحولى، حذا حذوها. وأعجبت دريـة برغبتـه فـى مشاركتها، وأخبرته أن خوفها من الأقاويل والضغوط الاجتماعية من جـانب الجالية المصرية فى باريس "جعلنى أسير على الصراط المستقيم من وجهـة نظر إسلامية." وكان تعليقها يكشف عن شكوكها فى مواطنيها وفـى حبـهم لإطلاق الشائعات والمساس بسمعة النساء، ويكشف عن تـأثير ذلـك فـى سلوكها: "كانت هذه المواقف تصيبنى بالاكتئاب." ولكن وجود قريبـها فـى باريس أصبح مصدر ارتياح "وشعرت بالاطمئنان لوجوده. فأنا كنت أثق فيـه وأرتاح لوجود شخص يدافع عنى. كما أننى شعرت بأننى لم أعد وحدى."

ولكن فكرة الزواج لم تخطر ببالها حتى التقيا يوما بمديـر البعثـات الذى دعاهما إلى مكتبه لتناول قدح من القهوة. وخرج نـور مـن المكتـب لحظات، فإذا بالمدير يسأل درية: "هل هو مجرد ابن خالتك أم أنه أيضا زوج المستقبل؟" وفيما بعد، كتبت درية معلقة: "أدهشنى السؤال. ولكن المدير اعتاد طرح مثل هذه الأسئلة الخالية من الكياسة وتذكرت قرارى بألا أتزوج حتـى أفرغ من رسالة الدكتوراه. وعلى أية حال، فلن أتزوج أبدا من دون جـوان ومقامر بالسليقة، فذلك مصدر للمشاكل العديدة. ثم أنه ليس برجل يفكر فـى الاستقرار، وانتهى الموضوع عند هذا الحد."

وأخرج نور درية من عزلتها، واصطحبها إلى اسلوب حياة يختلـف تماما عن حياة العزلة التى ترتبط بطلبة الدراسات العليا فى السوربون. فـهو يحب الحياة والاستمتاع بها. فإذا به يدعو درية ذات مرة إلى ملـهى ليلـى اسمه "لى جران فو' (النار الكبرى) وقد وصفته درية قائلة: "كـأننى دخلـت عالما آخر"

نساء جميلات ، أنيقات مثقلات بـالحلى. الناس حولى يستمتعون فعـلا. ضحكـات تجلجل وموسيقى ناعمـة، مـع أضـواء خافتة. المكان يسبح فى جو ناعس. ونـور

يتصرف بلا أى حرج، فمن الواضح أنـــه من رواد هذا المكان. وقمنا لنرقص، ولمـا عدنا إلى المائدة، وجدنا امرأة فرنسية غاية فى الجمال، فدعاها نـــور لتنضـــم الينـــا. وعرّفنى نور بأننى ابنة خالته، فحملقت فى غير مصدّقة. وظننت فـــى البدايـــة أنـــها زميلته فى دراســـة القـــانون. وأعجبـــت بجرأتها فى الانتقال من مائدة إلى أخـــرى، تتحدث ببساطة مع الجميع، وقلت لنفســـى: 'إننى لا أقدر على ذلـــك أبـــدا!' وكـــان حضورها كأنه مسّ من الكهرباء فى الجـو المحيط. فلما خفتت الأضواء، ورُكز شعاع من النور على المسرح، رأيـــت صديقـــة نور، وإذا بها مغنية معروفة. وبدأت تغنى "خذنى بين ذراعيك" وهى تلقى تجاه نـــور بنظرات متحدية. وشعرت بأننا يجـــب أن نغادر المكان قبل نهاية الأغنية وإلا انتهت العلاقة بيننا. فاقترحت ذلـــك، واســـتجاب نور فوراً فطلب دفع الحساب وذهبنا. فلمـا وصلنا البنسيون سألنى: "هل نلتقى غـــداً؟" وأجبت: "نعم، إن شئت!"

وفى اليوم التالى، اتصلت المغنية بها مهددة، وطلبت منها الابتعـــاد عن نور. وبهتت درية إزاء جرأة وغيرة تلك المرأة، وقبلـــت التحـــدى وإن جالت بفكرها أن "كلما بدت لى فاتحة خير واكبها كفاح."

وأصبح نور ودرية متلازمين، ووجدت نفسها محاطـــة بعـــدد مـــن الأصدقاء المصريين، لم تشعر معهم بكامل الارتياح. فكلما تذكرت تجاربـــها الأليمة مع مواطنيها فى مصر وفى غابة بولونيا، كلما خشـــيت الشـــائعات. ولكنها أدركت من خلال علاقتها بنور "إمكانية تصالح جديد مع مصر ومـــع نفسى. إذ أخرجنى نور من عالم الفكر البحت. وساعدتنى حيويته على مـــزج الفكر بالمشاعر وبالحياة نفسها. كنت أشعر بتكامل. لم أعد وحـــدى." وكـــان نور يمثل بالنسبة لدرية ما لم تجده أبدا فى شاعرها الفرنسى، يمثل إمكانيـــة

تناغم جانبين من جوانب طباعها: الجانب الفكرى والجانب العـــاطفى. كـــان نور بمثابة جسر يمتد بينها وبين مصر.

ويستشف المرء فى درية شيئا من الهشاشة وعدم الثقة بالنفس، فـــهى تفصح بسهولة عن أعماق مشاعرها. وربطها الدائم بين الزواج والتصالح مع مصر يدل أيضا على أنها لم تتخل تماما بعد عن تراثها الثقافى وما يســتتبعه من تقاليد. ومع ذلك، فعواطفها تجاه نور كانت أعمق من مجرد "التقارب" من مصر، إذ كان من الواضح أنها تدرك ارتباطها المتزايد به. وفاجأهـــا نـــور يوما بأن عرض عليها الزواج. وأجابت درية بلهجة جادة: "الزواج خطـــوة كبيرة تحتاج إلى تفكير جاد." فأجابها نور: "لقد فكرت ملياً." وعلقت: "لا بـــد وأن أرتب الأمور فى ذهنى."

وكانت مشاعرها المتضاربة تجاه الزواج مشكلة. فهى تشعر نحو ابن خالتها بجاذبية قوية، ولكنها تدرك تماما اختلاف طباعهما وأسلوب حياتـــهما. فنظرته للحياة كمصدر للمرح والسعادة تتنـــاقض تمامـــا ونظرتـــها للحيـــاة باعتبارها كفاحا مستمرا: "ولكنى اكتشفت شيئا مشتركا يقرّب فيما بيننا: حبنـا المجنون للحرية، وإن اختلف تفسيرنا للحرية اختلافا كبيرا. فالحرية عنـــدى معناها التزام صارم حتى أعدّ نفسى لتحقيق الهدف النهائى لتحررى. أما نور فكان يرى فى الحرية أساساً لخوض تجربة الحياة كاملة."

وعبرت عن تلك المشاعر المتضاربة فى مذكراتها فكتبت:

> كنت أشعر دائما بالتعاطف مع ابن خالتى، ولكـــن الأحداث كانت تتدافع نحوى بسرعة، أشـــعرتنى بأننى أسير بلا هوادة فـــى عاصفـــة مســـتديمة. وبلغت حيرتى ذروتها. لماذا أتردد فى الزواج من هذا الشاب الذى تتسابق عليه الجميلات. فهو ليس وسيما فحسب، ولكنه أيضا لماح الذكـــاء، دائـــم التفوق على أقرانه فى الجامعة دون جهد؟ ومـــن ناحية أخرى، كيف أقبل بلا تردد بينما أرى مسبقا كل ما سيجره الزواج من مثل هذا الدون جـــوان من متاعب؟ هل أندفع فى هذه المغامرة الكـــبرى وأنا لم أشف بعد من الأحداث الأخـــيرة؟ ومـــن زاوية أخرى، كيف يمكن التوفيق بين حياتينا وأنا فى خضم المعمعة مع قدرى، بينما لم يخض هـــو

بعد معركته الأولى (لأن الظروف مدته حتى الآن بكل ما يشتهى)؟ ثم تذكرت الفتى الصغير فى المنصورة الذى مُنع من شراء الحلوى فباع سترته وطربوشه ليحصل على المال، لا ليشترى الحلوى بل لأنه مُنع من ذلك. وتساءلت ماذا يفعل بى يوم لا أصبح شيئا ممنوعا عليه. لو قبلت هذا الزواج فعلىّ أن أقبل فكرة خوض معركة يومية من أجل غزو قلب زوجى، والتصرف بحيث يعمل هو أيضا يوميا على غزو قلبى، معنى ذلك الدخول فى حرب لا نهاية لها وغير مأمونة العاقبة. بل ربما كان ذلك هو الحل الوحيد بالنسبة لى، أن أمسك بزمام قدرى وأتزوج من مصرى بهذه القوة وعلى هذا المستوى، مصرى من أسرتى التى تؤرقنى ذكرياتى عنها. أنا شخصيا سأذهب للقائهم وأخوض المعركة. فهذه المعركة وحدها كفيلة بأن أتغلب على الماضى. وما أن أدركتُ ذلك، تبخّر ترددى على الفور. وبدا لى الزواج من نور تحرراً!

وبالفعل، كان الزواج من نور يمثل مواجهة وتحرراً من كل أثقال الماضى الذى كان يعذبها. وآمنت بأن الزواج ممكن لأن: "نور كان يمدنى بالأمان العاطفى الذى كنت أبحث عنه وآمله بحرارة. اقتنعت فعلاً بسلامة قبول عرض نور. فكنت أعرف أن مستقبلى فى مصر، بل فى مصر وحدها، وأن مثل هذا الزواج يساعدنى على التأقلم مع ظروف بلدى. وكانت هذه أفضل فرصة للتصالح مع مصر، ولم أطل التفكير فيما سيجره زواجنا من صعوبات، وقبلت هذه المغامرة الجديدة."

ورغم أن الزواج كان يعدُ بإمكانية التصالح، إلا أنه كان يعنى أيضا استمرار "توجهات حياتى المنسوجة بخيوط الكفاح." وكان أول التحديات بالنسبة لدرية ونور "كسر القيود المعتادة التى تواجه المرأة المصرية فى تحملها للزواج. أن نتزوج خارج نطاق الضغوط الاجتماعية وخارج سلطة التقاليد معناه أن نبنى حياتنا بأيدينا. ومعنى ذلك أن أخرج على كل العادات التى اعتبرتها دائما عبئا ثقيلا." أما التحدى الثانى فكان قرار إخبار الأقارب بالزواج قبل اتمامه. فاتمام الزواج فى فرنسا بدلا من مصر كان فى حد ذاته

خروجا على الأعراف، ولكن إتمامه دون إخبار الأهل كان كسرا جريئا لتقاليد الإسلام فى مصر. وقررا عدم إخبارهم إلا بعد إتمام مراسم الزواج. وكانت درية تؤمن بأن الخالة عزيزة "تحب ابنها حب التملك وكانت قد اختارت لنور شابة مصرية ثرية وجميلة. فإذا سمعت أننى سوف أتزوج من ابنها، فإنها ستفعل ما استطاعت لتمنع الزواج. كل شئ إذن فى يده هو. وله الخيار."

ولما كانت تكبر نور بسبع سنوات (إذ كانت فى التاسعة والعشرين وهو فى الثانية والعشرين عام ١٩٣٧)، ومن أسرة أقل ثراءا من أسرته، شعرت درية بضعف وقلق، حتى وإن كان الكثيرون يشهدون لها بالجمال. "وامتلأت ثقة بنفسى لأن نور اختارنى دون الجميع!". ولكن درية كانت، فى الواقع، قد اختارت نور بدورها.

لم يكن هذا بزواج مدبَّر رغم قرابة العروسين واحتمالات زواجهما طبقا للتقاليد. بل أن درية شعرت أنها تخرج به عن التقاليد وتضرب مثالا لغيرها على "المرأة المصرية التى تتحمل مسئولية اختيار زوجها بنفسها والسعى للحرية! كان زواجى فى باريس، وحدى وفى غياب الأسرة، بلا مهر ولا حلى ولا شروط مادية (وهى أولى شروط الزواج فى مصر) هو الرمز الأسمى. هو فى نظرى التحرر من كل العادات الاجتماعية البالية التى حولت المرأة المصرية إلى جارية. ولكنى كنت أدرك أيضا أن الزواج فى مثل تلك الظروف سيثير فضيحة فى مصر."

ثم إن هناك مسألة منحة درية واستمرار دراستها بعد الزواج. ولم يكن هناك صعوبة فى الاحتفاظ بالمنحة فيما يتعلق بنور، فهو رجل، بل أن له أن يحصل على بدل معيشة إضافى باعتباره متزوجا. أما درية فوضعها يختلف. فلم تحصل امرأة مصرية متزوجة على منحة دراسية من قبل، بل لم توجد آنذاك لوائح يُهتدى بها فى مثل تلك الحالة. ولكن نور شعر بأن موارده تكفيهما ولا داعى لأن تحتفظ درية بمنحتها. أما درية فكانت ترى الأمر بشكل مختلف:

فهمت أن نور، كعادة الرجال المصريين، انتوى أن يكون "السيد" فى بيته. وكانت لى أفكارى عن الاستقلال، ولم أكن أحب الاعتماد

على أحد، حتى على من اخترتـــه شريكا لحياتى. فأنا فى حاجة إلـــى الحرية المطلقة، وهو شعور يتغلغل فى أعماق نفسى. وناقشـــنا الأمـــر ساعات طويلة حتى اســـتقر رأينـــا على خطة عمل جريئـــة ولكنـــها ممكنة:

١) يُبرق نور لعميد جامعة القاهرة، طالباً الموافقة على الزواج، ذاكـــراً اسمى حتى يعرفوا أنه لن يـــتزوج من أجنبية.

٢) أبرق لوزارة التربية والتعليـــم أطلب الموافقة على زواجـــى دون أن أذكر المنحة.

فلما وصلتهما برقيات الموافقة من العميد والوزير، مع احتفاظ كـــل منهما بمنحته، سعدت درية: "آمنت فعلاً بالمعجزات!" أما العقبـــة الوحيـــدة الباقية فكانت إقناع السفير المصرى بجدية نواياهم. وحددوا أكثر من موعـــد لعقد القران حتى وافق السفير أخيراً على اتخاذ التدابير اللازمة لكتب الكتاب فى القنصلية المصرية فى شهر اكتوبر من عام ١٩٣٧.

ومن يقرأ مذكرات درية عن هذه اللحظة الهامة فى حياتها، يلاحـــظ الفارق العميق بين زواجها وبين زواج أمها، إذ تحاول درية أن تدمج قيمـــها الشرقية وقيمها الغربية:

فى اللحظة التى سبقت توقيعى علـــى عقد الزواج، كان لى رد فعـــل يـــدل على أننى لم أتخلص بعد من ايمـــانى بالخرافات، كما ظننت. فلما ســـألنى القنصل عما إذا كنت أريد الاحتفـــاظ بالعصمة فى يدى، بادرت بالإجابـــة: لا! إذ خفت أن يؤدى أى تحفظ مـــن جانبى إلى سوء حظ. فإذا بى بعد تلك الشرقية التى تؤمن بـــالقوة الخفيـــة

الكامنة فى الكلمة. ولكن توقيعى على عقد الزواج بلا مهر سوى القـــروش الخمس والعشرين الرمزية[٨]، وبـــلا خواتم ماسية وبلا ملابس حريريـــة، أشعرنى بأننى أتخذ خطوة نابعة مـــن إيمان، إيمان بمستقبل تتحـــرر فيـــه المرأة المصرية من تلـــك العـــادات القديمة. وانتابنى شعور عظيم بـــأننى وزوجى متساويان.

وظل معها ذلك الشعور بالحرية والمساواة طيلة زواجها من نـــور. ولكنها أدركت منذ بداية حياتهما الزوجية أن:

على الرغم من لطف زوجى، لـــم تكـــن الحياة معه سهلة. فلقد دخلت حياتنا منـــذ البداية نبرة جدال مستمرة، ولكنها، وهـــذا هو الغريب، أقامت فيمـــا بيننـــا تضامنـــا واحتفظت لزواجنا بحيويته. لـــم تتخلـــل زواجنا الرتابة أبدا، ويرجع بعض الفضـــل فى ذلك إلى حب زوجى للنقاش. إن قلـــت أسود، قال أبيض. وحاولت حل الإشـــكال بأن أقول أبيض وأنا أريد الأسود، ولكنـــه سرعان ما يفطن، فأعود إلى التعبير عمـــا أريده حقاً. وأصبحت حياتنا اليومية لعبـــة. كما ظل كل منا مشدودا إلى الآخر!

وأوصلتهما نفس اللعبة إلى قرار بقضاء شهر العسل فـــى لنـــدن. إذ كانت تريد درية الذهاب إلى لندن، فقالت لنور: "يمكننا الذهاب إلى سويســـرا أو أى مكان آخر إلا لندن، فاختار لندن!" فلما وصلا فى الصباح الباكر جداً، طلب منهما حارس باب البنسيون أن يعودا بعد ساعتين. كان كل مـــا فـــى الحى مغلقاً. فبدأ نور يشكو بمرارة:

"يالبرود وعدم مرونة البريطـــانيين. إنهم يعشقون اللوائح. تصـــورى، لا

يوجد مقهى واحد مفتوح! الجو بـــارد ولا يمكننا السير فى دوائر حتى يفتح البنسيون بابه، فماذا تفعل؟" وضايقنى موقفـــه واحتجاجـــه، وأدركـــت أن المبالغة فى إرضائه لن تجدى فتيـــلا. وتذكرت عمى العجوز ينصح شـــاباً قائلاً: 'إذا لم تفرض سلطتك منذ اليوم الأول للزواج، فلن تفعل أبداً!' ومـــلدام ذلك هو رأى الرجل المصـــرى فـــى كيفية معاملة المرأة، قررت أن أطبقه أنا مع رجلى. فلما بدأ من جديد يشكو من السير فى البرد، أجبته: 'أســـكت! وإذا لم يرضك ذلك، فـــــاذهب إلـــى الجحيم.' "

فنظر إلىَّ نظرة اختلطت فيها الدهشة بالمرح: "لم أدر أننى تزوجـــت من امرأة مجنونة!" ثم بدأ يضحك قائلا بلطف:

"درية، فلنكف عن الجدال."

انتصرت! وكذلك وضعت أسس تعاملى معه.

لا مبالغة فى اللطف ولا فى الحدة.

وبينما تعلق درية على "كيفية التعامل معه"، كانت تتســـاءل "كيـــف أنجح فى الاحتفاظ بزواجنا قوياً؟ كنت أعرف أن زوجى كثـــيرا مـــا يفقـــد إحساسه بقيمة ما يملك. كما أدركت أننى لو أردت أن أبقى علـــى اهتمامـــه بى، فلا بد أن أشعره بأن عليه أن يفوز بى كل يوم من جديد!"

وبعد وصول العروسين إلى لندن بأيام قليلة، أحاطت بـــهما الجاليـــة المصرية التى أعجبت بمرح نور وجاذبيته، فأغرقتهما فى سيل من الدعوات من الأقارب والأصدقاء الذين يدرسون هناك. ولأول مرة، شـــعرت دريـــة بالسعادة فى مثل هذا الجو: "شعرت وكأننى عـــدت إلـــى صميـــم مصـــر، وافتقدت النيل وكأنه شخص حى".

واستمرت درية فى بحوثها، حتى فى لندن، فترددت على المتحف البريطانى تبحث فى الوثائق الخاصة بالفن المصرى القديم، تطوف بالمعروضات الفنية وتزور المعالم التاريخية فى المدينة. كما التقت بالعديد من الإنجليز واستمعت إلى أحاديثهم السياسية عن الكارثة التى تحيق بأوروبا. وشعرت بالقلق السياسى والمعنوى الذى يجتاح البلاد: "تاركاً صدعاً فى التقاليد البريطانية العريقة والقوية. وكان انطباعها أن لندن، مثل باريس، مدينة تقف على حافة الكارثة، مع فارق واحد: فى باريس، كان رد الفعل 'لحافة الكارثة' يشبه 'المسرحية السياسية' من خلال حوار فوّار نابض. أما فى لندن فنشاط سياسى دؤوب متصاعد. إذ احتفظ البريطانيون بهدوئهم فى تلك الظروف الخطيرة، كسبا للوقت عند اللزوم. ولكن العاصمتين كانتا تحاولان الإقتناع بأن فرصة السلام ما زالت سانحة".

وعاد نور مع درية إلى باريس بعد أسبوعين، واستأنفا العمل المنظم الجاد اللازم لإنهاء رسالتيهما قبل أن تهب عليهما عاصفة الحرب. وفى ٢٠ نوفمبر ١٩٣٧، أرسلت درية إلى هدى شعراوى تطلب مساعدتها فى الحصول على مواد لرسالتها عن المرأة وحقوقها فى الإسلام. وكان ورق خطابها يحمل عنوانهما وهو ٣٩ شارع باسكال فى الحى الـ ١٢ بباريس:

صاحبة السعادة

سامحينى إذا كنت أستغل وقتك الثمين واستحوذ على انتباهك للحظات بخطابى، ولكنى واثقة أنك سترحبين به، لطيبتك المعهودة التى تركت فى قلبى أثراً لا يمحى.

أستبيح لنفسى، يا صاحبة السعادة، سؤالاً يتعلق برسالة الدكتوراه التى أعدها والتى سأتقدم بها للسوربون بعد شهور. فأنا أتناول فى بحث من البحثين اللذين أقدمهما "تطور المرأة المصرية فى القرن العشرين". وبما أن بحثى هذا محوره الحركة النسائية فى مصر، تأسيسها وتطورها وما أسفرت عنه من أحداث هامة، فأنت، ياسيدتى،

خـير مـن يخـبرني عـن هـذا الموضوع، حيث إنك أسست تلـك الحركة. فإن لم يكن في طلبي هـذا إزعاج لسعادتك، أطلـب منـك، إن أمكن، إرسال بعض الوثائق الخاصة بأهم مراحل الحركة النسـائية فـي مصـر، وبـأهم الإصلاحـات الاجتماعية التي أسفرت عنها تلـك الحركة.

وبعد ذلك بفترة قصيرة، انتقل نور ودرية للسكنى في بنسيون تمتلكه نبيلة سابقة من مصر في حي أوتوى الأنيق في غابة بولونيـا حيـث "كنـا الوحيدين الذين لا ينتمون إلى طبقة النبلاء." ونما إلى علم درية أن خالتـها عزيزة ثائرة لزواج ابنها، فحرصت بإصرار على نجاح نور في امتحاناتـه "تفاديا لسيل من الإتهامات سوف ينهال على رأسي."

ومرت أسابيع "ونحن نلتزم غرفتنا ونأكل وحدنـا. ونـور يسـتذكر دروسه بجدية بالغة حتى إنه أطلق لحيته ليتجنب إغراء الخروج مع أصدقائه المصريين." وبعد ثلاثة أسابيع، دخل نور الامتحان ونجح بتفـوق. ورغـم سعادة درية بنجاحه، إلا أنها أدركت "أن البنسيون لم يعد يصلح للعمل الجاد"، وتاقت للعودة إلى الحي اللاتيني. فوافق نور، وانتقلا إلى فندق ماديسون، فـي مواجهة كنيسة سان جرمان دي بري: "عشقت المكان. ففي جوه أصداء زمن ولّى. وكان وجود الطلبة حولنا يجدد الشباب. وكنا نتناول قهوتنا يوميا فـي مقهى 'لي دو ماجو' وأنظر حولي بفضول إلى 'العباقرة الفاشلين' مـن رواد المقهى. كانوا عباقرة وإن لم يحققوا شيئا في حياتهم. وتساءلت عن السـبب؟ ربما أعوزتهم الإرادة. فالذكاء بلا إرادة لا يحقق شيئا." واقتحمـت الجاليـة المصرية حياة نور، ولكن سيل الأصدقاء الذي لا ينقطع أصبح يعرقل دريـة في عملها. فهي لم تكن تشعر بعد بالارتياح في معيتهم: "ما زالت هناك بينـي وبين أهل بلادي فجوة. هل كان عقلي الباطن يربط بينهم وبيـن ذكرياتي وتجاربي الأليمة؟ ولم تكن هناك جدوى من الخـوض فـي تحليـل عميـق لمشاعري. فحاولت أن أستبعد تلك الأفكار وبذلت جهداً لأتأقلم مع أصدقـاء زوجي. إذ كان من الضروري أن أحافظ على زواجي." واستمرت حياتـهما على هذا المنوال لمدة شهور، ولكن الحياة في الفندق أصبحت أكـثر حركـة

مما تتحمله درية "شعرت أن الوقت يجرى بنا ولم يبق منه الكثير لننتهى من رسالتينا."

وقررا أن ينتقلا مرة أخرى، إلى مكان هادئ هذه المرة، فوجدا مسكنا خاصا بالقرب من السوربون ومن شارع سان جاك. واستعانا بمن تطبخ وتقوم بأعمال البيت، بينما ركزّت درية على الانتهاء من بحثيها. ولكن زيارات أصدقاء نور من المصريين استمرت وازداد تواترها، واستسلمت درية فى النهاية للأمر الواقع: "زوجى كان يشعر بالسعادة وحوله أصدقاؤه. وأدركت أننى يجب أن أعتاد ذلك وأن أستمر فى عملى رغم ما يحيط بى من حركة ونشاط." واستمرت الظروف الدولية فى التدهور فيما بين خريف ١٩٣٧ وربيع ١٩٣٩، ولاح شبح الحرب فى الأفق. وأوشك نور على الانتهاء من رسالته فى القانون التجارى، بينما استمرت درية تكافح للانتهاء من بحثيها.

وواجهت بعض الصعوبات مع أستاذها فى علم المصريات، إذ علق على الصيغة المبدئية لمخطوطها قائلا: "هذا لغو! فأنا لا أفهم شيئا من كل حديثك هذا عن الحجارة!". فبدأت تشرح أنه تفسير فلسفى للفن، فقاطعها قائلا: "ما كل هذا اللغو عن قيمته الفلسفية؟ فالحجر ليس إلا حجرا عليه تاريخ ومكان. هذا كل ما فى الأمر. لا أجد فيما كتبت شيئا شيقا. ورمى بالبحث فى وجهى." وشعرت درية بأن رد فعله مرجعه غيابها عن محاضراته ولا علاقة له بما أبدته من آراء: "ولم أعد أجد جديداً فى محاضراته فلم أعد أستفيد منها شيئا، فتوقفت عن حضورها كسبا للوقت."

وأسقط فى يدها فاتصلت بإميل بريهى، أستاذها فى الفلسفة الذى وافق على مقابلتها فورا: "رحب بى فى ود وبطريقة أبوية قائلا: 'تبدو على أبى الهول التعاسة اليوم'، لما رأى دموعي تنهمر وأخبرته بما حدث، فأجابنى أن سياسة الجامعة لا تسمح أبداً بتغيير الأستاذ المشرف. واقترح حلاً: 'بما أن بحثك يجمع بين علم الآثار وعلم الجمال، فمن حقك الإستعانة باثنين من الأساتذة فى اللجنة المشرفة.' واقترح شارل لالو، أستاذى السابق فى علم الجمال، ثم كتب رسالة خاصة إلى عميد الكلية، ووجد لى بذلك حلاً لمشكلتى."

وفى ربيع ١٩٣٩، انتهى نور من رسالته وناقشها بنجاح.[٩] ثم عاد فوراً إلى مصر حيث تنتظره وظيفة مدرس بجامعة فؤاد الأول، وكذلك لأنه

أراد إعادة المياه إلى مجاريها مع والدته والتمهيد لعودة درية: "كنـــا نفــترق للمرة الأولى، وقد أحزننا ذلك. ولكننا أدركنا أننا لن نفترق طويلاً. وبقيـــت درية مع إلزا، صديقتها الجيورجية، "فلم يكن مقبول أن أبقـــى فـــى مســكننا وحدى فى غياب نور!"

وكان الجو السياسى السائد فى باريس يُشعر درية بـــأن: "الفوضـــى وعدم الارتياح والتفكك يخيمون على الساحة السياسية، وصدى كل ذلك فـــى الأوساط الفنية يتخذ شكل سلبية طاغية." وهذا التناقض بين حججها دفاعاً عن 'الفن من أجل الفن' يفيض بالأسى، وسط الزوبعة السياســـية والفنيـــة التـــى اجتاحت فرنسا فى ذلك الوقت: "لم يكن هناك توحد، ولا رسالة تحمل قيمـــا معنوية عميقة نابعة من إحساس بالجمال." وكانت الحركة السريالية قد بلغـت ذروتها، وفى طياتها فلسفة إنكار للأفكار والمعايير السائدة عن القيمة الفنيـــة. وتعارض الكثير من تلك الأفكار مع مفاهيم درية للجمال والتى بلورتها فـــى بحثها. وفى خضم تلك التقلبات والتشنجات السياسية والفنية، انتهت درية مـن الصياغة النهائية لبحثيها وقدمتهما لأساتذتها. واكتسبت مـــن حكمـــهم علـــى عملها فهما جديداً لطبيعة الروح النقدية السائدة فى السوربون، كما توصلـــت إلى حكم مستقل فيما يتعلق بمستوى وقيمة عملها.

وعلق ريمون فايل على بحثها الرئيسى ينتقد عدم تخصصها فى علـم المصريات، مع إقراره بأوجه القوة فى عملها:

> "العمل فى عمومياته جيد، خاصة علـــى الصعيد الفلسفى. وإن كانت تحتاج إلـــى المزيد من المراجع فى علم الآثار تدعـــم بها حججها الفلسفية. والاقتباسات ركيكة، كما أن استشهادها بالنصوص المصريـــة غير كاف. أمـــا مـــن ناحيـــة الـــترتيب التاريخى، فالخطوط العامـــة صحيحـــة وتتفق مع وقائع وآليات التطور. وإنـــى لأقدر كثرة الوثـــائق المصـــورة التـــى استعارتها من مجموعات الآثـــار غـــير الكاملة المكتشفة حديثا. خلاصة الأمـــر، أن هذه الرسالة يمكن أن تُقبل، شـــريطة اســـتكمال الإضافـــات والتصحيحـــات

> والتنقيحات التى أشـــرنا إليـــها. ويمكـــن إصدار أمر طبع لهذا العمل شريطة القيام بالمراجعة اللازمة وتأكد الممتحنين منـــها قبل الطبع."(١٠)

واستعرض الأستاذ المعروف جان كابار رسالتها المطبوعة فيما بعـد وعلق علىَ مراجعها منتقدا إياها، كما انتقد ضعف خلفيتها فى علـــم الآثـــار، فقال: "لا أريد أن أبالغ فى الصرامة، باعتباره عمل مبتدئـــة أخطـــأت فـــى التصدى لموضوع لم تستعد له الاستعداد الكافى."(١١) ولكن درية، كما نعلـــم، دأبت على التصدى لأمور "لم تستعد لها الاستعداد الكافى"!

أما عن رسالتها التكميلية عن المرأة وحقوقها فى الإسلام، فقد علـــق موريس هالباخ قائلا:

> هذه الدراسة جادة من بدايتها حتى نهايتـــها وتستند إلى تحليل لكمية مـــن النصـــوص ذات الصلة، أحسنت اختيارهـــا وربطـــت فيما بينها بذكاء. وركزت اهتمامها، فيمـــا يبدو، على إحاطتنا بجدل لاهوتى وأخلاقى فى آن واحد يدور فى إطار دينى، طبقـــاً لقواعد جدلية تقليدية سليمة، معدلة لتتـــواءم وظروف الحياة الحديثة. والســـيدة حـــرم رجائي مسلمة تحـــترم قواعـــد الإســـلام والقرآن، وهى مـــازالت علـــى اتصـــال بأساتذة فى جامعة الأزهر. ولكنها فى نفس الوقت أصبحت لصيقة العلاقـــة بحركـــة تحرر المرأة: وبالتالى نجد تناقضا جذابـــا بين تمسك بالشـــكليات (يدهـــش العقليـــة الغربية) وشعور فياض بتطلعات معنويـــة واجتماعية معاصره. ومـــن المؤســـف أن يقتصر هذا العمل على أساس اجتمـــاعى وتاريخى ضيق، بل وجاف أحياناً، وهـــو أيضا تعوّزه المراجع الملموسة والوصـــف الكافى. وما يوجد منها مأخوذ من أعمـــال

مصرية معاصرة، معظمها أدبـــى. وثمـــة محاولة فى الملحق الأخير علـــى الأقـــل لاســـتخلاص بعـــض النتـــــائج مـــن الاحصائيات، وجهد للدفاع عن نظرية عن العلاقة بين الدين والظروف الاجتماعيـــة فى مصر اليوم. هذا العمل أهل للتقدير من حيث المضمون والتكويـــن، وأقـــترح أن يُصرّح للسيدة رجائى بطبعه.(١٢)

ومما لا شك فيه أن السنوات التى قضتها درية فى فرنسا فى أواخـــر الثلاثينيات لعبت دورا حيويا فى تشكيل نظرة درية الجمالية، الفلسفية وكذلـك نظرتها النسائية السياسية. وهذا ينعكس بوضوح فى بحثيها. فـــالأول يقـــول بوجود موقف جمالى يستند إليه قدماء المصريين فى حياتهم اليوميـــة، ممـــا يدعم التزامها بمبدأ وحدة الفن والحياة. أما بحثها الثانى، والذى وصفه واحـــد من قرائها بأنه: "من أقوى الحجج التى قرأتها دفاعاً عن حقوق المرأة"، فقـــد أصبح فيما بعد أساس كفاحها النسائى فى السنوات التالية، وهى تحاول إقامـــة جسر بين الإسلام والإنسانيات، مطالبة بالمساواة فى الحقوق.

وتعليمها فى السوربون، عضد من سعيها نحو الحرية الفلســـفية ذات الجذور الممتدة فى أفكار المصلحين الإسلاميين من أمثال محمد عبده وقاســـم أمين والعلمانيين من المصريين. وتغليب الفرد على الجماعة وأهميـــــة إرادة الفرد فى كل عمل إنسانى، طبقا للتقاليد الإنسانية والليبرالية الفرنسية، فكـــــر يتلاءم ونظام قيمها الخاص بها. ومع ذلك فقد أدت سنوات السوربون هذه إلى عزل درية ثقافيا وسياسياً عن الأحداث التى دارت فى بلادها فى الثلاثينيات.

فقد نجح على ماهر فى إسقاط حكومة مصطفى النحاس، إذ حل على ماهر محل إسماعيل صدقى باعتباره 'الرجل القوى' على المسرح السياســـى المصرى خلال تلك السنوات الحاسمة التى سبقت الحرب. وتولـــى رئاســـة الوزارة فشكل وزارة وطنية، مناهضة لبريطانيا، وتسبب تعاطفه العلنى مـــع الفاشية فى أزمات مع بريطانيا التى سرعان ما شددت قبضتـــها وفرضـــت قانون طوارئ ورقابة. وانقطعت العلاقات الدبلوماسية مع ألمانيـــا وإيطاليـــا رغم تأييد العديد من المصريين لقوى المحور، لمجرد عدائها لإنجلترا.

وبينما تغوص درية فى دراسة ثقافة فرنسا وتاريخـــها وسياســتها، كانت القوى المقهورة والمُحبطة فى مصر تحتج على 'التجربـــة الليبرالية الفاشلة'. وبدأت الجماهير المصرية تعرب عن خيبة أملها فى الوفـــد وفـــى السراى وفى الأحزاب الصغيرة وفى قدرة الجميع علـــى معالجـــة القضايـــا الأساسية: التحرر الوطنى، والإصلاح الاجتمـــاعى والاقتصـــادى وتمثيـــل سياسى أوسع. حتى قيادات الإتحاد النسائى المصرى لم تعد تركز اهتمامـــها على حقوق المرأة فحسب، بل على قضايا أعم مثل الاستقلال والسعى نحـــو إقامة نظام ديمقراطى حقيقى.

وفى يوليو عام ١٩٣٩، بينما تعد درية رســـالتها للنشـــر وتســـتعد لمغادرة باريس، كانت سيزا نبراوى تحضر المؤتمر الثانى عشـــر للاتحـــاد الدولى للمرأة فى كوبنهاجن، جنبا إلى جنب مع ممثلة عن جمعيـــة النســـاء اليهوديات فى فلسطين. وأدلت سيزا نبراوى بكلمة قالت فيها: "فى بلد مثـــل بلدنا حيث مازالت الأمية متفشية، يمثل الشباب نخبة تحترم الجماهير رأيـــها وترى فيها تعبيرا عن آمالها. وهذا الشباب إذ يدرك ما وُضع فيه من آمـــال عريضة، يتدرب منذ الآن على أداء الرسالة النبيلة التى وُضعت على عاتقـــه بسبب قدراته وتعليمه، ألا وهى مهمة تحرير البلاد من كل وصاية أجنبيـــة، اقتصادية كانت أو سياسية."[١٣]

وفى أغسطس ١٩٣٩، عشية عودة درية إلى مصر، وقّعَت ألمانيا مـــع روسيا معاهدة عدم اعتداء، تمهيداً لغزو بولندا فى سبتمبر. وفى التاسع مـــن سبتمبر، أعلنت بريطانيا الحرب، أخيرا وبصفة رسمية، واندلعـــت الحـــرب العالمية الثانية، بينما تدور فى فرنسا تلك 'الحرب الغريبة': "شعرت بقلق بالغ وأنا أغادر باريس، ولا أدرى ما إذا كنت سأعود إليها أبـــدا. فـــإذا اندلعـــت الحرب، سوف أنتظر سنوات قبل أن أناقش رسالة الدكتوراه، وسوف تتحطـم أحلامى."

(٥)

غريبة فى وطنها (١٩٣٩ - ١٩٤٢)

النساء من كافة الطبقات والأوساط
كن يجدن ما يأخذنه علىَّ. فسيدات
المجتمع يأخذن علىَّ تعليمى العالى
ويتهمننى بالتعالى. فلما حصلت
على الدكتوراه لم يسامحننى.
وكانت ثيابى أبسط من أن
تعجبهن، ومما يفضلنه فى لبسهن.
أما المثقفات فيأخذن علىَّ ملابسى
وترددى على الحفلات، وفى
رأيهم أن هذا لا يليق بثقافتى.
والطبقة الوسطى تلومنى على
معاشرة الأرستقراطية،
والبرجوازية الكبيرة تستنكف
رغبتى فى العمل فى مقابل أجر.
والمتطرفون المتدينون يلومون
خروجى على تقاليد الحرملك:
"إنها قدوة سيئة لبناتنا. وسوف تهد
بيوتنا. ثم لماذا تريد العمل ولها
زوج يأويها وينفق عليها؟!

لم تكن درية شفيق تشعر بأى قلق إزاء التغيرات السياسية العميقة فى مصر، وما سيكون لها من أثر على حياتها، بينما تقترب الباخرة اسبريا من الميناء عصر يوم خانق من أيام أغسطس ١٩٣٩. وحتى إن ساورها أى قلق من الحرب الجاثمة على أوروبا، تبدد أمام سعادتها برؤية جَمال خطوط مدينة الإسكندرية تلفها ألوان أشعة الشمس الموشكة على المغيب، وأصوات البائعين عارضين بضاعتهم على رصيف الميناء وروائح التوابل يأتى بها الهواء من صوب السوق. كانت عائدة إلى بلدها يملؤها الشعور بنوع من الرضا إذ نجحت فى التوفيق بين متناقضين: سعيها الشخصى "بحثا عن المطلق"،

وضغوط أسرتها حتى تخضع لما يتوقعه منها مجتمعـــها بمقتضـــى ثقافتـــه التقليدية. فهى حصلت على أعلى الدرجات العلمية من واحـــدة مـــن كـــبرى جامعات العالم الغربى، ثم اختارت زوجها بنفسها فى شخص رجـــل يحبـــها ويريدها لنفسها. وزواجها من مصرى، مسلم يمت لها بصلة القرابة لا مـــن فرنسى، مسيحى غريب – يشير إلى أنها، رغم سنواتها الطويلة فى فرنســـا، لم تتخل تماما عن قيم مجتمعها الثقافية ولا عن تقاليده. بل علـــى العكـــس، فالزواج من رجل في جاذبية نور وبشخصيته الاجتماعية مكّنها مـــن تقليـــل الفجوة التى شعرت أنها تفصلها عن مجتمعها. ورغم أنـــها تحـــايلت علـــى القواعد نوعاً ما بالتغاضى عن موافقة الأسرة، وبرفضـــها للمـــهر وعقدهـــا القران فى بلد أجنبى، إلا أن اختيارها لشريك حياتها كان يتفق ثقافيا مع مـــا جبلت عليه الطبقة المتوسطة المصرية من قيم. وغمرتها السعادة بلقاء زوجها وأسرتها، حتى أنها جرؤت على الاعتقاد "بأن السعادة المستمرة ممكنـــة لأول مرة فى حياتى."

وكان كل واحد من أشقائها وشقيقاتها قد تزوج أو ارتبط واستقر فـــى داره. فتزوج جمال من زهره، ابنة خالته اليتيمة، واستقرا فى المحلة ومعهما طفلهما. أما شقيقتها ليلى، فتمت خطوبتها، وأحمد شفيق الذى قنع بالعيش فـــى هدوء بعد وفاة زوجته "فكان لا يحلم بأى تغيير فى حياته" واستمر يعيش فـــى الإسكندرية مع كبرى بناته، ثريا، وزوجها وابنها. وأصغر أشـــقائها محمـــد أنهى دراسته فى ألمانيا وعُيّن ضابطا فى الشرطة، بينما عاد الأخ الأوســـط لتوه من انجلترا ومعه شهادة فى الهندسة وعروس إنجليزية شابة: "ولم يـــر أحد غضاضة فى زواجه من أجنبية، فهو، فى نهاية الأمر، رجل لا امـــرأة، وله أن يفعل ما يشاء!"

وبعد زيارة لأسرتها دامت بضعة أسابيع فى الإسكندرية، عاد نـــور مع درية إلى القاهرة حيث نظمت أسرته حفل زفاف كبير تقليـــدى. وقضيـــا شهرهما الأول مع والدى نور، ورغم أن نور استأجر شقة على الكورنيـــش تطل على النيل الحبيب لدرية، إلا أنهما كانا ينتظران إعدادها. ووجد نور أنه من الطبيعى أن يقبل دعوة والدته للسكنى معها حتى ينتهيا من إعداد مسكنهما الخاص. ولكن درية لم يريحها هذا الترتيب، ولو أن الإصرار على الإقامـــة فى فندق كان سيُعتبر غيرُ مقبول لا اجتماعيا ولا أدبيا: "ومدّتـــى أبـــى بمـــا يلزمنى لشراء احتياجاتى، وكان يعـــرف أن أهـــل زوجـــى لـــن يقـــابلونى بالترحاب، فحذرنى بلطفه المعهود بألا أطيل فى الانتهاء من إعـــداد بيتـــى الخاص. ولما شعرتُ "بمدى سعادة نور بعودتى" و "بالصداقة العميقة التـــى

اتسمت بها علاقتنا منذ بداية زواجنا"، لم ترغب فى استهلال حياتها فى مصر بسوء تفاهم معه، فوافقت: "أنا، من جانبى، كنت أخشى العيش مـــع حمـــاتى تحت سقف واحد، رغم أنها ابنة خالة أمى وأعز صديقة لها ونشأت معها فى بيت واحد فى طنطا. فهى قد استقبلتنى بشئ من الفتور، لأنها لم تغفر لى أبدا أننى تزوجت ابنها دون موافقتها أو إذنها، مخالفة بذلك كل الأعراف!".

وكانت درية تشعر "بنوع من عدم الارتياح يخنقنى"، وتساءلت عـــن الأسباب الأخرى التى قد تكون وراء ضيق خالتها عزيزة منها:

> كنت أدرك أنها وزوجها غير متقـــاربين، رغم ما يحيط بهما من مظـــاهر الـــثراء. ولكنها لم تكن قادرة على مواجهة فكـــرة الانفصال عنه. فنساء جيلها مازلن يتمسكن بعادة الاستسلام لمصيرهن دونما تفكير فى إمكانية تغييره. وكانت تجد راحة كبـــيرة فى تكريس حياتها لتربية أولادها الســـتة، الذين وضعت فيهم كل آمالها. وكان نـــور أحبهم إليها وأول من تزوج منهم، فكـــان من الطبيعى ألا تحب من انتزعته منـــها. فإذا أضفنا أن ابنتها الوحيدة كانت تعيســـة مع الزوج الذى اختاروه لها، حتى أن أباها فضل لها الطلاق والعودة لى بيت والديها، وجدنا أن خالتى عزيزة كلما قارنت ســـوء حظ ابنتها بحظى أنا الحســـن، تضـــاعف ضيقها منى.

وتطلعت درية إلى مغادرة بيت حماتها فى أقرب فرصة ممكنة لأنـــها شعرت "بجو من الدسائس والتآمر ذكرنى بعهد الحريم فـــى مصـــر وأثـــار ذكريات أليمة". وتذكر حادثة تتعلق بزجاجة عطر فرنسى أهدتها لحماتها عند وصولها. وبعد أسابيع، أعادت الخادمة الزجاجة لدرية وأخبرتها أن سيدتها لا تريد الاحتفاظ بها. ولاحظت درية أن تلاعباً ما قد تم بمحتويات الزجاجـــة: "وحذرتنى أختى بأن ذلك لا شك ضرب من السحر حتى يكرهنى زوجى."

وأخيرا تم إعداد مسكنهما، وانتقلا بسعادة للعيش فى أول بيت حقيقى لهما، مسكن فاخر بشرفة كبيرة تطل على النيل: "ولم يكن فرع رئيسى للنهر ولكنه نيلى الحبيب. وشعرت بوجود النهر كما يشعر المرء بوجود شخص حى. أحسست براحة غريبة وأنا أطل على النيل من شرفتى. ومن خلال تيارات النيل المندفعة، التقيت مرة أخرى ببسمة أمى، بوجودها الذى لا يُعَوض. أحسست أننى عدت إلى بيتى مرة أخرى، تماما كما كان الحال فى المنصورة."

وعلى مر الشهور التالية، انشغل نور سعيدا بالتدريس فى كلية الحقوق بجامعة فؤاد الأول. واكتسب على مر السنين سمعته كمدرس لامع للقانون التجارى. ولكن ماعُرف عنه من تعاطفه مع حزب الوفد كان فى نظر المتشددين من طلبة الجامعة "شيئا من الرجعية".[1] أما درية فكانت تنتظر أخباراً من باريس لتحديد موعد مناقشة رسالتها، ومضت بها الأيام فى رتابة بلا هدف: "لم تكن حياتى سوى وتيرة واحدة: أصحو من النوم وآكل وأروح وأجئ كيفما أشاء. لم يكن هناك فى إيقاع الأسبوع الأول شئ سوى تناول الغذاء يوم الجمعة مع أهل زوجى، تقليد أسرى استسلمت له بالضرورة. باختصار، لم يكن لى أى نشاط اجتماعى يسمح لى باتخاذ موقعى من تطور بلادى ومستقبلها، مستقبل شعرت أننى جزء منه لا محالة. وبدون عمل ألوذ به، أحسست بالضياع."

وبما أن درية لم تكن ممن يرضون البقاء فى المنزل بلا عمل، تصاعدت رغبتها فى المشاركة فى الحياة العامة. فلما اتصل بها وزير التربية والتعليم عارضا وظيفة مفتشة للغة الفرنسية لكل المدارس الثانوية فى مصر، قبلت درية عن طيب خاطر. وكانت الحكومة المصرية تتوقع ممن دعمتهم من الطلبة أن يعملوا فى الحكومة بعد تخرجهم. والتفتيش على اللغة الفرنسية كان يتطلب من درية السفر بانتظام فى كافة أرجاء البلاد لزيارة المدارس الثانوية التى تدرّس فيها اللغة الفرنسية، والتأكد من أن مستوى فهم تلك اللغة والتعبير بها يتفق ومستوى نظام التعليم الفرنسى. وقد أيدت وظيفتها هذه الشعور العام بأن درية شفيق فرنسية أكثر منها مصرية.

أما طموح درية الخفى فكان أن تدرّس الفلسفة بالجامعة الوطنية، ولكن بما أنها لم تحصل بعد على شهادتها رسميا، لم تجرؤ على التقدم للتدريس. وجاء عرض الوزارة حلاً مؤقتا: "فلن أخسر شيئا بقبوله، كما أنه سيمنحنى استقلالا ماليا. فقد استدنت بسبب حبى للأشياء الجميلة، وهى صفة

ورثتها عن أمى. وأثثت بيتنا على النيل، كما اشتريت لنفسى آخر صيحة من الملابس الباريسية. وبالطبع، كانت كل هذه النزوات تشكل عبئا على جيب نور. فقبلت الوظيفة، فهى شئ يشغلنى حتى أمسك بشهادة الدكتوراه فى يدى وأدرس بالجامعة."

وعلى الرغم من غيابها عن مصر طيلة الثلاثينيات، إلا أنها كانت تدرك ما يدور فى البلاد وما قد تستتبعه الحرب بين ألمانيا والحلفاء فى أوروبا من عواقب. وما إن بدأت عملها حتى جاءت أخبار غزو ألمانيا لبولندا، مؤذنة باندلاع الحرب العالمية الثانية. "وقعت علىَّ الأخبار كالصاعقة، أولا العنف الذى يجتاح العالم وخاصة مصر، وثانيا إدراكى أن الساسة ماهم سوى كذابين يتسببون فى القضاء على القيم الإنسانية، وثالثا أن فرنسا فى حالة حرب يعنى تأجيل مناقشة رسالتى إلى أجل غير مسمى. كانت أحلامى تتلاشى."

ومضت عدة شهور ودرية تعمل فى الوزارة حتى جاءها خطاب من السوربون يحدد موعد مناقشة رسالتها فى التاسع من مارس ١٩٤٠.

قررت الرحيل فورا! وذهبت إلى وكيل وزارة التربية والتعليم أطلب إجازة للسفر إلى باريس. فأجاب: "عودى إلى عملك وسنخبرك عندما يُتخذ قرار". فأخبرته أننى لا أستطيع أن أضيع دقيقة واحدة. فأصر على عودتى إلى عملى، محذراً: "إذا لم تعودى إلى عملك فى خلال ٢٤ ساعة سيتم فصلك"؟ وصفقت الباب ورائى وأنا أقول: "اعتبرنى مفصولة لأننى لن أعود إلى العمل!" "وقبل العودة إلى الدار، عرجتُ على مكتب سياحة وحجزت رحلتى إلى باريس!" وفى نفس اليوم، قابل وكيل الوزارة نور وسأله: "أخبرنى كيف تسوس دريـة؟" وأجابه نور ضاحكا: "ومن قال لك إننى أسوسها؟"

وعادت درية إلى باريس فى نهاية فبراير ١٩٤٠، فى فـــترة كـــان الوضع السياسى الداخلى فى مصر وفرنسا يمر بما وصفته هى "بتحلل القيـم الأخلاقية". وأقامت مع إلزا الذى امتلأ بيتـــها بـــاللاجئين، معظمـــهم مـــن الجيورجيين الهاربين من نظام ستالين فى الاتحاد السوفيتى، والبعض الآخـر من اليهود الهاربين من النظام الفاشى فى ألمانيا. ولاحظت أن الكثـــير مـــن أصدقاء إلزا الجيورجيين تزوجوا من "نساء أمريكيات ثريـــات". وهـــو مـــا اعتبرته درية رمزاً للفراغ النفسى العميق الذى يمزق باريس خـــلال هـــذه الحرب المزيفة، التى أضافت ضوضاءها إلى الفوضى السائدة:

"وباريس التى رأيتها فى ربيع ١٩٤٠ كانت مدينة أوشكت روحـــها على الضياع! فترات الظلام تتكرر دون أن يقع هجوم، وإن كان هذا الفـــراغ النابع من واقع الحرب أسوأ من الهجوم. فراغ نفسى – عادات جديدة وإنفـــاق ببذخ على كماليات. مدينة تتعذب."

وجاء اليوم المشهود أخيرا، اليوم الذى وجَّهت نحوه كل جهودها على مدى سنوات. وعصر يوم سبت، فى الساعة الثالثـــة، دخلـــت دريـــة قاعـــة السوربون الكبرى لتناقش رسالتها للحصول على دكتوراه الدولة فى الفلســفة. فماذا كان شعورها فى تلك اللحظة، وماذا كانت تعنيه اللحظة بالنسبة لها؟

انتابنى قلق رهيب. لم أنم جيـــداً فـــى الليلة السابقة، خشـــية أن ينتقـــم منـــى الأستاذ فايل. ورحت أقرأ بعض ســـور من القرآن. فـــأخذت ســـورة يـــس، إذ عرفت وأنا طفلة أن من يقرأها أربعيـــن مرة تتحقق له رغباته. وبعد أن قرأتـــها عدة مرات، شعرت بالراحة، وتنـــاولت جرعة منومة ونمت للصباح. ثم دعوت إلزا لتناول الغذاء معـــى فـــى مقـــهى 'ديبون لاتـــان'، مدركـــة أن روحـــها المرحة ستحسن من مزاجى. واقترحت على أن أشرب كأس نبيذ "ستســـاعدك على التمكن من حججك". وخشـــيت أن تأتى بنتيجة عكسية. فطلبَت هى زجاجة شمبانيا، قائلة: "هـــذا كـــلام فـــارغ!"

وهممت باحتساء كأس عندمـــا لمحـــت الأستاذ لالو على مائدة قريبة، مرتديـــا حلته الرسمية، يزينها وسام "اللجيـــون دونير". وكان يرقب الزجاجة بقلق ثـــم أرسل لى ورقة يحذرنى: "لا تنسى أنك ستناقشين رسالتك بعد ساعة!". وامتـــلأ مدرج السوربون بالعديد من أصدقـائى؛ الجالية الجيورجية وبعض المصريين بما فى ذلك مدير البعثة المصرية وعدد من المعارف الفرنسيين، منـــهم ناشـــر رسالتى والجمهور الذى يحضر مناقشة الرسائل بانتظام. كنت أجلس فى مقعـــد وحدى والجمـــــهور ورائـــى، ولجنـــة التحكيم المكونة من خمسة أفراد علـــى منصة أمامى.

وشعرت وكأننى متهمة فـــى محكمـــة وأنى وحدى مكلفة بالدفاع عن نفسى.

وجاء دور عالم المصريات. وتسارعت دقات قلبـــى وهـــو يقـــول: "سيدتى.. دعينى أخبرك أن كتابك شيق .. ومأخذى الوحيد هو أنك لم تناقشى معى كل شئ قبل أن تكتبيه." ودُهشت، فهى بالفعل معجزة. فالأمور تسير فى صالحى. ورُفعت الجلسة للاستراحة خمس عشرة دقيقة بين البحثين. وعقـــب مناقشة بحثى عن حقوق المرأة فى الدين، علق باييه قائلاً: "سيدتى، رســـالتك أفضل دفاع عن حقوق المرأة كُتب حتى الآن أو قد يكتب فى المستقبل. لقـــد أثبتِ أموراً عن الإسلام لم يعد فيها شك. لقد نجحت فى تصحيـــــح أفكارنـــا الخاطئة عن الإسلام، ولك أن تعتبرى نفسك المدافعة عن المـــــرأة المســـلمة عامة وعن المرأة المصرية خاصة." وأثرّت فى عبارته هذه أيما تأثير. وبعد مرور ساعات عديدة، انتقلت لجنة التحكيم للمداولة. كنت أشـــــعر بالإعيـــاء ولكنى هادئة. ثم عادت اللجنة وأعلن رئيسها: "لقد حصلت السيدة درية شفيق على درجة دكتوراه الآداب فى الفلسفة من جامعة السوربون بمرتبة التقدير."

وكانت السوربون فى تلك الأيام تعتبر "رسالة دكتوراه الدولة حدثـــــا صغيرا فى أوساط المثقفين الباريسيين. فإذا كـــانت المتقدمـــة امـــرأة، ازداد الحدث أهمية، خاصة إذا كانت امرأة أجنبية وشابة، فإن ذلك يثير الفضـــــول

والرغبة فى رؤية ما ستفعله. إذ من المعروف أنه امتحـــان عســير، يُفقــد الرجال شجاعتهم أحياناً".[٢]

ويذكر صديق مصرى لنور حضر دفاع درية عن رسالتها، قائلاً:

فتاة جميلة جدا، تملؤها الثقة بنفســـها، دافعت عن رسالتها خير دفاع. كـــانت مدهشة. وكان تأثيرها على الجمـــهور وعلىَّ أنا شخصيا كبيرا. لُغتها الفرنسية ممتازة، وشكلها ملفت ومحترم. وأذكـر أن المناسبة كانت مهيبة، تختلف تمامـا عن حصولنا على الدكتوراه من كليـــة الحقوق، حيث يجلس الواحد منا وحـده مع أستاذه يناقش بحثه، ثم ينتهى الأمر. أما فى السوربون، فمدرج ضخم ولجنة من خمسة أساتذة يطرحون الأسئلة. كان من المدهش الاستماع إلـــى تلـك الفتاة تدافع عن نفسها.[٣]

وعند تقييمه لدفاع درية، علق رئيس اللجنة قائلاً: "كم قدرت لجنـــة التحكيم السهولة التى قدّمت بها شرحها، وذكاء ودقة إجابتـــها عنـد تقديـم الحجج."[٤] وفى مصر، نشرت مجلة 'ليجيبسيان' صورة دريـــة مـع خـبر حصولها على الدكتوراه بمرتبة التقدير. "مع خالص التهانى للدكتورة الشـابة، أمل الجامعة المصرية والحركة النسائية فى مصر."[٥]

واعتبرت درية نجاحها فى مناقشة رسالتها وحصولها عليـها، أهـم منجزاتها. واستبعد بعض نقادها أن تكون حصلت على الدكتوراه فعلاً. وقـال أحدهم: "حتى وإن حصلت عليها، فقد منحوها إياها لأنها امرأة جذابة وليـس لجدارتها علميا."[٦] فعلى الرغم من التأكيد العلنى فى المجلة، كـــان نقادهـا يرون فى جمالها دليلا على السطحية الفكرية، وهو صـــورة كـانت دريـة تجاربها باستمرار. وهذا التناقض بين رأى درية فى نفسها وصورتها العامـة زاد من غربتها فى مجتمعها.

ونزلت من الباخرة فى الإسكندرية وهى تتوقع الترحيب والتهانى من أسرتها، ولكنها فوجئت بعدم اهتمام تام "باستثناء والدى الذى تأثر كثيرا لأننى كتبت على بحثى الرئيسي إهداء له ولذكرى والدتى. ورأيت فى عينيه نظـرة حزن تعكس عُزلته بعد أن كبر كـــل أولاده وتركـــوه." فقـــررت أن الحـــل لإخراجه من عزلته الحزينة أن يتزوج مرة أخرى، وراحت تبحث له عـــن عروس ووجدتها. كما أدركت أن أختها الصغرى ليلى "فى حاجة إلـــى زوج بعد أن فُسخت خطبتها مرتين." ووجدت لها زوجا مناسبا. وعلى الرغم مـــن حزمها وأسلوبها فى "تولى شئون أبيها وأختها"، إلا أنها أثبتت بتصرفها هـــذا التزامها بالقيمة الاجتماعية للزواج. وكتبت درية وهى تتذكر زواجـــها فـــى مرحلته المبكرة تصف "حبها المتزايد لنور الذى ساعدنى عطفه وحنانه علـــى تقليص الهوة التى تفصلنى عن مصر". وهذه الفجوة أو الهوة التى كثيرا مـــا تشير إليها كلما كتبت عن علاقتها بالمجتمع المصرى، لـــها علاقـــة أيضـــا بالفوضى الاجتماعية والسياسية المتزايدة فى مصر، بعد عودتها فـــى ربيـــع ١٩٤٠. وكانت تؤمن، بسذاجة، بأن الدكتوراه التى سعت إلى نيلها قبل اثنـــى عشر عاما، كفيلة بحل المشكلة. ولكن على العكس "شهاداتى التـــى حملتـــها بفخر وأنا أؤمن أنها مفتاح سحرى يفتح كل الأبواب، أصبحت، فـــى نهايـــة المطاف، عقبة كبيرة، بسبب كل ما أثارته من غيرة. فبدلاً من الورود علـــى الطريق والتصفيق الذى توقعته، شعرت بعداء من جليد، بل وكراهية موجهـة الىَّ."

وانعكس شعور درية فى القلق الذى شعرت أن مصر تمر به والبـلاد تنساق نحو الحرب "كنا نغوص فى موجة عاتية تجتاح بلادى، وتثير لبســـا خطيرا بين بعض الأفكار الدخيلة وبين أعمق القيم المصرية. وذلك على كافة المستويات الوطنية والدينية والأخلاقية. وازداد اللبس وتسارع حتى ســـيطر على معظم العقول والقلوب."

وولدت سنوات الحرب فى مصر وعيـــا بيـــن الجمـــاهير الشـــعبية المصرية التى ازدادت تنظيما وطالبت بحقوقها فى الاستقلال الوطنى والعدل الاجتماعى، وكذلك ازداد وعى درية التى راحت تبحث عن مكان لـــها فـــى مستقبل بلادها، فتسد بذلك الفجوة بينها وبين مجتمعها: "وجدت جوا من عـدم الاستقرار لم يسمح بتحقيق أحلامى على الفور. وتوقى لتحقيق رغبتى فـــى غمضة عين (وهو من عيوبى الشخصية التى وجدت صعوبة فى التخلـــص منها) أصطدم بمحيط عدائى زاد من حساسية الموقف. وامتزجت أوجه اللبس فى قلبى، امتزاجا تلقائيا يجعل نبض عروقى يدق تعاطفا مع بلادى."

لما عادت درية إلى مصر، افترضت أنها ستحقق طموحـــها القديـــم وتحصل على وظيفة للتدريس بكلية الآداب فى الجامعة الوطنية: "فإذا كـــانت الدكتوراه فى الفلسفة التى حصلت عليها من السوربون تؤهل لتدريس تلـــك المادة فى جامعة باريس، فمن الأدعى أن أدرّس الفلسفة فى الجامعة الوطنية. فهذا هو المنطق. "ولكن الدكتور أحمد أمين (١٨٨٦-١٩٥٤)[٧]، وكان آنذاك عميدا لكلية الآداب، رفض تعيينها بحجة أنه لا يستطيع تعيين امرأة جميلـــة لتدرّس بالكلية. وتقول درية:

> كنت مازلت أحتفظ بأوهامى، وأؤمـــن بأن المنطق يكفى ليفهم الناس. وحـددت موعداً مع عميد كليـــة الآداب، وهـــو خريج الأزهر، محافظ من حيث مبادئـه ومعادى للمرأة بطبعه - يؤمـــن بـــأن مكان المرأة فى البيت، ليس إلا. كنـــت أرتدى زيا أنيقا وبسيطا حسب أحـــدث خطوط الموضـــة الباريســـية. وقبيـــل دخولى إلى مكتبه، أردت أن أضيـــف نقطة عطر، فسقطت الزجاجـــة علـــى ثوبى وأحاطتنى بهالة من الأريج تثـــير الدوار. واقـــتربتُ وأنـــا لا أتصـــور العاصفة التى ستثيرها هـــذه المقابلـــة واصطدمت عيوننا اصطدام الجيـــوش المقاتلة. وكان رد فعله الدهشة والتحدى والاحتقار بل وحتى الكراهيـــة. لمـــاذا بالله؟ لم يدعنى حتى للجلوس. فظللـــت واقفة، أشعر بالحرج. وفتحـــت بـــاب الحديث ولكنه ســـرعان مـــا أوصـــده. وتبينت رفضه النهائى دون أن ينبـــس ببنت شفه، فغادرت المكان وأنا حزينة.

ولم يرفض أحمد أمين طلب درية لمجرد أنها امرأة. بل آمن بأن من فى طباعها وجرأتها وحداثتها الفرنسية ســـوف تُعَـــرّض صـــورة الجامعـــة المصرية الوليدة للخطر. وهذه هى نفس الأسباب التى جعلته يفصل النابغـــة

الدكتور زكى محمود مبارك، والذى سُمىّ 'بالدكاتره' لكثرة ما حصل عليه من شهادات علمية من السوربون. وكان زكى مبارك بوهيميا، مخلصا وموهوبا، قال عنه جاك بيرك" من أكثر مثقفى بلاده وجيله أصالة"[٨]. أما أحمد أمين فكان حساساً ومتمسكا بعاداته المحافظة، احتفظ بزيه الأزهرى جُلّ حياته. وتمحورت مؤلفاته الغزيرة حول الآثار الثقافية والاجتماعية المترتبة على الحداثة، ورغم أنه كان ينادى بالاصلاحات الاجتماعية والأدبية، إلا أن خلفيته التقليدية كانت تحول دون تعيينه لدرية وتتعارض ومعتقداته عن القيم الروحية والثقافية للشرق. فدرية، من وجهة نظره، 'مبالغة فى الحداثة'، ودخولها المسرحى إلى مكتبه أقنعه بأنها بمثابة التجسيد لكل ما فى الغرب من سمات معادية للشرق. فلا عجب أن انعدمت أسس التفاهم بين الشخصيتين، فكل منهما يمثل نظرة إلى العالم تختلف تماما عن الآخر.

وبعد ذلك بعشرات السنين، فى كتاب أهداه للبارزات من نساء مصر، كتب عبد الحليم معلقا:

> من الغريب أن أحمد أمين، وهو من أوائل من كتبوا عن رسالة الإسلام فى سلسلة كتبه المعروفة: فجر الإسلام وضحى الإسلام وظهر الإسلام، رفض تعيين الدكتوره درية شفيق التى نالت درجتها عن بحث فى النساء فى الإسلام. ولكن الرجل كان يعلم أن درية سبقتها سمعتها فى مجال الدفاع عن حقوق المرأة، وخاف أن يثير وجودها فى الجامعة عاصفة عنيفة يصعب كبتها، خاصة وأن درية كانت جميلة ومليئة بحيوية الشباب. فأوصد فى وجهها بابا، دخلت منه، فيما بعد، العديد من الجميلات وصاحبات النشاط بل والثوريات والشهيرات.[٩]

وحاولت درية مرة أخرى أن تحقق طموحها. وكانت تعرف أن الجامعة تخضع لإشراف وزارة التربية والتعليم، فربما أمكن إقناع الوزير بالتدخل لدى العميد للدفاع عن قضيتها، ولكنها لما تناولت المسألة معه، ابتسم

وأخبرها أن العميد اتصل به بعد المقابلة معها وأعلن متوعداً: "يـــوم تخطـــو درية شفيق بقدمها فى الجامعة هو يوم أغادرها أنا!"(١٠)

وبعد ذلك بقليل، حاولت الانضمام للاتحاد النسائى المصرى، ظانـــة أن الإسهام فى أنشطته سيصبح مخرجاً لشعورها بالضيق: "عدت إلى مصـــر وفى يدى سلاح لا للدفاع عن نفسى وعن حقوقى فحسب، وإنما للدفاع عـــن حقوق النساء فى بلادى. أليس صحيحا أننى بتحرير النساء أستطيع أن أحرر نفسى؟"

ونظراً لاحترامها العميق وامتنانها للســـيدة التـــى عطفـــت عليـــها وساعدتها فى تحقيق حلم حياتها، كان من الطبيعى أن تفكر فى الإنضمام إلى منظمة هدى شعراوى. وحددت موعدا لزيارتها، لتقدم لها نسخة من 'المـــرأة والحقوق الدينية فى مصر المعاصرة وعليه إهداء "الى سعادة مدام شـــعراوى باشا، رئيسة الحركة النسائية فى مصر." وكانت تظن أن الصلة بينـــهما لـــم تنقطع رغم السنوات التى قضتها فى بـــاريس. "شـــعرت أن الأوان قـــد آن لأصبح عضوة، وبدا لى التعاون بيننا جزءا من طبيعة الأمور لأننا نتشـــارك من حيث الأفكار والحماس." ولكن سرعان ما انقلب حماسها لمقابلـــة هـــدى شعراوى إلى إحباط:

> بدت سعيدة فعلا لرؤيتـــى. ووجدتـــها مازالت مشرقة. وتـــأثرت إذ وجـــدت نفسى فـــى صالونـــها مـــرة أخـــرى، وتذكرت مقابلتنا الأولى التى اســـتقبلتنى فيها فاتحة ذراعيها. وحضرت بضعـــة اجتماعات، ولكن المحيطين بها أقـــاموا بينى وبينها حاجزا حتى انقطعت الصلة بينى وبين تلك المرأة الى أعجبت بـــها. وسرعان ما شعرتُ بالمؤامرات (وهـــى الأسلوب المعتاد فى الشرق، خاصة فى الأوساط النسائية) الدائرة حول هـــدى شعراوى، والتى استهدفت إبعادى عنها. والآن، عندما أنظر إلى الأمـــور مـــن منظور التجربة، أتبين أن ســـكرتيرتها كانت مصدر هذه المؤامرات، فهى التى

بدأت حملة الهجوم علىَّ بعد موت هدى شعراوى، ولما أسست الاتحاد النسائى الخاص بى. وهكذا لم أصبح أبدا عضوة فى الاتحاد النسائى التابع لهدى شعراوى.

وكان رد الفعل السلبى لبحثها عن دور فى الحياة العامة، دافعا لمزيد من إحساسها بالغربة. فقد تحطمت آمالها بسبب نفس المرأة التى وصفت درية قبل ذلك ببضعة شهور فى مجلس 'ليجيبسيين'، باعتبارها "أمل الجامعة المصرية والحركة النسائية فى مصر" والتى تحولت الآن إلى عدوة لها. فالسكرتيرة المقصودة هى سيزا نبراوى، الابنة الروحية لهدى شعراوى وكاتمة أسرارها، والتى تحولت فيما بعد إلى ناقدة صارمة لدرية شفيق. وعندما يفكر المرء فيما أغدق على درية من مديح وتشجيع من جانب هدى شعراوى والاتحاد النسائى المصرى – وخاصة من جانب سيزا نبراوى التى كانت وراء شهرة درية شفيق بعد أن نشرت صورها وأخبارها ومقالتها فى المجلة – تنتابه الدهشة أمام هذا العداء.

لاشك أن أحمد الصاوى لعب دورا فى تأليب هدى شعراوى على درية. فبعد فشل زواجهما الطنان، كان لابد أن 'ينقذ ماء وجهه' بأن ينال من صورة درية. وبما أنه كان شخصية محورية بين المحيطين بهدى شعراوى، أتيحت له فرصة إطلاق ما يرغبه من روايات عنها. أما عن الأسباب التى دعت هدى شعراوى إلى الاكتفاء برواية طرف دون الآخر، فهو سؤال وجيه. وتعلق زوجة ابن هدى شعراوى قائلة: "من نقاط ضعف هدى هانم الاستماع إلى المقربين، وما أن تكَوّن رأيا سلبيا عن أحد، كان يصعب تغيّره. كثيرا ما سألتها "لماذا لا تقابلين درية وتسمعين روايتها هى؟ ولكنها كانت عنيدة"[١١] كذلك روى الصحفى مصطفى أمين أنه عندما سأل درية لماذا لا ترد على مقالات الصاوى التى ينتقدها بها فى **'مجلتى'**، أجابت بخبث: "لو أجبت، سوف تُنشر إجابتى مرة واحدة، بينما يستطيع هو النشر يوميا. من الأفضل ألا أعلق."[١٢]

وأيا كانت رواية الصاوى عن الملابسات المحيطة بالطلاق، فالأرجح أن انتماء درية إلى الطبقة المتوسطة فى الأقاليم – مع درجاتها العلمية المتقدمة وشخصيتها المعتدة بنفسها والجريئة – جعلتها دخيلة غير مستحبة فى نظر البعض من النساء الأكثر تحفظا فى ذلك المجتمع الطبقى ذى

الأصول الشركسية التركية، والذى يعير اهتماما كبيرا للمكانة الاجتماعية والثراء والسلطة. ولاشك أن صدّ المرأة التى عطفت عليها واعتبرتها درية بطلتها، آلمها أشد الإيلام. ولكن مذكرات درية لا تتوقف طويلا عند ذلك الشعور بالإحباط، ولا تتطرق إلى تحليل عميق للظروف التى تراها وراء ذلك الموقف العدائى السلبى. فهى تكتفى بالإشارة إلى "حيل الضعفاء وغيرة المحيطين بهدى شعراوى. أدركت أنه يستحيل علىّ أن أصبح عضوا فى الاتحاد النسائى المصرى. فلقد "نجحت دسائس المحيطين بها فى إبعادى عن هدى شعراوى."

وزاد من شعور درية بأنها مرفوضة، فشلها فى الحصول على وظيفة التدريس بالجامعة وخيبة أملها فى الالتحاق بالاتحاد النسائى. ولولا حضور نور الحيوى فى حياتها، ربما تخلت درية عن الاستمرار فى سعيها: "من حسن الحظ أن زوجى كان يتمتع بروح الدعابة وسعة الأفق. كان هو سندى. إذ كنت فى حاجة إلى سند فى وحدتى الممتدة، حتى وإن أخفيت احتياجى هذا، لأننى كنت أعيش فى بلدى. يمر بى الوقت وكأننى أغوص فى رمال ناعمة، تائهة وضائعة. لا أشعر أننى أنتمى إلى المكان. حتى جوهر ثقافتى الفرنسية وتعليمى بدا غير ذى فائدة. ترى ما أسباب التنافر بينى وبين الوسط الذى قدّر لى أن أعيش فيه؟" وأرّقها هذا السؤال طيلة حياتها، ولم تكفّ أبدا عن التفكير فيه.

ولم يكن من عادة درية أن تتخاذل وتلعق جراحها، ولا أن تكيل اللوم علنا على من رفضوها وانتقدوها على الملأ. بل كان رد فعلها إزاء النكسات أن راحت تبحث عن وسائل أخرى لتحقيق طموحاتها. فعادت إلى عملها فى وزارة التربية والتعليم، وهى تدرك تماما أنها تبدو فى نظر العديدين وكأنها مغضوب عليها: فالمرأة من وسط ميسور نسبيا، تعرض نفسها للكثير من النقد بل والاحتقار إن هى عملت. ففى بعض الطبقات المصرية، إذا عملت المرأة فى مقابل أجر، فمعنى ذلك أن زوجها غير قادر ماليا على الوفاء باحتياجات زوجته. فالنساء من النخبة قد يعملن فى مجال الخدمة الاجتماعية والجمعيات الخيرية، ويُعتبر ذلك من باب التصرف النبيل. ولا تعمل فى مقابل أجر سوى المرأة من الطبقات الدنيا؛ أما لو عملت امرأة من البورجوازية الكبيرة، فهى تفقد مكانتها الاجتماعية وتصبح مجرد امرأة تحتاج إلى العمل. فلما كانت درية تجمع بين صفة سيدة مجتمع وامرأة عاملة، قررت أن تتحدى تلك الأفكار المتحجرة. إذ آمنت بضرورة تشجيع

كل من ترغب فى العمل فى أى مجال، وضربت عرض الحائط بانتقـــادات المجتمع "باعتبارها بقايا موقف ثقافى هو السخف بعينه."

واستمرت درية خلال سنوات الحرب الأولى، تجـوب البـلاد مـن الإسكندرية إلى أسوان، تحتك بجيل شاب مـــن نســاء الطبقــة المتوســطة المصرية، يلتحقن بالمدارس فى أعداد متزايدة. وحيثما ذهبت أثارت الاهتمام والحماس. وتذكر ليلى تكلا، التى أصبحت الآن من البرلمانيات المرموقـات فى مصر، زيارة درية شفيق لمدرستها: "كنت فى السادسة عشرة وبدت لـى رائعة الجمال. كانت ترتدى حلة حمراء تتماشى وآخر صيحة، والتففنا كلنـا حولها. وكانت وهى تحدثنا تلتفت برأسها نحو المصور لحظات ثـم تعـود فتركز علينا. ورأيت فيها آنذاك امرأة جمعت بين الذكاء والأنوثة والشخصية العامة. كنا نعجب بها فعلاً.[١٣] وشعُرت من خلال تلك الشـابات بـالظروف السياسية والتيارات الأيديولوجية التى تتغلغل فى البلاد خلال تلك الســنوات الحاسمة. ولكن عملها كمفتشة أصبح رتيبا "نفس المنظر، نفس المنهج نفـس المدرسين. وشعرت بملل قاتل من كثرة التكرار، أنا التى حلمت يومـا بـأن أصير بطلة!". ورغم بقائها مع الوزارة طيلة سنوات الحـرب، إذ شـعرت: "مسئوليتى أن أشارك فى حمل أعباء تطور بلادى"، نال روتين العمـل مـن صبرها: "كنت أحس بأنى أقوم بعمل أدنى من مستوى تعليمى، فكـان ظلـم الموقف يصيبنى بالكآبة. شعرت بهوة تفصل بين عملى وذاتى، ولم أر لنفسى مخرجا." ورغبة منها فى تخفيف الملل عن نفسها، بـدأت تكتـب مقـالات صغيرة للجرائد الفرنسية المحلية، مثل 'لابورس ايجيبسيين'، بعد الحصـول على إذن وزير التعليم الذى حذرها "بأن لا تكتب فى السياسة أبداً."

وفى بدايات يناير ١٩٤٢، جاءها من طنطا نبأ وفاة جدتها خديجـة فزاد شعورها بالضيق، وخيمت عليها الكآبة:

> كأن خسوفاً أخفـى الشـمس، مجـدداً شعورى بأننى شئ ضـاع وشـعورى باليأس بعد موت أمى. ورغم أنى لـم أكن سعيدة فى طنطا أبدا، إلا أن جدتـى كانت فى نظرى شخصية نبيلـة، ذات قيم أخلاقية واجتماعية رفيعة، نـاهيكم عن روح الدعابة والجاذبيـة والطيبـة التى كانت تتحلى بها. كـانت تجسـد الكرم العربى الأصيل، إذ ظلت حتـى

آخر يوم فى حياتها تغدق حتى بعـد أن
ذهب ثراؤها. موت جدتى بالنسبة لـــى
نهاية حقبة كان للقيم الأخلاقيـــة فيـــها
معنى فى حياة المصريين.

وبعد ذلك بسنوات، كتبت درية مقالة تقارن فيها نساء جيلها بنســـاء جيل جدتها وتتساءل: "هل كسبنا أم خسرنا بالتخلى عن عاداتنـــا وتقاليدنـــا؟ وهل تميل كفة السعادة فى صالحنا أم فى صالح جيل جداتنا؟:[١٤] لقـــد جـــاء موت جدتها رمزا لنهاية 'الأيام الحلوة'، ولكنه جاء أيضا فى لحظة بدأت فيها الأمور تتحسن فى حياة درية الشخصية.

(٦)

نقطة التحول (١٩٤٢-١٩٤٤)

كان لابد لى أن أنتظر الظـــروف المناســبة للتحرك. أدركت أننى لست فى مركز يســمح لى بدور سياسى أو اجتمـــاعى أو معنـــوى بارز فى مجتمعنا. فلم أكن فى ثـــراء هـــدى شعراوى
لأفرض نفسى. ولكن: كان يملؤنى الإيمان!

ولما كثرت غارات المحور على مصر وتقدمت قوات رومـــل نحـــو الإسكندرية، زادت الضغوط على زعمـــاء مصـــر السياســـيين، وزاد قلـــق البريطانيين من تدخلهم فى الشئون الداخلية للبـــلاد. فبحجـــة البحـــث عـــن جواسيس المحور وحماية جيشهم ماديا ومعنويا، ضاعف البريطانيون تدابـير الأمن العسكرى، وعمقوا بذلك من أزمـــة العلاقـــات الأنجلـــو-مصريـــة، فتضاعفت كراهية الشعب لهم. وكما قال اللـــواء محمـــد نجيـــب (١٩٠٨-١٩٨٤)، أول رئيس جمهورية مصرى بعد استيلاء الجيش على السلطة فـــى ١٩٥٢، "كانت قواتهم تسير فى شوارع القاهرة، تردد الأغانى الفاجرة عـــن مليكنا، ورغم أننا لم نكن نُعجب بالملك، إلا أنه كان رمزا وطنيا، مثل رايـــة البلاد. وبلغت جماهيرية فاروق ذروتها حينما تعرض للسباب العلنى على يـد القوات البريطانية. كنا نعلم، وهم أيضا يعلمون، أنهم عندما يســبّون الملـــك يسبّون الشعب المصرى بأسره. تحرشوا بنســـائنا واعتـــدوا علـــى رجالنـــا وضَربوا الأماكن العامة."[١]

وفى نفس الوقت ازداد سخط الجماهير القلقة بســـبب قلـــة الطعـــام وارتفاع الأسعار، وتلاشت ثقتهم فى حكومتهم وفى ملكهم اللعوب وفى شـــلة السراى الباحثة عن السلطة، وفى الوفد الذى اعتبروه متعاطفا مع الإنجلـــيز. فانقسمت مصر إلى مدافعين عن قوى المحور، أملاً فى أن يخلّصوا البـــلاد، وبين مؤيدى الحلفاء. واتصلت جماعات سياسية مصرية عديدة برومل سـراً، ووعدته بتأجيج الثورات الداخلية وتيسير النصر لقواته. ومـــن أهـــم هـــذه المجموعات السرية حركة عُرِفت بالضباط الأحرار، تضم جمال عبد الناصر وأنور السادات اللذين خططا لانقلاب عام ١٩٥٢ الذى أطاح بالملكية.

ورغبة منهم فى حماية مصالحهم الحيوية، راح البريطانيون يفرضون الحكومات ويقيلونها بقوة الدبابات والأسلحة، مهينين بذلك الملك والوفد على السواء. وكان أشهر مثال على استخفافهم بالمشاعر الوطنية وعلى تدخلهم فى الشئون الداخلية، الإنذار المعروف الذى وجهه السفير البريطانى، سير مايلز لامبسون، يوم ٤ فبراير عام ١٩٤٢ إلى الملك فاروق، طالباً استبدال رئيس الوزراء الموالى للمحور، على باشا ماهر، بمصطفى باشا النحاس والوفد، لولائهم لبريطانيا. وتفاوض الملك مع لامبسون طيلة يومين، وفاروق يسعى إلى ائتلاف برئاسة النحاس بدلاً من حكومة وفدية بحتة. وازداد الحلفاء قلقا بسبب الموقف الخطير فى الصحراء الغربية، مما دفع لامبسون إلى التشدد، قائلا: "ما لم أسمع قبل الخامسة من عصر اليوم أن النحاس باشا كُلِف بتأليف الوزارة، فعلى الملك فاروق أن يتحمل العواقب."[٢] ولم يأت رد حتى الساعة التاسعة. فأصدر لامبسون أوامره، فتحركت الدبابات والقوات المدرعة وأحاطت بقصر عابدين. وعُرض على فاروق أن يختار بين التنازل عن العرش أو الموافقة على تعيين النحاس. واعتبر المصريون ذلك وإلغاءاً لمعاهدة ١٩٣٦. أما البريطانيون فاعتبروه من ضرورات الحرب. وتم عزل على ماهر ونفيه داخليا، ثم قُبض على أنور السادات وعزيز المصرى فيما بعد وسجنا بتهمة التجسس لحساب الألمان.

وكانت سنوات الأزمات السياسية والتوتر الاجتماعى هذه، سنوات غبطة وسعادة شخصية فى حياة درية، سنوات واعدة بالتحقق. ففى ٦ مارس، بعد الإنذار البريطانى المشين بشهر واحد، أنجبت دريه طفلتها الأولى، عزيزة، وهو ما ملأنى "بشعور التصالح مع الحياة"، وذلك على الرغم من خيبة أمل أسرة زوجها لأنها لم ترزق بصبى: "لما أكّدت لحماتى سعادتى إذ رزقت بابنة، حملقت فى غير مصدقة، وكأنها تتهمنى بالنفاق!".

وجاء مولد عزيزة نقطة تحول فى إحساس درية بالتحقق: "مع مولد عزيزة، اكتشفت مجدداً إشراق الشمس والحب المطلق الذى كان قد ولىّ مع وفاة أمى. وما المانع فى أن أغدق هذا الحب الذى لا حدود له ولا أحصل على مقابل له، كما كان الحال فى طفولتى المبكرة؟ ألم يكن الحب دائماً ذلك الشعور المطلق فى نقائه الجليل الشفاف؟ كنت سعيدة! لقد أضفى مولد ابنتى على حياتى حلاوة."

وقرر نور بعد مولد ابنته بفترة قصيرة أن يفتح مكتب محاماة، أولا ليزيد من دخل الأسرة، ثم لينفق على حُبه المكلف للميسر وشغف درية بكل

ما هو جميل من أشياء. وربما كان السبب الرئيسى لقراره، مهارته المهنيـــة وحبه لعمله. وتؤكد درية أن بعض الفضل فى قرار زوجها يرجع إليها: "ثار نزاع على الإيجار بين مستأجر وبين ملاك العمارة اليهود. وكنـــت صديقـــة للطرفين، فاقترحت أن يعرضا الأمر على نور. ووجد لهما حلاً بارعـــاً أدّى إلى تصالحهما. ودفعهما إعجابهما به إلى إحضار عملاء جدد. فلمـــا نجـــح، قرر أن يتفرغ لعمل المحاماة بدلاً من تدريـــس القـــانون وانتـــهت مشـــاكلنا المالية!"

وفى صيف ١٩٤٢ الحاسم، بينما يتقدم جيش رومـــل رويـــدا نحـــو الإسكندرية، تضاعفت القلاقل السياسية فى الداخل، وانتشرت الشائعات عـــن قرب دخول قوات الألمان إلى مصر. ودفعت مشاعر الكراهيـــة لبريطانيـــا بالعديد من المصريين إلى الترحيب بفكرة الاحتلال الألمانى ولم تفهم دريـــة "كيف يمكن لشعب مصر أن يفرح لفكرة الاحتلال الألمانى. فالدعاية الألمانية أوهمت المصريين بأن انتصار رومل سيحقق لمصر الحرية. وشعرتُ بوحدة عميقة وأنا أتحسب للخطر القادم."

وانتقلت الأخبار بأن رومل اقتحم خط دفاع الحلفاء وأوشـــك علـــى دخول المدينة، فخافت درية. ولكنها احتفظت برباطة جأشها وســـط الذعـــر المحيط: "فى يوم يوليو الذى شهد فيه رومل هجوما جديداً على البريطانيين فى 'علم حلفا'، كنت أجلس فى الشرفة مع طفلتى عزيزة، التى قاربت الأربعة شهور. كانت تبتسم لى، وابتسامتها تنسينى كل مخاوفى. ولكنى لم أملك فـــى ذلك اليوم إلا أن أشعر بشئ جاثم فى الجو ... وكأن سماء مصـــر امتـــلأت بطيور كاسرة. وعلى الشرفة المقابلة، رأيت ولدى جارتى الصغـــيرين ..." وجاءت أمهما، ولم تكن صديقة لدرية، تُدخل ولديها ولكنها نادت على دريـــة قائلة:

– "غادرى القاهرى فوراً. فكـــل الكبـــارى
ستنسف بعد ساعات قليلة، ولن تجـــدى
حتى حليبا لطفلتك:"
– "ماذا حدث؟"
– "سيدخل رومل الإسكندرية بعد ســـاعات.
فلن يقدر الجيش البريطانى أن يوقفـــه.
كان يمكن لسلاح الطـــيران الملكـــى أن

يعطله، ولكن زوجى يقول أنهم أضعف من أن يفعلوا."

- "وماذا ستفعلون؟"
- "سأغادر القاهرة فوراً وآخذ الأولاد إلى الهند."

ثم دخلت، آخذة الولدين معها. واحتضنت طفلتى وكأنى أخشى الفراق. ماذا يمكننى أن أفعل؟ لم تعجبنى فكرة الفرار، فهذا جبن. وحاولت الاتصال بزوجى هاتفيا ولكنى لم أجده. وأخذت بعض علب الحليب وهرعت إلى شقة جارتى، السيدة المسنة، ووجدتها وحولها البعض من سيدات القصر وكذلك صديقتها، زوجة رئيس وزراء سابق. وكن على وشك الخروج.

"اذهبى إلى ضيعة أهل زوجك يا درية."

ولكنى عدت دون أن أتخذ قراراً. وبينما أصعد الدرج إلى بيتى، خطرت لى فكرة الذهاب إلى شقة شاليم، المالك اليهودى للمبنى. وتساءلت عما إذا كان هو أيضا سيرحل. ووجدته فى البهو وحوله زوجته وأولاده، وكان هادئاً

وسألت واحدة من بناته: "هل سترحلون؟"

فأجابت: "كلا".

وفكرت فيما إذا كان اليهود لن يغادروا القاهرة، رغم ما قد ينتظرهم من اضطهاد، فلماذا أغادرها أنا. وعدت إلى شرفتى أنتظر وابنتى بين ذراعى. فلما وصل نور واقترح أن نغادر القاهرة فوراً إلى الضيعة فى بنى سويف، أقنعته بالبقاء.

وفى ٤ نوفمبر ١٩٤٢ تقرر مصير مصر والعالم فى معركة العلمين. نقلة حاسمة فى مسار الحرب لصالح الحلفاء، والعالم. أما فى مصر، كانت بداية نهاية حزب الوفد و"التجربة الليبرالية". فلما تلاشى خطر رومل، وتحول المد الحربى لصالح الحلفاء، أستُبعد النحاس ومعه الوفد الذى فقد الكثير من شعبيته فى ذلك الوقت. كان الغضب على النحاس وسقوطه فى أكتوبر ١٩٤٤، يرجع جزئيا إلى 'الكتاب الأسود' الشهير لمكرم عبيد والذى اتهم فيه زينب الوكيل، زوجة النحاس، بالاشتراك فى الفساد. وجاء السعديون إلى السلطة وعلى رأسهم على ماهر رئيسا للوزارة. وأسهمت مصر إسهاما

كبيرا مع الحلفاء حتى نهاية الحرب، وإن ظلت البلاد محايدة حتى ٢٦ فبراير ١٩٤٥ حين أعلنت مصر أخيرا الحرب على قوى المحور.

ولكن سمعة الوفد انهارت، ولم تغفر البلاد للنحـــاس تلــك الإهانـــة القومية التى وافق عليها. وفقد الإنجليز كل ما كان قد تبقى لهم من ثقة، فقــد أكد تصرفهم أن استقلال مصر أكذوبة. وتحولت قضية الاســتقلال الوطنـــى إلى قضية رئيسية يدور حولها كفاح مرير فى الحياة السياسية المصرية.

ولما أوشك العام على الانتهاء، استأنفت درية عملها كمفتشـــة للغـــة الفرنسية بالوزارة، تاركة ابنتها الصغيرة فى رعاية مربية يونانية، وبـــدأت تجوب مصر من جديد. ومرت بطنطا أثناء تجوالها، وهناك وقعت لها حادثة شخصية. وبينما كانت تنتظر القطار:

قابلت أبى مصادفة فى المحطة، إذ جـــاء طنطا يزور أخته بسبب مشكلة شـــخصية ألمّت بها. ولم يكن قطارى إلى القاهرة قـد وصل بعد، فذهبنا نتناول القهوة فى بوفيــه المحطة. وكنت سعيدة لرؤية أبـــى الــذى كنت أقدره لأخلاقه وأصالتـــه. وطلبــت القهوة، بينما ذهب هو ليغسل يديه. فلمـــا عاد، لاحظت رعشة فى وجهه وحركاتــه، فقد شحب وجهه وانكمش وكأنه شاخ فجأة. ثم انحنى وهو يتألم وسقط علـــى الأرض وعاد الهدوء المعتاد إلى وجهه. وظننتـــها إغماءه، فكل شئ حدث فى أقل من دقيقــة. وانتابنى الذعر، فاستغثت وســـرعان مـــا أحاط بى جمع غفير. وحـــاولت أن أشــق طريقى فى الزحام باحثة عن طبيب، فــإذا بزوج ثريا أختى أمامى، يقــوم بـــالتفتيش على محطة طنطا باعتباره طبيبـــا لــدى السكك الحديدية. سمع الهرج، فجاء وهـــو لا يعرف أن المسألة لـــها دخــل بحمــاه.

وبينما احتضنت رأس أبي، حقنـــه بـــدواء
وراح يبحث عن نبضه، ثم استدار نحـــوى
قائلا: "لا شئ!".

وبدا لدرية أن رحيل جدتها وأبيها فى سنة واحدة، انعكاس للفوضـــى المتزايدة والظروف المتدهورة التى تحيط بالبلاد، وخاصة بـــالملك: "كـــان موتهما رمزا لاختفاء زمن يتصرف فيه الناس بوحى من المبادئ الأخلاقيـــة والاهتمام بالغير." ولكن عطف نور وحبه بعد موت أبيها كان "بلسماً لجـــراح طفولتى. فهو يبذل قصارى جهده لينسينى الماضى. ودعمت هذه الظـــروف حبنا واحترامنا المتبادل."

ثم وُلدت جيهان بعد سنتين وامتلأ قلب درية "بشعور لا يوصف مـــن الحب الفياض الذى أضفى مغزى جديدا لحياتى. "فتربط درية فى كتاباتـــها، مرة أخرى، بين رباط الأم بابنتها وبين الحب المطلق:

سيان أن يعطى الإنسان أو أن يأخذ هـــذه الهبة الكاملة للنفس التـــى تعطـــى للحيـــاة معنى. فوجود ابنتى نفسه صدى لمشـــاعرى وطموحاتى. كنت سعيدة إذ رزقت ببنـــات، فهن قريبات إلى قلبى. وفى حبـــى غـــير المحدود لهن، أعدت اكتشاف الحنان الـــذى لا يوصف والذى كنت قد فقدته بعد مـــوت أمى. كان وجودهما بركة، وكلما ابتســـمتا لى شعرت أن الكون بين يدى، يرحب بـــى ويواسينى ويلف روحى المعذبة فى غـــلاف من الطمأنينة الحميمة.



ابنتا درية شفيق، عزيزة ١٢ سنة (على اليسار) وجيهان ١٠ سنوات

وبعد مولد جيهان، بدأت درية تبحث عمن تأتمنه على ابنتيها لتلتفت لعملها ولحياتها الاجتماعية النشطة مع نور. فالمربية اليونانية لم تقدر على إرضاء متطلبات شخصية درية القوية مع مراعاة الطفلتين. فانضمت السيدة مارى رايلى إلى أسرة رجائى، وكانت عانس أيرلندية فى أواخر الخمسين من عمرها، تتكلم العربية بالكاد والفرنسية بطلاقة. وأصبحت المربية المحبوبة للطفلتين لمدة اثنتى عشرة سنة.

وكانت مارى واختها الكبرى وغيرهما كثيرات من الأوروبيات غير المتزوجات، قد جئن إلى القاهرة بعد الحرب العالمية الأولى ليعملن فى منازل المصريين من الطبقة المتوسطة العليا. ولم تبق مارى طويلا فى أى من البيوت، ولكنها ما أن رأت جيهان التى فتحت ذراعيها تلقائيا لتحتضن العجوز الغريبة، غمرتها السعادة، وربطت بينهما علاقة مودة عميقة استمرت

حتى ماتت مارى عام ١٩٧٥. كذلك أحبت درية السيدة مارى واحترمتـــها، فبفضل حبها ورعايتها العطوفة لعزيزة وجيهان، تحررت دريـــة مـــن أهـــم مسئولياتها وتفرغت "للدور التاريخى الذى شعرت أنه ينتظرنى فـــى الحيـــاة العامة."

ولكن الأوان لم يكن بعد قد آن. فالحرب العالمية الثانية أوشكت علـــى الانتهاء، ولكن درية لم تجد بعد ما يشغل عقلها وطموحها وإرادتها. وانتابـــها القلق والملل من حياتها التى شعرت أنها فارغة وبلا هدف: "لم يكن هناك مـــا أشكو منه من حيث المستوى الاقتصادى والاجتماعى لحياتى، ولكنها كـــانت خالية من كل مضمون سياسى." وأصبح شغلها الشاغل رغم مظاهر الســـعادة الزوجية والحياة الاجتماعية الزاخرة "رغبتى فى تأديـــة رســـالة"، وواكـــب شعورها هذا احساس بالاغتراب. كان يبدو للعديدين أن حياتها ناجحة نجاحـــا باهرا، فهى تسكن شقة جميلة تطل على النيل، وكثيرا ما وُصفت بأنها مـــن أكثر نساء القاهرة أناقة، وهى سعيدة فى زواجها ولها ابنتان جميلتان، همـــا الشمس المشرقة فى حياتها:

كانت حياتى مع زوجى سعيدة! فهو طيـــب
القلب معى، يضفى مرحه على بيتنا جـــواً
لطيفا. ويساعدنى على التحلـــى بـــالصبر.
ولكن على الرغم من كل عناصر الســـعادة
فى حياتى، كنت أحس بخواء فظيـــع فـــى
قلبى. نوع من العدم وراء كل تلك الحركـــة
التى تتسم بها حياتى. كنت أشعر أن شـــيئا
ما ينقصنى. وحاولت أن أفهم ســـبب هـــذا
الشعور بأننى مُقتلعة من جذورى – بينمـــا
كان من المفروض أن يملؤنى كل ما يحيـط
بى سعادة. فما سبب شعورى هذا بـــاللخواء؟
هل هو موت أمى المبكر؟ هل هى طفولتـــى
البائسة التى قضيتها بلا حنان وكأنها يوم لا
شمس له؟ هل هى أيام باريس التعيسة مـــع
فتيات غابة بولونيا؟ أم هى رغبتى المحبطة
فى أن يكون لى دور فى الحياة السياســـية

فى مصر؟ فقد شعرت دائماً بأن وجودى لن
يصبح له قيمة فعلية خارج نطاق السياسة.

وقرر نور ودرية الانضمام لنادى السيارات، وكان من أكثر أندية القاهرة الاجتماعية أناقة أثناء الحرب، ربما لكونه المكان المفضل الذى يمارس فيه الملك الشاب فاروق وشلته لعب القمار. وكثيرا ما لعب نور على مائدة الملك، وهو شرف، كلف المحامى الشاب المولع بالميسر مبالغ ضخمة فى كثير من الأحيان. ووجدت درية نفسها فى هذه الأثناء وسط مجموعة من النساء، لا تستلطفهن كثيرا ولا هن يرحبن بها. وفى البداية، دخلت هذا الوسط لتكون مع زوجها الذى يحب الاختلاط بالمجتمع كما يحب لعب الورق. ومع مرور الوقت، أصابها الملل والإحباط:

> هناك يقضى الملك فاروق وشلته معظم سهراتهم، بعيدا عن الملكة فريدة التى لم تظهر معه منذ فترة. واستقبلتنى سيدات النادى بفتور، واحتقرننى كدخيلة، لأنى لم أكن فى ثرائهن. كنت أتفوق عليهن بدرجاتى العلمية، مما ضايقهن، ولكنى كنت أتساوى وإياهن فى الأناقة. وكن جميعا يمقتن بعضهن البعض، فلما ظهرت أنا، وجدن فى هدفاً مشتركاً يتكالبن ضده. ولكنى صمدت. وبقيت! ثم إنى وجدت عوضا لعدائهن فى حماس الترحاب بى من جانب الأعضاء الرجال فى النادى. وخلقت جواً خاصاً بى فى هذا المجتمع الذى كرهنى واحتقرته. وكانت كل سهرة معركة تنتهى بالنصر أو بالهزيمة. وما الفارق؟ أهم ما فى الموضوع خوض المعركة – التى كانت تدور فى هدوء جليدى.

وكلما ازداد شعورها بالغربة بين النساء، كلما تقربت من الرجال من أعضاء النادى، ومعظمهم يشغل مراكز السلطة. وكانت تنطلق معهم فى مناقشات سياسية، ففتحوا عينيها على ما أسمته "سياسة العصر". "مازالت فى

أعماقى تلك الرغبة الدفينة فى العمل من أجل مستقبل بلادى. ولكى يكون لى دور، لا بد أن أفهم كل ما يحدث فى مصر. وأدركت أن نـــادى الســيارات بالقاهرة هو أفضل مكان أعرف منه كل ما يدور."

أما ما كان يدور ويغلى فى المجتمع منذ أيام سعد زغلول، ما يوشــك على الإنفجار من جديد بمجرد أن وضعت الحرب أوزارها، فهو الكفاح ضــد الإمبريالية البريطانية. ويقول محمد نجيب: "ظل التهديد البريطـــانى كعــهده دائما، يزداد مع ازدياد أهميـــة مصـــر الاســتراتيجية فـــى الدفـــاع عـــن الامبراطورية البريطانية. وكم أذلنا البريطانيون أيام الحرب، فهم لم يفــهموا، ولا هم يفهمون بعد، أن مصالحنا الوطنية لا يمكن أن تتفق ومصالحهم. فلـــم يطالب البريطانيون بلداً بمثل ما طالبوا به مصر؛ ولا هم استهانوا ببلد قـــدر استهانتهم بمصر. فلقد توقعوا أن يتصرف المصريون كحلفاء مخلصين، ومع ذلك عاملوهم كشعب مقهور."[٣]

وبينما كانت درية تناقش ظروف مصر الاقتصادية والسياســية مــع نخبة من الرجال فى نادى السيارات، كانت الجماهير المصرية التى عـــانت من الظروف الاقتصادية السيئة أثناء الحرب، تستمع إلى أصـــوات أخــرى تنادى بتحرك اجتماعى وسياسى جديد. وانفجر إحباطهم المتصاعد فى سلسلة من المظاهرات الطلابية والإضرابات العمالية. وكان القاسم المشترك الأعظم الذى وحد بين تلك القوى المختلفة هو الرغبة الأكيدة فى الاستقلال.

ولم تخف هذه الإحداث على درية التى كانت مدركة فعلاً للظـــروف المجحفة فى البلاد وللقمع السائد – ظروف تراها هى وليدة النظام الاجتماعى البالى قدر ما هى وليدة النظام الاستعمارى المستبد. ولم يســـتهوها اليميــن المتطرف ولا اليسار الراديكالى، فهى أميل إلى الإصلاح منها إلى الثـــورة. ومع ذلك، فقد أحست أن للنساء دوراً يقمن به فى هذا الكفاح الوطنى الموسع، وعبرت عن فلسفتها النسائية وعن رؤيتها فى بحث قصير بعنـــوان 'المـــرأة الجديدة فى مصر' (١٩٤٤) – وهو محاولتها الأولى الواعية لصياغة الوضع الاجتماعى للمرأة المصرية، منذ كتبت رسالتها فى باريس.

ولأنها كتبت بالفرنسية، فقد وجـــهت رســـالتها للصفـــوة المصريـــة المتعلمة، أى الطبقة التى أرادت أن تحفزها وتتولى قيادتها فى مقدمة صفوف

التغيير الاجتماعى لصالح الأغلبية الفقيرة من الجماهير المصريـــة. فبـدأت بالتنديد بنظرة المستشرقين الغربيين للمرأة المصرية:

> العـالم عامـة لا يفـهم طبيعـة الوضـع الاجتماعى للمرأة المصرية. فالغربيون مـا زالوا تحت تأثير الرحالة القدامـى الذيـن سبقوا غيرهم فى دخـول الشـرق. وتلـك الكتابات غير العلمية قد تعطى صورة عـن المرأة المصرية كما كانت فى ذلك العـهد. ولكنها لاشك تشوه فكرة الغرب الحديثة عن المرأة المصرية. لقد تطورت المرأة بسرعة جعلتها تختلف تماما عن صورتها الأولـى، إذا ما قارنّاها بشقيقتها فـى بدايـة القـرن العشرين. فللمرأة المصرية اليـوم أفكـار جديدة وعادات جديدة وطموحات لا حد لها. ولقد كتبت هذا الكتاب لتوضيح تلك المسألة بالذات. فأنا أركز على الوضع الاجتمـاعى للمرأة المصرية كما كان منذ فـترة غـير بعيدة، وكما هو اليوم، وكما تأمل هـى أن يكون عليه فى المستقبل.[٤]

ونلمح من خلال وصفها للمرأة الجديدة فى مصر، تصورها لنفسـها ووعيها النسائى فى لحظة كان المجتمع المصرى يكـافح فيـها مـن أجـل استقلاله الوطنى. وكما تعرف كل امرأة شرقية تحترم نفسها، فالمرأة الجديـدة لا تحب الحدود، فشعارها "كل شئ أو لا شئ". فهى تخطو فى خطوة جبـارة واحدة من الجهل التام إلى أعظم النجاحات الدراسية، ومن العزلة المغلقة إلـى الحياة الاجتماعية البراقة. هى تسير قُدما، دائما تتقدم ... وربما تنجح يومـا فى اقتحام البرلمان! ربما أصبحت وزيرة (مثل مدام برونشـفيج فـى وزارة بلوم!). ربما اكتسبت شهرة عالمية! وقد يكون من الأصلـح لـها أن تضـع ذكاءها جانبا للحظة وأن تفتح قلبها متسائلة فى حياد: ماذا أنجـزت ومـاذا سأصبح؟ ما هو دورى الحقيقى؟ هل فشلت في مهمتى؟ هل أهملت واجبـاتى التى خصصتها لى الطبيعة؟ هل فرضت علىَّ مهمة أكـبر مـن أن تحملـها أكتافى الرقيقة، أو مهمة تختلف تماما عن قدرى الحقيقى الـذى مـن أجلـه

خلقت؟ ومن أول الأسئلة التى تطرح نفسها على المرأة [المتعلمة] هو كيف تحافظ على أنوثتها؛ وما دور المرأة فى الحياة العامة. وسؤال ثالث هو عن دور المرأة فى المجتمع. والوعى النسائى بمعناه الصحيح هو التفاهم الكامل بين الرجل والمرأة، لا النزاع الدائم بين الجنسين. أما عن القول "النساء الطبيعيات، وغير الدميمات لم يخلقن ليكن سياسيات أو دبلوماسيات أو لواءات جيش أو قارعات طبول"، فهو قول يثير غضبى! ماذا إذن عن كليوباترا، أجمل الدبلوماسيات والسياسيات، وماذا عن جان دارك أشجع المحاربات. إن عبقرية المرأة لا تواكبها الدمامة بالضرورة. كذلك يبدو أن معظم النساء العظيمات اللائى ذكرهن التاريخ، خاصمتهن السعادة. ولكن ذلك خيارهن، إذ يبدو أنهن فضلن حياة ذات مغزى، وإن كانت تعيسة، على حياة هنيئة ولكنها غبية. وكما يقول الشاعر "العذاب الكبير يضفى على المرء عَظَمة."(٥)

وناشدت درية الصفوة من نساء القصر والطبقات العليا تعبئة مواردهن الكبيرة، المعنوية والمادية، لإحداث التغيير والتحول فى الظروف الفظيعة التى تعانى منها الجماهير. إذ كانت درية تؤمن بأن للمرأة المثقفة من الصفوة رسالة خاصة، ألا وهى تقليل الهوة السحيقة بين نساء الطبقات العليا والفقيرة. وأكدت أن مسئولية خاصة تقع على عاتق الصفوة من النساء، هى التغيير والتغلب على العقبات الاجتماعية والثقافية والقانونية التقليدية المعادية لاشتراك المرأة الحر والكامل فى حياة بلادها. وتُعزى قدرتها على الانتقاد العلنى لكل العادات التى تفرض قيودا على المرأة فى مجتمعها، إلى إقتناعها – والذى دافعت عنه فى رسالة الدكتوراه – بأن الفهم الصحيح للإسلام لا يحول دون حرية المرأة: "نحن كالآلة الضخمة التى لا تتلاحم تروسها. لقد اقتصر التقدم الكبير على الطبقات العليا من المجتمع، ولم يصل أبدا إلى قاع المجتمع، الذى هو فى الواقع الأساس المتين لكل مجتمع، وخاصة المجتمع النسائى، فمن هذا القاع تأتى معظم الأمهات. وهى قضية يجب أن نعيرها أكبر الاهتمام."(٦)

ومن أمثلة ما يتعين على نساء الصفوة أن يقمن به من نشاط لتقليل الهوة التى تفصل بين الطبقات، "الأعمال الخيرّة" التى كانت تقوم بها الأميرة شويكار، الزوجة الأولى للملك فؤاد الأول،(٧) والتى كتبت درية لها إهداءاً فى كتابها، تحية "لما ضربته من مثال عندما تفشت الملاريا فى صعيد مصر وما استتبعته من بؤس، إذ كانت صاحبة السمو الأميرة شويكار أول من بادر بالتصدى لهذه الكارثة. ويزيد من مغزى 'لفتتها الكريمة' ما تعانيه مصر اليوم

من حاجة للمساعدة. وصاحبة السمو تناشد الأغنياء والقادرين أن يســـاعدوا غيرهم ممن لم يبتسم لهم الحظ."[٨]

وهذه التحية لشخصية أحاط المجتمع المصرى سمعتها بسحابة مـــن فضائح القصر ودسائسه، خاصة فيما يتعلق بالملك الشاب فاروق، بدت فـــى نظر قوى المعارضة المتزايدة للقصر موقفاً علنيا معاديا للكفـــاح الوطنـــى. وفضلا على ذلك، فإن مطالبة درية باستراتيجية إصلاح اجتماعى "يستند إلـى شعور النبلاء بالواجب"، وصمتها "بالارستقراطية"، وهـــى تســمية وجـدت صعوبة فى التخلص منها فى السنوات التالية.

ونداء درية فى منتصف الأربيعينيات "بتكاتف الصفوة مـــن النســـاء لمكافحة ثلاث آفات هى الجهل والمرض والفقر"، كان يستند إلـــى اعترافـــها وإعجابها بالجهود الإيجابية للمصلحين الاجتماعيين من الجيل السابق. فمنـــذ نهاية القرن التاسع عشر، وطيلـــة ســـنوات الحـــرب، اعتمـــدت الخدمـــات الاجتماعية فى مصر على مبادرات وثروات المتبرعات من نســـاء القصـــر والطبقات العليا. فبفضل كرم الأميرة عين الحياة تأسست كبرى المنظمـــات الخيرية فى مصر، وهى مبرة محمد على، عام ١٩١٠ والمرأة الجديدة عـــام ١٩١٩.[٩]

وأغدقت سيدات عديدات من الصفوة الميسورة على إنشاء منظمـــات خاصة ودعم منظمات قائمة. وكانت القوة المحركة وراء أكـــثر المنظمـــات نشاطا، أى مبرة محمد على والمرأة الجديدة، نساء لهن رؤية ثاقبة مثل هديـــه عفيفى بركات (إبنة ياور القصر) وفاطمة سرى (أخـــت رئيـــس الـــوزراء) وأمينة صدقى (إبنة إسماعيل صدقى). أما ناهد سرى، خالة الملكـــة فريـــدة وزوجة حسين باشا سرى رئيس الوزراء، فأشرفت علـــى جمعيـــة الـــهلال الأحمر طيلة سنوات الحرب وحتى عام ١٩٥٢. بل وكانت هدى شـــعراوى نفسها عضوا فى جمعية المرأة الجديدة حتى عـــام ١٩٢٣ عندمـــا دفعتـــها معارضتها لشويكار إلى تأسيس الاتحاد النسائى المصرى الخاص بها. وكـــان رأى درية أن هذه المنظمات الخيرية "تمثل مرحلـــة حاســـمة فـــى التـــاريخ الاجتماعى لمصر الحديثة. فهى لا تقدم خدمات جليلة فحسب، وإنمـــا تفتـــح الطريق أمام من يريدون خدمة بلادهم."[١٠]

وكانت الحكومات، ومعها رؤساء وزاراتها، تتشكل وتحل بسرعة فى الأربعينيات، فحال ذلك دون إنشاء وتطوير أية مؤسسات تدعمها الدولة لتقديم

الخدمات الاجتماعية للفقراء والمعدمين. ولم تبق سوى الجمعيات والمبرات التى ينفق عليها محبو الخير لتقدم الخدمات الصحية والاجتماعية التى لم تقدر ولم ترغب الحكومة فى تقديمها. فمبرة محمد على وحدها أنشأت عشرات المستشفيات والعيادات الصغيرة فى أفقر أحياء القاهرة وفى الأقاليم. أما جمعية المرأة الجديدة، فقد ركزت جهودها على إقامة مراكز التدريب للأميات من النساء، يتعلمن فيها القراءة والكتابة ويتدربن على مهارات تدر عليهن دخلا مثل التفصيل وصناعة السجاد.

وهذه الجمعيات الخيرية كانت، من حيث الأيديولوجية والعضوية، تعكس أهدافا نسائية تختلف تماما عن أهداف الاتحاد النسائى أو أهداف الجمعيات السياسية السرية التى انتشرت وبدأت تجتذب الشباب من صفوف الجماهير ومن الأسر الكبيرة. وارتفعت الأصوات التقدمية تقول إن الرأسمالية الليبرالية لن تقضى على آفات مصر الثلاثة، لأنها قامت على الظلم والاستغلال، وبالتالى فهى لن تحرر القوى الإنتاجية القادرة على استئصالها. وتلك المنظمات اليسارية الشيوعية التى ظهرت فى أواخر الحرب، اجتذبت العديد من الطلبة الذين تطلعوا إلى الاتحاد السوفيتى مثالا وإلى كارل ماركس دليلا، فانضم إليها فتيات من المدارس الأجنبية مثل انجى أفلاطون، ومن الجامعة الوطنية من أبناء الطبقة العاملة مثل لطيفة الزيات.[11] وقُدّر لحياة انجى أفلاطون ودرية شفيق أن تتشابكا لفترة قصيرة ولكنها مثيرة، فى فترة الكفاح من أجل التحرر. كانتا تؤمنان بحلول أيديولوجية متناقضة تماما، لمواجهة التحديات، وكل منهما تمثل مفاهيم مختلفة تماما فيما يتعلق بالنضال الوطنى–النسائى الذى أوشك على الانفجار. فلما انتهت الحرب، دخلت مصر مرحلة طويلة من التقلبات الاجتماعية والسياسية التى كان من شأنها أن تشكل وعى جيل بأسره.

فالحركة النسائية المصرية فى أعقاب الحرب مباشرة كانت فى حاجة إلى صوت نسائى أكثر راديكالية، يربط كفاح المرأة بالأمور السياسية والاجتماعية الأخرى، مثل الحركة الوطنية وصراع الطبقات. وتعلق دريه على ذلك فى مذكراتها فتقول: "لم تكن مصر حرة. فمازالت مفاتيح السياسة فى أيدى البريطانيين. وفرضت السراى على مصر ديكتاتورية فعلية. كما لجأت الأحزاب إلى أساليب ديماجوجية. ولعب الأخوان المسلمون على الأوتار الدينية ليحققوا أهدافهم السياسية فى السيطرة الكاملة على البلاد، أما النساء، فليس لهن أية حقوق سياسية." ورغم أنها نادت بتعبئة الطبقات العليا لمحاربة المرض والفقر والأمية، إلا أنها أدركت أن المنظمات السياسية من

اليسار واليمين تجتذب أعدادا متزايدة من الشباب المتعلمين، نساءاً ورجـــالاً، من الطبقة المتوسطة، يدخلون صفوفها للنضال من أجل التحـــرر الوطنـــى. وكانت درية أيضا تريد المشاركة فى الأحداث السياسية الجارية، ولكنها لـــم تجد لا فى الاتحاد النسائى ولا فى الجماعات السياسية المتطرفة مـــا يتفـــق وإحساسها بأن لها رسالة. وبينما تضع الحرب أوزارها، كانت درية تبحـــث عن وسيلة تشكل بها لنفسها دورا فى الحياة العامة.

الكفاح (١٩٤٥ - ١٩٥٤)

كان بلدى فى حالة من الغليان يصعب معــها التنبؤ بكل ما يتجمع فى الأفق من عواصف. ووجدتنى مضطرة لخوض المعمعة. ولم تكن المسألة مجرد فضول، وإنما رغبـــة دفينـــة مشوبة بالقلق، الرغبة فى أن ألمس بيدى ذلك الشر الذى تعانى منه بلادى والذى لم أتبيـــن أسبابه بعد.

درية شفيق
"مذكرات" (١٩٦٠)، ص ١٦٤

(٧)

فى دائرة الأضواء (١٩٤٥-١٩٤٧)

كنت فى حاجة إلى مزيد من الخبرة فيما يتعلق بالحياة الفعلية، والتى انعزلت عنها بسبب دراستى الطويلة وميلى للتأمل (بل وللأحلام أيضا). ما كنت أحتاجه، فى آخر الأمر، هو نقطة ارتكاز، تسمح لى باحتلال موقع قبل أن أنطلق فى طريق الرسالة التى سيكشفها لى المستقبل.

بدأ عام ١٩٤٥ بداية عنيفة. فبعد أن أذاع رئيس الوزراء، على ماهر، أن مصر أعلنت الحرب على قوى المحور بلحظات، اغتاله المحامى الشاب محمود العيسوى، عضو الحزب الوطنى. وكانت مصر وقتئذ فى موقف متناقض. فرغم ما أسهمت به البلاد من جهد لصالح الحلفاء، إلا أنها ظلت على الحياد حتى السادس والعشرين من فبراير ١٩٤٥. وقرار إعلان الحرب هو رغبة مصر فى المطالبة باستقلالها أمام الأمم المتحدة المزمع إنشاؤها، والتى كانت ستجتمع فى مدينة سان فرانسيسكو، فى أبريل من نفس العام. وكان ذلك الحدث إيذانا بنقطة تحول فى تاريخ البلاد. فغالبية الشعب المصرى المتطلع لبناء بلده، يعانى من التضخم الذى أعقب الحرب العالمية الثانية وما واكبه من نقص حاد فى السلع وتفشى البطالة، وكلها مشاكل زادت من استقطاب الجماهير الشعبية: "الظلم الاجتماعى المتمثل فى الهوة التى تفصل الطبقات المختلفة، يزداد يوما بعد يوم، ومظاهر الثراء الفاحش تُبرز مذلة الفقراء."

فعلى الرغم من انتهاء الحرب العالمية الثانية رسميا، إلا أن حربا أخرى باردة بدأت تلوح، وهى التى قسمت العالم، ورسمت دور مصر فى السياسة الإقليمية والدولية لنصف قرن من الزمان[1] احتفظ البريطانيون بسيطرتهم على وادى النيل، رغم الطنطنة باستقلال مصر السياسى بعد الحرب. فأججوا جذوة النضال الوطنى فى صفوف الشباب الذين زادوا حسماً وتنظيما لمطالبهم بالاستقلال الوطنى وبالعدالة الاجتماعية.

والتهبت المشاعر مع ارتفاع الصيحة فى مصر كلها مطالبة بالتحرر من الاستعمار والسيطرة. جيل بأكمله، أصابته خيبة الأمل، أفاق سياسيا،

وشعر الناس بأن مصير مصر قد يتقرر فى أية لحظـــة. عَمَّـت الفوضـــى السياسية وبدأت تتشكل القوى التى ستؤدى إلى الانقـــلاب العســكرى عــام ١٩٥٢. دفع فشل 'التجربة الليبرالية' بالمصريين إلى صفـــوف الجماعـــات الفاشية والشيوعية والوطنية والأصولية الدينية. وراحت القوات البريطانيـــة تطارد من اشتبهت فى أن يكونوا من زعماء الإرهابيين: "من وجهـــة نظـــر وطنية، يمكن القول أن مصر عاشت فى رعب بيـــن مـــايو ١٩٤٥ ويوليـــو ١٩٥٢، وفُرض حظر التجمع والتعبير وقُيدت حرية الصحافة. وساد جو بـــه إرهاصات ثورة .. فترة من أتعس فترات تاريخ مصـــــر. إذ انتشـــر وبـــاء الكوليرا وأصبحت مصر معزولة وغير محبوبة فى الخارج بينمـــا ســـادت الفوضى فى الداخل."[٢]

وفى تلك الشهور الأولى من عام ١٩٤٥، انتـــهزت دريـــة فرصـــة "وضع معين" مكنّها من فتح طريق جديد لنفسها، قُدِّر له أن يسير بـــها نحـــو أحداث لم يكن بمقدورها أن تتوقعها. ففى عصر يوم ما وعلى غير انتظـــار، اتصل بدرية صديق لنور، تعمل زوجته وصيفة للأميرة شويكار، وأخبرهـــا أن الأميرة ترغب فى إصدار مجلة ثقافية وأدبية جديدة، وتريد درية رئيســـة لتحريرها. وتساءلت درية عن أسباب اختيارها لتلك المسئولية الكبيرة وهـــى عديمة الخبرة بالصحافة أو النشر. هل هو تقدير من شويكار لأن درية كتبت لها إهداءاً فى كتابها الأخير؟ هل هو اعتراف بشهادتها من السوربون؟ هـــل لكل ذلك علاقة بتردد نور على نادى السيارات حيث يلعب الورق على مائدة فاروق؟

وفيما بعد، عرفت درية أن اختيارها جاء نتيجة لمؤامرات بين شلتين من شلل القصر المحيطين بشويكار:

> شلة من المنافقين لزوج شـــويكار الســـابع، الذى يصغرها بثلاثين سنة ويريد أن يسرق الأضواء من الأميرة. وشلة مضاده، برئاسة سكرتيرة شويكار الشخصية التى اقـــترحت مجلة جديدة لزيادة الدعاية للأميرة وأعمـــال جمعيتها الخيرية المعروفة 'المرأة الجديـدة'. ولما كانت بعـــض مقـــالاتى تُنشـــر فـــى الصحافة المصرية–الفرنسية فى فى ذلـــك الوقت، اقترحوا اســـمى كرئيســـة تحريـــر

للمجلة الجديدة التى ستحمل اسم الجمعيـــة الخيرية المعروفة.

لماذا قبلت درية المسئولية الكاملة لإصدار مجلة ثقافية أدبية وهـى لا تعرف شيئا عن الصحافة أو النشر؟ لقد استهواها التحدى. فهى ليست بـالمرة الأولى (ولا الأخيرة) التى تندفع فيها لتخوض مياها غير معروفـة، وكلـها جرأة وثقة. وقبولها لعرض شويكار فى وقت فقد فيه معظم المصريين ثقتـهم فى الملكية، ربط بين درية نفسها وبين من اعتبرت مسئولة مباشرة عن إفساد الملك الشاب. وهى خطوة أبعدتها أيضا عن تيار الرأى العام، خاصـة بيـن سيدات الاتحاد النسائى اللائى اعتبرن أن شويكار تحاول منافسـة بطلتـهن المحبوبة هدى شعراوى.

ومع انتهاء الحرب، أصبح الصراع بين السيدتين القويتين، الأمـيرة شويكار وهدى شعراوى، يمثل الصدع المتزايد فى صفوف الصفـوة. فمـن ناحية أميرة تركية نشأت فى القصور الامبراطورية وبعد أن طلقـها الملـك فؤاد، تركزت كراهيتها للأسرة المالكة فى شخص الملكة نازلى التى اعتبرت شويكار أنها انتزعت مكانها من على عرش مصر، فحاولت أن تنتقم منها فى شخص ابنها فاروق. والملكة نازلى التى فرض عليها الملك فؤاد عزله شـبه تامة حتى وفاته عام ١٩٣٦، انطلقت تكسر كافة قواعد اللياقة، تعويضا عـن سنوات سجنها فى القصر. ويعزو البعض تصرفات فاروق الرعناء وسـلوكه إلى سلوك أمه الفاضح قدر ما يعزونه إلى انتقام شويكار. وكان اسم الأمـيرة وقصرها محور الحياة الارستقراطية فى مصر، إذ بدا وكأنها تحـاول مـن خلال حفلاتها الباذخة أن تؤكد أن قصرها هو القصر الملكى الحقيقـى فـى مصر.

ومن ناحية أخرى كانت المصرية هدى هانم شعراوى، بطلة وطنيـة يظهر اسمها إلى جانب زعيمات الحركة النسائية فى أمريكا وفرنسا وانجلترا وايطاليا، ويحترمها الزعماء السياسيون فى العالم العربـى علـى اختـلاف ايديولوجياتهم. وفى رأى المخلصات من مريدات هدى شعراوى، مثل أمينـة السعيد: "أثار ذلك غيرة التركية شويكار التـى أرادت أن تتسـاوى وهـدى شعراوى، ووسيلتها فى ذلك كسب صداقة الملك فاروق وشلته، والاحتفاظ بـه دمية بين يديها، فيتجمع حولها الأثرياء والطامحون كالذباب على موائد المال والسلطة."[٣]

ورغم إدراكها أن الانضمام لشويكار سوف يجر عليها عداء مجموعة هدى شعراوى ونساء الطبقة المتوسطة التى أرادت كسبهن، إلا أن درية آمنت بأنها لا تستطيع أن ترفض الفرصة الآتية من تلك الأميرة الثرية ذات السلطة: "ألا يؤدى رفضى هذه الفرصة إلى بقائى فى الظل؟ فمثل هذا العرض لا يأتى كل يوم. كان لابد الآن، وبأى ثمن، أن اكتسب شيئا من الشهرة يمنحنى من السلطة ما يسمح لى فيما بعد أن أثبّت أقدامى! وسيلة لتحقيق هذه الرغبة الملحة التى تراودنى." وأى تردد جال فى خاطر درية بالنسبة لقبول رئاسة تحرير المرأة الجديدة، ارتبط فى ذهنها برفض هدى شعراوى لها: "كنت أفضل العمل مع هدى شعراوى التى أكن لها الاحترام والامتنان العميق لمساعدتها لى فى بداية حياتى. ولكن القطيعة وقعت، ورأيت أن لا جدوى من رفض هذه الفرصة لمهنة جديدة تتفق واستعدادى. فقبلت عرض الأميرة."

وما أن استقر رأيها حتى اندفعت بحماس لمواجهة التحدى الجديد رغم عدم خبرتها: "كنت لا أعرف عن الصحافة شيئا، وفجأة أصبحت رئيسة تحرير بين ليلة وضحاها لمجلة لم تصدر بعد. كنت أجهل تماما كل ما يتعلق بعملية إصدار مجلة. كنت لا أعرف المقصود بكلمة 'كليشيه' ولم أر فى حياتى مطبعة، ناهيكم عن 'ميزان باج' أى ترتيب الصفحة، أو الدعاية، "ولكن عدم الخبرة لم يحبط درية أبداً. فراحت تطبق شعارها الذى وضعته منذ أكثر من خمس عشرة سنة "أن أعرف وأن أقدر وأن أريد وأن أجرؤ". فهى لا تحتاج سوى تلك التلقائية والجرأة مع ايمانها العميق بقدرتها على النجاح. وأما ما تبقى فسوف تتعلمه مع الوقت.

ولكن جو القصر والوضع الذى قبلته لنفسها كان يجتذبها وينفرّها فى آن واحد: "كان أول من قابلت فى قصر سموها زوجَها الذى هو أشبه بعشيق أجير، يصغر زوجته بسنوات. ثم التقيت بالأميرة وكانت شديدة النحافة، ولكن عينيها ضاحكتان، وهما آخر آثار لجمال ولىّ". وخرجت الأميرة من الصالون حيث جلست عضوات لجنة جمعية المرأة الجديدة يملأن حيّز الأرائك."

وكانت شويكار تستخدم غرفة مائدتها مكتبا والمائدة تكتب عليها. الفوضى سائدة، وزوج شويكار والوصيفات وسيدات اللجنة، الكل يتكلم فى آن واحد ويقدم لها النصح. "وتعلمت الصبر، إذ قضيت فى نقل العملية من والى غرفة المائدة بالقصر وقتا يزيد عما قضيته فى إصدار المجلة. أما هيئة

التحرير فكانت تتشكل من أصدقاء شويكار الكثر: أجانب ومصريين، رجـــال ونساء من جنسيات مختلفة، كلّ يريد التدخل أو يسعى إلى تحقيق غـــــرض. كانت زوبعة، تشبه الجو المحيط بالملك فاروق فى نادى السيارات، دســـائس ومؤامرات وسط فوضى سياسية مقلقة."

ولم تكن مشكلتها الرئيسية تعلم مهنة جديدة قدر ما كان العمـــل فـــى محيط يتنافى وطبيعتها. فالعمل فى محيط القصر معناه أن على دريـــــة: "أن تتحنى لسموها وأن تعيش فى جو يعكس تفسخ المجتمع بأسره." وهى بـــللطبع كانت تفضل أن تتقاضى أجراً، ولكن "شويكار افترضت أن كل مـــن يبـــذل جهدا ووقتا فى جمعيتها الخيرية، يفعل ذلك تطوعاً." وعينوا دريـــة عضـــو شرف فى مجلس إدارة المرأة الجديدة، مما أثار حفيظة سائر السيدات. ورغم أن المجلة كانت منفصلة عن أنشطة الجمعيـــة الخيريـــة، إلا أن العضـــوات المسنات لم يرحبن بهذه المرأة الشابة من الطبقة المتوسطة وذات الدرجـــات العلمية.

أما العضوات الأخريات فى مجلس الإدارة، فكن من عليـــة القـــوم، زوجات وبنات الأسر السياسية البارزة واللائى لم يحبـــذن وجـــود دريـــة: "رحبت الأميرة بى بحرارة، ولكن سيدات اللجنة، ضيقات الأفق، كمثيلاتـــهن فى نادى السيارات، كن ينظرن إلىّ شذراً. شعرت بأننى دخيلـــة، إذ دخلـــت بشهاداتى، ولكنى كنت كالبطة السوداء." وكافحت لتثبت وجودها بينهن وقـــد وصفت درية نفس السيدات فى كتابها قائلة: "الرواد الذين بدأوا يسدون الـــهوة بين الطبقات."

وعمل درية فى ذلك الوسط جعلها ترى بنفسها التناقض بين الـــثراء والعوز، لا يفصل بينهما سوى أسوار القصر:

> دُعيت يوما لأبقى لتناول الغذاء، فأكلنا فـــى صحون من ذهب، يحيط بنا البذخ. وفكرت فى السائلين خارج أسوار القصر وتذكـــرت صورة "الصامتين" الذين كـــانت تطعمـــهم جدتى. يالها من هوة تفصل بين الطبقـــات فى مصر! شعرت بضرورة عمـــل شـــئ لإنقاذ غالبية المصريين من بؤسهم ولكـــن كيف؟ وأيـــن أبـــدأ؟ وأدركـــت الصعـــاب

الجسيمة التى تقف فى وجه أى إصـــلاح. كان علىَّ أن أصبر. فلابد لى مـــن إعـداد خطتى أنا والتى لم تكن بعد واضحة فـــى ذهنى.

وقررت درية أن تصمد رغـــم الصعـــاب، إذ آمنـت: "إن أردت أن أساعد بلادى، فلا بد لى من مركز هام، ومجلة 'المرأة الجديدة' هى ســـبيلى الوحيد إلى ذلك. لقد وفرت لى وضعا أنطلق منه فيما بعد برسالتى." ولكـــن لكل شئ ثمنا. فقد انتقد العديد من المصريين علاقة دريـــة الوثيقـة بطبقـة ازدادت رعونتها وأصبحت لا تشعر بعذاب الأغلبية الفقيرة. واستمرارها مـع الأميرة وشلتها، ورئاسة تحريرها لمجلة فرنسية إلى جانب صداقتها للأمـيرة فايزة، أخت الملك فاروق، جعل الكثيرين يعتبرونها مجرد "سيدة صالون". أما هدى شعراوى فكانت تعتبر كل من له علاقة بشويكار ومشاريعها عدواً، مما يبرر هجوم الاتحاد النسائى المصرى على درية وانتقاده لها علنا فى سـنوات ما بعد الحرب. أما بالنسبة للنساء من اليسار التقدمـــى، مـــن أمثـــال انجـــى أفلاطون، فعلاقة درية بالسراى وصمتها "بأنها بورجوازية لا تؤخـــذ مـــأخذ الجدية"[٤].

وظل نور مصدر أمان وطمأنينة. وبدا وكأن علاقتهما تقـــوم علـــى رباط حب وصداقة تجعلهما يتبادلان الصحبة والمساندة والاحـــترام. فكـــانت درية ترافق نور فى سهرات القمار بنادى السيارات، ويرافقها هو إلى حفلات الاستقبال بقصر شويكار: "وكنت أرتاح لوجوده فالجميع يحبونه، كمـــا أننـــا شكلنا مجموعة من الأصدقاء هناك، وسرعان ما تحول قصر شويكار إلـــى مركز أنشطة اجتماعية، واكتسى دورا سياسيا يرتبـــط بـــالخداع والمجـــون. ووجدت نفسى وسط دوامة من المؤامرات حول مجلة المرأة الجديدة. هكـــذا وفى ذلك الجو المحيط، كان على أن أواجه أول تحد لى فى مصر."

ونظرا للمشاعر الوطنية الملتهبة التى اجتاحت مصر فى تلك الفـــترة السياسية الحساسة، واجهت درية انتقادا متزايدا يطعن في مصريتها. فعلاقتها بشويكار وبمجلة فرنسية، كذلك ملابسها الفرنسية، كلها أمور لم تخفف مـــن هذه الصورة العامة السلبية. فتطايرت إشاعات حـــول اتجاهاتـــها المعاديـــة للوطنية. ثم إن ظهورها المتكرر فى نادى السيارات واتصالاتها بالأجـــانب وتفضيلها الحديث بالفرنسية مع طلاقة لسانها بتلك اللغة، انتهى إلى اتهامـــها بالتعاون مع الاستعماريين: "ألا تكتب بالفرنسية؟ ألا تصدر مجلة فرنسية؟ ألم

تتلق تعليمها فى فرنسا؟. "وتأثرت كثيرا بسبب تلك الإشاعات. شعرت بـــهوة سحيقة تتفتح بينى وبين بلادى. ربما أعمق من ذى قبل. ولكنى قـــررت ألا أرد على أعدائى، رغم أن الشائعات استمرت تنتشر مهددة عملـــى. وكـــانت تهمتى أننى فرنسية!"

وفكرت فى ترك عملها بالمجلة بسبب الجو السائد فى قصر شويكار: "حيث كنت لا أشعر بالارتياح. ولكنى كنت أعرف أنهم لن يرحبوا بى فـــى الاتحاد النسائى حيث سمموا الجو ضدى. فالمحيطات بهدى شعراوى اغتنمن كل فرصة لإتهامى بالجحود: 'انظرى، ها هى درية شفيق التى وثقـــت بـــها تعمل مع أعدائك!' فلم يتبق لى سوى أن أظل مع الأميرة شويكار ودعمها."

ولكن النقد العام الموجه ضد هوية درية ووطنيتها أثر تأثيرا عميقـــا فى عزة نفسها، فقررت "أن أفعل شيئا قبل أن ينتصر علـــى نقـــادى." فقـــد استفزها أعداؤها، دون قصد، إلى التصرف بحيث اقتربت خطوة أخرى مـــن رسالتها التى شعرت دائما بأنها فى انتظارها: "بدا الـــرد المناســـب للـــهجوم المتزايد واضحا. فقبل أن أغرق فى الطوفان، ســـأقلب اتهامـــهم لصـــالحى وأؤسس مجلة باللغة العربية!" ولكن كيف ستحقق ذلك وما المطلـــوب مـــن المجلة؟

وجاء مولد "بنت النيل" إيذانا بدخول درية مرحلة امتهان الصحافـــة. بالطبع لم تكن أول من أسس مجلة للمرأة باللغة العربية فى المنطقة، إذ ترجع أولى المجلات النسائية إلى القرن التاسع عشر. إذن فمجلة درية وريثة لتقاليد عمرها نصف قرن، بدأت فى مصر بمجلة 'الفتح' عام ١٨٩٢ والتى أسســـتها هند نوفل.[٥] ولكن 'بنت النيل' كانت خلال السنوات العاصفة التـــى أعقبـــت الحرب، أول مجلة نسائية باللغة العربية موجهة ومكرّسة "لتكون أداة لتعليـــم المرأة المصرية والعربية بكل معنى الكلمة. أى العمل على تفتيح وعيها." أما القصص التى أحاطت بتحول درية إلى صاحبة ومحررة وناشرة أول مجلـــة عربية للمرأة بعد الحرب، فهى تبين كيف تشكل الوعى النسائى مـــن جـــراء ذلك؛ إذ أدخلت المجلة لهجة نسائية جديدة على الصحافة المصرية.

وظهرت 'بنت النيل' على ورق مصقول فاخر وبها مقـــالات حـــول قضايا نسائية، واقتراحات بشأن التغذية، ونصائح حـــول تربيـــة الصغـــار، بالإضافة إلى صور ملونة عن آخر صيحات الأزياء فى بـــاريس. والمجلـــة وليدة جهد وتفكير ثلاثة أشخاص: درية ونور والدكتور إبراهيم عبده، عميـــد الصحافة المصرية والذى اشترك بعد ذلك مع درية فى كتابة مؤلفيـــن عـــن

الحركة النسائية فى مصر.[٦] وباعتباره صديق نور مذ كانا طلبة فى جامعة فؤاد، التقى ابراهيم عبده بدرية للمرة الأولى عام ١٩٣٩ عندما ذهب إلى باريس للبحث فى تاريخ الصحافة المصرية منذ عهد نابليون. وعرفه نور آنذاك بعروسه، فأصبح ثلاثتهم أصدقاء منذ ذلك الحين. وفى لقاء خاص بى معه قبل وفاته بعام واحد، قال إبراهيم عبده:

وُلدت فكرة 'بنت النيل' بعد الحرب مباشرة عندما ناقشت درية معى ومع نور خطتها لإصدار مجلة نسائية ممتازة باللغة العربية. فمجلة هدى شعراوى 'ليجيبسيان' توقفت، و'فتاة الشرق' لم تكن مجلة جادة. وأذكر ذلك المساء ونحن نجلس فى شرفتهم المطلة على النيل، ودرية تتأمل نهرها المحبوب، فإذا بها تستدير نحونا فجأة وتعلن فى حماس "سأسمى مجلتنا 'بنت النيل!'" وأسهم نور بالمال بل وساعد على شراء الورق اللازم لطبع المجلة. فالمشكلة الرئيسية التى واجهت الإصدار فى فترة ما بعد الحرب هذه كانت الحصول على الورق الذى لم يكن متوفرا فى السوق وكان باهظ الثمن (أربعون جنيها للرزمة). وبما أن الإنجليز كانوا ما زالوا يتحكمون فى البلاد، فلا مفر من الحصول على الورق من خلالهم. ولنور صديق بريطانى ساعد فى حصولنا على الورق اللازم بسعر خمسة جنيهات للرزمة فقط.

وصدر العدد الأول بخمسة قروش فى ١ نوفمبر ١٩٤٥. وبيعت ٥٠٠٠ نسخة فى الساعتين الأوليين. وتضاعف السعر والتوزيع بين ذلك الوقت وعام ١٩٥٢.[٧]

وظل ثمن المجلة خمسة قروش بين ديسمبر ١٩٤٥ وحتى عام ١٩٤٩، نفس سعر مجلة 'ليجيبسيين'. ثم ارتفع إلى عشرة قروش وظل كذلك حتى أغلقت الحكومة المجلة عام ١٩٥٧. ولما كانت جريدة الأهرام اليومية

تبيع حوالى ١١٠,٠٠٠ نسخة فى اليوم بخمسة مليمات (أى نصف قرش) للنسخة، فالمفترض أن قراء 'بنت النيل'، ينتمون إلى فئة أيسر حالا ومتعلمة من الطبقة المتوسطة، لا من غالبية جماهير المدن والريف حيث يسود الفقر والأمية، خاصة بين النساء. أما النخبة التركية الشركسية فلا تقرأ العربية.

ودرية فى قصتها عن إصدار 'بنت النيل' تركز أساساً على آمالها هى وأهدافها من الإصدار، وتقلل من دور زوجها ودور ابراهيم عبده:

> كنت أريد مجلة للنساء فقط، وخاصة للمرأة المصرية والعربية. مجلة تركز على مشاكل المرأة، لأن التفسيرات الخاطئة للقرآن تسببت فى ظلم المرأة العربية. ومجلة نسائية ستساعد على تقدم بلادى والبلاد الإسلامية من خلال رسالة 'بنت النيل' الموجهة للمرأة فى جماهير القراء باللغة العربية. فمثل هذه المجلة قد تلعب دوراً ايجابيا فى تطور بلادى. ولكن من أين آتى بالمال اللازم؟ لم يكن فى تصورى أن أطلب من زوجى تمويل مجلتى، رغم الزيادة الكبيرة فى دخلنا منذ فتح مكتبه للمحاماة، إلى جانب التدريس فى جامعة القاهرة. ولكن مستوى معيشتنا ارتفع بدوره. إلى جانب تكلفة تربية البنتين وحب نور للعب الميسر الذى لم يسمح لنا بالتوفير ولابد للمجلة أن تصبح جزءاً لا يتجزأ من حياتى! أما عن اسمها فلم يأت عفواً، بل كان حقيقة انبثقت من أغانى النوتية فى 'البحر الصغير' بالمنصورة، أغنية صاحبتنى فى طفولتى ثم خرجت من تلقاء نفسها وكأنها علامة إيمان. فى الواقع، شعرت فى قرارة نفسى بأنى ابنة النيل!

ولم تتردد درية فى استخدام صلاتها التى أقامتها من خلال ارتباطها 'بالمرأة الجديدة' فأقنعت كبرى شركات الدعاية فى مصر (الشركة الشرقية

للدعاية) بالتعاون معها: "ظنوا أنهم يتقربون للأميرة من خلالى". بل حـاولت الاتفاق مع ناشر مجلة الأميرة: "ولكنه رجل أعمال فى المقـام الأول بينمـا كنت أسعى أنا إلى إصدار تحفة فنية، فلم نتفق على شئ، وقررت أن أتولاهـا وحدى. وكنت فى حاجة إلى ترخيص وشقة مفروشة لمكتب مـن غرفتيـن، ومال لشراء الورق وللطبع والدعاية. ولكنى اضطررت للبدء وأنـا خاليـة الجيوب."

وتبدو الجملة الأخيرة هذه مجانبة للحقيقة، إذ نعرف أن دريـة لـم يعوزها أبداً الدعم المالى من جانب نور. كما قيل أن الأميرة شويكار منحـت درية مبلغا كبيرا لإصدار 'بنت النيل'. أما أمينة السعيد المناصرة لدريـة وإن كانت تصغرها، فتقول أن شويكار لجأت إليها أولا لإصدار المجلة:

> دُعيت إلى حفل استقبال فى قصر شـويكار لتكريم العاملين فى الخدمـة الاجتماعيـة. ووضعت هى على صدرى شارة عضويـة مبرة محمد على، ثم أعلنت أنـها سـوف تمدنى بـ ١٥,٠٠٠ جنيه مصرى لتأسـيس مجلة 'بنت النيل'، مع وعد بتوفير كل مـا تحتاجه المجلة من دعاية أنيقة تضمن الربح الوفير [هذا مبلغ مبالغ فيه إذ يساوى حوالى ٣ مليون جنيه اليوم] وأعترف بأن كلماتـها جعلت الأرض تميد بى. وخفت أن تعتقـد هدى شعراوى بأننى خدعتـها بانضمـامى "سعيا وراء الربح" لمؤسسة ترأسها عدوتـها اللدودة. وازداد عذابى لما نشرت الجرائـد فى صفحاتها الأولى أننى انضممت لجمعيـة مبرة محمد على وبأننى سـأصدر مجلـة نسائية اسمها 'بنت النيل'. ومـا إن قـرأت السيدة هدى شعراوى 'الأهرام' حتى عـادت من الصعيد إلى القاهرة. وما إن وصلـت حتى اتصلت بى هاتفيا وطلبـت مقـابلتى بصوت غاضب. وما إن سـمعت قصتـى حتى أعطتنى ورقة وقلماً وطلبت إلـىَّ أن أكتب لشويكار رافضة عضويـة جمعيتـها

وأى دور فى تأسيس مجلة القصـــد منـــها منافسة 'ليجيبسيين'. وفعلت. فهبت عاصفـــة من الغضب فى محيـــط شـــويكار، ولكـــن الأميرة لم تيأس وبدأت تبحث عـــن بديـــل حتى توصلت أخيراً إلى اختيـــار د. دريـــة شفيق.[٨]

ولكن تفسير أمينة السعيد تعوّزه الدقة لعدة أســباب. أولا لأن مجلـــة 'ليجيبسيين' التابعة لهدى شعراوى كانت قد توقفت عام ١٩٤٠، وبالتالى فـــلا يمكن لبنت النيل أن تنافسها. ثانيا، لم تصدر 'بنت النيل' أبداً تحـــت رعايـــة شويكار، وذلك على عكس 'المرأة الجديدة'، مما يوحـــى أن أمينـــة السعيـــد خلطت بين المجلتين. ثالثا، لو أن هذا العرض صحيح (ويقـــول صابـــات إن "درية حصلت على ألفى جنيه من شويكار لتأسيس 'بنت النيـــل')، فرغبتـــها العارمة فى تأكيد هويتها المصرية كانت ستحول حتما دون وضـــع مجلتـــها تحت رعاية شويكار التركية الناطقة بالفرنسية. وأخيراً فـــإن دريـــة تقـــول صراحة إن الفكرة وراء تأسيس 'بنت النيل' كانت أن تنفصـــل عـــن تـــأثير شويكار: "المجلة الجديدة سوف تصدر باسمى وتحـــت مســـئوليتى الكاملـــة. ستكون لها خطة واضحة، وقيمة فى السوق. لم أرغب فى تكـــرار 'المـــرأة الجديدة' التى دس فيها الجميع أنفه. فمن مقومات نجاح مجلة باللغة العربيـــة ألا تُنشر فى نفس ظروف 'المرأة الجديدة'. كنت فى حاجة إلـــى حـــيز مـــن الحرية يمكننى من إثبات كل مهارتى."

ولم تبحث درية عن التمويل طويلا، إذ حصلت على قرض مصرفى بضمان من نور، وكلها ثقة فى قدرتها على السداد من دخل مبيعات المجلـــة الجديدة. وبالفعل تمكنت بفضل دخل العدد الأول من سداد القرض الأصلـــى ونقل المجلة من شقة صغيرة بشارع ابن ثعلب إلى شقة أكـــبر فـــى وســـط المدينة عنوانها ٤٨ شارع قصر النيل، كما عينت المزيد من الموظفين. فلمـــا أصدرت 'بنت النيل'، استقالت من وظيفتـــها كمفتشـــة للغـــة الفرنســـية "لأن متطلبات هذه المهنة الجديدة التى تتعامل مع جمع غفير من البشر لم تترك لى وقتاً للاستمرار فى عملى بوزارة التربية والتعليم. كنت جـــد راضيـــة عـــن مهنتى الجديدة. لقد وازنت بين ما عانيته من عذاب فى مجالات أخرى. ومـــا وجدتُ فى الصحافة من الحيوية التى لم أجدها فى رتابة الحياة الاجتماعيـــة المصرية. كانت الصحافة مليئة بالنشاط، كل يوم يأتى بجديد، بمعركة جديـــدة نحو فهم الأحداث ومغزاها."

ومن الواضح أن لنور دور ساعدها فى الانطـــلاق. فـــهى تنـــاقش أفكارها وخططها معه، وتعتمد على دعمه لها ماليا وتشجيعه لها معنويا حتى تستطيع المضى بمجلتها وبمشروعاتها الأخرى التى سوف تقـــوم بـــها فـــى السنوات الإثنى عشر المقبلة. أما ابراهيم عبده، فخبرته كمشرف عام علـــى المجلة من ١٩٥٤ إلى ١٩٥٢ ساعدت على بقاء 'بنت النيل' فـــى ســـنواتها الأولى. كما أنه ساعد درية فى التنسيق وفى كتابة افتتاحياتها حـــول قضايـــا حقوق المرأة. وفى الواقع، اعتمدت درية على آخرين ليترجموا كتاباتها مـــن الفرنسية إلى العربية. فبفضل صلاته بالجامعة الوطنية، استعان ابراهيم عبده بطالب له يجيد اللغتين الفرنسية والعربية، هو خليل صابات، ليساعد فى عمل المجلة: "عملت كسكرتير تحرير لدرية شفيق، أكتب وأترجم المـــواد للمجلـــة ولمجلة الأطفال 'الكتكوت' التى أصدرتها درية أيضا. وكـــانت هـــى تقـــرأ العربية وتتكلم العامية بطلاقة، ولكنها لا تستطيع أن تعرب عن أفكارها باللغة الفصحى مباشرة. فكنت أترجم ملاحظاتها وأفكارها إلى العربية ثم يضعـــها ابراهيم عبده فى شكلها النهائى."[٩]

وفى السنتين الأوليين للمجلة أثرت مساعدة ابراهيـــم عبـــده تـــأثيرا مباشرا على طبيعة الرسالة الموجهة فى الافتتاحيات التى توقع عليها دريـــة شفيق. والواقع أن الايديولوجية الواردة فى تلك الافتتاحيات الأولى تتعـــارض تماما مع التى جاءت بعد ذلك بسنوات. ويعترف ابراهيم عبده: "الافتتاحيـــات الأولى فى عام ١٩٤٦ لا تعكس مشاعر وكلمات درية شفيق. هى أفكـــارى أنا! كتبتها أنا لا درية." فلما طولب بتفسير الظروف التـــى اســـتدعت ذلـــك التصرف الصريح، أجاب: "عانيت وأنا أحاول أن أخفف من أسلوب درية فى المجابهة. إذ كان علماء الأزهر يعارضون علنا وبشدة التحاق المرأة بالجامعة مع الرجال ودخولها مجالات تقتصر على الرجال، مثـــل الطـــب والقـــانون والهندسة والعلوم. ورغبة فى عدم إثارة غضب الأزهريـــن ومعارضتـــهم العنيفة لبنت النيل، رأيت أن نتقدم خطوة وراء خطوة بوتيرة هادئـــة. كذلـــك فعملى كمدرس فى الجامعة آنذاك، جعلنى أكثر لمساً للموقف المتفجـــر مـــن درية."[١٠]

وصدر العدد الأول من 'بنت النيل' فى فترة كان المجتمع المصـــرى يعانى فيها من أعمال عنف، واغتيالات ومظاهرات للطلبة والعمال. فالقضيـــة الوطنية أججت من مشاعر السخط النـــاجم عـــن بـــطء حركـــة الإصـــلاح الاجتماعى – وهو سخط قُدّر له أن ينفجر بعد ذلك بشهرين فـــى إضـــراب

الطلبة فى فبراير ١٩٤٦، إذ تجمع آلاف الطلبة فى الجامعة وتوجهوا فى مسيرة نحو قصر عابدين هاتفين "لا مفاوضات قبل الجلاء". وتصاعد الموقف حتى بلغ المواجهة الدامية مع الشرطة والتى أسفرت عن مقتل عشرات الطلبة وجرح المئات منهم. وأدى الصدام إلى اندلاع الإضراب العام للعمال فى كل مصر، مما دفع البريطانيين (فى سيارات مدرعة) إلى إطلاق النار على الجموع. فهجمت الجموع على المحال والأندية الأجنبية تدمرها انتقاما. فمات وجرح آخرون، وأعلن يوم مارس ١٩٤٦ يوم حداد، واضطر رئيس الوزراء للاستقالة وجاءوا مرة أخرى باسماعيل صدقى "رجل السياسة المصرية القوى."

وشهدت الشهور التالية القبض على مئات الصحفيين والمثقفين والزعماء السياسيين والعماليين والطلبة والمهنيين الذين اتهموا جميعا بالنشاط الشيوعى. وجاء فى تحليل جان وسيمون لاكوتير للوضع فى تلك الفترة: "أطلق اسماعيل صدقى اسم 'شيوعى' على كل من توسم فيه ليبرالية أو راديكالية زائدة، أو على كل من انتقد الوضع السائد ورغب فى التغيير. وانتقد المصريون معاهدته مع بيفين نقداً مريراً لأنها لم تحقق كل ما كانوا يأملونه، أى الاستقلال التام، وفى نهاية عام ١٩٤٦، أجبر إسماعيل صدقى على الاستقالة."(١١)

وبينما تؤجج تلك الأحداث عدم الاستقرار فى المجتمع، كان صوت ابراهيم عبده المحافظ يأتى عبر افتتاحيات 'بنت النيل':

> ولا أعتقد أن على نسائنا العاملات أن يطالبن بالمساواة، فإن ذلك لن يخدم أغراض حركتنا. فالمساواة سوف تحرمنا من مميزات عديدة نتمتع بها الآن، كما أنها ستثقل كاهلنا، كنساء، خاصة بالنظر إلى طبيعتنا الحساسة والمرنة. فأنا أرى أن المساواة معناها أن تفقد المرأة الكثير من المعاملة الخاصة التى تتمتع بها فى الظروف الراهنة. لقد ميزت الطبيعة بين الرجل والمرأة، ولا يمكن أن ننكر ذلك. فالمرأة خلقت أساساً لتحمل، فإذا ساويناها بالرجل، أعفيناها من مسئولياتها الطبيعية.

فالدور الذى أوكلته الطبيعة للمرأة يجعـــل المساواة بينها وبين الرجل شيئا غير ممكن. لقد فُرضت الشريعة على الرجال لصـــالح المرأة. فالشريعة جـــاءت لتحمـــى المـــرأة وحقوقها قبل الطلاق وبعده، كيف نطـــالب بالمساواة إذن وكل الديانات مـــيزت بيـــن الجنسين؟ فالمرأة تحتاج معاملـــة خاصـــة، اجتماعيا وبيولوجيا. وبدلا مـــن المطالبـــة بالمســـاواة، علينـــا أن نطـــالب بتغيـــير التشريعات المجحفة للمرأة.(١٢)

أمتنا يتيمـــــة، ولا نـــدرى أيـــن نتوجـــه. فالأحزاب السياسية فى بلدنا لا تكف عـــن التناحر.

وليس من أهداف المجلة الخوض فى هـــذه المناقشات بأى شكل من الأشكال؛ كل مـــا نريد هو أن نعرف ما وراء الجدل الدائـــر. فلسنا بمجموعة ذات اتجاه سياسى، ولكن لنا فى هذه الأمة أزواج وأبناء، لذلـــك نســـعى إلى فهم أفضل لها. وزعماؤنـــا يعتمـــدون على الشعب ليؤيدهم ويستمدون منه مكانتهم وسلطتهم، لذا فهم مدينون للشعب بتفســـير لما يحدث، وعليهم أن يقدموا للشعب الأمان والأمن. أما نحن، فعلينا كأمهات وزوجـــات أن نقوم بواجباتنا قبل أن نطالب بحقوقنـــا. فالبعض منا يســـتطيع أن يقـــدم لزعمائنـــا النصح والمساعدة لحل مشاكلهم التى يرجع بعض تعقيدها إلى تـــرك حلـــها للرجـــال وحدهم. لابد من قدر من التفـــانى وإنكـــار الذات. من واجب كل أم وزوجة وإبنـــة أن تطالب بمزيد من التفاهم بين زعمائنا، وبأن تسود روح المحبة بينهم. فرســـالة المـــرأة عامة هى أن تبث روح المـــودة والتفـــاهم والمشاعر النبيلة بين الشباب والكبار علـــى حد سواء.

فإذا لم يُعرنا زعماؤنا انتباها، فمعنى ذلـــك
أنهم يخدعونا ولا يســـتحقون أن يمثلونـــا.
ومن يعلم، ربما يأتى الخير على يـــد مـــن
يلبسن الأساور.[١٣]

وفى إبريل ١٩٤٦، قبلت درية دعوة لولى أبو الهدى، ابنـــة رئيـــس الوزراء السابق للأردن، خريجة أكسفورد ورئيسة جمعية تضامن المرأة فى فلسطين. وهى دعوة لزيارة القدس لمدة ثلاثة أيـــام وإلقـــاء سلســـلة مـــن المحاضرات عن المرأة المصرية. وكانت درية قد قابلت هذه الشـــابة فـــى أكسفورد عام ١٩٣٩ – بينما كانت درية تستكمل أبحاثها فى مكتبة بودليـــان من أجل رسالتها. ولم تكن لولى قد تزوجت، وكانت تعمل فى القدس مع هند الحسينى، ابنة أمين الحسينى، مفتى فلسطين. وفيما بعد، سجلت دريـــة فـــى مذكراتها: "أحببت مدينتى القدس وبيت لحم، رغم أن تسلل اليهود على نطاق واسع قد خرّب جزءاً كبيرا من فلسطين."

ولأول مرة يُطلب من درية إلقاء محاضرة باللغة العربية، وملأتـــها الرهبة: "لم أحاضر باللغة العربية من قبل أبداً. فكل تعليمى بالفرنسية! وكـــم كانت دهشتى لما نجحت ولم أتعثر بسبب اللغة. وقد شجعنى ذلك كثيرا!"

وأعجبت بما رأته فى فلسطين، فلما عادت إلى القاهرة، كتبت مقـــالاً فى المجلة أشادت فيه بدور لولى أبو الهدى وغيرها من السيدات المتعلمـــات فى الشئون الاجتماعية والسياسية لبلدهن.

هن يقفن إلى جانب رجال فلســـطين فـــى
زمننا الصعب هذا، مما يعكس قوة الحركـــة
النسائية هناك. فهن نســـاء لـــم يســـاعدن
شقيقاتهن فى فلسطين فحسب، وإنما النســـاء
العرب فى كل مكان. وهن يمثلن قوة جبارة
ومثالاً للوطنية الحقة. ونجد فى كل مدينـــة
وقرية قائدة للحركة النســـائية، عـــادة مـــا
تساعدها المدرسات ومديـــرات المـــدارس،
وكلهن ينتمين إلى جمعية تضامن المـــرأة.
وهى ليست بحركة مصطنعة، فالنساء هناك
يقرأن بقدر ما يقـــرأ الرجـــل، ويعتـــبرن

المعرفة شيئا مقدسا. فلا غرابة لأن الأرض هناك مهد العلم والفكر الروحى الذى يحرك العالم اليوم. ودهشت لما رأيت أن معظم النساء اللائى جئن إلى محاضرتى محجبات. وأعجبت جداً بعزة نفس الفلسطينيين، فلم أر سائلا واحداً فى شوارع القرية، كما أعجبت بنظافة ونظام الطرقات والبيوت، وتأثرت لاهتمام ربات البيوت الفلسطينيات ببيوتهن. إنى أحب فلسطين حقا، ومع مرور الوقت تزداد محبتى لهم لأنهم كانوا مثالا مشرفاً للعرب أمام العالم! إنى واثقة أن ما من غربى أو محتل يستطيع أن يقلل من شأن جهود ذلك الشعب.(١٤)

واليوم، بعد سنوات من الحروب المدمرة فى فلسطين، ونحن نقرأ تلك الكلمات، نحزن للسخرية. فدرية رأت شعبا كريما، عزيز النفس، وبعد ذلك بثمانية عشر شهراً، أمرت الأمم المتحدة بتقسيم أرضه وأنزلت به المليشيات الإسرائيلية هزيمة مشينة.

وبلغ من تأثير تجربتها هذه، أن ركزت فى كتاباتها بعد عودتها من فلسطين على الأحداث السياسية الكبرى مثل مطالبة المصريين بجلاء القوات الأجنبية. فهى تكتب فى 'بنت النيل' فى يوليو ١٩٤٦:

"رغبة كل مواطن اليوم هى أن يرى جلاء قوات العدو من بلادنا. وهذا يتطلب التضحية مهما بلغ ثمنها. ونساء مصر يتساوين مع الرجال فى معرفة حقوق بلادهن. وأنا أطالب بجلاء آخر، لا غنى عنه إلى جانب الاستقلال السياسى. أطالب بجلاء الفقر والمرض والجهل. ونحن النساء فى وضع نستطيع فيه أن نسهم فى بناء مصر الحديثة؛ أن نشارك فى علاج مشاكل مصر الثلاث، بأن نحول الفقراء

> منتجين، والمرضـــى أصحـــاء والجهلـــة مدركين. أنت يا سيدتى، فى بيتك، فى حيك وفى قريتك قادرة علـــى المشاركة فى بناء جيل جديد. فمسئوليتك أكبر من مســـئولية الحكومة. فلا يجب أن نعالج الفقر بالصدقة، فنشجع الكسل، بل يجب أن نقـــدم فـــرص عمل. وأناشد كل المواطنات مشاركتى فـــى التفكير فى هذه المسألة. وأنا هنا، فى 'بنـــت النيل' على اســـتعداد لنشـــر كافـــة الآراء والاقتراحات التى يرسلها أى قارئ. فأنـــا أوجه دعوتى هذه إلى كل من يسعى إلـــى إنقاذ وطننا من هذه المشاكل.[١٥]

فلما ازداد نجاح 'بنت النيل' سعى الاخـــوة زيـــدان، أصحـــاب دار الهلال[١٦]، أقدم وأقوى دار نشر فى مصر إلـــى الاتصـــال بدريـــة لشـــراء مجلتها. وعرضوا عليها حصة من الدخل إلى جانب رئاسة التحرير. "ولكنى رفضت. فالأمر ليس المال فى حد ذاته، ولكن ما يمكن للمال أن يحققه. ولم أهتم بالمال طيلة حياتى، وساعدنى دخلى الكبير على مواجهة الصعوبـــات المالية. وبهذا الدخل، مع السيطرة على 'بنت النيـــل' أســـتطيع أن أواصـــل معركتى. كنت أريد أن أضع أفكارى فى المجلـــة، إلى جانب مُثلى الخاصة، لا أن أكتب ما يطلب الىَّ أن أكتبه لو أننى بعت المجلة." ولكن دار النشـــر واصلت محاولاتها "وهددونى إن أنا أصررت على الرفض أن يحاربونى فى السوق، ولمّحوا لى بأننى لن أستطيع أن أنافسهم". وكذلك ساعدها نجاحـــها فى إصدار مجلتها النسائية الخاصة، على ممارسة اســـتقلالها فـــى تحريـــر 'المرأة الجديدة'. وبالتحكم فى المجلتين، أصبح بإمكانها أن توصل رســـالتها الأيديولوجية إلى قرائها.

* * *

ومع موت الأميرة شويكار فى فبراير ١٩٤٧، أصبح مستقبل 'المـرأة الجديدة' فى الميزان. والصراع الداخلى الذى تفجر حفز درية على التصرف بسرعة، فاستغلت الوضع لصالحها واحتلت مركز القوة. فـــالأميرة فـــايزة، أخت الملك فاروق، تولت رئاسة جمعية 'المرأة الجديدة' بعد موت شـــويكار. وتسجل درية:

اعتقدت سيدات اللجنة أن فى ذلك نـــهايتى. فحاولن إلغاء المجلة، مما أزعجنى كثـــيرا لأننى اعتبرت المجلة ابنتى. ولكنى لم أكـن فى موقف يسمح لى بالتصرف! فـــالأميرة صغيرة السن، وواعية وقوية الشـــخصية. وهرعت السيدات يلتففن حولها، أمـــا أنـــا فبقيت فى ركنى، صامتة، إذ كنـــت أشـــعر دائما بعدم الارتياح وسط جمع من النســـاء يتكلمن فى آن واحد. كذلك شعرت فـــايزة، ولكنها محاطة، فلم نتمكن حتى من تبـــادل نظرات متعاطفة. ودخلت الأميرة عائشـــة، قريبة فايزة وصديقتى، ووقفت إلى جـانبى. وأخبرتها أنهن يردن إلغـــاء المجلـــة، وأن فايزة يجب أن تدرك ذلـــك الآن. فتكلمـــت عائشة قائلة "سمعت يا ســـمو الأمـــيرة أن المجلة ســـتتوقف!" وأجـــابت فـــايزة: "يـــا للخسارة! إنها مجلة جميلة وأساسية للدعايـة لجمعيتنا. لابد أن نتصرف! "فردت هديـــة بركات، عضو اللجنة والأمين العام للجمعية معترضة: "لا يمكن أن نستمر لأن التكاليف باهظة." ولأننى لـــم أكـــن مســـئولة عـــن الحســـابات ولا أعـــرف شـــــيئا عـــن المصروفات، ودهشت لأنى كنت أعرف أن زوج شويكار وشلته يربحون من المجلـــة. ويمكن للمجلة أن تغطى تكاليفها، شـــريطة ألا تتدخل سيدات اللجنة فـــى إصدارهـــا. واستدرت نحو عائشة، قائلـــة: "إذا توليـــت المسئولية كاملة فإنها لن تكلـــف الجمعيـــة شيئا!". وسألتنى عائشـــة إن كنـــت علـــى استعداد لتحمل تكلفة الترخيص وكل شـــئ آخر، فأجبت: "نعـــم!". لقـــد وقعـــن فـــى حفرتهن، وتحولت مؤامراتهن إلى نصـــر لى. وبعد الاجتماع، طلبت منى إحداهـن أن أوصلها إلى بيتها، وبينما نحن فى السـيارة،

سألتنى: "أمجنونة أنت يا درية حتى تتحملى هذه المسئولية؟". "كلما فعلت شـــيئا شـــيقا اتُـــهمت بـــالجنون!". وبـــدأت الســـيدات دسائسهن، فسمعت أن فاروق أمـــــر بـــأن تستمر المجلة تحت رعاية جمعية المـــــرأة الجديدة، ولكن الأوان كان قد فات! إذ كـــان الترخيص قد صدر باسمى أنا!

وانتقلت مجلة 'المرأة الجديدة' رسميا إلى مكتب 'بنت النيل'، وعلـــى مدى السنوات التالية، وبفضل توجيه "المحنكين من الصحفيين، لا الـــهواة"، اكتسبت المجلة سمعة محلية ودولية كمجلة ثقافية وأدبية رفيعـــة المســـتوى. والسعر الأصلى للمرأة الجديدة كان خمسة وعشرين قرشـــا، ومـــع بدايـــة إصدار الطبعة الموسعة والفاخرة الأرابسك فى ١٩٤٩، تضاعف السعر إلى خمسين قرشا، واقتصر القراء على الصفوة الميسورة من الناطقين بالفرنسية فى مصر والشرق الأوسط. والدخل كله، بعد خصم التكاليف، كان يذهـــب لدعم أنشطة جمعية المرأة الجديدة: "أردت أن أعطى 'المرأة الجديدة' طابعـــا خاصا وتوجها فنيا. فكل عدد يُكرس لجانب من جوانب التراث المصـــرى – شكل من أشكال الإبداع المصرى!"

وصدر العدد الأول لعهد درية وبرعاية الأميرة فايزة، فى ديســـمبر ١٩٤٧. وجاءت الافتتاحية بتوقيع صاحبة السمو الملكى الأمـــيرة فـــايزة، والأرجح أن درية كتبتها، تعلن بداية جديدة: "فى مرحلة شيقة كتلـــك التـــى نعيشها، تتقارب فيها العقول لتتآلف وتتفاهم، أردت مجلة تستطيع أن تعكـــس فكرنا وتقيم الصلات بيننا وبين سائر العالم. مجلـــة تكـــون مـــرآة لتقدمنـــا الراهن، وصدى لحضارة قديمة تولد من جديد لتعيش أبداً."[١٧]

وهذا التشبيه بين مولد حضارة قديمة من جديـــد وظـــهور المـــرأة الجديدة، يتكرر فى مقالات درية ويعكس صورتها هى عن نفسها:

نحن الذين ناضلنا لنخلق ونصون 'المـــرأة الجديدة' نعتبر اليوم يوما مؤثراً، يوم تولـــد من جديد، جميلة ونقية وواثقة. إنها تعـــود من بعيد ولكنها تسير قُدُماً، غنيـــة بجمـــال ماضيها! إنها مستودع أعمال كبيرة ومجـــد

عظيم، ولها مكانـــها فـــى قلـــب الزمـــان والمكان. هى صاحبة رسالة، فلا بد لـها أن تعكس صورة مصر الحقة، بـــل وصـــورة الشرق. هى صاحبة رسالة، فلا بد أن تعبّر عن حبّنا للإنسانية. ' 'المرأة الجديدة' تظـهر اليوم من جديد وكأنها بُعثت لتلعـــب دوراً عظيما. أن تعكـــس نـــهضتنا الحاليـــة، أن توصلنا ببلدان أخرى فتصبح بذلك رباطـــا بيننا وبين سائر العـــالم. هكـــذا ســـيعرف الغرب مصر على حقيقتها، بكافة جوانبـــها، بأسرارها وتقاليدهـــا بعاداتـــها وطباعـــها. وحتى الآن، نجد أن معظم ما كتـــب عـــن مصر كان بلغات أجنبية وبقلم أجانب مـــروا بمصر أو عاشوا فيها. تلك كانت مصر كما يرونها من 'الخارج'، إن صح القول. أمـــا فى 'المرأة الجديدة' فنحـــن نقـــدم وصفـــا لمصرنا من 'الداخل'. نعرّفكم بها كما لـــو كنّا نعرّفكم بأمنا التى احتضنتنا ذراعاهـــا. 'المرأة الجديدة' ستكشف لنا عما تبقى مـــن كنوزنا القديمة، ولا أقصد الآثار والكنـــوز المادية فحسب، بل والكنوز التى تتوارثـــها قلوب الأجيال المتعاقبة." 'المرأة الجديـــدة' سوف تكتشف وتدرس وتعرض تلك الكنوز التى ورثناها من الماضى. وهى كلـــها، إذا ما تجمعت مع إسهامات الأمـــم الأخـــرى، ستسفر عن نتائج جـــد مثـــيرة، بـــها كـــل درجات الألوان المحلية.[١٨]

ومجلتا 'بنت النيل' و'المرأة الجديدة' تمثلان معا محاولة درية لتشكيل صورة جديدة للمصريين وللمرأة العربية، فى مرحلة ما بعد الحرب، وهمـــا أيضا تكشفان عن الخطين المتنافسين فى حياتها: الجمال والنضال، وكيـــف أنهما مرتبطان بعمق فى تجربتها وهى تستكشف مصيرها. 'المرأة الجديـــدة' هى صوت درية الجمالى/الثقافى المتجه إلى الخارج، نحو الغرب، بـــهدف "نقل صورة حقيقية عن عظمة مصر". أما 'بنت النيل' فهى صـــوت دريـــة

النضالى/النسائى، المتجه نحو الداخل، نحو المرأة المصرية والعربية من الطبقة الوسطى الناشئة، بهدف تحقيق "صحوة وعى المرأة بحقوقها الأساسية ومسئولياتها". والمجلتان تركزان على تشكيل هوّية، سواء كانت ثقافية أو جنسية، مما يعكس معارك درية الشخصية وكذلك قلقها إزاء الجدال العام الدائر فى المجتمع بين أنصار الفكر الإسلامى ومؤيدى الفكر المصرى باعتباره الأيديولوجية المناسبة لمستقبل مصر السياسى.

وخاطبت درية الغرب من خلال صفحات 'المرأة الجديدة'، كما خاطبت النخبة الأجنبية والناطقة بالفرنسية والمحلية، بغية تغيير صورتهم السلبية العتيقة عن مصر وعن المرأة المصرية. وفى وصفها للمرأة الجديدة، لجأت إلى استعارات تتعلق بالرسالة والرسول، بالرباط وبالجسر: "سيكون قراؤنا بمثابة الأسرة الكبيرة للمرأة الجديدة، الأسرة التى تعمل بلا كلل. الأسرة التى لا هدف لها سوى أن تحقق تقدم المرأة الشرقية. ستكون هى الرسول الذى يوجه الرسالة إلى الغرب مباشرة وتسمعه صوتها. فى خطوة واحدة جبارة ستمد جسراً عظيما بين الشرق والغرب.":[١٩]

> 'المرأة الجديدة' رسالة، رسالة غير مألوفة تنبعث من ضباب التاريخ وتتقدم نحو المستقبل، رسالة تكشف عن كنوز مكنونة وترفع عن كاهل مصر عبء أسرار عديدة حملتها هى وحدها لمدة ستة آلاف سنة! رسالة تسبر غور الزمان. رسالة عن كنوز مجهولة لا حد لها. 'المرأة الجديدة' رسالة فن أنطق الحجر ونفخ فيه الحياة. ولكنها أيضا رسالة تكشف عما تغير فى مصر وعن نهضتها.[٢٠]

كان رأى درية أن الشرق والغرب ليسا بوحدتين مغلقتين، بل انهما تكملان بعضهما البعض، والمرأة الجديدة تزداد ثراءً لا بفضل ماضيها فحسب، وإنما بارتباطاتها العديدة بحضارات أخرى، وخاصة الحضارة الفرنسية: "فى الماضى كان الشرق والغرب عالمان منفصلان ومغلقان، عنصران يسير كل منهما فى طريقه ولا يلتقيان أبدا. وكم من حضارات مختلفة تلتقى عبر الزمان والمكان، وتتفاهم وتتوحد وتكمل بعضها البعض. وهذه المجلة شاهد على ذلك التصالح، على ذلك التقارب المتناغم الذى نادراً

ما كان يُتوقع. " 'المرأة الجديدة' ستكون بمثابة الحلقة التى تربط بين الحيـــاة الثقافية والفنية فى مصر وبين الغرب."[٢١]

وفى تركيزها على الثقافة المصرية، كانت درية تصف أيضا نهضـــة مصر. كانت تحاول كشف وجه مصر من الداخل، من خلال تراثها الجمالى وشعرها ورسمها ومسرحها وموسيقاها، مصر بكـــل عاداتـــها وتقاليدهـــا. 'المرأة الجديدة' تكشف عن الشرق كما هو، بتاريخه الذى لا يقارن. ويشـــعر المرء من مقالاتها أنها تعبر عن صورتها لنفسها:

> 'المرأة الجديدة' بداية، تماما كـــالربيع. مـــا زالت بنيتها غير واضحة وغـــير محـــددة، ولكنها واعدة، فهى بعد فى مرحلتها النقيـــة تبحث عن مادتها قبل أن تستقر. وهى فـــى حماس الربيع، مستعدة دائما للانطلاق مـــن جديد. تعرف أن بمقدورها التغلب على كـــل الصعاب، فالإرادة مع العزم تكفى. وكـــان 'كانت' على حق عندما قال 'إن قوة الإرادة هى جوهر الإنســـان'. و'المـــرأة الجديـــدة' ترفض كلمة 'مستحيل'. ولا بد من الاحتفاظ بهذا الزخم، أن تظل 'المرأة الجديدة' دائمـــا بداية، دائما فى تقدم وتحسن. لا بـــد لكـــل عدد أن يكون اكتشافا جديداً، خطـــوة إلـــى الأمام. فلنتفاد الأخطاء القديمة والـــهفوات السابقة."[٢٢]

أما 'بنت النيل' فكان لها هدف آخر ومحور آخر. كانت درية تريـــد إفاقة المتعلمين من الرجال والنساء ليدركوا واجباتهم ومسئولياتهم فى حـــل مشاكل الأمة: "كنت أتناول مشاكل مرتبطة بجوهر وجود المرأة المصريـــة." وبدأت رسائل القراء "تتدفق بالمئات، وتطمئننى. وربطت بيننا أواصـــر لا تنفصم. أولئك النسوة يكتبن لى عن مشاكلهن التى تؤرقهن، يفتحن قلوبـــهن، واجتاحتنى العواطف الجياشة وأنا أقرأ رسائلهن." واستندت إلى خطاب مـــن تلك الخطابات لتكتب مقالاً تعلق فيه على أساليب تربية الأطفال التى تتولـــد عنها بعض العقد النفسية:

كتبت الينا قارئة فلسطينية لم تبلغ العشـرين من عمرها ومن أسرة ميسورة، لا تعـرف العوز. والقارئة تشكو من اكتئـاب عميـق واضطرابات عاطفية أخرى. وخطابها مثال للعديد من الخطابات الحزينة التى تصلنـى فى 'بنت النيل'، والتـى تعكـس الوضـع الراهن للعديد من الشابات فى بيوتنـا فـى مصر والشرق العربى. فالمشاكل النفسـية موضوع المقال، ترجع إلى أسلوب تربيتنـا لأطفالنا، الذى يولد فيهم الخـوف بسـبب صياحنـا فيـهم وضربنـا لـهم. كذلـك المشاحنات بين الأب والأم وتصدع الأسرة، هى أيضا وراء المشاكل النفسية. وهى عقد نفسية تنمو مع نمو الطفـل. وقـد يكـون الجنس مرجع المشكلات النفسية، وقـد لا تتطلب المسألة سوى استشـارة طبيـة أو غيرها. قد تمتد جذورها إلى المحيط الـذى تشب فيه الفتاة. إن أفخم البيوتات وأكثرهـا ثراءا قد تكون مقـبرة لأرواح لا تعـرف لمشكلاتها علاجاً. وقد تكـون للمشـكلات أسباب أخرى، ولكن فيما يتعلـق بقارئتنـا الشابة، فلاشك أن مشاكل بلادها السياسـية تسهم فى خلق مشكلتها. فجيلها كله يواجـه نزاعا مستمرا يحول دون استقراره.[٢٣]

واستجابة لتلك المشكلات "التى تواجه شبابنا والتى يمكن أن نتفاداهـا لو أننا نشأنا أولادنا بطريقة تختلف عن الطريقة التى نشأنا عليها"، أصدرت درية مجلة أسمتها 'الكتكوت'، "هدفها التربية من خلال التسلية. مجلة تعيـن الأمهات فى تنشئة الصغار. فلا داعى أن نفرض على الأجيال القادمة تراثـا تعيسا."

واجتهدت درية فى تطبيق ما تنصح به الآخريـن، فرغـم حياتـها المهنية المشحونة، كانت تحرص على تناول الغذاء مع زوجـها وأطفالـها

يوميا. وبالنسبة للبنتين، فكانت أحب ذكرى هى ذكرى لحظة عودة أمـــــهما إلى البيت. وتتذكر جيهان:

لم نكن نراها كثيرا فـــــى تلــك الســنوات المبكرة. وكانت أسعد أوقاتنا وقت عودتـــها عصراً. كنت أتطلع كل يوم إلـــى الســاعة الثالثة أو الثالثة والنصف، فنهرع نحوهـــا. كان وقتا ثمينا جدا يوميا وبانتظام! وأذكـــر مرة فى المدرسة (حيث كنت دائما الأولـــى على الفصل أو الثانية)، أن جـــاء ترتيبـــى الخامسة. وعدت إلى البيت أبكـــى ومعـــى شهادتى التى أعطيتها لأمى وأنـــا أخبرهـــا بترتيبى. فاحتضنتنى وقالت: "هذا لا يـــــهم على الاطلاق. فأنت تبذلين كـــل مـــا فـــى وسعك، ولكن مثل هـــذه الأمـــور تحـــدث أحيانا". كانت دائما وأبدا عطوفـــة معنـــا. وكانت أختى عزيزة وهى صغيرة تذهـــب إلى فراش أمى صباحا وتضع رأسها فـــى حجرها، وتربت أمى على شعرها. وأتبعـها أنا ونجلس معاً على حافة فراشها وتحدثنـــا. لم تحرمنا من حنانها أبداً طيلـــــة ســنوات نموّنا.(٢٤)

وتصف الابنة الكبرى عزيزة هذه العلاقة التى كانت تربطها بأمها:

لم تكن بالأم التقليدية، بالمعنى الغربـــى، أى التى تساعدنا فى عملنا المدرسى أو تلعـــب معنا. لا أذكر أبداً أنها شـــاركتنا اللعـــب. ولكنى أذكر تماما أنها كانت تجلـــس معنـــا وتتحدث معى فى أمور عدة. وكانت لدينـــا سيدة تعمل فى البيت لم أكن أحبها. لم تكـــن مربيتنا، ولكنها كانت تُعنـــى بنـــا وكنـــت أخشاها. فكانت أمى تجلس معى وتناقشـــنى فى أسباب قلقى وخوفى، وتطمئننى. وكنـــت

أشعر بغيابها أكثر فى الأجازات الصيفيـــة، إذ كانوا يرسلوننا إلى الإســـكندرية، إلـــى واحدة من الخالات، حيث نقضى شهرين أو ثلاثة. وأسعد أوقاتنا عندما يـــأتى والدانـــا لقضاء عطلة نهاية الأسبوع أو للبقاء معنـــا يومين أو ثلاثة. كانت تلك الأوقات أســـعد أوقات الصيف. وكنت أفتقد وجودها وكذلك وجود أبى. فكثيرا ما كانا يغيبان عنّا خلال سنوات نموّنا.

وكلما ازداد انشغال درية بمجلاتها وانشغال نور بعمله كمحام، كلمـــا ازداد عدد مدعويهم على الغذاء أو العشاء. وتقول عزيزة: "كان لأمى وأبـــى العديد من المعارف من الصحفيين والناشرين والمحامين، أنـــاس يعملـــون بالسياسة فى بلدهم فى ذلك الوقت. وكثيرا ما كانوا يحضرون للغذاء، فكانت جلساتهم شيقة بالنسبة لنا، ثم، فى نهاية الأمر، كانت هذه هى حياتهم."[٢٥]

واستمرت علاقتها الوطيدة بالأميرة فايزة ("وكان لنا عدو مشترك هو الملك!")، مما أثار انتقاد الصحفيين لها. فالأميرة وزوجها التركى، بولانـــت محمد على رؤوف، كثيرا ما يتناولان العشاء فى بيـــت رجـــائى، وتذكـــر البنتان: "كان يضايقنا أن فايزة كلما جاءت بيتنا تقرصنا من أنفنا وهى تظـــن أنها تداعبنا." وكانت علاقة درية هذه بالقصر "تتيح لها معرفة كل الأخبـــار قبل غيرها من الصحفيين، مما يثير غيرتهم. "فشنوا علىَّ حملـــة صحفيـــة عامة. اتهمونى بالتعالى! وبالـــتكلف! 'إنها أشبه بعارضة أزياء منها بســـيدة أعمال' وأطلقوا الشائعات للإضرار بحياتى الخاصة. ماذا أفعل؟ لا شـــىء! الانتظار! وقررت ألا أرد على الهجوم سواء جاء كتابة أو شفاهة!"

ووزعت درية وقتها وجهدها بين مهنتـــها الجديـــدة وبيـــن ســـعادة الأمومة: "كانت عزيزة ابنتى فى الحضانة، وجيهان تبدأ المشـــى. وكنـــت سعيدة! أعيش طفولتى من جديد." ولما بدأت تكرّس المزيد من وقتها لنشـــر وترويج المجلتين، قل الوقت الذى تقضيه فى بيتها، وزاد اعتمادها على مدام مارى لتربية الطفلتين والإشراف على الخادمة والطـــاهى لتســـيير شـــئون المنزل. فهى مشغولة صباحا باجتماعات التحرير وتخطيط النشـــر، بينمـــا ينشغل نور بعمل المحاماة والتدريس، والمساء يقضيانه فى نادى الســـيارات حتى كفت درية عن ارتياده، كما أصبحت لا تطيق الجو السائد فيـــه: "بـــدأ

أعدائى يحيكون الدسائس حول زوجى وعلاقاته بنساء أخريات. فبدأت شائعاتهم تؤرقنى وتطغى على قلبى وتفكيرى. فكانت بداية إحساس بالغربة بيننا."

* * *

ومع نهاية عام ١٩٤٧، وقعت كارثتان قوميتان أثرتا على الحياة السياسية فى مصر تأثيراً عمقيا وساعدتا درية على الاقتراب من تحديد رسالتها فى المستقبل. ففى شهر سبتمبر، تفشى وباء الكوليرا فى محافظة الشرقية، وأودى بحياة عشرات الآلاف من المصريين فى شهور. وحدث ما حدث عندما تفشت الملاريا عام ١٩٤٤ وواجهت البلاد أزمة كبيرة، فاستجابت النخبة من السيدات لنداء الوطن لما طلبت وزارة الصحة من مبرة محمد على والهلال الأحمر تعبئة الموارد وإقامة مراكز التطعيم فى صعيد مصر والدلتا. وأسهمت جهودهن فعلا فى السيطرة على الكوليرا فى غضون شهور. وفى مواجهة ذلك الوباء وتزايد طلب الجماهير المحرومة على خدمات صحية واجتماعية أفضل، أضطر الزعماء السياسيون إلى وضع إصلاح الخدمات الصحية على رأس جدول الأعمال القومى.[٢٦]

وفى نوفمبر ١٩٤٧، بينما تهدد الكوليرا بالتوسع فى الانتشار، نشأت أزمة ثانية أكثر خطورة من الناحية السياسية. إذ اعتمدت الأمم المتحدة قراراً يقضى بتقسيم فلسطين إلى دولة يهودية وأخرى عربية. وبما أن مصر كانت من الدول المؤسسة لجامعة الدول العربية، صوّت وفد مصر معترضا على قرار الأمم المتحدة، وبذا التزمت الحكومة المصرية بالمشاركة فى أى تدابير عربية جماعية تحول دون تنفيذ القرار فى فلسطين. أما بريطانيا التى كانت منتدبة من الأمم المتحدة لحكم فلسطين منذ ١٩٢٣، فقد رفضت الإشراف على تنفيذ القرار، معلنة أن قواتها (القوات الوحيدة الكفيلة بحماية السلم) ستنسحب من البلاد فى ١٥ مايو ١٩٤٨. وواقع الأمر أن آثار النكبة (هكذا أسماها العرب) مازالت محسوسة فى الشرق الأوسط كله بعد مرور خمسين سنة، ،محسوسة فى مأساة حرب الخليج، وتوقيع الاتفاق بين منظمة التحرير واسرائيل.

وبعد إعلان قرار الأمم المتحدة بيوم واحد، شن العرب حرب عصابات كانت بداية لفترة من العنف وعدم الاستقرار السياسى دامت فى فلسطين والمنطقة لمدة نصف قرن. استنكر العرب القرار الدولى ورفضوا ما اعتبروه بترأ لأراضيهم وتأكيدا بأنهم ضحية مشروع استعمارى. فإن إسرائيل من وجهة نظرهم مستعمرة أجنبية نجحت فى الاستيلاء على جزء

من أراضيهم وطرد سكانها العرب الأصليين وذلك بدعم من العالم الغربـــى كله بزعامة الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتى.

وخلال هذه الفترة بالتحديد، التقت درية شفيق مصادفة بالسيدة هـــدى شعرواى، ورغم ابتعادها عن صاحبة الفضل عليـــها منـــذ عودتـــها مـــن السوربون، إلا أن هذا اللقاء كان علامة لدرية على الطريق، فهى مـــازالت تحترم هدى شعراوى كرمز للأمومة والزعامـــة: "التقينـــا مصادفـــة فـــى جروبى.[٢٧] وجريت تلقائيا نحوها لأحييها، وكانت معها ابنتها الروحية التـــى لم تسعد بالترحيب الحار الذى حظيت به، فأدارت لى ظهرها. ولكن هـــدى هانم حيّتنى بابتسامة عريضة وسألتنى عن أحوالى "لماذا لم تأت لرؤيتى يـــا درية؟". "لم أرغب فى إزعاجك" "تعالى على الرحب والسعة فى أى وقـــت. فأنا أستقبل الضيوف كل ثلاثاء. فتعالى أرجوك لرؤيتى."

سعدت درية بالتصافى مع "تلك السيدة العظيمة"، ووعدت بزيارتـــها فى الأسبوع التالى. ومع ذلك فلم تفعل، لأن هدى شعراوى ماتت بعدها بأيام بأزمة قلبية. وتقول حفيدتها "كان العنصر الرئيسى الذى أودى بحياة جدتـــى، صدمتها وخيبة أملها لقرار الأمم المتحدة بتقسيم فلسطين. كانت قد كرســـت السنوات العشرة الأخيرة من عمرها تناضل من أجل القضيـــة الفلســـطينية، فجاء القرار وحطم قلبها."[٢٨]

ماتت امرأتان قويتان. لعبت كل منهما دوراً حاســـماً ومختلفـــا فـــى تحقيق رغبة درية العارمة فى إيجاد مكان لنفسها فى الحياة العامة. فمـــوت شويكار فى أوائل فبراير فى سن الواحدة والسبعين دفع درية إلـــى تولـــى 'المرأة الجديدة' ونشرها. ووفاة هدى شعراوى بالسكتة القلبية عـــن ثمانيـــة وستين سنة، عشية عيد ميلاد درية، كان مصادفة أقنعت درية بـــأن القـــدر خطط لها وجهة رسالتها. فمع موت هدى شعراوى، انتهى فصل من تـــاريخ الحركة النسائية فى مصر، وأوشك فصل جديد على البدء. فهدى شـــعراوى، فى حياتها، مكّنت درية من تحقيق طموحها للدراسة فى الســـوربون. أمـــا وفاتها فقد حفزّت درية على السعى إلى تزعم نضال المرأة المصرية مـــن أجل حقوقها السياسية كاملة.

جرى العرف فى مصر أن يُقدم العزاء لأقارب وأصدقاء المتوفى فى اليوم الأربعين للوفاة. ونظرا لشهرة هدى شعراوى، فقد كُرِّمت علنـــا فـــى احتفال نُظّم فى قاعة اجتماعات الاتحاد النسائى المصرى فى ينـــاير ١٩٤٨.

والى جانب بيانات التأبين التى ألقاها البارزون من الرجال والنساء، ألقـــت درية شفيق كلمة شخصية مؤثرة عن هدى شعراوى، لم تكتف فيها بالثنـــاء على زعيمة الجيل التى سمعت أصداء حلمها منذ عشرين سنة وليِّت، ولكنها تحدثت عن نواياها هى فى كلمات لم تدع مجالاً للشك: "كلنا جـــزء منـــها. ولولا إلهامها ونورها لذهب كفاحنا سدى ولانمحت آثاره. كنا نعيـــش فـــى الحريم حتى أخرجتنا زعيمتنا من ظلماته وها نحن، رائدات، رضينا بقضاء الله، نحصى أعمالها المجيدة ونسير على هَدْى خطواتها."(٢٩)

ودعوة درية لإلقاء كلمة فى هذه المناســـبة المهيبـــة، ثـــم تقديمـــها للجمهور بلقب 'هانم' يشير إلى أنه على الرغم من انفصالها عـــن الاتحـــاد النسائى المصرى، إلا أنها احتلت مكانة فى المجتمع. وأعلنت دريـــــة فـــى كلمتها أنها ستواجه التحدى وتستأنف الكفاح. وقالت لمستمعيها:

> بكاؤنا لفقدانها لن يزيل الحزن من قلوبنـــا. والدموع لن تخفف من أساتا، وألمنا مـــهما بلغ فلن يواسينا. ويوم الأربعين هذا تثقلـــه ذكرى كل ما فعلته هدى شعراوى من أجـل مصر وكل شـــعوب الشـــرق. تذكّروهـــا فالذكرى مفيدة للمؤمنين، وتذكّروها لأنـــها حاربت لتخلق مجتمعاً أبيا ومثقفا. تذكّروها حتى تفهموا ما أنتم مدينون به لها، فهى قـد عاشت لكم وماتت من أجلكم. وأنا حريصـة على أن يدفعنا حزننا إلـــى المضـــى فيمـــا بدأته. فلا يكفى أن نذرف الدمع على هـــدى شعراوى فهى أكثر من ذلك. حافظوا علـــى ذكراها العطرة بكفاحكم. فكلما تعلمت امرأة القراءة والكتابة، أو ذهبت إلى الجامعـــة، أو وقفت تدافع فى محكمة أو نزلـــت الحقـــل تعمل أو دخلت البرلمان يوما فإنها تحيّـــى ذكرى هدى شعراوى تحيـــة أجـــدى مـــن الدموع ومن النحيب لموتها."(٣٠)

(٨)

حاملة الراية (١٩٤٨ – ١٩٥٠)

كانت التقلبات تعصف ببلادى. حل الكـــذب محل الصدق، فاجتاحنى الغضب. لابـــد أن يتغير الوضع قبل فوات الأوان ولكن كيـف أحارب الجبال؟ هل أحركـــها؟ لابـــد مـــن التوصل إلي موقع نبدأ منه. لابد أن نبدأ من البداية: المرأة! فلا يمكن لأمة أن تتحـــرر داخليا أو خارجيا بينما نســـاؤها مكبـــلات. ووُلِدت حركتى النسائية وسط هذا الزلـــزال وهذه الرغبة المجنونة لأمة بأكملها تريـــد الحرية.

ولما تقدمت القوات المصرية مع قوات الـــدول العربيـــة الأخـــرى ودخلت فلسطين فى ١٥ مايو ١٩٤٨، للحيلولة دون إنشاء دولة إســـرائيلية، تفجَّر العنف فى أنحاء القاهرة. عنف ضد الحكومـــة، والأجـــانب واليـــهود والبريطانيين. ومع اندلاع تلك الحرب، أولـــى حلقـــات سلســـلة الحـــروب العربية–الإسرائيلية، ظهر المقال الآتى فى 'بنت النيل' بتوقيع درية شفيق:

> حرب مدمّرة أشعلتها الصهيونية، أراقـــت دماء الأبرياء ودنست قدسية هـــذه الأرض. لم نسمع أبداً بدين أصبح دولة. وبينما يؤكد العالم أجمع بأن الدين لله والدولة للجميـــع، نسمع أن دينا أصبح دولة. و أغر ب ما فـــى أمر هذه الحرب التى فرضها اليهود علـــى الفلسطينيين المسلمين والمسيحيين. هـــى أن اليهود طالبوا بإقامة أمّة إسرائيل. ســـين فى دعوتهم أنهم يتمتعون بحياتهم لا كيـــهود وإنما كمواطنين فى بلدان اخرى. فصـــراخ اليهود الأمريكيين ويهود البلدان الشـــيوعية

يتناسى أن هؤلاء اليهود يحملون جنسيات أخرى. أين هو البلد الذى يسمح لمواطنيه بإنشاء دولة أخرى؟ لاشك أنها مسألة تنافس بين الأمريكيين والسوفييت. فالحرب فى فلسطين ليست بحرب سياسية ولا حرب دينية، ولكنها نوع من الاستعمار الروسى والأمريكى لخدمة تطلعاتهم فى العالم العربى.[١]

وهذا المقال الافتتاحى لا يسعى إلى تحليل جذور الصهيونية ولا ما عاناه اليهود من عذاب على يد النازية، وهو ما أمدّ الصهاينة بحججهم فى المطالبة بوطن لليهود. وعلى الرغم من وقف إطلاق النار وإعلان الهدنة أكثر من مرة بين إسرائيل ودول عربية مختلفة قبل مارس ١٩٤٩، إلا أن الجماهير ظلت تشعر بالاكتئاب والمهانة والإحباط والغضب: "وامتلأ العرب مرارة وغيظا، ورفضوا الاعتراف بالأمر المفروض من أوروبا، هذا البتر الاستعمارى الذى فرض عليهم. فالقتال توقف لعجزهم الذى أملوا أن يكون مؤقتا. فالحرب سوف تستمر بشكل أو بآخر."[٢]

وعندما تسترجع درية تلك الفترة، تكتب قائلة: "بدأت مآسى مصر الحقيقية مع حرب فلسطين، عندما خُدعت مصر فى ملكِها الذى وضعت فيه آمالها. كانت خدعة قاسية فى لحظة حساسة من تاريخها والبلاد فى حاجة إلى قائد جدير بالقيادة. ولقد تقرر مصير مصر فى حدائق إنشاص الملكية، بينما يتنزه الملك مع مستشاره الخاص كريم ثابت، الذى شجع الملك على دخول الحرب، مدعياً أن الانتصار فيها يجعل من فاروق زعيم العرب بلا منازع، بل وخليفة العرب الجديد."[٣] أما الملك، فكان متورطاً فى صفقة سلاح فاسدة مع قائد سلاح الحدود، فسمح بشراء أسلحة غير صالحة وذخيرة تركتها جيوش مختلفة وراءها فى الصحراء الغربية، ثم باعتها للجيش المصرى بأسعار باهظة. فإذا بالجيش المصرى، بأسلحة فاسدة وقيادة سيئة، يتراجع أمام الإسرائيليين حتى تم وقف إطلاق النار فى يناير من عام ١٩٤٩: "ومع ذلك فجلالته الذى كان لا يمل التظاهر والادعاء، أمر جيشنا المنهزم بالسير فى شوارع القاهرة وسط هتافات النصر. والشعب يصفق وهو لا يدرك شيئاً."

وكان فاروق يأمل أن يسترد شعبيته إذا ما انتصر فى الحرب، فـــإذا بلطمة أخرى تأتيه هذه المرة من زوجته الملكة فريدة المحبوبة، والتى كانت قد انسحبت من الحياة العامة تدريجياً، وإذ بها تطلب الطلاق. "كـــان يبــدو وكان فاروق يستمتع بتجاهل زوجته وإهانتها وتعذيبها. وفى إحدى حفـــلات الأميرة شويكار، لم تدع إليها الملكة كالمعتاد، جلست آخر عشيقات الملـك – وكان يستبدلهن بسرعة غريبة – فى مكان الصدارة، بين الملـــك والأمــيرة شويكار. وغضب رئيس الوزراء، النقراشى باشا لذلـــك حتـــى فكـــر فـــى الاستقالة، ثم عاد فعدل عنها إذ شعر أن من واجبه أن ينقذ ما يمكن إنقاذه."

وكانت فريدة قد أنجبت ثلاث بنات: فريال وفوزية (سُميت باسم أحب أخوات الملك إليه التى تزوجت من شاه إيران) وفادية. ولاشـــك أن عـــدم إنجابها لصبى أسهم فى زيادة كل ما عانته من مهانة خلال سنواتها الأخـيرة مع فاروق. ورأت درية فى طلاق الملكة فريدة، بداية النهاية بالنسبة لسقوط فاروق،[٤] بل ورأت فيه كذلك دعوة للمرأة المصرية:

> وأنا لا أقصد تنازله كملك، بل أقصد تنـــازلاً أخطر من ذلك: تنكره لكل القيم الأخلاقيـــة، حتى عن قيمته كإنسان. وتنازلت فريدة عن العرش فى مقابل حريتها، يا لها من لفتـــــة عظيمة فى تاريخ المرأة المصرية. ملكـــــة تتنزل سلم القصر بمحض إرادتها، تاركـــــة وراءها المجد والعظمة بل وبناتها الثـــلاث، لتجد تحت سقف أبيـــــها أجمـــل العـــروش قاطبة: عرش الحرية. لقد دقـــت الســـاعة لتخرج المرأة المصرية من سجنها. جـــاءت اللحظة التى تكسر فيها قيودها. لقد أفـــاقت من سبات عميق، وها هى المرأة المصريـــة تهب فى قفزة واحدة لتندفع نحـــــو قدرهـــا وتخوض معركتها.

ولم تكن سنة ١٩٤٨ مجرد بداية "المآسى الحقيقية لمصر"، بل كـــانت سنة بلوغ جيل بأكمله من المصريين سن الرشد. فالمجموعـــــات السياســـية المتطرفة ازدادت ظهوراً وارتفعت أصواتها وهى تعـــد أعضاءهـــا "ليـــوم

الحساب". وكان الحافز فساد النظام الملكى وعدم فعاليتـــه. وفـــى أقصـــى اليمين، ارتفع صوت الإخوان المسلمين ينددون بالإمبريالية الغربية كمصدر لكل مشاكل البلاد السياسية والاقتصادية والاجتماعية. فقد اتـــهم الإخـــوان الامبرياليين بأنهم يحاربون الإسلام من خلال مدارس الإرساليات المســيحية التى تُدخل الشك فى أذهان الأطفال المسلمين، فتتركـــهم لا بالمســلمين ولا بالنصارى.(٥) وكان الحل فى رأيهم هو العودة إلى القرآن والحديث وســـنة النبى محمد، كمصدر لإعادة نظام الحكم الإسلامى. وكان لحركتهم شـــعبية بين الجماهير والطبقة الوسطى الدنيا، فأصبح للحركة فى عام ١٩٤٨، ألفين من الفروع فى مصر وحدها. فمقاومتهم للإنجليز ومواقفهم البطوليـــة فـــى فلسطين أكسبتهم خبرة نضالية ظهرت فى صورة سلسلة مـــن الاغتيـــالات السياسية على الصعيد المحلى فى مصر: "حارب عدد من المناضلين ببسالة، خاصة الوحدات الخاصة التابعة للإخوان المسلمين، الذين حاربوا تحت لواء الإسلام، مستلهمين دعوة الجهاد، فكانوا عدوا يخشاه المحاربون اليهود أكثر مما يخشون جنود بعض الجيوش العربية. ومع ذلك فقـــد أبلـــى ضابطـــان مصريان خير بلاء فى المعركة وهما محمد نجيب (١٩٠١-١٩٨٤) وجمال عبد الناصر (١٩١٨-١٩٧٠)، وقدر لهما أن يظهرا على مسرح الأحـــداث فيما بعد."(٦)

أما فى اليسار، فكانت أصـــوات الجماعـــات التقدميـــة، المنقســـمة أيديولوجيا، والتى كانت محظورة قانونا، ومع ذلك قد اجتذبت عدداً مـــتزايدا من العمال ومن الطلبة والطالبات من الطبقة المتوسطة البازغة. ومن أبـــرز هذه الجماعات الحركة الديمقراطية للتحرر الوطنى، وهى منظمة شـــيوعية سرية أسسها وتولى زعامتها هنرى كورييل ذو الشخصية الجذابة. وكـــانت فكرة التحرر الوطنى فكرة كورييل، فقد فهم الشعور بالمهانة الوطنية الـــذى اجتاح المصريين عندما فرض البريطانيون أمرهم علـــى الملـــك فـــاروق بالسلاح. وكان هنرى كورييل فى القاهرة عندما ردد آلاف المتظاهرين اسم روميل فى الشوارع. وكورييل، ابن اليهودى الثرى الذى يعمل فى البنـــوك، أدرك شعور المصريين بأنهم خُدعـــوا فـــى حـــرب ١٩٤٨ بيـــن العـــرب وإسرائيل، وهو لم يتعاطف مع الصهيونية ولم يغادر البلاد، علـــى عكـــس غيره من اليهود، بل طردته الحكومة المصرية فى صيـــف ١٩٥٠ بســـبب نشاطه الشيوعى.(٧) وكانت جماعة ' حدتو' تعتبر أن الكفاح ضد الرأسماليـــة فى مصر ليس صراعا طبقيا وإنما تعبئة لكل القوى الراديكاليـــة مـــن كـــل الطبقات لخوض المعركة الوطنية ضد البريطانيين.

وعلى الرغم من وعيها بالنضال الموسع من أجل التحرر الوطنـــى، وانتقادها الصريح للفساد والظلم الاجتماعى السائد، إلا أن درية لم تتعــاطف أبداً مع الأيديولوجيات الراديكالية للشيوعيين ولا مع أعمال العنف التى يقوم بها الإخوان المسلمون.. كذلك لم تكن هذه الجماعات راضية عن صداقتـــها بالأميرة فايزة، ولا عن مظهرها المتأنق وأسلوب حياتها، ولا عن أشــعارها الفرنسية وفلسفتها الإنسانية. فقد لامها الأصوليون لأنها "دنيوية وغربية" فى تفسيرها للإسلام، بينما انتقدها التقدميون لأنها "شديدة البرجوازية وتعُوزهــا الجدية". أما درية فكانت تعتبر نفسها شديدة الجدية، وبدأت توجه رغبتها فى التحرر نحو المعركة من أجل حقوق المرأة: "إذا أردنا لمصـــر أن تتحــرر حقيقة، فلابد أن نبدأ بتحرير المرأة المصرية من طغيان التقاليد البالية ومــن الظروف الاجتماعية والاقتصادية المجحفة التى تقهر غالبية النســـاء. فــلا يمكن لبلد أن يتحرر إذا لم تتحرر نساؤه. والحل الوحيد هو بنـــاء حركــة نسائية تطالب بالحقوق السياسية للمرأة كاملة."

* * *

وربما ألهمتها هدى شعراوى، ولكن "مئات الخطابات التى وصلتنـــى من القراء هى التى جعلتنى ألمس بشكل مباشر المشاكل والمعاناة فى الأسرة المصرية. كل خطاب يصف بمرارة آثار تعدد الزوجات والطلاق التعســفى من جانب الزوج، وما يترتب عليه من دمار للبيت." وكانت ترد على الكثير من تلك الخطابات فى عامودها "دعوا 'بنت النيــل' تحــل مشــاكلكم." أمــا الخطابات الأكثر خصوصية، فكانت تردّ عليها شخصيا، وتدعــو أصحــاب الحالات المأساوية لمقابلتها فى مكتبها الذى كانت تفتحه كــل يــوم جمعــة لاستقبال النساء ومناقشة مشاكلهن على انفراد.

ومن خلال مكتبها للتوظيف وشبكة أصدقائها، نجحت درية فى إيجــاد عمل للكثيرين، ولكن سرعان ما اجتاح مكتبها "المعدمون الذين يبحثون عــن مساعدة مالية، والعديد من الطلبة والطالبات يقصدوننـــى كــأخت كبــيرة، حاملين شهادتهم العليا دون أن يجدوا فرصة عمل. وبذلت قصارى جـــهدى لأقدم ما يبحثون عنه. فالبعض يحتاج إلى المال للدراسة، والبعض الآخـــر إلى ثياب. وفى كل يوم أفرغ كيس نقودى، بما فى ذلك مصـــروف بيتـــى، ويئس منى زوجى." وقد بلغ من كرمها فى إنفــاق مــال نــور أن أصبــح الموضوع مصدرا رئيسيا لمشاكلهم الزوجية: "كانت معظم مناقشـــات أبـــى وأمى حول الأموال التى تنفقها أمى على مشروعاتها فى 'بنت النيل'. وظــل أبى يفتح محفظته ويقدم لها الأموال حتى أطلقنا عليه اسم 'المحفظة' "[٨]

وسرعان ما أدركت درية أن مشاكل أولئك النسوة أكثر من أن تُحل فُرادى. فليس لديها من وقت أو مال يكفي لذلك. "وأى حل اقتصادى بحت ليس حلا نهائيا. فيبقى جوهر المشكلات قائماً: قلوب النساء المحطمة. وحتى لو تمكنت من إيجاد حل متكامل لمشاكل آلاف النساء المعذبات من قارئات مجلتى، فماذا تفعل الملايين الأخريات التى لا أعرف عنهن شيئا؟ كان لابد أن أجد حلاً مستديما. وبما أن توازن ورفاهة حياتنا القومية ينبعان من حيلة الأسرة، فالحل المستديم يتطلب تشريعات جديدة تضمن حقوق المرأة."

وتصادف اهتمام درية المتزايد بتغيير القوانين المجحفة بالمرأة، مع مناقشة عامة واسعة حول قبول القانون المدنى المصرى الجديد الذى صاغه رجل القانون المصرى العظيم عبد الرزاق السنهورى.[٩] وكان نور من تلاميذه، فلما أصبح أستاذا للقانون التجارى فى الجامعة الوطنية، اهتم لاشك بالجدال السائد وناقش قضاياه مع درية. ونظرا لاهتمامها بالتوفيق بين الإسلام والحداثة، فيمكن أن نفترض أن هذه المناقشات العامة جاءت تأييدا لقولها إن الإسلام لا يعارض حصول المرأة على حقوقها القانونية والسياسية.

وكان رأيها أن قضية حقوق المرأة لا تقتصر على حقها فى الانتخاب فهى كانت تسعى إلى تغيير القوانين المدنية التى تحول دون ترشيح المرأة لدخول البرلمان، وكذلك تغيير قانون الأحوال الشخصية الإسلامى والذى يسمح بتعدد الزوجات وبتطليق الزوجة والاحتفاظ بحضانة الأطفال. كانت تريد إلغاء 'بيت الطاعة'[١٠]، كما طالبت بإلغاء الإجراءات البوليسية لتطبيق ذلك القانون. وكذلك اتخذت نفس الموقف الليبرالى من الإسلام فى رسالة الدكتوراه: "فروح الإسلام الحقة تتعارض تماما وتعدد الزوجات (إلا فى حالة الزوجة العاقر أو المريضة). فالإسلام يسمح للرجال بالزواج من أربع نساء، شريطة أن يعدل بينهن تماما. وبما أن ذلك مستحيل مهما حاول المرء أن يفعل، فلا يمكن تفسير ذلك إلا بأنه حظر لتعدد الزوجات."[١١]

وأسفرت استفساراتها حول كيفية تغيير القوانين عن اقتراحين، واحد يحد من تعدد الزوجات والآخر يحد من الطلاق التعسفى، والاقتراحان قدمتهما هدى شعراوى للبرلمان قبل ذلك بربع قرن. "ومازالت الاقتراحات ترقد فى البرلمان المصرى." وسعت لكسب تأييد بعض البرلمانيين، أن تقنعهم بإصدار قوانين تكفل المزيد من الأمان للمرأة وأسرتها. ولكن

جهودها لم تلق آذانا صاغية. لابد إذن من امرأة في داخل البرلمان، لتدافع عن قضيتها بنفسها: "وهل من يد أقدر من يد المرأة لتهزهم من سباتهم؟ وهل من قلب أقدر من قلب امرأة على التعاطف مع عذابات المرأة؟ فلا يكفى أن تتواجد المرأة عند تشريع القاونين الخاصة بها، بل لابد وأن تشارك فى صياغتها. فإذا ما طالبت المرأة بكافة حقوقها، وخاصة حقوقها السياسية التى هى أساس كل الحقوق، فيمكنها أن تُدخل على المجتمع تغييرات جذرية."

وأخيراً انطلقت درية، تدفعها رغبتها فى إحياء حركة نسائية تحتضر، ويدفعها غضبها من إهمال الحكومة لحقوق المرأة. وما أن مر شهران على تأبينها لهدى شعراوى، حتى شنّت درية شفيق هجومها لا "بالدموع والنحيب" وإنما بالدعوة إلى مؤتمرين صحفيين (واحد تحدثت فيه بالفرنسية والآخر بالعربية)، لتعلن إنشاء "حركة جديدة من أجل التحرر الكامل للمرأة المصرية." وكان من الطبيعى أن تطلق على حركتها اسم اتحاد بنت النيل. فشعار النيل لم يغب أبدا عن كافة جوانب حياتها: فأول قصيدة منشورة كانت عن نهرها الحبيب، ومسكنها على النيل ومكتبها فى شارع قصر النيل، ومجلتها 'بنت النيل' بدأت تكتسب شهرة واسعة فى أنحاء مصر والعالم العربى. "منذ البداية وهبت روحى وجسدى لاتحاد بنت النيل".

وكانت درية تؤمن أنها لم تنشئ مجرد جمعية نسائية جديدة، بل أنها تجدد وتنشط الحركة النسائية المصرية التى كانت قد ضعفت وفترت بعد وفاة هدى شعراوى. وعقدت المؤتمرين الصحفيين فى فندق سميراميس، أشهر بقايا الأناقة الاستعمارية على ضفاف النيل. وافتتحت مؤتمرها باللغة الفرنسية ببيان جرئ:

– الشرط الذى لا غنى عنه فى تحرير مصر هو أن تتحرر المرأة

س– ماذا تعنين بالضبط من "تحرر المرأة"؟

ج– أقصد تحررها من عبوديتها للرجل!

س– أى شكل من أشكال العبودية؟

ج– أسوأ الأشكال! تلك التى تعتبر المرأة أقل شأنا من الرجل.

س– وما هى وسائلك لتحرير المرأة؟

ج– وسائل أساسية: المطالبة بحقوق المرأة السياسية كاملة.

س– وما المقصود بكلمة أساسية؟

ج- أى طالما بقيت المرأة خارج البرلمان، طالما لم تشترك فـــى تشريع القوانين (إذ لا يهتم الرجل بحقوق المرأة). فـــالمرأة وحدها قادرة على فهم عذابات المرأة.

س- أخبرينا يا سيدتى، هل أنت سعيدة فى بيتك وأسرتك؟

ج- إننا لا نناقش هنا حياتى الشخصية. فالمشكلة هـــى مشـكلة حقوق المرأة التى لا يجب أن تُنتهك.

س- هل تظنين أن النشاط النسائى سوف ينتقص من أنوثة المرأة؟

ج- حركتنا النسائية لا تعوزها الأنوثة أبدا.

س- ألا تعتقدين أن الإسلام يتعارض والحقوق السياسية للمرأة؟

ج- الإسلام برئ من هذه الفريه. فلا توجد فى القـــرآن جملـة واحدة تفيد ذلك. بل على العكس، فجوهر الإسلام المســاواة بين الرجال والنساء.

س- ما المقصود "بالمساواة الأساسية"؟

ج- المساواة الأساسية بين الرجال والنساء نتيجة منطقية لكونهما بشر، متساوين بطبيعتهم، طبيعتهم الإنسانية.

س- هل أنت محامية؟

ج- كلا ولكنى مدافعة عن حقوق المرأة!

وإذا كانت أسئلة الصحفيين الأجانب قد تركزت حـــول رأيـــها فـــى الحقوق السياسية للمرأة، إلا أن الصحفيين المصريين ركزوا على رأيها فـــى تعدد الزوجات. "امتلأت القاعة برؤوس تلفها عمامـــة الأزهرييـــن، وشـــعر خمسة وتسعين منهم بأننى أتهددهم شخصيا عندمـــا أطـــالب بإلغـــاء تعـــدد الزوجات. وبدأ المؤتمر الصحفى بهدير يصم الآذان وانتهى بصخب وتخللـــه صياح الأزهريين اعتراضا على كلماتى وتصفيقهم تأييدا لهجوم الصحفييـــن الماكر. أصبح من المستحيل أن تُسمع الكلمات، فشـــعرت بـــأولى وخـــزات المعركة التى قُدّر لى أن أخوضها فى السنوات العشر القادمة. قوّتهم رهيبة."

وكان لمؤتمريها وقع القنابل، فأثارت زوبعة احتجـــاج مـــن جميـــع الجهات. وفسرت النقد الموجه إليها على أنه موجه لشـــخصها لا لحركتـــها: "هاجموا مؤتمراتى الصحفية لأنهم فسروها على أنـــــها دعايـــة لشـــخصى. فالمخضرمات فى الحركة النسائية غضبن لأننى حملت راية تحرير المـــــرأة بعد وفاة هدى شعراوى: "كيف تجرؤ هذه النكرة التى لا تمتلك فدانا واحـــــداً على محاولة احتلال مكان مليونيرة." أما المنظمات الإسلامية التى دأبت على ترويج تفسيرات خاطئة للإسلام، فقد اتهمتنى بمخالفة تعاليم القرآن. وانتقدنـــى

الرجعيون بما أسموه محاولتى للقضاء على التقـــاليد المصريـــة. كمـــا رأى التقدميون أننى أفسد الحياة السياسية المصرية بإدخال المرأة فيها."

وفى مواجهة ردود الفعل السلبية هذه، كيف تبدأ ومـــن سيســـتجيب لندائها؟ وكان هناك عدد متزايد من الجامعيات اللائى اعتـــبرن أن أســـاليب الاتحاد النسائى المصرى أصبحت بالية مثل أهداف الاتحاد. وهذا الجيل مـــن الشابات الآتيات من الطبقة المتوسطة كان يؤمن بأن فتح العيادات الصحيـــة وتوزيع الصدقات لم يعد حلا مناسبا للمشاكل الاجتماعية السائدة وأن المساواة فى الحقوق لا تقتصر على التعليم وحده. وهذا الجيل الراديكالى من النســـاء المصريات أصبح يطالب بعد الحرب بحقوقه السياسية وبتغيـــير أكـــبر فـــى النظام الاجتماعى والاقتصادى الذى يسهم فى قهر الرجل والمرأة على حـــد سواء. واستهدفت درية شفيق هذه الطبقة المتوسطة الناشئة فى دعوتها علـــى أمل أن تجد منها استجابة "خاصة من الشباب القـــادر علـــى رفـــع الظلـــم الاجتماعى."

وإذا شاءت لحركتها أن تشمل كل نساء مصر، فلابد لها أن تجتـــذب العناصر من كافة الأوساط وأن توفر لهم مكانا للإجتماع فيه. فتوجهت إلـــى ابنة شويكار التى كانت آنذاك رئيسة جمعية الهلال الأحمر، وأقنعتها بـــالتبرع بالمال اللازم لاستئجار الشقة التى تقع أسفل مكتب 'بنت النيل' بشارع قصـــر النيل. وتبرعت زوجة أخ هدى شعراوى بتأثيثها، كما أسهم فائض الدخل من المجلة فى تمويل هذا النشاط الجديد. ورغبة منها فى اكتساب أعضاء جـــدد، نظمت درية حفلة استقبال كبيرة فى مكتب المجلة، دعت إليها مئات النســـاء من خلفيات اجتماعية عديدة. سيدات المجتمع الراقى ذوات العلاقات السياسية القوية، وممثلات عن الجمعيات الخيرية كجمعية المرأة الجديدة، وعـــاملات سبق أن ساعدتهن درية من خلال مكتب 'بنت النيل' للتشغيل. فمـــن وجهـــة نظر درية "أردت للحركة أن تصبح رباطا، همزة وصل بين طبقات متنافرة. واجتماعنا نفسه كان توليفة ومساواة فريدة من نوعها. فالنساء من الطبقـــات الدنيا شعرن بالزهو لاختلاطهن بسيدات المجتمع، والمتعلمات المثقفات سعدن لمصادقة سيدات من علية القوم وبنات الأسر ذات النفوذ. أما سيدات المجتمع الراقى فقد أسعدهن مناقشة أمور مشتركة مع نساء الطبقة العاملة، واكتشـــفن فى ذلك مخرجاً من فراغ حياتهن اليومية. ولأول مرة لم أشعر أننى ضائعـــة فى الهوة السحيقة التى تفصل بين طبقاتنا الاجتماعية."

ورأت درية أنه من الضرورى أن يتم انتخابـــها رئيســة للحركــة النسائية حتى يتسنى لها بناء هيكل تنظيمي قوى يضع خطة عمل وينفذهـــا: "فالحركة فى نهاية الأمر وليدة أفكارى! فأنا التى فكرت فيها وخططت لـــها وعملت من أجلها. وأنا خير من يرعاها.!" ولكن كان لابد لها أن تقنع أولئـك النسوة بأن اختيارها رئيسة، وهى الأصغر سنا والأقل مقامـــا مـــن الناحيـــة الاجتماعية، لا ينطوى على عدم احترام. ووعدتهن بمناصب فـــى المجلـــس التنفيذى فى مقابل تأييد ترشيحها رئيسة. "ونجحت الخطة فـــانتُخبت رئيســة مدى الحياة. وبدورى ساعدت فى اختيار أقوى النساء وأذكاهن فى المجلـــس التنفيذى."

وجنّدت درية عدداً كبيرا من الشخصيات ذات النفوذ فـــى حركتـــها. فضمت لجنتها التنفيذية زوجات وبنات أغنى وأبرز رجالات المجتمع، ومنهن سميحة ماهر ابنة رئيس الوزراء المغتال، وصفية شكرى أخت زعيم حـــزب العمل المصرى، بالإضافة إلى أسماء العديد من المرموقات مـــن المـــهنيات اللائى دخلن الحياة العامة بفضل انجازاتهن من أمثال مفيدة عبـــد الرحمـــن، أول من حصلت على شهادة فى القانون. وكانت مفيدة قد عملت مـــع هـــدى شعراوى ثم اشتركت مع فاطمة نعمت راشد وزينب لبيب وعطية شافعى فـــى تأسيس الحزب النسائى الوطنى. فلما تعثرت تلك المنظمة، انضمت إلى اتحاد بنت النيل فى أواخر الأربعينات.[١٢] أما زينب لبيب، وهى أول امرأة عينـــت فى وزارة الخارجية، فقد أصبحت النائبة الأولى لدرية شفيق، وعايدة نصـــر الله، خريجة السوربون بمرتبة الشرف، تولت رئاسة تحرير 'المرأة الجديدة'.

وتُعلق مفيدة عبد الرحمن قائلة: "لقد أيقظت درية شـــفيق النـــائمين. فاستجابت لدعوتها نساء بارزات فى المجتمع ومهنيات مرموقـــات، وكذلـــك عدد متزايد من طالبات الجامعة من الطبقة المتوسطة، بما فى ذلك عضـــوات سابقات فى الاتحاد النسائى المصرى، اجتذبتهن شخصية درية شفيق الجذابـــة والنشطة."[١٣]

أما زينب فؤاد، وهى من أوائل من انضم إلـــى دريـــة وأصبحـــت سكرتيرتها الشخصية، فكتبت خطاباً إلى إبنة أخت هدى شعراوى تشكو فيـــه بأن "فى رأيى أن الاتحاد [الاتحاد المصرى] يحتضر. فعصمت هـــانم (ابنـــة هدى شعراوى ورئيسة الاتحاد) رفضت الذهاب إلى المؤتمر [مؤتمر الرابطة الدولية لحقوق المرأة] فى آخر لحظة. وسائر العضوات لا يصلحن لـــلإدارة،

والرئيسة مشغولة ببيتها. فأخشى أن ينهار الصرح العظيم الذى شيدته خـــالتك مضحية بمالها وصحتها ووقتها حتى انهارت. أما العضـــوات فـــلا جـــدوى منهن."(١٤)

وما أن أعلنت درية عن عزمها عام ١٩٤٨ على المبادرة فى العمل، حتى كرست نفسها تماما "لانتشال المرأة المصرية من أزمتها التـــى عـــانت منها قرونا. فأصبح تحقيق المساواة الكاملة بـــالرجل محـــور حيـــاة المـــرأة المصرية العصرية، والذى لا يقبل تنازلاً مـــهما صغـــر." وقضيـــة المـــرأة والسياسة كانت دائما "تحتل صدارة كتابات درية، رغم أن صـــوت إبراهيـــم عبده المحافظ نجح فى كبح جماح أفكارها المتقلبة خلال الســـنوات الأولـــى. فكثيرا ما نُشرت مقالات تتحدث عن انعدام الوعـــى السياســـى بيـــن نســـاء مجتمعها بسبب أن "السياسة لا تلائم طبيعة المرأة":

> "نساء جيلنا لم يتعلمن بعـــد الإمســـاك بزمام حياتهن. وهن لسن مستعدات بعد لدخول الساحة السياسية. وما اســـترعى انتباهى إلى هذه القضية ما رأيته فـــى مجتمعنا بالذات. فمن النادر أن نجد فيه امرأة تهتم بما يدور فى الحياة العامـــة، وكأن ظروف مصر وأحداثها قضايا لا تمس البيت المصرى. وأولئـــك هـــن الأمهات اللائى ينشئن لنا جيلا جديـــدا ويعددن رجال السياسة والأدب. وأنـــا أشير هنا إلى فهمنا للشـــئون المحليـــة والخارجية. فمن النادر أن نجد امـــرأة تعرف أسماء الساسة فى بلدنا، نـــاهيكم عن رجال السياسة خارج مصر. وهـــى معلومات يمكن الحصول عليها ببساطة من الجرائد التى يأتى بها إلـــى البيـــت أباؤنا وأزواجنا وأشقاؤنا. ولكـــن جُـــلّ النساء لا يقرأن سوى صفحة الوفيـــات والأخبار الاجتماعية، فإذا وجه أطفالهن سؤالاً عن قضية تشغل الرأى العـــام، يعجزن عن الإجابة. وبدلاً من الاستفادة

من المناسبات الاجتماعية فى أحـــاديث جادة، يُفضّلن مناقشة الموضة وتبـــادل الشائعات. هذا ما نهدر فيه وقتنـــا دون أن تستفيد امرأة واحدة. وأنا لا أطـــالب بأن تعمل المرأة فى السياسة، ولكنـــى أرى أنها لابد وتدرك ما يدور. نحـــن نؤذى أطفالنا إذا ما عجزنا عن شـــرح ما يدور من أحداث فى الحياة العامـــة، إذ لابد أن نكتسب وعيا شاملاً بالأحداث السياسية ونحن ننشئ أطفالنا."[١٥]

ومع حلول عام ١٩٤٨، بدأت رسالة بنت النيل تتغير وتتركز، ممـــا يوحى بأن درية بدأت تُعبّر عن نفسها وبوضوح، دونما رقابة مـــن إبراهيـــم عبده أو نور زوجها.

نحن (النساء) هنا فى مصر نخـــوض معركة مريرة لا ضد الميسر والخمـــر [هنا تشير درية شفيق إلى فرنسا حيـث شنت وزيرة الصحة الجديدة حملة ضـد تعاطى الخمور هناك]، ولكن دفاعا عن الفتاة التى ترغب فى الالتحـــاق بكليـــة الهندسة أو الزراعة، وعـــن المتعلمـــة الراغبة فى الإسهام فى الحياة العامـــة، مطالبة بتطبيق الدستور وبحقـــها فـــى انتخاب الرجال، بل وعن المرأة التـــى تجرؤ على المطالبة بنصيبها فى مقـاعد البرلمـــان أو اللجـــان القضائيـــة ... فالرجال فى مصر لا يسعون إلى مـــا فيه خير بلادهم. فهم يحاربون جـــهدنا لتطوير البلاد، ويفعلون ذلك باسم الدين أحيانا، وإن لم نسمع أبـــداً عـــن ديـــن يحول دون المرأة وحقها فـــى الحيـــاة. وفى أحيان أخرى يفعلون ذلـــك باســـم التقاليد. أى تقاليدُ هذه التى تقف حـــائلاً

بين المرأة وفعل الخير؟ ... فى الواقــع هى عقدة نقص يعــانى منــها بعــض المصريين وهى التى تدفع بهم إلى مثل هذا السلوك. فهم يخشـــون أن تتولـــى امرأة منصب السلطة فتحظـــر الخمـــر والميسر. أيها السادة، أفسحوا الطريـــق أمامنا، ودعوا الركب يسير فى طريقـــه الطبيعى.[١٦]

هاتان المقالتان، الأولى عام ١٩٤٦ والثانية عام ١٩٤٨، تفصحـــان عن تغيير أكيد فى الأيديولوجية، نقلة من "طبيعة المرأة" إلى "حقوق المـــرأة". وفى المقالة الثانية يبدو صوت درية واضحاً، وهى بداية سلسلة من المقـالات ذات النبرة السياسية الواضحة التى تحمل رسالة نضال نسائى. فهى تطـــالب الرجال المصريين بإفساح المجال للمرأة حتى تسهم فى الحياة العامة، مستندة إلى أن "حرمان المرأة المتعلمة من حق يتمتع به الأميّون من الرجال جريمـــة فى حق مصر، وسيظل المجتمع محروما من الديمقراطية طالما بقيت المـــرأة محرومة من كامل حقوقها السياسية. والرجال الذين يقفون بين المرأة وبيـــن حقوقها هذه، رجال لا يحبون بلادهم إذ يحرمون مصر من خدمـــات أولئـــك النساء."[١٧]

وفى نفس السياق، كتبت فى عام ١٩٤٨: "بمـــا أن الأمـــم المتحـــدة اقترحت منح المرأة حقوقها السياسية فى العالم كله، فمطالبتنا بتلك الحقـــوق أصبحت قضية غير قابلة للتفاوض. وفخامة شيخ الإسلام كان عظيما عندمـــا وافق على مطالب المجلس الاقتصادى والاجتماعى، فالإسلام يعضد قضيـــة المرأة، لأن الإسلام دين علم وتفاهم وتطور وحرية. الحمد لله الـــذى أبقانـــا حتى شاهدنا يوما بارك فيه أئمة الإسلام قضيتنا."[١٨]

وبدأت توجه مقالاتها إلى رجال البرلمان: "حيث كنا نأمل أن تثـــار قضيتنا، حتى وإن جاءت بعد مناقشة حفر قناة فى قرية بالقليوبية! ألا تستحق مسألة مصير نصف سكان البلاد من وقت البرلمان ما يُكرّسه لتعييـــن شـــيخ لقرية ما؟ لقد بلغت المرأة أرفع درجات التعليم، ومع ذلك فليس من حقـــها أن تدلى بصوتها أسوة بصرماتى أمّى. بماذا يجيب رجالنا فى باريس إذا سُـــئلوا عن وضع المرأة المصرية؟ كيف يجيبون على مثل هذا السؤال؟ هـــل يريـــد المسئولون أن نلجأ إلى مساعدة العالم الخارجى ليحصل لنا على حقوقنـــا؟"[١٩]

وأكدّت بعد ذلك بشهر واحد: "افتتح البرلمان دورته الجديدة منذ أيام. وتجاهل المتحدث باسم البرلمان الحقوق السياسية للمرأة مفترضا أننا، معشر النساء، ناقصات عقل وغير جديرات بالمشاركة فى الحياة العامة. وهذا بمثابة القول إن عشرة ملايين من المصريين (نصف السكان) لا يستحقون المشاركة فى الحياة المدنية. تبا لرجال مصر الذين يعيشون فى ديار تسيّرها نساء ناقصات عقل وبعيدات عن الحياة العامة."[٢٠]

واستمرت مقالاتها الافتتاحية تؤكد العواقب السلبية على المجتمع والأسرة الناجمة عن منع المرأة من المشاركة فى التشريع للبلاد. وأكدّت أن مصر تعانى من أعلى معدلات للطلاق فى العالم: "ثلث الأسر التى تتكون فى أول العام، تتحطم فى نهاية العام. وبالتالى فحياتنا دائمة التعرض لكلمة قد ينطقها مغفل أو مخمور أو جاهل بالسلوك الاجتماعى والدينى السليم. لذلك أنشأنا اتحاد 'بنت النيل للدفاع عن الأسرة'. لذلك أيضا طالبنا بحق الانتخاب حتى نشارك فى توجيه الأحداث وفى تحديد مصائرنا."[٢١] كما تحدثت عن إمكانية إنشاء حزب نسائى مستقل "يحمى حقوقنا ويدافع عنها كما يناضل من أجل مُثلنا"، وناشدت نساء مصر الانضمام لها فى الكفاح:

> ليس بهدف عمل المرأة بالسياسة فى بلد تُعوّزه الإدارة السليمة للشئون الاجتماعية. فنحن فى حاجة إلى حزب يوحد صفوفنا حتى نحل المشاكل التى عجز المسئولون عن حلها خشية انتقاد العناصر الرجعية التى تفسر كل شئ من منطلق الدين والتقاليد. أليس من العجيب أن يظل تعدد الزوجات أساساً للحياة الزوجية؟ أليس من الغريب عندما يتشاجر الزوج مع زوجته بشأن توافه الأمور أن تكفيه كلمة واحدة ليفصم كل ما بينهما من علاقة، حتى وإن كان لهما أطفال؟ وقائمة أوجه الظلم الاجتماعى لا تُحصى، عيوب لا بد لحزبنا أن يسعى إلى تصحيحها. قضايا خاصة بالزواج وبالطلاق وبالإرث والتعليم والحقوق السياسية

وغيرها تحتاج إلى دعم من حزب لـــه من القدرة والمعرفة والقوة ما يمكّنه من أداء رسالته. وإن استطاع حزب بنـــت النيل أن يسهم فى حل تلك المشاكل، ألا يكون فى ذلك ما يُشرّف؟"(٢٢)

نحن لا نطالب بالعمل فى السياسة مـــن خلال اتحاد بنت النيل، فهذا ما يحـــدده الساسة وكل من ينضم إلى الأحـــزاب السياسية. كل ما نطلب هو المساواة فى الحقوق السياسية. فليس لبنـــت النيـــل مآرب سياسية، فكل ما تأملـــه هـــو أن المرأة عندما تحصـــل علـــى حقوقـــها السياســـية، ستســـتخدمها فـــى خدمـــة المجتمع حتى نضمن للأسرة حقوقـــها فى مواجهة مساوئ المجتمع. فلا طلاق دون تقدير واع لعواقبه، ولا زواج مـــن أجـــل المتعـــة وحدهـــا، ولا أطفـــال مهجورون، ولا جهل فى البيت أو فـــى العمل من شأنه أن يقضى على صحـــة المرأة وكيانها. فالمرأة تعانى من كـــل ذلك. وإن أردنا معالجة تلك الأمـــور، فلا بد أن نختار من يمثلنا من النســـاء أو، على الأقل، أن ننتخب من الرجـــال من يتعاطف مع قضيتنا ونحن نطـــالب بهذه الأهداف العادلـــة والتـــى ليســـت بأهداف سياسية.(٢٣)

وإنكار درية هذا لأى طموحات سياسية دليل على موقفها الحريـص، وعلى رغبتها فى تحاشى أى رد فعل عنيف فى خضـــم الوضـــع السياســـى الفوضوى السائد فى مصر آنذاك. أما الحكومة فقد استأنفت حملتها لقمع كـــل المتطرفين، فألقت القبض على كل من يُشتبه فيه الانتماء إلى منظمات يسارية وشيوعية. وفرضت قانون الطوارئ، كما حظرت حركة الإخوان المســـلمين رسميا، ولكنهم نشطوا سراً للتحريض ضـــد الوضـــع الســـائد، واســـتعانوا

بالمساجد وبمسجد الأزهر والجامعات لترويج مطبوعاتهم الحاضّة على الفرقة. وفُتحت المعتقلات للشيوعيين والإخوان، وما أن أشرف عام ١٩٤٨ على الانتهاء، وفى غضون أسابيع قليلة، أغتيل النقراشى، رئيس الوزراء وكذلك أغتيل مؤسس حركة الإخوان المسلمين. ففُتل النقراشى الذى حظر الإخوان، فى ٨ ديسمبر ١٩٤٨ بيد واحد منهم، وبعدها بأسابيع قليلة قتل حسن البنا.

وبيانات درية الصريحة بأن حزبها ليس حزبا سياسيا، أثارت انتقادات معارضيها من اليسار. فإنجى أفلاطون، الشابة الوطنية المثقفة التى اجتذبتها الشيوعية، كانت تنتمى إلى تنظيم كوريل السرى (الحركة الديمقراطية للتحرر الوطنى) فى الأربعينيات والخمسينيات. وتعليقها على محاولاتها العمل فى 'بنت النيل' يبرز الفوارق الأيديولوجية بين راديكالية درية وراديكاليتها هى:

> حاولت بعد الحرب أن أعمل مع المنظمات النسائية القائمة باستثناء الاتحاد النسائى المصرى، الذى تحول إلى منظمة اجتماعية بلا نشاط سياسى، فلم أحاول حتى الانضمام. فلما اجتمع المؤتمر التأسيسى للاتحاد النسائى الدولى الديمقراطى[٢٤] فى باريس سنة ١٩٤٥، رفضت المنظمات النسائية المصرية إرسال ممثلين عنها. لذلك قررنا تشكيل رابطة فتيات الجامعة والمعاهد المصرية، والذهاب إلى باريس. وعند عودتنا، عقدنا مؤتمراً صحفيا فى مدرسة الليسيه الفرنسية لنعرّف بمؤتمر باريس وننشر قراراته. وبعد ذلك ببضعة شهور، وبعد التوقيع على معاهدة صدقى/بيفين علم ١٩٤٦، أغلقت الحكومة كافة المنظمات التقدمية واليسارية، بما فى ذلك الرابطة، ولكنها لم تغلق الاتحاد النسائى المصرى أو أيا من تلك المنظمات الأخرى. وحاولت

بعد ذلك الانضمام إلى منظمـــة دريـــة شفيق، أى 'بنت النيل'، ولكنى فشـــلت لأنهم أعلنوا عدم تسيسهم، ومعنى ذلـك أنهم يؤيدون الوضـــع الراهـن. فـــهم يخشون أية أفكار ديمقراطية جديدة قـــد تحيد بهم عن أهدافهم. فـــهم مجموعـــة يمينية. ولما سمعت درية شفيق أننـــى يسارية، فصلتنى من المنظمة، كما أنها نشرت بيانا فى 'آخر ساعة' وفى 'أخبار اليوم' تعلن فيه أن 'بنت النيل' تحـــارب تلك المبادئ الهدّامة. فاضطررنا إلـــى إعادة تشكيل تنظيمنا، وفى كـــل مـــرة باسم مختلف. وكانت تلك الفـــترة ذروة الحماس الثورى فى مصر.[٢٥]

وجاء رأى لطفى الخولى فى درية مختلفاً تماما عن الوصف السابق. وكان هو محاميا ماركسيا شابا، عمل فى مجلة 'بنـــت النيـــل' مـــن أواخـــر الأربعينيات إلى أوائل الخمسينيات. ويذكر كيف التقى بدرية شفيق والتحـــق بمجلتها، ويقدم تحليله الشخصى لوعى درية السياسى المتطور والمزدوج:

فى عـــام ١٩٤٦ انضممـــت لتنظيـــم يســـارى ســـرى، والـــتزمت بـــالعمل السياسى المناهض للملك وللاســـتعمار. وكان دورى أن أنشر وجهات النظـــر الماركسية وأن أبث مبادئنا فى الجامعـــة وفى المؤتمرات والاجتماعات العامـــة. وتوجهت إلى الصحفيين والى المحامين وخضت فى مناقشات معهم لأعـــرض وجهة نظرى. وفى سنة ١٩٤٧ دُعيـــت درية شفيق لتلقى محاضرة فـــى نقابـــة الصحفيين، وأخبرتها فى سياق الحديـــث أن قاسم أمين لم يكن أول من طـــالب بتحرير المـــرأة، بـــل ســـبقه رفاعـــه الطهطاوى وعلى باشا مبارك، ولفتـــت الملاحظة انتباهها. كما قلت أن المـــرأة

المصرية لن تتحرر مـــا لـــم يتحقـق التحرر السياسى والاجتماعى للمجتمـــع المصرى. وطلبـــت منـــى أن أذهـــب لمقابلتها. وكانت دريـــة شـــفيق تمثـــل بالنسبة لى، وأنـــا ابـــن البرجوازيـــة الصغيرة، قمـــة البرجوازيـــة الكبـــيرة والأرستقراطية. فذهبت بموقف عدائـــى للغاية. وكم كـــانت دهشـــتى عندمـــا اكتشفت فى تلك الأرستقراطية، ســـيدة الصالونات، اهتماما عميقـــاً بالشـــعب. وتضاربت مشاعرى أنا وأصدقائى إزاء هذه الحقيقة، وكان المجتمع المصـــرى كله فى ذلك الوقت يموج بالتناقضـــات السياسية والاجتماعية وخاصة فى 'عالم اليسار'. وتعددت المحاكمات السياســـية فى ذلك الوقت، وباعتبـــارى محاميـــاً اهتممت بمتابعتها كما اهتممت بالحركة النقابية.(٢٦)

وبمناسبة إحدى تلك المحاكمات، لفت لطفى الخولى انتباه المحـــامى المعروف موريس أرقش الذى أعجب بقدرات الشاب فى الدفاع ودعاه إلـــى الانضمام لمكتبه. وهكذا التقى لطفى بجيرمين، ابنة موريس أرقش، مســـئولة قسم الموضة فى مجلة 'بنت النيل'. ورتبت له لقاءاً بدرية شفيق، كان مدخـــلاً لانضمام لطفى الخولى لأسرة المجلة: "واعترض الدكتور ابراهيم عبده علـــى شخصى، فهو رجعى قح! ولكنه لم يستطع الوقوف فى وجه درية لما شـــعر أنها تريدنى أن أعمل معها. وكذلك لم يستطع نور الدين رجائى، وكانت درية فى ذلك الوقت خاضعة تماما لتأثيره الأيديولوجـــى، وكـــان يســـيطر علـــى أفكارها. وبعد فترة، بدأت تستقل فكرياً عن المحيطين بها. وكنـــا نخـــوض المناقشات الحامية فى بنت النيل، مناقشات يبرز فيها جانبان، جانب محـــافظ أو رجعى، يمثله ابراهيم عبده، وجانب آخر تقدمى يمثله اليســـاريون مثـــل عايدة نصر الله وإنجى وأنا."(٢٧)

وأصبحت تلك التيارات السياسية فى إدارة بنت النيل مصدر خـــلاف بين الرجل وزوجته. كلما تأرجحت أفكار درية بين تأثير إبراهيم عبده وتأثير

لطفى، ونور بينهما، يحاول الحد من ميل زوجته للمغالاة فى اتجـــاه أو فـــى آخر. ومع الوقت، توصلت هى إلى نظرة أكثر استقلالا كلما ازداد احتكاكـــها بالقضايا الاجتماعية الخاصة بنساء الطبقة العاملة وبعاملات المصانع، وذلـــك من خلال مناقشاتها مع لطفى الخولى.

وفى وصفه لدوره فى تسييس درية، يقول لطفى الخولى: "باعتبارهـــا من الطبقة العليا التى أعدّتها لتزيّن الصالونات، كان فهم درية لحقوق المـــرأة فهما برجوازياً تماما. فالمرأة البرجوازية لن تكون متساوية تماما مع الرجـــل البرجوازى، ولكن يكون لها حق التعليم واستخدام تعليمها فى مجال الحيـــــاة العامة. فدرية كانت ترغب فى تحرير هذا النوع من النســـاء البرجوازيـــات (تحريرها من أن تظل مجرد زينة). ليس تحرير كل النساء، بل هذا النـــوع فقط. ولكن مناقشاتنا وشعورها الإنسانى العميق، جعلوهـــا تـــرى الأمـــور بمنظور مختلف. فبدأت تهتم بالمنظور الطبقى، ومع الوقت بدأت 'بنت النيـــل' تركّز على الصلة بين قضية المرأة والقضية الاجتماعية."[٢٨]

وبذلت درية جهداً واعيا لتُبقى المطالبة بالحقوق السياسية للمرأة فـــى مقدمة اهتمامات الناس: "كان هدفى الرئيسى هو الدعاية. فحتى الهجوم فـــى الصحافة علىَّ شخصيا كان يساعد على التعريف بـــ'بنت النيل' على أوســـع نطاق. فالدعاية المضادة لحركتنا من جانب أعدائنا، كانت أفيد لنا مما تستطيع أن تقدمه أعظم وكالات الدعاية. ولكنها لم تكن مسألة دعاية بحتـــة. فـــالظلم البيّن الذى تعانى منه المرأة فى بلادى وضرورة إيجاد العـــلاج المناســـب، حقائق كان لابد من التعريف بها فى الداخل وفى الخارج."

ودفعها ذلك الهدف إلى السفر لزيورخ فى صيف عام ١٩٤٩ "علـــى نفقتى الخاصة" لتسجل 'اتحاد بنت النيل' فى "أقدم وأكبر تنظيم نســـائى فـــى العالم"، مشيرة بذلك إلى المجلس الدولى للمرأة الذى تأسس فى واشنطن ســـنة ١٨٨٨، والمتمثّل فى شبكة من المجالس القطرية المكونة مـــن التنظيمـــات النسائية المحلية. وكانت الأهداف المُعلنة للمجلس هى: "(١) أن يكون وسيطا للتشاور بين النساء حول العمل اللازم لتعزيـــز رفاهـــة البشـــر، والأســـرة والأطفال والأفراد؛ (٢) تعريف النســـاء بحقوقـــهن ومســـئولياتهن المدنيـــة والاجتماعية والسياسية؛ (٣) العمل على إزاحة كل ما يحول دون مشـــاركة المرأة مشاركة كاملة فى الحياة؛ (٤) دعم السلام الدولى والتحكيم." ولم تكـــن تلك المحاولة الأولى من جانب امرأة مصريـــة. ففـــى بدايـــة العشـــرينيات وبتشجيع من كارى تشابمان كات، سافرت هدى شعراوى إلى روما وأدرجت

الاتحاد النسائى المصرى فى التحالف الدولى لحق المرأة الانتخابى (والـــذى أصبح فيما بعد التحالف الدولى للمرأة). وهذا التحالف الذى أنشئ فى برليـــن عام ١٩٠٤، بفضل سوزان ب. أنتونى وكارى تشابمان كات، أعلـــن عـــن أهدافه: "(١) تشجيع كل الإصلاحات التى من شأنها ضمان المساواة الفعليـــة فى الحريات والوضع الاجتماعى وتكافؤ الفرص بين الرجال والنســـاء؛ (٢) حث المرأة على الاستعانة بحقوقها ونفوذها فى الحياة العامة لضمـــان قيـــام وضع كل فرد على أساس احترام شخصية الانسان، بلا تمييز أساسه الجنـــس أو العِرْق أو الدين، فذلك هو الضمان الوحيد لحرية الفرد؛ (٣) المشاركة فـــى العمل البنّاء من أجل التفاهم بين الأمم."[٢٩]

وقرار درية الالتحاق بالمجلس الدولى قُدّر له أن يجرّها إلى الصراع الأيديولوجى الموّسع بين الكتلة الشرقية والكتلة الغربية، هناك بعيـــداً عـــن حدود مصر. وفى نهاية الأربعينيات أصبح الحديث الدائر فى مصـــر عـــن التحرر الوطنى وتحرير المرأة يعكس هذا الصراع الأيديولوجـــى للحـــرب الباردة. ولم تفكر درية فى الانضمام لتحالف المرأة الدولى، أولا لأن الاتحـــاد النسائى المصرى كان عضوا فيه، كما أنها استبعدت تماما الاتحاد النســـائى الدولى من أجل الحريات الديمقراطية، واعتبرته شـــيوعيا تمامـــا: "أولئـــك الشابات المصريات الراديكاليات كن عنصرا مدمراً فى قلب حركتى. ومـــع حلول الحرب الباردة وتسلل الأفكار الشيوعية، ظهرت القلاقل فى العالم وفى بلادى وفى الأوساط النسائية، مما أدى إلى شيوع الفوضى." وبررّت درية انضمامها للمجلس الدولى فى افتتاحية جاء فيها:

> مأساتنا أن العالم المتحضر لا يعـــرف عنّا شيئاً ولا عن وضع المرأة ودورهـا العظيم فى تنشئة جيل جديد والإســـهام فى بناء مصر الحديثة. لذلـــك قـــررت تسجيل اتحاد بنت النيل لدى المجلـــس الدولى للمرأة، وأن أعلن للعالم تـــاريخ المرأة المصرية ودورها البـــارز فـــى حياة وادى النيل فى عصرنا الحديـــث. وليس فى نيتى أن أقدّم ملخصا وجـــيزا عن أنشطة المرأة المصرية، بل أنـــوى أن أثبت للأجانب أن حضارتنا عميقـــة الجذور، يحاول أعداؤنا إنكارها عندمـــا

يدَّعون فى بعض كتابات الجهلـــة مـــن أدبائهم وكتّابهم، بأن المرأة المصريـــة مازالت تعيش فى عصر الحريم. وهـــم يحاولون التقليـــل مـــن شـــأننا دوليـــا بقصصهم هذه عـــن "تخلـــف" المـــرأة المصرية اليـــوم. ومـــن المؤســـف أن حكومتنا لا تستمع لنصحنـــا. فمصـــر ممثلة فى مئات المؤتمرات واجتماعـات الأمم المتحدة. ولكن كل ممثليـــها مـــن الرجال، رغم أن العديد منهم لا يتقنـون اللغات الأجنبية. وبالتالى يحرم العديـــد من نسائنا المثقفات من تمثيـــل مصـــر لمجرد كونهن نساء، وهو موقف شـــبيه بفكرة الأجانب عن الحريم. ويدّل ذلـــك أيضا على أن المرأة المصرية لم تصل بعد إلى مستوى غيرها من نساء العالم، وهى غير قادرة على تمثيل بلادها فـــى أى مؤتمر دولى. كما نما إلى علمى أن مصر سوف يمثلـــها رجـــال فـــى أى مؤتمر نسائى تعقده أى حكومـــــة! ولا أكف عن مطالبة الحكومة بإعادة النظر فـــى موقفـــها. ونصحـــت أن ترافـــق مجموعـــة مـــن المثقفـــات مندوبينـــا للمشاركة فى المؤتمرات الدوليـــة، لأن ظهورهن فى مثل هذه الاجتماعـــات أو المؤتمرات يضع بلادنا فـــى مصـــاف الأمم التى تحترم المرأة وتعرف أهميـــة دورها فى حياة الأمم.[٣٠]

وفى زيورخ قابلت درية نساءاً من بلاد أخرى، هن أيضا يكافحن من أجل حقوقهن، "فحتى المرأة السويسرية لم تحصل على حقوقها." وأعجبت كل الإعجاب بالسيدة الدكتورة جان ادر، رئيسة المجلس، "فهى خير مثال للمـــرأة ذات التعليم الراقى فى الحياة العامة، ولما عرفتها وجدت فيها المثـــل الحـــى للمستوى الأخلاقى والثقافى الرفيع الذى يجدر بالمرأة أن تتطلع اليه، خاصـــة

فى لحظات الأزمات الدولية عندما تكتسى الحاسة النسائية الخاصـــة أهميـة كبرى." ومن الواضح أن السيدة أدر هى الأخرى أعجبت بدرية، إذ أوصـت بدعوة 'اتحاد بنت النيل' لتشكيل المجلس الوطنى للنساء المصريات، ومعنـى ذلك أن يمثل 'اتحاد بنت النيل' كل المنظمات النسائية فى المجلـس الدولـى، ويضمن عضوية درية شفيق فى اللجنة التنفيذية للمجلس. وهى أمور تشـكل، من وجهة نظر درية، إنجازاً وإن ترتبت عليها فيما بعد مشاكل أخرى.

ومن سويسرا سافرت إلى باريس لتقابل صديقها، ناشـر المقاومـة المعروف بيير سيجير الذى كان قد نشر أول ديوان من أشعارها المختـارة، بعنوان "La Bonne Aventure" ، وذلك فى مجموعته المرموقة 'أشعار'.[٣١] وأسس سيجر داره للنشر أيام الحرب ليدعم شعراء المقاومة من أمثال لويـس أراجون وبول الوار وبيير رفردى وغيرهم من الشعراء الأجانب مثل بـابلو نيرودا وفدريكو جارسيالوركا والزا تريوليه، ولكنه ألف أعمالا عديدة، منـها الشعر والنثر والأغانى والأفلام. فلما مات فى ٤ نوفمبر ١٩٨٧، كتب جـان أوريزى ينعيه، فقال: "فقد الشعر أخلص محبيه وأشد المدافعين عنه ... ومـن المناسب أن نتذكر أن سيجر كان فوق كل شىء شاعر 'اللـذة والـهوى'.[٣٢] وكانت درية شفيق قد التقت به لأول مرة فى القاهرة بعد الحرب، عندما جاء سيجر مبعوثا من وزارة الخارجية الفرنسية ليمثل أدباء المقاومة:

> قالوا لى: "اذهب واحمـل لاصدقائنـا المصريين تحية شعراء فرنسـا الذيـن وقفوا موقفا مشـرفا ضـد الألمـان". واستقبلنى سفيرنا كوف دى مورفيـل. فحاضرت فى الإسـكندرية والقـاهرة، وبعد محاضرتى فى القاهرة، تقدمـت نحوى وتحدثنا. كانت فرنسيتها طليقـة. ممتازة! وشعرنا بشىء ما يربطنا، ثـم اكتشفنا أن بيننا أموراً عديدة مشـتركة. وأذكر أنها دعتنى بعد المحاضرة إلـى مكتبها فى دار النشر، وأطلعتنى علـى 'المرأة الجديدة'، وقرأت لى بعضا مـن أشعارها. جاذبية حقيقية قرّبـت فيمـا

بيننا. وأخبرتنى بقــرب ذهابــها إلــى باريس، وبالفعل لما جاءت بعد بضعــة شهور، دعوتها لتناول الغــذاء وبــدأت صداقتنا منذ اللقاء الأول. نعم! قـــامت صداقتنا على الشعر![٣٣]

وكما أن لهدى شعراوى الفضل فى تشجيع ودعم درية فى حماســها النسائى، وللأميرة شويكار فضل إتاحة الفرصة لها لتوجه سعيها الدءوب عن رسالة فى الحياة نحو الصحافة، فيمكن القول أن بيير سيجر هــو الشــخص الوحيد فى حياتها الذى تبيّن وقدّر وشجّع روح الشعر الكامنة داخلها. فمنــذ لحظة لقائهما الأول عام ١٩٤٧، أصبح سيجر موضع ثقتها، وناقدها الأدبــى وناشر أعمالها، وفوق كل ذلك، أستاذها فى عالم الشعر الحديث: "لم تأت إلى باريس لرؤيتى فحسب، وإنما جاءت لعدة أسباب أخــرى. كــانت مشــغولة بمجلاتها ومطبوعاتها ونضالها من أجل حقوق المرأة. كان نشاطها مذهــلاً. ولكنى أعتقد أنها لم تأت لباريس مرة دون أن تلتقى بى. وهذا موضوع آخر، فعالمى ومجال عملى هو الشعر وهذا ما كان يربطنا؛ فراحت صداقتنا تــزداد عمقاً."[٣٤]

وشجعتها صداقتها بسيجر على اكتشاف "شاعريتها الحميمة" والتعبـير عنها؛ فهكذا وصف سيجر أسلوبها الخاص:

> أشعارها المبكرة، بداية وبشارة، مقدمــة لعملها. فهى أكــثر إشــعاعا ونعومــة حريرية من أشعارها اللاحقــة. هــى أشعار تبشر وتعلن عن مولد الشــاعرة. ولكن الشعر كما تعرفون مثــل ســائر الفنون. لا أستطيع القول إنها "أفضــل"، فذلك يفترض أن أشعارها الأخرى أقــل شأنا. وإن كنت أظــن أن بــها قــوة واندفاعا وصرامة مــا، إلــى جــانب الرصانة، مع تيار مستتر من الاقتــدار، فى أعمالها اللاحقة التى تفوق أشــعارها الأولى. فهذا الشعر الأخير يتغلغل فــى أعماق وأعماق. هو شعر يــبرز فيــه

الفكر والتأمل والحياة الداخلية. هو أكثر مهابة إن شئتم، وهو ما يحقـــق وعـــد أشعارها الأولـــى، حتـــى وإن كـــانت مازالت بداية. وفيما بعد، نشعر بتلـــك الجدية التى تستمر حتى الموت. ومـــن وجهة نظر الشعر المصرى المعـــاصر باللغة الفرنسية، فدريـــة شـــفيق هـــى، لاشك، أول كاتبة مصرية، إن كان هـذا لا يعنى الكثير، لقلة عددهـــن. ولكـــن بصفة عامة، وإذا نظرنا إلى الشـــعراء رجالا ونساءاً والى الشعر عامة، فـــهى شاعرة كبيرة، شاعرة مصرية كبـــيرة. هى الأصل وهى المنبع العميق للشـــعر الداخلى الحميم. فهى فى مصاف أفضل الشعراء، وهى ليست من الهواة مثـــل البعض، بل هى من الجادين.[٣٥]

وكان فى نشر أشعارها ما يملؤها ارتياحاً فى خضم حياتها المليئـــة بالصراعات، كما أسعدها أن ينال شعرها تقدير واحد من أهم الناشرين فـــى فرنسا: "حاجتى لكتابة الشعر لا تقل عن حاجتى للتنفس! لقد تذوقت الشـــعر منذ السنة الأولى لدراستى فى باريس، ومر وقت طويـــل قبـــل أن أدرك أن الشعر تعبير عن المطلق. واستطعت بفضل نشر كتيب أشعارى أن أضفـــى بعداً ملموساً لذلك المنتهى الكامن بداخلى والذى لم أستطع صياغتـــه؛ لتلـــك الشعلة الكبرى التى أشعر بها تتحرك ولكنى لا أستطيع أن أفصح عنها."

وتبادلت درية مع سيجر الرسائل والقصائد على مر السنين، فكـــانت ترسل له عيّنات من أعمالها، تستطلع رأيه فيها، ويرسل هو كتبه المنشـــورة تحمل إهداءات حارة. وعكفت درية على كتابة عمل ضخم بـــدأت بتســـميته 'المسيح الأحمر' ثم عدلت العنوان إلـــى 'الخـــلاص' ، وهـــو عمـــل ملـــىء باستعارات منتقاة من ذكريات طفولتها عن الزجـــاج الملـــوّن فـــى مدرســـة الراهبات. وكتب بيير سيجر يقول لها عام ١٩٥٦: "لقد اقتربت مـــن بـــابلو نيرودا ومن (لحظات التجلى) لهنرى بيشت، وهما مثال يحتذى فى جمعـــهما بين التلقائية والاجتهاد."[٣٦]

ولم يكن الشعر بالنسبة لدرية تسلية، بل كان أساسيا كجزء من كيانها، ونحن نتعرف عليها كامرأة من خلال شعرها. فكما قال سيجر: "كانت امرأة شاعرة. لا أقول إنها كانت تعبُد الشعر، بل كانت شاعرة. هذا كل ما في الأمر. وكل هذا الحماس والتشبب فى رأيى ينبىء عن إنسان لا يتسم بالهدوء؛ فهناك حاجة ملحّة وقلق واحتياج، وكلها أمور لا هدوء فيها ولا رتابة. فهناك دائما هذه الحرارة التى تشبه النار، والنار تأكل نفسها. هكذا كانت درية. هكذا كانت لأنها كانت فنانة؛ وكانت امرأة فكر."[٣٧] وهذا التقدير من جانب واحد من "شعراء الاندفاع والهوى" فى فرنسا شجع دريـة على الاستمرار. فكتبت ديوانا ثانيا عنوانه 'الحب الضائع'(١٩٥٤) [٣٨]. والكثير من قصائدها نُشر بداية على صفحات 'المرأة الجديدة' إذ إن 'بنت النيل' كانت أداتها للتعبير عن أفكارها النسائية، أما 'المرأة الجديدة' فكانت متنفساً لحسها الجمالى الذى كان لا يقل أهمية فى حياتها عن سعيها نحو رسالة سياسية.

وهذا التوتر فى داخلها بين عاشقة الجمال وبين المناضلة، زاد من غموض صورتها العامة وزاد من قناعة المسلمين المحافظين بأن درية شفيق صنيعة المجتمع الغربى، وأنها تحاول تقويض القيم الإسلامية للمجتمع. وتعرضت درية لنقد صارم من جانب الأصوليين بسبب أفكارها الحديثة عن دور المرأة فى حياة الأمم، وكذلك سبب سفرها إلى أوروبا وحدها للانضمام لمنظمة نسائية غربية، لأنهم كانوا يرون فى مشاركة المرأة فى الحياة العامة فتنة.[٣٩] واعتبروا انضمامها لمنظمة نسائية دولية دليلا جديداً على مؤامرة مشتركة بين الاستعمار والصهيونية. رأوا فيه هجوماً على بنية الأسرة المسلمة التى هى عماد المجتمع الإسلامى، هجوماً من قوى تتستر فى شكل حركة نسائية. فكل مطالبة بحقوق سياسية للمرأة وكل محاولة للحد من تعدد الزوجات ومن حق الزوج فى تطليق زوجته، اعتبروه مؤامرة امبريالية لتقويض البنية الاجتماعية فى مصر.

فلما عادت درية من أوروبا، شعرت بوخز النقد العلنى عندما هاجمتها جماعة من الأصوليين اسمها 'شعلة محمد' متهمة إياها بأنها عميلة للاستعمار ألاعيب وحيل عديدة، والحركة النسائية المصرية فى ظل المجتمع الإسلامى كانت فى حاجة إلى مؤامرة درامية تعطيها دفعة وتحقق

الهدف المطلوب فى أقل وقت ممكـــن. وهى بالتالى كانت فـــى حاجـــة إلـــى شخصية تقوم بدور المعارضة فى لعبـة العملاء هذه وفى مجال المرأة. فجـاءت أولا هدى شعراوى التى أسست الاتحاد النسائى المصرى، ثم جاءت الثانية التى أسست الحزب النسائى الوطنى وجددت فى أساليب الفساد. أما الثالثـــة فكـــانت حزب 'بنت النيل' الذى يسعى إلى إنقـاذ المرأة من الرجل واســـترداد الحقـــوق الضائعة للمـــــرأة. ومـــن هـــى هـــذه الشخصية التى تقوم بدور المغـــــامرة؟ إنها درية شفيق التى أسست حزب بنت النيل سنة ١٩٤٩ وسافرت بعدها وفـــى غضون شهر إلى انجلترا التى كان لـــها فى ذلك الوقت مـــن القـــوات المحتلـــة للوطن ما يربو على ٨٥,٠٠٠ جنـــدى. وهناك اســـتقبلها رؤســـاء الحكومـــات والزعمـــاء ورحبـــت بـــها الصحافـــة البريطانية، وسلطت عليـــها الأضـــواء ونشـــرت لـــها الأحـــاديث ووصفتـــها بالزعيمة الأولى فى مصر والمناضلـــة من أجل تحرير المرأة من قيود الإسلام ومن عبء الحجاب وآفة الطلاق وتعدد الزوجات، فكتب محرر فـــى جريـــدة الأسكتلندى عن أهداف حـــزب 'بنـــت النيل' كما أعربت عنها درية شـــفيق، فقال: (١) الحصول على حق الانتخاب ودخول البرلمـــان، (٢) إلغـــاء تعـــدد الزوجات (٣) إدخال قوانين الطلاق فى مصر! وأفكار هذه المرأة "المشـــبوهة" إنما هى تحريض من الاستعمار مـــن خلال المؤسسات الاستعمارية![٤٠]

فلما عاد الوفد إلى السلطة بقيادة مصطفى النحـــاس للمــرة الثالثــة والأخيرة فى يناير ١٩٥٠، بدت الظروف فى المجتمع مواتية لظهور نشــاط سياسى حاسم. فقد رُفع قانون الطوارئ وتم الإفراج عن الأحزاب المعارضــة فبدأت تعيد تشكيل صفوفها واستأنفت الحركات الوطنية والمناهضة للاستعمار نشاطها، وبدأت الجامعات تنبض من جديد بالنشاط السياسى. فأحسّت دريــة شفيق بهذا المناخ السياسى المتفتح، فأعلنت عن برنامج طمــوح للإصــلاح الاجتماعى يستهدف أساساً "النهوض بالمستوى الاجتماعى والثقــافى للمــرأة المصرية وإعدادها لحسن ممارسة حقوقها." وكان أمل درية "أن قيامنا بخدمة بلادنا خدمة جليلة قد يجعل أعداءنا يكفُّون عن انتقادنا."

لذلك بدأت درية وزميلاتها بعدد من الأنشطة الاجتماعية والاقتصادية تم تخطيطها وتوجيهها بوعى نحو خدمة طبقة أخرى من النساء، أى النســاء العاملات والمحتاجات فى القاهرة. فافتتح اتحاد بنت النيــل كافيتيريــا تقــدم وجبات ساخنة مدعومة لنساء الطبقة العاملة، ثم افتتح مكتب تشــغيل لطلبــة الجامعة ونادى بنت النيل، حيث تقام حفــلات موســيقية وثقافيــة للشــباب المتعلمين من الطبقة الوسطى. كما قام الاتحاد بتنظيم محــاضرات ونــدوات عامة "لرفع الوعى السياسى لدى المرأة بشــأن حقوقــها وبشــأن القضايــا الاجتماعية ذات الصلة." "وتسلل الإخوان المسلمون إلى العديــد مــن تلــك الأنشطة والمناسبات بغية نشر الفوضى والبلبلة." وتتذكر جيهان أنهم كــانوا يأخذونها أحيانا وهى طفلة إلى 'بنت النيل' لمشاهدة بعض العــروض، كمــا تتذكر وقف العرض وانهياره بسبب بعض هذه المحاولات.

أما أكثر برامج درية الإصلاحية طموحا فكان كفاحها من أجل محــو الأمية المتفشية بين البالغات من النساء فى مصر فى ذلك الوقــت. وبفضــل جهود طه حسين، الذى أصبح وزير الوفد للتربية والتعليم، كــانت الحكومــة المصرية قد أصدرت قوانين التعليم الإجبارى للأطفال من الجنســين، ومــع ذلك ظل ثمانون فى المائة من السكان يعانون من الأمية؛ خاصة الريفيات من النساء وذوات الدخل المنخفض فى المدن. وكانت حجة درية أن المرأة التــى سوف تنتخِب وتُنتَخَب فى يوم من الأيام، لابد وأن تنال الحــد الأدنــى مــن التعليم على الأقل: "والواجب الأول لكل مواطن هو مكافحة الأمية. أليســت خدمة جليلة لمصر أن نعلم مواطنينا القراءة؟ ألا تؤدى حملة مثل هــذه إلــى رفع المستوى العام للأمة بحيث نؤكد لأعدائنا شرعية مطالبنا؟ فمــاذا تفعــل المرأة الأمية بحقوقها السياسية إذا لم تكن تعرف القراءة والكتابة؟"

وهكذا خرجت جريدة 'البروجريه' فى فبراير ١٩٥٠ وبـــها إعــلان يقول: "تنشئ درية شفيق وأعضاء اتحاد بنت النيل أول مدرسة لمحو الأميـــة بين صفوف المرأة المصرية، وذلك فى حى بولاق الشـــعبى."[٤١] وناشــدت درية وزير التربية والتعليم ليمنحها بركاته ومساعداته. فوافق على اســتخدام مبنى المدرسة الحكومية الابتدائية فى بولاق بعد الظهر. أما الصعوبة فكــانت فى إقناع نساء بولاق بالحضور إلى المدرسة ليتعلمـــن القــراءة والكتابــة، "ومرَّت شهور ثلاثة دون أن تأتى امرأة واحدة."

ولجأت درية إلى حيلة لتجتذب النساء إلى المدرسة. وعصر يوم، بعد أن حصلت على منح محددة من اليونيسف، وجهت درية الحديث للشابات فــى المدرسة قائلة: "أخبرن أمهاتكن وشقيقاتكن بأن كل من تأتى هنا غـــداً فــى الساعة الثانية ستحصل على هدية مكونة من ربطـــة رأس ومشــط وقطعــة صابون وحلوى." وفى اليوم التالى، فى الساعة المحددة، رأيت وأنـــا أدخــل الشارع جمعاً غفيراً عند مدخل المدرسة: حوالى خمسمائة امرأة جئـــن مــع أطفالهن يتسلمن الهدية، فكسروا البوابة وارتفـــع بكــاء الأطفـــال وصـــراخ المديرة. ووقفت على مقعد وأخبرت النساء المحجبات الصارخات بـــأن كــل واحدة منهن ستحصل على هديتها كما وعدنا، شريطة أن يلـــتزمن الـــهدوء أولاً. وران الصمت والهدوء فجأة، مما يدل أن كلماتى لها صدى فى قلوبهن. وشعرت بأنهن يثقن بى. وقسمناهن إلى فصول حسب الســـن. وكـــان مـــن الواضح أنهن ما إن يحصلن على الهدية فلن يخطون عتبة المكـــان ثانيــة. فاستبقيتهن برهة معلنة بأنهن سيحصلن فى بداية كل حصـــة علـــى فســتان وسوف يتعلمن كيف يصنعن مثله، وأن هدية سوف توزع فـــى خـــلال كــل شهر، دون تحديد موعد لتوزيعها. كما وعدت كل واحدة منهن بمريلة جميلــة إذا جرؤن على الخروج دون حجاب. وفعلن بالفعل!

وبعد مرور ثلاثة شهور من الدروس، عُقد امتحان عـــام بإشــراف وزارة التربية والتعليم ودُعى الصحفيون للاشتراك فى حفل التخرج. وتقــول درية أن ثمانين فى المائة نجحن – رغم أن امرأة طلقها زوجها لأنها جرؤت على الاشتراك فى ذلك البرنامج "فهو أمى ولم يحتمل فكرة أن تتعلم زوجتـــه شيئا يظل بعيداً عن متناول يده."[٤٢]

وبعد حملة محو الأمية هذه فى بولاق بفترة وجيزة، ظهرت صـــورة درية على الصفحة الأولى 'للجورنال ديجيبت' تحت عنوان رئيســـى بـــالبنط العريض يقول: "طبقاً لحملة دعاية منظمة وجيدة وتحت بصر المصور، أبلت

درية بلاءاً حسناً، حيث أثبتت أن التطور الاجتماعى هو عبارة عن التخلص من الجذور الاجتماعية!"، وتحت الصورة مقال ساخر عنيف، من المفترض أنه بقلم سيزا نبراوى، تحقّر فيه من محاولات درية فى مجال الإصلاح الاجتماعى، وتدّعى أنها ومعها كاميرا المصور "اصطحبت فتاة من حى فقير إلى مسكنها الأنيق حيث أمرت بأن تستحم وألبستها ملابس نظيفة وأعطتها بعض الحلوى وعلمتها أصول التصرف العصرى ثم أعادتها إلى بيتها. وهذا يثبت أن درية شفيق تتصرف بدافع من رغبتها فى الدعاية لنفسها لا لإصلاح المشاكل الاجتماعية الخطيرة."(٤٣)

وفى نفس الوقت كانت سيزا نبراوى قد أصبحت رئيسة الاتحاد النسائى المصرى، وتعمل من أجل الإصلاح الاجتماعى وفقا لاستراتيجية مختلفة تماماً. وكذلك انجى أفلاطون التى انضمت مع العديد من المتعاطفين مع اليسار إلى منظمة محلية هى 'أنصار السلام'. وكتب طارق البشرى يصف تلك المجموعة: "كان 'أنصار السلام' يؤكدون بحرص أنهم ليسوا بحزب سياسى، ولا يعتنقون نظريات سياسية، بل هم مجرد لجنة لها هدف واحد – العمل من أجل السلام العالمى وتوحيد كفاح شعب مصر مع كفاح الشعوب الأخرى فى العالم من أجل تحقيق السلام. وهى لجنة تؤيد الشيوعيين والوفديين والوطنيين والاشتراكيين والإخوان المسلمين، شريطة أن تتضمن برامجهم الدعوة للسلام وأن تنص سياساتهم على طرد الاستعمار من مصر ورفض قبول أى تعاون عسكرى يحرم مصر من استقلالها أو يدفع بها إلى دخول حرب. أما أعضاء أنصار السلام فكانوا خليطا من كافة الأحزاب السياسية."(٤٤)

وقامت سيزا ومعها إنجى بتشكيل 'لجنة الشابات' فى داخل الاتحاد النسائى المصرى. فأصبحت اللجنة مظلة لنشاط النساء المؤيدات للشيوعية واللائى لم تسمح لهن الحكومة بإنشاء منظمة خاصة بهن. وكان لدخول هذه "الدماء الفتية" على الاتحاد فعل تنشيط المنظمة التى كانت قد فقدت تأييد جيل الشباب من النساء اللائى اندفعن بأعداد متزايدة نحو اتحاد بنت النيل'. وركزت لجنة الشابات نشاطاتها فى الأحياء الشعبية، وكانت الفكرة هى تنظيم نساء تلك الأحياء حول قضايا محددة مثل الصحة والتعليم، وذلك لتوعيتهن بقوتهن السياسية وبمسئولية الدولة تجاههن، وكذلك إرشادهن إلى حقوقهن. وكانت الأيديولوجية وراء ذلك العمل تسعى بوضوح إلى تسييس نساء الطبقة العاملة ومدهن بما يلزم لتنظيم صفوفهن. والصلة التى تسعى أولئك التقدميات لإقامتها فى داخل الأحياء الشعبية تستهدف إدخال نساء الطبقة العاملة فى

المدن إلى ميدان السياسة. ولكن هذا التحالف الوثيق مع حركة أنصار السلام أدى فى النهاية إلى استقالة سيزا من الاتحاد الذى دأب على إنكار أى صلة له بالسياسة، مؤكدا أنه تنظيم اجتماعى ليس إلا. ولم تكن إنجى أفلاطون ولا سيزا نبراوى تتعاطفان مع درية شفيق أو مع اتحاد بنت النيل، ودأبتا لمدة سنوات طويلة على انتقاد جهودها وتوجيه النقد لها.

ولكن درية لم تتأثر بالدعاية المضادة، فهى تدرك تماما أن محو الأمية ليس مسألة توزيع صابون وحلوى على الفقيرات الأميات، فأسست هى والاتحاد مراكز تدريب فى أحياء أخرى بالقاهرة وفى مدن الأقاليم الكبرى "حيث تتعلم النساء مبادئ القراءة والكتابة وبعض أسس الرعاية الصحية، وكذلك حرفة ما تساعدهن على زيادة دخل الأسرة. ثلاثون مركزا يعملون الآن، تتردد عليها سنويا آلاف النساء. وكانت كل المتخرجات من برامج محو الأمية والتأهيل يصبحن بالتبعية عضوات فى الحركة. أما مراكز الأقاليم، فتشرف عليها لجان محلية منتسبة للجنة المركزية لبنت النيل فى القاهرة. ولكل لجنة إقليمية مسئولوها المنتخبون، وهى تقدم تقريراً سنويا بنشاطها وميزانيتها للقاهرة. والهدف هو محو الأمية فى بضع سنوات."[٤٥]

وانشغال درية المتزايد ببنت النيل جرّ عليها انتقادات المجتمع، بل وأثر سلباً على علاقتها بزوجها. فشعرت

باحساس غربة متزايد بيننا، وحالة عدم ارتياح وحزن تدخل بيتى. فراغ دخل بيتى فى غيبتى. كنت قد رحلت إلى أوروبا، رغم اعتراض نور الصامت ورغم دموع عزيزة وجيهان فى المطار. يبدو أنهما شعرتا أنها أولى سفرات عديدة، وأن رسالتى الجديدة ستبعدنى عن بيتنا أكثر فأكثر. وهذا الصراع بين التزامى برسالتى وأسرتى التى من المفروض أن أكون عمادها، قدر له أن يتصاعد كل يوم. فكانت بالنسبة لى مشكلة لا يواجهها الرجال عادة فى حياتهم العامة: هذا التنازع بين واجباتى كأم وكزوجة، وهى أكثر

إلزاما من واجبات الأب والزوج، وبين المسئوليات الجديدة لرســـالتى، وهـــى ليست أقل إلزاما، وقد تغلغلت فى نسيج قدرى.

وهذا الصراع الداخلى كان يعكس الصراع السياســـى الـــذى يمـــوج حولها. ومع ذلك فلم تتنازل درية عن كفاحها من أجل حقوق المرأة. وأصبـــح شعارها "كل من يطالب بالكثير عليه أن يعطى الكثير".

فلما جاءت نهاية عام ١٩٥٠، بدأ اسم درية شفيق ينتشر فى مصـــــر والشرق الأوسط، أساساً بفضل نجاح مجلتيها. كذلك انتشر اسم 'بنت النيـــل'، لا بين النساء المتعلمات من الطبقتين الوسطى والعليا فى القـــاهرة والأقـــاليم فحسب، وإنما أيضا بين الفقيرات فى الأحياء الشعبية بالمدن. ومع ذلك فقـــد ظل اسم درية شفيق وغيرها من المناضلات مجهولا بين ملايين الفلاحيـــن الفقراء والمعدمين.

ومما لا شك فيه أن شهرة درية امتدت على صعيد القطـــر. وهـــى شهرة أسهمت، مع نبرتها النضالية فى تجديد اتهامها بأنها "عميلـــة أجنبيـــة" تدعمها القوى الإمبريالية الغربية لمحاولة تقويض قيم الإسلام.[٤٦] فـــهى لـــم تكن جميلة وجذابة فحسب، بل نجحت أيضا فى إقامـــة صـــلات اجتماعيـــة وثقافية فى كافة الأوساط المصرية والأجنبية. وكانت تتحرك فـــى المجتمـــع بحرية غير معهودة، ولا تخشى أن تُلتقط لها الصور، على سبيل المثال، مـــع كبار ممثلى ذلك الوقت: ولها صورة مع مجموعة منهم – يوســـف وهبـــى ومختار عثمان وحسين رياض، التقطت فى دار الأوبرا القديمـــة بالقـــاهرة ومعروضة الآن بمتحف دار الأوبرا الجديدة. أما أخبارها فكانت تنشر ســـلبا أو إيجابا على الصفحات الأولى لكبرى الجرائد والمجلات، مما أدى إلى رسم صورة عامة لها أصبحت مثار جدل.

وأصدقاؤها الذين كانوا يعملون معها عن كثب فى اتحاد 'بنت النيـل'، كانوا يرونها "شخصية مشهورة، سيدة مصـــر العظيمـــة. تمـــلأ صورتـــها الصحف، جميلة دائما، مدعوة من الأميرة فـــايزة وغيرهـــا مـــن العظمـــاء والشخصيات، وتتشرف السفارات باستقبالها. فـــهى معروفـــة بيـــن صفـــوة المجتمع. يقدرونها وكأنها أنديرا غاندى. وكُان البعض من الطبقـــات الدنيـــا يعرفونها من خلال مدارس محو الأمية، والطبقـــة الوســـطى تعرفـــها مـــن

مجلاتها. ولم تكن تنتمى إلى أى حزب سياسى. كما كانت تقول إن على كل الحكام وكل الناس أن يعملوا من أجل رفاهة مصر، أيا كان انتماؤهم الحزبى، مثلهم فى ذلك مثل اتحاد بنت النيل. لقد كانت هى بنت النيل".(٤٧)

أما بالنسبة للآخرين الذين يعرفونها مما يقرأون فى الصحف، وهم الغالبية، فكانت لغزا يصعب تصنيفه أو فهمه. فهى تجمع بين علاقات صداقة وطيدة بالأميرة فايزة، وفى نفس الوقت تكافح صراحة ضد الظلم الاجتماعى الذى يفرضه النظام الملكى الذى تنتمى إليه صديقتها. ويُنشر شعرُها مع شعر أدباء ما بعد الحرب فى القاهرة،(٤٨) ومع ذلك فبعض مثقفى هذه الفترة اعتبرها أديبة ثانوية: "اندفاعها يعطى انطباعاً بالسطحية. وهى تسير على أكثر من درب، متقلبة، لا تتمسك بفكرة ولا تتعمق فى اتجاه واحد. تلبس آخر صيحة فى الأزياء". كانت درية مختلفة، أنيقة أكثر من اللازم، وأجمل من أن تُعتبر أكثر من مجرد 'سيدة صالون'.(٤٩) وهى صورة التصقت بها، وتظل حتى اليوم عالقة فى أذهان العديد من المصريين، عن درية شفيق 'الحقيقية'. ومع ذلك فجهودها السياسية على مدى السنوات السبع اللاحقة لخير دليل على عكس ذلك!..

(٩)
اقتحام البرلمان (١٩٥١)

> وظلت الحرية الممنوحة حتى ذلك الوقت علـى سطح بنيتنا الاجتماعية، لم تمس قيود المـرأة المصرية. فلن يمنح المرأة أحد حريتها سـوى المرأة نفسها. أن ننتزع الحرية بالقوة، مـا دام جدالنا على مدى ثلاث سنوات لم يفض إلـى شىء. أن نستخدم العنف مع الذين لا يفـهمون سوى لغة العنف. وقررتُ أن أحـارب حتـى آخر قطرة دم لأحطم الأصفاد التى تقيد نسـاء بلادى فى السجن الخفى الذى ما زلن يعشـن فيه؛ سجن أشد وطأة لأنه مستتر.

ومع بداية الخمسينيات، أصبح القلق السياسى السائد فى البلاد أكـثر عنفاً. فبالإضافة إلى الاحتجاجات التى كـان ينظمـها اليسـار والإخـوان المسلمون، تصاعد النزاع بين القوى الوطنية من جانب وبيـن البريطـانيين والقصر المصرى من جانب آخر، مع ترابط تطور الأحداث كلها، بمعنـى أن الجماعات الراديكالية أعلنت عن رفضـها لأى حـل وسـط فيمـا يتعلـق بالاستعمار البريطانى. وأكد النحاس باشا أن اتفاقية سنة ١٩٣٦ بين إنجلـترا ومصر لم تعد قائمة، وأن الجلاء البريطانى التام مسألة ضرورية من أجـل استقلال مصر. أما البريطانيون ووراءهم ثلاثـة أضعـاف عـدد القـوات المنصوص عليه فى المعاهدة، فقد كثفوا هجماتهم على جماعـات المقاومـة المصرية المختلفة.

وهنا برزت درية شفيق فى صورة راديكالية جديـدة، تعـبر عـن احتجاج نسائى نضالى لم يسبق التعبير عنه فى الحركة النسائية فى مصـر. ويقول لطفى الخولى، "مع بداية الخمسينيات، بدأت درية تتحدث بلغة سياسـية واجتماعية أعتقد أنها أصابت نور الدين بالدهشة. وبـدأت تدخـل المعركـة السياسية، فحولت 'بنت النيل' من حركة لا هدف لها سوى تحريـر المـرأة البرجوازية، إلى حركة تربط تحرير المرأة بالكفاح السياسى الأعم. ومن هنـا برز ربط الديمقراطية بالعدالة الاجتماعية وبالتنمية الاجتماعية، وتبنت دريـة

جدول أعمال أكثر تسيساً. واقتنعت تدريجيا، ولأول مرة، بفكـــرة الخـــروج بالاحتجاج إلى الشارع."[1]

ثلاث سنوات كانت قد مرت على إنشاء الحركة، ونفذ صـــبر دريـــة إزاء عدم قدرة أو عدم رغبة النحاس الوفاء بتعهدات الوفـــد. وفـــى مقـــال افتتاحى عنوانه "الحر يفى بوعده"، طرحت درية سؤالا سافرا على قرائـــها: "لماذا نتشكك فيما يقوله رئيس الوزراء؟ ألم يعلن ســـعادة مصطفـــى باشـــا النحاس فى الصيف الماضى أن هدف الوفد الأساسى هو أن يمنـــح المـــرأة المصرية حق الانتخاب؟ ومن ينكر أن سعادته رجل المبادئ؟ فقد كان سعادته من زعماء الحركة الوطنية، ورأى بنفسه إسهام المرأة المصرية فى الكفـــاح الوطنى، سياسيا كان أو اجتماعيا أو اقتصاديا. فقضيتنا إذن فى يد من يعرف الوفاء بالوعد." وقررت أن الوقت قد حان لتبّنى تكتيك مختلـــف، "مهاجمـــة الرجال وضبطهم متلبسين بالظلم، أى تحت قبة البرلمان نفسه".[2]

* * *

وخطتها المحكمة تخطيطا والناجحة تنفيذا لاقتحام البرلمان المصـــرى عصر ١٩ فبراير سنة ١٩٥١ كانت أكبر مفاجأة للمجتمع، فأثـــارت خيـــال الصحافة الوطنية والدولية كما ضاعفت من هجوم أعدائها. وتحركت دريـــة من قاعة ايوارت بالجامعة الأمريكية فى القاهرة ومعها نحو ألف وخمســـمائة امرأة، وسارت جنوبا فى شارع القصر العينى واقتحمـــت بوابـــة البرلمـــان وقادت مظاهرة صاخبة لمدة أربع ساعات حتى استُقبلت أخيراً فـــى مكتـــب نائب رئيس مجلس النواب، وانتزعت من رئيس المجلس وعداً بـــأن ينظـــر البرلمان فوراً فى مطالب المرأة.

وهذا التحدى الجزئى للحصن الحصين لســـلطة الرجـــل، وتنظيمـــه وتنفيذه، كان شهادة نجاح للتخطيط السرى وعنصر المباغتة الذى دبرته درية وزميلاتها، وكن قد أقسمن على القرآن ألا يفشين الخطة لأحـــد، ولا حتـــى لأزواجهن. كانت "مسألة تخصنا وحدنا، فلماذا ندخل فيها الرجـــال؟". وقبـــل المظاهرة بشهر واحد، وأثناء اجتماع المجلس التنفيذى لبنت النيـــل، أثـــارت درية دهشة الحضور بقولها: "نحن نلهو فحسب." ثـــم هبـــت مـــن مكانـــها وضربت المائدة بقبضة يدها صارخة: "يجب أن نخرج إلى الشـــارع!" ثـــم جلست وأضافت بصوت خافت، "لماذا لا ننظم مظاهرة؟" وساد الغرفة صمت

عميق، ثم طرحت واحدة سؤالاً، "وإذا فشلنا؟" "نكون وحدنا المسئولين عـــن فشلنا. ولكن لابد من الاحتفاظ بالسرية!".[٣]

وبالفعل حافظن على السر شهراً كاملاً بينما استمرت الإعدادات لمـــا قيل إنه مؤتمر نسائى موسع. وظل عنصر المباغتة سراً حتى وقفت دريـــة على منصة قاعة ايوارت معلنة:

اجتماعنا اليوم ليـــس بمؤتمـــر ولكنـــه برلمان. نعم برلمان صحيح! برلمـــان النساء! فنحن نصف الأمة! نحن نمثـــل هنا أمل ويأس ذلك النصف الحيوى من أمتنا. ومن حسن الحظ أن اجتماعنا هذا ينعقد فى نفس الساعة ونفس الحى الذى يجتمع فيه برلمان النصف الثانى للأمة. وهم مجتمعون على بعد خطوات منـــا، وأقترح أن نذهب إلى هنـــاك، تدعمنـــا معرفتنا بحقوقنا، وأن نخـــبر النـــواب والشيوخ ان اجتماعاتهم غير قانونيـــة مادام تمثيلنا مرفوضا، وأن البرلمـــان المصرى لن يصبح صورة أمينة للأمـــة كلها حتى تدخله النساء. فلنذهب ونقـول لهم ذلك صراحة. فلنذهـــب ونطـــالب بحقوقنا. إلى الأمام نحو البرلمان!

فكانت اللحظة لحظة تاريخية فعلاً، لا بالنسبة لدرية فحســـب ولكـــن بالنسبة للحركة النسائية كلها. أما الصحافة التى تابعت الأحـــداث المحيطـــة بمظاهرتها الجريئة فعلقت: "كان هذا هو الاجتماع العـــام المشـــترك الأول، نظمته مجموعتان أهدافهما واحدة وإن اختلفتا تاريخيا. أولهما الاتحاد النسائى المصرى وأسسته هدى شعراوى التى دخلت المعركة منذ ثلاثين ســنة وروح الثورة الوطنية تجتاح البلاد. أما الثانية فهى حركة بنت النيل التى ترفع رايـــة الشباب. وعزمت المنظمتان على التعاون وعلى العمل سويا".[٤]

والدليل على جدية درية شفيق، دعوتها لسيزا نبراوى – "وأعتقد أننـــا تصالحنا" – لتنضم إليها فى المظاهرة "لنوحد أكبر عدد ممكن مـــن النســـاء،

بغض النظر عن اختلافهن أيديولوجيا أو فى الطباع، حتى نثبت للمجتمع تضامن كل النساء فى المطالبة بالحقوق السياسية والمدنية، ولنثبت بذلك التضامن قدرتهن فى التأثير على المجتمع."[٥] وكان أحمد الصاوى، عريس درية السابق، يعرف ما بينها وبين سيزا من تنافر، فكتب فى الأهرام معلقاً: "لم يكن من المتصور أن يأتى يوم نرى فيه سيزا نبراوى ودرية شفيق تتبادلان القبلات فى الشارع، ولكن هذا هو ما حدث أمس بالفعل."[٦]

وبفضل مسيرة الاحتجاج هذه أمكن لوفد نسائى أن يطالب للمرة الأولى وفى قاعة البرلمان بحقوق محددة: أولاً، السماح بالاشتراك فى الكفاح الوطنى والسياسة؛ ثانيا، إصلاح قانون الأحوال الشخصية بوضع حد لتعدد الزوجات وتقنين الطلاق؛ ثالثا، تساوى الأجور عن العمل المتساوى. ولما اقتحمت مجموعة من النساء بقيادة درية مجلس النواب، قابلهن نائب الرئيس، وكان جمال سراج الدين،[٧] الذى عاتبهن على عدم قانونية تصرفهن. فأجابت درية: ."نحن هنا بقوة حقنا." فقال نائب الرئيس: "قولى لفتياتك أن يمسكن ألسنتهن". فهددته درية قائلة: "حاولنا لمدة عامين أن نرفع أصواتنا بالأسلوب السليم. آن الأوان لتسمعونا. وهن لن يسكتن حتى أحصل على وعد منك". ولما رأت أن رئيس المجلس يرفض مقابلة الوفد بنفسه، قررت مقابلة رئيس مجلس الشيوخ، سعادة زكى باشا العرابى، لتقدم له شكواها. ومع الأسف كان غائبا يومها لمرض ألم به. فدخلت درية المجلس ولم تتردد فى الاتصال به هاتفيا: "ياصاحب السعادة، لقد اقتحمنا أبواب البرلمان. وهأنذا أكلمك من مكتبك ومعى أكثر من ألف امرأة يطالبن بحقوقهن السياسية، استنادا إلى تفسيرك أنت للمادة ٣ من الدستور والتى تنص على أن كل المصريين متساوون فى الحقوق المدنية والسياسية. ولقد أعلنت أنت نفسك أن كلمة 'مصريين' تنسحب على النساء والرجال. وليس فى الدستور ما يمنع ذلك. بل هو قانون الانتخابات الذى يغبن المرأة، ونحن على ثقة أنك لن تناقض ما أعلنت."



درية شفيق مع عضوات المجلس التنفيذى لاتحاد بنت النيل فى واحدة من جلسات التخطيط للمسيرة للبرلمان, فبراير ١٩٥١.

وفى مواجهة تلك المقاومة، حاول رئيس مجلس الشيوخ تهدئة السيدة درية شفيق، فأجاب بأنه سيتولى المسألة بنفسه.[٨]

واطمأنت درية لتأكيدات الباشا وكررت ما قالـــه لجمـــهرة النســـاء الواقفات فى الخارج: "أسفرت مفاوضتنا عن وعد صريح بحصـــول المـــرأة المصرية على حقوقها السياسية! وارتفع صوت من الجموع يقول: 'وسـنجعله يفى بوعده!' ثم غادرنا البرلمان ونحن نشعر بأننا انتصرنا."

وفى صباح اليوم التالى وصلها خطاب من زوجة سفير الهند تعتـــذر فيه لغيابها عن مؤتمر الأمس بسبب مرضها، واختتمته بعبارة: "حسناً فعلـت! فالله يساعد من يساعدون أنفسهم."[٩] وفى نفس ذلك اليوم، قادت دريـــة مـــع سيزا وفداً اتجه إلى قصر عابدين حيث تركن صورة مـــن مطالبـــهن، ثـــم توجهن إلى مكتب رئيس الوزراء حيث تحدد لهن موعد فى الأسبوع التـــالى. وبعد اقتحام البرلمان بأسبوع واحد، قدم نائب وفدى، هو أحمـــد الحضـــرى،

مشروع قانون لرئيس مجلس النواب بتعديل قانون الانتخابات ومنح المـــرأة حق الانتخاب والترشيح للبرلمان."[١٠]

بدا وكأن الأمور تسير على خير ما يـــرام، حتـــى تراجـــع رئيـــس الوزراء عن الموعد الذى حدده لمقابلة الوفد النســـائى. وجـــاءت الصحـــوة والشعور بأن الوعود الشفوية لا تحترم. فلما تراجع رئيس الوزراء، طلـــب أعضاء الوفد من مدير مكتبه أن يذكّر سعادته بأنه: (١) تعهد رســـميا عنـــد انتخابه فى أغسطس ١٩٤٩ بأن تحقيق المطـــالب النســـائية ســـوف يحتـــل الأولوية فى برنامج الوفد عندما يعود إلى السلطة، و (٢) أن مصر وقعـــت على ميثاق الأمم المتحدة الذى يمنح فى مادته الأولى المساواة لكـــل البشـــر، بغض النظر عن الجنس. وغادرن المكتب بعد أن رفضن احتســـاء القـــهوة التقليدية.[١١] وأطلقت جريدة التايمز اللندنية على الحادث "النحاس باشا يتجاهل المطالبات بحق الانتخاب"[١٢] وكانت الصحافة الأجنبية والمحلية قد تنـــاولت اقتحام درية للبرلمان "باعتباره حدثا مثيرا. ونشرته الـــ 'نيويورك تايمز' فـــى مقال على خمسة أعمدة به صورتان لدرية، واحدة تقرأ فيها كتابا مع جيـــهان وعزيزة، والأخرى تقود المسيرة إلى البرلمان، وكان عنوانه "المد النســـائى الصاعد يدهش مصر: صدمة للمحافظين من المسلمين من جـــراء تصـــرف المطالبات بحق الانتخاب باقتحامهن للبرلمان."[١٣]

واستدعيت درية للمثول أمام المحكمة فى ٦ مارس لتســـمع النـــائب العام يوجه لها التهمة رسميا: فأعلنت: "إنى أتحمل المسئولية كاملة عن كل ما حدث، وأنا على استعداد لدخول السجن إذا لزم!." ونظرا لطبيعـــة القضيـــة، تطوع للدفاع عنها محامون وخاصة محاميات، وكن آنذاك يحاربن فى وجـــه معارضة قوية من الرجال فى محاولة منعهن من دخول المحاكم، بالإضافـــة إلى الحيلولة دونهن ومناصب القضاة. وعلى الرغم من وجود عدة مئات مـــن المحاميات في مصر فى ذلك الوقت، إلا أن تلك العقبات كانت لا تشـــجعهن على دخول المهنة. وجئن من بعيد، من سمالوط والإسكندرية ومن القـــاهرة للدفاع عن درية. ولكن درية اختارت سيدة مرموقة للدفاع عن قضيتها، هـــى مفيدة عبد الرحمن، المحامية الناجحة والأم لتسعة أطفال. "بنت النيـــل فـــى المحكمة: قضية السيدة درية شفيق هى الدفاع عن الحركة النسائية المصرية"، وهو العنوان الذى ورد فى الصفحة الأولى لجريدة 'لابـــورس اجيبســـيين'. وجاء فى المقال: "هى قضية أثارت حماس ونشاط المدافعات عـــن حقـــوق المرأة فى مصر. والاتهام الواهى الموجه لمؤسسة بنت النيل يستهدف الحركة النسائية المصرية برمتها. فالقضية التى ستنظر فى ١٠ أبريل ١٩٥١ ليســـت

قضية ضمير، بل مسألة سياسية ســـوف تســتتبع آثــارا محليــة ودوليــة. فالمصريات المدافعات بحماس عن حقوق المرأة لن يترددن فى الاستفادة مــن فرصة المحكمة لعرض قضيتهن على الحكومة."[١٤]

فلما سئلت مفيدة عبد الرحمن عن خطة دفاعها فــى قضيــة دريــة، أجابت:

> لا يبدو لى أن هناك جريمة فى الذهـاب إلى البرلمان لتقديم التماس. أمـــا عـــن اقتحام البوابة بالقوة، فنحـــن نعلـــم أن البرلمان غير محظور على الجمـــهور، بل ويمكن متابعة الجلسات من جـــانب المدعوين لذلك. ولكن هل هناك قـــانون ينص على ضرورة وجود دعوة؟ كـــلا، لا يوجد مثل هذا القانون. لقـــد ذهبـــت النساء إلى البرلمان للمطالبة بحقوقـــهن، بالحق اللاتى حرمن منه ولم يتمكنَ من الحصول عليه بوسائل أخـــرى. لابـــد لأبواب البرلمان أن تكون مفتوحـــة – مثل الأبواب الأخرى – أبواب المصانع والتعليم العالى والمهن الأخرى. ولكـــل النساء، الأميات وغير الأميات، نفـــس حقوق الرجال فى المشاركة فى الحيـــاة السياسية والاجتماعية للأمة.[١٥]

وفى لفتة رمزية، تقدمت أربع طالبات من الجامعة المصرية بالتماس كُتب بدمائهن إلى الملك فاروق يطالبن بحقوق متساوية للمرأة.[١٦] وبعد ذلـــك بيومين، تقدم مجلس إدارة رابطة السُنّيين بالتماس مضاد إلى السراى، وقعـــه رئيسهم أحمد حميد الفقى، يطلبون من الملك أن "يضع للنساء حدودا!"

> الحركة النسائية مؤامرة دبرها أعـــداء الإسلام والملحـــدون البلاشـــفة بغيـــة القضاء على ما تبقى من تقاليد إسلامية فى البلاد. ولقد استخدموا النساء، نســـاء

مسلمات، وسيلة لتحقيق هدفهم. جعلوا المرأة تهجر مملكتها، أى بيتها وحياتها الزوجية وأمومتها. ولقد تبعت المرأة هؤلاء المنافقين وشاركت معهم فى أعمال خيرية تخفى شرا وفساداً. فلم تكتف بالمعارض والمستشفيات والمستوصفات، بل شكلت اتحادات وأحزابا تسعى من خلالها إلى المطالبة بمساواتها بالرجل، وبتقييد الطلاق وإلغاء تعدد الزوجات ودخول البرلمان. نناشد جلالتكم الدفاع عن الشرق والإسلام.[١٧]

والملك لم تعجبه كل تلك الزوبعة النسائية التى أعقبت اقتحام درية للبرلمان، فقال لزوجها الذى كثيراً ما كان يقابله فى نادى السيارات: "أخبر زوجتك أن النساء لن يحصلن على حقوق سياسية طالما بقيت ملكا."

وتحدد يوم ١٠ أبريل للنظر فى القضية. واندلعت حرب الالتماسات والالتماسات المضادة تحسبا للجلسة. وسافرت قبل ذلك درية شفيق يوم ٢٦ مارس إلى أثينا ومعها زينب لبيب لتمثلا مصر فى مؤتمر المجلس الدولى للمرأة، حيث دعيت لإلقاء كلمة عن نتائج مشروع اتحاد بنت النيل لمحو الأمية بين صفوف فقراء المدن. ودفعها الموقف الدرامى الذى ينتظرها فى مصر إلى التوجه لجمع المندوبات قائلة فى سخرية، "لاحظت بعد اقتحامنا للبرلمان بيوم واحد أن الحكومة اليونانية منحت المرأة حق التصويت. فإذا بغيرنا يستفيد من عملنا!" وأنهت كلمتها باقتراح "بمطالبة منظمة اليونسكو بمساعدة البلدان التى تكافح من أجل تعليم النساء الأميات."[١٨]

وبعد عودتها من أثينا، عشية المحاكمة، واجهت درية نقداً علنيا وجهته لها سيزا نبراوى وإنجى أفلاطون، حليفاتها عند اقتحام البرلمان. إذ نُشرت مقالتان فى الصحف المصرية، واحدة باللغة الفرنسية والثانية بالعربية، تتهمان درية "بتبنى وجهة نظر مغايرة لسياسة البلاد ومصالحها الوطنية، لأن درية أدلت بصوتها فى المؤتمر مؤيدة الاحتلال وإبقاء بريطانيا العظمى لقواتها فى قناة السويس بحجة الدفاع عنها."[١٩] وجاء رد درية سريعاً مباشراً: "لم أشترك فى التصويت على أى قرار خاص بالتسليح، فذلك ضد

مبادئ ميثاق السلام، بل أيدت قرارا بأن لكل بلد الحق فـــى اختيـــار نظـــام دفاعه."[٢٠] ويدل هذا الجدل على تشابك القضايـــا النســـائية مـــع النزاعـــات الأيديولوجية للحرب الباردة.

وأخيرا جاء اليوم المرتقب بالنسبة لكل المدافعات عن حقوق المـــرأة فى مصر. ومثلت درية أمام المحكمة "ترتدى حلة رمادية داكنة، وكلها أنوثـــة واتزان وجاذبية. بدت رئيس بنت النيل رقيقة، محاطة حتى كـــادت تُحمـــل حملا، بمجموعة من المحامين فى أروابهم السوداء. ولم تخيفها هيبة المكـــان، فدافعت شخصيا عن القضية المحببة إلى قلبها والتى ناضلت من أجلها بقـــوة ونشاط. ونظرا لعدالة القضية ولقوة دفاع المحامين عنها، مشرّفين بذلك مهنة المحاماة فى مصر، تأجلت القضية لأجل غير مسمّى."[٢١]

وكان ضمن المحامين الذين "شرّفوا مهنة المحاماة فى مصر"، مفيـــدة عبد الرحمن وعبد الفتاح رجائى، حمو درية الذى كان قد ساعدها فى مشـــكلة الصاوى، وموريس أرقش المحامى السياسى المرموق ذو الأصل الســـورى اللبنانى العريق، ولطفى الخولى الشاب الماركسى الذى علق قائلاً: "اقتحـــام درية للبرلمان أدهش نور الدين وصدمه القبـــض عليـــها. وفـــى رأيـــى أن اقتحامها للبرلمان كان علامة على الطريق."[٢٢] واعتبرت الصحافـــة دريـــة شفيق من المشاهير فى بلدها، ولكن معركتها كانت فى بدايتـــها وقُـــدر لـــها ولغيرها من المصريين أن تجتاحهم الأحداث المحيطة بالكفاح الوطنى والتـــى شكلت مسار كفاحها من أجل حقوق المرأة فى السنوات التالية.

* * *

وبعد شهور من التفاوض مع الحكومة البريطانية، قرر الوفد إلغـــاء معاهدة ١٨ أكتوبر ١٩٥١. وأعقب ذلك اندلاع حرب مقاومة ضد بريطانيـــا تكثفت على مدى الشهور الثلاث التالية، فى مدن القنال، خاصة فى بورســعيد والإسماعيلية. فكانت إيذانا بلحظة عنف مأساوية فى تاريخ مصر الحديـــث. فلما جاءت نهايات سنة ١٩٥١، وتصاعد الصدام المسلح بين فرق المقاومـــة المصرية ووحدات الجيش البريطانى، دعت درية المـــرأة للمشـــاركة فـــى النضال ضد البريطانيين من أجل التحرر الوطنى:

مصر حيث وُلدنا والتى علمتنا معنـــى
الحرية، مصر تنادى أولادها ليدافعـــوا
عن كرامتها. هو نداء من أمنا العظيمـــة

من شأنه أن يدفع الأمة كلها لتضحـــى من أجل مصر. وأنا أنادى نساء مصـر إلى الانضمام لصفوف المعركة وحمـل البنادق لإنقاذ الأمة من أعدائها حتـــى تحتل مكانها اللائق تحت الشمس. هيـا، أديروا عجلة التاريخ وتقدموا الصفوف، وابذلوا كل نفيس من أجل مصر. فـــلا خيار سوى أن نلبـــى النـــداء فـــالمرأة مسئولة أمام الأمة – ولابد لها أن تبـذل الدماء من أجلـــها، لا دمـــاء الأزواج والأبناء والأشقاء فحسب. وهـــذا الـــدم سيروى شجرة العـــزة حتـــى تعـــانق السماء.[٢٣]

ونظم اتحاد بنت النيل "أول فرقة عسكرية نسائية فى البلاد لإعـــداد الشابات للنضال مع الرجال جنبا إلى جنب، ولتدريـــب ممرضـــات ميـــدان، وتمرين أكثر من ألفى فتاة على الإسعافات الأولية. كما افتتح حملة تبرعـــات لتقديم المساعدات المالية للعمال الذين فقدوا عملهم فى منطقة القنال."[٢٤] وكان هدف درية من خلال المشاركة مع الرجال فى الكفاح المسلح، أن تثبت المرأة أنها جديرة بحقها فى احتلال مكانها فى الحياة السياسية والبرلمانية للأمة.

وفى ١٣ نوفمبر ١٩٥١، ذكرى ثورة ١٩١٩، تم تنظيـــم مظـــاهرة ضخمة اعتراضا على استمرار الاحتلال البريطانى لمصر. وانضمت دريـــة شفيق إلى مئات آلاف المصريين ومعها عضوات اتحاد بنت النيل، وســـرن إلى جانب إنجى أفلاطون وسيزا نبراوى وعضوات لجنة المـــرأة للمقاومـــة الشعبية، والتى تشكلت عند اندلاع الكفاح الوطنى فى الصيف، والتـــى قـــام بتشكيلها عدد من النساء اليساريات مثل إنجى وعـــايدة نصـــر الله ولطيفـــة الزيات وسيزا نبراوى التى تولت رئاستها. وهى لجنـــة ســـعت إلـــى دعـــم المقاومة الشعبية فى منطقة القناة بتقديم الرعاية الطبية والمساعدات العسكرية لرجال المقاومة. كما قامت اللجنة بتعبئة النساء والجمهور عامـــة ليســـاندوا النضال ضد البريطانيين وليشكلوا فروعاً فى أنحاء القاهرة، بل وفرعاً ســـوياً فى الإسماعيلية.[٢٥] وكانت هى المرة الأخيرة التى تغاضت فيها المنظمـــات النسائية عن تباين أيديولوجياتها واتحدت من أجل هدف مشترك.

ووصفت درية يوم ١٣ نوفمبر باعتباره يوما "شهد فيه العالم ملايين الناس يمشون فى صمت فى شوارع القاهرة، فيثبتون أن المصريين رغم شعورهم بالإحباط بسبب الاحتلال، قادرون على كبح جماح غضبهم. فالشعب الذى يعانى تعسف الإنجليز ومع ذلك يتحكم فى عواطفه إنما هو شعب عظيم حقا."[٢٦] فلما كتبت مذكراتها بعد ذلك بعشر سنوات، تذكرت خريف عام ١٩٥١ "لما انتابتنا أنا وزميلاتى فى بنت النيل حمى. اندفعنا تلقائيا مع عشرات الآلاف فى حماس وطنى."

وفى خضّم الحماس والفوضى التى اتسم بها خريف عام ١٩٥١، كانت درية تضع اللمسات الأخيرة لروايتها الوحيدة المنشورة، 'الجارية السلطانة' (١٩٥٢). وقد يتساءل المرء عن مدى تشابهها مع بطلة الرواية، تلك الجارية المملوكية الغريبة التى عاشت فى القرن الثالث عشر، شجرة الدر، التى استطاعت بعزمها وقوة إرادتها وشجاعتها وطموحها العارم أن تفرض نفسها. أول سلطانة على مصر عندما بدأ الأيوبيون يخضعون للمماليك. وثمة صلة بين اسم درية واسم شجرة الدر، فالمصدر فى اللغة العربية واحد: دره. وتقول درية فى مقدمة روايتها "وتاريخ شجرة الدر هذا ليس خيالا. لقد التزمتُ بالوقائع. وإذ كان قدر شجرة الدر الوثيق الصلة بقدر مصر قد ألهم كتاباً آخرين، إلا أننى أعتقد أن أحداً لم يستند فى بحثه سوى على نوادر الأحداث. ولكنى أكتب بقصد إنصاف تلك المرأة الغامضة والتى أصبحت شخصية ساحرة بفعل سلسلة من الأحداث غير العادية."[٢٧] وتلك الكلمات ومعها الرواية نفسها مؤثرة لأنها تكاد تكون نبوءة عن حياة درية نفسها. فلقد عاشت درية، مثل بطلتها، لحظات وقفت فيها مصر عند مفترق الطرق: "يتلاقى فيه نظامان للحكم، أحدهما يحتضر والآخر يبزغ، فيصطدمان."[٢٨] ومن وجهة نظر درية لم يكن الأمر فى هذه المرة إنهيار العصر الأيوبى الذهبى أمام قوة المماليك، بل كان تعنت 'نظام قديم' أصابه الوهن أمام مد وطنى يرتفع.

أما هذا المد الوطنى الذى اجتاح الشرق الأوسط، فقد تجسّد فى شخص البطل الإيرانى مصدق الذى سُمّى فى ذلك الوقت بمحرر إيران. فلقد تولّى رئاسة الوزارة بعد مقتل الجنرال رامزار فى مارس ١٩٥١، وسوعان ما أمم نفط إيران، وهو قرار برّره بقانون برلمانى سعى إلى استصداره قبل تولّيه السلطة. وهكذا أصبح مصدق فى نظر الكثير من المصريين، ومعهم درية، رمزاً للروح الوطنية. وقُدّر لمصدق أن يقع ضحية للحرب الباردة. ففى عام ١٩٥٣ نجحت وكالة الـ 'سى.أى.ايه' الأمريكية ومعها قوى غربية

أخرى، فى تنظيم انقلاب يمينى، أسقط حكومة مصدق المنتخَبة وحدد إقامـــة مصدق نفسه، فعاد الشاه محمد رضا بهلوى للحكم على رأس نظـــام موالـــى للمصالح السياسية الغربية.

وفى خريف عام ١٩٥١، ومصدق في طريقه للعودة إلى بلاده مـــن نيويورك، حيث كان مجلس الأمن يناقش مسألة التأميم، توقف فى القـــاهرة. ونجحت درية فى الحصول منه على حديـــث و"ســـحرنى منطقـــه وإيمانـــه بالواجب وثقته العميقة بأمته التى رفع من شأنها فوق كل الأمم. هو حقاً رجل التمرّد والثورة. هو رمز لكفاح بلاده فى وجه الاستغلال الأجنبـــى ومثـــال يحتذى فى العالم أجمع."[٢٩] وهى لم تكن تدرك أن بلادها ستسلك نفس المسار بعد ذلك بشهور قليلة.

(١٠)
حلم كاذب (١٩٥٢- ١٩٥٤)

كانت مصر تزخر بأفكار متعددة للتحـــرر.
وتركزت تطلعات المصريين على اختـــلاف
خلفياتهم وتنوع دوافعهم – التلقـــائى منـــها
والمخطط – حول الهدف الوطنـــى. ولكـــن
مفهوم الوطنية جاء مغلفاً بتفسيرات متنوعة:
من اللهب الطاهر الصاعد فى قلوبنـــا إلـــى
المؤامرات الأجنبية التى تبث أوامر التدمـــير
فى قلب أمتنا، متسترة وراء وطنية مُزيفة

ومع بدايات شهر يناير من عـــام ١٩٥٢، اجتـــاحت البـــلاد المظـــاهرات وإضرابات الطلبة، تعبّر عن المعارضـــة الشـــعبية المتصـــاعدة للحكومـــة وللملك. كما أن العديد من الطلبة المتظاهرين حملوا السلاح واستخدموه ضد الشرطة. وأدركت الحكومة أن العناصر المغرضـــة والهدّامـــة قـــررت أن تستغل الأزمة بين بريطانيا ومصر لأغراض سياسية خاصة بها. والقـــوات البريطانية فى منطقة القنال وجدت نفسها فى موقـــف مســـتحيل، فتصـــدّت لهجمات قوات المقاومة الشعبية فى ٢٥ يناير ١٩٥٢، وحـــاصرت مركـــز الشرطة فى الإسماعيلية وأمهلت كل من فيه ســـــاعة واحـــدة للاستســـلام. ورفض قائد الشرطة الإنذار، بتعليمات من فؤاد سراج الدين وزير الداخلية، وقاوم المصريون ببسالة، فسقط خمسون من جنود الشرطة والخفـــر، كمـــا جُرح الكثيرون. وفى اليوم التالى – يوم السبت الأسود – أشعلت الجمـــاهير الغاضبة الحرائق فى أجزاء كبيرة من وسط القاهرة ونهبتها، فمـــات مـــا لا يقل عن ثلاثين وجرح المئات.

وتقول درية تعليقا على هذه الفترة، "كنت أتجه إلى الإيمان بـــالعنف، إلى توجه حربى يتنافى وطبيعتى الأساسية ويملأنى بالاشمئزاز، وهو غـــير منطقى! والآن عندما أنظر إلى الوراء وأنا أكتب هذه السطور، أدرك كم فى الإنسان من تناقضات." ولكن هل شعرت درية بأنها "تتصرف بأسلوب غـير منطقى" و "متناقض" عندما خرجت فى يوم ٢٣ يناير ١٩٥٢، علـــى رأس فريق من عشرين فتاة فى زى عسكرى، من الوحدة العسكرية لبنت النيـــل

والواقعة فى مواجهة مكتبها، وذهبن "لمحاصرة بنك باركليز ووقف نشـــاطه لمدة أربعة وعشرين ساعة"؟ ولما كان القتال مستعراً فى منطقـــة القنـــال، ومقالات درية تناشد النساء "بذل الدماء فداءاً للوطن"، لم يكن من الغريب أن تسعى ميليشيات فتيات بنت النيل إلى القتال مع الرجال جنبا إلى جنب. ولكن درية "أحست بالمسئولية عن الشابات اللائى لم يتدربن بعد على المواجهـــة المسلحة"، فقررت أن "تخوض نوعاً جديداً من المعارك ... احتجاجا ســلميا على رمز الاستعمار البريطانى، يكون فيه متنفس للحماسة الوطنية، مع الحد من الخطر."

وفى الواقع، اجتذبت مظاهرتها السلمية جمعاً غفيراً وغـــير منظـم اشتمل على مجموعة من المحرّضين، هتفوا بشعارات تحث على العنـــف: "الجموع الثائرة فقدت السيطرة وظننت أنهم سيهاجمون البنك. ووَضعت فتاة مقعداً أمام باب البنك لتقف عليه وتخاطب الجموع، ولكنى سبقتها فى ذلـــك وصرخت فى الفتيات: "ضموا صفوفكم ولا تتركوا أحداً يمـــر. مظاهرتنـــا سلمية!" وأخيرا جاءت قوات الأمن وفرقت الجمـــوع واصطحبـــت معـــها "المحرضين" ومعهم درية و"ميليشياتها"، إلى قسم الشرطة ثم اقتادوا دريـــة إلى مكتب وزير الداخلية، حيث وجدت نور فى انتظارها "يشـــتاط غضبـــا لأنى أخفيت عنه نواياى." وأفرج وزير الداخليـــة عنـــها وعـــن رفيقاتـــها، احتراما لنور ولمركزه كأستاذ جامعى ومحامى مرموق ومعروف بتعاطفـــه مع الوفد.

وبعد ذلك بثلاثة أيام، فى حوالى الساعة الحادية عشـــرة مـــن يـــوم السبت الأسود، وقفت درية تنظر من نافذة مكتبها "فرأيت دخانا أسودا كثيفـــا يرتفع بالقرب من ميدان الأوبرا. وجاء موظف يهرول وأعلن 'المؤسســـات الأجنبية تحترق، ومعظمها شركات إنجليزية!' وكلمنى نور هاتفيـــا فقـــال: "القاهرة تحترق! عودى فوراً إلى البيت! سأذهب أنا لإحضـــار الأطفـــال! وانتابنى الفزع. هل هاجم الغوغاء مدرسة بناتى؟ وأمرت الموظفين بـــالعودة إلى ديارهم، وأغلقت المكتب وهرعت لأصطحب عزيزة وجيهان، فوجئـــت أن ناظرة المدرسة قد أرسلتهما إلى البيت حيث وجدتهما ونور عند عودتى."

* * *

وعلى مر الشهور التالية، امتدت توابع الأحداث فشملت مصر كلـــها. فُرض قانون الطوارئ على البلاد. أزاح الملك النحاس باشا وأعاد على ماهر الذى لم يبق سوى خمسة أسابيع. وتوالت على مصر أربع حكومـــات فـــى

أربعة شهور، وأصبح من العسير العثور على شخص يقدر على تشكيـــــل حكومة. وأصبح فساد فاروق وحاشيته مصدر سخرية العالم ومصدر عـــار لمعظم المصريين. وعمّت الفوضى وانهار النظام والضبط ونضجـــت كـل الظروف المواتية لانقلاب.

كما كان للأحداث آثار على الصعيد الشخصى. فلما أدركت دريـة أن ابنتيها تعانيان من مضايقات الأطفال البريطانيين لهما فى المدرسـة، وأرادت أن تحميهما من احتمال قيام مظاهرات جديـدة ضد بريطانيا، سحبتهما مـن مدرسة 'الجزيرة الإعدادية' وأدخلتهما فى مدرسة أخرى خاصة وصغيرة هى 'كور موران' التى ضمت عدداً كبيراً من أطفال الأسر المصريـــة العريقـة "المتفرنجة". والمدرسة كان يديرها رجـل وزوجتـه، يـهوديان فرنسـيان، يتخيران تلميذاتهم ويتّبعان فلسفة تعليم ليبرالية وأسلوب تربية ليبرالى.

* * *

ولكن درية لم تنسحب من نضالها، بل على العكس. فمـا أن مـرت بضعة أسابيع على أحداث 'يوم السبت الأسود'، حتى خرجت بتكتيك جديـد لمواجهة الحكومة. ولكن المسألة فى هذه المرة كانت تتعلق بقضية حق المرأة فى الانتخاب، ولا علاقة لها بالاحتلال البريطانى. وخططـت للأمـر مـن فراشها فى المستشفى (حيث كانت تتماثل للشفاء من جراحة الزائدة الدودية)، ولم تخطط له من الشارع.

وأعلنت الحكومة الجديدة عن إعادة النظر فى القوانيـن الانتخابيـة استعدادا للانتخابات العامة التى ستجرى فى شهر أكتوبر. وتردد الحديث عن احتمال قيام الحكومة بتعديل شروط الانتخاب عند مراجعة القوائم الانتخابيـة، بحيث يستبعد الأميون ويسمح للمتعلمين من الرجال والنساء، فتشجعت دريـة لأن بعض المقرّبين للحكومة نوّهوا أن مطالب النساء من الأسباب التى دعت إلى استبعاد القوائم الانتخابية القديمة وفتح صفحة جديدة. ولم تكن درية ممن يدعون الفرصة تفلت، فتحركت من منطلق اقتناعها بأن مطالبها لا تتعـارض مع الإسلام ولا مع الدستور. "ولقد أثبتنا ذلك فى أكثر من مناسبة". ومع ذلـك فهى تعلم أن رئيس الوزراء الجديد معروف "بعدائه للمرأة"، فقـررت دريـة "بأنه ما من سبيل لاستعادة حقوقنا بالكياسة. فلا مفر من فرض الأمر الواقع".

فدعت لاجتماع المجلس التنفيذى فى غرفتها بالمستشفى، واقـــترحت أن يتصرف الأعضاء وكأن لهم حق الانتخاب: "تختار كل واحدة منا دائـــرة

وترشح نفسها فيها لدخول البرلمان، وتدفع مصـــاريف الحملـــة الانتخابيـــة وقدرها مائة وخمسين جنيها، فنضع الحكومة أمام الأمر الواقع." وفـــي ٣٠ مارس ١٩٥٢، وهى لا تزال فى فراش المستشـــفى، قدمـــت دريـــة أوراق ترشيحها والمبلغ المطلوب وذلك عن حى عابدين الشعبى، حيث يقع مكتبـــها. وأرفقت بأوراق ترشيحها خطاباً تقول فيه "أستبيح لنفسى ذلك لأنى أطعن فى المادة الواردة فى قانون الانتخاب وهى مادة غير دستورية لأن الدستور يكفل المساواة فى الحقوق السياسية لكل المصريين، دون ذكر الجنس."[١]

وأرسل رئيس الحى أوراقها إلى وزير الداخلية الذى احتفظ بها إلـــى ما بعد موعد التسجيل، ثم ردها مع الإفادة بعدم قبول ترشيحها، لأن الترشيح يقتصر على الرجال وليس للمرأة حق التصويت. وكان رد درية بأن رفعـــت دعوى أمام مجلس الدولة مطالبة بتعديل قانون الانتخاب. "وفى نفس الوقـــت، 'جاءت المئات من النساء من الطبقات الفقيرة من عابدين إلى العيادة بقوائـــم من التوقيعات (أو البصمات) ليعطيننى الأصوات فى الانتخابـــات! وتـــأثرت كثيرا، فهو دليل جديد على أن النساء، حتى الأميات، يعرفن أهمية الحقـــوق السياسية".

وارتفعت أصوات المعارضين لمطالب درية، ولم تعد تقتصر علـــى الحكومة، بل شملت السلطات الدينية. فبعد أسابيع أصدر علماء دمياط فتوى، برئاسة الشيخ كمال الحضره، عميد المعهد الأزهرى، وجاءت الفتوى قاطعة: "التصويت مهين للمرأة ويتعارض وطبيعتها".[٢] ودفع الغضـــب دريـــة إلـــى الذهاب لوزير التعليم، طه حسين، تطالبه بأن يحتج رسميا على قرار رئيـــس الوزراء. وأرسلت للصحافة المصرية نص الفتوى المضادة التى جاءتها مـــن عبد الحميد بدايونى، رئيس جمعية العلماء فى باكستان والذى كان يُعتبر حُجة أهم من مشايخ دمياط فيما يتعلق بالشـــريعة. وجـــاء علـــى لســـان العـــالم الباكستانى: "يكشف التاريخ عن تنوع ما لعبته المرأة من أدوار فـــى زمـــن الحرب وفى زمن السلم، والإسلام يقّر دورها ويمنح للمرأة كل مـــا منحـــه للرجال من حقوق. ويبدو أن مصر فى الوقت الراهن تمر بمرحلة من البلبلة، يتركز فيها الجدال حول حق التصويت، على عكس الباكستان حيث كُفِل هـذا الحق ومُورس."[٣]

وكتبت درية مقالاً افتتاحيا قالت فيه "اتضح أن حجة الرجعيين باطلـــة بما أن نساء سوريا وتركيا والباكستان حصلن على حقوقـــهن السياســـية – فالإسلام لا يتطلب حرمان المرأة من حقوقها. ما هو عذر الرجعييـن إذن؟"[٤]

وشعر مفتى مصر،[٥] الشيخ المحافظ حسنين محمد مخلوف، بالقلق لمطالبتها بإسلام متحرر، فأصدر فتوى أخرى يدين فيها القلاقل النسائية فى مصر ويزجر فيها درية شخصيا.

والمفتى خريج جامعة الأزهر، المركز الفكرى للإسلام، ذى الألف عام، ويُعتبر المفتى حجة فى الفقه الإسلامى، ولرأيه وزنه الكبير فى نظر مسلمى العالم أجمع:

> والشيخ ذو اللحية المعمم، بكل وقاره التقليدى، عبّر عن رأيه فى كلمات تفيد العتاب لا الغضب. فجاء فى حديثه: "كانت زوجات الرسول محجبات. ولم يكن الرسول يلمس يد النساء اللائى يجئن لمبايعته. لقد أقام الإسلام حواجز لحماية المرأة. فمنعها من الخلوة بالأغراب ومن إظهار مفاتنها. فالمرأة لم يكن يسمح لها فى عهد الخلافة بالنداء للصلاة. ولم يفرض الإسلام على المرأة أن تصلى فى المساجد." ثم تساءل: "هل تريد المرأة الآن أن تتخطى الحواجز وتنضم إلى الرجل فى البرلمان وفى الانتخابات وفى الدعاية واجتماعات اللجان وزيارة الوزراء والسفر إلى المؤتمرات وأمور أخرى أخطر من التحكيم بين متنازعين، وهو ما مُنعت عنه فى فجر الإسلام؟" ثم أجاب على سؤاله برد قاطع: " لا يقبل أحد قراراً مخالفاً لضميره ولدينه."[٦]

وجاءت تلك الآراء من المفتى ضربة قاصمة لنضال درية النسائى، ولكنها لم تلتزم الصمت. ولكن معارضة رأى المفتى علناً يتطلب جرأة كبيرة، ففى ذلك نقض لأعلى السلطات الدينية فيما يتعلق بتفسير نصوص القرآن. ولكن اقتناعها بأن الإسلام لا يعارض الحقوق السياسية للمرأة، جعلها تتصدى لحجج المفتى.

فانطلقت بتحديها المعهود وشجاعتها تستند فى دفعها على شواهد من القرآن وعلى آراء علماء آخرين، واقتحمت الجدل الدائر حول الإسلام والحقوق الدستورية للمرأة:

مقال الأستاذ حسنين محمد مخلوف والذى نشر يوم الجمعة الماضى، استثار العديد من القراء. وهو مقال يفتقر بوضوح إلى نصوص تؤيد آراءه التى تعتبر هامة بل وأساسية بسبب مركزه فى الأوساط الدينية. وكان القراء يأملون أن تأتى آراؤه مرتبطة بشواغلهم اليومية، خاصة وأن الكثير من المسائل اليومية هذه كانت مصدر جدل طويل بين علماء الدين. ومن ناحية أخرى، فهناك مجموعة أخرى من علماء الدين ترى غير ما يرى وتحمل رأيا مغايرا. ولقد دفع مقال المفتى البعض منهم بالتطوع بالرد المدعوم بمصادر دينية.[٧]

وعلى مر الشهور التالية، ومصر تتقدم نحو الثورة، احتفظت دريسة بقضية حقوق المرأة فى صدارة النقاش العام، فأصبحت هى هدف هجوم متصاعد ومناهض للحركة النسائية من جانب السلطات الدينية المحافظة. ثم جاءت أصوات تؤيد تفسيرها الليبرالى للإسلام، من داخل مصر ومن خارجها. فالدكتور أحمد زكى بك، وهو شخصية مصرية دينية مرموقة، كتب عدة مقالات يشرح فيها، نقطة تلو الأخرى، كيف أن المفتى "تقيد بالمعنى الظاهر للآيات بل وأضاف إليه تحاملاته الشخصية. فالإسلام لم ينصّب فئة مختارة من الأفراد ليكونوا وسطاء بين الإنسان وخالقه. فلكل فرد عقل يفهم ويعى القرآن، أو كما جاء فى الحديث أن الإنسان يستطيع أن يقرأ ويفهم ويقدّر بعقله الذى منحه الله إياه العقل والرشاد".[٨] أما وزير التعليم الهندى، مولانا أبو الكلام آزاد، الذى ترجم القرآن إلى لغة الأوردو، نصير حقوق المرأة، فقد أرسل مقالات – نشرتها درية فيما بعد فى الكتاب الأبيض (١٩٥٣) – يعلن فيها أن: "الإسلام لا يعارض الحقوق السياسية للمرأة."[٩] وأصدرت لجنة من علماء المفتى فتوى أخرى، تؤيد فيها رأى الشيخ، وذلك فى ١١ يونيو ١٩٥٢، تفنّد فيها المطالب النسائية، على أساس أن "المرأة تفرض عليها الطبيعة مساراً تتبعه هى بالسليقة. فوضع المرأة كأم

له تأثير خاص عليها، إذ يؤثر فيها عاطفيا، بمعنى أنه يضعف من روحـــها المعنوية ومن عزيمتها ومن قدرتها على الكفاح دفاعا عن رأيها، ولا يمكـــن لامرأة أن تنكر ذلك."[١٠]

ودعت جمعيات دينية عديدة إلى مؤتمر إسلامي لتأييد موقف لجنـــة العلماء التابعة للمفتى. وجاء فى الدعوة المطبوعة للمؤتمر أن حضور النساء مشروط "بلبس الأكمام الطويلة والحجاب الذى فرضـــه الله عليـــها تكريمـــا لها.[١١] ونشرت الصحف بيانا من عشر نقاط يعارض حقوق المرأة. فجـــاء ضمن ما جاء فيه: "مطالبة المرأة بحقوقها السياسية انتهاكا فاضحـــا لحرمـــة الدين، والحكومة تعتبر هذه الحركة خطراً يتهدد استقرار المجتمع وتضامنـــه، وتتمسك بحكم الإسلام."[١٢]

وبفعل تلك الضغوط النابعة من المعارضة الدينية القوية، تراجع رئيس الوزراء أحمد باشا نجيب الهلالى ووزارته عن موقفهم السابق، وعـــارضوا بحزم إدراج الحقوق السياسية للمرأة ضمن الإصلاحـــات التـــى اعـــتزمت الحكومة إدخالها على القانون الانتخابى. ونشرت جريدة الأهـــرام، وكـــانت آنذاك مستقلة، أن قرار الحكومة برفض حق المرأة فى الانتخاب والترشـــيح استند إلى مادة فى الدستور المصرى تنص على أن الإسلام هو "دين الدولة". وبالتالى أصبح لابد للوزراء أن يأخذوا برأى أعلى السلطات الدينية فى هـــذا الشأن.[١٣]

* * *

وأصاب تصرف الحكومة درية بالإحباط، واحتجّت بشدة على التفسير غير المواتى للقرآن والذى قدّمه العلماء، وطلبت من الحكومة "بدلاً مـــن أن تتستر الحكومة وراء الدين، عليها أن تعلن عن الأسباب الحقيقيـــة لرفضـــها حقوق المرأة". ثم أعلنت "أن اتحاد بنت النيل سوف يطعـــن فـــى دســـتورية استبعاد المرأة من الحياة السياسية، وذلك أمام مجلـــس الدولـــة، بمجـــرد أن يصدر القانون الانتخابى الجديد".[١٤] ولكن سرعان ما تلاشت هذه النقاشـــات ومعها الانتخابات المزمعة أمام الأحداث السياسية التـــى انتـــهت بـــالانقلاب العسكرى يوم ٢٣ يوليو.

أما القشة التى قصمت ظهر البعير، والتى أدت بالجيش إلى التمـــرّد، فكان الصراع على السلطة بين الملك وجيشه. فأراد الملك أن يستبعد اللـــواء محمد نجيب من رئاسة نادى الضباط، رغم انتخابه للمنصب، ليعيـــن محلـــه واحداً من حاشيته. ورفض الجيش، متحدياً برفضه سلطة الملك لأول مـــرة.

فأمر الملك بإغلاق النادى. وضرب بالنصائح عرض الحائط، وحاول أن يفرض بدلاً من محمد نجيب، اللواء سرى عامر وزير الحربية، وهو عدو الضباط الأحرار الذين كانوا يمقتونه لدوره فى فضيحة الأسلحة الفاسدة فى فلسطين. وفى ليلة ٢٢ يوليو، انتقل الجيش من ثكناته فى مصر الجديدة ليحتل قيادة الجيش فى القاهرة. ولم تؤد العملية إلى مصرع أحد سوى جنديين. وفى يوم ٢٣ يوليو، كانت العاصمة قد سقطت كحبة الفاكهة الناضجة، وعُيّن محمد نجيب رئيسا لمجلس الثورة.[١٥] وبعد أن طلبوا من على ماهر، الرجل الذى ساعد فاروق فى اعتلاء العرش، تشكيل حكومة جديدة، أرسلوه إلى الإسكندرية ليطالبه بالتنازل عن العرش: "وفى ٢٦ يوليو، رحل الملك إلى إيطاليا على يخته الملكى، تصاحبه الملكة ناريمان وطفلهما أحمد فؤاد وبنات فريدة الثلاث اللاتى لم يودعن أمهن. وكذلك مائتين وأربع حقائب."

وكانت درية مع نور فى القاهرة أثناء هذه الثورة البيضاء، بدلاً من الإسكندرية حيث كانا من المفروض أن يذهبا، وحيث ترسل درية ابنتيها كل صيف مع مدام مارى ليقيموا فى فيلا أختها ثريا. وفى المساء التالى للانقلاب، تناول نور ودرية العشاء مع أحمد أبو الفتح، رئيس تحرير جريدة المصرى التى أيدت درية فى جدالها مع المفتى. وأبو الفتح كانت تربطه صلة قرابة بواحد من الضباط الأحرار، وأكد لنور ودرية أن الضباط الأحرار لا يريدون سوى تغيير الوزارة وتعيين محمد نجيب قائداً أعلى. ومثلها مثل السواد الأعظم من المصريين فى أعقاب الانقلاب، أيدت درية "بحماس 'محررى الشعب' كما كانوا يسمونهم، وآمنت أن مصر مقبلة على عهد جديد من المحبة والحرية، مرحلة تحرر ومساواة وسلام حقيقى."

وكذلك فعل كل رؤساء الأحزاب القديمة. وكما شرح المؤرخ فايتكيوتس: "بأسلوب سياسى تقليدى، هرع الجميع يهنئون الجيش إذ خلص البلاد من الطاغية فاروق، وأقسموا الولاء للثورة. وهرول النحاس 'الزعيم الأوحد وحبيب الأمة' عائداً من عطلته فى أوروبا وفعل ما فعلوا. ولم يفهموا أن الضباط الأحرار لا ينتمون إلى شللهم، وأنهم جاءوا إلى السلطة بالقوة ليطهروا البلاد من كل العناصر التى أسهمت فى توريطها منذ الحرب العالمية الثانية."[١٦]

ولم تتقاعس درية عن إبداء رأيها هى الأخرى. فبعد الانقلاب العسكرى بيومين، توجهت الزعيمة النسائية إلى مكتب محمد نجيب، ولم

تكتف بتهنئة الضباط الأحرار، بل ذكرّت محمد نجيب بأنه لم يحقــق ســوى نصف الثورة، إذ بقى أمامه تحرير المرأة:

واستقبلنى نجيب بكل لطف ولكنه أخــبرنى بأننى قد أستثير كل العناصر المحافظة ضد الثورة لو أننى تعجلت فى المطالبة بالحقوق السياسية للمرأة. وأكد أن العجالة قد تضــر ببدايات هذا العهد الجديد الذى يجدر بــه أن يبدأ بالهدوء، فوافقت ووعــدت أن الــتزم بالهدوء فترة، شريطة ألا يُطلــب منــى أن أنتظر طويلاً. وكان أنور السادات حــاضراً ذلك اللقاء. وأتذكر المشــهد تمامــا. عينــا محمد نجيب تملؤهما الثقــة فــى مســتقبل الثورة وفى زملائه، وفى مواجهتهما وجــه السادات المغلق والذى سيطر تماما علــى حديث محمد نجيب. فكانت نظرة واحدة من السادات تكفى ليمسك نجيب لسانه أو يغــير الموضوع.

فلما وافقت أن 'أبطال التحرير' يلزمهم الوقت ليتخلصوا من بقايا فساد النظام البائد وليرسوا قواعد أكثر عدالة، تقوم عليها نهضة مصــر، أجلّــت درية أسلوب المواجهة للحصول على حقوق المرأة بالقوة.

ولم يعن ذلك أنها تخلّت عن نضالها. ففى بداية أكتوبر – وبعد أسابيع قليلة من إصدار "القانون الجديد للأحزاب السياسية" فى ١٠ ســبتمبر ١٩٥٢، والذى نص على أن يعلن كل حزب لوزارة الداخلية عن برنامجه السياســى وتنظيمه الداخلى وموارده – قدمت لوزارة الداخلية (التى تولاها جمال عبــد الناصر) ما يفيد بأن اتحاد بنت النيل يعيد تنظيم صفوفه كحــزب سياســى، وسجلت نفسها رئيسة لذلك الحزب. وقُبل طلبها، فاجتمع حزب بنــت النيــل السياسى لأول مرة فى ١١ ديسمبر ١٩٥٢: "ولأول مرة فى تاريخ نضــال المرأة، تعترف الحكومة رسميا بممارستها لأنشطة حزبية أســوة بــالرجل." وأكدت درية ثقتها بالثورة فى كلمة ألقتها أمام خمسمائة فتاة وامرأة بمناســبة الجمعية العامة الأولى لحزب بنت النيل السياسى:

إنه ليوم سعيد حقاً، لأن الجمعية العمومية لحزب بنت النيل السياسى واكبت فجر حركتنا الوطنية المباركة التى أخرجت البلاد من عصر الظلمات، والتى سوف تحرر المرأة من عبوديتها السابقة. فلقد قبلت وزارة الداخلية إعلان حزب بنت النيل السياسى، ولم تفرّق بين حزبنا وبين أحزاب الرجال. وهى خطوة حاسمة فى تاريخ المرأة المصرية، ستتجز بعدها الكثير. ولم يبق بعد هذه الخطوة سوى حقها السياسى الذى يبيح لها المشاركة فى تشريع القوانين وتوجيه مسار الحكم من البرلمان.[١٧]

وبعد أن تم الاعتراف باتحاد بنت النيل كحزب سياسى رسمى، أسست درية ملحقاً شهريا أسمته 'بنت النيل السياسية'، لتحرّك وعى المرأة المصرية وتعرّفها بالأحداث العامة الجارية فى العالم. وآمنت درية بأن قضية حقوق المرأة احتلت أخيرا مركزها الشرعى فى ظل الحكومة العسكرية، وأن النظام الجديد سرعان ما سوف يؤكد تلك الحقوق رسميا. وركزّت جهودها نحو تأييد الثورة على صفحات مجلاتها. وعلى سبيل المثال، تولت الدفاع "ضد أعدائنا الذين بدأوا نشر الأكاذيب بشأن ثورتنا التى أعادت لنا كرامتنا أمام العالم. ومن واجبنا بالتالى أن نشرح ثورتنا بأعمال إيجابية فى الداخل وبنشر أخبارها من خلال كل وسائل الدعاية فى الخارج."[١٨]

وظهرت الرسالة التالية فى عدد خاص 'للمرأة الجديدة' نشرته درية بعنوان "نهضة مصر"، وفيه أشادت فى حماس بمحمد نجيب وبالثورة فى عبارات نابعة من القلب:

انقلاب محمد نجيب أكثر بكثير من مجرد ثورة. فهو قد تخلص من نظام وخلّص مصر من أبشع الطغاة، ليس هذا فحسب وإنما أرسى قواعد صرح جديد على مبادئ الحرية والمساواة. فلم تمض سوى شهور حتى بدأت تتبلور إصلاحات اجتماعية

> كبيرة الأهمية. فجاء الإصـــلاح الزراعـــى الأول الذى يسعى إلى التقريب بين الطبقات الاجتماعية عن طريق تحديد الملكية، ثـــم جاء إلغاء الألقاب، وآثاره المعنوية لا تقـل أهمية عن آثار الإصلاح الاجتماعى مـــن وجهة نظر اقتصادية. وبـــادرت الحكومـــة بتخفيض الأسعار ممـــا أدى إلـــى ارتيـــاح الشعب. والآن جاء دور الدســـتور الجديـــد القائم على أفكار جديدة: الحرية والمسـلواة. وهكذا فتحـــت مصـــر أجمـــل صفحـــات تاريخها، حيث تعلّم الشعب بقيادة محـــرره محمد نجيب كيف يطوى المـــاضى وراءه، ويعمل بأيد غير مغلولة على بنـــاء مصـــر الغد.(١٩)

ثم عملت على دعم كلامها بالعمل "لنشرح ثورتنا بأعمال إيجابية فـــى الداخل" و "لنعمل من أجل بناء مصر الغد". فقدمت لمحمد نجيـــب مشـــروعا يتضمن الخطوط العريضة "لمكافحة الأمية بين الرجال والنساء فى مصـــــر، واستئصال شأفة الجهل بين صفوف مواطنينا فى ثلاث ســـنوات." وراجيـــة رجب، وهى عضو اللجنة التنفيذية لبنت النيل والمسئولة عن مدارسها، قدرت "كان لاتحاد بنت النيل فى ذلك الوقت نحو ثمانين مركزا فى كافـــة أرجـــاء مصر، تتردد عليها آلاف النساء."(٢٠)

أما درية فرأت أن "هذه ليست سوى بداية. ففى بلد يبلغ ســـكانه ٢٣ مليون، معظمهم من الأميين، يُعتبر تعليم بضعة آلاف منهم قطرة فى إنـــاء. فلابد من إيجاد وسيلة تشمل البلاد كلها، رجالاً ونساءً". وكان فى نيتـــها أن تستعين بكل قراء مجلة بنت النيل وكذلك أن تحصل على معاونة الحكومـــة والمنظمات الشعبية. ولم يكن ذلك المشروع مجرد دعاية من جانبها.



درية شفيق تشرح مشروعها لمحو الأمية لأخت نهرو، فى مقر اتحاد بنـت النيل فى ديسمبر ١٩٥٣. وعلى اليمين، مصطفى أمين، صحفى مصرى

فهى تعرف أنه نجح فى بلدان أخرى مثل المكسيك وتركيا، وكـــانت تريد أن تجربه:

> وشرحت بوضـــوح للمســئولين أن علـــى الحكومة، مع التنظيمات الشعبية التطوعيـة، أن تشارك في توجيه وإدارة المشروع، لأنه من واجب كل من يعرف القراءة والكتابـــة أن يعلم عددا من الأميين. ولابد من إصدار قانون يعاقب كل من يستطيع أن يعلم الناس ويحجم عن تقديم خدماته، لأن تعليم الشعب واجب على كل مواطن. وما أفعله اليوم من خلال مجلتنا 'بنت النيل'، وبالتعـــاون مـــع مدارس 'فاكس'، ما هو إلا تجربة نثبت بـها

أن محو الأمية فى مصر مسألة فى متناول اليد ولن تكلفنا الكثير. وهى تجربة تبين أن كل من يجيد القراءة والكتابة قادر على التعليم، شريطة أن يتّبع الخطوط التوجيهية التى ننشرها فى الكثير من أعداد المجلة على مدى الشهور الثلاثة الآتية. وبذلك نتجنب المتطلبات المالية الفادحة لتعيين المدرسين فى هذه الفترة التى نسعى فيها إلى التقشف والاقتصاد. فتشكيل فصل من الرجال أو من النساء لن يكلف شيئا سوى قدرات الذين سيشاركون فى الشهور الثلاثة المقبلة. هى تجربة أقدمها للأمة، وأنا أؤمن بأن نجاحها سيثبت صحة برامجنا وقدرة الشعب المصرى على التخلص من الأمية فى ثلاث سنوات، والله ولىّ التوفيق.[٢١]

وبينما تطالب درية قراءها القيام بواجبهم كمواطنين صالحين، كان الضباط الأحرار يعملون على تثبيت سلطاتهم. فألغوا دستور ١٩٢٣، وأمّموا الصحافة، وألغوا الأحزاب وصادروا أموالها. وعيّن محمد نجيب لجنة من خمسين عضوا، يرأسها على ماهر، لصياغة دستور مصر الجديد، على أن تُعيّن بعد ذلك لجنة مؤسسة منهم لتقرر شكل الحكم فى مصر. وكانت درية مازالت تأمل أن تحصل المرأة المصرية على حقوقها السياسية كاملة فى المستقبل القريب. "إنى أثق أن المسئولين أدركوا أن منح المرأة المصرية حقوقها كاملة هو تصحيح للوضع، فلا تقدّم لشعب نصفه عاجز وعاطل. فأبطال حركة التحرير لن يترددوا فى إعادة الحقوق لمن يستحقها، فهذا جزء من رسالتهم."[٢٢]

وسافرت درية إلى إنجلترا فى ربيع ١٩٥٣ لتحضر اجتماع المجلس التنفيذى للمجلس الدولى للمرأة فى مدينة ردنج، حيث واجهت وفداً بريطانيا عدائيا، اعتبرها من المحرضين على يوم السبت الأسود. ولم يهدّئ من عدائهم سوى لطف درية وقدرة رئيسة المجلس على الإقناع. وهاجمت جريدة 'الديلى اكسبريس' درية، متهمة إياها بأنها "كانت فى مقدمة الصفوف عندما حرّض حزب الوفد الناس على قتل عدد من البريطانيين فى القاهرة. وعلى الرغم أن درية كانت متطرفة فى مناهضتها لبريطانيا فى ذلك الوقت، إلا

أنها اعترفت لزميلة لنا أنها تحب الإنجليز، وقالت "لا يمكننـــا إلا أن نعتمـــد على الإنجليز."[٢٣]

وأثار المقال ردود فعل سلبية فى مصر: "هذه فرية، فدرية شفيق التى قضت حياتها فى خدمة بلادها، تحول مبادؤها دون إبداء تصريح كالذى ورد فى الجريدة الاستعمارية. كيف تجرؤ مثل هذه الجريدة الاســـتعمارية علـــى تشويه وطنيتنا ووحدتنا باللجوء إلى الكذب للدعاية ضدنا."[٢٤] وفـــى نفـــس الوقت، كانوا يحتفلون بدرية عبر الأطلنطى باعتبارها المطالبة المثالية بحـــق الانتخاب:

> فى الأسبوع الماضى، كما هو الحال كـــل أسبوع، كانت درية تخرج لتتـــاضل لمـــدة اثنتى عشرة ساعة فى اليوم، كل يوم، مـــن أجل حقوق متســـاوية للمـــرأة المصريـــة. واقتربت من النصر عندما أوصت مجموعة خاصة فى اللجنة الدستورية بأن يوضع حد للتمييز ضد المرأة. طويلة ونحيلة وأنيقـــة، مقوسة الحاجبين وعلى جبينها قُصّة، فدرية شفيق أشبه بعارضة أزياء باريســـية منـــها بمناضلة من أجل حقـــوق المـــرأة. ولكـــن جمالها يخفى روح فارس عربى، لا يخيفـــه عداء زعماء الإسلام الذين يقتبســـون مـــن القرآن ليصبوا لعناتهم على مشاركة المـــرأة فى الحياة العامة. فمشايخ الإسلام اعتبروها 'كافرة'، وهدد المتطرفـــون مـــن الشـــبان المسلمين حياتها.[٢٥]

والمعارضة لدرية لم تقتصر على المحافظين من علماء الإســـلام ولا على الصحافة البريطانية المعادية. فلقد انتقدتها النساء فـــى مصـــر لســـعيها للظهور على صفحات الصحافة المحلية والعالمية. وصوّرنها على أنها أميـــلُ إلى المجتمع الأوروبى منها إلى مجتمعها المصرى. ورغم تأثرهـــا الشـــديد بهذه الاتهامات، إلا أنها كانت تؤمن إيماناً راسخاً بأن التفاهم بيـــن الثقافـــات ليس ممكنا فحسب، ولكنه ضرورى لتحتل مصر مكانتها كقطـــر عصـــرى. ولمعرفتها بالتقاليد الإنسانية الليبرالية فى الثقافتين، كـــانت أعـــرف بمصـــر

وبالغرب، ولذا سعت إلى إبراز القيم التى تربط بينهما. صحيح أنـــها كلمـــا سافرت إلى أوروبا لحضور اجتماعات المنظمات النسائية الدولية، هللت لـــها الصحافة. ولكن من الصحيح أيضا بأن أهمية مصر السياسية فى سياســـات الحرب الباردة التى أعقبت الحرب العالمية الثانية، جعلت العالم الغربى ينظر إلى درية باعتبارها رمزاً للمرأة العربية "الجديدة". ويبدو ذلك واضحـــاً مـــن خطاب أرسلته ليدى مارجريت كوربت آشبى، رئيس شرف الاتحاد الدولـــى للمرأة:

السيدة العزيزة والرئيسة،

قرأت ببالغ الارتياح ما جاء فى الصحافـــة السويسرية من أخبار عن عملك النشط تجاه سلطات بلادك فيما يتعلق بالدستور الجديـد. والأوضاع بين بلدينا تجعل أى عمل هنـــا خطراً على قضيتك، ولكنى أؤكد لك بأننـــا نعلن أنفسنا زميلات متحمسات لكفاحك مـن أجل كرامة المرأة المصرية.

فمن المؤسف حقا أن يُنكر على المرأة، فـى مصر ذات الحضارة التليـدة، حقـها فـــى الانتخاب، بينما منحتها بلاد أخرى عديـــدة هـــذا الحـــق الأساســـى. ومـــع الأســـف، فالرجعيون يتحججون دائمـــا بالدين دفاعـــا عن حقوق لهم لم تعـــد تتفـــق ومتطلبـــات العصر.

وإذا شاء اتحاد 'بنت النيل' أن يصبح جمعية فى إطار تحالفنا، ربما اســـتطعنا أن نبـــدأ حملة تأييد لك إذا ما رأيت فى ذلك ما يفيد.

هل لديك مقالة ترسلينها لى؟ إذ يسـعدنى أن يكون لامرأة مصرية صوت فـــى مجلتنـــا الواسعة الانتشار فى العالم أجمع.

تعرفين أن السيدة سيزا نبراوى لـــم تعـــد عضوا فى لجنتنا التنفيذية. لقـــد اختـــارت الشيوعيين رفاقا، وحال نشاطها فى الاتحاد الديمقراطى دون استمرارها عضـــوا فـــى

لجنتنا، رغم اعترافنا بما قدمته من خدمـات جليلة لقضيتنا النسائية.
وافينى يا سيدتى بأخبارك، وحافظى علـــى صحتك فأنت غالية علينا. وكنت سأكتب لك قبل ذلك، إلا أن مرضـــى أنـــا وزوجـــى منعنى.
تقبّلى، يا سيدتى العزيزة، خالص صداقتـــى وتمنياتى بأن يتحلى قائدكم العظيم بالشجاعة اللازمة ليقف فى وجـــه قـــوى الرجعيـــة، ويسمح للمرأة المصرية، ولك أنت بـــالذات، بشغل مكان فى مجتمع هـــو فـــى مســـيس الحاجة لخدماتكم.[٢٦]

وفى وقت لاحق من نفس العام، انتُخبت درية عضوا فـــى المجلـــس التنفيذى للتحالف، أثناء اجتماعه فى نابولى. وجاء ذلك مخالفاً لكل الســـوابق، لأن النظام الداخلى يحول دون انضمام بنت النيل إلى هذه المنظمة، باعتبارها عضوا فى المجلس الدولى للمرأة. فلما عادت درية من ذلك الاجتمـــاع إلـــى القاهرة، اكتشفت أن مجلة مصرية نشرت صورتين لها مع مندوبة اســـرائيلية وعليهما كتابة بالعبرية. وكانت مصر، رسميا، فى حالة حرب مع إســـرائيل، وسياستها الرسمية هى عدم الاعتراف بدولة إسرائيل وعدم قبول أى اتصـــال مباشر بمواطنيها (وهو وضع استمر حتى قام السادات بزيارتـــه التاريخيـــة للقدس فى نوفمبر من عام ١٩٧٧). ونشر صورتها وهى تخـــالف موقـــف حكومتها فى اجتماع دولى، كان بمثابة القضاء على مصداقيتها كامرأة عربية وطنية. وكانت تعلم أن محمد نجيب يفهم العبرية، فأرادت أن تصحـــح هـــذه الصورة السلبية، فطلبت من زوجها نور أن يرسل للرئيس نسخاً من الصور، مستعينا بصلاته بأحد الضباط. وأخبرهم هذا الضابط أن الرئيس ضحـــك لأن النص المكتوب يشير إلى اقتحامها للبرلمان عام ١٩٥١ "مما يبيّن أن الصور لُفقَت للإضرار بى". وآمنت درية بأن سيزا نبراوى وراء الحـــادث ("فـــهى تستغل كل فرصة لتتهمنى بمحاباة الاستعمار والصهيونية، ولتحكى فى كـــل مكان بأننى عارضة أزياء أهتم بمساحيق التجميل أكثر مما أهتم بالوطنية.")

وحاول لطفى الخولى مصالحة سيزا ودرية، ويعلق قائلاً: "لم أســتطع التقريب بينهما. وفى رأيى أنه على الرغم من سمعة سيزا نبراوى كاشتراكية يسارية، إلا أن درية شفيق كانت فى طريقها لأن تصبح أكثر منها نشاطاً فى

مجال السياسة. فهى كانت تدرس وتقرأ وتحلل لتعلّم نفسها وتتسلح اجتماعيا وسياسياً."(٢٧)

وفى نهاية عام ١٩٥٣، بدأت الأحداث الاجتماعية والسياسية تتوالى بسرعة مذهلة وتشد انتباه البلاد، بحيث لا تترك مجالاً لحقوق المرأة. فقد أعلنت مصر جمهورية، ومحمد نجيب رئيسا لها. وأصبح مجلس قيادة الثورة هو السلطة العليا فى البلاد ومعه هيئة التحرير الذى قُدّر له أن يكون التنظيم السياسى الأوحد فى مصر لمدة ثلاث سنوات "المرحلة الانتقالية"، أى حتى ١٦ يناير ١٩٥٦. أما النظام البائد بزعمائه السياسيين، فقد تم تحييدهم أو القضاء عليهم.

وكانت درية مازالت تأمل أن يقتنع النظام الجديد بقضيتها، وبأن المعركة من أجل الحقوق السياسية للمرأة تدخل مراحلها الأخيرة، خاصة وقد تقرر ضم المرأة إلى صفوف الحرس الوطنى: "كم يسعدنا أن زعماء أمتنا بدأوا يوافقوننا فى الرأى. وهذا واضح من بياناتهم منذ بداية الثورة، ومؤخراً عندما أعلنوا حق المرأة فى دخول صفوف الحرس الوطنى، والتنفيذ الفورى لهذا القرار معناه اعترافهم بحق المرأة فى المساواة بالرجل. فكل شئ يشير إلى قرب تلبية مطالبنا. فنحن نستحق تلك الحقوق وهى بدورها تستحقنا."(٢٨)

ولكن تفاؤل درية قُدّر له أن يتحول إلى مرارة على مدى السنوات الثلاث التالية، وتعددت تحفظاتها: "بدلاً من حركة نهضة تؤدى إلى الاعتراف بحقوق المرأة، إذا بانتهاك صريح لحرية الآخرين، فى اتجاه متزايد لإنكار الحرية على صعيد الفرد والأمة وعلى الصعيد الدولى. ما هذه الهوة التى تتجه إليها بلادى؟"

(١١)

افتراق الطرق (١٩٥٤)

قررت أن أبدأ ظهر اليوم، ١٢ مارس ١٩٥٤، فى نقابة الصحفيين، الإضراب عن الطعام حتى الموت، احتجاجا على تشكيل اللجنة التأسيسية المزمع إنشاؤها لوضع دستور جديد، إذ لم تضم امرأة واحدة. أنا أرفض الخضوع لدستور لم أشترك في صياغته. وإنى لأقوم بهذا الإضراب فى نقابة الصحفيين لأن الصحافة بطبيعتها ترتبط ارتباطاً وثيقا بكل حركات التحرير

توقيع: درية شفيق[١]

واستهلت درية السنة الجديدة بالدعوة لأول جمعية عمومية لاتحاد 'بنت النيل'، ووصفتها صراحة بـ "أول برلمان لنا". واشترك فيها ممثلون عن كل فروع الاتحاد فى مدن وأقاليم ومحافظات مصر:

كم يؤسفنى أن من يعارضون حقوق المرأة لم يشاهدوا أولئك المندوبات وهن يُدرن الجلسة بروح ديمقراطية حقة، إنطلاقاً من إرادتهن المستقلة ووعيهن السياسي. ودارت مناقشات مكثفة وحامية الوطيس، أعربن فيها عن وجهات نظر مختلفة، بأسلوب منظم ودقيق وشامل. وعندما رأيت مستوى الوعى وقوة الشخصية والقدرة على تحمل المسئولية فى هذا البرلمان الأول لنا، عزمت أكثر من أى وقت مضى على الاستمرار فى الكفاح للحصول على حقوق المرأة المصرية، من أجل مصر ومن أجل المشاركة فى حركة إعادة بناء مصر. فمصر المتحررة لن تنجز إلا بقدر تحرر نسائها.[٢]

وناقشت درية فى مقالاتها ارتباط تحرر المرأة بالتحرر الوطنى. وفى مقال نُشر فى فبراير، أكدت:

> ذلك النضال الوطنى الذى يتصاعد يوما بعد يوم ضد الاستعمار فى المغرب وفى تونس، والذى يتجلّى فى السودان وفى شرق الأردن وفى ليبيا والعراق، فى صورة وعى وطنى متزايد بالمؤامرات الاستعمارية، وعى تفجّر فى مصر ثورة على قوى الاستعمار والرجعية، أين دور المرأة العربية فيه؟ ونجد الرد المباشر على السؤال فى صور المقاومة الوطنية فى المغرب وفى تونس، حيث تشارك المرأة من أجل حرية بلادها. ونجده أيضا فى النضال الدائر فى السودان وفى الأردن وفى العراق. وكذلك فى تقدم ورقى المرأة فى لبنان وفى سوريا. على المرأة العربية اليوم أن تفهم تماما أن طريقها للتحرر مشروط بإسهامها فى تحرير بلادها، فالبلد الحر ليس به جوارى.[٣]

ووصلتها فى تلك الفترة رسالة من ليدى كوربت-آشلى، رئيس التحالف الدولى للمرأة تتم، رغم قوة نفوذ مركزها، عن عدم فهم بالواقع السياسى. والآراء الواردة فيها تؤيد الانتقادات الموجهة لدرية بسبب انتمائها لذلك النمط من التنظيمات النسائية الدولية. والخطاب يتضمن محاولة غير مباشرة لدفع درية واتحاد بنت النيل إلى تجنيد عناصر للدخول فى التحالف، وهى مسألة تبدو فى حد ذاتها تجاهلاً للمشاعر الوطنية للنساء العرب:

> كم يسعدنا أن تكون 'بنت النيل' ضمن جمعياتنا. هل قمت بالدعاية للتحالف فى جولاتك؟ أعرف أن لك حساً سياسيا، وإننى أستطيع أن أصارحك القول، فجمعياتنا فى الشرق الأوسط لا نشاط لها على الإطلاق، ومع ذلك فالنساء فى سوريا وفى العراق فى حاجة إلى صداقتنا ومساعدتنا. فهن لا

يفكرن فى شئ حالياً سوى فـــى اللاجئيـــن الفلسطينيين البؤساء، ويبدين استيائهن لعـدم وقوفنا معهن فى هذا الموضـــوع. ولكنـــك تعرفين السياسة، وتدركين أننا حاولنـــا أن نسترعى انتباه حكوماتنا مراراً إلى مصـــير هؤلاء البؤساء، والتحـــالف لا يملـــك مـــن الموارد ما يسمح بمساعدتهم. إنى على يقين أنك تتمتعين بثقة أولئـــك النســـوة، وأنـــك تستطيعين استمالتهن إلينا تدريجياً. وحبـــذا لو نصحتنا فى هذا الشـــأن، فنكـــون لـــك ممتنين.(٤)

ولا نعرف بماذا ردّت درية على ذلك الخطاب، لو كانت ردّت عليـــه أصلاً. ولكن مقالها الافتتاحي فى شهر مارس يجدد نداءها بتشـــكيل جامعـــة للشعوب العربية: "ناقشت الأشقاء فى بيروت وعمان والقدس ورام الله، فـــى أهمية توحيد النضال النسائى مع النضال الوطنى حتى نحقق النجاح لقضيتنـــا العربية. وهكذا خطرت لى فكرة إنشاء جامعة للشـــعوب العربيـــة، مهمتـــها التعبير عن إرادة الشعوب العربية وتوحيد نضال شعوبنا من أجل الحريـــة. وتكون الجامعة ساحة تجمع رجال ونساء العالم العربى ليرفعوا راية الكفـــاح المقدس."(٥)

وبينما تناقش درية من خلال مقالاتها بأن تحرير المرأة امتداد منطقى للدعوة للتحرر الوطنى التى تنادى بها السلطات، كان النظـــام يعـــانى مـــن مشاكله الخاصة به فى مواجهة أقوى الحركات فى البلاد قاطبـــة فـــى ذلـــك الوقت – الإخوان المسلمين. فقد تغلغلوا فى كافة قطاعات وطبقات المجتمـــع المصرى، خاصة بين الطلبة وبين فقراء المناطق الحضرية، بل وحتى فـــى صفوف الجيش. وعلى الرغم من استمرارهم كتنظيم سياسى دينى، إلا أنـــهم ظلوا مُبعدين عن المشاركة فى الحكومة التى سيطر عليها الجيـــش. وفـــى منتصف يناير عام ١٩٥٤، تحرك الإخوان فى محاولـــة للاســـتيلاء علـــى السلطة. فاستغلوا مناسبة اجتماع للاحتفال بتكريم ذكرى شهداء أحداث عامى ١٩٥١-١٩٥٢ فى القنال، وحرّضوا أتباعهم من الطلبـــة علـــى التظـــاهر. "وتفجرت الصدامات بينهم وبين الطلبة الأعضاء فى هيئة التحريـــر. وفـــى غضون ثمانى وأربعين ساعة، ألقت الحكومة القبض على زعماء الإخـــوان وعلى العديد من أعضائهم، كما قامت بحل التنظيم وحظر أنشطته. فتحـــول

الإخوان إلى حركة سرية، وسرعان ما نجحوا فـــى الســيطرة ســراً علـــى مجموعة فى داخل الجيش، أصبحت أشد خطراً على النظام."[٦]

ولم يكن النظام يواجه تحديا خارجيا فحسب، بل عانى أيضـــا مـــن انقسامات فى داخل مجلس قيادة الثورة، خاصة بسبب الخلافات بين البكباشى جمال عبد الناصر واللواء محمد نجيب الذى كان بطبيعته أميل إلـــى عـــودة حكومة دستورية. فقد كان يعارض قيام مجلس قيادة الثورة بفرض سياســاته، وينتقد ما تصدره محكمة الثورة من أحكام تعسفية على الزعماء السياســيين من رجالات النظام البائد. وفى ٢٤ فبراير ١٩٥٤، قيل إن نجيب استقال من منصبه كرئيس للجمهورية وكرئيس للوزراء ولمجلس قيادة الثورة، وأعلـــن عبد الناصر توليه لرئاسة المجلس والـــوزراء." وأعلـــن ضبـــاط الفرســـان احتجاجهم على مجموعة ناصر، وذلك بزعامة خالد محـــى الديـــن، عضـــو الضباط الأحرار وعضو مجلس قيادة الثورة، وطالبوا بعودة محمد نجيـــب. وفى خلال أربع وعشرين ساعة، عاد محمد نجيب للرئاسة، مع بقـــاء عبـــد الناصر عضوا. وأغلقت الجامعات فى ١ مارس وأُلقى القبض علـــى مائـــة وعشرين، منهم الإخوان والمتطرفين من الحزب الاشتراكى (مصـــر الفتـــاة سابقا) وكذلك بعض الوفديين والشيوعيين."[٧]

الضغوط السياسية الداخلية والخارجية دفعت بالجونتا العسكرية إلـــى قبول بعض التنازلات لصالح الديمقراطية البرلمانية، فأعلنوا عـــن تشـــكيل جمعية تأسيسية يتم انتخابها فى شهر يوليو التالى. وعلى الرغم من اســتمرار الأحكام العرفية إلى ما قبل الانتخابات بشهر واحد، إلا أن الرقابـــة ألغيـــت فوراً. وعاد محمد نجيب رئيسا للوزراء ولمجلس قيادة الثورة، ومعـــه عبـــد الناصر نائبا لرئيس الوزراء.

وفى هذه اللحظات المتفجرة سياسيا بالتحديد، قررت درية الدخول فى المعمعة. فلقد نفذ صبرها وهى تتابع تطور الأحداث، وفقدت إيمانها رويـــداً باحتمال حصول المرأة على حقوقها فى ظل حكم الجونتا العسكرية الجديـــدة، فهى، كغيرها من ذوى الميول الليبراليـــة، تؤمـــن بعـــودة الحيـــاة النيابيـــة الدستورية. فلما أعلنت الصحف عن قرب تشكيل لجنة دستورية لم تتضمـــن امرأة واحدة، تمردت إحباطاً. وتقول: "استلهمت غاندى وفلسفته السلمية، التى كانت تُشعرنى بالاطمئنان فى أحلك اللحظات. وتذكرتُ مقولة له أكّد فيها "لـــو أن الجنوح للسلم قانون حياتنا، لكان المستقبل للنساء. فمن ذا الذى يستطيع أن

يخاطب القلب سوى المرأة؟' فغاندى هو الذى أنار لى السبيل الذى اتبعته ذلك اليوم بعد أن قرأت الصحف."

كان اليوم يوم جمعة. وبعد أن غادر نور البيت للقاء أصدقائه فى مقهاه المفضل، وذهبت البنتان للسباحة فى نادى الجزيرة القريب، حزمت درية حقيبة صغيرة وهرعت إلى المصعد. وذُهشت مدام مارى لخروجها المفاجئ، فسألتها عن وجهتها. "إنى راحلة إلى الإسكندرية لبضعة أيام". ولكن درية ركبت سيارتها إلى مكتبها فى 'بنت النيل' حيث أملت برقية على سكرتيرها الخاص الذى أبدى دهشة، وأعطته تعليمات دقيقة بأن يرسلها إلى كل أعضاء اللجنة التأسيسية، والى المسئولين فى الحكومة العسكرية، والى شيخ الأزهر، والى رئيس مجلس الدولة وأعضاء نقابة الصحفيين وكافة المكاتب المحلية لمندوبى الصحافة المصرية والأجنبية. ثم طلبت إلى سائقها أن يتوجه إلى نقابة الصحفيين حيث إدَّعت أنها على موعد مع النقيب، فأجابوها بأنه غير موجود، فردت قائلة، "سأنتظره فى مكتبه إذن". وأخذت حقيبتها من السائق وناولته رسالة يسلّمها لنور تخبره فيها بقرارها، فتضع زوجها مرة أخرى أمام الأمر الواقع، وهى تعرف تماما "أننى سأسبب له ألماً كما حدث فى كل تصرف من تصرفاتى. ولم يكن أمامى خيار حتى أحصل للمرأة على حقوقها. وماذا عن طفلتىّ وقد بلغتا من العمر العاشرة والثانية عشرة، سن يكون فيها الطفل فى منتهى الحساسية، وهى نفس السن التى فقدتُ فيها أمى؟ ماذا لو حدث لى شئ، فستصبحان يتيمتان وتعانيان ما عانيت من عذاب؟ هل من حقى أن أقضى على سعادة الآخرين؟"

وفى غضون ساعات، جاء زوجها قلقا وحائراً إلى النقابة ومعه نعيم أبو الفتح، الأمين العام لنقابة الصحفيين والذى خاف على مركزه من المشاكل. ونعيم هذا شقيق صاحب جريدة المصرى، الذى سهر مع نور ودرية ليلة انقلاب ٢٣ يوليو ١٩٥٢. وحاول نور إقناع درية بالعودة معه إلى البيت، وعاتبها على القيام بالإضراب عن الطعام وحدها. وفى نفس اللحظة، دخلت عليهم راجية رجب، صديقتها وزميلتها فى اتحاد بنت النيل والتى عرفت بالإضراب من صحف المساء، وقالت "زوجى لم يمانع فى أن أنضم إليك." وبعد قليل، وصلت صديقة درية الصحفية فتحية الفلكى (وكان لها ابنتان فى سن جيهان وعزيزة، انتقلتا إلى بيت رجائى حيث عاشتا طوال فترة الإضراب). وبحلول المساء، وصل عدد النساء فى النقابة إلى ثمانية، جئن للتضامن مع درية.[٨] وأرسلن برقية ثانية يُقسمن فيها "الجوع حتى الموت ما لم يُجب طلبنا بتمثيل المرأة فى اللجنة التأسيسية وفى كل اللجان

التشريعية الأخرى."[٩] وجاءت مكالمة هاتفية من مقر اتحـــاد بنـــت النيـــل بالإسكندرية تفيد أن خمس نساء يرغبن فى التوجه إلى القـــاهرة للانضمـــام للمضربات. ونصحتهن درية بالتوجه إلى نقابة الصحفييـــن هنـــاك والبـــدء بالإضراب. وبدأت برقيات التأييد تصل، منها برقية أرسلتها ســـميحة أحمـــد ماهر، وأخرى من أمينة شكرى، الشخصية المعروفة فى أوســـاط الخدمـــة التطوعية وزميلة هدى شعراوى، وقد انضمت إلى مجموعـــة المضربـــات بالإسكندرية.

فإذا بذلك الاحتجاج المسرحى الذى بدأته امرأة واحدة، يتحول إلـــى حدث تناولته الصحف لمدة عشرة أيام متتالية. فالصحافة التى تحررت بعـــد رقابة دامت سنتين، وجدت فى الحدث المثير مرتعا. فمنظر سيدات المجتمـــع المرموقات، متدثرات بملابس البيت، وشعرهن ملفـــوف، كـــان فرصـــة لا تُعوض بالنسبة للمتشككين والراغبين فى الانتقاد، بل لقد سخر مـــن دريـــة الكثيرون وتندّروا عليها فى رسوم كاريكاتيرية لاذعة.

> أحاط بنا الصحفيون والمصورون ومندوبـو التليفزيون، فكان منظرنا شيئا لم يسبق لـــه مثيل فى الشرق. فثارت الشـــائعات حـــول سلوكنا؛ قيل إننا ظـــهرنا أمـــام الرجـــال الأغراب فى ملابسنا الداخليـــة، وبأننـــا لا أخلاق لنا. بل أن طه حسين نفســـه كتـــب مقالاً عن 'العابثات'. وتحولت الشائعات إلى هجوم خطير. فتلقى نور برقيات من هيئات دينية، تسخر منه لأنه "لم يقو على ضـــرب زوجته وإعادتها إلى دارها." وعلى أســـاس نفس الشائعات، اتهمنا البعض الآخر بأننـــا أضربنا لمجرد الدعاية. بل واتهمتنا جريـــدة بتناول الطعام ســـراً، بـــل وبأننـــا نـــأكل 'المارون جلاسيه'. كما اتهمنا آخرون بأننـــا نمضى الليل مع الصحفيين! والغرض مـــن كل الشائعات القضاء على سمعتنا، فـــالذين أطلقوها يعرفون تماما خطورتها فـــى بلـــد إسلامى كبلدنا.

ومع ذلك فهناك صحف أخرى وصحفيون آخرون أخذوا الإضـــراب عن الطعام مأخذا جادا. فتابعت جريدة الأهرام يومياً "معركة الإرادة" و"حرب الأعصاب" الدائرة بين المضربات وسلسلة من المندوبيـــن غـــير الرســـميين لمحمد نجيب، ناقشوا وتوسلوا وهادنوا ثم أمروا بنقـــل النســـاء مـــن نقابـــة الصحفيين إلى مستشفى حكومى، خوفاً على صحتهن.

وما دار من لغط حول ذلك الإضراب عن الطعام يدل على أن دريـــة شفيق ورفيقاتها نجحن فى وضع قضية حقوق المـــرأة فـــى مقدمـــة وعـــى الجماهير، بل ونجحن فى تحدى محمـــد نجيـــب والحكـــام العســـكريين، إذ واجهوهم بموقف محرج ومحيّر. وكانت اللحظة لحظة هـــوة عميقـــة بيـــن المؤيدين لرجوع الحكم المدنى وعودة البرلمان، وبين من يفضلون ترك زمام السلطة فى أيدى الجونتا العسكرية، خوفاً من عودة القوى القديمة. وقد انتابهم القلق إزاء الموقف السياسى المتفجر الذى ساد المجتمع، فأى تحرك شـــعبى كبير قد يتسبب فى المزيد من عدم الاستقرار. ومن ناحية أخرى، لا يريـدون الظهور فى موقف غير المتعاطفين مع قضية حقوق المرأة. فبادروا بإرســـال على ماهر إلى نقابة الصحفيين ليقابل المضربات، ويحاول إقناعهن بوقـــف الإضراب. ورأت درية "أن إضرابنا ستار ممتاز لكل ما يدور فـــى داخـــل الجونتا من تشنجات. فمع تركيز الاهتمام علينا، لم يتابعوا مـــا يـــدور فـــى الظلال."

ودار الحوار بين درية وعلى ماهر حول تشكيل اللجنـــة التأسيســـية المكلفة بإعداد الدستور الجديد. وطالبت درية بتمثيل المرأة فيها "لأن النســـاء لن يقبلن حكم دستور لم يشاركن فى وضعه." وأجاب على ماهر فى عبارات لا تقل حسماً "لا يمكن تعيين النساء فى اللجنة التأسيسية، إذ أن ذلك التعييـــن من صلاحيات الجمعية التأسيسية المُنتخبة ". ومشروع الدستور الجديد وافـــق مبدئيا على منح المرأة حقوقها السياسية. وعلى اللجنة التأسيســـية أن تتقـــدم باقتراحاتها فى هذا الصدد. لابد إذن من الانتظار دون التصرف برعونة".

وكررت درية حجتها: "المرأة تمثل أكـــثر مـــن نصـــف الســـكان. والدستور ينص على المساواة بين الرجال والنساء. وقانون الانتخابات هـــو مصدر الخلاف". ورد على ماهر على حجتها قائلاً: "هذا الوضع قـــائم منـــذ ثلاثين سنة، والآن هناك أمل فى التغيير، وبالتالى لاداعى للاحتجاج."

ولم تقتنع درية بذلك: "النساء فى باكستان اشتركن فى اللجنة التأسيسية، ونساء مصر يطلبن حلاً قانونيا للمسألة، وهذا ما دعانا إلى الإضراب عن الطعام". وأشار على ماهر فى ضيق، "الإضراب لا يساعد البلاد، ولا يمكن للجنتى أن تدافع عن حقوق المرأة والمعارضين سوى أمام جمعية دستورية مُنتخبة. فالمرأة كسبت الجولة الأولى، ويجب عليها الآن أن تهدأ وتنتظر الجولة الثانية". ولكن درية أصرّت: "انتظرنا بما فيه الكفاية. نريد حقوقنا الدستورية فوراً، وفى هذا ما يتماشى ومنطق الثورة."(١٠)

وأنهى على ماهر الحوار معترفاً للصحافة "بأنه ما من حل سريع." ومع ذلك عاد إلى النقابة بعد أربع وعشرين ساعة حاملاً بيانا رسميا عن الحقوق السياسية للمرأة. وفضّل البقاء فى سيارته، وأرسل أحد مساعديه ليسلّم المضربات النص الآتى:

> وقفت المرأة المصرية إلى جانب رجال البلاد فى ثورة ١٩١٩، وأثبتت وطنيتها، وظنت أنها ستحصل بعد ذلك على حقوقها الثقافية والاجتماعية والاقتصادية كاملة. وهى الآن تعمل إلى جانب الرجل فى مكاتب الحكومة وفى الأعمال الحرة بل وحتى فى المناصب الأكاديمية بالجامعات. لا ينقصها سوى حقوقها السياسية. واللجنة التى دُعيت لإعداد دستورنا، حددت أن على المرأة أن تطالب بحقها فى الانتخاب. ويرى الكثيرون أن فى ذلك دفعاً للمرأة إلى الحياة العامة قبل أن تستعد بالكامل لمواجهتها. لذا فُرض التصويت على الرجال ولم يفرض على النساء.
> والسياسة العامة لهذه الأمة، والتى تتفق وصكوك الأمم المتحدة فيما يتعلق بحقوق الإنسان، "هى أن تُمنح المرأة المصرية حقوقها السياسية بكل سرور". ومن المناسب إذن أن تقوم الهيئة المُنتخبة بتضمين حق المرأة فى التصويت على دستورنا الجديد. ونحن نفخر بانتصار الهند

فى الأمم المتحدة والذى تحقق بتعيين السيدة باندیت نهرو. وإنـــى لواثــق أن سياســتنا الجديدة ســـتقود المــرأة المصريــة إلـــى النصر."[١١]

ولكن درية رفضت التنازل، فردّت: "قل لسعادته إننا نرفــض! فلــن نتخلى عن إيماننا ولن نتحرك من النقابة ما لم نحصل على تعـــهد مكتــوب يضمن حقوقنا الدستورية." وفى نفس الليلة، تجمعت المئات من المؤيدات فــى مظاهرة أحاطت بمبنى مجلس الوزراء، مطالبات بمقابلة محمد نجيب، يهتفن: "لبّوا مطالب المضربات!" وتحولت النقابة إلى "سوق، وقاعة المجلس حيــث كنّا، أصبحت مثل قاعة تصوير، تعّج بالأنوار الضخمة وكاميرات التليفزيون ورجاله، والجدران تغطيها مقتطفات من الصحــف وصــور مــن الجرائــد العالمية." وبدأت تتبلور ردود فعل قوية، إما مؤيدة أو معارضـــة. فتظــاهر جمع من المحرّضين المتدينين حول المبنى، صـــارخين: "أدخلــوا عليــهن العاهرات! دعوا أزواجهن يضربوهن. فالقرآن يبيح ذلك!" واقتَحم بعضـــهم المبنى. وتم القبض عليهم قبل أن يعتدوا على النساء. أما شقيق الشيخ حســن البنا، مؤسس الإخوان المسلمين، فقد أرسل خطاب تأييد ضمنه أبياتـــا مــن شعره. وبعض المبعوثات من التنظيمات النسائية انتقدن الإضراب باعتبـــاره لا يفيد "لأنه ليس من المناسب للمرأة المصرية اليوم أن تخوض حملة دعايــة انتخابية". والبعض الآخر، مثل سامية توفيق، نائب رئيس جامعـــة النســاء العرب والشرقيات، وفاطمة نعمت رشاد، رئيسة الاتحاد النســائى الوطنـــى، هاجمن درية شخصيا: "فى مثل هذه الأوقات غير المستقرة فى مصر، ليــس من مصلحة البلاد أن نطالب بحقوق المرأة": "صُدمـــت إذ ســمعت نســاءاً يتهمنني بالعمل ضد مصلحة بلادى، وبأن الوقت لم يحن بعد! وأجبت بأنه لا يوجد أبداً وقت محدد للمطالبة بحرية المرأة. حريتنا من حرية البـــلاد. فــلا يمكن أن تصبح مصر حرة ونساؤها مُستعبدات."

وكان رد الفعل العام مؤيداً. فأرسلت جمعية الهلال الأحمــر أربعــة أسّرة للمعتصمات. ووقف وفد من عشر منظمات نسائية ينتظر من الســابعة مساءاً حتى الواحدة صباحا ليقابل الرئيـــس محمــد نجيــب وينقــل رأيــه للمعتصمات، "بغية التوصل إلى حل توفيقى." ورفض الرئيـــس مقابلتــهن. وتدفقت برقيات التأييد من الداخل والخارج. وكان ضمن المؤيديـــن أفــراد ومنظمات مثل اتحاد التحرير للخدمات الاجتماعية، والاتحاد النسائى الوطنــى وجمعية المرأة الجديدة، ولجنة حقوق المرأة اللبنانية، واتحاد نساء أم درمــلن،

والنوبيون المصريون، واتحـــاد خريجـــات جامعـــة الإســـكندرية، وأديـــث سمرسكل، وهى من أوائل الوزيرات فى الحكومة البريطانية، وليدى كوربـت آشبى، رئيسة التحالف الدولى للمرأة. بل وأرسلت بعض محطات التليفزيـون الأمريكى مندوبيها. ووقع مائة وعشرون مـــن طلبـــة الجامعـــة الأمريكيـــة بالقاهرة على التماس موجه للرئيس محمد نجيب، يطلبون فيه "إنهاء الرجعية ومنح المرأة حقوقها السياسية كاملة. خمسة وستون بلد منحت المـــرأة حـــق الانتخاب، ولا يمكن لبلد أن يدّعى أنه دولة حديثة دون أن يكون قد منحـــت الحقوق السياسية الكاملة لمن يمثلن أكثر من نصف سكانه. وبالتالى فـــالثورة ومجلس قيادتها مسئولون عن منح المرأة حقوقها."[١٢]

ودخل محمد حسين هيكل، الأديب المصرى الكبير، فى الحوار معلقاً، "مـــن الواضح أننا لم نعد فى زمن تسعى فيه المرأة إلى الاستعانة بالرجل لتحســين وضعها؛ ولكنى مندهش لإصرار المعتصمات، خاصة بعد البيان الواعد الذى أصدره على ماهر." وقال، مدلياً برأيه فى مسألة التمييز بين سلطات اللجنـــة التنفيذية والجمعية الدستورية:

> قررت الجمعية الدستورية بما يشبه توافـــق الآراء بأن المرأة المصرية لابد وأن تنـــال حقوقها السياسية كاملة. ولكن أولئك النســوة يردن المشـــاركة فـــى اللجنـــة التأسيســـية كمرشحات ومنتخبات. ومهمـــــة الجمعيـــة الدســـتورية هـــى عـــرض الاقتراحـــات. والقانون الخاص باللجنة التأسيسية وانتخابها ليس بمسألة دستورية، وإنما هـــى مســـألة تقررها الحكومة القائمة. فـــإذا مـــا أيـــدت الحكومة حقوق المرأة، فكذلك ستفعل اللجنة التأسيسية، والعكس صحيح. ومع ذلك فـــلا أظن أن النساء يعتقدن، إذا ما رُشحن، أنهن سيحصلن على الأغلبية. فالمرأة فى إنجلترا وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية مـــن حقها الترشيح، ومع ذلك فهى لـــم تحصـــل علـــى عـــدة مقـــاعد بعـــد. فـــهل تظـــن المعتصمات، مهما نلن من مقاعد، بأن فـــى ذلك دليلا على قوتهن وقدرتهن على الدفاع

عن حقوق المرأة؟ ربما. ولكن من الواضح أن انضمامهن للجنة التأسيسية قد يكسبهن تأييد الرجال، بدلاً من التمسك بموقف متعنت منهن. لقد قام رئيس الجمعية الدستورية بواجبه. والأمر الآن متروك للحكومة والمعتصمات لإيجاد حل لهذه المشكلة المعقدة.[١٣]

ولكن المعتصمات والحكومة رفضوا التنازل. وفجأة وعلى غير انتظار، ظهرت شارلوت ولر – وهى صحفية أمريكية سمعت بالإضراب وهى تجوب مصر مع زوجها جورج، مراسل صحفى مخضرم من جريدة 'شيكاجو ديلى نيوز'، "فأضافت إلى تظاهرنا بعداً دوليا. وكم سعدتُ عندما طلبت الأمريكية الانضمام لنا. ولفتة التضامن هذه أثبتت أن حقوق المرأة السياسية ليست قضية المرأة المصرية وحدها، وإنما هى قضية المرأة عامة." وتحت عنوان "زوجة المراسل الصحفى تدخل المعمعة وسيدات النيل يجُعن لنيل حق التصويت،" كتب جورج ولر:

> خمس سمراوات وشقراوتان، كلهن متزوجات عدا واحدة، ومنهن من تلبس بيجامة زوجها الوردية – افترشن أربع مراتب على أرض حجرة فى اتحاد الصحفيين بالقاهرة لمدة خمسة أيام. وسقطت اثنتان من التسع الأصليات إعياءاً، ولم تتنازل واحدة. وحاولت الجونتا العسكرية الحاكمة فى مصر أن تتجاهل الإضراب، أملا فى أن ينتهى فى هدوء. ولكن درية شفيق التى احتفظت، رغم إنجابها طفلتين، بقوام مارلين مونرو، أخبرتنى: "سأستمر حتى نحصل على ضمانات مكتوبة." أما محمد نجيب، فقد أرسل وبصفة غير رسمية سلسلة من ذوى النصائح الأبوية لإقناع النساء بالتخلى عن موقفهن. وشاهدتُ بنات النيل يهزمن المستشار القانونى لمحمد نجيب، وهو

سليمان حافظ المحامى الأسمر القصير، وكذلك محافظ القاهرة اللبق، محمود نور. وتطايرت العبارات باللغة العربية تتخللها كلمات فرنسية وعبارات بريطانية مثل "حقوق من طرف واحد" و "ضرائب دون تمثيل". والناطقون باسم محمد نجيب يجيبون: "لقد اكتسبتم تعاطفا من كل أنحاء العالم، وأعربتم لنا عن مشاعركم، وآن الأوان لتكفوا عن الإضراب، وإلا بدا الإضراب ضغطا فجاً على الحكومة." وأجابت السيدة درية شفيق بصوت مبحوح: "عندما أسقطت هذه الحكومة الملك فاروق، أصدرت العديد من القوانين فى ٤٨ ساعة. فلِمَ كل هذه الحساسية بالنسبة لإصدار قانون آخر يمنح نصف شعب مصر حقوقه؟". وتراجع مندوبو نجيب بعد رفضهم طلب درية شفيق بتسجيل الوعود كتابة.[١٤] وبعد يومين، كتبت شارلوت ولو روايتها عن الموقف: فى صباح الخميس، دخل بكباشى بالجيش المصرى ومعه نائب محافظ القاهرة حيث اعتصمت "بنات النيل" مضربات عن الطعام، وأمرا بنقل النساء إلى المستشفى. وقال علماء الأزهر إن الإضراب بمثابة محاولة انتحار، وهو ما يدينه الإسلام. وطلبوا من الحكومة اتخاذ موقف حازم مما أسموه "عبث بعض النسوة". وبينما تتناقش السيدات، سقطت الشاعرة أمانى فريد مغشيا عليها وحملوها على نقالة إلى عربة الإسعاف الواقفة بالخارج. وبينما يخرجن متجهات إلى المستشفى، أعلنت درية أنهن سيبقين معاً.[١٥] وقادت من تبقى من زميلاتها نحو عربة الإسعاف. وكانت درية تمشى فى شموخ الملكات، تلملم أطراف الروب الذى

ترتديه وهى تواجه نظرات الرجال الواقفين على الرصيف. وبما أنى لســـت مواطنـــة مصرية، فليس من حقى سرير فى مستشفى حكومى مع المطالبات بحقوق المرأة. ولكن درية ودّعتنى من سريرها وقبلتنى هامســة: سأستمر فى إضرابى حتى تعطينا الحكومــة وعداً مكتوبا بأن المرأة سوف تشترك فـــى وضع دستور مصر الجديد."[١٦]

ولدهشة الحكومة وأسفها استمرت النساء فى الإضراب. "وبعد ســـتة أيام، تدهورت صحة المضربات، إلى درجة استدعت إطعام بعضهن عنـــوة بأنبوبة وحقنهن بـــالجلوكوز. ولكنـــهن أقســـمن متابعـــة الإضـــراب فـــى المستشفى."[١٧]

وأرسلت ناظرة مدرسة عزيزة وجيهان رســـالة لدريـــة تخبرهـــا "أن المدرسة فى حالة بلبلة لأن الأطفال يرددون قول آبائهم بـــأن دريـــة شـــفيق سوف تموت. وجيهان وعزيزة تبكيان، فلا يجب على أمهما أن تعذبهما بـــهذا الشكل."[١٨] والواقع أن الأختين، رغم أنهما تعودتا على كثرة غياب درية عن البيت، إلا أن إضرابها عن الطعام ملأهما شعوراً بالفخر والحيرة والقلق:

أذكر أن كانت لها صديقة، حضرت ابنتاهـا للعيش معنا طيلة مدة الإضراب .. لذا لـــم نقلق كثيرا لوجودنا مـــع أطفـــال آخريـــن يشاركونا المحنة. وكان بابى يأخذنا معـــه لزيارتها فى نقابة الصحفيين، ويلتقطون لنـا الصور طول الوقت. وأتذكر مراتب علـــى الأرض فى كل مكان، ونساء يرتدين أروابا منزلية، وتجلس مامى معنا تحدثنـــا قليـــلا. وظللت أسألها "متى تعودين إلى البيت يـــا مامى؟ متى ينتهى كل هذا؟" ولم نكن نبقـــى سوى قليلا لكثرة ما يـــدور هنـــاك. وفـــى البداية لم أشعر بقلـــق كبـــير أثنـــاء تلـــك الزيارات. ولكنى فوجئت بحدوث كل هـــذا فجأة. لغطٌ فى البلد كله، وكلما ذهبنا إلـــى

مكان وجدنا وكالة رويتر للأنبـــاء. كـــانت أمى على الصفحات الأولى للجرائد. وفـــى المدرسة يسألنا المدرسون أسئلة ويشـــيرون إلينا دائما "ببنات درية شفيق". كنا نشـــــعر بالفخر، وبالقلق أيضا لأننا كنا نسمع فـــــى المدرسة أنها ماتت. إثارة وقلـــــق فـــى آن واحد، ولكنه ليس قلقا كاملا، إلا عندما نُقلن إلى المستشفى وهن على شفا المـــــوت ... عندئذ طغى القلق على كل شئ.(١٩)

وتوسل نور إلى درية أن توقف الإضراب، لأنها ليست بـــالقوة التـــى تسمح لها بالاستمرار: "هل فكرت فى مدى عذاب الطفلتين؟" وفى أى ظروف أخرى كان سيصعب علىّ أن أحبس دمعى. ولكنى كنت قد تخطيت مرحلـــة العواطف. كنت أعيش بروحى فقط، ناسية وجودى كإنسان له مشاعر وأوجه ضعف. فحيّز المطلق الذى وصلت إليه لم يترك مجالا لأى شئ آخـــر .. ولا حتى لما كان يجعلنى أحب أطفالى أكثر من نفسى. لم يعد هناك قيمة لشـــــئ سوى حُريتى!"

وجاء محمود نور، محافظ القاهرة، إلى المستشفى، يخبر دريـــة أنـــه يحمل رسالة شفوية من الرئيس محمد نجيب: "كلفنى بأن أخبرك أن الدسـتور الجديد سيكفل للمرأة حقوقها السياسية كاملة" فأجبته بســـرعة: "أريـــد ذلـــك كتابة". فغضب المحافظ وناشدنى قائلاً: "أنـــا الممثـــل الرســـمى للحكومـــة. وأرسلت لأخبرك بما قلت. مستحيل أن تطالبى الحكومة بمثل هذه الورقة يـــا مدام شفيق". وترددت لحظة ثم قلت، "هناك مَخرج. أعطنى كتابة ما يفيد أنك جئت تتكلم كمبعوث لرئيس الجمهورية". فوافق.

ولما أعلنت الصحف توقف الإضراب "تدافـــع المئـــات إلـــى عنـــبر المستشفى لتهنئة المضربات اللاتى طُلب منهن البقاء فى المستشفى ثلاثة أيام لاستعادة قواهن قبل العودة إلى البيت".(٢٠) ودرية نفســـها انخفـــض وزنـــها خمسة وعشرين رطلا، "ولكنى فى غمار نشوتى لصومى الـــذى دام ثمانيـــة أيام، شعرت بأننى عادلت حرية المرأة بحرية البشرية. فلما جـــاء زوجـــى وبناتى لزيارتى، احتضنتهم وأنا أحس بأننى عُدت من رحلة طويلـــة. كنـــت سعيدة، فزوجى وابنتاى بجانبى ... ومعى وعد مكتوب بـــالحقوق السياســـية للمرأة .. وخضت تجربة عمرى، تجربة اقتربت بى من المطلق."

وعلى الرغم من مظاهر الغبطة لأنها لمست بيدهـــا المطلــق، إلا أن تصرفاتها السياسية المسرحية غير المتوقعة، وآخرها الإضراب عن الطعــام، تسببت فى اضطراب حياتها الزوجية مع نور، وهى حياة لم تكـــن مســتقرة تماما. وكان نور مصدراً موثوقا يمكن لدرية الاعتماد عليه كزوج وصديـــق ومستشار مالى، يقدم لها الدعم المالى والقانونى كلما استشـــارته فـــى إدارة مجلاتها. وكلما ازدادت تسيساً والتزاماً بـــ "رسالتها"، كلما اتخذت القــرارات دون استشارته، وهى قرارات لا يوافق عليها أبداً.

وهكذا كان الوضع بالنسبة للإدارة المالية ولسياسة التحرير فى مجلـــة 'بنت النيل'. ويذكر لطفى الخولى:

> فى حوالى عـــام ١٩٥٤، تفجّــر الموقــف بينهما وكنت وقتها نشطاً جداً سياسياً. حــذر نور درية، ومعه إبراهيم عبده، بأننى قـــد أعرّض صورة 'بنت النيل' للخطر، وبـــأن الحكومة قد تُغلق المجلة لأننـــى معــروف بأنى متمرد ماركسى، اعتقل أكثر من مرة. وأذكر أن نور انتحـــى بـــى جانبـــا يومـــا وحذرنى: "أنت رجل سياسة، ولا يمكــن أن نتحمل مسئوليتك. فأنت عبء سياسى كمـــا أنك تشكل خطراً. أريدك أن تترك المجلـــة. "ولكن درية منعتنى. كانت ســـيدة عظيمـــة وصريحة. كان بإمكانها أن تكون من أعظم الزعيمات. على أية حال، تركـــت المجلـــة ولكنى ظللت أعمل معها. أحيانا أكتب لـــها خطبها، وأحيانا أكتـــب فـــى المجلـــة دون توقيع. وكانوا يدفعون لى خمســـة عشـــر جنيها شهريا، ولكنها دفعت لى عشرين بعد أن غادرت المجلة. لم أكن أعمل رسميا فى 'بنت النيل' ، ولكنى، فى الواقـــع، بقيـــت على صلة وثيقة بدرية، وإن ظل هذا غـــير معروف. كنت أتردد على مكتـــب 'بنـــت النيل' أو 'المرأة الجديدة' لأكتب مقـــالاتى

> فى المساء، بعد أن يذهب الجميع. واستمر ذلك بضعة سنوات حتى ألقى القبض علىّ ودخلت السجن لفترة طويلة.[٢١]

وظلت مشاجرات نور ودرية بين جدران بيتهما، فهما لا يحبان الجدال العلنى. وتسبب ذلك فى اضطراب جو المنزل وتوتر العلاقات الزوجية. وتتذكر عزيزة:

> كانا يتناقشان كثيراً. ولم تكن مشاجراتهما بشأن غياب أمى الكثير عن بيتنا لنشاطها كشخصية عامة. كلا، كان شجارهما يدور حول جوانب متعددة من حياتهما اليومية. أعنى مثلا أن أبى كان المستشار المالى للمجلات، وكانا يختلفان بشأن أمور عديدة. فهو متداخل فى سير المجلات دون أن يتولى المسئولية، فهى المسئولة عن كل شئ رغم اعتمادها الكبير على دعمه المالى لها، وفى نفس الوقت ترفض الكثير من آرائه. فيصطدمان على هذا المستوى. ثم كان هناك أيضا جانب آخر. فهو شخص اجتماعى، يحب عشرة الناس. وهى تفضل الانطواء، فيتشاجران. لم تكن حياتنا المنزلية سعيدة. تناقض دائم، الصورة البادية براقة تثير الإعجاب، الخ... والواقع فى البيت غير ذلك.[٢٢]

وكانت "سنة ١٩٥٤ بداية النهاية للعلاقة الزوجية بين نور ودرية"[٢٣] كما يعرف أصدقاؤهم المقربون.

ولكنهما حافظا على المظهر أمام الصحافة. فكلما سُئلت عما إذا كان زوجها يوافق على ما تفعله ويؤيده، أصرّت: "أنا وزوجى متفاهمان، وكل منا يحترم رأى الآخر، كما أنى أثق فى وقوفه إلى جانبى." وبالفعل، وعلى الرغم من اختلافه العميق مع بعض قراراتها، خاصة كل ما كان يهدد بدخولها فى نزاع مع السلطات الحاكمة، لم ينتقد نور زوجته علنا أبدا ولا هو

سعى إلى تثبيط همّتها." وتعلق عزيزة قائلة: "في الواقع كان أبى دائماً يؤازر أمى. فقد قبلا بالأمر الواقع بأن زوجته شخصية عامة. وكان شـــديد الثقــة بنفسه، أى لم يكن يشعر بأنها تتهدده، وأبدا لم يقترح عليها أن تلزم البيـــت، فقد كان يعلم أن ذلك مستحيل."(٢٤)

ومما لا شك فيه أن درية كانت تستمتع بالشهرة والدعاية التى صاحبتا إضرابها عن الطعام، واهتمام وسائل الإعلام بالإضراب وضعها فى مصاف المشاهير عالميا، خاصة فى الولايات المتحدة. وتعلق شـــارلوت ولـــر فـــى خطاب موجه إلى درية:

> قامت محطتان للتلفزيون الأمريكى بتغطيــة الإضراب على مستوى البلاد، فى نشـــرات الأخبار المسائية. وقصة الإضراب ظـهرت فى كل صحف أمريكا تقريبا. أصدقاؤك فى بيروت ودمشق يعتبرون إضرابـــك فعـــالاً للغاية. نُرى ما موقفك الآن بعد أن تراجعت الحكومة عن عزمـــها إجـــراء انتخابـــات مبكرة، بما فى ذلك تراجعها عن الاقـــتراح "بمنح المواطنين حقوقهم كاملة؟." لن أنســى أبدا شرف المشاركة، ولو لمدة ٤٨ ســاعة، فى تطور الأحداث السياسية فـــى مصـــر. أرجو أن تخبرينى إذا كنت.تنوين المـــرور بروما، لأستضيفك وأعرّفك بالذين يشتاقون لمقابلتك هنا، ومنهم سفيرتنا كلـــير بـــوث لوس. تحياتى الحـــارة لراجيـــة وأمـــانى وبهيجة وفتحية والمنيرتين. أشكرك مـــرة أخرى للسماح لى بمشاركتك تجربتك.(٢٥)

واعترض منتقدوها المصريون على كثرة اللغط والاهتمام بما ســـمىّ انتصار النساء فى مصر، مدعين أن المغامرة كلها لم تكن سوى دعاية باءت بالفشل: "كان فى موقف المعتصمات درس قاس للمرأة المصرية. وقـــد أدت بهن العجلة إلى الفشل. وهل من المعقول بعد كل الجهود والدعاية العالمية أن يقنعن بمجرد "النظر فى مشاكلهن"؟ هذا فشل مؤســـف رغـــم محاولاتـــهن ومحاولات الصحافة تصويره كانتصار. فأين الانتصار؟(٢٦)

ولم تتأخر درية فى الرد عليهم:

لم يكن إضرابى عن الطعام مجرد تعبير نسائى بشأن مسألة حقوق المرأة، رغم محاولات بعض الأميين وذوى العقول الضعيفة النيل منا والسخرية بنا، فلقد فهمته الصحافة العالمية بكل أبعاده العميقة والممتدة، بما فى ذلك حقوق المرأة. لقد رأت فيه الصحافة الدولية حدثا تاريخيا يبشّر بقوة التيار الديمقراطى وبالجذور العميقة للوعى الجماهيرى الجديد فى مصر ... وهو وعى لا يقبل حكومة بلا برلمان وبلا دستور وبلا حرية. والعالم أجمع أدرك الحقيقة التى لا يجرؤ أحدٌ هنا على مناقشتها وهى: أن الديمقراطية كلٌ لا يقبل التجزئة، وأن الديمقراطية غير الكاملة مسخٌ غير مجدى وبهتان. فالشعوب الحرة لا تقبل مثل هذا الوضع ولا ترضى به. ولقد قلت منذ اللحظة الأولى إننا لا نعترف بجمعية تأسيسية تُحرم المرأة من حق الاشتراك فيها، ومازلنا عند رأينا ... فنحن النساء المصريات لا نقبل الإقصاء والاستعباد بعد الآن، وفى عصر المعرفة والاستنارة والحرية هذا ... سنجد وسيلة لنيل حقوقنا. ولم يكن الإضراب عن الطعام سوى تحذير. كان خطوة سوف تأتى بعدها خطوات![٢٧]

وبدا لوهلة بعد الإضراب عن الطعام، وكأن محمد نجيب ومؤيديه انتصروا فى النزاع الداخلى على السلطة، فصدرت القرارات تعلن عودة الأحزاب السياسية، ووعد محمد نجيب بحل مجلس قيادة الثورة عقب انتخاب الجمعية التأسيسية. ومع ذلك، وفى غضون اثنين وسبعين ساعة، بعد أسبوع من انتهاء الإضراب، ألغيت القرارات السابقة رسميا – وهو تصرف معناه تجديد الأحكام العرفية، وعودة الرقابة وحل كافة الأحزاب السياسية، وكذلك تأجيل الانتخابات حتى نهاية "المرحلة الانتقالية" (أى حتى يناير ١٩٥٦).

وبحلول منتصف إبريل، خرجت مجموعة عبد الناصر منتصرة من النزاع على السلطة. وبعد نجاته من محاولة اغتياله التى دبرها الإخوان المسلمون فى نهاية أكتوبر، دعّم عبد الناصر موقفه كزعيم بلا منازع للبلاد. وفى ١ نوفمبر ١٩٥٤، شُكّلت محكمة ثورية جديدة لمحاكمة المتهمين بالخيانة، وخرج عدد من الضباط 'اليساريين' فى حملة التطهير أو أودعوا السجن مع غيرهم من المتهمين بالشيوعية ومن سبق القبض عليهم من الإخوان المسلمين. وفى ١٤ نوفمبر حُدِدت إقامة محمد نجيب فى منزله، وبذلك تمت تصفية كل من يعارض، وتولى عبد الناصر القيادة داخل الزمرة العسكرية.

وفى نهاية ١٩٥٤، كان عبد الناصر قد أحكم السيطرة على البلاد، ودعّم سلطته فيها. وعلى مدى عقدين، قُدّر لمستقبل المنطقة العربية أن يتشكل بقيادة هذا الزعيم القوى ذى الشخصية الساحرة. أما بالنسبة للمواطنين المصريين، فكانت تلك بداية انهيار المؤسسات الديمقراطية، حيث تعاقبت التدابير الرامية إلى تحقيق مركزية الاقتصاد والتصنيع، سعيا وراء تطبيق "التجربة الاشتراكية." صُودرت الأموال، وأعيد توزيع الأرض وأُمّمت الصناعات. كما قضى عبد الناصر على حرية التعبير بإلغائه الأحزاب السياسية ووضعه الصحافة تحت سيطرة الدولة، بعد أن كانت صحافة مفتوحة وحرة. وبالنسبة لدرية شفيق، بطبيعتها المستقلة وطبعها المسيطر، لم تستطع المُضى فى ذلك الطريق. وفى أقل من ثلاث سنوات، دخلت فى مواجهة مباشرة مع عبد الناصر ونظامه.

البحث عن المطلق (١٩٥٤ – ١٩٥٧)

عازمة على المضى إلى نهاية الطريـــق ... بـــلا تردد ... وبلا عودة. ولكن تُرى كيف يكون الطريـــق؟ سأكتشف الطريق حتما، بكل حبى للحقيقـــة وللحريـــة (مفهومان أراهما واحدا). ولم يكن بالإمكـــان تصـــور الطريق مسبقاً، وبصفة نهائية. فالطريق رسمه العـــرَق والدم والمعارك والدموع. هو طريق الأشواك والحـــب. وقد يجده المرء أخيراً وهو يبحث عن المطلق.

درية شفيق
"مذكرات" (١٩٦٠) ص ٣٥٨

(١٢)

الهروب حول العالم (١٩٥٤ - ١٩٥٥)

أسرُ نفسى .
سباق مجنون
نحو السماء
لأسرق منها
بعضا
من النار
يعيد إلى الحياة
وإلى أرضنا التى تموت
مثلك يا برومثيوس
صدرك للنسر معرضا[١]

أرحب برحلتى هذه لأشرح الدور الهام الـــذى لعبته المرأة المصرية فى بنـــاء مجـــد مصـــر الحديثة، وفى تخليص العالم المتحضـــر مـــن الترهات العالقـــة فـــى الأذهـــان مـــن أدران الماضى.[٢]

وأدت الدعاية القطرية والدولية الواسعة فى أعقاب إضرابها الشهير عن الطعام إلى فتح صفحة جديدة فى حياة درية شفيق، فرضت عليـــها أن تعيـــد تعريفها للكفاح من أجل حقوق المرأة، فى إطار الكفاح الأشـــمل مـــن أجـــل الديمقراطية فى مصر. والظروف التى اقتضت هذه المراجعة نبعـــت مـــن الأحداث التى سبقت ثم أعقبت رحلتها حول العالم فى نهايـــة ســـنة ١٩٥٤ وبداية ١٩٥٥. فمنذ تلك اللحظة سارت بلا رجعة فى طريق أدى بـــها إلـــى التحدى السافر لجمال عبد الناصر وسياساته.

وعزمت درية على حضور الاجتماع الهام للمجلس الدولى للمرأة فـــى هلسنكى، مروراً بروما حيث تزور شارلوت ولر. ولكنها تلقت فى نـــهايات شهر مايو خطابا أجج رغبتها المستعرة "فى مغادرة البلاد لفـــترة، والقيـــام

برحلة طويلة، لا بنيّة الهروب كما حدث فى شبابى، ولا بحثا عن شـــهادات أتسلح بها، وإنما رحلة حول العالم! أن أطير فى ارتفاعات شـــاهقة لأتـــأمل العالم دون أن أرى صغائره. ربما استطعتُ عندئذ أن ألمح المطلق."

وأتتها فرصة تحقيق حلمها بفضل جارلاند ايفانز هوبكنز، نائب رئيـس مجلس إدارة الأصدقاء الأمريكيين للشرق الأوسط، وهى جمعية ظهرت بعـد الحرب العالمية الثانية بفترة قصيرة، وتولاها فى بداياتها المتحمســون مــن أمثال دوروثى تومسون ودوروثى كنيون وفيليب هيتى ولودِل توماس. وكلهم من المؤمنين بمستقبل العلاقات العربية-الأمريكية. وتأسست الجمعية رســميا عام ١٩٥١، كهيئة خاصة، لا تقوم على الربح، فلسفتها وهدفـــها الرئيســى توعية الجمهور الأمريكى بالعالم العربى حتى يحس به ويتفهمـــه. وبفضـــل دعم سخى من الأفراد ومن شركات النفط الأمريكية، حاولت الجمعية تحقيـق هدفها بوضع برنامج لاستضافة محاضرين فى الولايات المتحـــدة، وتيســير دراسة وتدريب الطلبة العرب هناك. ولكن وكالـــة المخـــابرات المركزيـــة (سى.أى.ايه) بدأت تتسلل إليها فى نهاية الخمسينيات، بالأموال و'العمـــلاء'. ولما أصبح ذلك معروفا فى حكومات الشرق الأوسط، بدأت تحيط بالجمعيـــة الشكوك، وبالذات فى نهاية الستينيات، وأحجموا عن إرســـال الطلبـــة عـــن طريقها للدراسة والتدريب. وظهرت هيئات أخرى، بينمـــا ســـاءت ســـمعة 'الأصدقاء'. ولكن جارلاند ايفانز هوبكنز ودرية شفيق لا علاقة لـــهما بـــهذا الموضوع.[٣]

اقترح هوبكنز على درية فى خطابه أن تأتى إلى الولايات المتحدة فـــى جولة مدتها ستة أسابيع، تتحرك فيها من المحيط الأطلســـى إلـــى الـــهادى، تحاضر فى القضايا والمشكلات التى تواجه المـــرأة العربيـــة المعـــاصرة. وسعدت درية للفرصة المتاحة، وإن تساءلت عن كيفية الامتداد برحلتها حتى تجوب العالم. وقررت الاعتماد على ذكائها وعلـــى كـــرم نـــور الحـــاتمى. فوضعت خطة تعيدها إلى القاهرة عبر المحيط الهادى، بدلاً من العودة عـــن طريق أوروبا. فاحتاجت أولا مئات من الجنيهات وهو 'مبلغ ليس بالمســتحيل على محفظة زوجى'، لتضيفها إلى تذكرة القاهرة/ســـان فرانسيســـكو التـــى قدمتها جمعية 'الأصدقاء'. تبقى إذن نفقات المعيشة أثناء الجولة. وسعيا منـــها لتقليل نفقاتها فى الشرق الأقصى، قبلت فوراً دعوات جاءتها من اليابان ومن الهند وباكستان وبلاد أخرى فى المنطقة، وكلها دعوات تدفقت عليـــها بعـــد إضرابها عن الطعام. أما عن نفقاتها أثناء مرورها بعواصم أوروبا، "فنـــور يتولاها، فهو لم يرفض لى أبداً ما يستطيع أن يقدمه." وتم ترتيب محاضرات

ولقاءات لها فى روما وباريس ولندن، فى طريقها إلى أمريكا، أما فى رحلة عودتها إلى القاهرة، فتم ترتيب نفس الشىء لها فى طوكيو وكالكتا ودلهى وكولومبو وكراتشى وبيروت. فلما جاء شهر يونيو، كانت ترتيبات المرحلة الأمريكية من الرحلة أوشكت على الانتهاء، بحيث تبدأ الرحلة فى الخريف.

والصحفية الأمريكية شارلوت ولر التى شاركت فى الإضراب، كانت توّاقة لرؤية درية، فكتبت لها تقول: "أنا سعيدة بذهابك للولايات المتحدة، وآمل عندما تمرّين بروما فى شهر سبتمبر، أن تقيمى معى أكثر من بضعة أيام. وأخبرينى إذا كنت أستطيع مساعدتك بتعريفك ببعض الناشرين. لا تترددى فى الكتابة لى باللغة الفرنسية، فأنا أفهمها جيداً، وإن وجدت صعوبة فى نطقها إلا بلكنة أمريكية فظيعة، أما عن كتابتها، فلا أعرفها أبداً!"(٤)

وسارت كل الترتيبات بسلاسة حتى تلقت درية برقية قبل موعد سفرها بشهر، تسألها عما إذا كانت معرفتها باللغة الإنجليزية تسمح لها بإلقاء محاضراتها. وعاكسها نور بمرح، متسائلاً، "وبأى لغة ظننت أنك ستحاضرين بها الأمريكيين؟" وانتابتها الحيرة، فهى لا تعرف سوى بضعة كلمات من الإنجليزية، لا تسمح لها بالتعبير عن نفسها بحرية. فأبرقت لجمعية 'الأصدقاء' تؤجل وصولها، وبدأت على الفور دراسة مكثفة للمحادثة بالإنجليزية، مستعينة باسطوانات مسجلة. وبمساعدة ابنتيها وماتيلدا جريس، صديقة لها تعلمت الإنجليزية فى الكلية الأمريكية للبنات، مضت تدرس وتستعد "باستيعاب درس واحد فى اليوم".

واستعدادا لمحاضرات تلقيها فى لندن، كتبت درية لليدى مارجريت كوربت آشبى تستشيرها بشأن موضوع محاضراتها. وجاء رد ليدى مارجريت يكشف عن نظرة ثاقبة حول ما يرغب الإنجليز فى سماعه من درية:

> بما أنك تكرمت بسؤالى فى هذا الشأن، أعتقد أن محاضرة عن 'المرأة والإسلام' سوف تحظى بالاهتمام، أو حتى 'المرأة والنظام الجديد فى مصر". أما المحاضرة التى أعددتِها عن "رسالة المرأة فى الحياة الروحية للعالم"، فهى أنسب للولايات المتحدة الأمريكية. فتجربتنا بعد عام ١٩١٨، وبمشاركة المرأة فى السياسة،

أوضحت لنا مدى التقدم المحرز فى المجـال الاجتماعى، وهو أهم من التقدم فى المجـال الروحى. ثم إن الإنجليز، رغم عاطفيتـهم، يفضلون المحاضرات السياسية والعملية.(٥)

وتلى ذلك بفترة قصيرة، خطاب ثان من ليدى مارجريت تخبرها فيه

حجزت قاعة لمحاضرتك فى ٢٨ أكتوبـر الساعة السادسـة بعـد الظـهر والجميـع متشوقون لسـماعك. هـل لـك أن تلقـى محاضرتك عن 'وضع المرأة القانونى فـى ظل النظام الجديد'، فالآن وقـد أصبحـت العلاقات بين بلدينا ودية، نريد أن نعـرف المزيد عن هذا الموضوع. وفكـرت فـى دعوتك على الشاى مع بعض الشـخصيات قبل المحاضرة، وعلى العشاء مـع بعـض البرلمانيات فى مجلس النواب بعدهـا، لأن المحاضرة ستكون فـى تشـيرش هـاوس بوستمنستر، حيث مطعم جميل بالقرب مـن المجلس.(٦)

وأخيرا جاء يوم سفر درية، وفى المطار حبست دموعها وهى تحاول تهدئة ابنتيها ومسح دموعهما، فهما قد خرجتا للتـو مـن أزمتـهما بسـبب إضرابها عن الطعام، وظلت تؤكد لهما "لا تقلقا، فالشـهور الثلاثـة سـتمر بسرعة." ورغم أن نور أيدها فى قرارها بالسفر، إلا أن فراقهما الطويل هـذا لم يسعده. ولوحت درية لأسرتها ولزملائها من اتحاد 'بنـت النيـل' الذيـن جاءوا يودعونها، ثم ركبت طائرة الخطوط البريطانية يوم ١٩ أكتوبر، نفـس اليوم الذى وقع فيه جمال عبد الناصر مع إنجلترا اتفاقية الجلاء، والتى نصّت على انسحاب كل القوات البريطانية من منطقة القنال فى غضـون عشـرين شهر.

وشرحت درية لقراء 'بنت النيل' أسباب رحلتها حول العالم. ويبـــدو من الواضح فيما استخدمته من عبارات أنها اعتبرت نفسها ســـفيرة للمـــرأة المصرية فى العالم أجمع، رسالتها

الدعاية لأمتنا ونشر صيتها فى كل مكـــان. وسأبدأ خلال هذا الشهر رحلتى حول العـــالم المتحضر. وهى ليست بنزهـــة أو برحلـــة متعة أو سعى لربح شخصى. فالرحلة جـزء من رسالة آليت على نفسى أن أؤديها مـــن أجل قضية المرأة المصرية، والتعريف بـــها فى كل مكان. ولقد أصبح من الواضح لكـــل ذى بصر وبصيرة أنه لا يمكن لمجتمـــع أن يتقدم ونساؤه مكبّلات، ولا تبقى أمة مكبّلـــة ونساؤها أحرار. ولقد دأبنا على تأكيد هـــذه الحقيقة لشعبنا على مدى ست سنوات مـــن الكفاح المرير.[٧]

وعقدت مؤتمرا صحفيا غير متوقّع فى مطار روما، حيث وجّه إليـها الصحفيون وابلا من الأسئلة: "كم عدد الشيوعيين فى مصر؟ إلى أى مـــدى يعارض الإسلام حقوق المرأة؟ ما رأيك فى دخول المـــرأة مجـــال الحيـــاة العامة؟". واقترحت السفارة المصرية، خوفاً ألا تكون درية مســـتعدة لتلـــك الأسئلة، أن تؤجل الإجابة عليها إلى المؤتمر الصحفى الرسمى المُعَد لها فـــى المساء، ولكنها رفضت: "فضّلتُ ألا أؤجل حتى لا أترك انطباعا بأننى غـــير قادرة على الرد. فأجبت على أســـئلتهم بأســـئلة أخـــرى. كيـــف تحصـــون الشيوعيين؟ فهم مستترون! أما عن دخول المرأة مجال الحياة العامة، فـــأعتقد أن ذلك أقوى حدث فى القرن العشرين، بعد اختراع القنبلة الذرية."[٨]



درية شفيق مع ليدى مار جريت كوربت آشلى فى اجتماع
التحالف الدولى للمرأة، في لندن، ٢٩ أكتوبر ١٩٥٤

وشعرت درية أن رحلتها حول العالم تبدأ فعلا فى باريس: "ربما لأن باريس أقرب إلى قلب أوروبا، أو ربما لأنى عشت ودرست هناك، فأحسست أن نجاحى فى بلدان العالم الأخرى يتوقف على نجاحى في بـــاريس." ولـــذا عبأت الجالية المصرية فى باريس، ليوزعوا ألف دعوة، "أملاً فى أن يحضر نصفهم". وأقنعت السفارة المصرية بالإسهام فى تغطية نفقات محاضرة عامة موسعة، تُعقد فى فندق بلازا الفخم، حيث كانت تقيم. ومن الشخصيات التـــى جاءت إلى محاضرة ذلك المساء، بيير سيجر الذى كان قد نشر لتوه ديوانـــها الثانى 'الحب الضائع'. ويحكى سيجر، "كان ذلك منذ مدة طويلة. وأذكـــر أن درية ألقت محاضرتها فى الدور الأول من فندق بلازا، عن 'المرأة والشـــعر فى مصر'. ألقتها باللغة الفرنسية، ولاقت نجاحا كبيراً. كانت خير من يمثـــل مصر، وأفضل سفير لها، إن صح القول. أولا كانت امرأة جميلة جـــداً، ثـــم كانت جذابة ومليئة بالحيوية ... "[٩]

وفى المناقشات التى أعقبت محاضرتها، هاجمتها صحفيـــة فرنســـية بمرارة لوطنيتها المفرطة: "انتقدت احتلال فرنسا المستمر للمغـــرب الـــذى

يناضل من أجل سيادته الوطنية بقيادة الملك محمـــد الخـــامس. وأفـــهمتنى الصحفية أننى ضيفة غير مرغوب فيها، لأننى عبّرت عن الحقيقة والحـــق، رغم أننى تعلمت فى فرنسا ولى فيها أصدقاء كثيرون. وأجبتـــها ألا تنســـى أننى عربية."

وعشية سفرها إلى لندن يوم ٢٦ أكتوبر، قام الإخـــوان المســـلمون بمحاولتهم الفاشلة لاغتيال جمال عبد الناصر فى الإسكندرية، وهى محاولـــة أثارت العديد من اللغط والتساؤلات فى الصحافة الأجنبية حول مدى ســيطرة عبد الناصر على الموقف السياسى. وجاء رد فعل النظام فى مصر بمـــا لا يترك مجالاً للشك بأن الديمقراطية فى مصر إلى زوال، فقـــد تـــم القبـــض عشوائيا على مئات المواطنين واتهموا بالخيانة وأعدم عدد كبير من الإخوان المسلمين، وفى خلال بضعة شهور، دخل السجون المصرية نحو ثلاثة آلاف سجين سياسى.

وتتبعت درية الأحداث السياسية المصرية طوال رحلتـــها، فوســـائل الإعلام، والصحافة العربية بالذات، كانت تطاردها لتحصل على تعليق منـــها على الأوضاع الاجتماعية والسياسية فـــى مصـــر مؤخـــراً، وكثـــيرا مـــا يضطرونها إلى الدفاع عن نظام فقدت ثقتها فيه. ووجدت نفسها فى موقـــف محرج ومزدوج، فهى تريد، فى نفس الوقت، أن تكون سفيرة عامة للمـــرأة المصرية والعربية، بينما الأوضاع فى بلادها تسير فى اتجاه مضاد تماما لما التزمت به دائما وبعمق، "الحقيقة والحرية". وحاولت جاهدة أن تتحاشى ذكـــر حكومتها "وهو ما لم تغفره لى السلطات المصرية أبداً." وبينما تتخبط صحف لندن فى تفسير الاعتقالات فى القاهرة، كانت درية تدلى بحديـــث للإذاعـــة البريطانية: "فلما لاحظ المحاور قلقى عند ذكر الأحداث فى بلادى، ســـألنى 'أليس من الفظاعة أن يعيش الإنسان فى مثل هذا الجو من التوتـــر؟ فبمـــاذا أجيب؟"

وجاء امتحان درية الأول بالنسبة لقدرتها على التفاهم باللغـــة التـــى اكتسبتها مؤخراً. فوقفت على منصة فى وستمنستر لتلقـــى "أول محـــاضرة عامة لى بلغة غير مألوفة وأمام العديد من أعضاء البرلمان، وكبار المدافعات عن حقوق المرأة (زامل البعض منهن اميلـــى باركهرســـت) وزمـــرة مـــن الصحفيين المتحفزين للانتقاد أبداً." ورغم أنها أعدت نصا "قررتُ ألا أتلـــوه، فالمحاضرة المتلوة، محاضرة ميتة." فوضعت نصها جانبا، وانطلقت ترتجـــل بأسلوبها الحيوى المعهود "أستخدم الكلمات القليلة التى أعرفها بالإنجليزيـــة،

وأستعين ببديل فرنسى لها كلما أعوزتنى، وإذا لم يفهموا، أستعين بحركة اليدين والعينين والجسد حتى يكتشفون الكلمة المطلوبة، فيقولونها لى. نجحنا فى الاتصال، وألقنا المحاضرة معاً، فلنا نفس التجربة النسائية المشتركة، سواء جاء سردها على لسان امرأة مصرية أو إنجليزية. وحدث نفس الشىء فى أمريكا."(١٠)

وفيما بعد، كتبت درية فى مذكراتها تعلق: "إذا كانت باريس هى قلب أوروبا، ولندن منبع الحركة النسائية، فنيويورك كالقصيدة. وصلت أمريكا وكأنى سقطت فيها من علٍ، وظللت فاغرة فاهى. تحيط بى حركة دءوبة ومجنونة. أين أنا؟ الجميع يسير بسرعة لا أستطيع أن أساير بخطوتى الشرقية، وحديثهم أسرع من أن أفهمه بإنجليزيتى المحدودة. هل يتكلم هؤلاء الأمريكيون من أنوفهم؟"

وكان لقاؤها الأول بأمريكا فى مؤتمر صحفى، استجوبوها فيه عن الرقابة فى مصر:

بدا وكأن الصحفى يعرف أن فى مصر رقابة، وطرح سؤاله ليوقع بى. "أنا أتكلم. وقد جئت هنا لأتكلم." "هكذا دافعت عن حكومتى (رغم اعتراضى عليها تماما). ولم أرغب فى انتقاد بلادى أمام الأغراب.

> لم يكن ذلك خوفا، بل إحجام عن نشر غسيلنا المتسخ علنا. فمهما خدَعنا أهلنا، فهم بعد أهلنا، كل ما يمسهم يمسنا." "بلادى مضطرة لفرض الرقابة لفترة – مسألة أمنية" فأجابنى محاورى: "لو فرضت الرقابة عندنا ٢٤ ساعة لسقطت الحكومة." يا لكم من بلد محظوظ! والتزمت الصمت.

ولكنها لم تلتزم الصمت عندما أخبرت الجمهور الأمريكى بصراع وإنجازات المرأة المصرية فى العالم الحديث. وفى خلال شهرها الأول فى أمريكا، راحت درية، بحيويتها المعهودة ونشاطها الذى يعرف الحدود، تتنقل بين نيويورك وواشنطن والمدن الكبرى، كى تلقى أكثر من أربعين محاضرة، وتعقد المؤتمرات الصحفية، وتعطى الأحاديث للتليفزيون وتسجل اللقاءات

للإذاعة، وتلتقى بمختلف السيدات والمجموعات العاملة فى مجـــال حقـوق المرأة.

كانت تؤمن بأن جهودها "جعلت العالم يرى فى المـــرأة المصريـــة الحديثة قوة مصر القديمة، ويفهم أن الدائرة اكتملت حين بلغت نساؤنا تفتـــح واكتمال العقل وقوة القلب وعمق الوعى. فالعـــالم يؤمـــن اليـــوم أن 'بنـــات الفراعنة' خرجن من العصور المظلمة ولن يعدن إليها أبداً. فما من قوة علـــى الأرض تستطيع أن تقف فى وجه تقدمهن."(١١)

وأعجبت درية كثيرا بما اعتبرته تمتع المرأة الأمريكية بكامل الحرية والمساواة بالرجل. وصورت المرأة الأمريكية لقرائـــها فـــى مصـــر بأنـــها "صاحبة الأمر"، وكتبت عنها فى عبارة مبالغ فى مثاليتها:

كلما سألت عن المرأة الأمريكية، وجدتها فى كل مكان: فى الحقـــول وفى المصانع، فى المحاكم وفى المجالس النيابية، فى أحقر الأعمـــال وفـــى أرفع المناصب. هى روح وجمال المجتمع الأمريكى. هى أم طيبة وزوجـــة صالحة. لا يعطلها عملها عن النضال من أجل شعبها وأمتها وأطفالها. وأنـــا قد عرفت الآن سبب مجد الولايات المتحدة بعد الانتخابات، والجميع ســـعداء لأن كل النساء المرشحات نجحن بلا استثناء. ويمكن لهذا المجتمع أن يعلـــن للعالم أجمع أنه لا يتردد فى تفضيل النساء ولا فى الاعتراف بحقوقهن كاملة، فهو يترك للمرأة مكانها فى الكونجرس، بكل ارتياح ... لقد جئت أكلم النـــاس عن تحرر المرأة فى مصر خاصة، وفى العالم العربى عامة. وشعرت بشىء من الخجل. فالهوة شاسعة بيننا وبين الأمريكيين، والمقارنة مؤلمة. ولكنـــهم مروا بنفس المرحلة التى نمر بها، وتقدموا بسرعة وسبقونا فى الاعتراف بما تقدمه المرأة من خدمات. وهم لم يضنّوا على نسائهم بالنصح والتشجيع.

فلقد رأوا فى حرية واستقلال نسائهم حريـــة واستقلال أمّتهم. وعلينا ألا نبتئس، فـــاليوم آت لا محالة، يوم تسير المـــرأة المصريـــة جنبا إلى جنب مع المرأة الأمريكية، وهـــو ليوم قريب، طالما عرفت المرأة المصريـــة حقوقها وبذلت الجـــهد الجـــهيد للحصـــول عليها.(١٢)

وبالفعل كانت درية قد جاءت الولايـــات المتحـــدة الأمريكيـــة بعـــد انتخابات عام ١٩٥٤ لشغل مقاعد شاغرة فى المجلسين، وكان ذلك فى عـــهد أيزنهاور. واصطحبوها لزيارة الكونجرس حيث حضرت جلسة من جلســـات محاكمات مكارثى – والتى وصفتها فى مذكراتها بأنها "سبة فى جبيـــن بلـــد الديمقراطية والحرية هذا". ومع ذلك فقد أعربت عن دهشتها" لإجادة مكارثى الحديث المقنع، ولكنه لم يحسن استخدام مهارته للصالح العام. فأصبح مثـــالا للعالم أجمع بأن النجاح الفعلى لا يتحقق بلا مبادئ ولا إيمان!".

وفى المقابل، قالت عن السيدة أديث سامسون "إنها الأمريكية الوحيدة التى تركت فى نفسى أثراً عميقا لن ينمحى". وكانت سامسون محامية سوداء، رئيسة لجنة العلاقات الدولية للمجلس الوطنى للنساء السود، وعضو اللجنـــة التنفيذية للجنة اليونسكو الأمريكية. وفـــى عـــام ١٩٥٢، عينـــها أيزنـــهاور كمناوبة لمندوب الولايات المتحدة فى الدورة السابعة للجمعية العامة للأمـــم المتحدة. وفى إبريل ١٩٥٥، بعد عودة درية من رحلتها حول العالم بشهرين، وصلت سامسون إلى القاهرة فى طريقها لجولة محـــاضرات فـــى الشـــرق الأوسط، نظمتها جمعية 'الأصدقاء الأمريكيـــون للشـــرق الأوســـط'. "هـــى شخصية تشرّف المرأة وترفع من مقدارها. لم أكن أتصور أنها بهذه الأناقـــة والوسامة. وإعجابى الزائد بها مرجعه أنها أول من هاجم السناتور جوزيـــف مكارثى، وأول من واجهه دون الاهتمام 'بحملة الإرهاب' التى شنّها عليـــها بحجة حماية البلاد من الشيوعية. رأيت فيها مثالاً لشجاعة المرأة في مواجهة الطغاة. وتمنيت لو كنت مثلها وفى مثل شجاعتها".[١٣] كلمات تكاد أن تكـــون نبوءة بما سوف يحدث.

والغريب أن عدداً من الأمريكيين رأوا فى درية ما رأته هـــى فـــى سامسون من مزايا أعجبت بها. فوصفها جون جنتر بأنها "شـــخصية تثـــير الانتباه. فهى شاعرة مرموقة، وصحفية وناشرة. فإحدى مجلاتـــها تحظـــى بنفس شهرة 'ليديز هوم جورنال' – وهى زعيمة الحركة النسائية فى مصـــر، وقوة سياسية لا يستهان بها، وإلى جانب كل ذلك، واحدة من أجمـــل نســـاء الشرق الأوسط."[١٤] ووصفتها مجلة 'هوليداى' بأنها 'عاصفة فى الشـــرق': "درية شفيق أنيقة وعملية وهى النقيض المدهش والجذاب للمحجبات من نساء بلادها. هى متفجرة وشجاعة، سيدة ذات إصرار وعلى عجلة مـــن أمرهـــا. والدكتورة درية شفيق الأنيقة تكافح بلا كلل من أجل حقوق المرأة فى بلدهـــا الذى هب أخيراً ويعيش تغيرات سريعة. فهى قصة حديثة لمعركة شـــخصية شيقة ضد التقاليد والجهل وعبء الماضى الثقيل."[١٥]

وبعد نشر هذا المقال مباشرة، اتصلت بها دار نشر 'هاربرز وإخوان' تخبرها "لاشك أن سيرتك الشخصية شيقة للغاية، لعلك تقتنعين بكتابتـــها".(١٦) وحاولت درية على مدى السنتين التاليتين أن تكتب قصة حياتها بأسلوب رأى الناشرون أنه "يروق للأمريكيين"، ولكنها فشلت. فهى كانت تكتب بالفرنسية، ويقوم أحد بترجمتها إلى الإنجليزية، فيأتى الســـرد مصطنعـــاً. واســـتعانت بشارلوت ولر، وأرسلت ما تكتبه إلى جارلند ايفانز هوبكنز لتستشيره. ولكـــن دار النشر لم يعجبها شيئا مما كتبت، ومات المشروع فـــى صيـــف ١٩٥٦ عندما كتب إليها رئيس مجلس التحرير يقول: "أخشى أن يصيبـــك خطـــاب رئيس التحرير المرسل في ٢٤ مايو بخيبة الأمل. فيبـــدو أن هنـــاك فـــارق شاسع بين ذوق القارئ الأمريكى وبين ذوق القارئ المصرى. فإذا شـــئت أن ترسلى موادا أخرى، يسعدنا أن نقرأها. وإن كانت نصيحتى لك بـــإخلاص أن تبحثى عن ناشر آخر، يقرأ ما كتبته من منظور جديد."(١٧)

وشخصية درية، وليست كتاباتها، هى التى تركت أثراً لا يمحى فـــى ذاكرة من قابلتهم من الأمريكيين فى رحلة الأسابيع الستة هذه، بل أن البعض منهم تعلق بها تعلقاً شديداً. "بضعة كلمات أرسلها لك مع المقال المرفق مـــن مجلة 'هوليداى' . كم يسعدنى أن ترسلى لى صورة بتوقيعك. شـــكراً علـــى النسخة المرسلة من ديوانك. رأيت صورتك فى 'نيبون تايمز'. الفضـــل لـــك فيما أشعر به من راحة الآن."(١٨) ووجد فيها البعض الآخر مصدر إلهام: "كم استمتعنا بقراءة أخبارك وأنت فى رحلتك ماضية. أسعدنى مؤخراً فى الأمـــم المتحدة، يوم ١٥ ديسمبر، أن أسمع زوجة السفير المصرى، السيدة عزيـــزة حسين، تقول تقريبا ما قلته أنت بشأن وضـــع المـــرأة فـــى مصـــر وفـــى الإسلام".(١٩)

* * *

ورحلة درية لأمريكا اكتسبت دلالة أكبر من مجرد الدعايـــة التـــى أحاطت بجمالها، وأهم من الاهتمام بمسألة المرأة فى الشرق العربى، أو مـــن الفضول بشأن حياتها الشخصية. فـــالوضع الحســـاس للعلاقـــات العربيـــة-الأمريكية فى تلك اللحظة التاريخية الخاصة، جعل من نجاحها فى الأوســـاط الأمريكية ما يضير بها بعد عودتها إلى مصر. فبينما كانت دريـــة تطـــوف أمريكا، حُددت إقامة محمد نجيب فى بيته: "ولم تعلق الجرائد، وإن كان مـــن السهل استنتاج ما حدث. فالسلطة قد اتخذت مجراها داخل الجونتا العسكرية، وبلادى تسير إلى الهاوية." ودخلت سياسة الحرب البـــاردة مرحلـــة جديـــدة عندما بدأت سياسة عبد الناصر العربية تصطدم بسياسة دلاس الرامية إلـــى

الحد من نفوذ الروس، وأثر ذلك بشكل مباشر على العلاقـــات المصريـــة-الأمريكية لمدة شهور وسنوات بعدها.

وبينما تستعد درية لمغادرة الولايات المتحدة فـــى ديســمبر ١٩٥٤، أرسل السكرتير التنفيذى لجمعية 'الأصدقاء' خطابا لمندوبهم الإقليمـــى فـــى القاهرة، يقترح عليه أن ينتظر عودتها إلى مصر ليحدثها،: "كمـــا تعـــرف، درية شفيق تنتهى الآن من رحلتها كضيفة محاضرة بدعوة منا فى الولايـــات المتحدة. وأحسن استقبالها، وكانت رحلتها ناجحة بصفة عامة، بل أنها لاقـت نجاحاً باهراً فى بعض الأحيان، وهذا ليس بالغريب لمن يعرف درية. ولقـــد التَقطت هنا بعض الأفكار الشيقة، تأمل متابعتها بعد عودتها، بشأن الاســتعانة بالإذاعة والتليفزيون، وخاصة فى مجال حملة محو الأمية. وقد يكـــون مـــن المفيد أن تتفاهم معك عند عودتها."[٢٠] وأمضت درية بضعة ســـاعات فـــى واشنطن وهى فى طريقها من نيويورك إلى سياتل حيـــث "قـــابلتُ هـــنرى بايرود، نائب وزير الخارجية والسفير الأمريكى القادم فى القاهرة، وحدثتـــه فى إمكانية "الاستعانة بالتليفزيون فى حملتى لمحو الأمية فى مصـــر. وقـــد خطرت لى الفكرة فى إحدى المقابلات التليفزيونية العديـــدة التـــى تخللـــت زيارتى للولايات المتحدة. وفكرت أنه يجب علـــى التليفزيـــون ألا يكتفـــى بالوصول إلى الناس، بل عليه أن يعلمهم. وراقت الفكرة لنائب الوزير، أمـــا أنا فتحمست للقاء قد يساعد على إدخال التليفزيون فى مصر، وهو مـــا لـــم يتحقق بعد."



درية شفيق تلقى محاضرتها بعنوان 'المرأة العصرية فى مصر'، في سومرست هاوس بكاراتشى، ٩ يناير ١٩٥٥

وكلما توغلت درية غربا، ازداد حنينها للبلاد: "أتوق للعودة سـريعا إلى بلدى الحبيب كلما ردد لسانى كلمات شوقى الخالدة:

'وطنى لو شغلت بالخلد عنه نازعتنى إليه فى الخلد نفسى'."[٢١]

أما رحلتها عبر آسيا فكانت مرهقة وإن تعلمت منها الكثير: "شـعرت فى يناير، عند وصولى لليابان كأننى نزلت على أرجوحة. بـلاد معرضـة للزلازل والأعاصير، بهرنى جمالها. وسعدت بلقاء نسـاء برلمانيـات، وإن أدهشنى قبولهن باستسلام لنظام الجيشا. وفى هونج كونج، تعجبـت عندمـا سمعت أن الرجال يستولون على النساء ويمتلكونهم طالما حلى لـهم ذلـك. واستخلصت أن تعدد الزوجات لا يقتصر على المسلمين! يا له من إغراء!"

وعلى مدى الأسابيع الأربعة التالية، طالبت درية أعضاء البرلمـان اليابانى بالسعى إلى إصدار تشريعات تقضى على نظام الجيشا، وحثت نسـاء هونج كونج على المطالبة بحقوقهن. أما فى باكستان، فقـد انتقـدت رئيـس الوزراء، شاودرى محمد على، علناً لأنه اتخذ زوجة ثانيـة. ولبـت طلـب الجمعيات النسائية فى الهند وفى سيلان والباكستان، فركـزت محاضراتـها



درية شفيق فى لقائها بفاطمة على جناح، شقيقة مؤسس الباكستان، في ١٠ يناير ١٩٥٥. ووصفت الصحف المصرية هذا اللقاء:"زعيمتان: واحدة من الهند وأخرى من باكستان.
درية شفيق فى صالون فاطمة جناح، سيدة باكستان الأولى".

على ما ينطوى عليه تعدد الزوجات من ظلم. "واتخذت محـــاضراتى طابعاً مأساويا فى باكستان، فأثارت قلاقل واحتجاجات فاقت ما أثاره الإخوان المسلمون فى بلادى". وقابلت فاطمة على جناح، شقيقة محمد على جنـــــاح، مؤسس دولة باكستان الحديثة[٢٢] "تحيطها هالة من الزهد، فتضفى عليها هيبة معنوية لم يسعنى سوى الإعجاب بها، رغم التطرف الدينى المفرط. وتركتها وهى تشعر بعميق القلق بشأن مستقبل باكستان."

أما البلد الذى شدّها إليه روحيا، فكان الهند، "بلد غـــاندى! معلمـــى! 'ساتياجراها'، قوة الحق، واللا-عنف! واقتربت من أرض الهند وكلى احترام يشعر به الإنسان عندما يدنو من الأماكن المقدسة. غموض بلد أحياها غاندى إلى الأبد بأن وهبها الهبة المطلقة: وهبها نفسه. والتقيت بجواهرلال نـــهرو، وشعرت من خلال حديثى معه بحضور غاندى الطاغى. وعشت فـــى عـــالم الحلم، حلم الحقائق." ولما سمعت درية، مصادفة، أن رئيس الوزراء نـــهرو سيمر بكالكتا فى طريقه إلى دلهى، أثناء تواجدها، طلبت إلى قنصل مصـــر العام فى كالكتا أن يدبر لها لقاءاً به.

ويتذكر مختار زكى لقاءه الأول بدرية سنة ١٩٥٠، لما عـــاد إلـــى القاهرة من سفارة مصر فى لندن ليتولى منصب نائب مدير المطبوعات فـــى وزارة الخارجية:

> جاءتنى درية بطلب كى تشـــترى الـــوزارة ألف نسخة من مجلة 'المـــرأة الجديـــدة '، لإرسالها إلى كل السفارات المصرية فـــى العالم. وكانت درية مدينـــة دائمـــا بســـبب إصدار المجلة. فأقنعت الوزارة بشراء ٥٠٠ نسخة. واستطعت بفضل سكرتير حكومـــة البنغال أن أرتب لها موعدا مع نهرو، وكان على علم بدرية وبجهودها من أجل حقـــوق المرأة، وكذلك بمدى اهتمام الهند بالثورة فى مصر. وتم اللقاء فى العاشرة مساءاً، وظـــل نهرو معها ســـاعتين. فلمـــا عـــادت إلـــى القنصلية بعد المقابلة، حَرِصت على عـــدم

مناقشة التفاصيل حتـــى لا تصـــل عنـــها التقارير إلى القاهرة.[٢٣]



درية شفيق مع رئيس وزراء الهند نهرو، بعد لقاء دام ساعة فى كلكتا، ٢٥ ديسمبر ١٩٥٤

وكانت درية، قبل لقائها بنهرو، قـد فكـرت فـى زيـارة الصيـن الشيوعية:

أسفت لعدم زيارة أى بلد شـــيوعى أثنـاء رحلتى. فلقد دأبت حتى ذلك الوقـت علـى إدانة الشيوعية، ولم أعرفـها سـوى مـن خـلال عناصرها المدمرة فى بلدى. ولكـن هل نستطيع الحكم على الأمور من بعيد؟ ألا يجدر بنا قبل الحكم على الأشياء أن نحـاول فهمها بأن نقترب قدر الإمكان من الحقيقـة؟ فلا حل لمشكلة ما إذا ما اقتصرت معرفـة المرء على جانب واحد فى النزاع. كنـت

أحتاج إلى معرفة الجانبين قبل الحكم عليها. وتشاورت مع القنصل العام بشأن خطتـــى، ولكنه اعترض تماما، فمثل هـــذه الزيـــارة ستغضب حكومتنا، كما أنـــها ســـتوصمنى 'بالشيوعية' . وقررت أن أفاتح نهرو فـــى الموضوع، ولكن خجلى منعنى، إذ رأيـــت بأنه من غير اللائق أن أطلب خدمـــة مـــن شـــخص أقابلـــه للمـــرة الأولـــى. ومـــات مشروعى.

ولم تكن درية تعرف ما سيكون للقائها بنهرو من أثر على مصيرهـا بعد عودتها إلى مصر. وعشية رحيلها من الهند، "كنت أرتعـــد خوفـــاً مـــن عودتى صفر اليدين لبلادى .. وليس معى شئ أقوله عن بحثى عن المطلق." وكانت غرفتها بالفندق فى دلهى تطل على حدائق، وشعرت بنوع من التوحد الغامض مع الحياة نفسها: "شعرت بأوراق الشجر ترتجف وأنا أرتجف معها، فأدركت ارتباط كل الكائنات على كافة مستويات الحياة. وشعرت بتعـــاطف عميق مع كل نبضة من نبضات كل هذه الكائنات، وتذكرت أنشودة غـــاندى: 'من يصيبه سحر سهام الحب يعرف قوة الحب'. فروح الحقيقة، فى عالميتـــها الجوهرية، ومبدأ الحب، والنوايا الطيبة، واللاعنف: هنـــا يوجـــد الطريـــق. وجدت طريقى: الحقيقة. وهى ليست مجرد كلمة. فهى تنبض بالحياة. وهـــى فى صيرورة. هى مُشعلة النار، تأخذنى من يدى نحو الأمل النهائى، الـــهدف النهائى: الحرية."

ونزلت من الطائرة فى فبراير إلى أحضان زوجها وبنتيها، ووســـط تهانى زملائها من اتحاد بنت النيل، الفخورين بما أنجزت. وصلت محملـــة بالحماس والهدايا والقصص، سعيدة باجتماع شملها بأسرتها، فلم تـــدرك أن مصر التى غادرتها منذ ثلاثة شهور، بدأت تتحرك فى اتجاه لن يمكنها أو لن تقبل السير فيه.

(١٣)

بداية النهاية (١٩٥٥-١٩٥٧)

أوه يا حرية !
إليك أهدى
قلبى
لولاك
ما كانت لى
حياة!

منذ لحظة عودتى دخلت صراعاً جديدا، فقد اكتسب معنى جديدا مذ قمت برحلتى حول العالم. معنى أبعد مدى فيما يتعلق بمسألة الحرية: التنازل عن النفس، وهى اللبنة الأساسية لمفهوم الحرية. فلا يمكن أن نتحدث عن الحرية دون هذا الانصهار الكامل مع العالم، ودون التضحية المطلقة من أجل الصالح العام. وأى نظام لا يعترف بأهمية الإنسان الأساسية، وبأنه البداية والمنتهى، هو نظام لا يستطيع أن يتحدث عن الحرية.

وحرصت درية طيلة رحلتها حول العالم على التزام الصمت فيما يتعلق بعبد الناصر وبالنظام الجديد. صمت فسّرته السلطات فى مصر على أنه شكل مستتر من أشكال التحدى. والتغطية الواسعة فى وسائل الإعلام لكل لقاءاتها العامة فى عواصم أوروبا وأمريكا وآسيا، أكدت الشعور المتزايد فى بعض الأوساط فى مصر بأن درية "متواطئة مع مراكز الرجعية المناهضة للثورة." فلما عادت، أصبحت هدفا للصحافة، مما زاد من شعورها بالاغتراب عن مجتمع يزداد شعبوية فى أعقاب الصراعات السياسية الواسعة النطاق فى إطار الحرب الباردة. وفى رأى مصطفى أمين:

انطلقت درية فى رحلة إلى أركـــان العـــالم جميعها تُعرّف بقضية المـــرأة المصريـــة. سافرت شرقا وغربـــا، وقـــابلت الزعمـــاء والحكام. ودعاها نهرو، رئيس الـــوزراء، ضيفة عليه أثناء إقامتها فى الهند. وفى عام ١٩٥٤، قالت وكالات الأنباء إن الدكتـــورة درية شفيق واحدة من أهم نســـاء العـــالم، ووصفتها جريدة 'الديلى ميرور' بأنها "تريـد أن تصبح كليوباترة القرن العشرين". ولـــم ترتح السلطات فى مصر لنشـــاطاتها التـــى تخطت بعض الحدود، وبـــدأت الصحـــف والمجلات تهاجمها وتصفها بأنها "الزعيمـــة المعطّرة".[1]

وكان جمال عبد الناصر قد تصدّر مسرح الأحـــداث العالميـــة فـــى اللحظة التى بدأت فيه القوى الغربية، بقيادة أمريكا وبريطانيا، تشـــعر بقلـــق عميق بشأن التغلغل الشيوعى فى المناطق الحيوية مـــن الشـــرق الأوســـط، وخاصة فى حقول نفط إيران وتركيا والعراق، وهى مناطق تطمع فيها. وفى محاولة لوقف انتشار النفوذ الشيوعى هذا، قام جون فوستر دلاس، الوزيـــر الأمريكى، وأنتونى ايدن، وزير خارجيـــة بريطانيـــا، بوضـــع اســـتراتيجية لمحاصرة النفوذ الروسى، وكانت مبادرة عُرفت باسم 'حلف بغـــداد'، وكـــان أملهما أن تنضم مصر إليه. ولكن جمال عبد الناصر، وقد أوجعتـــه مهانـــة الغارة الإسرائيلية على قطاع غزة واحتلالها لها، رفض الانضمام للحلـــف، ولم يأت رفضه لمجرد عدم ارتياحه لأن ذلك الحلف المناهض للسوفييت لـــه صبغة استعمارية جديدة واضحة، وإنما أيضا لأنه شعر بأن انضمامه للحلـف قد يضر بتطلعاته القومية العربية.

وفى إبريل ١٩٥٥، غادر عبد الناصر مصر لأول مرة فـــى حياتـــه ليحضر الاجتماع التأسيسى لبلدان عدم الانحياز فى إندونيسيا، وهو اجتمـــاع عُرف باسم مؤتمر باندونج. وهناك التقى بتيتو وبالباندیت نـــهرو وبشـــوان لاى، وقد ساعده الأخير على إقامة صلات سوفيتية لشراء الأسلحة. وانزعـج دلاس لتقرب عبد الناصر من الشيوعيين (واستشـــاط غضبـــا مـــن صفقـــة السلاح)، فقرر أن يلقنه درساً يقنعه بأن عدم الانحياز لـــن يجـــدى فتيـــلا.

فتراجع عن وعده السابق بمساعدة مصر فى بناء الســـد العـــالى بأســـوان. وسرعان ما حذا البنك الدولى وصندوق النقد الدولى حذوه، فـــتراجعوا عـــن تقديم الدعم المالى المطلوب.

وفى خطاب حماسى ملتهب يوم ٢٦ يوليو ١٩٥٦، أعلن عبد الناصر تأميم شركة قناة السويس فألهب جماهير العالم العربى. وفى اليـــوم التـــالى، وفى ثورة الغضب، وصف ايدن جمال عبد الناصر بأنه "أدولف هتلر جديـــد يمسك بخناقنا"[٢] ، وانضم سراً إلى فرنسا وإسرائيل فى اســـتعدادات انتـــهت باندلاع أول حروب قناة السويس فى ٢٩ أكتوبر ١٩٥٦، وهى الحرب التـــى عُرفت باسم العدوان الثلاثى. ورفض الرئيس ايزنهاور تأييد ذلـــك العـــدوان السافر، بل واستعان بنفوذه للتفاوض على وقف إطـــلاق النـــار وانســـحاب القوات الأجنبية. واحتفظت إسرائيل بقواتها فى سيناء. وفـــى تلـــك اللحظـــة التاريخية، خرج عبد الناصر من الأزمة بطلا قوميـــا وشـــعبيا فـــى نظـــر الجماهير المصرية وفى نظر الحركات الشعبية المناهضة للاستعمار فى كـــل أنحاء العالم العربى. أما بالنسبة لدرية، فإن تلك السنوات "بدأت تـــترك فـــى بلادى وفى قلبى جرحا عميقا لا يندمل، يشاركنا فيه عالم يندفع فـــى ســـباق نحو الهاوية. ومصر مُحاصرة بين روسيا التى تتغلغل فـــى أعمـــال بنيتنـــا الاجتماعية وبين أمريكا التى تريد أن تحل محل إنجلـــترا وأن تلعـــب دوراً رئيسيا فى الشرق الأوسط، وأن تدخل علينا بسياسات متذبذبة، أو بـــالأحرى، بلا سياسة مفهومة. وهناك دلالات عديدة تشير إلى أن العالم المنهك على شفا الانقسام. وفى الكتلتين وبين صفوف من ظنوا أنهم يستطيعون البقـــاء علـــى الحياد، ساد شعور مريع بالسقوط فى الهاوية."

وبينما يرتفع جمال عبد الناصر إلى قمة نفوذه الشخصى، آمـــلاً أن يجعل من القومية العربية قوة سياسية، ليس فى العالم العربى وحـــده وإنمـــا أيضا فى أفريقيا والعالم الإسلامى،[٣] إذ بالمؤسسات الديمقراطية التى آمنـــت بها درية وسعت إلى دخول المرأة فيها، تبدأ فى الانهيار. ومن منظور اتحـــاد بنت النيل التابع لها، أدركت درية أن مستقبل المجتمع المدنى يواجه خطـــراً كبيرا من فلسفة عبد الناصر البيروقراطية المركزية ومن تجربته الاشتراكية: "بالنسبة للحقوق السياسية للمرأة، كانت بداية النهاية، إذ عدنا إلى حيث بدأنا". وسيطرت الدولة على حركة بنت النيل، لأنها استحوذت على كافة التنظيمات النسائية وفرضت على أنشطتها أن تخضع لسلطة مركزية هى وزارة الشئون الاجتماعية. ومنح عبد الناصر المرأة حق التصويت، أملا فى كســـب دعـــم النساء من كافة الطبقات، وراغبا فى تهدئة مطالبة الحركة النسائية بالمســـاواة

فيما يتعلق بالحقوق السياسية. وبعد ذلك بقليل، توقفت كل الجهود الرامية إلى تعبئة الناس حول قضايا نسائية أو طبقية، ليبرالية كانت أو تقدمية، وكل مـــا أسهمت به الحركة النسائية فى المجتمع المدنى، من دينامية وثقة، منذ عـــهد هدى شعراوى وحتى عهد درية شفيق، قُدّر له الزوال.

أما درية شفيق فى سعيها الدون كيشوتى نحو المطلق، فقـــد بـــدأت معركتها الأخيرة وحدها، فى تلك الظروف، تحارب نظام السلطة المركزيـــة المتصاعد فى مصر: "منذ لحظة عودتى تقريبا، شـــعرت بجـــو مـــن عـــدم الارتياح الغامض فى كل ما يحيط بى: فى مجلاتى، فى المجلـــس التنفيـــذى لاتحاد بنت النيل، بل وحتى فى محيط أسرتى." ولمـــا عـــادت، وجـــدت أن إبراهيم عبده قد غادر البلاد ليعمل فى دار نشر بالكويت، بعد أن طُرد مـــن منصبه كأستاذ بالجامعة بتهمة أنه من الوفديين الرجعيين. وأضطر نور إلـــى مضاعفة ساعات عمله فى مكتبه الخاص كمحام ليمول مشاريعها وتكـــاليف حياتها العامة، إلى جانب احتياجات البيت وابنتيه. وأبعدته سفراته المـــتزايدة خارج مصر عن المشاركة فى إدارة المجلات، كما أنها أثـــارت الشـــائعات حول "أنه اتخذ عشيقة ولم يعد يقضى وقتا طويلا فى بيته الـــذى أصبـــح لا يطاق، كله مناقشات حول عمل درية بالسياسة وإنفاقها على حركتها النسائية؛ إنها كانت تبحث عن المجد والشهرة فقط."(٤)

وطرأت تغيرات تثير القلق داخل اتحاد بنت النيل، وبدأت العنـــاصر المؤيدة للنظام تحتل مناصب أساسية فيه. وتتذكر زينب لبيب، نائب رئيـــس الاتحاد، قائلة:

> فى البداية كان أعضاؤنا كـــثر، أمـــا بعـــد الثورة فقد انتاب الكثير منهم الخـــوف لأن النظام كان ضد درية، أى أنـــه لـــم يكـــن راضيا عن أنشطتها وتصرفاتـــها. فبـــدأت الأمور تتفكك مع الوقت. وبمـــا أن الدولـــة كانت تتحكم فى كل الدعاية، لم يكـــن فـــى استطاعة درية التعاقد علـــى دعايـــة فـــى المجلات، وأصبحت فـــى حاجـــة دائمـــة للتمويل. وأشرفت مشروعاتها كلـــها علـــى الانهيار بســـبب قلـــة المـــوارد وبســـبب

البيروقراطية: نوادى بنت النيل ومـــدارس
محو الأمية وكافيتيريا النساء العاملات.(٥)

وانعكس ذلك فى وسائط الإعلام المحلية والتى لم تكف عن تركـــيز الاهتمام على درية، بشكل أو بآخر. فما زالت جذابة وأنيقة، ومصدر أخبـار، إلى جانب أنها أول امرأة مصرية تقوم بمثل هذه الرحلة حول العالم.

ولكن أخبارها لم تعد تثير اهتمام أنصار النظام الجديـــد، إذ كـــانوا يعتبرونها من بقايا "المجتمع الإقطاعى البائد"، و "سيدة الصالونات" التـــى لا صلة لها بالجماهير العريضة، والتى لا تعرف عنهم شيئا. وبدأت الصحافـــة، بعد عودتها من رحلتها، تكتب عنها بلهجة ساخرة، بل وعدائية أحيانا. وفـــى حفل استقبال بنقابة الصحفيين، نظمه عدد من العـــاملين فـــى مجـــال الفـــن والمسرح والرقص، قدموا لها تمثالا صغيرا تمتطى هى فيه الكرة الأرضيـــة، "المفروض فيه أنه يمجد رحلتى حول العالم". ولكنها تساءلت "لماذا يقدمه لـــى فنانون وراقصات شرقيات، بدلاً من صحفيات وكاتبات ومربيات أفـــاضل؟". وبعدها بأيام، ظهرت صورتها فى مجلة أسبوعية واسعة الانتشار، "صـــورة وضعوا فيها رأسى على جسم راقصة شرقية تقف فى وضع فـــاضح. بـــدا الأمر وكأنه ابتزاز. يا لها من دعاية سيئة بالنسبة لزعيمة نسائية مسلمة."

وكانت هى أول مرة تتطاول فيها الصحافة عليها بمثل تلك الســـخرية والتجريح. واستفزها الأمر إلى الرد دفاعاً عن نفسها:

> هناك فارق شاسع بين انتقادى وسبى. والنقد عمل وطنى هام يصدر عن كـــل مراقـــب أمين. أما السب فأنا شـــخصيا لا أحـــب أن أصفه، خاصة إذا ما جاء فـــى جريـــدة أو مجلة. فالصحافة مصدر استنارة لمن يفـــهم قيمتها ويفهم عظمة رسالتها. وظلت مجلـــة بنت النيل تدخل كل بيت لمدة عشر سنوات، تُعرّف كل امرأة بواجباتها نحـــو زوجـــها وابنها، ولا تتعدى هذه الرسالة أبدا. وأذكـــر ما تعرضت له هدى شعروای من اتـــهامات كاذبة عندما افتتحت أول صالون دعت إليـــه الرجال والسيدات معا. وكان الذين هاجموها

> أحطّ الناس، تقاضوا أجراً لإحلال الكـــذب محل الحقيقة. ولقــد قــرأت الكثــير عــن الحركات النسائية، ولم أقرأ أبدا أن زعيمات مثل هـــذه الحركـــات يجــب أن يتســمن بالشحوب والشـــعر المنكـــوش والملابـــس الرثة. لذلك يدهشنى أن المعارضين لصحوة المرأة فى مصر، يركزون هجومهم على أن من يتزعمن النهضة، نساء يعرفن واجباتهن نحو الوطـــن والبيـــت ولا يـــهملن أناقـــة مظهرهن.[٦]

وعادت درية فندمت لأنها ردت علنا، وأقسمت "ألا أسمح لنفسى مرة أخرى بالهبوط إلى مستوى أعدائى." ومع تغير المناخ السياسى، إلى جـــانب شخصيتها الغامضة وصلاتها العديدة بالغرب، تصاعد الـــهجوم عليـــها فـــى الصحافة المصرية التى أصبحت خاضعـــة للحكومـــة. فاســـتهان البعـــض ببرامجها لمحو الأمية، وسخر البعض الآخر من سذاجتها السياسية، وتشـــكك الجميع فى انتمائها القومى العربى.

وعندما حاولت أن تدعو إلى استعمال الإذاعة فى مشروعها لمحـــو الأمية، سخرت منها الصحافة: "يبدو أن الدكتورة درية شـــفيق تعبـــت مـــن السعى للحصول على حقوق سياسية للمرأة، وقررت أن تشغل نفسها بشـــىء آخر، وهو الاتجار فى أجهزة الراديو. وأصبح اتحاد بنت النيل مثل الدكـــان تباع فيها الأجهزة بالجملة والقطاعى."[٧]

ولما حصلت على إذن رسمى من دار النشر الحكومية بإصدار مجلة جديدة، وذلك فى ٢ يوليو ١٩٥٥، قررت أن تسمى المجلة 'درية شـــفيق'، فأثارت سخرية وازدراء الصحافة. أما بالنسبة لنظام الحكم الذى كان يتحـــول سريعا إلى بنية اشتراكية للدولة، فإن مجلة درية بدت وكأنها منشور يعـــود إلى اتجاه البرجوازية الليبرالية: "تدّعى درية شفيق أن السبب وراء إصدارها لهذه النشرة الجديدة هو أنها بحثت حولها عن مجلة تعبر عن آرائها وتتفـــق واتجاهاتها، فلم تجد. لذا قررت 'إصدار مجلة تحمل اسمى، أى أننى أتحمـــل مسئولية كل ما يُنشر فيها'. لذا نتساءل، هل معنى ذلك أن مجلة بنت النيـل لا تعبر عن آرائها، رغم أنها ملكٌ لها؟"[٨]

أما جريدة الجمهورية، وهى جريدة شبه رسمية، فقد نشرت مقالاً بـه نقد لاذع، وأرسلت إليها نسخة منه ومعها كلمات لاذعة أخرى طبعت باللغـة الفرنسية أعلى المقال، جاء فيها: "نقدم هذا المقال للسيدة درية شفيق، عسـى أن يترجمه لها أحدٌ حتى تفهمه جيداً. مع تحياتنا." والتهكم واضح فى إرسـال المقال باللغة العربية ومع تعليق بالفرنسية، إلى جانب مضمون المقال نفسـه، فلقد تضمن نقداً صريحا لدرية وتعليمها الفرنسى، وأيضا لما سموه سـطحية فكرية:

> هل رأيتموها؟ إنها مجلة جديـدة واسـمها درية شفيق . وأمامى عدد منها، كما أنـها ثالث مجلة أعرفها تحمل اسم سيدة، وذلـك بعد روز اليوسف ومارلين مونرو. ودريـة شفيق سيدة مجددّة، والمجلة التـى تحمـل اسمها هى آخر مبتكراتـها. وأيـا كـانت الموضوعات التى تتناولها المجلـة، فـهى نموذج لكتاباتها، ولقد رأينا مثالا لتناولـها الناقد من منطلق حياتها هـى الاجتماعيـة والسياسية. ويكفى وصف المجلـة بأنـها: "التسمم الجماعى: حل لمشكلة الحمـوات". ونشير هنا إلى مخاطر السوبيا [مشـروب رخيص من الأرز المختمر والسكر والمـلء، مسموم أحيانا، كـان يبـاع فـى الأحيـاء الفقيرة]. هل نجحتُ فى تقديم هذه المجلـة الجديدة؟ أرجو أن توافقونى."(٩)

وبينما يسخر بعض المصريين من درية شـفيق بسـبب تحليلاتـها السياسية السطحية، كان البعض الآخر، ومعظمهم من الناطقين بالفرنسـية، يشيد بنجاح عدد الصيف الخاص من مجلة المرأة الجديدة. وقد وضعت لـه درية عنوان "مون بايى" (بلدى)، وهو عدد أنيق يتضمن الكثير عن الثقافـة المصرية والتراث، بالصور الملونة، والأعمال الفنية والشعر والنثر. وكـان ثمن العدد عشرة جنيهات، لذا فهو فى متناول الطبقة العليا الناطقة بالفرنسـية دون غيرها. ومع ذلك فقد طلب مكتب القاهرة لأمانة المؤتمـر الإسـلامى عشر نسخ. واتفق المصريون والأجانب فى وصف العدد بأنه "إنجـاز فنـى وجمالى." بل أن بعض التعليقات كادت أن تكون تمجيداً:

شكرا للفتتك بإرسالك آخـــر عــدد للمــرأة الجديدة. وشكراً على الإهداء الحار الـودود، وشكراً أساساً على جهدك الخارق لإصــدار مثل هذا العمل الجميل. فـــأنت لا تكتفيــن بمساعدة قرائك على الغوص فـــى أعمــاق مصر، ولكنك أول من يجعلنا نشــم عطــر مصر، إن صح القول. فكل روائح وعبـــق بلدنا الجميل تتصاعد من أشعارك. وكلـــها أشعار بديعة، خاصة قصيدة منها بلغت مــن الرقة والحساسية والشاعرية درجة تجعـــل المرء لا يكف عن قراءتها، وأقصد 'عروسة المولد'. يا لها من حلم ويا لها من مَـــهرب، يستشف منها قارؤها روحـــك وشــفافيتك. شكراً لأنك أحسســت بــها وحلمــت بــها وكتبتها.(١٠)

وكانت مجموعة معينة من شعراء الفرنسية فى مصر تعتــبر درية "امرأة ذات نشاط يسترعى الانتباه. كاتبة فياضة باللغتين، كتبت أشعاراً تشــد المرء لبساطتها وتنطوى على مناظر حميمة وانطباعات مصرية كُتبت فـــى لمسات قليلة وسريعة وواثقة."(١١) كما طُلب إليـــها أن تســهم بـــالعديد مــن قصائدها فى ديوان جامع ضم بعض أعمال كتاب عرب بارزين مثل اندريــه شديد وجورج حنين والبير قصيرى.

أما الصحافة المصرية من جانبها فكانت تجد متعة فى وصف دريــة باستعارات تبرز شخصيتها العامة الغامضة. فالمزايــا التــى شــدّت إليــها الكثيرين قبل ذلك بسنوات، بدت الآن ســطحية ولا تتماشــى مــع الخطــط السياسية المتغيرة للنظام الجديد. وفى نهاية عام ١٩٥٥، نشرت مجلــة روز اليوسف المشهورة مقالاً بعنوان "زعيمة المارون جلاســيه تتــاقش الحــب والرقص والدكتوراه". وفى حديث آخر، طويل نسبيا، يصف المحرر دريـــة بعبارات تكاد أن تكون سيئة:

لاشك أن الذين سـيكتبون تـاريخ المـرأة المصرية تنتابهم الحيرة أمام درية شـفيق، كما حيرتنى شخصيا لمدة ساعتين كـاملتين. هل هى بالبساطة التى تبدو عليها؟ هل هـى بالمستوى الثقافى الـذى تدّعيـه؟ لا أدرى. ولكن ما أعرفه هو أنها، عمومـا، تسـحر بأناقتها وحديثها وعطرها. درية شفيق "سيدة صالون" ممتـازة. تعـرف كيـف تختـار كلماتها، سـواء بالعربيـة أو بالفرنسـية، وتعرف كيف تختار موضوعـات حديثـها سواء كان ذلك عن نفسها أو عن اتحاد بنت النيل التابع لها. وهى تريد دائما أن تكـون محط الأنظار ومحور الاهتمام أينما ذهبـت. وهى معروفـة أكـثر بتسـريحتها منـها بجمعيتها النسائية. وتحيط بها هالـة مـن "الارستقراطية" فـى حركاتـها وطريقـة جلوسها. هل كانت تؤكد تلك الارسـتقراطية عندما قدمت المارون جلاسـيه لأعضـاء مجلس بنـت النيـل خـلال اجتماعاتـهن الطويلة؟[١٢]

أما بالنسبة لعبد الناصر ونظامه، فلم تكن درية لغزا قدر مـا كـانت مصدر إغاظة. فانتماؤها الطبقى وعلاقاتها المتعـددة بـالغرب، وخاصـة بأمريكا، كانا مثار ضيق لعبد الناصر، فى وقت كان يحاول فيـه أن يسـلك طريقاً مناهضا للإمبريالية وأن يسير على درب عدم الانحياز. ونظراً لوضع درية وشهرتها كزعيمة مسلّم بها لواحدة من أنشط الجمعيات النسـائية فـى المنطقة العربية، فقد شدّت انتباه مجموعات مختلفة وشخصيات عامة أثنـاء رحلتها.

وعلى مدى السنتين التاليتين، تلقت درية خطابات عديدة، منـها مـا يعلن عن زيارة شخصية ما، ومنها ما يطلب أن تساعده فى تدبـير لقـاءات بشخصيات أخرى فى المنطقة، أو ما يطلب تحديد موعد لقاء صحفـى مـع صحيفة أو مجلة أجنبية معروفة. وحاول دانييل باروخ، مدير منظمة من هذا النوع، هى المجلس الدولى للاجئين العـرب، أن يقنعـها "بقبـول شـرف

الانضمام إلى "محاولة إيجاد حل دائم ومُرضى لمشـــكلة ٣٠٠,٠٠٠ لاجـــئ عربى فى قطاع غزة، هم خطر وعبء دائم على مـــوارد الأمـــم المتحـــدة. والمنظمة تعمل بتفان لإعادة توطين البعض منهم فـــى إســـرائيل، علـــى أن تستوعب البلاد العربية الآخرين."[١٣] وذلك الهدف يتعارض تماما والموقـــف العربى العام الذى يطالب بإقامة دولة فلسطينية يعود إليها اللاجئون.

ولا يوجد ما يدل على أن درية استجابت لعرض بـــاروخ أو أنـــها قبلته، ولكن من الواضح فى مراسلاتها أن منظمات أجنبيـــة عديـــدة كـــانت راغبة فى تكريم "جهودها للحصول على حقوق متساوية مع حقوق الرجـــال، لا للمرأة المصرية فحسب، وإنما أيضا للمرأة العربية."[١٤] وبعـــث رئيـــس الوزراء نهرو لدرية رسالة خاصة عن طريق سفيره فى القاهرة، "طلب الـــىّ أن أنقل لك عميق شكره على تهنئتك له لما اتخذتـــه الـــهند مـــن خطـــوات للنهوض بوضع المرأة فى الهند. كما طلب منى أن أعلمك بأن برقيتك بعثـــت فى نفسه السرور".[١٥] وفى أغسطس من سنة ١٩٥٥، تراسلت دريـــة مـــع السفير على يافاريونج، تخطط لرحلة ثانية إلى الهند: "فكرتك فى الحديث عن تعدد الزوجات فكرة ممتازة، وأرى أن تزورى بومباى وحيـــدر آبـــاد لـــهذا الغرض. وسفينتى تصل بومباى فى الرابع عشر، ثم أكون فى حيدر آباد يوم ١٥ حيث استشعر ردود الفعل ثم أعلمك".[١٦] وهى رحلة لم تتحقق.

وتوالت عليها خطابات المعجبين، خاصـــة مـــن قـــراء الصحافـــة الأمريكية المعجبين بقضيتها: "قرأت لتوى قصة فى 'سنسيناتى بوست' عنـــك وعن نساء مصر. ماذا أستطيع أن أساعدك به؟ ربما توقف خـــلاص العـــالم أجمع على نتائج مجهوداتك الهامة".[١٧] وبفضل "المساعى الحميدة للأصدقـــاء الأمريكيين للشرق الأوسط" ومركز معلومات العالم العربى الذى أنشئ حديثا، وكلا الهيئتان تعملان على توطيد الصداقة والتفاهم بين شعب مصر وشـــعب أمريكا، دخلت درية فى شبكة مـــن الزعيمـــات النســـائيات والشـــخصيات الأمريكية البارزة.

وبالنسبة للنظام الذى كان يندفع فى اتجاه الوحـــدة العربيـــة وعـــدم الانحياز، أصبح هذا الارتباط بالغرب، وخاصة بأمريكا، دليلا جديـــدا يؤيـــد الرأى السائد بأن "أفكار درية شفيق مبعثها تحريض استعمارى ومؤسســـات استعمارية".[١٨] أما درية فكانت تؤمن بأن علاقاتها هذه تخدم قضية مصـــر: "تمر بلادنا بمرحلة حساسة من تاريخها، ولذا فهى فى حاجـــة لكـــل دعايـــة ممكنة. والمرأة المصرية بمثابة نصف الأمة، ودورها فى هذا العهد الجديـــد

أن تبدو أمام العالم واقفة فى الصفوف الأمامية. وهذا ما دعانى إلى السفر. أعتقد أن محاضراتى عن وطنى الحبيب، إلى جانب علاقاتى الخاصة والعامة بالسلطات فى البلدان المختلفة، قد حققت الهدف الذى من أجله سافرت".[١٩]

وبعد عودتها بأسابيع، بدأت تلك "السلطات" تصل إلى القاهرة. وايفا دين كمب، وكانت آنذاك ضابط اتصال لمركز معلومات العالم العربى فى نيويورك، كتبت تقول: "بتوصية من الدكتور جون بادو[٢٠]، ستأتى زوجة جنرال فى البحرية الأمريكية ومعها مجموعة من السيدات الأمريكيات المرموقات، إلى الشرق الأوسط، وتزور المجموعة مدينة القاهرة بين ٦ و ٢٢ مارس ١٩٥٥. وهن مهتمات بمقابلة النساء البارزات فى الشرق الأوسط من رائدات الشئون المدنية والثقافية. وبالطبع فكرت فيك، إذ أعتقد أن المجموعة ستستفيد لاشك من زيارة لمكتبك للنشر ومدارس محو الأمية."[٢١]

وتوالت شخصيات عديدة تستعين بخدمات دريه شفيق لترتيب المقابلات والاتصالات، ومن هذه الشخصيات اديث سامسون وحرم ثيودور والر، مدير المنتدى الدولى التابع لجريدة 'الهيرالدتريبيون'،[٢٢] وخاصة الصحفية الأمريكية المشهورة دوروثى تومسون، واحدة من مؤسسى 'الأصدقاء الأمريكيون للشرق الأوسط' ورئيستها الأولى فيما بين ١٩٥١-١٩٥٨.[٢٣] ودوروثى تومسون كانت تؤمن تماما بالصهيونية فى الثلاثينيات، ولكن ما رأته من معاملة ظالمة للفلسطينيين بعد إنشاء دولة إسرائيل، أثار غضبها بحيث أرادت للجمهور الأمريكى أن يتعرف على وجهة النظر العربية.

وجمعية 'الأصدقاء' أنشئت لهذا الغرض بالتحديد. وتذكر عزيزة رجائى بوضوح زيارة دوروثى تومسون لهم فى البيت، "فى حضور عدد كبير من السيدات، معظمهن من عضوات بنت النيل." وكثيرا ما كانت دريه ومعها نور يدعوان الضيوف إلى بيتهم. ودعوات الغذاء فى منزل آل رجائى كانت شبيهة بندوات مصغّرة حول الأحداث الجارية: "عصر كل يوم فى حوالى الساعة الثانية أو الثالثة، كنا نتناول الغذاء مع أبى وأمى ومعنا دائما ضيوف، إما من مشاهير الصحفيين مثل دوروثى تومسون، أو من كبار الشخصيات الزائرة مثل جون جنتر الذى كان يعرف أبى وأمى. لم نكن نبدى رأيا أو نعبر عن مشاعرنا، كنا نستمع إلى ما يدور من نقاش، وكان دائما فى السياسة، وما يدور فى بلادنا وفى الخارج. كانت مناقشات جد شيقة."[٢٤]

وتوطدت معرفة درية بدوروثى تومسون على مستوى شخصى من خلال دعوة من دعوات الغذاء هذه. وعلى الرغم من اختلاف ثقافاتهما وخلفياتهما إلا أنهما كانتا تشتركان فى بعض الأمور. آمنتا "بحقيقة" الديمقراطية الليبرالية، وكلتاهما كانتا تتمتعان بإصرار وعزيمة وشجاعة على خوض المعارك من أجل قضايا تؤمنان بها.[٢٥] وكانت القضية التى تؤمن بها درية هى قضية الحرية الشخصية، وهى قضية سرعان ما كلفتها غالياً.

صدر دستور جديد فى يناير ١٩٥٦ يتضمن ١٩٦ مادة. وتم استبدال شكل الحكم البرلمانى بنظام رئاسى جمهورى يمنح الرئيس سلطة تعيين الوزراء وإقالتهم، نفس السلطة التى كان فاروق يمارسها باستهتار كبير. ونص الدستور على إنشاء مجلس وطنى جديد من هيئة واحدة. ولكن القانون الخاص بانتخاب أعضائه لم يصدر إلا فى يوليو لانتخاب ٣٥٠ عضو عن ٣٥٠ دائرة، وتشكيل تنظيم يسمى بالاتحاد القومى يتولى فحص واختيار المرشحين للمجلس الوطنى. ولم يسمح بوجود أحزاب سياسية، إذ رأت القيادة بأنها مصدر فُرقة. وجاء الدستور الجديد غير واضح فيما يتعلق بالانتخابات العامة، فنص على أن النساء "ينلن حقوقهن كاملة"، وهو ما يفهم منه أن المرأة اكتسبت حق الانتخاب والترشيح للمناصب السياسية. ولكن الدستور لم يلزم المرأة بالتصويت كما فعل مع الرجل – وهى مسألة ركزّت عليها درية فيما بعد إذ اعتبرتها تمييزا ضد المرأة. وعند التقدم للتصويت أو الترشيح، على المرأة أن تثبت معرفتها بالقراءة والكتابة (وهو شرط لا ينسحب على الرجال). حتى أن بعض المحللين السياسيين فى ذلك الوقت، فسروا الدستور على أنه يترك مجالاً للشك حول حق المرأة فى التصويت: "قانون الانتخابات الصادر فى ٣ مارس ١٩٥٦ كفل حق التصويت لكل الرجال الذين بلغوا الثامنة عشرة، كما أعفى العسكريين الذين هم فى مهمة."[٢٦]

ولما جاءت اللحظة المرتقبة، لحظة إعلان الدستور الجديد، جلست درية إلى المذياع فى بيتها بدلاً من الانضمام للجموع فى ميدان التحرير، حيث وقف مئات الآلاف يستمعون لخطاب جمال عبد الناصر: "لم أسعد بما سمعت وأطفأت المذياع فى فورة غضبى فوقع على الأرض. أحسست بأن يدىّ مكبلتان أكثر من أى وقت مضى، لا كامرأة فحسب، ولكن كمصرية، بل وكإنسانة. شعرت أكثر من أى وقت مضى بأننى خُذلتُ فيما هو أعزُّ شئ إلى قلبى: الحرية." فلما سألتها الصحافة عن رأيها فى الدستور الجديد، أجابت بصراحة: "كارثة!". 'هل تسمحين لنا باقتباس ما قلت؟' "ما أدلى به للصحافة ليس بسر". ولكن صحافتنا لم تشر أبدا لهذا الحديث. بل أحاطت

الصحافة المحلية اسمى بأكفان الصمت". ولكن الصحافة الأجنبية التقطت مـا قالته فوراً:

الزعيمة النسائية درية شفيق فـــى حملتـــها
الدءوب ضد دستور عبد الناصر صرحـت:
"لو أننى وافقت على هـــذا الدســتور دون
تحفظ، أكون قـــد فشـلت فـــى رســالتى".
واستطردت: "الدستور لا يحـــدد بوضـــوح
الحقوق الكاملة للمرأة. بل إن نص الدسـتور
يخلو تماما من أى وعـــد بشـــأن الحقـوق
السياسية للمرأة." ثم أضافت: واجبـــى الأول
أن أتخذ موقفا لا تنازل فيه بالنسبة لكافـــة
الحقوق السياسية للمرأة". واحتجـــت علـــى
وعد عبد الناصر بحق المرأة فى الانتخـاب
وعدم منحها حق الترشيح. وأعلنـــت أنـــها
ستستمر فى معارضتها للدستور بالرغم مـن
"حملة التشهير" التى شنتها عليها "الصحافـــة
الخاضعة للحكم." ثم اختتمت حديثها: "كنـت
آمل أن تأتى الأمور مختلفة فى مصر، الآن
ومعنا أهل الدستور!"(٢٧)

ودعت درية فوراً لاجتماع المجلس التنفيذى لاتحاد بنت النيل و"على الرغم من نصائح الأقلية الناطقة، بما فيهم أعز أصدقـــائى"، أضـــافت إلـــى محضر الاجتماع قراراً يعرب عن عدم ارتياح اتحاد بنت النيـــل "للأســـلوب المبهم وغير الواضح الذى عالج به الدستور الجديد الحقوق السياسية للمـــرأة، ويطالب بأن تكون تلك الحقوق موضوع بيان صريح لا يترك مجالا للشـــك يوضح نوايا الحكومة فى هذا الصدد." رمت إذن بالقفاز وتحدت عبد الناصر وحكومته علنا، وهو ما سارعت الصحافة الأمريكية بالكتابة عنه:

السيدة درية شفيق، المدافعة عـــن حقـــوق
المرأة، رفضت التـــهليل لتعـــهد الحكومـــة
بالسماح "للمواطنات" بالتصويت لأول مـرة.
فبيان عبد الناصر فى ١٦ يناير ١٩٥٦ جاء
فيه "ستنال المرأة حقوقـــها". وفيمـــا بعـــد،

أعربت عن عدم ارتياحها أيضـــا للبيانـــات الرسمية التـــى أعلنـــت أن للمـــرأة حـــق التصويت دون حـــق الترشـــيح للمنـــاصب العامة. وقد انبعثت هذه البيانات من مـــادة مبهمة فى الدســـتور تتعـــهد "بـــأن تكفـــل للمواطنات سبل التوفيـــق بيـــن الواجبـــات الأسرية والمسئوليات العامـــة". وتتســـاءل السيدة درية شفيق عن ماهية تلك الحقـــوق. فلن يجبروها على قبول أنصاف الحلـــول. ستواصل درية شفيق الكفاح حتى المـــوت من أجل تحرر المرأة المصرية وحقها فـــى شغل المنـــاصب العامـــة وفـــى التشـــريع والمشاركة فى مسئوليات تسيير البلاد أسـوة بالرجل، ونادراً ما تلجأ درية شفيق لصيغـــة المتكلم عند التعبير عن شعورها بشأن هـــذه الأمور. لقد استعانت بثقتـــها فـــى نفســـها وبأموال زوجها وبحيويتها المتدفقة لتعـــزز موقعها كزعيمة نسائية. ويقول أعداؤهـــا إن ذلك من باب تمجيد النفس. امـــرأة طويلـــة القامة، حاجباها منتوفان بعناية فتبدو دائمـــا مندهشة، وهي لا تتردد فى الحديـــث عـــن شعبيتها. امرأة ديناميـــة وذات عزيمـــة لا تقهر، وشخصيتها خليط مـــن الرومانســـية الحساســـة والعواطـــف البركانيـــة. وقلـــق الحكومة من نفوذ السيدة درية شفيق يبـــدو واضحا من هجوم الصحافة عليـــها لأنـــها رفضت المبادرة بالتعبير عن العرفان لعبـــد الناصر لأنه "حرر نساء مصر". ومن أمثلـــة الهجوم الـــذى تعرضـــت لـــه أن جريـــدة الجمهورية وصفتها "بالزعيمـــة المعطـــرة" والتى لا تهتم بالمرأة العادية فـــى مصـــر. ولكن الصحافة المحلية الخاضعة للرقابة لـــم تنشر شيئا عن مآخذهـــا علـــى الدســـتور الجديد.

أما منطق درية شفيق فكان بسيطا. المرأة وحدها يطلـــب منـــها أن تسجل اسمها فى قوائم الانتخاب، أما الرجل فلا، وهى ترى فى ذلك إجحافـــاً وعدم قانونية. وبالتالى فعضوات بنت النيل لن يلتزمن بهذا الشـــرط، ولـــن يسجلن أسماءهن احتجاجا.

وما كان من الحكومة إلا أن أعلنت: "مُنعت عضوات بنت النيل مـــن الترشيح للبرلمان لأنهن لم يقيدن فى القوائم الانتخابية" فقلت لهم: 'هل كافحنا كل ذلك الكفاح من أجل برلمان كهذا؟ لو وافقنا سنكون كمن صام وفطر على بصلة'". ولكن واحدة من عضوات الاتحاد بالإسكندرية، أمينة شكرى، شـذت عن القاعدة وسجلت اسمها. وجُرّدت من عضويتها فى بنت النيـــل ولكنـــها أصبحت واحدة من اثنتين انتخبتا لعضوية أول برلمان مصرى فـــى يوليـــو ١٩٥٧.[٢٨]

التصدى لعبد الناصر علنا، وبلغة التحدى هذه، زاد من عزل دريـــة عن المشاعر السياسية السائدة، وأدى بالعديد من زملائها القدامى إلى وصفها بالمبالغة. فبالنسبة لزميلاتها فى بنت النيل، كان إصرارها علـــى المطالبـــة بحقوق سياسية كاملة فى ظل نظام ماض فى تحديد الحريات الديمقراطية، بدا وكأنه هباء بل ورعونة. فإذا بمن لم يتركوا الاتحاد حينما بدأت حركته تبطئ بعد الثورة، يسرعون الآن فى التخلى عن درية وعن قضيتها بعـــد موقفـــها الأخير هذا. بل إنها فقدت تأييد كل من حفزّتهم على العمل فـــى الســـنوات الثمانى الماضية. فالجيل الأكبر كان يعتبر درية خطراً فى ظل نظام تركزت السلطة فيه فى يد رجل واحد. أما الجيل الأصغر من شباب الطبقة الوسطى، فانبهروا بجاذبية عبد الناصر، ولم يعد لدرية شفيق معنى فى خضـــم المـــد الشعبى الصاعد فى مصر. والنظام نفسه اعتبر أنه لم يقصّر فى حق قضيـــة المرأة، ولذا فقد اعتبر انتقادات درية المستمرة مصدر قلـــق ودليـــل عـــدم تعاطف بينما مصر تواجه تهديد الغرب المتزايد، وخاصة خطر الاســـتعمار الأمريكى الجديد.

ولكن درية شفيق، الباحثة عن المطلق والتى "تحب الحرية أكثر مـــن حبها للحياة نفسها"، كانت ترى فى تركيز السلطة فى يد رجل واحـــد، وفـــى إلغاء حرية الصحافة "حيث تنعدم الحيوية إلا لو توفرت حرية التعبير"، وفـــى الخوف من تزايد النفوذ الشيوعى، وفى الاعتقالات، وفى تحطيم مشـــروعاتها وفى اختفاء كل ما كرست حياتها دفاعاً عنه "ومن أجل دستور لا يســـتحق أن

يسمى دستورا"، كانت ترى فى كل ذلك دلائل واضحة "لموت الديمقراطيـــة والتحرر موتا بطيئا." ومع ذلك فرفضها الحاسم لما منحه الدستور للمرأة من حق فى التصويت كان خطأ تكتيكيا، إذ فقدت ما تبقى لها من مصداقية بيـــن بقايا مؤيديها. وكان موقفها مدمراً لها سياسيا. فلقد وقعت بنفسها على حكـــم بإعدامها عندما وقفت فى وجه عبد الناصر.

ومع ذلك فقد ظلت مقتنعة بصحة موقفها، وملأها إحساس مبهم بـــأن "مصيرى ومصير العالم منصهران"، ورفضت التنازل، ممـــا دفعـــها إلـــى التصرف أملاً فى أن يفيق المصريون إلى ما اعتبرته خطراً تتعـــرض لـــه البلاد: القضاء على حرية الإنسان.

المطلق هنا
على حافة وعيى
فلا تمسّوه
فتحطموا ما هو إنسانى
ما هو لا نهائى
على هذه الأرض.

(١٤)

امرأة وحدها (١٩٥٧)

هل يمكن لفرد وحده أن يقود الجموع الهائجة ويحبـط مؤامرة الدمار الكونى؟ هل يمكـن لفـرد وحـده أن يصرخ فى الجموع: قفوا! ليس هذا هو الطريق. هـذه ليست الحقيقة! هل يمكن لفرد وحده أن يحرك الجبـل؟ هل فى استطاعة امرأة وحدها أن تقف فى وجه المـد البشرى؟ امرأة وحدها لم تحمل سلاحاً أبدا ولكنها، مع ذلك، تحمل أقوى سلاح: قلبها؟

دُهشت السلطات المصرية عصر يوم الأربعاء ٦ فبراير ١٩٥٧ لمـا جاءتها الأخبار بأن درية شفيق دخلت السفارة الهندية، على بعد خطوات مـن مسكنها بالزمالك "لأضرب عن الطعام حتى الموت احتجاجا على اثنين مـن أعداء حريتى كإنسانة". وكانت قد دونت بيانا وجهّته بالعربية إلى جمال عبـد الناصر، والآخر بالفرنسية إلى الأمين العام للأمم المتحدة

نظرا للظروف العصيبة التـى تمـر بـها مصر، قررت بحزم أن أضرب عن الطعـام حتى الموت بغية نيل حريتـى الخارجيـة والداخلية. وأنا كمصرية وكعربية أطـالب السلطات الدولية بإجبار القوات الإسـرائيلية على الانسـحاب فـوراً مـن الأراضـى المصرية، والتوصل إلى حل نهائى لمشـكلة اللاجئين العرب. ثانيا، أطـالب السـلطات المصرية بإعادة الحرية الكاملة للمصريين ، رجـالا ونسـاءاً، وبوضـع حـد للحكـم الدكتاتورى الذى يدفع ببلادنا إلى الإفـلاس والفوضى. وأنا وحدى أتحمـل مسـئولية التخلّى عن حياتى من أجل تحرير بـلادى، تاركة ورائى زوجى الدكتور نـور الديـن رجائى وابنتىّ. فإذا مسهما شئ فإنى أحمّـلى

وقرار درية شفيق هذا بالانطلاق فيما قُدّر له أن يكون آخر تحدياتـــها العلنية، قرار لم تتخذه بعد أسابيع طويلة من التردد والتروى. بل أنها كتبـــت فى مذكراتها فيما بعد تقول: "فكرة الإضراب عن الطعام فرضت نفسها علـىّ كضرورة، فى يوم كان يغلى فيه قلبى كالنهر الذى يفيض على ضفتيه. وكان علىّ أن أضحى بكل شئ لأتمسك بشـــعلة رســالتى. ولا أذكـــر بـــالتحديد الملابسات التى دفعتنى إلى هذا فى ذلك اليوم على وجـــه الخصـــوص، إلا شعورى بأن حريتى ضرورة مطلقة، اتصال بما هو لا نهائى، حجاب يُنـتزع – أن أتحرر أو أن أموت". وإذا شاء المرء أن يفـهم بحـث دريـــة الـدون كيشتوتى عن "المطلق" فى مواجهة نظام حكم مطلق، بعد عودتها من رحلتها حول العالم، فلابد له أن يتذكر أن فعل "يتخلى" يحمل معنيين، معنى "يرفـض وينكر"، وكذلك معنى "يضحى ويُسلّم".

بدأ اليوم كأى يوم آخر، اللهم أن عزيزة أفاقت من نومها وهى ترتعـش من الحمّى. وترددت درية لحظات بين تأجيل إضرابها وبين البقاء مع ابنتـــها فى البيت: "ويضطرنى ذلك إلى تعديل التواريخ وإعـــادة كتابـــة البرقيـــات، ووضعها فى مظاريف جديدة. ويمر يوم آخر مما قد يعرض الخطـــة كلـــها للفشل. لا مفر. سأقوم بالإضراب، وأترك طفلتى المريضة فأثبت للعـــالم أن المطلق من الحرية أعز عندى من حياتى، أعز من أطفالى، أعز مـــن كـــل شئ."

وجُبلت درية على الانتظار حتى يغادر نور المنزل قبل أن تنطلق فـــى تصرفاتها المسرحية، مفضلة أن تواجهه بالأمر الواقع، حتـــى لا تتعـــرض لاحتمال منعه إياها من تنفيذ خطتها. وكالمعتاد، تركت له بضعـــة كلمـــات تُعلمه فيها بنواياها. ومع ذلك، وجدت هذه المرة أنه من الضرورى أن تخـبر ابنتيها بما تنتوى: "لقد بلغتما من العمر ما يسمح لكما بتفهم ما أقول. أملى أن تكونا على مستوى التضحيات التى لا يسعنى سوى أن أفرضـــها عليكمـــا. وبينما أستعد للخروج، جرت جيهان نحوى وأعطتنى بسكوته. ثم قالت 'كلـــى يا أمى قبل أن تخرجى'. وأحسست بدموعى توشـــك أن تنـــهمر فأســـرعت بإغلاق باب المصعد قبل أن أتخاذل."

وانتابت البنتين حيرة وقلق إزاء ذلك القرار غير المتوقع مـــن جـــانب أمهما:

أذكر أننى كنت أعانى من الحمى. وكـــانت هى تستعد للذهاب إلى السفارة الهنديـــة دون أن تخبر أحداً. حَزمت حقيبة وطلبت مـــن حسن، الخادم، أن يحضر سيارة أجرة. ثـــم جاءت إلى حجرتى. أعتقد أنها لم تســـتطع الذهاب دون أن تشرح لى الأمـــور، لأنـــها تعرف أنى مريضة وهى سوف تـــتركنى، وبدا عليها العذاب. فقالت لى: "أنت أصغـــر من أن تفهمى مـــا ســـافعل الآن، ولكنـــك ستفهمين يوماً مـــا تضحيتـــى هـــذه"، ثـــم أخبرتنى بما تنتويه. وتوسلتُ إليها وانتـــابنى الذعر. وذهبت. قلت لنفسى "ها هى تفعلـــها من جديد!" وشعرت بأن الأمـــر زاد عـــن حدّه. وفى الصباح، لم أجد فى الجرائد مـــا يشير إلى الموضوع. لم أتوقع صمتا تامـــا كرد فعل، فاندهشت وفـــى نفـــس الوقـــت أحسست بالارتياح.

أذكر أن ذلك كان فى اليوم التالى لعيد ميلاد أبى. كانت ترتدى معطفها من فراء المنـــك وتحمل حقيبتها الصغيرة. أخـــبرتنى أنـــها خارجة، فسألت: "إلى أيـــن يـــا مـــامى؟". فأجابت: "أنا أفعل شيئا من أجل مصر"، ثـــم ذهبت. أذكـــر أننـــى كنـــت آكـــل بعـــض البسكويت، فهرعت إلى الباب أعطيها إيـــاه، وقلت "خذى يا أمى هذا البسكويت". وفـــى اليوم التالى بدأ الجميع يتساءلون: "أين درية شفيق؟" جاءت خالتى ثريا من الإســـكندرية ووجهها يعلوه القلق. الجميع اعتراهم القلق. فلما ذهبت إلى المدرسة، سألتنى المدرســـة الفرنسية: "أين والدتك؟" وساد جو من عـــدم الارتياح والتوتر يختلف عمَّا حـــدث فـــى

> الإضراب الأول حيث كانت كـــل الأمـــور واضحة. أما الآن فلم تذكر الجرائد شـــيئا. كان أبى قلقا للغاية. خيّم إحســـاس بوجـــود كارثة ما.[٢]

واستشاطت السلطات غضبا – أولاً لأن الشرطة المصرية لا تســـتطيع أن تدخل السفارة للقبض على درية. وثانيا لأن الصحافة الأجنبيـــة أفـــردت مساحات واسعة لإضراب درية ومطالبتها بإنهاء الديكتاتورية فى مصر. ففى ٩ فبراير ١٩٥٧، كتبت الـــ 'لندن تايمز' بعنوان "المدافعة المصريـــة عـــن حقوق المرأة تضرب عن الطعام: ٣٦ ساعة فـــى الســـفارة الهنديـــة". أمـــا الصحيفة الألمانية، 'دى فلت'، فنشرت القصة فى صفحة كاملة بعنوان "امـــرأة من وادى النيل ترفع راية المقاومة ضد عبد الناصر." وأخيرا، فإن ما أثـــار ضيق عبد الناصر حقاً هو أن حركة درية المسرحية تمت فى السفارة الهندية بينما يقوم هو بمفاوضات حساسة مع الحكومة الهندية. وتدخّل نهرو، رئيـــس الوزراء، وبعث إلى الرئيس جمال عبد الناصر يرجوه السماح لدرية بمغادرة السفارة الهندية –حرة– وبالعودة إلى بيتها دون القبض عليها. ووافق جمـــال عبد الناصر على تحديد إقامتها فى شقتها بالزمالك.

وإضراب درية عن الطعام، رغم أنه جاء كرد فعل تلقائى، إلا أنه لـــم يأت جزافا. لقد انعكست فيه رؤيتها لتلك اللحظة التاريخية، وجاء متفقا مـــع طبيعتها وميلها للتصرفات المسرحية. ولقد أدركت أن عليها القيام به وحدها. "من المؤكد أن أحداً لن يتبعنى هذه المرة. ولكن هذا لا يهم. ففى داخلى ذلـــك الصوت القوى." ولما توقعت "أن الرقابة قد تلتزم الصمت حول إضرابـــى، قررت أن أبلغ وكالات الأنباء الأجنبية."

وقد اختارت السفارة الهندية لأن "الهند بلد محايد وبالتالى لن أتهم بأننى فضلت معسكرا ما." ورأى بعض المصريين أنها قررت اللجوء السياسى فـــى سفارة الهند باعتبار السفارة تقوم بأعمال الرعايا البريطـــانيين بعـــد حـــرب السويس وقطع العلاقات الدبلوماسية بين لندن والقاهرة: "الهند بلد المقاومـــة السلمية وموطن معلمى غاندى". ثم إن درية التقت بنهرو فى كالكتـــا عـــام ١٩٥٤، واستضافت ابنته إنديرا عندما جاءت إلى القاهرة عام ١٩٥٥ لتلقـــى محاضرة عن تحرر المرأة الهندية. كما أن درية كانت تعتبر ســـفير الـــهند، على يافاريونج، وزوجته من أصدقائها المقربين. وبينما كانت تحزم حقيبتها،

اختارت درية ثلاثة كتب من مكتبتها الخاصة لترافقها فى رحلتها المنفـــردة: القرآن وسيرة غاندى وأشعار لبيير ريفردى.

وكل من الكتب الثلاثة يعكس جانبا من رؤية دريـــــة شـــفيق لنفســـها ولرسالتها ويلقى الضوء على ما قد مر بفكرها وهى تستعد "لمتابعة الطريـــق حتى نهايته" فى مطالبتها بالحريتين. فهى كانت مؤمنة ومرتبطـــــة بدينـــها، وكلما مرت بأزمات أو كلما حاصرتها الضغوط، لجأت إلى القرآن كمصـــدر لراحتها وشجاعتها: "كلما قرأت آيات من القرآن أو سمعت النداء للصلاة مـن المئذنة، شعرت بقلقى يزول وبعبء ينزاح من على قلبى". ونعرف أيضا أنها كانت تعتبر حياة غاندى وفلسفته مصدر إلهام لها. ولكن بيير رفردى كان هو الأقرب إلى قلبها – وهو الشاعر الفرنسى والناقد والروائى وكاتب القصـــص القصيرة – والباحث عن المطلق. وقد وصفه بيير سيجر بأنه "بركان الحيـــاة الداخلية العميقة والرفض، والعنف المكبوت والثورات، تجرى فـــى عروقـــه دماء مصارعى الثيران. يكشر عن أنيابه ولكنه جيـــــاش بـــالعواطف، ودود ومتحفظ فى آن واحد. وحيد. هو واحد من أعظم شعراء عصرنا وأكـــثرهم توهجاً."[٣]

وفى ذلك اليوم المشهود، ودع الخادم، حسن، درية عند باب الســـفارة الهندية قائلاً: "حفظك الله من كل سوء". ورحبت بها ابنة السفير واصطحبتـها فوراً إلى مكتب أبيها. فلما عرف السفير من درية ما تنتوى، حاول أن يثنيـها عن عزمها، ولكنه فشل. وكان موقفه حساساً للغاية، فهو على موعـــد مـــع جمال عبد الناصر بعد أيام. وروى السفير لأمينة السعيد تفاصيل طلب دريـــة اللجوء السياسى فى السفارة الهندية. وتقول أمينة: "كان السفير صديقا حميمـا لجمال عبد الناصر وللعديد من المصريين، ومنهم أنا وزوجى."

> وفى قول السفير: "دخلـــت دريـــة شـــفيق السفارة فجأة، دون إنذار مسبق، وأعلنـــت عن عزمها الإضراب عن الطعـــام حتـــى الموت إن لم يتنح الرئيـــس عـــن الحكـــم. ولحظة وصولها، كان بهو الســـفارة يعـــج بالصحفيين الأجانب الذين اتصلت بهم قبـــل وصولها. وبما أننى كنت صديقا شـــخصيا لجمال عبد الناصر، وبلادى تربطها ببـــلاده علاقات وثيقة، لم يسعنى سوى أن أتصل به

لأستشيره فيما يجب أن أفعـــل. وأجـابنى بهدوء ولطف: "لماذا تقحمنـــى فـى هـذه المسألة؟ من الأنسب أن تتصـل بزوجـها، فهو أحق منى بإبداء الرأى فى الموضـوع." وكان الوقت متأخراً، ويصعب علىّ العثـور على زوجها. فقررت إرجاء المسـألة إلـى اليوم التـالى. واصطحبنـا الضيفـة، أنـا وزوجتى، إلى غرفتـها حيـث اسـتقرت. وكانت تحمل فى يدها مصحفاً كبيراً تغطـى جلدته النقوش المذهبة. ثم عُدنا بعـد قليـل لنجلس معها. وحان وقت العشاء، ولكنـها رفضت النزول إلى غرفة المـائدة لتنـاول الطعام. فطلبنا الطعام لثلاثتنا فـى غرفـة النوم، وحاولنا إقناعـها بتناولـه ولكنـها رفضت. وبعد أن تركناها لتنـام، اتصلنـا بزوجها وأخبرناه بـرأى عبـد النـاصر. وحضر على الفور وأقنعها بالخروج معـه، ثم أخذها إلى المستشفى حيث بقيت بضعـة أيام بحجة معاناتها من إرهاق عصبى."[٤]

وتؤكد مذكرات درية أنه كانت هناك اتصالات مستمرة بنـهرو الـذى "قال للسفير إن درية شفيق تُعتبر ضيفة على السفارة وتبقى فيها ما يحلو لـها من وقت." وأعدّت لها زوجة السفير فراشها ثم اتصلـت بعزيـزة وجيـهان لتطمئنهما على أمهما. ودعت درية للعشاء معهم ولكن درية رفضت وظلـت فى حجرتها. وفى اليوم التالى، بينما السفير على يافاريونج فى اجتماعه بعبد الناصر، اتصل مكتب الرئيس بدرية وطلب منها مغـادرة السـفارة فـوراً: "وعرفت فيما بعد أن فى نية الحكومة القبض علىّ بمجرد أن أعـبر عتبـة السفارة، ونقلى إلى مستشفى الأمراض العقلية حتـى يعلنـوا للصحافـة أن إضرابى جاء نتيجة لانهيار عصبى. وكان نور معى فـى تلـك اللحظـة، واعتراه الشحوب لمجرد فكرة مطاردتى بهذا الشكل. 'هل رأيت الموقف الذى وضعتينا فيه؟' وأجبت من اتصل بى بأننى لن أغادر السفارة. واستدار نـور نحوى وقال فى صوت هادئ: 'سأبحث عن حل، عن مكـان تكملين فيـه إضرابك. لا تتحركى حتى أعود'."

وفي اليوم الثالث، وعلى الرغم من تعتيم الصحافة المحلية للخبر، تطايرت أنباء درية فى أنحاء القاهرة. وأذاع راديو مونت كارلو أخبار إضرابها احتجاجا، ووصف درية بأنها "الرجل الوحيد فى مصر". أما وكالات الأنباء الأجنبية فى القاهرة والتى وصلتها نسخاً من برقية درية، فقد أرسلت تقارير لصحفها تقول: "لا نعرف بالتحديد مكان الدكتورة درية شفيق، وهى زوجة محام مرموق وأم لطفلتين. وأعلن زوجها، نور الدين رجائى، أنه يريد لزوجته 'أن توقف إضرابها عن الطعام لأسباب صحية' وأضاف 'ولكنى لا أستطيع أن أخبركم بمكانها'"(٥)

وفى الواقع أن نور اتفق مع الدكتور عبد الوهاب مورو، الجراح المصرى المعروف، على نقل درية من السفارة إلى مستشفاه حيث استمرت فى الإضراب عن الطعام لمدة إحدى عشر يوما تحت إشراف طبيب العائلة. ولكن نهرو هو الذى أمر بألا تغادر درية السفارة إلا فى سيارة من سيارات السفارة، وتحت حماية السفير الدبلوماسية، حتى تصل إلى المستشفى. وفى يوم ٩ فبراير، كتبت 'لندن تايمز' تقول: "انتقاد النظام علنا، وبالعبارات التى استخدمتها السيدة شفيق، يصعب على السلطات أن تتقبله، وإن كان من المفهوم أنهم لا يرغبون فى أن يعيروا للحدث أى أهمية. وعرفنا من زوج السيدة شفيق بأنها لم تتغلب تماماً بعد على آثار الإضراب عن الطعام الذى قامت به منذ ثلاث سنوات للمطالبة بالحقوق السياسية للمرأة." وكتبت صحف أجنبية أخرى متعددة تقارير عن الحدث.(٦) وفى ١٠ فبراير، وحسب ما جاء فى 'نيويورك تايمز'، "بدأت علامات الإعياء تبدو اليوم على وجه درية شفيق وهى تدخل يومها الرابع من الإضراب عن الطعام احتجاجاً على النظام الديكتاتورى فى مصر، ومطالبة بانسحاب القوات الإسرائيلية من سينا وبتسوية المشكلة الفلسطينية."(٧)

وفى اليوم السادس لإضرابها، نشرت جريدة الفيجارو الفرنسية مقالا جاء فيه: "والآن بعد انتقادها عبد الناصر، هل ستلحق السيدة دريه شفيق بالمعارضين الذين تفيض بهم سجون بلادها؟ هل يعاملها 'البكباشى' بكياسة لم يُعرف بها عادة، أم هل يقرر ألا يسمح لها بالاستمرار فى الإضراب؟ وحتى وإن كانت غير معرّضة للعقاب، إلا أن هذه المدافعة المصرية عن حقوق المرأة ضربت مثالاً للشجاعة. فهى تريد أن ترى نهاية دكتاتور رهيب، ولذا فهى فى خطر من أن يقرر البكباشى العنيد الانتظار، آخذا وعيدها مأخذ الجدية، ولكنها فى النهاية لن تكون فى حالة تسمح لها بتذوق انتصارها."(٨) وفى ١٧ فبراير، جاء فى 'نيويورك تايمز' أن "السيدة درية شفيق غادرت

المستشفى اليوم إلى بيتها وهى محمولة، وهو اليـــوم الحـــادى عشـــر مـــن إضرابها عن الطعام احتجاجا على 'النظام الديكتاتورى' فـــى مصـــر. وقـــد أخبرها طبيبها المعالج "أنها ستموت حتما لو استمرت فى إضرابها لمدة أربع وعشرين ساعة أخرى." وقال زوجها إنه سيعود بزوجته إلى البيت "أملاً فـــى أن تتجح ابنتاها فى الضغط عليها لإقناعها بوقف الإضراب."[٩] وفى اليـــوم التالى نشرت الـــ 'تايمز' أن درية أنهت الإضراب.[١٠]

وكانت درية، وهى فى المستشفى، تحت حراسة مشددة من البوليس ولم يُسمح لأحد بزيارتها سوى زوجها والطبيب المعالج وصديقة واحدة، رفيقتـــها فى اتحاد بنت النيل، راجية رجب. وراجية هى الوحيدة بين كل من عملـــت معهم درية لمدة سنوات، التى واتتها الشجاعة لزيارتها فى المستشفى:

> لم تكن لدى أية فكرة عما تنتويه درية، لأنـــها لم تتصل بأحد منا فى هذه المرة. وزوجـــى، الذى كان يناصر المستضعفين دائما، أخبرنى أن درية مضربة عن الطعام فـــى الســـفارة الهندية، احتجاجا على عبـــد النـــاصر. ثـــم أضاف: "يجب أن تذهبى إليها يا راجية، هـــى صديقتك وهى الآن فى موقف سيئ للغايـــة. ولا نعرف ماذا سيفعلون بها، ولكن يجـب أن تذهبى لرؤيتها." ولما ذهبت إلـــى مستشـــفى مورو وكانت مازالت مضربة، وأول ما قالته لى: "لا علاقة لك بهذا الموضوع." وأجبـــت، "أريد مساعدتك فقط. لماذا فعلت ما فعلت؟ أنا لا أفهم. لم ذلك وكل مشاعر مصـــر مؤيـــدة لعبد الناصر، ونعرف أن حرب ١٩٥٦ لـــم تكن هزيمة لمصر!" فردت قائلة: "أفعل مـــا أفعل عن إيمان. فلابد أن نقـــف فـــى وجـــه الشيوعيين. وأنا لست مع الأمريكان، ولا مع أحد، ولكن واجبى كمصرية يحتم علـــىّ أن أعترف وأن أسأل حاكم مصـــر إلـــى أيـــن يقودنا. لقد آن الأوان. فإن لم نفعـــل شـــيئا الآن، فلن نفلت من عبد الناصر أبداً. وكـــانت تعارض عبد النـــاصر خوفـــاً مـــن دخـــول

الشيوعية مصر، خاصة بعد صفقة الأسلحة بين عبد الناصر والروس. ولما ذهبتُ إلى المستشفى، كانت تقرأ فى القرآن وهى سعيدة بحضورى. كنت الوحيدة. وقالت لى: أرجوك، إن طلبت أى واحدة من عضوات بنت النيل زيارتى، أخبريهم أننى لا أريد أن أقحمهم فى هذا الموضوع." كانت تدرك تماماً أنها فى موقف سيئ للغاية."[١١]

وكانت راجية أيضا فى موقف صعب، فما أن عادت من المستشفى إلى بيتها حتى زارتها المخابرات، وهى الوكالة الخاصة الداخلية التى أسسها ناصر لتجمع له المعلومات عن أعداء الثورة. وظل رجال المخابرات يلاحقون راجية كل يوم لمدة أسابيع، لأنهم كانوا يعتقدون أن السفارة الأمريكية وراء إضراب درية عن الطعام.

هددونى فى أسرتى، قائلين "زوجك لا يعمل وابنك من العسكريين وأنت تتسببين لأخيك حسن رجب فى مشاكل." وكان أخى آنذاك وزيراً للحربية. وظلوا يسألونى: "ماذا قالت لك درية شفيق؟ "فأجبت، "لاشىء. كانت تقرأ في القرآن." فيلحون على بالسؤال مرة بعد الأخرى: "من وراء درية شفيق؟" فأجبت: "الله وراءها. فهى مؤمنة وتخشى على بلادها من الشيوعية. لا يدفعها سوى حبها لمصر. ألا تفهمون ما هو حب الوطن؟ نحن نبعث بأولادنا ليموتوا فى سبيل مصر. وعبد الناصر هو الحاكم، فلابد أن يخبره أحد. لماذا لا تفهمون أن امرأة تستطيع أن تفعل بنفسها ذلك؟ ولقد فعلته وحدها، لا مع نساء بنت النيل. ولم تكن لى علاقة بهذا الموضوع."[١٢]

وكادت راجية أن تصاب بانهيار عصبى، واتصل زوجها بالمخابرات قائلاً: "أنا زوج هذه السيدة. بالله عليكم، نحن مسلمون ولا يصح أن تؤذوا

امرأة. فهى ربة بيت ليس إلا، ولقد انضمت لبنت النيل وللهلال الأحمر لتخدم مصر. لماذا تضطهدونها؟ إذا كنتم تريدون من زوجتى شيئا، أو إذا كانت قد ارتكبت خطأ، فخذونى، أنا المسئول وأنا سوف أكلمكم."[١٣]

ولما سمع بعض المثقفين المصريين بما فعلته دريـــة، صفقـوا سـراً لشجاعتها. فهناك جلال الحمامصى، نائب رئيس تحرير جريدة الجمهوريـــة الحكومية فى السنوات الأولى للثورة وواحد من ألمع الصحفيين المصريين، وكان ينتقد تصرفات درية أثناء نضالها من أجل حقوق المرأة. ولكنه، فـــى ١٩٥٧، شعر بالقلق للتوجه الذى سارت فيه البلاد، بينما عبد الناصر يركـب موجة التأييد الشعبى بعد حرب السويس فى ١٩٥٦.

> كانت درية شفيق شخصية غامضـــة. هـل كانت بالفعل جادة؟ وتغير رأيى فيها عندمـا تحدت عبد الناصر وأحسست فعلا أنها امرأة شجاعة. فجرأتها وهى تواجه عبد النـاصر علنا جعلتنى أدرك أنها تـرى مـا يحـدث بوضوح. فهى، بتحديها هذا، حققت ما تمنـاه الكثيرون فى سرائرهم ولم يجسروا عليه. لقد أجبرت عبد الناصر أن يتخلى عـن فكـرة حبسها، وعلى التفكير فيما يكـون رد فعلـه لتحديها. ولم يمنعه من حبسها سوى خوفـه من رد فعل عام أعم. وفى رأيى أن مثل هذا الفعل، وإجبار عبد الناصر على التفكير فـى العواقب، لهو إنجاز حقيقى.

وبعد زيارة ليوغوسلافيا مع عبد الناصر، اعترف جـلال الحمـامصى لزوجته سراً "بأننا فى طريقنا إلى الفوضى وأنا مرعوب من هذا الرجل، عبد الناصر. هو كذّاب ويقود مصر إلى التهلكة."[١٤]

ولكن غالبية المصريين كانوا يخالفونه الرأى. ومن السخرية أن موقـف درية المنفرد، والذى اعتبرته هى تضحية بنفسها من أجـل بلدهـا، موقـف استنكره عدد كبير من النساء، بل واعتبرنه خيانة. فهناك من اعتبر تصرفـها دعاية شخصية وسيئة التوقيت، نظرا لظروف مصر العسـكرية فـى ذلـك الحين، وكان هذا رأى انجى أفلاطون.

أعطت للعالم انطباعـــا بـــأن كـــل النســـاء المصريات يعارضن عبد الناصر. وســـمعتُ سفارات أجنبيـــة عديـــدة تقـــول إن المـــرأة المصرية عظيمة وأنها تقف فى وجـــه عبـــد الناصر. وبما أن الأوروبييـــن والفرنســـيين والإنجليز والأمريكيين كانوا جميعا يقفـــون ضده، لم يكن ثمة داع لفتح جبهـــة جديـــدة ضده، خاصة وإســـرائيل مـــازالت تحتلنـــا. فاستجبنا فوراً. وقدمنا عريضة نشرح فيـــها أن درية شفيق لا تحظى بتأييد كـــل النســـاء المصريات. وأرسلناها إلى وكالات الأنبـــاء بالخارج، ولكنها لم تُنشر فى مصـــر أبـــداً. ربما خشى عبد الناصر أن يسترعى نشـــرها مزيداً من الانتباه حول المسألة. وناصر لـــم يقبض عليها، بل اكتفى بتحديد إقامتها، وكان من الطبيعى أن يقبض عليها لما فعلته. ولكن عبد الناصر تصرف بذكاء فى تلك المـــرة، فدرية شفيق كانت تريد أن تكـــون ضحيـــة. آمنت وقتها، ومازلت، بأنها فعلت ما فعلـــت توقعاً منها لانقـــلاب تخـــرج منـــه بطلـــة (فالمؤامرات ضد عبد الناصر كانت كثـــيرة فى ذلك الوقت).[١٥]

والعريضة المذكورة، وعنوانها "النساء المصريات يســـتنكرن موقـــف درية شفيق" لم تحمل توقيعات ولكن تضمنت أسماء سبع وعشـــرين امـــرأة يمثلن أكثر من عشر تنظيمات نسائية ومهنية ونقابية، وتولت سيزا نـــبراوى توزيعها مع انجى أفلاطون. ولم تخلُ القائمة من أســـماء أهـــم مجموعـــات نسائية فى مصر. ومن النساء من تعاطفن مع درية ولكن معظمهن اعتقد "أن الحكومة أمرت كافة التنظيمات النسائية التابعة لها بالتوقيع علـــى عريضـــة استنكار لموقف درية شفيق من جمال عبد الناصر".[١٦]

وكان الهدف من العريضة التنديد علنا بموقف درية السياسى من عبـــد الناصر ونظامه، وانتقاد دورها فى الحركة النسائية فى تلك المرحلـــة التـــى تناضل فيها مصر عسكريا ضد إسرائيل والغرب. وجاء فى العريضة:

> فى يوم ٧ فبراير، أعلنت السيدة دريـــة شفيق إضرابها عن الطعام حتـــى المـــوت، قائلة: "فى وجه الظـــروف الصعبـــة التـــى تعيشها مصر"، تناشد السلطات الدولية التدخل بغية: (١) ضمان الانسحاب الإسرائيلى مـــن كافـــة الأراضـــى العربيـــة؛ (٢) والتوصل إلى حل عادل ونهائى لمشـكلة اللاجئين الفلسطينيين. ثم توسلت السيدة درية شفيق إلى السلطات الداخلية أن (٣) كى تعيد لكل المصريين حريتهم –رجالا ونساءاً– وأن تضع حداً للحكم الديكتاتورى الـــذى ســوف يؤدى ببلادنا إلى الإفلاس والفساد. وأخـــيراً تؤكد أن إضرابها مبادرة شخصية محضـــة، وأنها على استعداد للتضحية بحياتها من أجل حرية بلادها. "أضحـــى بحيـــاتى لتحريـــر بلادى، وأنا وحدى أتحمل المسئولية."
>
> ونحن نساء مصر نعرب عن دهشتنا لما أعلنته السيدة درية شفيق، كما ندين بشدة هذا التصرف الذى يضير بسمعة الحركة النسائية فى الخارج.
>
> ونسارع بالقول إن حركتنا النســـائية دخلت مرحلة جديدة منذ ثورتنا القومية عـــام ١٩٥٢، ومنذ نالت المرأة المصرية حقوقـــها السياسية كاملة بمقتضى الدســـتور الجديـــد. وحركتنا النسائية حركة شعبية، بعيـــدة كـــل البعد عن الاتجاهات الفردية القائمـــة علـــى الدعاية الشخصية والتى اتسمت بها الحركات النسائية قبل الثورة. وثمة ما يشير إلـــى أن السيدة درية شفيق عزلت نفسها عن الحركـــة النســـائية الحديثـــة وعـــن ســـائر النســـاء

المصريات، وأنها تعترف بعزلتها هذه مـــن خلال بيانها الذى قالت فيه: "أنا وحدى أتحمل مسئولية هذا العمل. وأنـــا وحـــدى أتحمـــل مسئولية هذا التصرف."

ونحن نسأل السيدة درية شـــفيق عمـــا دعاها إلى الإدلاء بمثل هذا البيان فى هـــذا التوقيت بالتحديد، ومصر وبلاد عربية عديدة تواجه خطر التفكك بسبب القوى الأجنبيـــة، وبينما مصـــر والبلـــدان العربيـــة تواجـــه مخططات الاحتلال، تلك المخططات التـــى تهدد تضامن شعب مصر والشعوب العربيـة، حتى تيسّر للمحتل أن يستعبدنا ويخدعنا.

نحن نسأل السيدة درية شفيق ما تقصـده عندما تشير إلى "السلطات الدوليـــة" عندمـــا تتحدث عن مطلبـــها بالانســـحاب الفـــورى للقوات الإسرائيلية من الأراضى المصريـــة. هل هى تتوجه إلى الأمم المتحدة؟ وفى هـــذه الحالة، ألا تعرف أن الأمم المتحـــدة أدانـــت العدوان الإسرائيلى بالإجماع وطلبـــت مـــن إسرائيل الانسحاب، ولم يخرج على الإجماع سوى إسرائيل وفرنسا؟

هل تؤمن السيدة درية شفيق حقاً بـــأن إضرابها عن الطعام سيكون أكثر فعالية مـــن الأمم المتحدة فـــى إجبـــار إســـرائيل علـــى الانسحاب؟ ونسأل السيدة درية شفيق أيضـــا، على أى أساس تطالب "بحل نهائى وعـــادل لمشكلة اللاجئين العرب"؟ ألم يرفض العـــرب بل واللاجئون أنفسهم أن تقتصـــر القضيـــة الفلسطينية على كونها مشكلة لاجئين؟

ولمصلحة من تفعل السيدة درية شـــفيق ما تفعل؟ والسيدة درية شفيق التى لا تمثـــل سوى نفسها، لصالح من تصف الحكم الحالى فى مصر بأنه ديكتاتورية ستقود البلاد حتمـــا إلى "الفساد والإفلاس"؟ هل تعتبر السيدة درية

شفيق أن سياسة حكومة مستقلة، سياسة حكومة حررت اقتصادها من السيطرة الأجنبية، هى سياسة تقود البلاد نحو "الإفلاس والفساد"؟ هل تدرك السيدة درية شفيق أن محطات الإذاعة الأجنبية فى إسرائيل وفى الدول الاستعمارية استخدمت نفس العبارات فاستثارت غضب الأمة المصرية –رجالا ونساءاً– فدعمت تضامنهم مع حكومة جمال عبد الناصر المستقلة؟ ألم يكن من الأفضل لو أن السيدة درية شفيق أعربت عن اهتمامها بـ "حرية بلادها" بالانضمام إلى اللجان النسائية التى تقاوم الغزو الأجنبى فى بورسعيد؟ ولكنها فضلت أن تتعزل.

فماذا فعلت السيدة درية شفيق، من الناحية العملية، كى "تضحى بحياتها كلها من أجل حرية بلادها؟" أين هى التضحية؟ قلقها على "الديمقراطية الضائعة" والتى تدّعى غيابها؟ أليست هى نفس النغمة التى ترددها إسرائيل ومعها القوى الأخرى؟ الموضوع مجرد لعبة تلعبها القوى الاستعمارية لتصرف الأمة عن نضالها الحقيقى. هل سمحت لنا القوى الاستعمارية بفرصة نعالج فيها مشاكلنا الداخلية؟ نريد للسيدة درية شفيق أن تطمئن على مصير الديمقراطية فى مصر. ونؤكد لها أن الأمة المصرية حريصة على تأمين الديمقراطية فى ظل الدستور الجديد. وثمة فارق محسوس بين "الديمقراطية" التى تطالب بها محطات الإذاعة الأجنبية، وبين الديمقراطية التى تؤيدها أمة موحدة ومستقلة ومعها حكومتها.

وأخيراً، فإن العالم أجمع شاهد إضراب السيدة درية شفيق عن الطعام "حتى الموت" كما قالت، ورآه وهو ينتهى بعد ٤٨ ساعة

بإرسالها إلى مستشفى مورو لتعالج بالجلوكوز. لقد عادت إلى بيتها مواطنة حرة، رغم أن تصرفها أضرّ بمصالح بلادها وبالمرأة المصرية – ما هو إذن نوع الحرية الذى تبحث عنه؟[١٧]

وأمينة السعيد، والتى تمثل الصوت الجديد للصحافة النسائية فى ظل نظام عبد الناصر الثورى، والتى بدأت مجلتها 'حواء' تتفوق على 'بنت النيل'، قد ظهر اسمها على قائمة الموقعات على العريضة:

> اتصلت بى سيزا نبراوى، وكانت واحدة من مؤيدى عبد الناصر المتحمسين مما أثار غضبها على درية شفيق لموقفها منه. فهى كتبت عريضة ووزعتها على نساء القاهرة ليوقعونها ضد درية. فلما جاءتنى سيزا طالبة توقيعى، رفضت تماما، وقلت لها: "ربما كانت علاقاتى بدرية سيئة، ولكنى لست بمن 'يشرع السكين بعد أن تقع البقرة'. وفضلا عن ذلك، فأنا أحترم شجاعتها الأدبية وحرية تفكيرها، رغم أن الكثيرين لا يوافقون على ما فعلت. ولكن لى رأيى ولن أعدل عنه." واحتدم النقاش بيننا، ولكنى لم أتراجع. فأبلغت سيزا السلطات المسئولة بموقفى، ولما جاءوا لاستجوابى، كررت كل ما قلته لسيزا."[١٨]

ومما يدعو للسخرية أن موقف درية السياسى الانعزالى – "أنا أضحى بحياتى بغية تحرير بلادى، وأنا وحدى أتحمل المسئولية" – أدى فى النهاية إلى استبعادها تماما من الحياة الاجتماعية والسياسية فى مصر، فقد أمر جمال عبد الناصر فوراً بتحديد إقامتها فى بيتها. وفى يوم ٢٨ فبراير، طردها زملاؤها من اتحاد بنت النيل، ذلك التنظيم الذى كان "طفلى الذى من أجله بذلت دمى وعرقى ودموعى وأنا أكافح من أجل الحقوق السياسية للمرأة المصرية". وعينت الحكومة لجنة من خمس سيدات، وأصدرت قراراً بإغلاق دار النشر وعملت على القضاء على مجلاتها تدريجيا.

وردُ الفعل السلبى العام هذا لدرية يشير إلى مدى المعارضة التي قـلمت ضدها، لا بين النساء اللاتى كن يمثلن اليسار التقدمى فحسب، ولكن أيضـــا بين كل من تعاطفوا ونظام عبد الناصر. فمن وجهة نظرهـــم، بـــدت دريـــة مرتبطة أكثر من اللازم بالقيم الليبرالية–الإنسانية التابعة للغرب الإمبريـــالى، والتى تتمسك بالإصلاحات القانونية والتحولات الاجتماعية على أسس نظـــام ديمقراطى وحكومة برلمانية. وهو نظام أدى فى الماضى إلى تركيز الحكـــم المطلق فى أيدى قلة من الناس فى مصر. وإبّان النضـــال ضـــد العـــدوان الثلاثى الذى انتهى باحتلال إسرائيل للأراضى العربية، نظمت القوى التقدمية مجموعات مقاومة من بين صفوف الطبقات الدنيا، وذلك فى إطـــار الكفـــاح العام ضد الهيمنة الإمبريالية وضد السيطرة الطبقية وضد الظلم الاجتمـــاعى. أما درية، فكانت فى نفس ذلك الوقت قد اختارت دربا آخر تسلكه، خوفاً منها على تآكل الديمقراطية فى مصر. وفى مقالاتها فى بنت النيل، دأبـــت علـــى مهاجمة الشيوعية والديكتاتورية، وقد اعتبرتهما نقمة على ما تؤمن به مـــن قيمة أساسية – ألا وهى الحرية الفردية. وقد تعمدت عـــدم الانضمـــام لأى حزب سياسى خلاف حزب بنت النيل النسائى الذى أسسته، وهو موقف بـــدا للكثيرين موقفا تافها وغير مجد مقارنة بالكفاح الوطنـــى ضـــد الإمبرياليـــة وتحديها السافر لعبد الناصر ومصر تتعرض لعدوان مباشـــر مـــن فرنســـا وبريطانيا العظمى وإسرائيل هذا الموقف، بدا فى نظر معارضيها دليلاً كافيـــلا على أنها "تخدم مصالح الأعداء".

ورغم تحديد إقامتها، اعترضت على قرار مصادرة مجلاتها على أساس أنها صاحبة بنت النيل والكتكوت وحاصلة على تصريح رسمى مـــن هيئـــة النشر بإصدارهما. ودفعت بأن الحكومة استندت فى قرار المصـــادرة علـــى قانون الطوارئ الصادر من وزارة الداخلية فى بداية العام، وبالتـــالى فـــهو قرار غير قانونى دستوريا. أما الحكومة، فقد ادَّعت أن مقالات درية ليســـت فى صالح البلاد، باعتبارها تحذّر من غزو شيوعى لمصر والشرق الأوسط، وتناشد الشعب أن يضاعف جهوده للوقوف فى وجه ذلك الخطر، دفاعا عـــن الدين. والمقالات الثلاث الأخيرة لها فى بنت النيل ظهرت تحـــت العنـــاوين التالية: "الشرق والشيوعية" (إبريل ١٩٥٧) و"الشيوعية الاستعمارية" (مـــايو ١٩٥٧) و"الشيوعية الدولية والحرية" (يونيو ١٩٥٧).

"رفضت المحكمة طعنها على أساس أن مقالاتها قـــد تفســـد العلاقـــات الودية القائمة بين مصر وحلفائها الشيوعيين فى تلك المرحلة الحاسمة. وفـــى

يوليو ١٩٥٧، دخلت الشرطة مكتبها فى بنت النيل، وصادرت كل الأعـــداد المعدّة للتوزيع، كما أعدمت أوراقها الشخصية."[١٩] فلمـــا صـــادرت الدولـــة مطبوعاتها، واستبعد اسمها رسميا من الصحافة المصرية، دخلت درية منطقة الظلال.

أيها الشعر!
فى هذه الصحراء ..
التى فيها أغوص
تفتح أنت لى أكثر من درب.
فى هذا الصمت
هذا الصمت المريع
الذى يحاصرنى
فى خضم عذابات صيرورتى
تسمح أنت لى
بالحركة!

درية شفيق
(من "خارج الزمن")

(١٥)

الحياة الداخلية

عنوان هذه القصائد "خارج الزمـــن"، لأنـــها ولدت وكتبت فى جـــو أفلـــتَ مـــن زمننـــا المحسوس، ذلك الزمن الخـــارجى الخـــاضع لمقياس ضيق. فمكان هذه الأشعار مكـــان لا زمان له. هو حس مباشر بحياتنا الداخلية التى ينتمى جوهرها إلى اللامتناهى، إلـــى مـــا لا حدود له. ويكمن المغزى العميق لهذه الأشعار فى التعبير عن نغم داخلى ينبثق من أعمـــاق قلوبنا، عندما تكون القلوب صافيـــة، فينقـــل أصداء أرواحنا، أرواحنا التى إذا ما ارتفعـــت إلى قمـــم الصفـــاء أمكـــن لـــها أن تمســـك بالمطلق.[١]

تحديد إقامة درية فى بيتها وضع حداً مفاجئاً لحياة عامة نشطة دامـــت نحو ثلاثين عاما، إذ بدأت سنة ١٩٢٨ عندما وقفت لأول مرة إلـــى جـــانب هدى شعراوى على مسرح حديقة الأزبكية، وألقت بكلمتها فى تـــأبين قاســـم أمين، تلك الكلمة التى كادت أن تكون نبوءة: "هل يعتقد الرجال أن التقـــاليد التى كانت مجدية لفترة من الزمان، تصلح أن تتواءم مع تيار الحياة الحديثة؟ أم أنهم لا يفهمون القيمة المطلقة للحرية؟"

ومن السخرية بمكان أن وقفتها الأخيرة المتحدية، دفاعـــاً عـــن مبـــدأ الحرية، أسفرت عن دخولها لمدة ثمانى عشر سنوات فى عزلة شبه كاملـــة، عزلة أشق وأكثر إيلاما من حياة الحرملك التى رأتها وهى بعد طفلـــة فـــى المنصورة وفى طنطا: "كم من عذاب أضفاه الحرملـــك ولأى فـــترات مـــن الزمان! وماذا يمكن أن يكتسبه الإنسان من خبرة إذا ما اقتصـــرت حركتـــه على السير من جزء إلى آخر من البيت؟ والمرأة فى سباتها لم تـــدرك أنـــها سجينة، لأنها عاشت دائما نفس هذه الحياة، ولم تفكر فى أنـــها تســـتطيع أن

تخلص نفسها."[٢] ولقد آمنت درية فعلاً بأن المرأة قادرة على تحقيق تلك الحرية، ولكن نتيجة كفاحها انتهت فى الطابق السادس من عمارة وديع سعد بالزمالك، نجحوا فى إخماد صوتها، فاختفت درية من الذاكرة العامة حتى مأساة موتها فى ٢٠ سبتمبر ١٩٧٥، تلك المأساة التى عادت باسمها إلى الصفحات الأولى من الجرائد المصرية.

اختفت عن الأنظار وتخلى عنها رفاقها وأدانها المجتمع باعتبارها "خائنة للثورة"، ولم تكن درية شفيق قد تخطت بعد الثامنة والأربعين من عمرها عندما خاضت آخر وأصعب المعارك: الكفاح ضد العزلة والوحدة التى فرضت عليها بفعل ذلك المنفى الداخلى. كيف عاشت تلك السنوات الثمانى عشرة من العزلة والانفراد شبه الكامل؟ وما تأثير تلك السنوات على أسرتها، وما مغزاها فى حياتها هى؟ وكان من المتوقع ألا تتطرق مذكرتها بالفرنسية إلى تفاصيل منفاها الداخلى الطويل؛ والواقع أنها كفت عن كتابتها عام ١٩٦٠. ولكن ابنتيها عاشتا المحنة معها ولهما عنها رواية، كذلك توجد ذكريات بعض من معاصريها الذين ظلوا على اتصال بها. ومع ذلك فشعرها أو "صوت النغم الداخلى" هو الذى ينقل إلينا لمحة مما أسماه سيجر "حقيقتها الحقة". ونستشف حالتها مثلا من قصيدة قصيرة تحيى فيها شاعرها المفضل:

آه ياريفردى
يا له من رنين!
القلب الصامت
يمسك عن الكلام
ويترك الآخرين
يتكلمون ...
لم يعد لديه ما يقول
قال كل شىء
(كل ما كان يجب أن يقال)
وصمته الآن
فى انعدام كل حياة
يجوب
فى صحراء الشجن.
ولكن عبء الكرب المكبوت
يصحو فجأة
فيثور

بلا صوت ولا ابتذال
يحرك فى قسوة
ساعات الصباح الوئيدة

كما نستشف حالتها أيضا من مرثيتها الصامتة التى تحمل رسالتها إلـــى العالم المترامى خارج سجنها:

لا تندهشوا
إنى أكتب إليكم شعراً
بينما النثر المعتاد متوفر.
ولكنى، فى الواقع
عانيت بعضا من نكسة
وأنا حبيسة جدران
ليست من حجر
ولكنها أشد وطأة.
آمل أن تفهمونى
والشعر وحده
رفيق الأرواح المشبوبة
قادر على شرح ما بى.
اسمى يبدأ بحرف الدال
وأنا امرأة ...
ابنة النيل
طالبت للمرأة بحقوقها
وتوسع نضالى
يشمل حرية الإنسان.
وفى عالم يسلبها
جرأت على المطالبة
بتلك الحرية
فماذا جرى؟
لم يعد لى أصدقاء
ماذا يهم؟
سأكمل وحدى
سيرى إلى آخر الطريق
بلا تردد وبلا رجعة

الوحدة لا تهم.
غثيان وعذاب مثبط
ولكنى أحس أن قلبى كبير
شاسع يتدفق
عابراً أسوار الخيانة . .
حتى يلتقى فى أربعة أركان العالم
بكل الأرواح الطيبة.[٣]

"مرت سنوات ثلاث على إضرابى – سنوات عزلة وحصـــار. أبعـدت إلى الأبد عما كافحت من أجله، عما أحببت إلى درجة جعلتنى أقبل فى مقابل حبى كرهاً. خدعتنى وجرحتنى تلك الأوساط التى ضحيت من أجلها بكل شئ عدا حريتى الداخلية. إن عاجلا أو آجلا سيفهمون". وحتى عندما رُفع عنـــها تحديد إقامة، اختارت درية أن تبقى بعيدة عن المجتمع الذى شـــعرت بأنـــه خدعها. ومصطفى أمين الذى كان يسكن الشقة المواجهة لشقتها، يحكى كيف: "ظلت درية شبه سجينة فى بيتها بالدور السادس، لا تزور ولا تُزار. تخلّـــى عنها مؤيدوها خوفاً على مراكزهم، وتركها أصدقاؤها خوفـــاً عليـــها مـــن الاعتقال أو خوفاً من الرقابة المفروضة عليهم. ومُنعت الجرائد مـــن ذكـــر اسمها – حتى عند الكتابة عن قرار منح المرأة حق التصويت وحق دخـــول البرلمان، بل وحتى عندما تم تعيين أول امرأة بوزارة الخارجية."[٤]

وفى السنوات الثلاث الأولى، وضعوا حارساً على بابها، ومنعت دريـــة من مغادرة شقتها، رغم أن نور والبنتين يذهبون ويجيئون بحرية. ولا يبـــدو أن وجود شرطى على الباب قد أزعج البنات فى شئ. وتقول عزيـــزة "أنـــا شخصيا لم أشعر بالحرج من جراء ذلك. أتذكر بـــأننى كنـــت ســـعيدة مـــع صديقاتى. فكل مجموعة أو طبقة ممن كنا نختلط بهم كانوا ينظرون إلى مـــا فعلته أمى نظرة إيجابية، حتى وإن لم يقتنع به البعض منهم. لم أشعر أننـــى أدفع ثمن ما فعلته أمى أو بأى شىء من هذا القبيل. أبداً. أبداً."[٥]

ولكن نور هو الذى عانى من انتقام النظام رداً على تحدى درية لعبـــد الناصر. فقد حاصرت الشرطة مكتبه وقبضت على كـــل مـــن ســـعى إلـــى استشارته من عملاء، وكذلك على كل من حاول أن يســـتعين بـــه. ويقـــول مصطفى أمين، وهو صديق لنور:

> أعلنت الحكومة الحرب على زوج الزعيمة، فلاحقوه وراقبوا تليفونه وفتحوا خطاباته وضايقوه بالبيروقراطية كلما احتاج للسفر دفاعاً عن عميل فى بلد عربى. وكلما ركب سيارته، تبعته سيارة أخرى، وكلما جلس فى مكان عام، وجد مخبراً يجلس فى المقعد المجاور. ولم يعترض نور الدين رجائى على ما اتخذته زوجته من خطوات جريئة. فهى قد شعرت أن من حقها أن تعرب عن قراراتها السياسية علنا، دون أن تستشير زوجها. رفضت أن تستأذنه قبل أن تفجرّ قنابلها، رغم أن بعض شظايا تلك القنابل قد أصاب زوجها البرىء."[٦]

وازداد التوتر الذى ساد علاقة نور بدرية بسبب "قنابلها" التى كانت تفجرها علنا، ازداد بفعل ضغوط تحديد الإقامة واضطهاد الحكومة لنور فى عمله. وظلت الضغوط تتصاعد حتى بلغت ذروتها فى مناقشة حامية فى ديسمبر ١٩٥٩، فقررا الطلاق.

وتتذكر جيهان تلك اللحظة بوضوح، لأنها تزامنت مع سفرها إلى لبنان. كانت عضو شرف فى فريق نادى الجزيرة للسباحة الذى دُعى للمشاركة فى ألعاب البحر الأبيض المتوسط، تمهيداً للألعاب الأوليمبية فى روما، حيث كان من المتوقع أن تشترك جيهان فى سباق السباحة على الظهر. وفى عام ١٩٦٠ رفض النظام العسكرى السماح لها بالسفر مع الفريق الأوليمبى للسباحة، رغم أنها ضربت رقما قياسيا مصريا جديدا للسيدات فى تلك الرياضة. وكان وزير الشئون الاجتماعية فى ذلك الوقت هو حسين الشافعى، تربطه بدرية شفيق علاقة نسب، وهو عضو سابق فى جماعة الإخوان المسلمين، وقد برر قراره برفض السماح لجيهان بالسفر على أساس أن المرأة المصرية المسلمة لا يجب أن يسمح لها بالكشف عن جسدها فى مثل هذه المناسبات. والأرجح أن النظام أراد أن يعاقب المقربين لدرية على تحديها لعبد الناصر. وتتذكر جيهان:

> كان أبى يحب الخروج كثيرا، ولكن أمى ظلت لا تستطيع الخروج إطلاقاً لمدة ثلاث

سنوات، بسبب تحديد إقامتها، ثم بعد ذلك قررت ألا تخرج أبداً. ولا أعرف ما إذا كانت تلك هى رغبتها فعلاً أم أنها أصبحت تخاف الخروج أو أنها اعتادت التزام البيت. لذلك عاش أبى حياته، وبدآ يبتعدان عن بعضهما البعض تدريجيا، تماما مثل ما جاء فى قصيدة فكتور هوجو 'آنية الزهور المكسورة'. فالعلاقة عندما تنكسر، يصعب إصلاحها. وكان شئ من التوتر يسود البيت بسبب المناقشات المالية والمشاجرات بين أمى وأبى. ورغم ذلك، ظل بينهما الكثير من الود والاحترام. أما الطلاق، فكان وليد لحظة، ولم يدم أكثر من شهر، فلما عدت من بيروت، وجدتهما معاً فى المطار وكانا قد تصالحا.(٧)

وبما أن نور مُنع عمليا من ممارسة عمله فى مصر، بدأ يبحث عن عملاء فى الدول العربية المجاورة، ولذلك بدأ يسافر خارج مصر كثيرا انطلاقاً من الستينيات. أما درية فبقيت فى البيت.

> كنت، بالطبع، ممنوعة من السفر خارج مصر. على مدى السنوات الثلاث السابقة، منعونى من مغادرة بلادى لحضور الاجتماع السنوى للمجلس الدولى للمرأة. وأذكر أننى استشطت غضبا عندما مُنعت من حضور الجلسة الخاصة للمجلس التنفيذى فى فيينا عام ١٩٥٩. بأى حق؟ كنت بعدى أحلم بالحديث عن الحقوق فى بلدى. ودفعنى غضبى إلى كتابة رسالة للأمين العام للأمم المتحدة، أشرح له بالمنطق عدم جدوى تلك المنظمة الدولية الكبرى، لأنها عاجزة عن حماية الحرية الفردية التى هى أساس كل الحريات فى العالم أجمع. كنت أدرك تماما أن تصرفى هذا هباء، بل لم أكن حتى متأكدة أن رسالتى ستصل السيد داج همرشولد. لم

يكن ما فعلت سوى محاولة امـــرأة تغـرق
وتتعلق بأى قشة من الأمل.[٨]

وتنهى درية مذكراتها لعام ١٩٦٠ بالتعبير عن عميق قلقها لما تتعرض له حرية الإنسان من مخاطر فى مختلف مراحل الحياة، وتكتب بنبرة كلـــها أسى:

فى هذا المكان المعزول، حيث يعتقد أعدائـى أنهم دفعونى إليه لأموت موتا بطيئا، عـثرت على أجمل هدية: وجودى أنا كإنسانة حـرة. أى باب يمكن أن أطرقه لأقفز فوق أســوار سجنى الخفية؟ خفية حتى عن عيون الذيـــن ظلوا إلى جانبى حتى هذه اللحظـــة والذيـن اعتادوا أن يروا الأمور بوضوح. أنا فريسـة مطاردة على الرمال الناعمة، محاطة بالذئاب والأفاعى. فى هذه الصحراء غـــير القابلـة للوصف، مازال تفاؤلى يدفعنى إلى الأمـــل. أتقدم في فراغ وصوتى صدى لصوتى. أكلـم الصم. أين الناس؟ فأنا ملك لهم! أنا مثلهم من لحم ودم! أنا بشر! يمكن إكراه الإنسان علـى أى شئ، ولكن أحداً لا يستطيع أن يجـــبرنى على مخالفة ضميرى. هنا أؤكـــد وجـودى باعتبارى المطلق. هنا أنا موجودة بأســـمى المعانى: فأنا حرة. وفى نهاية سنوات ثـــلاث من العزلة وفى نهايـــة ســنوات نضـــالى، اكتشفتك أيتها حرية، يا جوهـــر وجـــودى، بفضل انتصارى على نفسى الذى هو أيضـــا انتصار على كل ما فيه محاولـــة لإنكـــارك. أيتها حرية! أنت تضفين على هـــذا العمـــل مغزاه الفريد. لقد أهديتك إياه وأهديته لكـــل من عانى مثلى من الحرمان.

وفى الصفحة الأخيرة تنحت تلك الأبيات تكريمـــا لشـــاعر آخـــر مـــن شعرائها المحبوبين، لبول اليوار، وقد استعارت عنوان القصيدة من قصيـــدة خالدة له، كما أهدته عملها[٩]:

أيتها الحرية!
إليك أهدى
قلبى
لولاك
ما كانت
لى أبداً
حياة.

ورغم استبعاد الحارس من بابها فى نهاية ١٩٥٩، ظلت شـــقتها تحـــدّ حدود عالمها المادى والاجتماعى ودفء وحب ابنتيها ثم مولد أولى أحفادهـــا نازلى، كان لهما الفضل فى تحمل درية لعزلتها واحتفاظـــها بصلـــة واهيـــة بالعالم الواقع خارج تلك القضبان الخفية." وكانت الأختان الجميلتان جيـــهان وعزيزة محاطتان دائما بالأصدقاء، والبيت تتردد فيه على الـــدوام أصـــوات ضحك الشباب ودردشاتهم".

وتتذكر جيهان بأنها عندما كانت تتمرن مع فريق الســـباحة اســـتعدادا لأولمبياد روما:

> كان يسبح معى العديد من الفتيـــان، وأمـــى كانت واسعة الأفق. نسبح ونتمـــرن طيلـــة اليوم، ونعود عصراً فترحب بنا جميعا، وتعد لنا الشاى وملحقاته. ولما كان التليفزيون قـــد دخل مصر فى ذلك الوقت، كنـــت أدعوهـــم جميعا لنشاهده معاً فى البيت. لم ترفض لنـــا طلباً أبداً. على سبيل المثال، كانت لنا صديقة من ماليزيا، هى زميلة لنا فى الجامعة لم تجد لها مسكنا. فدعوناها للإقامة معنا فترة أسبوع أو اثنين، انتهى الأمر بأن أقامت معنا أربعـــة شهور، ولم تعترض أمى بكلمة واحدة. كانت

دائماً منفتحة ومرحبة بأصدقائنا، فكان فـــى ذلك عوضا عن أشياء أخرى عديدة.(١٠)

وهذا التغير الجوهرى بين غيابها عن البيت معظم الوقت إلى بقائها فـى البيت طول الوقت، خلق وضعاً جديداً للأم وللبنتين، وضعـا جعـل ابنتيـها تشعران بمدى أهمية وجودها وبمدى تأثيرها على حياتهما: "كلما مرضنا أنـا أو عزيزة، وجدناها إلى جانبنا. وأذكر عندما أصبت بالملاريا عـام ١٩٥٨، وظنوها فى البداية تيفود، لم تكف عن البكاء، حتى وإن لم تسـمح لنفسـها بالبكاء أمامى، فتخرج لحظات من الغرفة ثم تعود؛ لم تتركنى أبداً. وفى مرة أخرى أصيبت عزيزة بتقيح شديد فى ظهرها، أمى لم تفارقها لحظة، وتكـاد تحملها عندما يتعذر عليها المشى. شعرنا نحوها بحب فياض!"(١١) وعزيـزة تحكى ذكرياتها أيضا:

> وأنا صغيرة جداً، كنت أرنو إليها بـإجلال. أى أنها كانت أشبه بنجمات السينما وكنـت فخورة بها. ولكنى فيما بعد أدركـت مـدى هشاشتها. لقد كانت إنسانة حساسـة للغايـة. نفوذها أكبر نفوذ فى حياتى، أكثر من أبـى بكثير وأكثر من أى شخص آخـر. ونظـام قيمها كان صعب التحقيق فى عالمنـا هـذا. آمَنَت دائما بأن هدف الحيـاة هـو محاولـة تحقيق منتهى الخير فى كل شئ، كمـا أنـها غرست فينا الصدق والأمانة والرحمة. لـم تكن أبداً مادية، بل وحذرتنـا مـن إغـراء المادة. أما الذين رأوا فـى جمالـها وأناقـة ملابسها والعناية بشكلها أدلة على ماديتـها، أقول بأن دافعها فى الحياة كان هـو حبـها للجمال، ولم تهتم أبداً بالسعى إلـى اقتنـاء الماديات كما أنها فى نهاية حياتها أعطت كل ما تملك وما لم تعطه ألقت به.(١٢)

وبكل المقاييس، يمكن القول إن عزيزة وجيهان نشأتا فى بيت ليـبرالى للغاية حيث ركز الأبوان على أهمية الحصول على شهادة جامعية وممارسـة مهنة ما:

لقد ربيانا تربية مختلفة، سـواء إذا قارناهـا بأسرة أمى أو أسرة أبى. وكانت أمى أكـثر ليبرالية من أبى فيما يتعلق بتنشئتنا، فلقد كان أبى رجعيا فى البداية. ولكنها غيرته تمامـا، مما يثبت مدى تأثيرها عليه. ولكنهما انشـغلا بعملهما فلم يوجها حياتنا، فنشأنا فى البدايـة بأسلوب تحرر من قالبهما. وحتـى عندمـا انتهى بها الأمر بالبقاء فى المنزل، أطلقت لنا الحرية. وأقصـد أن ثقتـها فينـا أشـعرتنا بالمسئولية من البداية.(١٣)

وأتى عقد الستينيات بتغيرات كبرى فى حياة أسرة آل رجائى المنزليـة. ففى عام ١٩٦٦، وبعد قضاء سنة فى أمريكا عقب تخرجها مـن الجامعـة الأمريكية بالقاهرة، حصلت عزيزة بفضل تفوقها علـى منحـة لاسـتكمال دراستها للعلوم فى معهد بمدينة بتسبرج. أما نور فكان يسافر إلـى الكويـت مراراً لعمله. وحاولت درية أن تشغل تفكيرها وعقلـها، وتتذكـر جيـهان، "احتفظت باشتراكاتها فى عشرات الصحف والمجلات العربيـة والفرنسـية والإنجليزية. كانت تقرأها كلها يوميا. وفيما بعد، بدأت تتعلم الإيطالية لتقـرأ للشاعر دانتى فى لغته الأصلية، ثم أضافت الأسبانية والألمانية. بل وتعلمـت لعبة البريدج." وكانت فكرة تعلم اللغات فكرتها هى، ولكن جيهان هى التـى كانت تذهب إلى المراكز الثقافية الرئيسية لتقوم بترتيبات تسجيلها. "وأذكـر مامى وهى تخبرنى بمدى سعادتها بالتعلم. فهى كانت تعكف على دراسـتها للغات طول الوقت. كانت تحضر الدروس وتدخل الامتحانات. وشغلها ذلـك فترات طويلة."(١٤)

ولما تخرجت جيهان ومعها عزيزة من الجامعة الأمريكية، عادت دريـة إلى قاعة أيوارت حيث قامت قبل ذلك بخمس عشرة سنة بزلزلة مجتمعـها عندما قادت مسيرتها الجريئة إلى البرلمان. أما الآن فقد جلسـت مجهولـة ومنسية بين صفوف الحاضرين، وإن علت وجهها ابتسامة فخر وهى تـرى ابنتيها تحصلان على أعلى مراتب التقدير من الجامعة. ولكن سنوات العزلـة كانت قد بدأت تترك آثارها على وجهها. ووصف محمد زكى عبد القـادر، الصحفى المصرى المعروف، لقاءه بدرية بعد أن حضر هو أيضا التخـرج بالجامعة الأمريكية، إذ كانت ابنتها جيهان بين الخريجـات. وأذكـر أنـها

اختيرت الطالبة المثالية فى الجامعة. ورأيت درية ولكنى لم أتعـرف عليـها بسبب ما فعلته بها الأيام. ولكنها عرفتنى وحيتنـى بلطفـها ورقتـها التـى اشتهرت بها طيلة حياتها."[١٥]

وبعد ذلك بقليل، بدأت درية تزهد صحبة الآخرين، وجاء ذلك تدريجيـا. ففى يوم من الأيام عادت مدام موران. صاحبة المدرسة الفرنسية التى درست فيها جيهان وعزيزة حتى حرب السويس فى ١٩٥٦ عندما اضطر الزوجـان لمغادرة البلاد. عادت إلى القاهرة وطلبت مقابلة درية. وبعد أن خرجت مـن عندها، صارحت درية لجيهان: "أتعرفين ماذا قالت مدام موران؟ يبدو أنـك تعيشين حياة متقشفة للغاية." كانت حياة أمى وحيدة للغاية، ولكنها لم تخل من الأصدقاء." وكلما عادت عزيزة أو جيهان بأصدقائهما إلى البيت، "لـم تكـن أمى تتفاعل معهم إلا قليلا، ثم تنسحب إلى غرفتها. لم يكـن لـها أصدقـاء بمعنى الكلمة، باستثناء كيتى افتينوليدس، اليونانية المصرية التى علمتها لعبة البريدج، وكانت تزورنا بين الحين والحين. فقد عزلت أمى نفسها تماما. لـم تكن ترى أحداً." ولكنها لم تكف عن الاتصال بصديقها القديم بيير سيجر.

> لم ألتق بدرية كثيراً، ولكن كلما التقيت بـها تحدثنا عن الشعر والشعراء. ثم تراسـلنا وإن لم أعد أبدا إلى القاهرة. كانت ترسـل لـى أشعارها وأرسل لها كتبى كصديقة، ولأنـها كانت بالفعل شاعرة. وكانت سنواتها الأخيرة فظيعة. حظروا عليها مغادرة بيتها. ومنعوها من النشر والعمل. كانت فضيحـة كـبرى. ودرية كانت لها أفكارها الخاصة بها، إلـى جانب نضالها من أجل المرأة، أفكار تختلـف عن أفكار عبد الناصر. لذا أصبحت منبـوذة فى مجتمعها، وأحاطت بها هالة، نعم هالـة موت، وكأنه حكم عليها بالإعدام.[١٦]

وبعد أن سمع سيجر بتحديد إقامتها، أرسل لها يقول: "إليك يا درية، يـا من ستظلين دائما صورة للجمال، والاشتعال والتوهج. أنت الشـعر الحـى! إليك، فأنت بلادك وأنا لك قريب. مع خالص صداقتى. سيجر."

ولمدة سنوات عشر من فترة تحديد إقامتها، ظل سيجر يراسلها بوفـــاء ويرسل لها نسخاً من أحدث دواوينه، فتجد فيها إهداءات رقيقة مثـــل "إلـــى درية، فن القدرة على مصاحبة النفس"، أو "إلى درية شفيق، أحجار من نفـس المعبد، مع وفاء ذاكرتى"، أو أيضا "إلى السيدة درية شفيق، هذا المعمار الذى لم يمسه الزمن. مع خالص الذكريات"، وكذلك "إليك يا درية، فكل من يتغنـــى بآلامه يحولها سحراً!" ولكن درية لم ترد على رسائله أبداً، حتى كف ســيجر عن الكتابة إليها. وكان إحساس درية بالالتزام الأخلاقى قويا، وفـــى نظـــر ابنتيها "كانت دائما صارمة مع نفسها. فهى امرأة جذابة جـــداً، ولا شـــك أن رجالاً كثيرين حاولوا التقرب إليها، ولكنها لم تشجع أحداً. فهى كانت شـــريفة الجوهر."(١٧)

وجاء عام ١٩٦٧ كارثة على نور ودرية معاً وكذلك شعب مصر. أمـــا الظروف المؤدية إلى تلك 'النكبة'، وهو الاسم الذى أطلقه المصريون علـــى حرب الأيام الستة، فقد بدأت قبل ذلك، بدأت عام ١٩٦٥ عندما أدخـــل عبـــد الناصر على سياسته تعديلات كبرى وبدأ يعيد تقييمه لعلاقته بالغرب. وكانت علامات ذلك التغير على الصعيد الداخلى، سلسلة من الإجراءات العقابية ضد كل من اشتبه فى تعاطفه مع الغرب، حتى بين المقربين إليه شخصيا. وبصفة عامة، كان قد بدأ يتعالى على المحيطين به ويتجاهلهم، خاصة من كان يؤمن منهم أنه يتصرف بتهور ويرتكب الأخطاء.

ومصطفى أمين، الذى اختاره عبد الناصر شخصيا همزة وصـــل مـــع وكالة المخابرات المركزية ألقى القبض عليه فـــى ١٩٦٥ بتهمـــة اســـتغلال صداقته بعبد الناصر لينقل للأمريكيين معلومات حساسة لم يُسمح له بإفشائها. ويرى أنتونى ناتنج بالنسبة لهذا الموضوع:

> أيا كان خطأ مصطفى أمين فيما كان يناقشه مع بروس أوديـــل، ضـــابط اتصالـــه بـــال سى.أى.ايه.، فكان لابد لعبـــد النـــاصر أن يدرك أنه ليس خائنا، وكـــانت كلمـــة مـــن الرئيس تكفى، سواء قبل المحاكمة أو بعدهـــا لتجنب صديقه القديـــم مزيـــداً مـــن الألـــم الجسمانى والنفسى. ولكن المهزلـــة القاســـية أخذت مجراها وحكم على مصطفـــى أميـــن بالسجن مدى الحياة. أما بالنسبة لعبد الناصر،

> فكانت هذه بداية سلسلة مؤسفة من الأخطـــاء وسوء الحسابات، أدت به إلى مواجهة كارثـة فى غضون سنتين، ولم يبق له فـــى العـــالم الغربى صديق.[١٨]

وبدأ رد فعل يمينى يعلو فى أوساط البرجوازية التى أممت أملاكها، ثـم مات زعيم الوفد العجوز، مصطفى باشـــا النحـاس فـى سـبتمبر ١٩٦٥ "والجماهير الغفيرة التى سارت فى جنازته كانت بمثابة إنذار للنظـــام بـأن الشعب المصرى ظل متحفظا فى نظرته رغم كل ما بُذل من جهد لتغيـــيره. فلما قرر من تبقى من جماعة الإخوان الرجعية القديمة اختيار تلك اللحظـــة بالذات للخروج فى مظاهرات عنيفة ضد الشرطة فى ضاحية من ضواحـــى القاهرة، أعلنت السلطات قانون الطوارئ."[١٩] وبدأت حملة داخليـــة نشـطة للقضاء على كل معارضة إما بالسجن أو بالإعدام.

وعلى الجبهة الخارجية، لم ينجح الاتجاه الجديد الذى سلكه عبد النـاصر فى سياسته الخارجية، وأصبحت الظروف لا تبشر بالخير. فالعرب منقسمون بسبب اختلاف دول المواجهة حول أفضل استراتيجية حيال الحرب الدائـــرة فى اليمن والكفاح المستمر لإعادة الأراضى الفلســـطينية. وطبقـاً لمـؤرخ سيرته، لما جاء فبراير عام ١٩٦٧، كان عبد الناصر قد جرّ علـــى نفســه سلسلة من الأحداث قُدّر لها أن تجعله فريسة سهلة لأعدائه الإسرائيليين بعـد ذلك بشهور قليلة. وكان أخطر تلك الأحداث توقيع عبد الناصر على اتفـــاق دفاع مشترك مع سوريا، اتفاق ينص على أن الاعتداء علـــى واحـدة مـن الدولتين يعتبر اعتداء على الاثنتين معا. وأسعد ذلك إسرائيل أيمـــا ســعادة، وتطورت الأحداث بسرعة حتى جاء يوم ٥ يونيو ١٩٦٧، فأصيبت مصـــر بأفدح كارثة سياسية وعسكرية فى تاريخها الحديث. وعلى عكـس التشـتت السائد فى المعسكر العربى، بدت إسرائيل فى قمة الاســتعداد العســكرى، إذ عملت إسرائيل عكس ما عمله جيرانها العرب المنقسمين، فاستغلت ســنوات ما بين الحربين فى إعداد خطط محكمة لاسترداد أكثر مما اضطرت للتنــازل عنه بعد انتصارها فى ١٩٥٦. وفى عبارة أخرى، فإن الهجوم الإســـرائيلى على مصر وحلفائها عام ١٩٦٧، ســبقته عشـــر ســنوات مــن التخطيــط والاستعداد.[٢٠]

أما الظروف السياسية العامة، فقد أثرت هى أيضا علـــى حيـــاة نـــور ودرية. ففى الأسابيع الأولى من فبراير ١٩٦٧، جاءت المخابرات إلى بيتـــها

فى منتصف الليل للقبض على نور بتهمة الاشتراك فى مؤامرة ضـــد عبـد الناصر والنظام. وتشرح عزيزة الموقف قائلة: "خلاصة القول، كان النظـــام نظاما قمعيا يحاول القبض على الجميع. والقصة أن محاميا مـــا، كويتيـــا أو سعوديا، كان ينتقد النظام. ودفعوه إما بالتهديد أو بالتعذيب إلى الإدلاء بأسماء بعض المحامين المصريين الذين كانوا أيضا ينتقدون النظام. فألقوا القبـــض عليهم وأودعوهم السجن".[٢١] وتضيف جيهان: "كان أبى ضمن مجموعة مـن تسعة محامين ألقى بهم فى السجن ولم نسمع عنهم أو نعرف مكانـــهم لمـدة أربعة شهور. وكانوا قد صادروا كل شئ وأمموه قبل ذلك بسنوات، فلم يكـن لدينا قرش واحد في البنك. والحمد لله أننا احتفظنا ببعض المال فى البيت مما سمح لنا بالعيش."[٢٢]

ومرت تلك الشهور على أفراد العائلة صعبة وعصيبة، ولـــم تكتشـف درية أن زوجها فى سجن طره، جنوب القاهرة، إلا فى شهر مـــايو، وهـو السجن الذى كان النظام يودع فيه معظـــم الســجناء السياســيين، باســتثناء الشيوعيين والإخوان المسلمين الذين عزلوا فى سجن آخـــر بالواحـات.[٢٣] ورغم أن الزيارات كانت محظورة، إلا أن نور تمكن مـــن بعـث رسـائل لأسرته حتى تم الإفراج عنه. وتقول عزيزة: "السبب الوحيد فى الإفراج عـن أبى كان حرب الأيام الستة، والتى تعرض بعدها البوليس الســرى لـهجوم عنيف. فقد انتقد الناس النظام لاهتمامه بحبس المصريين بدلاً مـــن الكشـف عما يدور فى إسرائيل. ولم يبدءوا النظر فى حالة المســـجونين السياســيين والإفراج عن بعضهم إلا بعد الهزيمة. وكان يمكن لأبى أن يضيع ويظل فـى سجنه سنوات. وفيما بعد، نشرت الحكومة اعتذاراً رسميا لأولئك المحـــامين فى الصحف."[٢٤]

ورغم أنه لم يشكِ صراحة، إلا أنه كان من الواضح لابنتيـــه أن نـــور أصابه الاكتئاب بعد الإفراج عنه. فقد تأثر مكتبه للمحاماة للمرة الثانية، ولـــم يبق له من المال إلا اليسير، وبلاده مُنيت بأسوأ هزيمة عسكرية لها. فلو كان له أن يبدأ من جديد، فلابد أن يكون ذلك خارج مصر. وهكذا بدأت سلســـلة من فترات غياب طويلة فى الكويت، فترات غيـــاب فرضـــت المزيـد مـــن الضغوط على علاقة كانت فى الأصل هشة، سادتها التوترات علـــى مـــدى سنوات، أكثر مما سادتها الصداقة. وكانت درية قد انسحبت تماما من الحيـــاة الاجتماعية، فلما أدركت أنه لم يبق شئ يستند إليه زواجهما، طلبت من نـــور الطلاق أخيراً.

وفى ٢١ أكتوبر سنة ١٩٦٨، بعد الإفراج عن نور بأقل من سنة، دخلا معاً محكمة عابدين للأحوال الشخصية حيث سأل المأذون درية ما إذا كانت توافق على هذه الطلقة الثانية. فأجابت بالإيجاب. وتم التوقيع على الأوراق الرسمية وانتهى زواجهما الذى دام واحدا وثلاثين سنة. ورغم ما تبقى من شهور عدة تسمح لهما باستئناف حياتهما معا، إلا أن كلاهما كان يعلم فى قرارة نفسه أن انفصالهما فى هذه المرة نهائى. وتشرح جيهان، "كانت أمى تحب أبى جداً، وأثار الطلاق ذكريات مؤلمة عن طفولتها. وأخبرنى أبى بأنه بينما كانت تتم إجراءات الطلاق، ظلت أمى تتذكر موت أمها، حتى أنها انهارت وأجهشت بالبكاء. وكانت أمى كلما تحدثت عن أمها، تتحدث عنها وكأنها ملكة." ورغم أن نور تزوج مرة أخرى بعد طلاقه، إلا "أنهما ظلا أصدقاء، وظل بينهما احترام، فلم أسمع أحدهما يعيب فى الآخر أبداً".[٢٥]

كذلك شهد الأصدقاء "لم ينبس أحدهما بكلمة قد تجرح مشاعر الحبيب القديم."[٢٦] ومن المرات الأخيرة التى التقيا فيها مناسبتى حفل عرس عزيزة فى فبراير سنة ١٩٦٩ وعرس جيهان التى تزوجت قبلها بعام وأصبحت حاملا للحفيد الأول. وحكت جيهان: "كان عرسى بسيطا وتم فى شقتنا بعمارة وديع سعد وحضره الاثنان وكأن طلاقا لم يحدث." ولكن بعض المدعوين لاحظوا أن درية بدت منطوية ومبتعدة، تتحاشى مقابلة نور أو الحديث معه. وربما كان السبب هو كرامتها المجروحة (فلم يمر على طلاقهما سوى شهور حتى تزوج نور)، ولكنها لم تبذل أى جهد للاختلاط بأحد.

وأصبح وضع درية المالى حرجاً بعد اعتقال نور ثم بعد طلاقهما. واستمر نور فى موافاتها بكل ما يستطيع من مال، ولم يكن ذلك فى البداية وفيراً، بسبب ظروفه الخاصة. ولكن كرامة درية لم تكن تسمح لها بقبول شئ من نور مباشرة. فكان يعطى المال لجيهان وتتولى هى الوفاء باحتياجات أمها. وفكرت جيهان فى أن تسأل أباها أن يكتب الشقة باسم أمها، كنوع من الضمان المالى لدرية التى كانت تعيش وحدها فى شقة لا تملكها، "فلم يكن ثمة داع وقد تزوج أبى أن تبقى الشقة باسمه. ووافق بشهامته وكرمه المعهودين. ولكن كرامتها أبت عليها ذلك فقالت 'لا أريدك أن تفعلى ذلك. فأنت تفترضين أن شيئا ما سيحدث لأبيك، وأنا أرفض التفكير فى ذلك، فليحدث ما يحدث. ولكنى لا أريد التفكير فى مثل هذه الاعتبارات.' وانتهى الأمر. فلما رأيت رد فعلها، لم أستمر فى محاولتى. ولم أكن أقصد سوى إعطائها شيئا من الضمانات. ولكنها اعتبرت الموضوع موضوع كرامة."[٢٧]

وعانت الابنتان ما يعانيه الإنسان من انفصال الوالدين. فهما تعبدان أباهما وتدركان أنه سعيد وراض بزواجه الثانى. وهما، فى نفس الوقت، تدركان مدى هشاشة أمهما وإحساسها بأنها أصبحت وحدها. ومع ذلك فلم تشعران أبداً بأنها وضعتهما أمام خيار. وتقول عزيزة، "كنت وجيهان الوحيدتين فى العالم اللتين لم تشعر أمى بأنهما تخليتا عنها. فليذهب العالم إلى الجحيم، وليتخلى عنها الجميع، إلا نحن. فهى عندما تتحدث عن المطلق من الحب باعتباره حب الإنسان لأطفاله، تعنى تماما ما تقول." وتعلق جيهان على حالة أمها فى ذلك الوقت قائلة: "كنت أشعر بمدى حساسيتها، إذ كنت قريبة جداً منها، ولا أعتقد أنها كانت تُجرح بسهولة، فلم يكن هناك من يجرحها. لم تطرح أبداً أسئلة فضولية. فعلى سبيل المثال، كنا نزور أبى كثيرا بعد أن تزوج، ولكن أمى لم تحرجنا أبداً بطرح أسئلة عنه. لم تقل كلمة واحدة. لم تسأل عن شئ. فيا له من تعقل!".

ولاشك أن سنة ١٩٦٩ كانت حاسمة بالنسبة لمعركة درية مع الوحدة والانفراد. فلقد أصبحت مطلقة، وتزوجت ابنتاها وأصبح لكل منهما أسرة، بينما ظلت هى وحدها. وفى أواخر ذلك الصيف، إذ بعزيزة ومعها زوجها حامد اللوزى، يحذوان حذو العديد من شباب نفس الطبقة المتعلم فى الستينات، فيقرران الهجرة إلى الولايات المتحدة لاستكمال دراسة الدكتوراه وبدء حياة جديدة. وتتذكر جيهان تاريخ سفرهما بالتحديد:

> كان ذلك فى الرابع والعشرين من أغسطس، لأن نازلى ابنتى بلغت يومها ٢٠ يوما. ولما رحلت عزيزة، لم يسمح لأمى بالسفر، كان ذلك فى عهد عبد الناصر وكانت الأمور صعبة. وفى تلك السنوات الأخيرة، كنت أقرب الناس إليها. كانت تصارحنى وتضع فىّ ثقتها. وفى نفس الوقت، كنت أعرف مدى حساسيتها، فكنت دائما أحرص على عدم جرح مشاعرها. ولم تكن من النوع الشكّاء. وتعيش على الكفاف. ولا أقصد أنها كانت فى ضيق. فالشقة جميلة ومعها خادم، ولكن المصروفات قليلة، إلا أنها كانت تتصرف. وأنا من جانبى كنت أقوم بصنع بعض ملابسها. ومع ذلك فكانت فى نفس

> الوقت كريمة كل الكـــرم وتحـــب الإنفـــاق، وفلسفتها 'اصرف ما فى الجيب يأتيك ما فـــى الغيب'. فالمال لا يعنيها ولا رغبة لها فيـــه، بل تعتبره وسيلة فحسب.(٢٨)

ودرية كانت لا تحب شعور الاعتماد على الغير، فإذا أعوزها المـــال، بحثت عن عمل. وكلما اقتضى الأمر، نجحت فى الحصـــول علـــى بعـــض أعمال الترجمة بفضل علاقات جيهان بالعديد من المراكز الثقافية ومراكـــز البحوث الأركيولوجية بالقاهرة: "كانوا يرسلون النصوص لمامى فى البيـــت، فتترجمها، وتسعد بها لأنها مصدر دخل صغير، ولكنها كانت تستغرق الكثير من وقتها وتعتبرها درية محبطة لإبداعها."(٢٩)

ومع الوقت، كفت عن السعى للحصول على عمل، وحصرت احتياجاتها المادية فى أضيق الحدود ودخلت مرحلة جديدة من حياتها يمكن أن توصـــف بالزهد. كانت حياتها غاية فى البساطة، وتصفها عزيزة قائلة: "بل ربما كانت تبالغ، فأصبحت أولاً نباتية ولم تكن فى الأصل تحب اللحوم كثيرا، ولكنـــها كفت تماما عن أكلها. واكتفت بالقليل الذى لديها، فكانت تلبس أبسط الثيـــاب وترفض تماما لبس الحلى، إذ وزعت ما كان لديها أو ألقت به." كما تتذكـــر جيهان أن "مامى كانت تقرأ القرآن دوما، وخاصة سورة يس التـــى كـــانت تحفظها عن ظهر قلب. وكانت تقول لى، 'إن أردت شيئا أو مرت بك أزمـــة، عليك بقراءتها أربعين مرة تُحلُ مشكلتك. وعندما تعسرت ولادة ابنتى نازلى، جلست مامى إلى جانب فراشى تقرأ فى مصحفها. وكانت دائما تصوم شـــهر رمضان. سمعتها تقول كثيرا 'القرآن رفيقى'. ولم تكن تطلب شيئا ولا تشـــكو من شئ وتعامل نفسها بصرامة."

وعلى الرغم من الوحدة وحياة التقشف، إلا أن درية كانت تعطى لكـــل من حولها انطباعا بأنها هادئة النفس، أو فى عبارة ابنتيها، "يبدو أنـــها فـــى السنوات الأخيرة قد حققت قدراً كبيرا من السكينة والتوازن فـــى داخلـــها." وحتى بالنسبة لغير المقربين، كانت درية "توحى بروحانية قويـــة. اقـــتربت كثيرا من التواصل مع ما هو قدسى. ربما لو التقت وقتها بـــ 'جورو' (دليـــل لعالم الروح) لساعدها. ولكنها اقتربت فعلا. كيف يمكن لمن اقترب كل هـــذا القرب من السمو الروحى أن يبدو للعالم الخارجى وكأنه شـــخصية مختلفـــة تماما؟"(٣٠)

وكانت الكتابة أول ما ساعد درية على الاحتفاظ بنوع من السكينة فـــى وجه الوحدة الجرداء، الكتابة رفيقتها الوفية طيلة حياتها، "ضرورة فى حياتى لا تقل أهمية عن التنفس". وخلال سنوات العزلة، أنتجت أكثر من ستة عشـر كتابا، منها دواوين عديدة، ومقالات فلسفية، وروايتين لمذكراتـــها، وقصـــة طويلة. وقضت الكثير من وقتها في ترجمة القـــرآن إلـــى الفرنســـية وإلـــى الإنجليزية. ويتذكر مصطفى أمين أنها "كانت تكتب الشعر باللغة الفرنســـية عن قيس وليلى وعن حب إيزيس لأوزوريس. كما كتبت كتابـــاً بالفرنســـية عنوانه 'مع دانتى فى الجحيم'، قارنت فيه جحيم دانتى بجحيم حياتها. ولمـــا كانت تكتب عن ليلى وإيزيس، كانت تكتب عن حبها هى."[٣١]

وعاشت درية تكتب وتخرج فتمشى طويلا على ضفاف نيلها المحبوب، وتتناول الغذاء مع جيهان أيام الأحد بانتظام. ولكن مولد نازلى، أول حفيـــدة لها، أدخل زخما جديداً على حياتها اليومية. وكانت نازلى، وهى بعد طفلـــة صغيرة، نسخة طبق الأصل مصغّرة من جدتها، ونشأت بينهما علاقة خاصة جداً: "أتصور أن كل جدة تجد أن حفيدتها تحفة فريدة، ولكن أمى كانت تعبـد نازلى عبادة. وفى كل عام، ورغم ظروفها المالية الصعبة، كـــانت تشـــترى لنازلى كعكة عيد ميلاد أنيقة من سيموندز، كعكة بيضاء عليـــها عصـــافير، تشبه كعكة الزفاف ولكنها أصغر." فلما بلغت نازلى الثالثة من عمرها، دخلت الحضانة الفرنسية التابعة لراهبات الفرنسيسكان. وبما أن جيهان كانت تعمـل مدرسة معمل فى قسم الكيمياء بالجامعة الأمريكية، فدرية هى التـــى كـــانت تذهب ظهر كل يوم لتأخذ نازلى من مدرستها:

> كانت نزهة أمى اليومية الكبرى، اصطحـــاب نازلى من مدرستها إلى حلوانـــى ســـيموندز لتختار كعكتها المفضلة، كذلك كانت نـــازلى تتطلع بشغف إلى نزهتها مع 'نونّا' دريـــة. وتعودان معاً إلى شقة أمى، فتجلس نـــازلى على الأريكة، تمُصّ إصبعها بينمـــا تـــروى أمى لها القصص، وهكذا أجدها عندما أعـــود عصراً. وكانتا تلعبان الورق أحيانا، ولكـــن مامى كانت فى معظم الأحيان تـــروى لـــها القصص بالفرنسية. وأخبرتنى أمى مـــرة أن نازلى بكت بعد أن استمعت إلى واحدة مـــن قصصها، عن سمكة تم صيدهـــا. وســـألت

نازلى: "وماذا فعلوا بالسمكة؟ "فأجابت أمـــى: "قطعوها قطعا صغيرة وعلّبوها فـــأصبحت تونة"، ثم استطردت: "يا إلـــهى! إذا بنـــازلى تنفجر باكية ولم أعـــرف كيـــف أواســـيها". فطلبت منها أن تنسى ووعدت بأن أؤلف لـــها نهاية جديدة للقصة.[٣٢]

ومات عبد الناصر بأزمة قلبية فى سبتمبر ١٩٧٠ وأصبح أنور السادات ثالث رئيس للجمهورية فى مصر. وبعد أن تولى السلطة بقليل، رُفعت قيـــود السفر إلى الخارج من على المصريين، وبدأت درية تخطط فـــوراً لزيـــارة عزيزة وحامد فى الولايات المتحدة. وبفضل كرم بناتها اللاتى دفعن التذاكر، سافرت درية فى يونيو ١٩٧١ إلى شمال كاليفورنيا لتحضر مولـــد حفيدهـــا الأول شريف. وقامت برحلتها الثانية فى صيف ١٩٧٣، بعد أن حصل حـــلمد وعزيزة على شهادة الدكتوراه وانتقلا إلى مدينة نيويورك حيث التحق حـــامد بشركة آى.بى.إم. وفى الرحلتين، لم تمكث درية أكثر مـــن شـــهر أو ســـتة أسابيع على الأكثر.

ولما بدأت سياسة الانفتاح التى اتبعها أنور السادات تتبلور بعد حـــرب أكتوبر ١٩٧٣، اقترح البعض على درية أن تخرج من عزلتها الاختياريـــة وأن تستأنف نشاطها. وحما عزيزة، وهو من المعجبين بها، أخبرهـــا بـــأن الأمور تغيرت وبأنها تستطيع أن تبدأ من جديد، من حيث توقفـــت. ولكنـــها رفضت تماما، وحجتها أن اتحاد بنت النيل أنشئ ليناضل من أجل الحقـــوق السياسية للمرأة، وقد نالت المرأة حقوقها، فما جـــدواه؟ وأضـــافت أن نفـــس النظام العسكرى مازال فى السلطة، رغم تغير القيادة، فالمبدأ واحد. وتذكـــر جيهان: "كانت تقول، 'انتهى الأمر. لن أبدأ من جديد. هذا هو أســـلوبى، أن أبقى وحدى وأقاوم مقاومة سلبية. والبقاء خارج السياسة فى حد ذاته رفض'. هذه كانت طريقتها فى المقاومة، رد فعلها للثـــورة ككـــل. رفضـــت إذن أن تصبح جزءاً منها. أما أنا فكنت أقول لنفسى، يا إلهى، أن يعيـــش الإنســـان وحده هكذا لسنوات، ليست هذه بحياة."[٣٣]

وبعد ذلك ببضعة سنوات، ظهر فى عامود صغير فى جريـــدة أخبـــار اليوم سؤال من قارئ بالقليوبية للمحرر: "أخبار اليوم العزيزة، أيـــن ذهبـــت درية شفيق، ولماذا اختفت تماما؟". وجاءت فى الجريدة إجابة مقتضبة عـــن أنشطتها السابقة وانتهت بالكلمات التالية: "اتُخـــذ قـــرار بـــإغلاق مجلاتـــها

واتحادها النسائى بحجة أنها تمثل خطراً على الأمن العام! ولقد عُزلت فـــى شقتها لمدة ثمانية عشرة عاما. وهى الآن تؤمـــن أن الصمـت أبلـغ مـن الكلام."[٣٤]

وتدّعى أمينة السعيد أن السادات عندما تولى السلطة، اتصلت بها دريـة شفيق تهنئها على رفضها قبول مركز فى الحكومة الجديدة:

> فى يوم ما وبعد تغيـيرات فـى الـوزارة، اتصلت بى درية شفيق هاتفيا فـى مكتبـى، ودهشت لأنها هنـأتنى لرفضـى منصـب وزارى، رغم أنه لم يُعـرض علـىّ شـئ، وبالتالى لم أرفض شيئا. فلمـا حـاولت أن أشرح لها تلك الحقيقة، لم تصدقنى واتـهمتنى بالإنكار خوفاً من السلطات وأقسمت لها على صحة ما أقول ولكنى فشلت فى إقناعها لأنها أصرت أننى بطلة لرفضى المنصب.[٣٥]

وفى ربيع عام ١٩٧٣، قررت جيهان استئناف دراستها لنيل الدكتوراه، فسجلت رسمياً مع أستاذ مرموق فى مادة الكيمياء المادية، الدكتور سنج مـن جامعة برونل فى لندن. وفى يونيو من نفس العام، وبعد سـفر أمـها إلـى نيويورك لزيارة عزيزة، رحلت جيهان وهى حامل فى شهرها الخامس فـى ابنتها الثانية هيدى، رحلت لتبدأ شهراً من الأبحاث فى إنجلترا تحت إشـراف أستاذها. فلما زار الأستاذ سنج وأسرته القاهرة فى العام التالى، طلب مقابلـة درية شفيق بالتحديد. فلما أبلغت جيهان أمها بطلبه، وافقت أن تنظـم حفلـة شاى على شرف استقباله. وتأثر جداً بمقابلة الزعيمة النسائية السابقة، وكتـب يخبر جيهان بذلك. وباستثناء تلك اللحظة الاجتماعية النادرة، استمرت دريـة فى مقاطعة الناس. بالطبع استمرت فى دروس البريدج ودروس اللغات بـل ولعبت الجولف لفترة قصيرة.

وفى أواخر أيام حياتها، اقتصر خروجها علـى مرافقـة نـازلى مـن مدرستها، أو على نزهتها المعتادة لمدة ساعتين على ضفاف النيل. وتعلـق جيهان قائلة: "قبيل النهاية، بدت أقل ثقة فى نفسها، ربما أصبحت خجولـة. على سبيل المثال، عندما كانت عزيزة تأتى فى فصل الصيف لزيارتنا، كنـا

نذهب جميعا إلى المطار، أنا وأبى وأهل زوجـــها والأصدقـــاء، كلنـــا فـــى انتظارها. كنت أشعر بها ضائعة نوعا ما، ولكنها لم تكن تشكو أبداً." وحتـــى رحلات جيهان القصيرة إلى إنجلترا فى الصيف، كانت تكثف من إحســـــاس درية بالوحدة. "أمى كان ينتابها الحزن كلما سافرت، ولكنها كانت تتظـــــاهر بالشجاعة من أجلى، لم تسبب لى أبداً إحساساً بالذنب". بل علـــــى العكـــس، كانت درية تعكس انطباعاً بأنه على الرغم من اختلاف وضعها بعد الطـلاق، إلا أنها انتهت بالتصالح مع نفسها خلال تلك السنوات الأخيرة. ولكن كل مـن حولها لاحظوا بشكل متزايد بأنها بدأت تنزلق إلى حالـــــة اكتئـــاب عميـــق. فسنوات العزلة والانطواء بعيداً عن أى حياة اجتماعية، بدأت تترك آثارهـــا. وتعلق عزيزة على ذلك قائلة، "يبدو وكأن السنوات الثلاث أو الأربع الأخيرة من حياتها انتظمت. كانت تبدو وكأنها تهادنت مع نفسها، رغم شعورى بأنها مكتئبة، أقصد أنها تمر بمرحلة اكتئاب كانت إنســـــانة حزينـــة جـــداً. وبـــدأ إحساسها بالمأساة خلال الشهور الستة الأخيرة. لم أكن أحتمل أن أراها بـــهذا الشكل. شئ مؤلم، وكـــــأنك تـــرى شـــخصا يغـــرق دون أن تتمكـــن مـــن مساعدته."[٣٦]

وكلما ازداد انطواء درية على نفسها، كلما كافحت بعنف حتى لا تطغى وحدتها على ما تبقى لها من إمكانات. لقد أصبحت تعتمد أكثر من أى وقـــت مضى على صوت الموسيقى الداخلية، ملهمتها الوفية "التى أصبحت ســـيدتها ورفيقتها معاً، والتى يمكنها أن تعبر عن ضيقها ووحدتها من خلالها. ويتضح ذلك فى قصيدتها "إيقاع الحياة":

كيف نعيش
بلا شعر؟!
كيف يمكن
بلا إيقاع الحياة هذا
أن نتحمل
انسياب أيام خاوية
ورحيل فرحيل
بلا عودة
رحيل
كل آمالنا؟
كيف نعيش
بدون تلك الموسيقى الداخلية

التى وحدها تسمح لنا
بأن نحمل أثقال
آلام لا وصف لها؟
كيف نعيش
بدون تلك الأنفاس العميقة
التى هى الشعر؟
الشعر صديق
من يتألمون
ومن كانت قلوبهم كبيرة
وصديق من يريدون
بل من يصرون
أن يجعلوا من حياتهم
تحفة فنية؟

واستمرت دون كلل فى التنديد بالقمع والكراهية والعنف من خلال أشعارها. وفى ظروف الفراق والوحدة التى ازدادت وطأتها عليها، مضت تجاهر بحبها للحرية والخير والحب. ملأت آلاف الصفحات بكلمات تتدفق أحيانا من اللاوعى، فتفصح عن عملية انسحاب بطئ من كل ما يربطها بعالم العلاقات الاجتماعية والأسرية، ويفصح عن اقترابها رويداً من نقطة الاندماج النهائى مع المطلق.

بعد طلاقها من نور وبعد رحيل عزيزة إلى أمريكا، أصبحت جيهان وابنتها نازلى المصدر الوحيد للدفء والحنان الذى ظل يربط دريه بعالم البشر، خاصة جيهان التى كانت تسكن بالقرب منها وتقلق بشأنها وتراعيها، والتى أمكن لدرية أن تفتح لها قلبها قدر استطاعتها وتبوح لها بمكنون أفكارها خلال شهور الكرب الأخيرة فى حياتها:

> كان يوم الأحد مقدساً، ولا أتنازل عنه أبداً. يوم الأحد كان يومها. ففى يوم الثلاثاء، مثلاً، أتناول أنا وأطفالى الغذاء مع بابى. عادة ما كانت أمى هى التى تحضر نازلى من المدرسة، إلا يوم الثلاثاء. كنت أحب الذهاب إليها، أجلس معها قبل الغذاء نتجاذب أطراف الحديث. أحيانا تُسمعنى بعض أشعارها، مثل

'عروسة المولد' و'صلاة شكر'. وعندما كانت تتلو على من قصيدة 'ساعات القاهرة'، تملأ الدموع عينيها، خاصة فى المقطع الأخير. وأيضا 'النيل'، فهى كانت تعشق النهر. وكلما تمشينا على ضفافه تقول: "أحيانا أشعر بالكرب أو التعاسة، فأنظر إلى النيل وأنسى تعاستى". وكنا أحيانا نضحك معا. وبالمناسبة، كانت أمى خفيفة الظل. ولم أقرأ أشعارها إلا قرب النهاية، أقصد أنها دعتنى لقراءتها، مثل 'عبرات إيزيس'. حدث ذلك مرة واحدة، قبل أن تموت. كنا نجلس معا على الأريكة فقالت: "إليك بهذا! انتهيت للتو من كتابته. إن شئت فاقرئيه." هو العمل الوحيد الذى قرأت، إلى جانب ما كانت تسمعنى إياه. وكثيرا ما كانت تشير إلى تلك القصيدة الأخرى 'الفداء'، وإلى مذكراتها التى كانت تكتبها ولكنها لم تدعنى أبدا إلى قراءة شئ مازالت تكتبه.[٣٧]

وقضت درية صيفا بالغ الوحدة عام ١٩٧٥، لما سافرت جيهان إلى إنجلترا مصطحبة معها نازلى: "أصبحت نازلى خجولة جدا وخشيت أن يؤثر عليها رحيلى كل صيف، فاصطحبتها معى." وقبل رحيلهما، صارحت درية جيهان بمدى شعورها بالاكتئاب. وكان رحيل جيهان دائما ما يسبب لدرية شيئا من الحزن، ولكن جيهان لاحظت عمق حزنها لأول مرة:

> فى كل مرة أراها أرى الدموع فى عينيها. وحاولت أن أهدئ من روعها بقولى إننا لن نغيب سوى خمسة وأربعين يوما، وإنها فترة سرعان ما تمر وإننى سأكتب لها. ورغم ذهاب زوجى على وابنتى هيدى للغذاء معها كل يوم أحد أثناء غيابى، إلا أنها صارحتنى بعد عودتى قائلة: "لم أشعر بمثل هذه الوحدة من قبل، كنت أبكى كل ليلة تقريبا. أما الآن وقد عدت، فأشعر أن كل شئ سيكون على ما

يرام." وبعدها بأسبوعين، أصابها الاكتئـــاب الشديد وقالت: "لا أفهم، فأنـــا كنـــت أشـــعر بالسكينة طيلة السنتين الماضيتين." وكان مـــا قالته صحيحا، فعلى الرغم من وحدتها، بـدت وكأنها وصلت إلى حالـــة مـــن الاســـتقرار والتوازن. ولاشك أنها كانت تتمتع بصلابـــة داخلية، فلم يكن باستطاعة أحد أن يتحمل مـــا تحملت.

أما عن تحليل عزيزة للموقف، فتقول: "ربما تأملت أمى مـــا بداخلـــها وشعرت أن كل ما حولها قد تداعى وأن تضحياتها ذهبت سدى، ولكنها أبـــدا لم تعترف بذلك لأحد صراحة. وحتى فى لحظات الاكتئاب لم تفكر فى طلـب المساعدة، ففى ذلك اعتراف بضعفها، وهذا مستحيل."(٣٨)

ومع ذلك ففى الأسابيع الأخيرة من ذلك الصيف، صارحت درية ابنتـــها جيهان أخيراً بأنها بالغة الاكتئاب وبأنها قد تفكر فى استشارة طبيـــب. ولـــم تتصور جيهان خطورة ما تقوله أمها:

بدت لى فى صحة جيدة. كانت تكتب كثـــيرا. لا أذكر أبداً أنها كفت عن الكتابة، اللـــهم إلا عند عودتى من السفر فى منتصف أواخـــر أغسطس، إذ قالت لى: "شعرت باكتئاب شديد منذ يومين." وسألتها: "كيف ذلك؟" فأجـــابت: "تساورنى تلك الأفكار السوداء." "أية أفكـــار؟" "لا أدرى، فهناك لحظات أشعر فيها بـــأننى لا أريد أن أستمر فى العيش." ولـــم أدر هـــل كانت تعنى 'أريد أن أموت'. فكثيرا ما تنتاب المرء لحظات يأس وتصدر عنه مثـــل هـــذه الكلمات، ولكنه لا يعنيها حقاً.

ونزولاً على نصيحة صديقة تعانى هى الأخرى من فـــترات اكتئـــاب، اتصلت درية بالدكتور أحمد عكاشة، وهو طبيب نفسى مصـــرى مشـــهور، والتقت به مرتين أو ثلاث. فوصف لها أقراصا تهدئها، وإن كانت قد أحدثـــت رد فعل عكسى. وفى يوم ما، اعترفت لابنتها: "يحدث لى شئ غريب. نزلت

من سيارة الأجرة، ووجدت نفسى أمام المنزل ولم أعرف أين أنا. ظللت هكذا فترة طويلة. وقلقت لما حدث." ومن الواضح أنها كانت تعانى من انهيار عصبى أخطر بكثير مما تصورته جيهان أو غيرها خلال ذلك الشهر الأخير. وتحكى سنية شعراوى، حفيدة هدى شعراوى، كيف كانت تلتقى مراراً بدرية شفيق عائدة من نزهاتها العديدة سيراً على ضفاف النيل: "كانت تبدو وحيدة ولكنى كنت أستشعر حضورها، لأنها كانت تتمتع بشفافية خارقة، صفة تشبه صفات الأطفال فى رقتها وحيائها. وفى يوم رأيتها، اقتربت منها وسألتها أن تسمح لى بزيارتها قريبا. لنتحدث عن جدتى. وقبلت بلطف شديد، قائلة: 'بالطبع، تعالى فى أى وقت'. وأحسست أنها سعدت لطلبى. ورغم ذلك فقد شعرت بوحدتها الرهيبة. وأسفت لأننى لم أف بوعدى لأنها ماتت بعد ذلك بأسابيع قليلة".(٣٩)

أما مصطفى أمين، جارها الذى كان يراها بين الحين والحين فى مصعد المبنى، فيعلق قائلاً: "كانت لا تتجمل أبداً، بلا مساحيق، وترتدى ثوبا بسيطا. بينما كانت فى الماضى جميلة جداً وملكة للأناقة. كان وجهها شاحبا، وعيونها تبكى بلا دموع وشفتاها ترتعشان دون أن تنطق بكلمة، قلبها يدمى بلا دماء وروحها تصرخ بلا صوت. كانت امرأة أقرب إلى الأشباح، امرأة ميتة تمشى، صامتة رغم لحنها. وكنت أرى مأساتها فى عينيها الحزينتين."(٤٠)

وتتذكر جيهان آخر لحظاتهما معا – لحظات لم تكن تعرف أنها آخر مرة ترى فيها أمها:

> أذكر بوضوح أنه كان يوم جمعة. مررت عليها وأنا فى طريقى لتناول الغذاء عند جدتى لأبى كعادتنا كل يوم جمعة.(٤١) وجلست على فراشها فهمست، "بالأمس كنت فى أسوأ حالاتى، فحزمت كل كتاباتى فى حقيبة أريد أن أسلمها لك." فسألتها 'لماذا؟ ربما تخرجين كتبك مرة أخرى وتبدأين الكتابة." ثم أعددت لها طعام الغذاء. هى لم تكن مريضة، ولكنها كانت مجهدة. فأحضرت لها الطعام على صينية، وطلبتُ منها أن تأكل. وجلسنا معاً قليلا، ثم قالت،

"أشعر أننى أحسن الآن. ربما أخرجت كتابـا أو كتابين وبدأت أكتب مـرة أخـرى." ثـم التفتت نحوى وسألت "أتعرفين أننى أتسـاءل أحيانا ما إذا كان كل كفاحى وكتابـاتى بـل وحياتى كلها بلا جدوى. لقد أردت من خلال كل ذلك أن تكون حياتى تحفـة فنيـة." ثـم استطردت، "لا أدرى مـاذا سـيحدث لـى." فأجبتها، "لن يحدث لك شئ. أنا هنـا وأنـت تعرفين أننى سأحرص على ألا يحدث لـك شئ." وأذكر أننى كنت ألبس خاتماً به فـص كبير من الزبرجد، خلعته من يدى وقلت لها، "خذيه فهو سيجلب لك الحظ،" لأنها اعتـادت أن تحافظ على حاجياتى قائلة بأننى أجلب لها الحظ. فلبست الخاتم وقـالت، "الآن أشـعر بأننى أحسن حالاً. أتعرفين يا جيـهان أنـك روحى."(٤٢)

وفى اليوم التالى، طلبت جيهان أمها هاتفيا فى الصباح البـاكر، "كـان صوتها ضعيفا يكاد لا يسمع فسألتها، 'ماذا بك يامامى؟' وظلت تردد، 'أشعر بصداع، أشعر بصداع فظيع.' وعدت فكلمتها من الجامعة، 'أمازلت تعـانين من صداع؟ أمازال رأسك يؤلمك؟' وجاء صوتها ضعيفا جدا، 'نعم، كلمينـى قبل أن تحضرى.' وانتهى الأمر. كان ذلك فى نحو الواحدة ظهرا. والغريـب أننى قلت وأنا أغادر الجامعة فى حوالى الواحدة والنصف بأن شيئا ما أصاب أمى. مجرد شعور، شعور ليس إلا."

وفى نفس اللحظة تقريبا التى شعرت فيها جيهان بذلك الشعور الغريـب بأن مكروهاً ألم بأمها، كانت صديقة لها وزميلة لى الجامعة تعـود لتتـاول الغذاء فى مسكنها بعمارة وديع سعد، فكانت أول من سمع النبأ الحزين:

فى يوم السبت هذا، وصلت بيتى من الجامعة فى الساعة الواحدة ولمحت حارس العمـارة على يسار مدخل العمارة المقابلة. ولما كـان يعرف أننى صديقة حميمة للأختين عزيـزة وجيهان رجائى، هرع نحوى وهو يصـرخ،

"تعالى، أسرعى، لقد قفزت السيدة!" وغطـــى جثتها بأوراق الجرائد ولكنه وقف حائراً فيما يجب أن يفعل. وجريت إلـــى حيـــث يعمـــل على، زوج جيهان على مقربة من مكاننـــــا. فاتصل على بنور الدين فى مكتبه وأخـــــبره بوقوع حادث. ولما عُدنا إلى عمارة وديـــــع سعد، وجدنا جمهرة من الناس.(٤٣)

أما مصطفى أمين فيتذكر نفس اليوم بالعبارات التالية:

عدت إلى دارى بعد أن تناولت الغـــذاء فـــى واحد من الفنادق. وفى مدخل المبنى، رأيـــت جمعا من الناس يحيطون بمـــــلاءة بيضـــاء. فسألت عما جرى، فقالوا "السيدة رمت بنفسها من شرفة الطابق السادس." ونظرت تحـــــت الملاءة فوجدت جثة جارتى درية شفيق، تلك المرأة التى ملأت الدنيا ضجيجا وبيانات؛ تلك المرأة التى كانت نجمة المجتمعات المصريـــة والعربية والأوروبية والأمريكية. نسى الناس اقتحامها للبرلمان مطالبة بحـــق التصويـــت، ونسوا إضرابها عن الطعام سنة ١٩٥٤ مـــن أجل حقوق المرأة، كما نســـوا أنـــها فقـــدت حريتها ومجلاتها ومالـــها وزوجـــها لأنـــها طالبت للشعب المصرى بحقوقه الإنســـــانية. لقد دفعت ثمنا فادحاً لشجاعتها، بينما ظل كل من حولـــها يرتعـــش خوفـــاً مـــن الســـيف والسوط.(٤٤)

(١٦)

الحياة كتحفة فنية

هذه الأنشودة التى تملكتنى مذ كنـــت طفلـــة
صغيرة، كان لابد لها أن تصـــــدح. لا مـــن
خلال حياتى التى حاولت قـــدر الإمكـــان أن
أجعل منها تحفة فنية، ولكن أيضا من خـــلال
إيقاع ظللت أبحث عنه طويلا دون أن أجـده.
فى البداية، وأنا بعد طفلة، أفلتـــــت أنشـــودة
روحى من بين أصابعى وأنا أعـــزف علـــى
البيانو فى المنصورة وفى طنطا؛ ثم عـــادت
فهربت منى فى باريس أثناء سنوات الدراسة
عندمـــا أردت أن أتعلـــم العـــزف علـــــى
الفيولونسيل أو أن أتعلم الرسم. كنت أبحـــث
عن شئ لا أعرف كنهه. نعم، الفن! ولكـــــن
أكثر من الفن قليلا. أبحث عن فن يكون فـــى
نفس الوقت فلسفة؛ أى موقفا، طريقا، ســـبيلا
ينفتح على المستقبل.

لما تناولت الصحافة خبر وفاة درية المفجع بســـقوطها مـــن مســـكنها بالدور السادس فى الزمالك، ونشرته فى الصفحات الأولى من أهم الجرائـــد المصرية، عاد اسم درية شفيق ينتشر كاللهب فى وسائط الإعـــلام المحليـــة والدولية ومعه إنجازاتها. وبدأ الصحفيون رجالاً ونساءً، مصريون وأجانب، يرثون تلك السيدة التى أغضبت مجتمعها فى لحظة صاخبـــة مـــن تـــاريخ مصر. فكتبت فاطمة عبد الخالق: "فى يوم ما، كانت درية شفيق هى الرجـل الوحيد فى مصر. التزمنا كلنا الصمت خوفاً، وكُممـــت أفواهنـــا وقُطِعـــتْ ألسنتنا. نزل علينا سهم الله. وفجأة ظهرت درية شفيق عام ١٩٥٧ لتخبرنـــا بأننا فى طريقنا إلى الديكتاتورية، وبضرورة استعادتنا لحرياتنا والتخلـــص من تلك الديكتاتورية. وفى ذلك اليوم هبت نساء مصر وتنظيماتها النســـائية احتجاجاً وهجوماً عليها. ورغم أنها كانت قد دفعت الثمن، إلا أن درية شفيق لم تحن هامتها أبداً. والآن وقد تحررت صحافتنا واستعدنا ألسنتنا وانحلـــت عقدة شفاهنا، ندين لتلك السيدة بالعرفان الذى تستحقه."[١]



مصرع الدكتورة درية شفيق

سقطت من شرفة شقتها بالدور السادس وماتت على الفور

كتب مصطفى حسن :

سقطت الدكتورة درية شفيق من شرفة منزلها بالدور السادس بشارع صلاح الدين بالزمالك .. لقيت درية شفيق مصرعها على الفور .. الدكتورة درية شفيق كانت احدى رموز المرأة الثائرة في الاربعينات والخمسينات ..

الدكتورة درية شفيق

الصفحة الأولى لجريدة الأهرام تغطى نبأ مصرع
درية شفيق، ٢١ سبتمبر ١٩٧٥

وكتب محمد زكى عبد القادر الكلمات التالية التالى:

شاء القدر أن يأتى موتها مأساوياً ليتعمق شعورنا بفقدانها. فدرية شفيق، فى حياتها وفى كفاحها، لم تكن حدثا عاديا على مسرح الأحداث المصرية. بل إنها كسرت حاجز الركود فى وقت كنا أقرب فيه إلى الركود منا إلى الحركة. لقد قادت حملة لدفع المرأة المصرية إلى تأكيد حقها فى الحرية والتحرر والمساواة. ولم تكن حركتها هى الوحيدة فى ذلك الوقت، إذ كانت هناك جهود مشتتة، ولكن حركتها كانت أقواها وأكثرها فعالية وأكثرهم لفتاً للانتباه، وذلك بسبب شخصيتها وتفانيها وحزمها وثقافتها الواسعة وخلفيتها الأكاديمية الممتازة. ثم اختفت درية شفيق، ولاذت بالصمت المفروض عليها، أو بالصمت الذى لم يكن له بديل، وهو صمت لا يتناسب وحركتها ودعوتها وكفاحها. وسوف نتذكر الدكتورة درية شفيق دوما، كلما ذُكرت حقوق المرأة، أو حتى كلما ذُكرت الحرية والكفاح من أجل تلك الحقوق. وآمل أن يدرك هذا من هاجموها وهى بعد شابة تكافح. آمل أن يدركوا كم ظلموها.[٢]

واكتنف مصرع درية شفيق الغموض والتناقض، كما كان الحال بالنسبة لحياتها. وعبّرت مقالات عديدة فى الصحافة المصرية عن حيرة الرأى العام بشأن الملابسات المحيطة بسقوطها من شرفة مسكنها. وكان آخر من رأى درية على قيد الحياة، خادمها أحمد محمد طه، الذى قال ببساطة شديدة ووضوح: "كنت أصل كل يوم فى حوالى التاسعة صباحا وأغادر فى الثانية والنصف بعد الظهر. وفى يوم الحادث، سألتها ما إذا كانت تريدنى أن أعدَّ لها الإفطار، فرفضت. وعرضت عليها أن آتيها بقدح الشاى الذى اعتادت أن تتناوله بعد الإفطار بنصف ساعة. ولكنها رفضت الشاى أيضا، وطلبت كوب ماء أحضرته لها. ثم توجّهت إلى المطبخ، وبدا وكأنها مشغولة بشىء ما فيه، ثم أرسلتنى لأشترى شيئا لطعام الغذاء. ولما عُدت رأيت الناس يحيطون بتلك الملاءة البيضاء."(٣)

أما أمينة السعيد التى لم تكن دائما على وفاق مع درية، فقد كتبت بعد ذلك بنحو خمس عشرة سنة تقول: "سمعت من بعض الأصدقاء الذين ظلوا على صلة وثيقة بدرية، أنها كانت تعانى من اكتئاب وأن صحتها تدهورت. لاشك أن اكتئابها كان عميقاً إذ أدى بها إلى الانتحار. وتلك الصديقة التى تسكن المبنى المقابل لشرفة درية، أخبرتنى أنها رأت درية فى ذلك اليوم الفظيع تقف فى شرفتها غارقة فى التفكير. وقفت بلا حراك لفترة، ثم دخلت غرفتها وأحضرت كرسيا. وبدلاً من الجلوس عليه، فعلت العكس. وقفت على الكرسى وقفزت إلى الأرض. هكذا وقعت المصيبة. ولولا شاهدة العيان هذه لتضاربت الروايات عن أسباب وفاتها."(٤)

ومن أغرب الشائعات التى أحاطت بموت درية ما قيل عن أنها لم تنتحر ولم تقع عَرضًا، بل اغتالها ناصرى أو متطرف إسلامى أراد التخلص منها.

ومن باب احترام ذكراها ونظرا لتحريم الانتحار فى الإسلام، تركز الاهتمام على إنجازاتها فى كل ما كُتب من كلمات تأبين. فوصف عبد الحليم حياة درية شفيق فى كتابه باعتبارها "سلسلة من الانفجارات، استمرت حتى الانفجار الأخير، عندما وقعت من الدور السادس وانطفأت حياتها يوم ٢٠ سبتمبر ١٩٧٥. هل انتحرت الدكتورة درية شفيق بعد أن عاشت ثمانى عشرة سنة فى الظلال، أم هل كانت ضحية انخفاض مفاجئ فى ضغط الدم،

جعلها تفقد توازنها وهى واقفة فى شرفتها وتقع لتلقى حتفها فـــى ســن ٦٥ سنة؟ سواء أخذنا بالاحتمال الأول أو بالثانى، فالحقيقة أنه فى الحالتين، شــهد ذلك اليوم آخر انفجار فى حياة الدكتورة درية شفيق، زعيمـــة اتحـــاد بنـــت النيل."(٥)

وجاءت السطور التالية بقلم واحد من أصدقائها الصحفيين، ولم يكـــن يوافق دائما على ما مارسته درية من كفاح سياسى:

أدعوكم أن تبكوا معي دريـــة شـــفيق. نبـــذة عابرة في الصحف، أهو حادث أم انتحار؟ لا أريد أن أعرف. بل وأرفض حتـــى معرفـــة الأسباب والظروف الفعلية لتلك الميتة العنيفة التي وضعت حداً لحياة كان قوامها الذكـــاء والأناقة والكرامة. أين اختفيت إذن يا دريـــة شفيق؟ ثمة لبس خطير أدى إلى عزلها عـــن المجتمع. وهناك من البشر مـــن يرفضـــون الخضوع للحياة. ودرية شفيق، بحساســـيتها وثقافتها وصرامتها، لم تتحمل طويلا عالمـــاً لم تبق فيه سوى المعارك. هل أرادت فجـــأة، وهى تشعر 'بالدوار' ، أن تسعى وراء الحلـــم القديم الذى أفلت منها، أم أنها دخلت رهانـــا جديداً مع القدر، وهو ما يفعله بعض خيـــار البشر عندما ينصهرون مع العدم."(٦)

وبعد ذلك بأربع سنوات، فى مقال يناقش موقف حكومة السادات مـــن المعارضين له، وزع نفس الكاتب منشوراً على السفارات العربية والأجنبيـة، تلك التى عارضت بشدة التصديق على معاهدة السلام المقترحة بين مصـــر وإسرائيل، وذكر فيها درية شفيق: "وفجأة تبينت ما حدث مـــن تغيـــير فـــى مجتمعنا منذ عهد صديقتى المناضلة العظيمة درية شفيق، رئيســـة تحريـــر 'المرأة الجديدة'، فبعد توزيعها منشورات مناهضة لعبد الناصر فى صنـــاديق بريد المراسلين الأجانب، اضطرت للجوء إلى السفارة الهندية حتى تفلت مـــن وحشية 'مراكز القوة' والمخابرات فى ذلك الوقت. ولو عاشت حتى يومنا هذا لسعدت بكل الحريات المستردّة!"(٧)

أما الصحفية مديحة، التى التقت بدرية شفيق، قبل ذلك بعشرين سنة، فى حديث صحفى وصفتها فيه بـ "زعيمة المارون جلاسيه"، فقد كتبت تأبينا مؤثرا فى 'روز اليوسف' بعنوان "زعيمة سبقت زمانها":

رغم أنى أسميتها يوما "زعيمة المارون جلاسيه"، بسبب أناقتها وأرستقراطيتها، فأنا لا أنسى أن درية شفيق كانت رائدة فى مجال الحركة النسائية، وواحدة من أوائل من طالبوا بالحقوق السياسية للمرأة وكل من طالب بتلك الحقوق من بعدها كان إما من رفاقها أو من تلاميذها. ولابد أن نذكر أن مجلة 'بنت النيل' ، التى أنشأتها وتولت رئاسة تحريرها، كانت مجلة منتشرة فى كل الأوساط. أتذكر كل جهود درية شفيق وأنا أقرأ خبر وفاتها. هى نهاية حياة رائدة فى مجال العمل النسائى فى مصر، امرأة اختارت الطريق الصحيح وإن أساءت اختيار التوقيت؛ فهى قد مهدت السبيل لمن جاءوا بعدها حاملين نفس الشعلة. درية شفيق واحدة من نساء مصر العاملات فى مجال الخدمة والمعرفة، رحلت عنّا إلى الأبد. لقد أغدقت من مالها وجهدها، حتى وإن لم يتأت لها أن تكمل عملها. ولكنها مهّدت طريق التقدم للمرأة المصرية. وماتت دون أن تسمع كلمة ندم ممن تخلوا عنها، زميلات أو تلميذات أو رفيقات فى العمل. ماتت دون أن تسمع كلمة وداع أو صداقة أو زمالة. رحمها الله.[٨]

والبعض من زميلاتها وتلميذاتها القدامى تذكرنها وأعربن عن مشاعرهن فى خطابات لابنتيها. فكتبت واحدة منهن:

كيف أعرب لك عن مدى تأثرى لوفاة والدتك ... فأنت لا تعرفين ماذا كانت تعنى بالنسبة لى. اعتبرتها دائما مثالا، وعشت أسير على

هدى خطاها، وأتابعها بقدر مـــا ســـمح لـــى غيابى عن القاهرة والإســـكندرية أن أفعـــل. كانت امرأة غير عادية، استطاعت أن تجمـــع بين الشجاعة والجرأة لتحقق حلم أرادت هدى شعراوى ومعها نســـاء مصـــر أن يحققنـــه. بفضلها هى وحدهـــا، حصلنـــا علـــى حـــق التصويت. وبدأت معركة محو الأميـــة مـــن 'بنت النيل'. وإذا كانت المرأة المصرية قـــد أصبحت اليوم وزيرة أو عضوا فى البرلمـــان أو رئيسة قسم فى الجامعة، فالفضل الأساسى فى ذلك يرجع إلى درية شـــفيق. خلاصـــة القول، كانت سيدة عظيمة ومصرية صميمة، ورحيلها خسارة فادحة. وما يعزّينا هو أنـــها أدت رسالتها، لمصر وللعالم.(٩)

أما راجية رجب، أوفى صديقة وزميلة لدرية فى اتحاد بنت النيل، فقـــد أنكرت تماماً احتمال انتحار درية شفيق، قائلة: "كانت تعـــانى مـــن مـــرض يصيبها بالدوار. وخرجت إلى شرفتها لترى ما إذا كان الطاهى قـــد عـــاد، فوقعت. وأصبت أنا أيضا بهذا المرض مرة، وشعرت أننى أقع، فابتعدت عن النافذة، ولازمنى ذلك المرض سنة كاملة." أما فيما يتعلق بتقييم حياة دريـــة وتأثيرها على مجتمعها، فظلت راجية وفية:

درية شفيق كانت مؤمنة وصاحبـــة مبـــادئ وشجاعة. كانت على استعداد لعمل أى شـــئ من أجل بلدها. نعم كانت غريبة الأطـــوار، وكان لابد لامرأة مثلها أن تكون كذلك. لـــم تكن امرأة عادية. كانت تعيش على مســـتوى آخر، فلم تكن مثلى تحمل اسم عائلة عريقـــة وتتمتع بالجاه والمال والأمان. درية كـــانت من الطبقة المتوسطة، لم تـــرث اســـما ولا ثروة. كانت بلا سند، دخيلة على كل النســـاء المحيطات بهدى شعراوى، فغـــاروا منـــها. كانت مثالية ونظيفة وشجاعة. ولم يســـتطع حتى أعداؤها أن يطعنوا فى أخلاقها أو فـــى نزاهتها. كـــانت فعـــلا صاحبـــة رســـالة.

والصورة التى مَثّلتْ بها المرأة المصرية فـى الغرب، كانت مدعاة للفخر. كـــانت رائـــدة، بمعنى أنها قامت بأعمال جديدة لم يفكر فيـها أحد قبلها. ولكنها لم تحسن اختيار التوقيـــت! فعلى الإنسان أن يكافح فى حدود إمكانياتـــه، عليه أن يعرف حدوده ولا يتخطاها؛ ولكنـــها تخطتها ففشلت، وتحطمت حياتها وقضت مـا تبقى لها من عمـــــر وحيـدة تمامـاً وفـــى عزلة.(١٠)

وبالفعل، تأمل الرأى العام حادث موتها وبالتالى مغزى حياتـــها مـــن منظور كفاحها السياسى فى تاريخ مصر الحديث. إلا أن مشروع درية شفيق الشخصى الحميم، رغبتها فى أن تجعل من حياتها تحفة فنية، مسألة لم يتعمق فيها أحد. وإذا كان لنا أن نفهم حياة درية شفيق، فلابد أن نفهمـــها بـــالمعنى الذى أرادت هى أن تحياها به. أوسكار وايلد هو الذى قال مرة ولكى تكـــون الحياة جميلة، لابد وأن تنتهى بكارثة، وإن الجمال لا يكتمل إلا بنهاية حزينـــة للحياة. أما بيير سيجر فقد وصفها وصفا أقرب إلى حلمها هى عندما قـــال: "كانت امرأة عاشقة للمطلق. امرأة لها أفكارها ومعتقداتها التى كانت تدافـــع عنها دائما. لم تتكسر روحها أبداً، ولم تنسحب أبداً من معركة. ربما تملـــك شيطان المطلق من قلبها."

وبينما أجرى معه حديثى، قام من وراء مكتبه وسحب كتـــاب لويـــس أراجون 'اورليان': "لم يكتب أحد عن المطلق بهذه القوة ولا بـــهذا الســـمو. أتعرفين أن هذا النص سيظل أجمل ما كُتب عن المطلق. هذا ما يدعونى إلى أن اقتبسه، فهو، فى النهاية، ينطبق تماما على درية شفيق وعلى سعيها وراء المطلق؟ هذا هو. لقد كانت من ذوى القلوب النبيلة، هو نص يصفها تمامـــا، وقد أرسلته لها مرة فى خطاب."(١١) ثم تلا علىّ النص الآتى:

هناك ولع لا يوصف لأنه يبتلع كـــل شـــئ. يمتص من يتأمله. ويستولى على كـــل مـــن يأخذ منه شيئا. لا يمكن أن يذوقه أحد ثم يبرأ منه. يرتعد المرء لمجرد ذكر اســـمه: إنـــه المطلق. هو ولع نادر، لسوء حـــظ الـــهواة المتحمسين لمجـــد الإنســـان. ولا يجـــب أن

ننخدع. فهو أكثر انتشاراً من البرد العـــادى، وإن كان من الأيســـر أن نشـــخصه عندمـــا يصيب القلوب النبيلة – أما البشر العـــاديون، الجافة قلوبهم وضعـــاف النفـــوس، فتظـــهر أعراضه عليهم فى أشكال دنيئة. إن فتحنـــــا الباب، دخل واســـتفحل. بســـاطته تتحـــدى المنطق. هو الامتناع عن الاستسلام. لو شئنا استطعنا أن نفهم ما استطاع البشر أن يحققوه بفضله: وعدم الرضا هذا يجعلنا نسعى نحـــو المطلق. وعندما يرى المرء الاستثناء، تلـــك الزهرة الوحشية، وينظر فى قلـــوب الذيـــن بلغوا بولعهم هذا حافة العبقرية، يجد آثـــاره وندوبه على من هم أقل حظا من الملائكـــة. وكذلك فمن يذوق المطلق، لا يعـــرف طعـــم السعادة بعدها. فأى سعادة تقارن بتلك القمـــم المذهلة؟ وأى سعادة تلك فى مثل هذا الســـعى الذى لا ينتهى؟"(١٢)

واستطرد سيجر، "لقد قابلت شعراء كثرا، ولكنى كنت أقدّر درية جـــداً. كنت أحترمها لأنها كانت امرأة شجاعة. فإلى جانب شِعْرِها، كـــانت امـــرأة تكافح سياسياً؛ كانت مناضلة وأنا أقدّر هذه الصفة جـــداً. كنـــت أدرك أنـــها ستعانى من صعوبات كثيرة لأنها كانت ترفض فكرة التنازل. كانت امـــــرأة معطاءة، ثم ... لا أدرى كانت علاقاتها بزوجها صعبة، فقد كان فى وقت ما كثيراً ما يلعب مع فاروق على موائد القمار. أعرف ذلك لأنها صارحتنى بـــه لثقتها فى. كانت الأمور صعبة."(١٣)

وبالنظر إلى حياتها وإلى موتها غير العادى من ذلك المنظور، نتفـــهم أساس تلك العلاقة المركبة والصاخبة التى كانت تربطها بالمجتمع. فليســـت المسألة أنها كانت "زعيمة فى وقت غير ملائم"، قدر ما كانت امرأة عاشـــت حياتها كلها بشغف. كانت لا تقبل الأقل، وتريد أن تذهب إلى ما هو أبعد مـــن حدودها، أن تتعدى قواها. رأى فيها البعض امرأة شاذة لا تهتم إلا بالشـــهرة والأضواء. والبعض الآخر رأى مثالا لما يمكن أن تكونه امـــرأة مصريـــة ومسلمة. أما الذين لم يعرفوها إلا كشخصية عامة، فقد وجدوها قاسية، باردة، مغلقة على نفسها، شامخة، متكبرة. والذين عرفوها شاعرة، وجدوهـــا كمـــا

وصفها سيجر، "كالنار والنار تحرق نفسها. كانت هكذا لأنها كـــانت فنانـــة وامرأة فكر."(١٤)

وهناك أيضا تلك الهالة من المتناقضات التى كانت تحيط بدرية. فـــها هى امرأة مصرية صميمة وإن كان تعليمها فرنسيا، تفكر وتكتب بالفرنســية. امرأة كلها أنوثة وجمال، تكافح من أجل تحرير مواطنيها الذين لـــم يفـــهموا حداثة فكرها ولا هم قبلوا كفاحها السياسى. ولقد عانت درية من الهوة التـــى عادة ما تفصل بين من يحاولون بكل ما أوتوا أن يُدخلوا علـــى مجتمعاتـــهم أفكاراً مجدِّدة، وبين من تُوجه إليهم تلك الأفكار. فهم لا يفهمونها بالضرورة، ولا هم يقبلونها. فالذين يحاولون تغيير النظام القائم أو ينادون بنظام جديـــد، يسببون للآخرين حرجاً. هم مثارٌ للقلق. ولم يكن هذا حال دريـــة وحدهـــا، فالكاتبة إما جولدمان تقول: "الثائرة على المقدّسات –أيا كانت– يُساء فهمـــها دائما، لا من جانب بنات جنسها فحسب، وإنما أيضا من جانب زملائها. هـذا هو قدَر النفوس العظيمة، فينفصل أصحابها عن بيئتهم، يعيشون حياة الوحدة، حياة المرحلة الانتقالية، وهى أصعب أنواع الحياة للفرد وكذلك للشـــعب."(١٥) كل المجددين لابد وأن يمروا بمرحلة صراع، قد تزيد الإنسان صلابة، ولكن من المؤكد أنها توهنه وتشد أعصابه. وكما قال سيجر عن درية، "أن يقضـــى المرء حياته يدافع عن الشعر ليس أمراً هيناً. ودرية كانت امرأة شاعرة. ولا أقول كانت تعبد الشعر، بل كانت شاعرة متوهجة. هذا كل ما فى الأمر."

وهنا يكمن الجمال المأساوى فى حياتها. أولا كانت طبيعتـــها طبيعـــة شاعرة، ومعنى ذلك حرارة ونار داخلية فى ضمير حى. ثانيا، ولأنها امـــرأة، أدركت ما يحيط بها من أوجه الظلم فى مصر – هكذا كان وضـــع المـــرأة. ونظرا لخلفيتها الاجتماعية ولتجربتها وهى بعد صغيرة، لم تستطع الوقـــوف مكتوفة اليدين. ولأنها شاعرة، نددت بالظلم. فالعلاقة بين شاعريتها وبين مـــا كان يحيط بها من ظلم علاقة واضحة. ومكّنها الشعر مـــن الوصـــول إلـــى مكنون ذاتها، إلى أعماق نفسها، وهو ما لم يتأت لكل المحيطين بها عامـــة. ولأنها شاعرة، استطاعت الكلام، وقدرت على التعبير عن نفســـها. وكـــانت المسألة بالنسبة لدرية دائما مسألة ضمير. وقال فى ذلك سيجر: "لقد تحولـــت إلى ضمير، إلى نظرة ثاقبة، إلى حضور لا يُحتمل، إلى صوت يتكلم باســـم الجميع، فلم تتحملها السلطات. أما الضمائر الصامتة، فهى صامتة لأنها غـير قادرة على التعبير. ولكنها كانت شاعرة ولها ضمير. وكان من الممكـــن أن تصبح قدرتها على الكتابة نوعاً من التعويذة فتجنبها الميتة التى ماتتها، ولكن الظروف الخارجية لم تكن محتملة لمن هم مثلها، فقتلتها. وفى كلمات بيـــير

رفردى 'لا يوجد مُنتحر وإنما هناك قتلة'، وهى كلمات قد يكون لها مدلولـــها فى هذا السياق."(١٦)

ونتبين من كتاباتها أن كفاحها كان يعكس التزامها العميق بحرية الفـرد ويعبر عن تطلع مصر إلى التحرر الوطنى. كما أن وعيها النســـائى شـكّله التزامها بقيم أخلاقية منبعها تفسير ليبرالى للإسلام، كمـــا شـــكلته السياســـة المصرية. وكانت رؤيتها لما تعتبره مجتمعاً 'عادلاً'، رؤية شـــكلتها أفكـــار المفكرين المصريين الليبراليين من أمثال قاسم أمين وطه حســـين ولطفـــى السيد، وكذلك فكر الموقعين على الماجنا كارتـــا، وفلســـفة روســـو وشـــعر السرياليين الفرنسيين.

كان صوتها الجمالى فرنسيا، ولكن استعاراتها كانت مصرية وإسلامية. أما صوتها النضالى فكان عربيا، واستعاراتها فيه نسائية وحداثيـــة. كـــانت شخصيتها العامة جسورة، فخورة، أنانية وعنيدة. أما شـــخصيتها الخاصـــة فكانت خجولة، حزينة، حساسة وهشة. وموقفها المتوهج من الحياة، ومعـــه سعيها الدءوب نحو المطلق، كادا يوديان بها فى عـــام ١٩٥٧. لـــم يفهمـــها مواطنوها ولفظوها، ولكنها لم تستطع التنازل عن مبادئها الأساسية، فعاشـــت غريبة، وحيدة.

ودرية شفيق تجسد تناقض الارتباط المزدوج الذى يثقل كاهل النـــاقدة النسائية المثقفة. ففى حالة درية، كانت كلما أدانت النظرة الأوروبية الجهولـــة أو الرومانسية عن الشرق، وعبّرت عن نفسها باعتبارها 'المـــرأة الجديـــدة'، كلما انتقدها مجتمعها لأنها ليست شرقية. وكلما حاولت أن تكون "جســـراً" أو "رسولاً" بين ثقافتين، كلما ابتعدت عن مجتمعها. ولقد ظل من سبقنها، مـــن أمثال هدى شعراوى، فى إطار الحدود الثقافية للتقاليد الشرقية السائدة. أمـــا درية شفيق، فأزياؤها الحديثة واحتجاجاتها العلنية بغية اقتحام عالم الرجـــال، وطلاقتها باللغة الفرنسية، وجمالها وأنوثتها – كلها كانت "غربية أكثر مـــن اللازم ومبالغة فى حداثتها."

وكانت درية تحاول فى آن واحد أن تنقل للغرب رسالة وطنية/نســـائية تعكس فيها صورة لعظمة مصر الحضارية (بغية تغيير الصـــورة الســـلبية للمرأة الشرقية)؛ وأن تكسر الحواجز الأبوية التى تحد الحرية الإنسانية للمرأة المصرية فى مجتمعها. فى عبارة أخرى، كانت تخوض معركة دفاع ثقـــافى ومعركة نقد اجتماعى. كانت تريد أن تغير من صورة الغرب عـــن المـــرأة

الشرقية، وأن تشكل فى نفس الوقت صورة جديدة ("حديثة") للمرأة الشـــرقية. وكلما مضت فى سعيها هذا كلما اعتبروهـــا عميلـــة للاســـتعمار الغربـــى والإمبريالية. وكانت كل اتجاهاتها تتعارض مع المد الدينـــى الرجعـــى مـــن ناحية، ومع المشاعر الثورية الجديدة التى سيطرت على سياسة البـــلاد بعـــد عام ١٩٥٢ من ناحية أخرى. لقد تاهت درية شفيق وســـط الصـــور التـَـى ابتدعتها هى ("المرأة الجديدة" و "بنت النيل")، فظلت تكافح من أجل إحساسها بنفسها، حتى أوقفت الدولة حركة تحرر المرأة، وأسكت عبد الناصر صـــوت درية. وتقول أيرين فنوليو عبد العال، "وبعد أن هدأ الصخب المحيط بدريـــة شفيق، لم تعد هناك، فى الواقع، حركة تستهدف حريـــة المـــرأة المصريـــة ورغبتها فى تحقيق مساواتها بالرجل. استولت الدولة على الحركة فأســـكتت كل تعبير نسائى."(١٧)

وبعد أن أنهكت قواها، جمعت أوراقها وكتبها التى لم تُنشر، ووضعتـــها بترتيب فى عدد من حقائب السفر القديمة، وعهدت بهم إلى ابنتها الصغـــرى. لم تكن قد بلغت الخامسة والستين من عمرها بعد عندما خرجت إلى شـــرفتها وخطت نحو الفراغ. ومع ذلك، وكما قال سيجر، "فى قلب الإعصار، كـــانت عين القدر فى انتظارها، ولكنها لم تستطع أن تســـلبها انتصارهـــا الأخـــير، انتصار الكلمة المكتوبة." نعم، هناك آلاف من صفحات كتبتها درية – نـــثر شاعرى باللغة الإنجليزية، ورواية بالفرنسية، وتـــأملات فلســـفية، ودراســـة تاريخية عن المرأة المصرية، وترجمات للقـــرآن بالفرنســـية والإنجليزيـــة، وعشرات من دواوين الشعر الفرنسى. ولم يُنشر من كل هذا بعد موتها سوى بضع قصائد. ويؤكد سيجر، "لابد وأن نأخذ قصائد درية شفيق كمـــا هـــى، هوامش وسطور على صفحات مفكرة مكتب، خطتها بالفرنسية، بلا تصحيح. هى مذكرات شاعرة – سجينة تعيش فى منفى داخلى، تحيط بها جدران غير مرئية. هى أسئلة وأجوبة تتطاير وسط تشوش عصر بأكمله."(١٨)

يقول مؤرخ السير 'فيليب روس'، "السيرة لا تقل خيالاً عن الروايـــة أو القصيدة، ومهمة كاتبها أن يكتشف أرض ذلك الخيال. قد تختلف الاستعارات، ولكن الحاجة إلى تشكيل التوقعات انطلاقا من التجربة حاجـــة لا تتغـــير: لا يمكن استيعاب الماضى والحاضر والمستقبل ما لم نضعها فـــى إطـــار مـــن المعانى يسمح لنا باختيار اللحظات الحاسمة والتجارب الأساسية. فكل واحـــد منا تحت تأثير أيديولوجية ما، ينبع منها إطاره الرمزى الخاص."(١٩)

وهذه السيرة لا تدعى أنها رواية أصدق عن حياة درية شفيق مما روته هى فى كتاباتها المختلفة، بل هى محاولة لنبين أنه يمكن لعصر، من خـــلال فن كتابة السيرة، أن يفهم عصراً آخر، أن يلمسه، وبالتالى أن يحييه. ولكنـــها سيرة لا تدعى أنها تستطيع أن تشرح درية شفيق، ولكنها تحـــاول أن تفـــهم مغزى حياتها، ربما، أن تلقى الضوء على أسلوب حياة مختلف.

الهوامش

التقدمة:

(١) اليوت، Eliot "Little Gidding", Four Quartets, 58

(٢) أنظر درية شفيق، المرأة الجديدة فى مصـــر (بالفرنســية)، تطــور النهضة النسائية فى مصر، الكتاب الأبيض لحقوق المرأة السياســية؛ المرأة المصرية من الفراعنة إلى اليوم؛ رحلتى حول العالم.

(٣) درية شفيق 'عبرات إيزيس' (بالفرنسية).

(٤) 'مع دانتى فى الجحيم' (بالفرنسية).

(٥) Mills, Sociological Imagination, 3. ويقول ملز أن أكــبر تحــد يواجه العالم الاجتماعى هو تكوين التفكير الــذى وصفــه بالخيــال الاجتماعى، والذى يسمح لصاحبه "أن يفـــهم الصــورة التاريخيــة الأشمل فى شكل الحياة الداخلية والعمل الخارجى لمجموعة متباينــة من الأفراد. ويسمح لنا أن نفهم التاريخ والسيرة الذاتية وكذلك العلاقة بينهما." (١٩٦١:٣٤).

(٦) سوجوت ك.داس "دفاعاً عن تسليمه نسرين"، Economic Political Weekly" (٢٩ يناير، ١٩٩٤) : ٢٣٥.

(٧) روز، 'امرأة أديبة' Rose, A Woman of Letters, IX

(٨) من اليزابيث لورنس إلى درية شفيق، ١٦ ديسمبر ١٩٥٤.

(٩) " " " " " " ، ٢٤ مايو ١٩٥٦.

الفصل الأول:

(١) انتهت العبودية فى مصر فى الجزء الأخير من القرن التاسع عشــر. وقامت أسر عديدة من أسر الأعيان، بما فيها أسرة خديجــة بوقــف بعض ممتلكاتهم على عبيدهم عند تحريرهم ليعيشوا من ريعــها وإن كان بعض العبيد، وخاصة النساء منهم، فضلوا البقاء مع أسيادهم.

(٢) هيورث دن، 'تاريخ التعليم' Heyworth Dunne, History of Education, 374, 375.

(٣) بعد الفتح الإسلامى لمصر، أصبحت طنطا مركزا تجاريا فى قلــب الدلتا. ولعبت دورا بطوليا عندما هبت بقيادة شيوخها وهزمت قــوات

نابليون فى أكتوبر ١٧٩٨، وأجبرتها على الانسحاب من الغربيـــة. وهى اليوم مركز تجارى وصناعى، وبها أكبر شبكة للسكك الحديدية فى مصر، وأهلها يحتفلون بيوم ٦ أكتوبر احتفالاً مزدوجا بهزيمـــة الفرنسيين وبعبور الجيش المصرى للقنال وتحطيم خط بارليف ســنة ١٩٧٣.

(٤) محمد خليل صبحى، تاريخ الحياة النيابية فى مصر، ٢٢٦-٢٢٧.

(٥) المسلم الذى يصلى فى الكنيسة يعتبر مرتد. ونظرا لحساسية الحكومة فيما يتعلق بنوايا بعض الإرساليات المسيحية التـــى جـــاءت مصـــر بهدف التبشير، لم يكن يسمح للطلبة المسلمين فى المدارس الأجنبيـــة التابعة للإرساليات بأى مشاركة فى دروس أو أنشطة دينية.

(٦) الآيات التى تتحدث عنها درية من سورة مريم.

(٧) ليلى أحمد شفيق، حديث شخصى، ١٩ يونيو ١٩٨٦.

(٨) فى سنة ٣٣١ قبل الميلاد، وبعد أن غزا الإسكندر سوريا ومصـــر، أمر ببناء مدينة فيما رآه الموقع الوحيد الصالح للتجارة فى مصـــر، فهو متصل بالبحر وبالنهر. وكانت الإســكندرية نيويــورك العــالم القديم، أول مدينة عالمية، واسعة الثراء - أكبر مركز تجارى فـــى العالم المأهول - كما قال سترابو. كانت شوارعها مستقيمة وتطـــل كلها على البحر، مثل مانهاتن، لا تقطعها ســوى شــوارع أخــرى أعرض وأفخم. وكانت أيضا ملتقى وبوتقة لأجناس ولغات وثقافــات وديانات مختلفة، وبها أكبر جاليـــة يهوديـــة فـــى العـــالم. وظلـــت الإسكندرية أكثر المدن علما لأكثر من ثلاثة قرون. فيـــها اكتشـــف الإنسان أن الأرض كروية وتدور حول الشمس. كما يقال إن مكتبتها كانت تضم أربعمائة ألف مخطوط. ولكن هذه المدينة التى وصفـــت بأنها تحوى أربعة آلاف قصر وأربعة آلاف حمام عـــام وأربعمائـــة مسرح، لم يعد لها وجود فى سنة ٦٤١ عندما استولى عليها عمـــرو بن العاص (الذى وصفه فورستر بأنه "رجـــل حســاس وكريــم")، واستسلمت له المدينة بلا كفاح. ثم أفل مجدها فى ظل حكم العـــرب، حتى أصبحت قرية للصيادين عندما دخلها نـــابليون. أمـــا المدينـــة الحديثة فقد شيدت فى القرن التاسع عشر على يد التجار والمقـــاولين الأوروبيين الذى سيطروا على الصناعة والتجارة فى مصر، وكـــانوا معفيين من الضرائب ومما كان يسمى فى القانون المصرى بالجزية، مما كفل لهم حماية قانونية خاصة وامتيازات اقتصادية. كمـــا أنـــهم

كانوا يخضعون لقوانين بلادهم الأصليـــة، لا للقوانيـــن المصريـــة. ونظرا لموقعها المتجه شمالا نحو اليونان وإيطاليا وفرنسا، بعيدا عن أفريقيا، استمرت الإسكندرية تحمل طابعا متوسطيا، وكـــانت أكـــثر عالمية من القاهرة، وأكثر راديكالية من الناحية السياســـية. كـــانت مدينة كافافيس وفورستر ودارل، حيث التقى الشرق بالغرب وامتزجا وألهم كل منهما الآخر. وكما أكـــدت جيـــن ينشـــن، "الإســـكندرية بمناظرها وشعوبها وبالروح السائدة فيها، كانت أقدر من أى مدينـــة أخرى فى هذا القرن على بعث الرؤى الأسطورية." ('الإســـكندرية بعد'، ٧). وقضى فيها الروائى فورستر ثلاث سنوات مجندا كمساعد طبى فى الحرب العالمية الأولى، ونشر عام ١٩٦١ واحدا من أعماله الكلاسيكية الصغرى عن تلك المدينة اسمه 'الإسكندرية: تاريخ ودليل' – كتاب يجوب صفحاته المقدونى والبطالسة وكتبة مكتبة الإسكندرية والشعراء وعلماء الفلك والرياضة، وآباء الكنيسة وعمرو بن العـاص ونابليون، وكأنهم شخصيات فى مدينة أشباح منسية. وربطـت بيـن فورستر والشاعر اليونانى العظيم كونســـتانتين كافـــافس صداقـــة. وكافافس هو من "أفضل من نقل صورة حضارة الإســـكندرية التـــى اختارها ليعيش فيها." وكانت الإسكندرية بالنسبة له مدينة غامضـــة، مسترخية، تحمل إلى الأبد طـــابع 'نهايـــة القـــرن' – وهـــى نفـــس الموضوعات التى عالجها لورنس دارل فى 'رباعيـــة الإســـكندرية'، (١٩٥٩).

(٩) فى نظام التعليم الفرنسى، تأتى هذه الشهادة بعد ثلاث ســـنوات مـــن إنهاء الدراسة الابتدائية، ويستطيع الحاصل عليها أن يبدأ الاســـتعداد لنيل البكالوريا فى ثلاث سنوات.

(١٠) فى حديث صحفى بعد وفاة درية، أشارت أختها الكبرى ثريا إلى منح درية وساما فضيا "لحصولها على المركز الثانى ولكونـــها أصغـــر الناجحين سنا".

(١١) لمزيد من التفاصيل حول تكوين هدى شعراوى كزعيمـــة نســـائية، أنظر ترجمة بدران لمذكرات هـــدى شـــعراوى "ســـنوات الحريـــم" (١٩٨٦). أما عن تاريخ الحركة النسائية فى مصر، أنظـــر خـــاطر ونلسون "الحركة النسائية والمشاركة السياسية فى مصر الحديثة:

Khater and Nelson, The Women's Movement and Political Participation in Modern Egypt."

(١٢) أنظر: أحمد، المرأة والنوع فى الإسلام؛ بارون، 'صحوة المرأة فى مصر.

Ahmed: Women and Gender in Islam; Baron, Woman's Awakening in Egypt

وبدران وكوك (ناشرين)، 'فتح البوابات'

Badran and Cooke, eds., Opening the Gates.

(١٣) هدى شعراوى، 'فى تأبين قاسم أمين'، (ليجيبسيين).

Hoda Shaarawy, "Eulogy to Qasim Amin", L'Egyptienne, 8.

(١٤) درية شفيق، 'كلمة صغيرة'، (ليجيبسيين) Shafik, "Un Petit Mot", L'Egyptienne, 13.

(١٥) الدروز فرع من فروع الشيعة، يسكنون العراق ولبنان وسوريا. فى مصر السنية، الكلمة معناها "الغريب".

الفصل الثانى:

(١) درية شفيق، "طفلة النيل" Shafik, "L'Enfant du Nil," L'Egyptienne, 26

(٢) ضمن من سافرن مع درية، نجلاء خليل وبهية عثمان ونظيرة نخلة وهيلين سيداروس وكوكب حفنى ناصف وكريمة السعيد. وفيما بعد، أصبحت هيلين أول طبيبة لأمراض النساء فى مصر، وأصبحت كوكب أول مديرة لمستشفى كتشنر. وجمعت رسائل كوكب إلى صديقاتها مى زيادة، ثم نشرت بمعرفة أختها ملك حفنى ناصف، الكاتبة النسائية المشهورة فى بداية القرن العشرين. أما شقيق كوكب، مجدى حفنى ناصف، فكان سكرتيرا لهدى شعراوى. وحصلت كريمة السعيد على دبلوم من كلية وستفيلد، وعادت إلى مصر لتعمل فى وزارة التربية والتعليم حتى أصبحت أول وكيلة لتلك الوزارة فى الستينيات. وأمينة السعيد، شقيقتها، كانت من مريدات هدى شعراوى ومن أوائل من التحقن بجامعة القاهرة فى العشرينيات.

(٣) من درية شفيق إلى هدى شعراوى، ١٧ أغسطس ١٩٢٨.

أنا أدين بالعرفان لسنية شعراوى لانفرانكى، حفيـــدة هـــدى، لأنـــها سمحت لى بالاطلاع على تلك المراسلات.

(٤) أفضل ما كتبه طه حسين دفاعاً عن تحديث مصر هو 'مستقبل الثقافة فى مصر' الذى نُشر عام ١٩٣٨. وقد كرس طه حسين حياته للعلـــم ولإصلاح التعليم، واهتم أساساً بتطبيق سبل وتقنيات البحث الحديثـــة لدراسة اللغة العربية. وكوزير للتربية والتعليم قبل الثورة، وكوزيـــر للثقافة فى السنوات الأولى لحكم جمال عبد الناصر، كان لـــه أبلـــغ الأثر فى انتشار التعليم وإصلاحه فى مصر. وترجمت سيرته الذاتية إلى الإنجليزية فى كتاب من جزئين، 'طفولة مصريـــة' (١٩٩٠) و 'الأيام'.

(٥) رغم أن درية لم تفصح عن أحاسيسها المكنونة فى مذكراتها، إلا أنها كتبت فيمـــا بعـــد تـــأملات عنوانـــها "Rêverie d'une femme d'aujourd'hui" (أحلام امرأة اليوم) تبحث فيها ما تواجهه شابة مـــن معضلات عندما تريد أن توفق بين الحب وطموحاتها الشخصية.

(٦) درية شفيق (طفلة النيل) Shafik, "L'Enfant du Nil", L'Egyptienne, 26.

(٧) درية شفيق (هل من حق المرأة أن تتفلسف؟)، (ليجيبسيين) Shafik "Une femme a-t-elle le droit de philosopher?", L'Egyptienne, 25.

(٨) شهادة الـــ Aggrégation هو امتحان تعقده الدولة لاختيار مدرســـى المدارس الثانوية. وعند نشر ذلك الخطاب، كتبـــت ســـيزا نـــبراوى التعليق الآتى: "يشرفنا ويسعدنا أن ننشر هذا الخطاب المرسل إلينـــا وهو غنىٌ عن التعليق".

(٩) من درية شفيق إلى هدى شعراوى، ١ أكتوبر ١٩٣٠.

(١٠) تشير درية هنا إلى محمد شمس الدين حافظ، شـــاعر صوفـــي مـــن القرن الرابع عشر كان يكتب بأسلوب ينطوى على معـــان فلســـفية عميقة. وتفسير شعر حافظ شجع الشعراء من بعده على إخفاء معـــانٍ روحية فى قصائد تبدو بسيطة وعادية. ويمكن تشبيه قراءة أشـــعار حافظ بقراءة 'إى شنج' فى الفلسفة الصينية القديمة.

(١١) من درية شفيق إلى هدى شعراوى، ١٦ يوليو ١٩٣٢.

الفصل الثالث:

(١) درية شفيق "تأملات امرأة عصرية"

Shafik, “Rêveries d’une femme d’aujourd’hui”, L’Egyptienne, 15.

(٢) مقتبس من متشل، جماعة الأخوان المسلمين

Mitchell, The Society of Moslim Brothers, 30.

(٣) اعتناق طالب مسلم فى الجامعة الأمريكيـــة للبروتســتانتينية عــام ١٩٣٢، تحت تأثير قس كان يدرس بالجامعة، كما قيل، أثار احتجاجا كبيرا. فأوقفت حكومة صدقـــى باشـــا دعمـــها للجامعـــة. أنظـــر: فاتيكيوتس، تاريخ مصر الحديث

Vatikiotis, Modern History of Egypt, 327-29.

(٤) من سيزا نبراوى إلـــى هـــدى شـــعراوى، ٢٩ إســطس ١٩٣٢ – مجموعة حواء إدريس، صفحات وكتب نادرة ومجموعات خاصـة – مكتبة الجامعة الأمريكية – القاهرة – مصر.

(٥) يلاحظ التشابه بين عنوان درية وعنوان 'روسو' 'تـــأملات رجـــل وحيد يتنزه'

J.J Rousseau, Rêveries d’un Promeneur Solitaire.

(٦) درية شفيق، "تأملات امرأة عصرية"

Shafik, “Rêveries d’une femme d’aujourd’hui”, L’Egyptienne, 19.

(٧) سيزا نبراوى، "رد على الرجعيين"

Nabaraoui, “Réponse aux Réactionnaires”, L’Egyptienne, 5.

(٨) نفس المرجع Ibid., 8

(٩) من درية شفيق إلى هدى شعراوى، ١٥ أكتوبر ١٩٣٢.

(١٠) " " " " " " ، ٩ يوليو ١٩٣٤.

(١١) أعيد طبعه فى عدد خاص مـــن مجلـــة La Réforme Illustrée ، صدر فى عام ١٩٥٠ بمناسبة العيد الخامس والعشرين للمجلة.

(١٢) "انزلقوا يا بنى البشر" تعبير فرنسى معناه، " يا بشر يا مـــنزلقين" – مما يجعلنا نتساءل عما كانت تعنيه درية بقولها هذا.

(١٣) مصطفى أمين، فى حديث شخصى معه سنة ١٩٨٦. ومصطفى أمين من كبار الصحفيين المصريين. وقد أسس مع أخيه التـــوأم، علـــى، واحدة من كبريات الصحف المصرية، "الأخبار".

(١٤) القرش عملة مصرية صغيرة. وينص القرآن على المهر أو الصـداق كجزء أساسى من عقد الزواج. و ٢٥ قرش هى الحد الأدنـــى لمـــا يدفعه الزوج لزوجته حسب تعاليم الإسلام. وهو بمثابة هدية رمزيـــة تكفل للزوجة ضمانا ماليا.

(١٥) مصطفى أمين، "الزعيمة الجميلة"، ٥٩.

(١٦) " " ، " " ، ٦١.

(١٧) ورد فى ملاحظة ثاقبة لباحث أن "عقد الثلاثينيات كان فترة حاســمة فى تطور مصر السياسى، فلقد ترك آثارا ضارة علـــى احتمـــالات تطوير حكومة برلمانية. بل كانت تلك الفترة بداية سياسات عنيفة فى البلاد، انفصل فيها الزعماء السياسيون عن الملكية، وانفصل الشـعب عن كل شكل من أشكال الحكم الطبيعى المنظم، ممـــا يســر علـــى المتطرفين والمجموعات السياسية المتعصبة أن تظهر وتنظم صفوفها وتجتذب عناصر جديدة. وعلى سبيل المثال، ســمحت تلـــك الفـــترة للإخوان المسلمين بدعم تنظيمهم وبالازدهار.

انظر: فاتيكيوتس، تاريخ مصر الحديث

Vatikiotis, The Modern History, 282

(١٨) سعيد، قضية فلسطين

Said, The Question of Palestine, 17-18

الفصل الرابع:

(١) من غير المعروف بالضبط متى كتبت درية هذه القصيـــدة، ولكنـــى أعتقد أنها واحدة من مجموعة قصائد كتبتها فـــى ســـنوات "المنفـــى الداخلى"، ثم جمعتها بعنوان "خارج الزمن".

(٢) انظر: روز، جوزفين بيكر وزمنها

Rose, Jazz Cleopatra: Josephine Baker and Her Time

(٣) انظر: شتولمان، مذكرات أنايس نن.

StuhIman, ed., The Diaries of Anaïs Nin: 1931-1934

(٤) انظر: لويس، دادا يصبح أحمرا Lewis, Dada Turns Red

(٥) رسالة شخصية من إيزابيل ناجنسكى.

(٦) أدين بالعرفان لجين بوند هاورد وأرماند هوج لآرائهما المتعمقة فى خلفية أولئك الأساتذة.

(٧) 'الماجنا كارتا' هى وثيقة وقعها جون ملك إنجلترا فى ١٢١٥ ليضمن للأمة حرياتها. فقد حاول جون أن يتجاهل كل القوانين، أو ظن أنه يستطيع ذلك، وفى عام ١٢١٥ طالب النبلاء بتأكيد ميثاق قديم أصدره هنرى الأول ووعد فيه باحترام "القوانين الطيبة التى وضعها إدوارد الملك". وقد وجه النبلاء إلى ذلك أسقف كانتربرى، ستيفان لانجتون، واضطر الملك إلى التصديق بختمه.

(٨) انظر الفصل الثالث، هامش ١٤.

Nour El Din Ragai, De la condition l'egale des sociètées anonymes (٩)

étrangères on Egypte,

دراسة خاصة بالقانون التجارى، بقلم نور الدين رجائى (الوضع القانونى للشركات المساهمة الأجنبية فى مصر).

(١٠) ريمون فايل، بإذن كريم من الأرشيف الوطنى، مكتبة الوثائق بالأكاديمية الوطنية فى باريس، جامعة السوربون. مع شكر خاص للسيد لوران موريل والدكتورة جينا جوردان – سرفينير.

(١١) كوبار، مجلة الوقائع المصرية، نشرة دورية لمؤسسة الملكة غليزابيت لعلم الآثار المصرية

Copart, “Revue” Chronique d’Egypte: Bulletin Périodique de la Fondation Egyptologique Reine Elisabeth, 96

أنا مدينة بالامتنان للمرحوم برنار بوشمر، إذ استرعى انتباهى إلـــى هذا المقال.

(١٢) موريس هالباخ، بإذن كريم من الأرشيف الوطنى، مكتبـــة الوثـائق بالأكاديمية الوطنية، جامعة السوربون.

Maurice Halbwachs

(١٣) سيزا نبراوى ، الشباب المصرى واتجاهاته"، (المصرية) عدد ١٥٧

Ceza Nabaraoui, “La Jeunesse egyptienne et ses tendances”, L’Egyptienne,

no. 157 (July -Aug. 1939): 22.

الفصل الخامس:

(١) أحمد بهاء الدين، فى حديث شخصى معه، ١٩٨٧. أحمد بهاء الدين، كان صحفيا ناصريا يعمل بالأهرام.

(٢) هليس، "تعليق"، (المصرية،)

Helys, “Commentary”, l’Egyptienne, 7

(٣) عبد المنعم الطناملى، اتصال شخصى، يناير ١٩٨٨.

(٤) بإذن كريم من الأرشيف الوطنى، مكتبة وثائق الأكاديميـــة، جامعـــة السوربون.

(٥) (المصرية) العدد ١٦٣ (مارس ١٩٤٠)

L’Egyptienne, no. 163 (Mars 1940):34

(٦) سهير القلماوى، اتصال شخصى، يناير ١٩٨٨.

(٧) كان أحمد أمين ضمن مجموعة صغيرة من المثقفين الليبراليين التـــى أثرت أفكارهم وكتاباتهم تأثيرا كبيرا على الجيل الذى شـــهد ثـــورة ١٩٥٢. وبعد أن ترك الأزهر، قنع أحمد أمين بحياة التدريس وعمـل فى طنطا والإسكندرية. ثم التحق بالجامعة الوطنية عام ١٩٢٦ حيث حاضر فى الأدب العربى وقام ببحوث تاريخية وفلسفية فى الحضارة

الإسلامية. تزوج فى سن الثلاثين ورأى زوجته للمرة الأولـــى بعـــد عقد القران، وعلق فى سيرته الذاتية فيما بعد، بقوله "كـــان الـــزواج لوترية". وقد ركز فى كتاباته العديدة على الآثار الاجتماعية والثقافية للتحديث (العلاقات بين الشرق والغرب ومشاكل التعليـــم وتدهـــور سلطة الآباء على أبنائهم)، كما كتب عن شخصيات تاريخية.

(٨) مصر: الإمبريالية Egypt: Imperialism, 462

(٩) عبد الحليم، "د. درية شفيق"، نساء فوق القمة، ص ٥٨.

(١٠) استقال أحمد أمين من منصبه بالفعل سنة ١٩٤١ عندما نقل وزيـــر التعليم بعض الأساتذة من جامعة فؤاد الأول إلـــى جامعـــة فـــاروق (جامعة الإسكندرية الآن) دون استشارته.

(١١) السيدة منيرة قاسم، اتصال شخصى، ١٩٨٧.

(١٢) مصطفى أمين، اتصال شخصى، ١٩٨٦.

(١٣) ليلى تكلا، اتصال شخصى، ١٩٨٦.

(١٤) درية شفيق، "جدتى وأنا"، (المرأة الجديدة – ديسمبر ١٩٤٧)

Doria Shafik, “M Grandmère et moi”, La Femme Nouvelle, (Dec. 1947): 5657.

الفصل السادس:

(١) محمد نجيب، 'كلمتى للتاريخ'، ص ٧٨.

(٢) فاتيكيوتس، 'التاريخ الحديث'

Vatikiotis, The Modern History, 348

(٣) محمد نجيب، 'كلمتى للتاريخ'، ص ٧٧–٧٨.

(٤) كل ما اقتبس من هذا العمل ترجمته الكاتبة مـــن الأصـــل الفرنســـى وترجمتـــه عنـــها المترجمـــة إلـــى العربيـــة
Shafik, La Femme Nouvelle en Egypte, 8.

(٥) أنظر (٤)، ص ١٠–١٢.

(٦) أنظر (٤)، ص ٧٥.

(٧) الأميرة شويكار (١٨٧٣-١٩٤٧)، تزوجت فـــؤاد فـــى منتصـــف التسعينيات من القرن الماضى، قبل أن يفكر حتى فى اعتلاء العرش. كانت مدلله وعنيدة ولكنها لا تقل عن زوجها فى كرم المحتـــد بـــل وتفوقه ثراءاً. وكاد زواجهما أن يكلف فؤاد حياته. فقد كان فؤاد فـــى شبابه فقيراً وماجناً ومسرفاً، كثرت ديونه وتشعبت. فتربيته الإيطالية جعلته يدمن الميسر والعشيقات، وإن احتفظ بأفكار محافظة جداً بشأن تصرف المرأة المسلمة، مما أساء كثيرا إلى شويكار التـــى كرهـــت حياة الحرملك. ورزقت شويكار بولد واحد مات رضيعاً. وبعد مولـــد ابنتها الأميرة فوقية، لم تعد تحتمل ثورات زوجها وعاداته، فعـــادت إلى أسرتها فى القسطنطينية، ثم أعادها زوجها بمقتضى الشـــريعة. وكان لشويكار أخ أكبر هو الأمير سيف الدين الذى أقسم أن يخلصها من هذا الظالم. وفى ٧ مايو ١٨٩٨، اندفع الأمير سيف الدين صاعداً درج النادى الخديوى، حيث وجد فؤاد فى قاعة التـــأملات، وأطلـــق عليه عدة رصاصات قبل أن يوقفه أحد. وكانت إصابة فـــؤاد مـــن الخطورة بحيث قرر طبيبه أن يجرى له الجراحة على الأرض حيث سقط، وأخرج رصاصة من بين ضلوعه وأخرى مـــن فخـــذه، أمـــا الثالثة فكانت أقرب إلى وريد فى عنقه من أن تمس. ومنذ ذلك اليـــوم وحتى مماته، عانى فؤاد (الذى أصبح سلطانا ثم ملكا على مصـــر) من عاهة فى النطق جعلت صوته أقرب إلى النباح. وطلـــق فـــؤاد شويكار، كما حكمت محكمة الجنايات بإيداع شقيقها فى مصحة عقلية إنجلترا حيث ظل عشرين سنة. وبعدها سنوات، وبعد عدة زيجـــات أخرى، ورثت شويكار ثروة طائلة وعادت إلى مصر.

(٨) درية شفيق، 'المرأة الجديدة فى مصر'

Doria Shafik, "La Femme Nouvelle en Egypte", 80.

(٩) لم تتول الأميرة شويكار جمعية المرأة الجديدة سوى عام ١٩٤٤.

(١٠) درية شفيق، 'المرأة الجديدة فى مصر'

Doria Shafik, "La Femme Nouvelle en Egypte", 80

(١١) أصبحت إنجى أفلاطون (١٩٢٤-١٩٨٩) رسامة مشهورة واعتقلـــها عبد الناصر عام ١٩٥٩ لنشاطها الشيوعى. وماتت بالسرطان عـــام ١٩٨٩. أما لطيفة الزيات (١٩٢٣ - ١٩٩٦) فقد عملـــت كأســـتاذة

للأدب المقارن ورأست اللجنة المصرية للدفاع عن الثقافة الوطنيـــة، ونشرت أول رواية لها 'الباب المفتوح' سنة ١٩٦٠.

أنظر: Batman عن "تجربة النساء فى الحركة الشيوعية المصريـــة" وكذلك Khater and Nelson عن الحركة النسائية. ولمزيـــد مـــن التفـــــاصيل عـــــن لطيفـــــة الزيـــــات، انظر .Al Ahram Weekly, July 18, 1991.

الفصل السابع:

(١) ونستون تشرشل هو أول من أشار إلى خطر الحرب البـــاردة عـــام ١٩٤٥ عندما أطلق على انقسام وسط أوروبا "الســـتار الحديـــدى". وبينما خرجت الولايات المتحدة من الحرب العالمية الثانية قوة غربية كبرى، أصبح الاتحاد السوفيتى يتزعم الكتلة الشرقية. وبينما مضـــت أمريكا فى تطوير سياسة 'الاحتواء'، تابع الاتحاد السوفيتى سياســـة دعم "حروب التحرير" (أو الكفاح الوطنى) فى العالم الثالث.

(٢) أنور السادات، "البحث عن الذات".

(٣) أمينة السعيد، "تجارب". وأمينـــة الســـعيد (١٩١٤-١٩٩٥) ناشـــرة وصحفية وكاتبة نسائية معروفة. عملت فى دار الهلال التى أسســـها زيدان، وكانت تكتب بابا خاصا اسمه 'اسألونى' فى مجلة 'المصـــور' ترد فيه بالنصح على من يعرضن مشاكلهن.

(أنظـر: Nelson "Changing Role in a Changing Society لتحليل فحوى تلك الخطابات). وظلت أمينة السعيد رئيـــس تحريـــر 'حواء' و 'هى' طوال فترة حكم جمال عبد النـــاصر وبعدهـــا مـــن الصحفيات المرموقات من بداية الخمسينيات وحتى وفاتها.

(٤) إنجى أفلاطون، اتصال شخصى، فبراير ١٩٨٧.

(٥) انظر: Fenoglio - Abd al-Aal, Defense et Illostration; Badran and Cooke, eds., Opening the Gates; and Baron, Women's Awakening in Egypt.

(٦) تطور النهضة النسائية فى مصر، مكتبة التوكل، القاهرة ١٩٤٥؛ المرأة المصرية من الفراعنة إلى اليوم، مكتبة مصر، القاهرة ١٩٥٥.

(٧) إبراهيم عبده، مقابلة شخصية، ٣١ مارس ١٩٨٥.

(٨) أمينة السعيد، "تجارب".

(٩) خليل صابات، مقابلة شخصية، ١٤ نوفمبر ١٩٨٥.

(١٠) إبراهيم عبده، مقابلة شخصية، ٣١ مارس ١٩٨٥. أنظر أيضا خليفة، 'الحركة'، ص ١٧٣-١٧٦.

(١١) لاكوتير، مصر فى مرحلة الانتقال

La couture, Egypt in Transition, 156.

(١٢) "نريد حقوقا لا مساواة"، بنت النيل، يناير ١٩٤٦.

(١٣) "أمة يتيمة"، بنت النيل، مارس ١٩٤٦.

(١٤) "الشعب العظيم"، بنت النيل، إبريل ١٩٤٦.

(١٦) أسس دار الهلال لبنانى مسيحى هو جورجى زيدان، وكان ذلك سنة ١٨٩٢. وكما شرح محمد سلماوى فى Al-Ahram Weekly عام ١٩٩٢: "دار الهلال أكثر من مجرد دار للنشر. هى مؤسسة مصرية. تخيلوا مزيجاً من دار 'بنجوين' للنشر ومجلة 'انكاونتر' ومعها عدة مجلات أخرى، فهذا سيعطيكم صورة فعلية لما هى دار الهلال".

(١٧) مقدمة، (المرأة الجديدة)، ديسمبر ١٩٤٧.

(١٨) "المرأة الجديدة"، (المرأة الجديدة)، ديسمبر ١٩٤٧.

(١٩) "رسالة إلى القارئ"، (المرأة الجديدة)، يونيو ١٩٤٦.

(٢٠) "المرأة الجديدة كرسالة"، (المرأة الجديدة)، أكتوبر ١٩٤٨.

(٢١) "رباط بين الحضارات"، (المرأة الجديدة)، ديسمبر ١٩٤٩.

(٢٢) "البداية دائما"، (المرأة الجديدة)، مايو ١٩٤٨.

(٢٣) "أزمة النفس"، بنت النيل، يونيو ١٩٤٦.

(٢٤) جيهان رجائى، حديث شخصى، ٢٨ أكتوبر ١٩٨٦.

(٢٥) عزيزة رجائى، حديث شخصى، ٥ سبتمبر ١٩٨٦.

(٢٦) جالاجر، 'حروب مصر الأخرى'.

Gallagher, Egypt's Other Wars, 116-69

(٢٧) جروبى: قاعة شاى ومحل حلوى مشهور كانت تمتلكه أسرة سويسرية. وكان المحل المختار لصفوة البريطانيين والمصريين فى الثلاثينيات والأربعينيات، وما زال ملتقى الأجانب والمصريين من الطلبة والشعراء والمثقفين.

(٢٨) سنية شعراوى، حديث شخصى، مارس ١٩٨٦.

(٢٩) درية شفيق، "خطاب قصير للدكتورة درية هانم شفيق"، 'فى ذكرى فقيدة القضية العربية، صاحبة العصمة: السيدة هدى هانم شعراوى': مجموعة خطب وقصائد، (القاهرة: شركة فن الطباعة ١٩٤٨). وهذا المجلد يشمل مقالات عديدة كتبت عن هدى شعراوى فى الصحافة المحلية والأجنبية. وأنا مدينة بالعرفان لسنية شعراوى لانفرانكى، حفيدتها، لأنها عرفتنى بهذا المرجع ولقيامها بترجمته.

(٣٠) "خطاب قصير"، ١٠٧-١٠٨.

الفصل الثامن:

(١) "فى أرض الديانات"، بنت النيل، يونيو ١٩٤٨.

(٢) رودانسون، إسرائيل والعرب،

Rodinson, Israel and the Arabs, 40

(٣) 'الخليفة' معناها "خليفة الرسول على الأرض". وكان للخليفة سلطة كاملة (دينية ودنيوية) على كل المسلمين.

(٤) تزوج فاروق بعد ذلك من ناريمان صادق، فتاة من عامة الشعب، وأنجبت له أحمد فؤاد، الوريث المنتظر للعرش. وكان رأى درية أن استهتار ناريمان ساعد على الإطاحة بفاروق.

(٥) ستواسر، 'متحررون متساوون أم أتباع تحت الحماية؟'

Stowasser, “Liberated Equal or Protected Dependent?”, Arab Studies Quarterly, 276.

(٦) مانسفيلد، 'مصر ناصر'
Mansfield, Nasser's Egypt, 31

(٧) بيرو، 'رجل مختلف'
Perrault, A Man Apart, 88

(٨) جيهان رجائى، لقاء شخصى، ١٨ يونيو ١٩٨٨.

(٩) من أجل تناول تفصيلى للجدل المحيط بالقانون المدنى المصرى الجديد الذى وضعه السنهورى، أنظر: هيل، 'السنهورى والشريعة'
Hill, Al Sanhuri and Islamic Law

(١٠) فى بحثها عن 'المرأة والقانون' (١٩٦٧) تسترشد درية شفيق بآية من القرآن فى سورة 'النساء': "... فانكحوا ما طاب لكم من النساء مثنى وثلاثا ورُباع فإن خفتم ألاّ تعدلوا فواحدة ...".

(١١) أنظر خاطر ونلسون 'الحركة النسائية'
Khater and Nelson, The Women's Movement and Political Participation in Modern Egypt.”

(١٢) مفيدة عبد الرحمن، لقاء شخصى، نوفمبر ١٩٨٨.

(١٣) من زينب فؤاد إلى حواء إدريس، ١١ مايو ١٩٤٨؛ فى مكتبة المجموعة الخاصة لأوراق وكتب حواء إدريس، الجامعة الأمريكية، القاهرة.

(١٤) 'نحن والسياسة'، بنت النيل، نوفمبر ١٩٤٦.

(١٥) 'أفسحوا الطريق'، بنت النيل، يناير ١٩٤٨.

(١٦) 'حان الوقت'، بنت النيل، مايو ١٩٤٨.

(١٧) 'التزامنا حيالكم'، بنت النيل، أغسطس ١٩٤٨.

(١٨) 'هل هو سراب'، بنت النيل، نوفمبر ١٩٤٨.

(١٩) 'حقوقنا ليست سرابا'، بنت النيل، ديسمبر ١٩٤٨.

(٢٠) 'فلينصت أعداؤنا'، بنت النيل، يونيو ١٩٤٨.

(٢١) 'حزب بنت النيل'، بنت النيل، فبراير ١٩٤٩.

(٢٢) 'أهداف غير سياسية'، بنت النيل، مايو ١٩٤٩.

(٢٣) تأسيس الاتحاد النسائى الديمقراطى الدولى فى ١ ديسمبر ١٩٤٥ فى باريس. وأهدافه:

"(١) توحيد صفوف النساء بغض النظر عن العرق أو الجنسية أو الدين أو الانتماء السياسى، وذلك ليعملن سويا من أجل الحصول على وتطبيق والدفاع عن حقوقهن كأمهات وعاملات ومواطنات؛ (٢) الدفاع عن حق الأطفال فى الحياة والرفاهية والتعليم؛ (٣) الحصول على والدفاع عن الاستقلال الوطنى والحريات الديمقراطية والقضاء على الأبارتايد والتفرقة العنصرية والفاشية؛ و (٤) العمل من أجل السلام ونزع السلاح عالميا". (انسايكلوبيديا الجمعيات، الطبعة ٢٩، ١٩٩٥، ١٣٣٨).

(٢٤) إنجى أفلاطون، مقابلة شخصية، ٢١ نوفمبر ١٩٨٦.

(٢٥) لطفى الخولى، مقابلة شخصية، ١٧ يوليو ١٩٨٧. لطفى الخولى واحد من أصرح المثقفين والمحللين السياسيين فى مصر. وهو يكتب بانتظام فى صحيفة المعارضة، 'الأهالى'، وكذلك فى الأهرام. ولقد مثل مصر فى الحوار العربى–الإسرائيلى فى مدريد، كما أنه من المدافعين عن الحقوق الفلسطينية. وهو متزوج من ليليان أرقش، ابنة موريس أرقش، وكان محامياً معروفاً فى الأربعينيات والخمسينيات.

(٢٦) المرجع السابق.

(٢٧) المرجع السابق. وإن كانت تعليقاته تتناقض ورأى درية كما ورد فى الفصل السادس.

(٢٨) انسايكلوبيديا الجمعيات: المنظمات الدولية، الطبعة ٢٩، واشنطن

Gale Research, 1995, 1316-17.

(٢٩) 'بعض مسئولياتنا'، بنت النيل، يوليو ١٩٤٩.

(٣٠) مجموعة الشعر هذه تضمنت أيضا أشعار السرياليين الفرنسيين بول اليوار وتريستان تزارا ولويس أراجون وكذلك كتيبات شعر بقلم لويس كارول وهنرى ميلر.

(٣١) جان أوريزيه، "وداعا لبيير سيجر"، جريدة ليموند، ٧ نوفمبر ١٩٨٧.

Jean Orizet, “Adieu à Pierre Seghers”, Le Monde, Nov. 7, 1987

(٣٢) بيير سيجر، مقابلة شخصية، ١٠ سبتمبر ١٩٨٦.

(٣٣) " " " " .

(٣٤) بيير سيجر، "الشعر المتأخر" الذى يشير إليه هـــو الــذى ورد فـــى ’عبرات إيزيس‘ و ’مع دانتى فى الجحيم‘، وقد ساعد بيير ســـيجر ابنتيها على نشرهما سنة ١٩٧٩، بعد وفاتها.

(٣٥) من سيجر إلى درية شفيق، أكتوبر ١٩٥٦.

(٣٦) سيجر، مقابلة شخصية، ١٠ سبتمبر ١٩٨٦.

(٣٧) "القاهرة"، "الليل"، "النيل"، "الخريف"، "قباب ومآذن"، "العـــودة مـــن الحقول"، "عازف الناى" و"الساقية" قصائد نشرت فيما بعد فـــى La Bonne Aventure (بـــاريس، بيـــير ســـيجر، ١٩٤٩). "الشـــفق"، و"الحمد لله" نُشرت أيضا سنة ١٩٤٩، وكذلك قصـــة قصـــيرة عـــن شجرة الدر، بعنوان "القدر"، وطورتها درية فيما بعد، فجعلت منـــها رواية اسمها "الجارية السلطانة" (١٩٥٢). أما "المكتوب" و "الذكـــر" فقد نشرا فى ١٩٥٠؛ و "مجنون ليلى" و "عبرات إيزيس" فى ديسمبر ١٩٥١؛ و "التضحية" و "أنشودة للنيل" فى عام ١٩٥٢.

(٣٨) أنظر: فاطمة مرنيسى، ’وراء الحجاب: العلاقة بين الرجل والمـــرأة فى المغرب‘
Fatma Mernissi, Behind the Veil: Male-Female Relations in Morocco
لمزيد من التفاصيل عن المرأة كمصدر فتنة فى المجتمع الإسلامى.

(٢٩) عبد الوهاب، كما جاء ذكره فى محمد محمود الجوهرى ’الإخـــوات المسلمات‘ (١٩٨٠)، ص. ٢٥٩-٢٦٤. وأنا أدين بالعرفان لأكـــرم خاطر لمساعدتى فى الترجمة. وأكدت أمينة السعيد فـــى هجومـــها العنيف على الجوهرى: "لا يكتفى الكاتب بمحاولـــة القضـــاء علـــى سبعين سنة من كفاح المرأة المصرية المعاصرة، ولكنه يهاجم أيضـــا رمزاً للحركة النسائية فى مصر: الوطنية المعروفـــة دريـــة شـــفيق (أنظر "أمينة السعيد تطالب بإيداع الكاتب مصحة عقلية"، ’حـــواء‘،

أكتوبر ١٩٩٣، ص ١٦-٢٥). تغيير فى الرأى غريب لمن انتقدت درية شفيق من قبل.

(٤٠) 'البروجريه'، ٦ فبراير ١٩٥٠؛ وكانت جريدة 'البروجريه إجيبسيان' واحدة من الجرائد اليومية المنتشرة باللغة الفرنسية فى مصر. أنشأت سوزان مبارك مشروعاً لرفع مستوى التعليم الابتدائى فى نفس هذه المدرسة، فى أوائل الثمانينيات.

(٤١) "قطرة واحدة قد تصبح سيلاً"، بنت النيل، إبريل ١٩٥٠.

(٤٢) "أخبار، ٢٢ يوليو" فى 'الجورنال ديجيبت، ٢٥ يوليو ١٩٥٠.

"Actualité, July 22", Le Journal d'Egypte, July 25, 1950

ظهر المقال بدون توقيع، والأرجح أن التى كتبته هى سيزا نبراوى، إذ أشارت إليه بشكل مبهم فى خطاب لحواء إدريس، تنتقد فيه درية شفيق.

(٤٣) البشرى، "الحركة".

(٤٤) درية شفيق "الحركة النسائية المصرية"

Shafik, "Egyptian Feminism", Middle East Affairs, 236.

(٤٥) الجوهرى، "الأخوات المسلمات".

(٤٦) راجية رجب، مقابلة شخصية، يونيو ١٩٨٦.

(٤٧) موسكاتيللى 'شعراء فى مصر' Moscatelli, Poètes en Egypte

(٤٨) شفيق شماس، مقابلة شخصية، فبراير ١٩٩١. شماس هو مؤسس ورئيس تحرير المجلة الثقافية المعروفة 'مصر اليوم' Aujourd'hui l'Egypte. وكان يعرف درية منذ نهاية الأربعينيات وأوائل الخمسينيات، عندما كان من أعضاء مجموعة موسكاتيللى من الكتاب والشعراء.

الفصل التاسع:

(١) لطفى الخولى، مقابلة شخصية، سبتمبر ١٩٨٧.

(٢) "الحُر يفى بوعده"، بنت النيل، فبراير ١٩٥٠.

(٣) ورد فى "كيف اقتحمت المطالبات بحقوق المرأة أبـواب البرلمـان": تفاصيل خطة 'تماسيح النيل'، آخر ساعة، ٢ مارس ١٩٥١.

(٤) المرجع السابق.

(٥) درية شفيق، 'رحلتى'.

(٦) عن لسان أحمد الصاوى، الأهرام، ٢٠ فبراير ١٩٥١. هو الصـاوى الذى طُلقت منه درية قبل ذلك بخمس عشرة سنة.

(٧) جمال سراج الدين هو ابن عم فؤاد سراج الدين الذى كـان الأميـن العام للوفد ووزير الداخلية.

(٨) "المدافعات عن حقوق المرأة يقتحمن البرلمان"، 'لابورس إجيبسيين'، ٢٠ فبراير ١٩٥١.

(٩) عن لسان حرم السفير على يافار فى "النساء يعطلن البرلمان"، آخـر ساعة، ٢٧ فبراير ١٩٥١.

(١٠) عن وكالة أنباء U.P.I فى 'نيويورك تايمز'، ٢٨ فبراير ١٩٥١.

(١١) "رئيس الوزراء يتجاهل المطالبات بحق التصويت للمرأة"، 'لابـورس إجيبسيين'، ٢٨ فبراير ١٩٥١. وقدح القهوة فى مصر رمز تقليـدى للحفاوة، ويُعتبر رفضه إهانة من الناحيتين الثقافية والاجتماعية. وقـد رفضنه تعبيراً عن خيبة الأمل، وردأ على تجاهل رئيس الوزراء.

(١٢) "النحاس باشا يتجاهل المطالبات بحق التصويـت للمـرأة"، 'لنـدن تايمز'، ٥ مارس ١٩٥١.

(١٣) "المد النسائى يصيب مصر بالدهشة"، 'نيويورك تايمز'، ٥ مـارس ١٩٥١.

(١٤) "بنت النيل أمام المحكمة"، 'لابورس إجيبسيين'، ١٣ مارس ١٩٥١.

(١٥) عن لسان مفيدة عبد الرحمن فى 'لابورس اجيبسيين'، ١٣ مـارس ١٩٥١.

(١٦) 'لابورس إجيبسيين'، ١٤ مارس ١٩٥١.

(١٧) عن لسان محمد حامد الفقى فى مقـال بعنـوان "أوقفـوا النسـاء"، 'لابورس إجيبسيين'، ١٦ مارس ١٩٥١.

(١٨) عن لسان درية شفيق فى "بنت النيل تخاطب المؤتمر الدولى للمرأة"، 'لابورس إجيبسيين'، ٣٠ مارس ١٩٥١.

(١٩) "درية شفيق فى وجه مصلحة الوطـــن"، 'المصـــرى'، ١٠ إبريـــل ١٩٥١.

"درية شفيق متهمة بتعاطفها مع الصهيونية"، 'لابورس إجيبســـيين'، ١٠ إبريل ١٩٥١.

(٢٠) عن لسان درية شفيق فى "السيدة درية شفيق تحدد الموقـــف"، فـــى 'لابورس إجيبسيين'، ١٢ إبريل ١٩٥١.

(٢١) "صباح اليوم، السيدة درية شفيق فى المحكمة: المدعى العام يعـــرض دعواه"، 'لابورس إجيبسيين'، ١٠ إبريل ١٩٥١.

(٢٢) لطفى الخولى، مقابلة شخصية، سبتمبر ١٩٨٧.

(٢٣) لطفى الخولى، "المرأة المصرية فى الكفاح الوطنى"، 'بنت النيـــل'، نوفمبر ١٩٥١.

(٢٤) "بنت النيل تشكل وحدة عسكرية نسائية"، 'نيويـــورك تـــايمز'، ٣٠ أكتوبر ١٩٥١.

(٢٥) إنجى أفلاطون، مقابلة شخصية، ١٢ نوفمبر ١٩٨٦.

(٢٦) "شهر السيادة، 'بنت النيل'، ديسمبر ١٩٥١.

(٢٧) درية شفيق "الجارية السلطانة". Shafik, "L'Esclave Sultane", 7

(٢٨) نفس المرجع السابق.

(٢٩) "شهر السيادة"، 'بنت النيل'، ديسمبر ١٩٥١.

الفصل العاشر:

(١) عن لسان درية شفيق فى "المرأة المصرية ترشح نفسها"، 'نيويـــورك تايمز'، ٣١ مارس ١٩٥٢.

(٢) ورد فى "علماء الإسلام يهاجمون المطالبات بحق التصويت للمـــرأة"، 'نيويورك تايمز'، ٢٠ إبريل ١٩٥٢.

(٣) عن لسان عبد الحميد بدوينى فى 'المصـــرى'، ١٩ إبريـــل ١٩٥٢ (ورد أيضا فى 'الكتاب الأبيض لدرية شفيق).

(٤) "التمثيل الكامل للشعب"، 'بنت النيل'، إبريل ١٩٥٢.

(٥) المفتى تعينه الدولة، فيصدر الفتاوى القانونية فيما يتعلق بالشريعة من أمور يعرضها عليه القضاة أو الأفراد. وهى وظيفة مستقلة تشـــكل جزءا من النظام القضائى. ويقضـــى القـــانون الجنـــائى المصـــرى باستشارة المفتي فيما يصدر من أحكام قبل توقيع العقوبة، لضمـــان عدم انتهاكها لأحكام الإسلام.

(٦) "المفتى يوجه اللوم للمدافعة المصرية عن حقوق المرأة"، 'نيويـــورك تايمز'، ٣ مايو ١٩٥٢.

(٧) عن لسان درية شفيق فى 'آخر لحظة'، ٥ مايو ١٩٥٢ (ورد أيضـــا فى 'الكتاب الأبيض' لدرية شفيق).

(٨) أحمد زكى بك، "مفتى الإسلام يتعثر"، 'الأخبار'، ١٠ مايو ١٩٥٢.

(٩) مولانا أبو الكلام آزاد، كما ورد فى 'الكتاب الأبيض' لدرية شـــفيق، ص ٢٠.

(١٠) "العلماء يفندون قول المطالبات بحقـــوق المـــرأة"، كمـــا ورد فـــى 'الأخبار'، ١٢ يونيو ١٩٥٢.

(١١) "مفتى مصر يصدر فتوى ضد المطالبات بحقوق المرأة"، 'نيويـــورك تايمز'، ١٤ يونيو ١٩٥٢.

(١٢) ورد فى 'الكتاب الأبيض' لدرية شفيق، ص ٥٣.

(١٣) نفس المرجع السابق، ص ٥٥.

(١٤) نفس المرجع السابق، ص ٥٨.

(١٥) مانسفيلد، 'مصر عبد الناصر'

Mansfield, 'Nasser's Egypt', 43-45

(١٦) فاتيكيوتس، 'تاريخ مصر الحديث'

Vatikiotis, 'Modern History of Egypt', 379

(١٧) درية شفيق، "الجمعية العامة"، 'بنت النيل السياسية'، يناير ١٩٥٣.

(١٨) "نعم! الدعاية"، 'بنت النيل'، ديسمبر ١٩٥٢.

(١٩) درية شفيق، "نهضة مصر"، 'المرأة الجديدة'

Shafik, "Egypt's Renaissance", La Femme Nouvelle", 27-28.

(٢٠) درية شفيق، "هذا السباق"، 'بنت النيل السياسية'، فبراير ١٩٥٣.

(٢١) راجية رجب، مقابلة شخصية، ٤ يونيو ١٩٨٦. السيدة راجية رجب من مواليد سنة ١٩١٧، وهي من أسرة مصرية ثرية من الإسكندرية. شقيقها وزير دفاع سابق ويرأس الآن معهد حسن رجب للبرديات، وهو معهد أسسه باسمه. وشقيقتها زهرة رجب من أوائل النساء اللاتى دخلن البرلمان بعد سنة ١٩٥٦. وراجية تزوجت من محمد ابن عبد القادر حمزة، مؤسس ورئيس تحرير جريدة 'البلاغ' الموالية للوفد، وقد سجن مع عدد من الصحفيين لمعارضته الملك فاروق.

(٢٢) درية شفيق، "مجرد بداية"، 'بنت النيل السياسية'، فبراير ١٩٥٣. وبمساعدة مدارس فاكس (معهد سويسرى للغات كانت له فروع فى كل مصر)، تم إعداد ١٢ درس تنقسم على فترة ثلاثة شهور، ونشرت فى أعداد مارس وإبريل ومايو ١٩٥٣ من 'بنت النيل'.

(٢٣) درية شفيق، "أنا أؤمن"، 'بنت النيل السياسية'، يناير ١٩٥٣.

(٢٤) درية شفيق تقول: "لا يسعنا سوى الاعتماد على الإنجليز"، 'ديلى اكسبريس'، ٢٢ مايو ١٩٥٣.

(٢٥) رؤوف سلامة، "الإنجليز ينشرون الأكاذيب عن درية شفيق"، 'روز اليوسف'، ١ يونيو ١٩٥٣.

(٢٦) "مطالبة مثالية بحقوق المرأة"، 'نيويورك'، ٢٢ يونيو ١٩٥٣.

(٢٧) كان مازال اسم سيزا نبراوى يرد فى المراسلات باعتبارها نائب رئيس تلك المنظمة. وفى نفس الفترة تمردت سيزا أيضا على مجموعة هدى شعراوى واضطرت للاستقالة.

(٢٨) من مارجورى كوربت آشبى إلى درية شفيق، ٢٤ نوفمبر ١٩٥٣. كانت آشبى ترأس أيضا لجنة السلام والعلاقات الإنسانية التابعة للجمعية، كما كانت تتولى رئاسة تحرير مجلة 'الأخبار الدولية للمرأة'.

(٢٩) لطفى الخولى، مقابلة شخصية، ١٧ يوليو ١٩٨٧.

(٣٠) "الأمل الأخير"، 'بنت النيل'، ديسمبر ١٩٥٣.

الفصل الحادى عشر:

(١) نص البرقية.

(٢) "برلماننا الأول!"، 'بنت النيل'، يناير ١٩٥٤.

(٣) "دور المرأة فى النهضة العربية"، 'بنت النيل'، فبراير ١٩٥٤.

(٤) من مارجورى كوربت آشبى إلى درية شفيق، ٢٠ فبراير ١٩٥٤.

(٥) "نحو جامعة للشعوب العربية"، 'بنت النيل'، مارس ١٩٥٤.

(٦) فاتيكيوتس، 'تاريخ مصر الحديث' Vatikiotis, Modern History of Egypt, 383

(٧) نفس المرجع السابق.

(٨) بالإضافة إلى راجية وفتحية، كان هناك ممثلات عن ثلاث منظمات نسائية مختلفة: بهيجة البكرى عن جمعية تحرير المرأة، وسعاد فهمى عن الجمعية الخيرية للتحرير ومنيرة حسنى عن الجمعية الوطنية للمرأة. وكذلك اشتركت أمانى فريد، الشاعرة، والفنانة هيام عبد العزيز ومنيرة ثابت، صاحبة مجلة 'الأمل' ("تسع نساء يضربن عن الطعام فى نقابة الصحفيين"، الأهرام، ١٣ مارس ١٩٥٤).

(٩) ورد فى نفس المرجع السابق.

(١٠) عن لسان على ماهر فى "رئيس الوزراء يقابل درية شفيق"، 'الأهرام'، ١٤ مارس ١٩٥٤.

(١١) " " " فى "إنذار من رئيس الوزراء"، 'الأهرام'، ١٥ مارس ١٩٥٤.

(١٢) ورد فى "الطلبة يحتجون"، 'الأهرام'، ١٦ مارس ١٩٥٤.

(١٣) عن لسان محمد حسين هيكل فى "هل تخدم الإضرابات القضية؟"، 'الأهرام'، ١٦ مارس ١٩٥٤. هيكل كتب أول رواية مصرية بعنوان 'زينب' فى عام ١٩١٤. كما كان رئيس تحرير 'السياسة' من كبار المطالبين بالدستور فى العشرينيات. وبدأ يتراجع فى الثلاثينيات عن موقفه العلمانى الليبرالى وعن تأييده للثقافة

الأوروبية. فنشر سلسلة من الكتب عـــن حيـــاة الرســـول والخلفـــاء الراشدين (أنظر فاتيكيوتس "تاريخ مصر الحديث").

(١٤) جورج ويلر، "زوجة المراسل (الصحفى) تدخل المعمعة مع ســـيدات النيل وهن يضربن عن الطعام لنيل حق التصويت"، 'شيكاجو ديلـــى نيوز'، ١٦ مارس ١٩٥٤.

Georges Weller, "Newsman's wife Getting in the Act as Ladies of the Nile
Starve to Win Vote", Chicago Daily News, March 16, 1954

(١٥) سمعت درية أنهم سينقلوهن إلى ثلاث مستشفيات مختلفـــــة، "خطـــة مدبَّرة لفصلنا عن بعضنا البعض. فأخبرت محافظ القاهرة بأننا لـــــن نقبل". ونقلوهن إلى القصر العينى حيث منعـــــت عنـــهن الزيـــارات والصحافة إلا بإذن خاص.

(١٦) شارلوت إبنر ويلر، "استمرار إضراب المدافعات" عن حقوق المـــرأة – فى المستشفى"، 'شيكاجو ديلى نيوز'، ١٨ مارس ١٩٥٤

Charlotte Ebener Weller,"Feminists Keep up Fast - in Hospital", Chicago Daily News, March 18, 1954

وعملت شارلوت مراسلة صحفية فى الصين وفى جنوب شرق آســـيا بعد الحرب العالمية الثانية، حيث التقت بجورج ويلر وتزوجته. وهى صاحبة كتاب "لا توجد تسهيلات للنساء"، عن تجاربـــــها كمراســـلة. لقاؤها العابر بدرية استتبع مراسلات بينهما لمدة بضع سنوات.

(١٧) تشابهت التعليقات فى الصحافة المصرية والأجنبية: "دريـــــة شـــفيق تقسم على الاستمرار فى الإضراب"، 'الأهرام'، ١٨ مارس ١٩٥٤. "استمرار إضراب المطالبات بحقوق المرأة"، 'لنـــــدن تـــايمز'، ١٩ مارس ١٩٥٤.

(١٨) عن لسان السيدة موران فى مذكرات درية، ١٩٦٠.

(١٩) جيهان رجائى، حديث شخصى، ٢٦ أكتوبر ١٩٨٦.

(٢٠) "المطالبات بحقوق المرأة يوقفن الإضراب"، 'الأهرام'، ٢٠ مـــارس ١٩٥٤.

(٢١) لطفى الخولى، مقابلة شخصية، يوليو ١٩٨٧.

(٢٢) عزيزة رجائى، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦.

(٢٣) مصطفى أمين، حديث شخصى، ١٩٨٦. كان مصطفى أمين يسكن فى المسكن المجاور لهما، ويعرف عن خصوصياتهم أكثر من العديد من أصدقائهما. ولقد نشر سيرة موجزة لدرية شفيق بعنوان "الزعيمة الجميلة" ضمن كتاب "مسائل شخصية"، (١٩٨٤).

(٢٤) عزيزة رجائى، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦.

(٢٥) من شارلوت ويلر إلى درية شفيق، ٥ إبريل ١٩٥٤، على ورق مراسلات 'شيكاجو ديلى نيوز' من روما.

(٢٦) فاطمة نعمت راشد، رئيس الجمعية الوطنية للمرأة، ورد فى "أين النصر؟"، 'الأهرام'، ٢٣ مارس ١٩٥٤.

(٢٧) "إضرابنا هو الخطوة الأولى"، 'بنت النيل'، إبريل ١٩٥٤.

الفصل الثانى عشر:

(١) ورد فى مذكرات درية شفيق لعام ١٩٦٠.

(٢) "رحلة من أجل الوطن"، 'بنت النيل'، أكتوبر ١٩٥٤.

(٣) حديث شخصى مع هرمان أيلتس، السفير السابق فى مصر وفى المملكة السعودية، ٢٧ يونيو ١٩٨٨. وسبق تلك الجمعية تنظيم آخر اسمه (الشرق الأوسط الأمريكى) كان من أهدافه "دعم تنمية الموارد البشرية فى الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ودعم التفاهم بين شعوب المنطقة والولايات المتحدة".

(معلومة رقم ١٥٥٧٢ فى معجم الجمعيات، الطبعة ٢٦، ١٩٩٢).

(٤) من شارلوت ويلر إلى درية شفيق، ٥ يونيو ١٩٥٤.

(٥) من مارجورى كوربت آشبى إلى دريه شفيق، بدون تاريخ – والأرجح أنه فى نهاية أغسطس أو أوائل سبتمبر.

(٦) من مارجورى كوربت أشبى إلى درية شفيق، ٩ أكتوبر ١٩٥٤.

(٧) "رحلة من أجل الوطن"، 'بنت النيل'، أكتوبر ١٩٥٤.

(٨) درية شفيق، "رحلتى حول العالم"، ص ١١.

(٩) بيير سيجر، حديث شخصى، ١٠ سبتمبر ١٩٨٦.

(١٠) درية شفيق، "رحلتى حول العالم"، ص ١١.

(١١) نفس المرجع السابق.

(١٢) "من وراء البحار"، 'بنت النيل'، نوفمبر ١٩٥٤.

(١٣) "المرأة الأمريكية: سيدة الموقف"، 'بنت النيـــل'، ديســمبر ١٩٥٤؛ كتبته وأرسلته من نيويورك فى٢٤ نوفمبر.

(١٤) درية شفيق، "رحلتى حول العالم"، ص ٦٣-٦٤.

(١٥) جنتر، "داخل أفريقيا" Gunther, Inside Africa, 185

(١٧) 'هوليداى'، ١٧ يناير ١٩٥٥. ظهر اسم درية شفيق وصورتها ونبذة من سيرتها للمرة الأولى فى

Current Biography (H.W. Wikon Co. 1955)

(١٧) من اليزابيث لورنس إلى درية شفيق، ١٦ ديسمبر ١٩٥٤.

(١٨) من كاس كانفيلد إلى درية شفيق، ٢٨ مايو ١٩٥٦.

(١٩) من دافيد كولبير إلى درية شفيق، ٢١ يناير ١٩٥٥. وكان كوليـــير رئيسا لمكتب 'الأصدقاء' فى شيكاجو.

(٢٠) من إيفا دين كمب إلى درية شفيق، ١٤ يناير ١٩٥٥.

(٢١) من وليام أرثر رايت إلى بارى ماهول، ١٣ ديسمبر ١٩٥٤.

(٢٢) "رسالة قصيرة"، 'بنت النيل'، يناير ١٩٥٤. كتب فى طوكيو فى ٢٢ ديسمبر ١٩٥٣.

(٢٣) محمد على جناح (١٨٧٦-١٩٤٨) زعيم هندى وطنى مسلم، مؤسس دولة الباكستان الحديثة بعد تقسيم الهند وباكستان فى ١٩٤٧-١٩٤٨.

(٢٤) مختار زكى، القنصل العام الســـابق فـــى كلكتـــا (١٩٥٢-١٩٥٦) وزوجته إيفا زكى، مقابلة شخصية، ٧ نوفمبر ١٩٨٥.

الفصل الثالث عشر:

(١) مصطفى أمين، "الزعيمة الجميلة"، 'مسائل شخصية'، ص ٦٣.

(٢) من محاضرة ألقاها كيث كايلى فى الجامعة الأمريكية بالقاهرة، إبريل ١٩٩٢، وهى تشبه بشكل غريب منطق جورج بوش فيمـــا يتعلـــق

بصدام حسين وحرب الخليج عام ١٩٩١. والفارق الأساسى هـو أن قناة السويس كانت ملكا لمصر، وتسيطر عليها هيئـة أجنبيـة هـى شركة قنال السويس – بموجب عقد لمدة ٩٩ سـنة (١٨٦٩–١٩٦٨) والإدارة معظمها فرنسى – وهى التى أممها جمال عبد الناصر.

(٣) أنظر: جمال عبد الناصر، "فلسفة الثورة".

(٤) إيزيس فهمى، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦، وكـانت فـى ذلـك الوقت تعمل بالصحافة.

(٥) زينب لبيب، حديث شخصى، فبراير ١٩٨٧.

(٦) "تصفية حساباتى"، 'بنت النيل'، مارس ١٩٥٥.

(٧) "درية شفيق تتاجر الآن فى الراديوهات"، 'روز اليوسف'، إغسـطس ١٩٥٥.

(٨) "أخبار الشخصيات"، 'روز اليوسف'، ١٧ أكتوبر ١٩٥٥.

(٩) "درية شفيق تصدر مجلة جديدة، 'الجمهورية'، ٢٧ أكتوبـر ١٩٥٥. وكان أنور السادات فى ذلك الوقت المدير العام للجريـدة، وجـلال الدين الحمامصى نائبا له.

(١٠) من بيبو الحكيم، صديقة مصرية، إلـى دريـة شـفيق، ١١ إبريـل ١٩٥٥.

(١١) موسكاتيللى، 'شعراء فى مصر

Moscatelli, Poètes en Egypte, 204

(١٢) لقاء صحفى مع درية شفيق بقلم 'مديحة': "زعيمة المارون جلاسـيه تناقش الحب والرقص والدكتوراه"، 'روز اليوسـف'، ١ أغسـطس ١٩٥٥. وبعد عشرين عاما (١٢ أكتوبر ١٩٧٥) كتبـت 'مديحـة' نفسها ترثى درية شفيق فى روز اليوسف بمقال عنوانـه "زعيمـة سبقت زمنها".

(١٣) من دانييل باروخ إلى درية شفيق، ١٦ إبريل ١٩٥٥.

(١٤) من 'المائدة المستديرة للمراسلين' فى استكهولم إلى درية شـفيق، ٢٢ إبريل ١٩٥٦.

(١٥) من على يافار يونج إلى درية شفيق، ٤ يونيو ١٩٥٥.

(١٦) " " " " " " ، ١١ سبتمبر ١٩٥٥.

(١٨) محمد فهمى عبد الوهاب.

(١٩) "مقابلة مع درية شفيق"، 'روز اليوسف'، ٢٤ يناير ١٩٥٥.

(٢٠) كان جون بادو مبشراً أمريكياً بدأ عمله فى الشرق الأوسط فى العراق عام ١٩٢٨. ثم جاء مصر عام ١٩٣٦ حيث قام بالتدريس فى الجامعة الأمريكية فى القاهرة، وتولى إدارتها من عام ١٩٤٥ إلى عام ١٩٥٣ عندما سافر ليتولى رئاسة مؤسسة الشرق الأدنى. وعُين سفير فى مصر عام ١٩٦١. وتوطدت العلاقات الأمريكية-المصرية فى عهد كنيدى بفضل الثقة التى اكتسبها بادو نتيجة لسنوات خدمته فى مصر.

(٢١) من إيفا دين كمب إلى درية شفيق، فبراير ١٩٥٥.

(٢٢) برعاية هيلين روجرز ريد، صاحبة ورئيس تحرير 'نيويورك هيرالد تريبيون'. وكان 'المنتدى الدولى' ينظم لقاءات للشباب فى دول مختلفة حول موضوعات السلام ونزع السلاح، وذلك للتخفيف من توترات الحرب الباردة ولتعزيز الصداقة والتفاهم بين الشباب من الغرب والشرق. وطلبت السيدة من درية أن تساعدها وأن تشارك فى اجتماع 'المنتدى' بالقاهرة فى إبريل ١٩٥٥.

(٢٣) طُردت دوروثى تومسون من ألمانيا كصحفية عام ١٩٣٤، قضت السنوات الست التالية من عمرها تُحذر الجمهور الأمريكى مما سيصيب اليهود فى عهد هتلر. وأصبحت فيما بعد تعارض دولة إسرائيل، وتنبأت بأن 'دولة إسرائيل' ستؤدى إلى "حرب دائمة" فى الشرق الأوسط. وكانت تؤمن أن العرب غير مسئولين عن إبادة اليهود. وقد علق هرمان أيلتز قائلاً: "أصبحت تومسون محل ثقة جمال عبد الناصر وغالباً ما تكون قد عاونته فى صياغة 'فلسفة الثورة' " (فى حديث شخصى معى). وفى عام ١٩٣٦ حثت هيلين روجرز ريد جريدة 'نيويورك هيرالد تريبيون' على تخصيص عامود لدوروثى تومسون إلى جانب عامود 'ولتر ليبمان، أسمته "كلام مسجل" "On the Record". وكانت تقدم فى عامودها قضايا هامة من وجهة نظر المرأة، ونجح نجاحاً كبيرا إذ جمع بين الفن الصحفى والرأى الحاسم والعاطفة. وظلت تكتبه ثلاث مرات أسبوعيا

لمدة ٢٢ سنة. كما كانت تكتب بانتظام فى مجلـــة Ladies' Home Journal حتى وفاتها سنة ١٩٦١. أنظر: "المرأة الخارقة" في New York Review of Books، ١٦ أغسطس ١٩٩٠، و"المـــرأة التـــى أجرت حديثا مع هتلر"، New York Times Book Review فى ٢٩ يوليو ١٩٩٠.

(٢٤) عزيزة رجائى، حديث خاص، ١٩٨٦.

(٢٥) فرث، "كاسندرا الأمريكية" Furth, American Cassandra

(٢٦) فاتيكيوتس، "تاريخ مصر الحديث"،

Vatikiotis, Modern History of Egypt, 387

تمت الموافقة على الدستور وانتخاب الرئيس فى ٢٣ يونيو ١٩٥٦. وأدت أزمة السويس إلى تعطيل انتخاب المجلس القومى حتى يوليو ١٩٥٧.

(٢٧) نص برقية وكالة الأنباء إلى لندن، ١٩ يناير ١٩٥٥.

(٢٨) "المطالبة بحقوق المرأة في القاهرة تكتفى بالحد الأدنى من المكاسب"، 'نيويورك تايمز'، ١٧ فبراير ١٩٥٦. وظهر، إلى جـــانب أخبـــار درية، مقال قصير عن رأى حكومة عبد الناصر فى "أن الجلاليـــب التى يلبسها الرجال والنساء فى مصر منذ قرون، غير عملية وغـــير صحية. وأمر السيد/ عبد اللطيف البغدادى بتشكيل لجنـــة مشـــتركة لتنظر فى أمر إلغاء الجلباب التقليدى للشعب المصرى واستبداله بزى قومى موحد".

(٢٩) سليفان، "النساء فى الحياة العامة المصرية"

Sulivan, Women in Egyptian Public Life, 39-45

الفصل الرابع عشر:

(١) أرسلت نسخ من هذا البيان إلى كافـــة وكـــالات الأنبـــاء الأجنبيـــة بالقاهرة.

(٢) عزيزة رجائى، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦.

(٣) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦.

(٤) سيجر، "المقاومة". كان رفردى (١٨٨٩-١٩٦٠) ابن تـــاجر نبيـذ مثقف، تعلم فى ناربون. وجاء إلى باريس سنة ١٩١٠ حيث التقـــى بجيوم ابولينير وماكس جاكوب وجورج براك. وتولى رئاسة تحريـر مجلة 'الشمال والجنوب' عام ١٩١٩. ومن سنة ١٩٢٦ وحتى وفاته عاش منعزلاً بالقرب من دير لطائفة 'البندكتين' فى 'سوليم' القريبـة من مدينة 'لى مان'. وكتب عنه ر.ر. هوبرت يقول: "أدخل رفـودى على الشعر الشخصية المبعثرة، والمنظور التعددى وأشكال أخـــرى لعدم الاستمرارية، أصبحت كلها أساسية فى شعر ما بعـد الحداثـة. وقاده الشعر عبر طرق وعرة ومظلمة، فلم يحظ بالراحة التى كـــان يسعى إليها الصوفيون" ("رفردى"، 'معجم الأدب العالمى').

(٥) أمينة السعيد، "تجارب".

(٦) "مدافعة مصرية عن حقوق المرأة تبـدأ إضرابـها عـن الطعـام"، 'نيويورك تايمز'، ٨ فبراير ١٩٥٧.

(٧) وجاء فى جريدة 'لوموند' بتاريخ ٩ فبراير ١٩٥٧ خـــبر عنوانـه "زعيمة نسائية مصرية تبدأ الإضراب عـن الطعـام لتضـع حـداً لديكتاتورية ناصر". أما جريدة 'فرانس سوار' فنشـــرت "مؤسِسـة 'بنات النيل' تضرب عن الطعام"، ٩ فبراير ١٩٥٧.

(٨) "الزعيمة النسائية المصرية مستمرة فى الإضـــراب عـن الطعـام"، 'نيويورك تايمز'، ١١ فبراير ١٩٥٧.

(٩) كتب ريمون ميليه فى جريدة 'الفيجـارو' فـى ١٢ فـبراير ١٩٥٧ "إضراب عن الطعام تقوم به مطالبة مصرية بحق التصويت للمـرأة: نذير شؤم لعبد الناصر".

(١٠) "المضربة عن الطعام تعود إلى بيتها"، 'نيويورك تايمز'، ١٧ فبراير ١٩٥٧.

(١١) "الزعيمة النسائية فى القاهرة تنهى إضرابها"، 'نيويورك تايمز'، ١٨ فبراير ١٩٥٧.

(١٢) راجية رجب، لقاء شخصى فى ٣١ مايو ١٩٨٦.

(١٣) نفس المرجع السابق.

(١٤) " " " .

(١٥) جلال الحمامصى، لقاء شخصى فى ٩ فبراير ١٩٨٦.

(١٦) شفيقة الحمامصى، حديث شخصى، ١٤ نوفمبر ١٩٨٨.

(١٧) إنجى أفلاطون، لقاء شخصى، ٢١ نوفمبر ١٩٨٦.

(١٨) منيرة قاسم، حديث شخصى، ١٠ ديسمبر ١٩٨٦.

(١٩) وثيقة غير مؤرخة، وغالبا ما تكون قد وُزعت بعد أيام من قيام درية بحركة الاحتجاج.

(٢٠) أمينة السعيد، "تجارب".

(٢١) سمير صبحى، "درية شفيق".

الفصل الخامس عشر:

(١) تقدمة، "خارج الزمن".

(٢) درية شفيق، "كلمة صغيرة"، 'ليجيبسيين".

(٣) كل القصائد السابقة من "خارج الزمن"، وهى مجموعة لم تنشر لقصائد كتبتها وترجمتها درية شفيق خلال السنوات الثمانى عشرة التى عاشتها فى شبه عزلة.

(٤) مصطفى أمين، "الزعيمة الجميلة"، ص ٥٩.

(٥) عزيزة رجائى، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦.

(٦) مصطفى أمين، "الزعيمة الجميلة"، ص ٦١.

(٧) جيهان رجائي، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦. من الواضح أنهما تصالحا قبل أن تنتهى مدة العدّة.

(٨) تشير درية شفيق هنا إلى خطابها الذى أرسلته إلى داج همرشولد، أمين عام الأمم المتحدة، وهو خطاب ضمنته 'مانيفستو' شخصى عن حرية الإنسان.

(٩) يقول سيجر "إن موضوع قصيدة اليوار وحياته كلها تتلخص فى السطرين التاليين:

'من أجل طلب العلا/صرخة صوتى لها صدى'. وفى أشهر قصائده عن الحرب، 'الحرية' (١٩٤٢)، كتب عن حمّى الحرية السائدة، والبحث عنها فى كراريس المدارس وفى الأدغال والفيافى وفى كفافه

اليومى، يخط كلمة الحرية على صفحة الشمس الصاعدة وفى البحار وعلى قمم الجبال." ('المقاومة'). وقد اشترك اليوار مع بريتون وأراجون فى العشرينيات فى إنشاء حركة السريالية فى فرنسا: يستثير قوة البصيرة الممتدة من خلال صور لفظية تثبت النظرية القائلة إن هدف السريالية ليس إبداع صور غير مألوفة قدر ما هو تعزيز القوة على الرؤية، على كشف ما لا يُرى. وهو يكتب أساساً عن الحب، وتمجيد المرأة، القوة الأنثوية الخالدة. كما كتب قصائد منثورة ربط فيها المحسوس بالملموس على غرار الرمزيين. هو رفيق لبريتون، وهو أيضا وريث بودلير وفرلين فى شفافية تعبيره وثراء المعانى التى يتوصل إليها عبر بساطة التعبير اللغوى. وكان يشارك السرياليين فى إيمانهم بضرورة الثورة وفى كفاحهم من أجل التحرر السياسى والاجتماعى والجنسى" (معجم كولومبيا)، وفى وقت ما خلال "منفاها الداخلى"، كتبت درية قصيدة منثورة طويلة تحيى فيها اليوار أسمتها تارة "الحرية" وتارة "التكفير" وتارة أخرى "المسيح الأحمر".

(١٠) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦.

(١١) نفس المرجع السابق.

(١٢) عزيزة رجائى، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦.

(١٣) نفس المرجع السابق.

(١٤) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦.

(١٥) محمد زكى عبد القادر، "ذكريات"، 'الأهرام'، ٢٢ سبتمبر ١٩٧٥.

(١٦) بيير سيجر، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦.

(١٧) نفس المرجع السابق.

(١٨) ناتنج، 'ناصر'. Nutting, Nasser, 378

(١٩) نفس المرجع السابق.

(٢٠) " " " .

(٢١) عزيزة رجائى، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦.

(٢٢) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦.

(٢٣) عن تفاصيل المعتقلات السياسية فى عهد ناصر، أنظر شريف حتاته، "الجفن الحديدى"

Sherif Hetata, The Iron Eyelid.

(٢٤) عزيزة رجائى، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦.

(٢٥) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦.

(٢٦) مصطفى أمين، "الزعيمة الجميلة"، ص ٦٦.

(٢٧) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦.

(٢٨) نفس المرجع السابق.

(٢٩) نفس المرجع السابق.

(٣٠) حديث شخصى مع واحدة من معارف درية المصريات، كانت هـــى نفسها عضوا فى جماعة كريشنا مورتى بالهند.

(٣١) مصطفى أمين، "الزعيمة الجميلة"، ص ٦٦.

(٣٢) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦.

(٣٣) نفس المرجع السابق.

(٣٤) نانى مبارك، "رسائل القراء"، 'أخبار اليوم'، ١٤ يونيو ١٩٧٥.

(٣٥) أمينة السعيد، "تجارب".

(٣٦) عزيزة رجائى، حديث شخصى، سبتمبر ١٩٨٦.

(٣٧) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦.

(٣٨) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦ وعزيزة رجائى فـــى سبتمبر ١٩٨٦.

(٣٩) سنية شعراوى، حديث شخصى، ٢٣ يناير ١٩٨٦.

(٤٠) مصطفى أمين، "الزعيمة الجميلة"، ص ٦٦.

(٤١) الجدة المذكورة هى حماة جيهان. الأحد كان يوم درية، والثلاثاء يـوم نور والجمعة يوم الجدة.

(٤٢) جيهان رجائى، حديث شخصى، أكتوبر ١٩٨٦.

(٤٣) فاضل قصبجى، حديث شخصى، نوفمبر ١٩٩٢.

(٤٤) مصطفى أمين، "الزعيمة الجميلة"، ص ٦٨.

الفصل السادس عشر:

(١) فاطمة عبد الخالق، "درية شفيق، الرجل الوحيد فى مصر"، الأهـرام، ٢٠ سبتمبر ١٩٧٥.

(٢) عن لسان محمد زكى عبد القادر، 'الأهرام'، ٢٣ سبتمبر ١٩٧٥.

(٣) عن لسان أحمد محمد طه، كما ذكرته سهير عبد الستار فى "دريـــة شفيق تطلب نشر أعمالها"، 'الاثنين'، ٢٣ سبتمبر ١٩٧٥.

(٤) أمينة السعيد، "تجارب".

(٥) عبد الحليم، "د. درية شفيق"، ص ٥٨.

(٦) ليتا جلاد، "أدعوكم ..."، 'جورنال ديجيبت'، ٢٢ سبتمبر ١٩٧٥.

Lita Gallad, "Je vous invite," Journal d'Egypte, Sep. 22, 1975.

(٧) جلاد، "زمن جديد، زمن ديمقراطى: السادات بنفسه كان أكبر دعايـــة للمنشورات السرية"، 'جورنال ديجيبت'، ٦ أكتوبر ١٩٦٩.

(٨) مديحة، "زعيمة سبقت زمنها"، 'روز اليوسف'، ١٢ أكتوبـر ١٩٧٥. أنظر الفصل الثالث عشر.

(٩) خطاب من السيدة حرم لبيب حبشى إلى جيهان رجائى، ٢٢ ســبتمبر ١٩٧٥. وكانت المدير المصرى لمركز البحوث الأمريكى فى مصر فى فترة انقطعت فيها العلاقات الدبلوماسية بين مصر وأمريكا. وكان زوجها، لبيب حبشى، من علماء المصريات المرموقين.

(١٠) راجية رجب، لقاء شخصى، ١٤ يونيو ١٩٨٦.

(١١) بيير سيجر، لقاء شخصى، ١٣ سبتمبر ١٩٨٦.

(١٢) لويس أراجون، 'أورليان'، الفصل ٣٧. وأجد مفارقة تدعو للســخرية أن يختار سيجر الشاعر أراجون (١٨٩٧-١٩٨٢) باعتباره الشـــاعر الأقرب إلى التعبير عن الحياة الداخلية لدرية شفيق. فمـــن الناحيـــة السياسية، كان أراجون ودرية على طرفى نقيض. أراجون - واحـــد من مؤسسى الحركة السريالية فى فرنسا فى العشـــرينيات - انضـــم للحزب الشيوعى سنة ١٩٢٧، وارتبـــط بـــإلزا تريوليـــه (١٨٩٦-

١٩٧٠)، وكانت كاتبة من أصل روسى، فأثرت عليه حتى ابتعد عن السريالية وناضل من أجل الثورة الروسية تحـــت رايـــة الواقعيـــة الاشتراكية. وكتب قصيدة عنوانها 'الجبهة الحمراء'، دفعت بالبوليس الفرنسى إلى القبض عليه بتهمة التحريض على القتل وعلى التمـــرد فى الجيش.

(أنظر: لويس دادا يصبح أحمراً Lewis, Dada Turns Red)

(١٣) سيجر، لقاء شخصى، ١٣ سبتمبر ١٩٨٦.

(١٤) نفس المرجع السابق.

(١٥) عن لسان إما جولدمان فى "فالك، الحب والفوضى وإما جولدمـــان، الغلاف.

Falk, Love, Anarchy and Emma Goldman, Frantispiece.

(١٨) سيجر، تقدمة لـــ 'مع دانتى فى الجحيم'، بقلم درية شفيق.

(١٩) فنوليو عبد العال

Fenoglio Abdel Aal, Défense et Illustration, 37

(١٨) أنظر: هامش (١٦).

(١٩) روز، 'امرأة أديبة' Pyhllis Rose, A Woman of Letters, VIII

SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Abd al-Halim, Ahmed Zaki , "Dr. Doria Shafik: The Piece of Candied Chestnut and Eighteen Years of Oblivion" (in Arabic). *In Nis'a fawq al- Qima* (Women above the pinnacle), 57-64, Cairo: Dar al-Faisal, 1987.

- Abd al-Wahab, Muhammad F. *Al-Harakat al- Nissa'iyya* fil-Sharq wa silatuha bi-isti'mar *wa - sahyuniyya al-alimiyya* (The woman's movement in the East and its connection to colonialism and world Zionism). Cairo: Dar al-'itsam, 1979.

- Ahmed, Leila. Women and Gender in Islam: *Historical Roots of a Modern Debate.* New Haven: Yale University Press, 1992.

- Alloula, Malak. *The Colonial Harem.* Translated by M. and W. Godzich. Minneapolis:University of Minnesota Press, 1986.

- Amin, Mustapha. "The Beautiful Leader" (in Arabic). In *Masa'il Shakhsiyya* (Personal matters), 59-68. Cairo: Tihama Publications, 1984.

- Amin, Qasim. *Al- mar'ah al-jadidah* (The new woman). Cairo: n.p., 1901.

—. *Tahrir al-mar'ah* (The emancipation of women). Cairo: Dar al-Ma'arif, 1899.
-Antonius, George. *The Arab Awakening.* Beirut: Khayats, 1938.

- Badran, Margot, and Marilyn Cooke, eds. *Opening the Gates: A Century of Arab Feminist Writing.* London: Virago Press, 1990.

- Badran, Margot. "Dual Liberation: Feminism and Nationalism in Egypt, 1870. 1925" *Feminist Issues* 8 (1988): 15-34.

— "The Feminist Vision in the Writings of Three Turn-of-the-Century Egyptian Women". *"British Journal for Middle Eastern Studies Bulletin* 15, nos. 1-2 (1988): 11-20.

- Baker, Raymond. *Egypt's Uncertain Revolution under Nasser and Sadat.* Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1978.

- Baron, Beth. *Women's Awakening in Egypt: Culture, Society and the Press.* New Haven: Yale University Press, 1994.

- Beck, Lois, and Nikki Keddie, eds. *Women in the Middle Eastern World.* Cambridge, Mass: Harvard University Press, 1978.

- Berque, Jacques. *Egypt: Imperialism and Revolution.* Translated by J.Stewart. London: Faber, 1972.

al-Bishri, Tareq. *Al-Harakah al-siyassiyyah fi Misr, 1945-1952.* (The political movement in Egypt, 1945-1952). Cairo: al-Hayah al-Misriyyah al-'Ammah lil Kitab, 1972.

- Botman, Selma. "The Experience of Women in the Egyptian Communist Movement, 1939 - 1954".*Women's Studies International Forum 11, no. 2 (1988) : 117 - 26.*

- Capart, Jean, "Revue." *Chronique d'Egypte* : *Bulletin Périodique de la Fondation Egyptologique Reine Elisabeth*, no. 31 (January 1941): 96.

- Dekmejian, R.Hrair. *Egypt under Nasir: A Study in Political Dynamics.* Albany: State University of New York Press, 1971.

- Durrell, Lawrence. *The Alexandria Quartet.* London: Faber and Faber, 1959. Eliot, T.S. Four Quartets. New York: Harcourt, Brace, 1943.

"Eluard, Paul," In *Columbia Dictionary of Modern European Literature*, 229. New York: Columbia University Press, 1981.

- Falk, Candace. *Love, Anarchy and Emma Goldman.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1984.

- Fenoglio Abd al-Aal, Irene, *Défense et Illustration de L'Egyptienne: Aux Débuts d'une Expression Féminine.* Cairo: Cedej Publications, 1988.

- Flaubert, Gustave. *Flaubert in Egypt*: : *A Sensibility on Tour.* Translated and edited by Francis Steegmuller. Boston: Little, Brown, 1972.

- Forster, E.M. *Alexandria: A History and a Gulde.* New York: Doubleday, 1961.

- Furth, P.*American Cassandra: The Biography of Dorothy Thompson.* Boşton: Little, Brown, 1990.

- Gallagher, Nancy. *Egypt's Other Wars.* Syracuse: Syracuse University Press, 1990.
-al-Gohari, Muhammad M. *Al-Ikhwat al-Muslimat wa bina al-Usrah al-Quranyah* (The Muslim sisters and the foundation of the Quranic family). Cairo: Dar al-Dawah, 1980.

- Gunther, John. *Inside Africa.* London: Hamish Hamilton, 1955.

- Hatem, Mervat. "The Enduring Alliance of Nationalism and Patriarchy in the Personal Status Laws." *Feminist Issues* 6, no.1 (1986): 19-43.

— "Through Each Other's Eyes: Egyptian, Levantine-Egyptian and European Women's Images of Themselves and of Each Other (1862-1920)".*Women's*

Studies International Forum 12, no. 2 (1989): 183-98.

- Helys, Marc. "Commentary." *L'Egyptienne*, no. 111 (March 1935): 7.

- Hetata, Sherif. *The Iron Eyelid.* London: Zed Books, 1989.

Heyworth-Dunne, James. *Introduction to the History of Education in Modern Egypt.* London: Frank Cass, 1968.

- Hill, Enid. *Al-Sanhuri and Islamic Law.* Cairo Papers in Social Science 10,no 1 (1987).

- Hourani, Albert. *Arabic Thought in the Liberal Age.* London: Oxford University Press, 1967.

- Hubert, R. R. "Reverdy." In *Encyclopedia of World Literature in the Twentieth Century.* New York: Continuum, 1989 : 26-27.

- Husayn, Taha. *An Egyptian Childhood.* Cairo: American University in Cairo Press, 1990.

—. *The Future of Culture in Egypt.* Translated by Sydney Glazer. Washington, D.C.: American Council of Learned Societies, 1954.

——. *A stream of Days: A Student at al-Azhar,* Translated by E.H. Paxton. London: Longmans, Green, 1948.

- Khalifa, I. *Al-Harakah al-Nissa'iyah al-haditha fi-Misr* (The modern woman's movement in Egypt). Cairo: Dar al-Kuttub, 1973.

- Khater, Akram, and Cynthia Nelson. "al-Harakah al-Nissa'iyah: The Women's Movement and Political Participation in Modern Egypt". *Women's Studies International Forum* 11 no. 5 (1988): 465-93.

- Lacouture, Jean, and Simone Lacouture. *Egypt in Transition. London*: Methuen, 1958.

- Lane, Edward. *An Account of the Manners and Customs of the Modern Egyptians.* London: East-West Publications, 1978.

- Lane-Poole, Stanley. *Social Life in Egypt* : *A Description of the Culture* and Its *People.* New York: Collier, 1894.

- Lewis, Helen. *Dada Turns Red* : *The Politics of Surrealism.* Edinburgh: Edinburgh University Press, 1990.

- Mansfield, Peter, *Nasser's Egypt.* London: Penguin Classics, 1965.

- Mernissi, Fatma. *Behind the Veil : Male-Female Relations in Marocco.* Cambridge: Schenckman, 1975.

- Mill, J.S. *The Subjection of Women.* London: Oxford University Press, 1969.

- Mills, C.W. *The Sociological Imagination.* New York: Grove Press., 1961.

- Mitchell, Richard P. *The Society of the Muslim Brothers,* London: Oxford University Press, 1969.

- Moscatelli, Jean. *Poètes en Egypte* (Poets in Egypt). Cairo: Les Editions de l'Atelier, 1955.

- Nabaraoui, Ceza. "Réponse aux Réactionnaires." *L'Egyptienne,* no, 83 (1932):2-8.
— ."Echos d'Orient" (Echoes from the Orient). *L'Egyptienne,* no, 163 (March 1940): 34

- Naguib, Muhammed. *Egypt's Destiny.* New York: Doubleday, 1955.

- Nasser, Gamal Abdel. *The Philosophy of the Revolution.* Introduction by Dorothy Thompson. Cairo: National Publication House, n.d.

- Nelson, Cynthia, "Changing Roles in a Changing Society," *Anthropological Quarterly* 41, no. 2 (1968): 57-77.

—, "Islamic Tradition and Women's Education: The Egyptian Experience." In *World Yearbook of Education: Women and Education,* edited by Sandra Hacker et al., 211-26. New York: Nicholar Publishing, 1984.

—, "The Voices of Doria Shafik: Feminist Consciousness in Egypt, 1940-1960." *Feminist Issues* 6, no. 2 (1986): 15 - 31.

- Nerval, Gérard de. *Journey to the Orient.* Translated by N. Glass, New York: New York University Press, 1972.

- Nowaihi, Mohammed. "Changing the Law on Personal Status in Egypt within a Liberal Interpretation of the Shari'a". *Middle East Review* 11, no. 4 (Summer 1979): 40-49.

- Nutting, Anthony. *Nasser,* London: Constable, 1972.

- Perrault, Gilles. *A Man Apart: The Life of Henri Curiel* : London: Zed Books, 1987.

- Pinchin, Jane *L.Alexandria Still.* Cairo: American University in Cairo Press, 1977.

- Ragai, Nour al-Din. *De la condition légale des sociétés anonymes étrangères en Egypte* (On the legal condition of anonymous foreign companies in Egypt). Paris: Les Presses Modernes, 1939.

- Reverdy, Pierre. *Grande Nature*. Paris: Editions Seghers, 1925.

- Rodinson, Maxime. *Israel and the Arabs*: Baltimore: Pelican Books, 1968.

- Rose, Phyllis, *Jazz Cleopatra: Josephine Baker and Her Time*. New York: Doubleday, 1989.

—. *A Woman of Letters: A Life of Virginia Woolf*. New York: Harcourt, Brace, 1978.

-al-Sadat, M. Anwar. *In Search of Identity*. New York: Harper and Row, 1978.

-Said, Edward. *Orientalism*. New York: Pantheon Books, 1978.

—. *The Question of Palestine*. New York: Pantheon Books, 1979.

—.al-Sa'id, Amina. "Experiences from the Tape of Memories" (in Arabic). *Akhbar al Yawm*, Nov. 4, 1989,3.

—. al-Sayyid-Marsot, Afaf Lutfi. *Egypt and Cromer : A Study of Anglo-Egyptian Relations*. London: John Murray, 1968.

—. *Egypt's Liberal Experiment*: 1922-1936. Berkeley: University of California Press, 1977.

—. "The Revolutionary Gentlewoman in Egypt." In *Women in the Muslim World*, edited by Lois Beck and Nikki Keddie, 261-76. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1978.

- Seghers, Pierre. *Chanson et Complaintes*. Paris: Editions Seghers, 1958.

—, *Les Pierres*. Paris: Editions Seghers, 1958.

—, *Piranese : Poems de Pierre Seghers*. Paris: Editions Seghers, 1960.

—, La Résistance et ses poètes. Vol. 1,*France* 1940-1945; vol. 2, *Choix des poèmes* Paris: Marabout Editions, 1978.

- Shafik, Doria, *L'Amour perdu* (The lost love). Paris: Pierre Seghers, 1954.

—, *L'Art pour l'art dans l'Egypte antique* (Art for art's sake in ancient Egypt). Paris: Paul Geuthner Press, 1940.

—. *Avec Dante aux Enfers* (With Dante in Hell). Paris: Pierre Fanlac, 1979.

—. *la Bonne Aventure* (The pleasant adventure). Paris: Pierre Seghers, 1949.

—. "Egyptian Feminism." *Middle East Affairs* 1 (Aug.-Sept. 1952): 233-38.

—. "L'Enfant du Nil" (Child of the Nile). *L'Egyptienne*, no. 53 (December 1929): 25-27.

—. *L'Esclave Sultane* (The slave Sultana). Paris: Editions Latines, 1952.

—. *La Femme et le droit religieux de l'Egypte contemporaine* (Women and religious law in contemporary Egypt). Paris: Paul Geuthner Press, 1940.

—. *La Femme nouvelle en Egypte* (The new woman in Egypt). Cairo. Schindler Press, 1944.

—. "Une Femme a-t-elle le droit de philosopher?" (Does a woman have the right to philosophize?). *L'Egyptienne*, no. 64 (December 1930): 18-28.

—. *Al-Kitab al-abiyad li huquq al-mar'ah al-siyasiyah* (The white book on the political rights of women). Cairo: Maktabat al-Sharqiyya, 1953.

—. "Hors-Temps." Unpublished collection of poems, n.d. Private collection of Jehane Ragai and Aziza Ellozy.

—. *Larmes d'Isis* (Tears of Isis). Paris: Pierre Fanlac, 1979.

—. "Ma Grandmère et moi" (My grandmother and me). *La Femme Nouvelle* (December 1947): 56-57.

—. "Memoirs." Unpublished manuscripts, 1956 (in English) ; 1960 (in French); 1975 (in English). Private collection of Jehane Ragai and Aziza Ellozy.

—. "Un Petit Mot" (A small word). *L'Egyptienne*, no. 35 (June 1928): 12-14.

—. "Rêverie d'une femme d'aujourd'hui" (Dream of a young woman of today). *L'Egyptienne*, no. 82 (1932): 15-19.

—, Rihlati Hawla al-'Alam (My trip around the world). Cairo: Maktabat al-Sharqiyya, 1995.

Shafik, Doria, and Ibrahim Abdu. *Al-Mar'ah al-Misriyah min al-Fara'niah ila al-Yawm* (The Egyptian woman from the pharoahs until today), Cairo: Maktabat al-Misr, 1955.

—. *Tatawwur al-Nahda al-Nisa'iyah fi Misr* (The development of the renaissance of women in Egypt). Cairo: Maktabat al-Tawakul, 1945.

—. Sha'rawi, Huda. "Eulogy to Qasim Amin." *L'Egyptienne*, no. 35 (June 1928): 8-12.

—. *Harem Years: The Memoirs of an Egyptian, Feminist.* Translated by Margot Badran, London: Virago Press, 1986.

—. Stowasser, Barbara. "Liberated Equal or Protected Dependent? Contemporary Religious Paradigms on Women's Status in Islam". *Arab Studies Quarterly* 9, no. 3 (Summer 1987): 260 - 83.

—. Stuhlman, Gunther, ed. *The Diaries of Anais Nin: 1931-1934*, New York: Swallow Press, 1966.

—, ed. *The Diaries of Anais Nin:* 1934-1939. New York : Swallow Press, 1967.

—. Subhi, Muhammed Khalil, *Tarikh al Hayat al-Niyabiya Fi Misr.* 6 vols. Cairo: Matbaat Dar al-Kutub al-Misriyya, 1939.

—. Subhi, Samir. "Doria Shafik: Her Dissertation *Women and Islam*" (in Arabic). Nifs *al-Dunya*, no. 2 (December 1994): 2.

—. Sullivan, Earl L.*Women in Egyptian Public Life.* Syracuse: Syracuse University Press, 1986.

—. Vatikiotis, P.J. *The Modern History of Egypt.* London: Weidenfeld and Nicolson, 1969.

White, Hayden. "The Burden of History." In *Tropics of Discourse*, edited by Hayden White, 27-50. Baltimore, Md.: Johns Hopkins University Press, 1960.

المشروع القومى للترجمة

١ – اللغة العليا	جون كوين	ت : أحمد درويش
٢ – الوثنية والإسلام	ك. مادهو بانيكار	ت : أحمد فؤاد بلبع
٣ – التراث المسروق	جورج جيمس	ت : شوقى جلال
٤ – كيف تتم كتابة السيناريو	انجا كاريتنكوفا	ت . أحمد الحضرى
٥ – ثريا فى غيبوبة	إسماعيل فصيح	ت : محمد علاء الدين منصور
٦ – اتجاهات البحث اللسانى	ميلكا إفيتش	ت : سعد مصلوح / وفاء كامل فايد
٧ – العلوم الإنسانية والفلسفة	لوسيان غولدمان	ت : يوسف الأطكى
٨ – مشعلو الحرائق	ماكس فريش	ت : مصطفى ماهر
٩ – التغيرات البيئية	أندرو س. جودى	ت : محمود محمد عاشور
١٠ – خطاب الحكاية	جيرار جينيت	ت : محمد معتصم وعبد الجليل الأزدى وعمر حلى
١١ – مختارات	فيسوافا شيمبوريسكا	ت : هناء عبد الفتاح
١٢ – طريق الحرير	ديفيد براونيستون وايرين فرانك	ت · أحمد محمود
١٣ – ديانة الساميين	رويرتسن سميث	ت : عبد الوهاب علوب
١٤ – التحليل النفسى والأدب	جان بيلمان نويل	ت : حسن المودن
١٥ – الحركات الفنية	إيوارد لويس سميث	ت : أشرف رفيق عفيفى
١٦ – أتينة السوداء	مارتن برنال	ت : لطفى عبد الوهاب / فاروق القاضى / حسين الشيخ / منيرة كروان / عبد الوهاب علوب
١٧ – مختارات	فيليب لاركين	ت : محمد مصطفى بدوى
١٨ – الشعر النسائى فى أمريكا اللاتينية	مختارات	ت : طلعت شاهين
١٩ – الأعمال الشعرية الكاملة	چورج سفيريس	ت : نعيم عطية
٢٠ – قصة العلم	ج. ج. كراوثر	ت: يمنى طريف الخولى / بدوى عبد الفتاح
٢١ – خوخة وألف خوخة	صمد بهرنجى	ت : ماجدة العنانى
٢٢ – مذكرات رحالة عن المصريين	جون أنتيس	ت : سيد أحمد على الناصرى
٢٣ – تجلى الجميل	هانز جيورج جادامر	ت : سعيد توفيق
٢٤ – ظلال المستقبل	باتريك بارندر	ت : بكر عباس
٢٥ – مثنوى	مولانا جلال الدين الرومى	ت : إبراهيم الدسوقى شتا
٢٦ – دين مصر العام	محمد حسين هيكل	ت : أحمد محمد حسين هيكل
٢٧ – التنوع البشرى الخلاق	مقالات	ت : نخبة
٢٨ – رسالة فى التسامح	جون لوك	ت : منى أبو سنه
٢٩ – الموت والوجود	جيمس ب. كارس	ت : بدر الديب
٣٠ – الوثنية والإسلام (ط٢)	ك. مادهو بانيكار	ت : أحمد فؤاد بلبع
٣١ – مصادر دراسة التاريخ الإسلامى	جان سوفاجيه – كلود كاين	ت : عبد الستار الحلوجى / عبد الوهاب علوب
٣٢ – الانقراض	ديفيد روس ،	ت : مصطفى إبراهيم فهمى
٣٣ – التاريخ الاقتصادى لإفريقيا الغربية	أ. ج. هوبكنز	ت : أحمد فؤاد بلبع
٣٤ – الرواية العربية	روجر آلن	ت : د. حصة إبراهيم المنيف

٣٥ – الأسطورة والحداثة	بول . ب . ديكسون	ت : خليل كلفت
٣٦ – نظريات السرد الحديثة	والاس مارتن	ت : حياة جاسم محمد
٣٧ – واحة سيوة وموسيقاها	بريجيت شيفر	ت : جمال عبد الرحيم
٣٨ – نقد الحداثة	آلن تورين	ت : أنور مغيث
٣٩ – الإغريق والحسد	بيتر والكوت	ت : منيرة كروان
٤٠ – قصائد حب	آن سكستون	ت : محمد عيد إبراهيم
٤١ – ما بعد المركزية الأوربية	بيتر جران	ت : عاطف أحمد / إبراهيم فتحى / محمود ماجد
٤٢ – عالم ماك	بنجامين باربر	ت : أحمد محمود
٤٣ – اللهب المزدوج	أوكتافيو پاث	ت : المهدى أخريف
٤٤ – بعد عدة أصياف	ألدوس هكسلى	ت : مارلين تادرس
٤٥ – التراث المغدور	روبرت ج دنيا – جون ف أ فاين	ت : أحمد محمود
٤٦ – عشرون قصيدة حب	بابلو نيرودا	ت : محمود السيد على
٤٧ – تاريخ النقد الأدبى الحديث (١)	رينيه ويليك	ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد
٤٨ – حضارة مصر الفرعونية	فرانسوا دوما	ت : ماهر جويجاتى
٤٩ – الإسلام فى البلقان	هـ . ت . نوريس	ت : عبد الوهاب علوب
٥٠ – ألف ليلة وليلة أو القول الأسير	جمال الدين بن الشيخ	ت : محمد برادة وعثمانى الميلود ويوسف الأطكى
٥١ – مسار الرواية الإسبانو أمريكية	داريو بيانوبيا وخ. م بينياليستى	ت : محمد أبو العطا
٥٢ – العلاج النفسى التدعيمى	بيتر . ن . نوفاليس وستيفن . ج . روجسيفيتز وروجر بيل	ت : لطفى فطيم وعادل دمرداش
٥٣ – الدراما والتعليم	أ . ف . ألنجتون	ت : مرسى سعد الدين
٥٤ – المفهوم الإغريقى للمسرح	ج . مايكل والتون	ت : محسن مصيلحى
٥٥ – ما وراء العلم	چون بولكنجهوم	ت : على يوسف على
٥٦ – الأعمال الشعرية الكاملة (١)	فديريكو غرسية لوركا	ت : محمود على مكى
٥٧ – الأعمال الشعرية الكاملة (٢)	فديريكو غرسية لوركا	ت : محمود السيد ، ماهر البطوطى
٥٨ – مسرحيتان	فديريكو غرسية لوركا	ت : محمد أبو العطا
٥٩ – المحبرة	كارلوس مونييث	ت : السيد السيد سهيم
٦٠ – التصميم والشكل	جوهانز ايتين	ت : صبرى محمد عبد الغنى
٦١ – موسوعة علم الإنسان	شارلوت سيمور – سميث	مراجعة وإشراف : محمد الجوهرى
٦٢ – لذّة النّص	رولان بارت	ت : محمد خير البقاعى .
٦٣ – تاريخ النقد الأدبى الحديث (٢)	رينيه ويليك	ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد
٦٤ – برتراند راسل (سيرة حياة)	آلان وود	ت : رمسيس عوض .
٦٥ – فى مدح الكسل ومقالات أخرى	برتراند راسل	ت : رمسيس عوض .
٦٦ – خمس مسرحيات أندلسية	أنطونيو جالا	ت : عبد اللطيف عبد الحليم
٦٧ – مختارات	فرناندو بيسوا	ت : المهدى أخريف
٦٨ – نتاشا العجوز وقصص أخرى	فالنتين راسبوتين	ت : أشرف الصباغ
٦٩ – العالم الإسلامى فى أوائل القرن العشرين	عبد الرشيد إبراهيم	ت : أحمد فؤاد متولى وهويدا محمد فهمى
٧٠ – ثقافة وحضارة أمريكا اللاتينية	أوخينيو تشانج رودريجت	ت : عبد الحميد غلاب وأحمد حشاد

٧١ – السيدة لا تصلح إلا للرمى	داريو فو	ت : حسين محمود
٧٢ – السياسى العجوز	ت . س . إليوت	ت : فؤاد مجلى
٧٣ – نقد استجابة القارئ	چين . ب . توميكنز	ت : حسن ناظم وعلى حاكم
٧٤ – صلاح الدين والمماليك فى مصر	ل . ا . سيمينوڤا	ت : حسن بيومى
٧٥ – فن التراجم والسير الذاتية	أندريه موروا	ت : أحمد درويش
٧٦ – چاك لاكان وإغواء التحليل النفسى	مجموعة من الكتاب	ت : عبد المقصود عبد الكريم
٧٧ – تاريخ النقد الأدبى الحديث ج ٣	رينيه ويليك	ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد
٧٨ – العولمة : النظرية الاجتماعية والثقافة الكونية	رونالد روبرتسون	ت : أحمد محمود ونورا أمين
٧٩ – شعرية التأليف	بوريس أوسبنسكى	ت : سعيد الغانمى وناصر حلاوى
٨٠ – بوشكين عند «نافورة الدموع»	ألكسندر بوشكين	ت : مكارم الغمرى
٨١ – الجماعات المتخيلة	بندكت أندرسن	ت : محمد طارق الشرقاوى
٨٢ – مسرح ميجيل	ميجيل دى أونامونو	ت : محمود السيد على
٨٣ – مختارات	غوتفريد بن	ت : خالد المعالى
٨٤ – موسوعة الأدب والنقد	مجموعة من الكتاب	ت : عبد الحميد شيحة
٨٥ – منصور الحلاج (مسرحية)	صلاح زكى أقطاى	ت : عبد الرازق بركات
٨٦ – طول الليل	جمال مير صادقى	ت : أحمد فتحى يوسف شتا
٨٧ – نون والقلم	جلال آل أحمد	ت : ماجدة العنانى
٨٨ – الابتلاء بالتغرب	جلال آل أحمد	ت : إبراهيم الدسوقى شتا
٨٩ – الطريق الثالث	أنتونى جيدنز	ت أحمد زايد ومحمد محيى الدين
٩٠ – وسم السيف	ميجل دى تربانتس	ت : محمد إبراهيم مبروك
٩١ – المسرح والتجريب بين النظرية والتطبيق	باربر الاسوستكا	ت : محمد هناء عبد الفتاح
٩٢ – أساليب ومضامين المسرح الإسبانوأمريكى المعاصر	كارلوس ميجل	ت : نادية جمال الدين
٩٣ – محدثات العولمة	مايك فيذرستون وسكوت لاش	ت : عبد الوهاب علوب
٩٤ – الحب الأول والصحبة	صموبل بيكيت	ت : فوزية العشماوى
٩٥ – مختارات من المسرح الإسبانى	أنطونيو بويرو باييخو	ت : سرى محمد محمد عبد اللطيف
٩٦ – ثلاث زنبقات ووردة	قصص مختارة	ت : إنوار الخراط
٩٧ – هوية فرنسا	فرنان برودل	ت : بشير السباعى
٩٨ – الهم الإنسانى والابتزاز الصهيونى	نماذج ومقالات	ت : أشرف الصباغ
٩٩ – تاريخ السينما العالمية	ديڤيد روبنسون	ت : إبراهيم قنديل
١٠٠ – مساءلة العولمة	بول هيرست وجراهام تومبسون	ت : إبراهيم فتحى
١٠١ – النص الروائى (تقنيات ومناهج)	بيرنار فاليط	ت : رشيد بنحدو
١٠٢ – السياسة والتسامح	عبد الكريم الخطيبى	ت : عز الدين الكتانى الإدريسى
١٠٣ – قبر ابن عربى يليه آياء	عبد الوهاب المؤدب	ت : محمد بنيس
١٠٤ – أوبرا ماهوجنى	برنولت بريشت	ت : عبد الغفار مكاوى
١٠٥ – مدخل إلى النص الجامع	چيرارچينيت	ت : عبد العزيز شبيل
١٠٦ – الأدب الأندلسى	د. ماريا خيسوس روبييرامتى	ت : د. أشرف على دعدور

١٠٧ - صورة الفدائى فى الشعر الأمريكى المعاصر	تخبـة	ت : محمد عبد الله الجعيدى
١٠٨ – ثلاث دراسات عن الشعر الأندلسى	مجموعة من النقاد	ت : محمود على مكى
١٠٩ – حروب المياه	چون بولوك وعادل درويش	ت : هاشم أحمد محمد
١١٠ – النساء فى العالم النامى	حسنة بيجوم	ت : منى قطان
١١١ – المرأة والجريمة	فرانسيس هيندسون	ت : ريهام حسين إبراهيم
١١٢ – الاحتجاج الهادئ	أرلين علوى ماكليود	ت : إكرام يوسف
١١٣ – راية التمرد	سادى پلانت	ت : أحمد حسان
١١٤ - مسرحيتا حصاد كونجى وسكان المستنقع	وول شوينكا	ت : نسيم مجلى
١١٥ – غرفة تخص المرء وحده	فرچينيا وولف	ت : سمية رمضان
١١٦ – امرأة مختلفة (درية شفيق)	سينثيا نلسون	ت : نهاد أحمد سالم
١١٧ – المرأة والجنوسة فى الإسلام	ليلى أحمد	ت : منى إبراهيم ، وهالة كمال
١١٨ – النهضة النسائية فى مصر	بث بارون	ت : لميس النقاش
١١٩ – النساء والأسرة وقوانين الطلاق	أميرة الأزهرى سنيل	ت : بإشراف/ رؤوف عباس

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

رقم الإيداع ١٤٥٨١ / ١٩٩٩

الترقيم الدولى (I. S. B. N. 977 - 305 - 178 - 1)

DORIA SHAFIK
Egyptian feminist
A WOMAN APART

CYNTHIA NELSON

هذه قصة امرأة مصرية أرادت لحياتها أن تكون «تحفة فنية» . هى قصة كفاح امرأة ، وحدها ، فى وجه قوى الرجعية فى مجتمعها – ثقافية كانت أم دينية أم سياسية – تلك التى كانت تعارض مساواة المرأة مساواة كاملة . هى قصة لقاء بين الوعى النسائى الوليد لامرأة ، وعى شكلته القيم الإسلامية والإنسانية ، وبين صحوة الهوية القومية لمجتمعها ، تلك الصحوة المنبثقة عن الواقع التاريخى لعالم ما بعد الحرب العالمية الثانية . كانت درية شفيق ترغب فى «خوض تجربة الحياة كاملة» ، أن تكون بطلة جماهيرية فى مجتمع ينظر إلى المرأة نظرة تحصرها أساسًا فى دور السند والمعين والمرشد الأخلاقى الأمين للأسرة . أما هى ، فكانت تستمد قوتها وأهميتها وكرامتها وعزتها من إنجازاتها بحثًا عن الحرية .

لقد أعربت درية شفيق عن رؤيتها النسائية كتابةً ، فلم تكتف بإصدار مجلتين مرموقتين للمرأة والإشراف على تحريرهما ، بل كتبت وأسهمت فى كتابة العديد من الكتب بالفرنسية وبالعربية ، كتبت فى التاريخ ، وفى التنمية ، وعن نهضة الحقوق الاجتماعية والسياسية للمرأة المصرية . وأنشأت منظمة نسائية وحزبًا سياسيًا تتحدى بهما قلاع الرجال ، فعلت ذلك قبل الثورة وبعدها ، فشكلت وعيًا سياسيًا من خلال استراتيجية مواجهة : اقتحمت البرلمان المصرى فى محاولة لخوض المعركة الانتخابية من الباب الخلفى ، ونظمت الاعتصامات احتجاجًا على الاحتلال البريطانى لمصر ، وأخيرًا نظمت إضرابًا عن الطعام دام ثمانية أيام للمطالبة بحقوق المرأة . وعقدت ا
لا مع رئيس حكومتها فحسب ، ولكن مع رؤساء الهند وسيلان ولبنان والعراق تحدثت فيها صراحة عن «حقوق المرأة» ، حتى إنها نددت علنًا بالرئيس الب
عندما اتخذ زوجة على زوجته .

الغلاف : عماد حليم